

193

G-150  
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF SEATTLE, WASHINGTON

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INBOUND PASSENGER MANIFESTS AND CREW LISTS ( PRIOR TO 12-1-54 )

3. REEL NO.

158

4. STARTING DATE

OCTOBER 14, 1930

5. CARRIER

S.S. LOUKATHINE 13678/1

6. ENDING DATE

NOVEMBER ~~x2~~ 29, 1930

7. CARRIER

MISHIMA MARU

8. NUMBER OF DOCUMENTS

639

9. NUMBER OF IMAGES

972

10. DATE PHOTOGRAPHED

FEBRUARY 7, 1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

*Helen L. Kennedy*  
HELEN L. KENNEDY

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, K. Fukuda Master, of the S.S. "Kichima Maru", from Kobe, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
Master Officer.

Sworn to before me this 29th. day of November, 1930  
at Seattle

W. J. Harris  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head or status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.**
- The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIES.**
- "West Indies" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.**
- "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**
- "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Columns 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that nationality responses accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; charitable agency, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (1) the alien has been in the United States before and (2) on the year (or years) and place, as, 1915-1917, Philadelphia.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers. The all others on the sheet are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering questions 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List 2

13882/7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Mishima Maru"

Passengers sailing from Kobe, Japan

November 12th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (in what period)	Write			Country	City or town				Country	City or town			
1	ADMITTED ABSOLUTE	Valiinsky	Vitaly A.	26		M	S	Skilled Agriculturist	Yes	Russian	English	Yes	Russia	Non Quota	Russia	Winnitca	Quota	Affidavit #1698	Harbin, China	20	Oct-25-1930	China	Harbin
2																							
3								SEATTLE, WASH.															
4								ADMITTED LINES															
5								HELD B. S. I. LINES							PORT Seattle, Wash.								
6								HELD T. D. LINES															
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

*W. P. Harris*  
Immigrant Inspector

NOV 8 0 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

*T. D. Harris*  
Immigrant Inspector

80

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, R. Kusano, Surgeon of the S.S. "Michino Maru", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th. day of November, 19 30  
at Seattle

R. Kusano  
Surgeon

W. J. Harris

Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumenian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
French.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
German.	Polish.	
	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Master 102

13332/6  
S. S. "Nichu Maru"

sailing from Yokohama, Japan

November 15th, 1930

Arriving at Port of

Seattle, Wash.

November 29th 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Mc Donald	Henry H.	64		M	M	Aug-14-1866 West Roxburg Mass.		Wife; Mc Donald, Nellie Main St. Peabody, Mass.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									

SEATTLE, WASH., NOV 8 0 1930  
ADMITTED LINES *all*  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
*W. J. Harris*  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

*[Signature]*  
Master

79

**IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13882/5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Mishima Maru"

sailing from Kobe, Japan

November 12th, 1930, Arriving at Port of Seattle Wash. November 29th, 1930

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
ADMITTED U. S. CITIZEN	Rehm	Drothy	47		F	Wd.	July-18-1884 Osterburg, Penn.		Mother; Conrad Amanda Osterburg, Penn.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									

SEATTLE, WASH., NOV. 30 1930  
ADMITTED LINES *all*  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES *W. Harris*  
*Immigrant Inspector.*  
*Immigrant Inspector.*

*[Signature]*  
Master

78

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, K. Fukuda Master, of the S.S. "Mishima Maru", from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof; to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer

Sworn to before me this 29th. day of November, 1930  
at Seattle

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers' embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether holding a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY  
 Arriving at Port of Seattle Wash., November 29th., 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (* intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket in such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by alien, whether paid by other party, or by organization, society, club, etc., or government)</small>	21 Whether in possession of visa, and if so, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a spy or saboteur	28 Whether a member of a subversive organization	29 Whether a member of a subversive organization	30 Whether a member of a subversive organization	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification	
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	Length of stay in the United States	Whether in possession of visa									Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization		Whether a member of a subversive organization
1	Wife; Hayashi, Kinako 1386 Shimoashimori Ashimori-cho	Japan Okayama-Ken	Japan Okayama-Ken	No	Self	Yes	No	-	Cousin; Akiyama, Taunahichi 56 N. 3rd. St. Portland Oregon	No	6	Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Blk.	Brown	
2	Sister; Kubota, Htsu 363 Kamiida-cho Nagano-Ken	Calif.	Los Angeles	"	"	Yes	No	1908 1930	c/o Japanese Christian Inst. 936 Wall St. Los Angeles	"	Per'nt.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the commission of public officials, or who advocates or teaches the subversive destruction of property, or is a member of an organization which advocates and teaching subversive or is opposed to organized government or which teaches the subversive destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the subversive overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 6

13882/14

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Mishima Maru"

Passengers sailing from Yokohama, Japan

November 15th., 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Tr.	Mon.				Had	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Wrote	Country				City or town	Country
1	ADMITTED 12-8-30 PROVISIONAL	Hayashi	Reichi	34	M	M	Agriculture	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Ashimori-Gho Okayama-Ken	117/1-35	Ashimori-Gho Tokyo	Nov-15-1930	Japan	Ashimori-Gho Okayama-Ken
2	ADMITTED ABSOLUTE	Kubota	Kengo	40	M	S	Church Secretary	Yes	Japanese	Yes	Japan	Non Quota Visa- Sec. 4 (19)	Japan	Kamiida Magano-Ken	Returning Immigrant Visa # 112	Yokohama	Oct-16-1930	Calif.	Los Angels
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SEATTLE, WASH., NOV 8 0 1930  
ADMITTED LINES 2  
HELD B. S. I. LINES 1  
HELD T. D. LINES  
W. B. Starr  
Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.

PORT Seattle, Wash. DATE NOV 8 0 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: /  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

Enlisted 577

77

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
NOV 15 1930

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, R. Kusano, Surgeon of the S.S. "Kichan Maru", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of November, 19 30

at Seattle

W. B. Harris

Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hersegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wahki.
Flemish.	Polish.	West Indian (other than Germans).
French.	Polish.	
German.	Roumanian.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, K. Fukuda Master, of the S.S. "Nishima Maru", from Kobe, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*K. Fukuda*  
Master Officer.

Sworn to before me this 29th. day of November, 1920  
at Seattle

*W. P. Harris*  
Immigration Officer.

14-220

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and those descending therefrom, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be shown as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show (initially by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers. The all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Mishima Maru"

Passengers sailing from Kobe, Japan

November-12th., 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section if not involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Head	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Wife			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED	Miyamoto	Nobutaro	57		M	M	Crockery-dealer	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yoshida-Chu, Ehime-Ken	R.P. #578921 / 578921	Wash. D.C.	Mar-26-1930	08	New York	New York
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SEATTLE, WASH. NOV 1930  
 ADMITTED LINES all  
 HELD B. S. I. LINES  
 HELD T. D. LINES  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXCEPTING LINES:  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

L.D. Fick  
 U.S. I.H.S.

Indefinite  
 WA 7

Total passengers . . . . .  
 U. S. citizens . . . . .  
 Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of names will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, R. Kusano, Surgeon of the S.S. "Mishima Maru", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Kusano  
Surgeon

Sworn to before me this 29th. day of November, 1930

at Seattle

W. P. Harris

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wahh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, K. Fukuda <sup>(State whether Master, Pilot, or Second Officer)</sup> **Master**, of the S.S. "Mishima Mary", from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master, Officer.

Sworn to before me this 14 day of November, 19 30  
at Seattle

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-283

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Lombardia, Venetia, and Sicilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, America, or any other country, should be classed as "Italian (south)". Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Questions 14 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to verification by inspectors during the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been granted and returned within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington, November 29th, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by relative, whether paid by the alien, or by any other person, or by any company, entity, association, or government)</small>	21 Whether in possession of \$50 and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who teaches or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	28 Whether admitted and approved within one year	29 Whether arrested and deported at any time	30 Condition of health, mental and physical	31 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification		
		Foreign country via (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State				City or town	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	As to whether he is a member of the Communist Party of the United States of America	As to whether he is a member of the Communist Party of the United States of America								As to whether he is a member of the Communist Party of the United States of America	As to whether he is a member of the Communist Party of the United States of America		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Father; Makino, Komakichi 260 Tenma-Cho Iida-Machi	Japan	Nagano-Ken	No	Self	250 Yes	No	-	-	-	Sister; Katagiri, Toshiko 224 E. 59th St. N.Y.	Departs Seattle May 30, 1931	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Blk.	Brown	mole R nose	
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Form.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization advocating and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Mishima Maru"

Passengers sailing from Yokohama, Japan

November 15th, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	Left S.S. Association	Makino	Isako	24		F	S	Instructor	Yes	Japanese	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kanaye-Mura Nagano-Ken	Temporary Visitor Visa #79	Nov-13-1930	03	Japan	Kanaye-Mura Nagano-Ken
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Visaed Passport - Sec. 312  
 NOV 30 1930  
 Temporary Visitor Visa #79  
 Affidavit Tokyo Nov-13-1930

W. P. Harris

PORT Seattle DATE NOV 15 1930  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED

DEPARTING LINES:

MEDICAL EXAMINER

TP [unclear] [unclear]  
 [unclear] [unclear]  
 [unclear] [unclear]

analyzed  
 11/14

U.S. DEPT. OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE  
 Total passengers . . . . . 1  
 U.S. citizens . . . . . 0  
 Aliens . . . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of names will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, R. Kusano, Surgeon of the S.S. "Nishima Maru", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Kusano  
Surgeon

Sworn to before me this 29th. day of November, 1930  
at Seattle

W. P. Harris

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, K. Fukuda Master, of the S.S. "Mishima Maru", from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this 29th day of November, 19 30  
at Seattle

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of race printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of Russian, Scandinavian, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (RACE)**

"African (Race)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands. The term "Negro" should not be used. The term "Negro" when used with reference to the African Negro should be construed under this heading.

**ITALIAN (SOURCE)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**ITALIAN (SOURCE)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom and passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50. and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last admission*).—The answer should show whether or not the alien has ever been in the United States before, and if so, the date of last admission, and the name of the steamship company. When in the United States previous to and immediately preceding the current voyage, only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 24 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 25 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 26 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 27 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 28 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 29 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 30 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 31 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 32 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 33 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 34 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 35 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.

Column 36 (*Are they going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with names and addresses of such, and if a family, the names and addresses of such.



List 4

13882/1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Mishima Maru"

Passengers sailing from Yokohama, Japan

November, 15th, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with QV, NV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	ADMITTED 514 5319 <sup>ST</sup>	Sawers	Robert Brown	43	7	M	S	Writer Engineer	Yes	English	Yes	England <del>British</del>	English <del>British</del>	England	London	Visaed Passport-Sec. 3 (3) Permit Temporary	Visitor Visa # 20 Tokyo	Nov-11-1930	04	England	London	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SEATTLE, WASH., NOV. 2, 192...  
 ADMITTED LINES all  
 HELD B. S. I. LINES  
 HELD T. D. LINES  
 W. M. Farn  
 Immigrant Inspector  
 Immigrant Inspector

PORT Seattle, Wash. DATE NOV 30 1930  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXCEPTING LINES:  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

*W. M. Farn*  
*W. M. Farn*

*Included with*

Total passengers . . . . . 1  
 U. S. citizens . . . . . 0  
 Aliens . . . . . 1

74

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, R. Kusano, Surgeon of the S.S. "Mishima Maru", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th. day of November, 19 30

at Seattle

W. P. Harris

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wahk.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



13880

Ophates

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15 day of Nov, 1924

Homer H. Rife  
Immigrant Inspector.

R. Chuly  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Whites, arriving at Seattle, Nov. 25th, 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Egden	Alan W	15 yrs	Master	11/10/29	Van.	no	yes	30	male	English	British	5'4"	160	none	
2	yes	Schuldt	Richard	30 yrs	2 <sup>nd</sup> mate	12/11/29	Van.	no	yes	48	male	English	British	6'1"	200		
3	yes	Allen	Edward L.	9 yrs	mate	7/5/30	Van.	no	yes	23	male	Scotch	British	5'6"	150		
4	yes	Thompson	Harry	20	Ch. Eng.	11/11/28	Van.	no	yes	44	male	Scotch	British	5'8"	174		
5	no	Berry	George	30 yrs	2 <sup>nd</sup> Eng.	29/11/30	Van.	no	yes	48	male	Scotch	British	5'8"	150	none	Has wife & family
6	yes	Muller	Karl	7 yrs	3 <sup>rd</sup> Eng.	4/4/30	Van.	no	yes	27	male	Danish	Dane	6'5"	195		
7	yes	Swinscoe	Benjamin	20 yrs	Cook	12/2/30	Van.	no	yes	40	male	English	British	5'5"	156		
8	yes	Morten	Christian	20 yrs	Whitchman	6/2/30	Van.	no	yes	36	male	Danish	Dane	5'7"	185		
9	yes	Anderson	Robert	16 yrs	A. B.	1/4/30	Van.	no	yes	32	male	Fetich	Fetich	5'10"	165		
10	yes	Kohner	Karl	5 yrs	A. B.	4/4/30	Van.	no	yes	26	male	German	German	5'9"	160		
11	yes	Peterson	Hans	4 yrs	A. B.	1/8/30	Van.	no	yes	23	male	Danish	Dane	5'8"	150		
12	yes	Ingram	William	38 yrs	A. B.	17/3/30	Van.	no	yes	61	male	Scotch	British	5'8"	162		
13	no	Schulte	Karl	6 days	Wiper	20/1/30	Van.	no	yes	23	male	Danish	Dane	5'10"	165		Supplier Danish, 3 yrs
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

This Frank Whitehouse & Co of Canada Ltd  
 Owners St. Louis  
 Local Agents St. Louis

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13879d

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Kinji III*

*E. Nadonaga*

of the *P. G. H. Kinji III*, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*E. Nadonaga*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *Nov.*, 19*31*

*Harold H. Raley*  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 28 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or processed through regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman in accordance with all rules and regulations prescribed by the Secretary of Labor for the purpose of ascertaining whether such seaman is eligible for admission into the United States, or who fails to detain on board any alien seaman until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman in accordance with all rules and regulations prescribed by the Secretary of Labor for the purpose of ascertaining whether such seaman is eligible for admission into the United States, or who fails to detain on board any alien seaman until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman in accordance with all rules and regulations prescribed by the Secretary of Labor for the purpose of ascertaining whether such seaman is eligible for admission into the United States, shall be liable to a fine of not more than \$100 for each such alien, or to a term of not more than one year, or to both such fine and such term, or to the payment of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient assets to secure the payment thereof: *Provided*, That the owner, charterer, agent, consignee, or master of a vessel shall not be liable under this section if he can show that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel in which he sailed to the United States from any place outside thereof at the time he was employed on such vessel, or if he can show that he was employed on such vessel as a deckhand, stowaway, or as a seaman in the service of a merchant vessel, and that he was not employed on board any other vessel at the time he was employed on board such vessel, or if he can show that he was employed on board any other vessel at the time he was employed on board such vessel, or if he can show that he was employed on board any other vessel at the time he was employed on board such vessel.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel P. G. de Kuyper arriving at Seattle Wash. Nov. 12, 1920, from the port of Amoy, P. C. Nov. 21, 1920.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Nadonaga	Ei		Master	10/5/20	Amoy, P. C.			42	M	British	Can.	5/11	115		From Montreal near Vancouver
2		Minamimasa	Yuzuchi		Engineer	10/20/20				32	M	Japan		5/5 1/2	145		22 yrs Amoy Registry No 10196
3		Nishikawa	Usaburo		Cook	11/21/20				57	M			5/7	160		Can. Cit. Permit 687 issued by Toronto at Vancouver Feb 2 1920
4																	Departure to be effected at Blaine
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Done*

Done Pier 12  
 Crew E. E. Kelly & Co.  
 Local Agents

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

13878.02

Squid

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Stanley Traam Meeh, of the Can In Squid, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

S. Traam

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 21 day of Nov., 1936

J. R. Vail

Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *Mate* required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that a deserter of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such seaman shall not be granted clearance until such deserter is returned to the vessel on which he arrived, or until he is returned to the custody of the Secretary of Labor.

(d) Section 21 of the Immigration Act of May 26, 1924, shall apply in force to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hernegovian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Cm. St. Squid, arriving at Bellingham Nov 20, 1930, from the port of Victoria B.C. Nov 20 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	Tjader	Stanley	38	Master	Nov 1	Victoria	No	Yes	58	Male	Scotch	Canadian	5'7"	194		
2	Costford	Edgar T	19	Chief Eng	4	"	4	"	40	4	English	"	6'0"	185		
3	Vengally	Garfield	2	Deck	1	"	1	"	26	"	"	English	5'4"	135		
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Bellingham Wash.  
Nov 21 1930  
All papers to R.S.  
J.P. Vail  
Immigration Inspector

Local Agents  
Stanley Fraser

\*The list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (6) constitutes by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13877

ed

Commonwealth

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mate, of the Commonwealth, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26 day of Nov, 1930.  
Arthur W. Burbeck Immigrant Inspector.  
Rider Tjellstad Master, First or Second Officer.  
Mate

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list of passengers shall be prepared in the form approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector at the port of arrival. The list of changes of alien members of the crew shall be prepared in the form approved by the Department and be ready for delivery to the principal immigration officer at the port. When an arriving vessel is "rockaway" it is the duty of the master to make an affidavit that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 22. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to cause to be prepared and ready for delivery to the immigration inspector at the port of arrival a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, and to cause to be prepared and ready for delivery to the principal immigration officer at the port a full and true list of all the changes of alien members of the crew during her present voyage. The list of passengers shall be prepared in the form approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector at the port of arrival. The list of changes of alien members of the crew shall be prepared in the form approved by the Department and be ready for delivery to the principal immigration officer at the port. When an arriving vessel is "rockaway" it is the duty of the master to make an affidavit that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the Mate required by Section 22 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed or board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or for other purposes as may be prescribed by the Secretary of Labor, until the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to furnish to the immigration officer in charge at the port of arrival a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, and to cause to be prepared and ready for delivery to the principal immigration officer at the port a full and true list of all the changes of alien members of the crew during her present voyage, shall be liable to the payment of a fine of \$500 for each alien seaman who is not delivered to the collector of customs of the port of arrival in which the port of arrival is located, or to the payment of a fine of \$100 for each alien seaman who is delivered to the collector of customs of the port of arrival in which the port of arrival is located, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or reduced: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Sec. 21. If an alien seaman did not appear upon the manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or if he did not appear upon the manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or if he did not appear upon the manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, he shall be prima facie evidence of a failure to deliver a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, and to cause to be prepared and ready for delivery to the principal immigration officer at the port a full and true list of all the changes of alien members of the crew during her present voyage.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Commonwealth arriving at Seattle Wash. Nov. 26<sup>th</sup>, 1930, from the port of Prince Rupert B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	US	Moore	John		Eng.	May 17	Seattle											working for vessel 10 m yrs
2	L. Res.	Van der Pijp	Peter		Eng.	"	"						Holland (?)					Belgium reg. entry Aug - 1901
3	US	Robbins	D.L.		Eng.	"	"			28			US					Borne Buffalo at young
4	L. Res.	Fjeldsted	Rider	1924	Seaman					29		Scand	Norway	6-1	215			
5	US	Brien	Peter		"	Nov 15/20	"			47		Ir.	US					Born 24th. 7/23 1904 Seattle Wash.
6	L. Res.	Peterson	Gina		"	Nov 2/30				36		Scand	Norway	5-7				
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

US 6 — 4  
 Leg Res — 3  
 Charles Sturpeck  
 Immigrant Inspector  
 11/26/30

Name \_\_\_\_\_  
 Office \_\_\_\_\_  
 Local Agency \_\_\_\_\_



13876

Queen

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. W. NICKERSON, of the STR. QUEEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this TWENTY THIRD day of NOVEMBER, 1930.

A. W. Nickerson  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

These crews  
in same category  
as Pas. S.S. vessels  
operating between  
Seattle & San Francisco  
touching at Victoria  
and not your crew  
inspection system at  
Seattle or San Francisco  
Ratay

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examination) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$5 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart—such proof being the responsibility of the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that any alien seaman who was reported on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be admitted to the United States, and the vessel on which he arrived shall not be granted clearance until such seaman has been removed from the vessel and the Secretary of Labor has been notified of such removal.

(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917, and section 20 of this Act, shall apply to foreign vessels, their owners, agents, charterers, and masters, and so to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN STR. QUEEN, arriving at SEATTLE, WASHINGTON NOV. 23-1930, from the port of NECHIKAN, ALASKA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Y	D'AUBERT	V C	6 YRS.	WATCHMAN	11-9-30-	SEATTLE	REMAIN WITH SHIP	YES	36	M	ENGLISH	U S A	5/9	148		
2	Y	REDMONS	JOHN B	6 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	30	M	AFRO	DO	5/8	150		
3	Y	NEWMAN	C	2 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	23	M	AFRO	DO	5/9	178		
4	Y	FITZGERALD	J	17 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	54	M	AFRO	DO	5/8	146		
5	Y	STREET	B B	15 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	45	M	AFRO	DO	5/6	142		
6	Y	SHAFROTH	WM.	12 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	47	M	AFRO	DO	5/8	155		
7	Y	ROBINSON	E V	5 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	36	M	AFRO	DO	5/10	160		
8	Y	LUNDY	R	4 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	26	M	AFRO	DO	6/	150		
9	Y	BRADIE Y	PAT	3 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	42	M	AFRO	DO	5/8	168		
10	Y	GANEL	JOHN	4 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	23	M	AFRO	DO	5/6	160		
11	Y	BLANKS	WM.	4 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	27	M	AFRO	DO	5/10	155		
12	Y	WHITLAW	C B	7 YRS.	WAITER	DO	DO	DO	DO	37	M	AFRO	DO	5/8	162		
13	Y	THOMPSON	K M	4 YRS.	FIREMAN	DO	DO	DO	DO	26	M	ENGLISH	DO	6/	164		
14	Y	STORSTEN	HENRY	5 YRS.	DECK WATCHMAN	DO	DO	DO	DO	54	M	SCAN	DO	5/7	150		
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Over

Name \_\_\_\_\_  
 Office \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. W. NICKERSON, of the STR. QUEEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*A. W. Nickerson*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this TWENTY THIRD day of NOVEMBER, 1930, 19    .

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deposit such seaman if required by such medical examiner, or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine remains unpaid, except upon clearance has been granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel in which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed to the United States, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit as required by the provisions of this section.

(c) If the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof fails to detain on board any alien seaman excluded on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deposit such seaman if required by such medical examiner, or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine remains unpaid, except upon clearance has been granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                    |
| Armenian.        | Lithuanian.                                |
| Bohemian.        | Magyar.                                    |
| Bosnian.         | Mexican.                                   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                               |
| Chinese.         | Moravian.                                  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                          |
| Cuban.           | Polish.                                    |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                |
| Dutch.           | Roumanian.                                 |
| East Indian.     | Russian.                                   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede). |
| Finnish.         | Scottish.                                  |
| French.          | Servian.                                   |
| German.          | Slovak.                                    |
| Greek.           | Slovenian.                                 |
| Hawaiian.        | Spanish.                                   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                          |
| Irish.           | Syrian.                                    |
| Italian (north). | Turkish.                                   |
| Italian (south). | Welsh.                                     |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN STR. QUEEN, arriving at Seattle, Wash., NOVEMBER 23, 1918, from the port of KETCHIKAN.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Y	GOSLINE	JACK	5 YRS.	WTRTNR	11-9-30	SEATTLE	REMAIN WITH SHIP	YES	30	M	ENGLISH	U S A	5/9	173		
2	Y	LYNCH	JOHN	2 1/2 YRS.	WTRTNR	DO	DO	DO	DO	20	M	ENGLISH	DO	5/9	141		
3	Y	FAHEY	W	19 YRS.	WTRTNR	DO	DO	DO	DO	49	M	IRISH	DO	5/11	166		
4	Y	SEITZINGER	E F	4 YRS.	OILER	DO	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5/9	156		
5	Y	LEE	W	2 YRS.	OILER	DO	DO	DO	DO	22	M	ENGLISH	DO	5/8	149		
6	Y	MACGRAW	ROBERT	2 YRS.	OILER	DO	DO	DO	DO	22	M	ENGLISH	DO	5/11	174		
7	Y	HARRISON	H	1 YRS.	FIREMAN	DO	DO	DO	DO	18	M	ENGLISH	DO	5/8	162		
8	Y	WOGNILD	TED	4 YRS.	FIREMAN	DO	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5/11	170		
9	Y	BELL	FRANK	1 YRS.	WIPER	DO	DO	DO	DO	18	M	ENGLISH	DO	6/	176		
10	Y	BERGFORD	J	7 YRS.	WIPER	DO	DO	DO	DO	34	M	SCAN	DO	5/8	156		
11	Y	ANDERSON	H	7 YRS.	WIPER	DO	DO	DO	DO	22	M	SCAN	DO	5/8	166		
12	Y	MARTIN	TOM	22 YRS.	CH. STEWARD	DO	DO	DO	DO	41	M	ENGLISH	DO	6/	170		
13	Y	STEWART	H B	10 YRS.	2ND STEWARD	DO	DO	DO	DO	37	M	ENGLISH	DO	6/	170		
14	Y	WHITEHEAD	H T	3 YRS.	STG. STEWARD	DO	DO	DO	DO	54	M	ENGLISH	DO	5/6	140		
15	Y	SUNDSTROM	MARIA	2 YRS.	STEWARDESS	DO	DO	DO	DO	36	F	SCAN	DO	5/	130		
16	Y	VANDERBERG	HARRY	12 YRS.	BARBER	DO	DO	DO	DO	42	M	DUTCH	DO	5/11	160		
17	Y	BOYD	S C	35 YRS.	CH. COOK	DO	DO	DO	DO	66	M	MAORI	DO	5/10	175		
18	Y	BURNETT	TOM	10 YRS.	2ND. COOK	DO	DO	DO	DO	45	M	ENGLISH	DO	5/5	169		
19	Y	DUNBAR	JAS	7 YRS.	SCULLERYMAN	DO	DO	DO	DO	31	M	AFRO.	DO	5/8	155		
20	Y	DRAKE	JOHN	2 YRS.	SCULLERYMAN	DO	DO	DO	DO	30	M	ENGLISH KERRY	DO	5/4	140		
21	Y	ALVAREZ	JOSE V	9 YRS.	BAKER	DO	DO	DO	DO	38	M	MEXICAN	DO	5/8	164		
22	Y	EUCHNER	OSB	12 YRS.	BUTCHER	DO	DO	DO	DO	56	M	GERMAN	DO	5/6	187		
23	Y	VAN WYCK	WILLIAM	18 YRS.	MESSNA M	DO	DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	6/	185		
24	Y	BAXTER	W C	7 YRS.	MESSBOY	DO	DO	DO	DO	34	M	SCOTCH	DO	5/6	166		
25	Y	BROWN	R	7 YRS.	MESSBOY	DO	DO	DO	DO	30	M	ENGLISH	DO	5/6 1/2	150		
26	Y	ROBES	R	9 YRS.	PANTRYMAN	DO	DO	DO	DO	37	M	MEXICAN	DO	5/6	157		
27	Y	SOBBA	J	7 YRS.	PANTRYMAN	DO	DO	DO	DO	31	M	HAWAIIAN	DO	5/2	155		
28	Y	ROBERTS	L	1 YRS.	BELLBOY	DO	DO	DO	DO	17	M	AFRO	DO	5/5	140		
29	Y	WHITE	C	1 YRS.	BELLBOY	DO	DO	DO	DO	19	M	AFRO	DO	5/7	140		
30	Y	WILLER	W S	15 YRS.	JANITOR	DO	DO	DO	DO	46	M	AFRO	DO	5/9	154		
31	Y	FORTSON	FRANK	7 YRS.	JANITOR	DO	DO	DO	DO	28	M	AFRO	DO	5/8	150		

Name \_\_\_\_\_  
 Office \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. W. Nickerson, of the STA. QUEREN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*A. W. Nickerson*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this TWENTY THIRD day of NOVEMBER, 1930, 19

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each such seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such liability upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such expense shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed by the master of the vessel on which he arrived.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States:

Vessel AMERICAN STR. "QUEEN", arriving at Seattle Wash., NOVEMBER 23, 1930, 1930, from the port of KETCHIKAN, ALASKA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Y	ANDERSON	JOHN	30 YRS.	PILOT	11-9-30	SEATTLE	REMAIN WITH SHIP	YES	59	M	SCAN	U S A	6/1	220		
2	Y	BURNS	JAMES	28 "	PILOT	DO	DO	DO	DO	50	M	ENGLISH	DO	5/6	195		
3	Y	GLASE	GUS C	38 "	MATE	DO	DO	DO	DO	38	M	GERMAN	DO	5/6	160		
4	Y	KAUFMANN	JOHN A	8 "	2ND. MATE	DO	DO	DO	DO	28	M	ENGLISH	DO	5/11	152		
5	Y	KELLMAN	BAKER	8 "	SRD. MATE	DO	DO	DO	DO	31	M	ENGLISH	DO	5/8	164		
6	Y	NORBY	HARRY	10 "	A B	DO	DO	DO	DO	28	M	NORWAY	DO	6/	190		
7	Y	NANSEN	A	8 "	A B	DO	DO	DO	DO	28	M	SCAN	DO	5/7	165		
8	Y	WYKANDER	OTTO	10 "	A B	DO	DO	DO	DO	31	M	SWEDEN	DO	5/10	170		
9	Y	GOMEZ	N F	4 "	A B	DO	DO	DO	DO	26	M	SPAIN	DO	6/	172		
10	SOMMERS	SOMMERS	JAS	7 "	A B	DO	DO	DO	DO	34	M	ENGLISH	DO	6/	200		
11	TORGERSON	TORGERSON	T	32 "	A B	DO	DO	DO	DO	53	M	SCAN	DO	5/7	160		
12	Y	OFTNUS	O	23 "	A B	DO	DO	DO	DO	40	M	SCAN	DO	5/8	175		
13	Y	DWYER	C	8 "	O S	DO	DO	DO	DO	42	M	ENGLISH	DO	5/2	165		
14	Y	BRENNECKE	HENRY	3 "	O S	DO	DO	DO	DO	25	M	GERMAN	DO	5/5	150		
15	Y	BLOMBERG	E W	3 "	O S	DO	DO	DO	DO	20	M	ENGLISH	DO	5/2	160		
16	Y	BERGLIN	E	19 "	BOB'N	DO	DO	DO	DO	39	M	SCAN	DO	5/6	155		
17	HATTON	HATTON	JAMES	13 "	CARPENTER	DO	DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5/6	140		
18	ANDERSON	ANDERSON	PETE	19 "	WINCHMAN	DO	DO	DO	DO	42	M	SCAN	DO	5/9	185		
19	Y	OLSEN	JAMES	17 "	WINCHMAN	DO	DO	DO	DO	39	M	SCAN	DO	5/4	195		
20	GOMBOLA	GOMBOLA	JOHN	11 "	SEAMAN	DO	DO	DO	DO	40	M	ESTHONIAN	DO	5/6	160		
21	Y	FERRON	F	3 "	SEAMAN	DO	DO	DO	DO	23	M	ENGLISH	DO	5/9	176		
22	Y	BENSON	M	2 "	DECKBOY	DO	DO	DO	DO	22	M	ENGLISH	DO	6/3	190		
23	TH	THORS	M	7 "	DECKBOY	DO	DO	DO	DO	26	M	SCAN	DO	5/6	154		
24	Y	HARRIS	R V	17 "	PURSER	DO	DO	DO	DO	37	M	ENGLISH	DO	5/6	156		
25	Y	HUNT	H. R.	4 "	FREIGHT CLK.	DO	DO	DO	DO	34	M	ENGLISH	DO	6/	144		
26	NEIM	NEIM	R	2 "	SR. RADIO	DO	DO	DO	DO	21	M	ENGLISH	DO	5/8	142		
27	Y	RICHARDS	JOHN	2 "	JR. RADIO	DO	DO	DO	DO	27	M	ENGLISH	DO	5/9	155		
28	Y	CAMPBELL	C C	21 "	CH. ENGR.	DO	DO	DO	DO	48	M	ENGLISH	DO	5/7	160		
29	Y	ANDERSON	TAYLOR	10 "	1ST. ASST. ENGR.	DO	DO	DO	DO	55	M	SCAN	DO	5/9	160		
30	Y	JACOBSEN	J E	8 "	2ND. ASST. ENGR.	DO	DO	DO	DO	27	M	ENGLISH	DO	5/10	160		
31	Y	CAMPBELL	R J	8 "	3RD ASST. ENGR.	DO	DO	DO	DO	28	M	ENGLISH	DO	5/1	160		

Name \_\_\_\_\_  
 Crews \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of names on back hereof.  
 Names of persons who are or were in possession of a passport in columns (11), (12), (13), and (14) is preliminary by office of the Bureau for each state. See instructions.

13875  
No hoist  
cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur Hook master, of the Mokusil, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1920

Arthur Hook  
Master, First or Second Officer.

J. W. [Signature]  
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 26. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *yacht* *Am. Gas Secur. Nebusil*, arriving at *Bellingham*, *Nov 23<sup>rd</sup>*, 19*36*, from the port of *Pawnee River B. C. Nov 22*.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Roy</i>	<i>not</i>			<i>Engineer</i>		<i>Bellingham</i>				<i>Male</i>		<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>155</i>	
2	<i>Owen</i>				<i>Cook</i>		<i>Wash</i>	<i>eyes</i>			<i>"</i>		<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>165</i>	
3	<i>Hood</i>				<i>Deck Hand</i>		<i>"</i>	<i>"</i>			<i>"</i>		<i>U.S.</i>	<i>5-7</i>	<i>145</i>	
4	<i>Mal</i>	<i>Ed.</i>			<i>" "</i>		<i>"</i>	<i>"</i>			<i>"</i>		<i>U.S.</i>	<i>5-9</i>	<i>170</i>	
5	<i>Lehman</i>	<i>Roy</i>			<i>" "</i>		<i>"</i>	<i>"</i>			<i>"</i>		<i>U.S.</i>	<i>5-8</i>	<i>160</i>	
6	<i>Hook</i>	<i>Arthur H.</i>		<i>15 years</i>	<i>Master</i>		<i>"</i>	<i>"</i>		<i>38</i>	<i>"</i>		<i>U.S.</i>	<i>5-8 1/2</i>	<i>157</i>	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Name \_\_\_\_\_  
Owner *Arthur Hook*  
Local Agent \_\_\_\_\_

*Bellingham Nov. 24 1936*  
*All Passed as U.S.C.*  
*J. R. Vail*

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10075



13874  
 Pt  
 Flekane

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John M. O'Leary master, of the Br. King's Flekane, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of Nov, 1930

John M. O'Leary  
 Master, First or Second Officer.

J. R. Vail  
 Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 26. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Bot. Gas. S. Keltane*, arriving at *Bellingham Wash 24*, 19 *30*, from the port of *Vancouver B. C. Nov 23, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	<i>McAulay</i>	<i>John D.</i>		<i>2 yrs</i>	<i>Master</i>	<i>June</i>	<i>1930</i>	<i>yes</i>		<i>42</i>		<i>Scotch</i>	<i>Canada</i>	<i>6</i>	<i>180</i>	
✓ 2	<i>McAulay</i>	<i>August</i>		<i>20 years</i>	<i>Engineer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>52</i>		<i>"</i>	<i>U.S.C.</i>	<i>5'10"</i>	<i>165</i>	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Name *John M. McAulay*

*Bellingham, Wash. Nov 24, 1930.*  
*Line 1 Legal Resident.*  
*" 2 U.S.C. J.R. Hall*

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Reference is made to the correct information in volume 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

13874

13873cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

By Jacoma City

I, Paul of the Yacona City, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought on said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Arrived

Port

Departed

Port

Agent

Rank

Place

Office

Age

Port

Rank

Place

Office

Age

Port

Rank

Place

Office

Age

Sworn to before me this 23<sup>d</sup> day of November, 1930

William G. Manning  
Immigrant Inspector

Paul  
Master, ~~First Officer~~

607 filed

Receipt given

Itinerary  
Seattle  
Grays Harbor  
Columbia River  
San Francisco  
London England

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on the forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a 'workaway' a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not thereafter unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                 |  |
|-----------------|--|
| African (black) | Korean                                       |
| Armenian        | Lithuanian                                   |
| Bohemian        | Magyar                                       |
| Bohemian        | Mexican                                      |
| Bulgarian       | Montenegrin                                  |
| Chinese         | Moravian                                     |
| Croatian        | Pacific Islander                             |
| Cuban           | Polish                                       |
| Dalmatian       | Portuguese                                   |
| Dutch           | Roumanian                                    |
| East Indian     | Russian                                      |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                          |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                       |
| French          | Servian                                      |
| German          | Slovak                                       |
| Greek           | Slovenian                                    |
| Hebrew          | Spanish                                      |
| Herzegovinian   | Spanish American                             |
| Irish           | Syrian                                       |
| Italian (North) | Turkish                                      |
| Italian (South) | Welsh  |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                   |



Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Tacoma City* arriving at *Tacoma Wash.* Nov. 23<sup>d</sup> 1925 from the port of *Vancouver B.C.*

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL.		(3) No. of seaman's identification card.	(4) Length of service at sea.	(5) Position in ship's company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED.		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race.	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks peculiarities or disease.
	Family name.	Given name.				When.	Where.									
FIRST 31	CHASTANET	Joseph	995126	11 yrs.	cook.	20-7-20	N. Hildes	no	yes	42	male	St. Lucia	British	5'8"	130 lb	Cut between thumb & forefinger left hand.
FIRST 32	BARTON	Jesse	5912	frigate	barber boy.	10-7-21	DO	no	yes	17	DO	English	DO	5'2"	119 lb	
33	BANKS	Edward	R. 68127	1 1/2 yrs.	galley boy.	30-7-30	DO	no	yes	18	DO	DO	DO	5'5"	125 lb	Discharged in hospital at Anchorage, Russia with Appendicitis June 10th, 1920.
FIRST 34	<del>BROWN</del>	<del>George</del>	<del>R. 68127</del>	<del>1 yr.</del>	<del>galley boy.</del>	<del>30-7-30</del>	<del>DO</del>	<del>no</del>	<del>yes</del>	<del>19</del>	<del>DO</del>	<del>DO</del>	<del>DO</del>	<del>5'7"</del>	<del>125 lb</del>	
35	ANCOCK	William	11/9/22	2 yrs.	Apprentice	29-7-20	DO	no	yes	16	DO	DO	DO	5'6"	129 lb	
36	WILLIAMS	Trevor	14/10/22	1 yr.	DO	29-7-30	DO	no	yes	16	DO	Welsh	DO	5'7"	129 lb	
37	BAROT	Jack	14/10/22	1 yr.	DO	29-7-30	DO	no	yes	16	DO	English	DO	5'5"	125 lb	
38	GRIFFITHS	Denis	14/10/22	1 yr.	DO	29-7-30	DO	no	yes	17	DO	Welsh	DO	5'8"	145 lb	
FIRST 39	WAINWRIGHT	Douglas	28/4/22	2 yrs.	DO	29-7-30	DO	no	yes	17	DO	English	DO	5'8"	125 lb	
40	WALKER	James	7/1/22	6 mths.	DO	29-7-30	DO	no	yes	18	DO	DO	DO	5'10"	137 lb	
11	PAGE ENDED AT NO. 40															
12	AMERICAN CONSULATE NEWCASTLE-ON-TYNE															
13																
14																
15	AMERICAN CONSULATE at NEWCASTLE-ON-TYNE ENGLAND (City) (Country)															
16	SEEN For the journey to the United States via <i>board</i>															
17	<i>Julian Kemble Smedberg</i> Vice-Consul.															
18	Date <i>AUG 2 1930</i>															
19																
20																
21																
22	SERVICE NUMBER 107 FEE \$2.00 8-3-4 8-4															
23																
24	First	Mohamed Hassen	—	14 yrs.	D.B.S.	1930-20-Nov	New West. Minster B.C.	No.	yes	30	male	Arabian	British	5'8 1/2"	147 lb	N.I.
25	First	Miller James	—	4 yrs.	O.S.	1930-20-Nov	—do—	No.	yes	24	male	English	British	5'10"	140 lb	N.I.
26	AMERICAN CONSULATE at <i>Tacoma Wash.</i> (City) (Country)															
27	SEEN For the journey to the United States via <i>Direct</i>															
28	<i>James P. Wade</i> Date <i>November 21 1930</i>															
29	Supplemental Fee for 2 - Males. No fee.															
30																

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



*W. H. Howells*  
Asst. Supt.

AMERICAN CONSULATE  
at NEWCASTLE-ON-TYNE ENGLAND  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *board*  
*Julian Kemble Smedberg*  
Vice-Consul.  
Date *AUG 2 1930*

SERVICE NUMBER 107 FEE \$2.00  
8-3-4  
8-4

AMERICAN CONSULATE  
at *Tacoma Wash.*  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *Direct*  
*James P. Wade*  
Date *November 21 1930*

*crew examined and all passed to re-ship.*  
*William G. McManus*  
*Imm. Supt.*

*Medically examined + passed Nov 24, 1930*  
*J.H. Turner*  
*Tacoma Wash.*

Line *Beanda Smith Line*  
Local Agents *Stettin*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, H. Paw, of the SS Tacoma City, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. Paw  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this..... day of....., 19.....

..... Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master, so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 6, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Dr. & J. Tacoma City* arriving at *Tacoma, Wash.* Nov. 23<sup>d</sup> 1930 from the port of *Vancouver, B.C.*

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL.		(3) No. of seaman's identification card.	(4) Length of service at sea.	(5) Position in ship's company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED.		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race.	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks peculiarities or disease.
	Family name.	Given name.				When.	Where.									
1	PAUL	Henry.	005773	27 yr.	Master	29-7-30	N. H. U.S.	no	yes	42	male	English	British	5'11"	150 lb.	
2	THOMAS	Hywel T.	1065156	11 yr.	1 <sup>st</sup> Mate	29-7-30	Do	no	yes	26	Do	Welsh	Do	5'9"	155 lb.	
3	SMALL	Henry.	R2412	7 yr.	2 <sup>nd</sup> Mate	29-7-30	Do	no	yes	26	Do	English	Do	5'11"	128 lb.	
4	TARR.	Alfred.	R65214	5 yr.	3 <sup>rd</sup> Mate	29-7-30	Do	no	yes	21	Do	Do	Do	5'5"	120 lb.	
5	NEWSON	Ernest	956178	13 yr.	carpenter	2-8-30	Do	no	yes	47	Do	Dane	Danish	5'2"	131 lb.	Scar on Right Cheek.
6	KEATING.	William	66075	12 yr.	Boat.	2-8-30	Do	no	yes	52	Do	Irish	British	5'3"	139 lb.	
7	FLOWER.	Percie	916135	12 yr.	A.B.	2-8-30	Do	no	yes	37	Do	Scottish	Do	5'5"	135 lb.	Tattoo Rt. Forearm.
8	SHARP.	Magnus	1056496	9 yr.	A.B.	2-8-30	Do	no	yes	27	Do	Do	Do	5'5"	107 lb.	
9	KEELING.	John.	R.36908	4 yr.	Sailor	2-8-30	Do	no	yes	24	Do	English	Do	5'10"	151 lb.	
10	FERREIRA.	Antonio	728398	10 yr.	A.B.	2-8-30	Do	no	yes	63	Do	Portuguese Madeira	Madeira	5'7"	107 lb.	
11	DAVISON	Thomas	R70586	1 yr.	O.S.	2-8-30	Do	no	yes	17	Do	English	British	5'7"	102 lb.	
12	LEWIS	William	R88378	6 mths	O.S.	2-8-30	Do	no	yes	18	Do	Do	Do	5'6"	100 lb.	
13	INDER.	Robert	—	—	Deck Boy.	2-8-30	Do	no	yes	19	Do	Do	Do	5'10"	150 lb.	
14	RANLING.	William	—	—	Do	2-8-30	Do	no	yes	18	Do	Do	Do	5'8"	100 lb.	
15	LEA	Robert.	902928	13 yr.	W.T.O.	2-8-30	Do	no	yes	35	Do	Do	Do	5'11"	150 lb.	
16	KEES.	Edward.	532447	20 yr.	1 <sup>st</sup> Eng.	29-7-30	Do	no	yes	42	Do	Welsh.	Do	5'10"	160 lb.	
17	CLARK.	James	430393	26 yr.	2 <sup>nd</sup> Eng.	29-7-30	Do	no	yes	45	Do	English	Do	5'8"	116 lb.	
18	TIPPETT	Keith	R21272	4 yr.	3 <sup>rd</sup> Eng.	29-7-30	Do	no	yes	24	Do	Do	Do	5'8"	109 lb.	
19	BOND.	James	R70588	1 yr.	4 <sup>th</sup> Eng.	29-7-30	Do	no	yes	26	Do	Do	Do	5'9"	152 lb.	
20	PEARSON	Harold.	—	—	Asst. Eng.	29-7-30	Do	no	yes	23	Do	Do	Do	5'9"	151 lb.	
21	THOMPSON	George.	—	—	Asst. Eng.	1-8-30	Do	no	yes	23	Do	Do	Do	5'5"	129 lb.	
22	SAID.	Ali	1042241	10 yr.	Donkeyman	2-8-30	Do	no	no	29	Do	Arab.	Do	5'6"	125 lb.	
23	HASSEN	Mohamed.	R33400	3 yr.	Yuzman	2-8-30	Do	no	no	33	Do	Do	Do	5'6"	103 lb.	
24	AHMED	Saleh.	R88576	4 yr.	Do	2-8-30	Do	no	no	33	Do	Do	Do	5'5"	116 lb.	Two Scars Rt. Cheek.
25	ABDULLAH	Ali	R61328	2 yr.	Do	2-8-30	Do	no	no	30	Do	Do	Do	5'7"	102 lb.	
26	OMAR.	Zedi	993486	11 yr.	Do	2-8-30	Do	no	no	32	Do	Do	Do	5'6"	100 lb.	Scar on Chin
27	NABO	Mohamed.	R88756	3 yr.	Do	2-8-30	Do	no	no	33	Do	Do	Do	5'6"	103 lb.	
28	MAHMOED.	Basim	R60725	2 yr.	Do	2-8-30	Do	no	no	34	Do	Do	Do	5'10"	100 lb.	Scar over Left Eye.
29	HASSAN	Said	R34090	3 yr.	Do	2-8-30	Do	no	no	32	Do	Do	Do	5'6"	129 lb.	Scar over right eye.
30	YEATS.	Becil	955707	30 yr.	Steward	29-7-30	Do	no	yes	33	Do	English	Do	5'9"	147 lb.	

PAGE ENDED AT No. 30  
AMERICAN CONSULATE,  
NEWCASTLE-ON-TYNE

\*Agents state that these men are unable to produce any identifying documents.

*Julian Emble Snodberg*  
Julian Emble Snodberg,  
American Vice Consul.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary to the crew of the vessel.

\*See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in this report is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed by the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C.

13892 cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. BREWSTER MASTER, of the BR. S.S. MOGUL, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Mogul

Sworn to before me this 27TH day of NOVEMBER, 19 30

William G. McNamee Immigrant Inspector

[Signature] Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 23. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 23 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

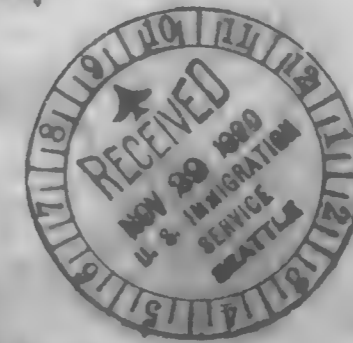
Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a physical examination) by the principal immigration officer, or to deliver to such officer a true and correct list of such alien seamen on board after such inspection or to deliver such list to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, shall be liable to a fine not exceeding \$10 for each such alien seaman, if such fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was furnished by the vessel's crew with a document, which is prima facie evidence of a return to his country of origin, shall be prima facie evidence of a return to his country of origin.

(c) If the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof fails to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a true and correct list of such alien seamen on board after such inspection, or to deliver such list to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, and if such fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, then the vessel shall be liable to a fine not exceeding \$10 for each such alien seaman, if such fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Serbian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.



[Handwritten signature]

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States *11:30 am*

Vessel S.S. MOGLU, arriving at TACOMA WASH., NOVEMBER 27TH, 1930, from the port of BRITANNIA BEACH B. C. CANADA *Nov 26*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BREWSTER	CLIVE	12 YRS.	MASTER	29/9/30	VANCOUVER	NO	YES	29	MALE	CANADIAN	BRITISH	6.0	200		
2	YES	ROSS	WILLIAM	11 YRS.	1ST. OFFICER	29/8/30	DO.	NO	YES	27	DO.	SCOTCH	DO.	5.11	195		
3	YES	LEASK	DUNCAN	20 YRS.	2ND. DO.	31/7/30	DO.	NO	YES	40	DO.	DO.	DO.	6.0	200		
4	YES	HIGHET	WILLIAM	10 YRS.	3RD. DO.	DO.	DO.	NO	YES	29	DO.	DO.	DO.	6.0	195		
5	YES	CAMPBELL	THOMAS	4 YRS.	RADIO OPR.	30/6/30	DO.	NO	YES	29	DO.	DO.	DO.	5.5	128		
6	YES	MC QUEEN	JAMES	12 YRS.	A B	21/11/30	DO.	NO	YES	29	DO.	DO.	DO.	5.8	145		
7	YES	HENDERSON	JAMES	5 YRS.	DO.	30/6/30	DO.	NO	YES	26	DO.	DO.	DO.	5.9	170		
8	YES	SMITH	ROBERT	10 YRS.	DO.	22/10/30	DO.	NO	YES	26	DO.	DO.	DO.	5.11	180		
9	YES	PENLEBURY	THOMAS	9 YRS.	DO.	30/6/30	DO.	NO	YES	31	DO.	CANADIAN	DO.	6.0	200		
10	YES	WILSON	LAWRENCE	20 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	52	DO.	SCOTCH	DO.	5.5	190		
11	YES	POLGLASE	GERALD	6 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	24	DO.	CANADIAN	DO.	5.8	170		
12	YES	WESTERLAND	EDWARD	35 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	54	DO.	DO.	DO.	5.7	168		
13	YES	JOHANSEN	HAROLD	11 YRS.	DO.	30/10/30	DO.	NO	YES	37	DO.	NORWEGIAN	DO.	6.1	210		
14	YES	STARLING	MARYIN	18 YRS.	CHIEF ENG.	29/8/30	DO.	NO	YES	40	DO.	ENGLISH	DO.	5.7	135		
15	YES	CAMERON	ALBERT	20 YEARS	2ND. ENGR.	DO.	DO.	NO	YES	46	DO.	SCOTCH	DO.	5.7	136		
16	YES	MASON	JOHN	7 YRS.	3RD. ENGR.	31/7/30	DO.	NO	YES	28	DO.	DO.	DO.	5.10	175		
17	YES	ELLIOTT	ROBERT	4 YRS.	4TH. ENGR.	30/6/30	DO.	NO	YES	25	DO.	WELSH	DO.	5.8	195		
18	YES	MAC GREGOR	THOMAS	10 YRS.	OILER	DO.	DO.	NO	YES	30	DO.	ENGLISH	DO.	5.5	180		
19	YES	CURRIE	JOHN	5 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	25	DO.	SCOTCH	DO.	6.0	192		
20	YES	COUTTS	GEORGE	30 YRS.	FIREMAN	DO.	DO.	NO	YES	50	DO.	DO.	DO.	6.0	185		
21	YES	MAITLAND	DAVID	10 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	34	DO.	DO.	DO.	5.7	159		
22	YES	MATHESON	JOHN	20 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	45	DO.	CANADIAN	DO.	5.4	195		
23	YES	FUJIIWARA	GUCHIHI	1 YEAR	COOK	DO.	DO.	NO	YES	52	DO.	JAPANESE	JAPANESE	5.1	195		
24	YES	NISHIRO	KANA	FIRST	2ND. COOK	30/10/30	DO.	NO	YES	35	DO.	JAPANESE	JAPANESE	5.3	190		
25	YES	NISHIDA	HENRY	1 YEAR	MESSMAN	DO.	DO.	NO	YES	21	DO.	JAPANESE	JAPANESE	5.3	142		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Tacoma Wash  
Nov. 28, 1930.  
Crew checked and all passed to re-ship.  
William A. M. Hamers  
Imm. Insp.*

Line COASTWISE STEAMSHIP & BARGE CO.  
Owner J. T. STEEB CO.

\* See list of names on back hereof.  
Notwithstanding to furnish correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is necessary by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*13892*



13072 cd

for 7/11/1930

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. R. BREWSTER MASTER, of the BR. S.S. MOGLI, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of NOVEMBER, 1930

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel: The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examination or visa files to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer) or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof upon the demand of the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel in which he was employed at the port of arrival, or that he was removed by the owner of such vessel at a port of call, or that he was removed from the vessel at a port of call, shall constitute prima facie evidence of such failure to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer.

(c) If the Secretary of Labor finds that a seaman on the manifest of a vessel is a seaman who is not permitted to land in the United States, such seaman shall be removed from the vessel and shall not be permitted to land in the United States until he has been removed from the vessel and until the vessel has departed from the port of arrival.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1924 is amended to read: "No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine."

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Hersegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Serbian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Swedish.
- Swiss.
- Turkish.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S.S. MOGUL, arriving at TACOMA WASH., NOVEMBER 22ND., 1920, from the port of VANCOUVER B. C. CANADA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BREWSTER	CLIVE	12 YRS.	MASTER	29/9/30	VANCOUVER	NO	YES	29	MALE	CANADIAN	BRITISH	6.0	200		
2	YES	ROSS	WILLIAM	11 YRS.	1ST. OFFICER	29/8/30	DO.	NO	YES	27	DO.	SCOTCH	DO.	5.11	195		
3	YES	LEASK	DUNCAN	20 YRS.	2ND. DO.	31/7/30	DO.	NO	YES	40	DO.	DO.	DO.	6.0	200		
4	YES	HIGHET	WILLIAM	10 YRS.	3RD. DO.	DO.	DO.	NO	YES	29	DO.	DO.	DO.	6.0	195		
5	YES	CAMPBELL	THOMAS	4 YRS.	RADIO OPR.	30/6/30	DO.	NO	YES	23	DO.	DO.	DO.	5.5	128		
6	NO	MC QUEEN	JAMES	12 YRS.	A B	21/11/30	DO.	NO	YES	29	DO.	DO.	DO.	5.8	145		
7	YES	HENDERSON	JAMES	5 YRS.	DO.	30/6/30	DO.	NO	YES	26	DO.	DO.	DO.	5.9	170		
8	YES	SMITH	ROBERT	10 YRS.	DO.	22/10/30	DO.	NO	YES	26	DO.	DO.	DO.	5.11	180		
9	YES	PENDLEBURY	THOMAS	9 YRS.	DO.	30/6/30	DO.	NO	YES	31	DO.	CANADIAN	DO.	6.0	200		
10	YES	WILSON	LAWRENCE	20 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	52	DO.	SCOTCH	DO.	5.5	150		
11	YES	POLGLASE	GERALD	6 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	24	DO.	CANADIAN	DO.	5.8	170		
12	YES	WESTERLAND	EDWARD	35 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	54	DO.	DO.	DO.	5.7	168		
13	NO	JOHANSEN	HAROLD	11 YRS.	DO.	30/10/30	DO.	NO	YES	37	DO.	NORWEGIAN	DO.	6.1	210		
14	YES	STARLING	MARVIN	18 YRS.	CHIEF ENG.	29/8/30	DO.	NO	YES	40	DO.	ENGLISH	DO.	5.7	135		
15	YES	CAMERON	ALBERT	20 YEARS	2ND. ENGR.	DO.	DO.	NO	YES	46	DO.	SCOTCH	DO.	5.7	136		
16	YES	MASSON	JOHN	7 YRS.	3RD. ENGR.	31/7/30	DO.	NO	YES	28	DO.	DO.	DO.	5.10	175		
17	YES	ELLIOTT	ROBERT	4 YRS.	4TH. ENGR.	30/6/30	DO.	NO	YES	25	DO.	WELSH	DO.	5.8	135		
18	YES	MAC GREGOR	THOMAS	10 YRS.	OILER	DO.	DO.	NO	YES	30	DO.	ENGLISH	DO.	5.5	180		
19	YES	CURRIE	JOHN	5 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	25	DO.	SCOTCH	DO.	6.0	192		
20	YES	COUTTS	GEORGE	30 YRS.	FIREMAN	DO.	DO.	NO	YES	50	DO.	DO.	DO.	6.0	185		
21	YES	MAITLAND	DAVID	10 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	34	DO.	DO.	DO.	5.7	153		
22	YES	MATHESON	JOHN	20 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	45	DO.	CANADIAN	DO.	5.4	135		
23	YES	FUJIWARA	GUCHIHI	1 YEAR	COOK	DO.	DO.	NO	YES	52	DO.	JAPANESE	JAPANESE	5.1	135		
24	NO	NISHIRO	KANA	FIRST	2ND. COOK	30/10/30	DO.	NO	YES	35	DO.	JAPANESE	JAPANESE	5.3	130		
25	NO	NISHIDA	HENRY	1 YEAR	MESSMAN	DO.	DO.	NO	YES	21	DO.	JAPANESE	JAPANESE	5.3	142		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Tacoma Wash*

*Nov 22<sup>nd</sup> 1920*

*crew checked and all passed to restrip*

*William H. McManis*

*James J. J...*

Line COASTWISE STEAMSHIP & BARGE CO., LTD.

Owner

Local Agents J. T. STEER CO.

\*See back of form for full instructions.

Notes: - This form is to be filled out by the vessel's representative in columns (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), and (8).

It is printed in duplicate. The original is to be retained by the vessel's representative.

10/11/20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. H. P. Rogers, Master of the Princess Charlotte, from Victoria, B. C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1100) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. H. P. Rogers  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1920

at Seattle, Washington

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 25.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are to be recorded by inspection in the construction of manifests. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Wash, November 24, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>Whether the passenger paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, master, wife, or government</small>	21 Whether in possession of U.S. visa and if so, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States		25 <small>Whether alien intends to remain in the United States for an extended period of time for the purpose of study? If so, in what school?</small>	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any other State or authority of lawfully constituted power? Full text of this question is on page 2 of the instructions.</small>	29 <small>Whether coming by means of any alien, or whether the alien is a member of the crew of the vessel?</small>	30 <small>Whether alien is a member of the crew of the vessel?</small>	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	If yes— When? Where?		24a <small>Whether alien intends to remain in the United States for an extended period of time for the purpose of study? If so, in what school?</small>	24b <small>Whether alien intends to remain in the United States for an extended period of time for the purpose of study? If so, in what school?</small>									Feet	Inches		Hair	Eyes		
1	Boarding House - W. A. WILLIAMSON 304 SOUTH 15TH STREET CORVALLIS, OREGON	Ore.	Corvallis	Yes	self	No	Yes	1930 Corvallis	Returning		No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	7	Brown	Blue	Brown	None	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the overthrow of society, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the overthrow of society, or the destruction of property, or the seizure of the duty, necessity, or property of the unlawful committing or killing of any officer or official, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

13871  
 List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

13871/1

S. S. *Francis Charlotte*. Passengers sailing from *Victoria, B.C.*, *November 24*, 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Max.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country
1		<i>CRUZ</i>	<i>de la Eulogio</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>ENGLISH</i>	<i>yes</i>	<i>Filipino</i> <i>CHINESE CLAIMING TO BE FILIPINO</i>							<i>U.S.A.</i>	<i>CORVALLIS</i>
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ADMITTED  
 11-25-30  
 U.S. CITIZEN

4/5-4

Admitted line 1, Nov. 25, 1930.  
*[Signature]*  
*[Signature]*  
*[Signature]*

*E. F. Brown*  
*U.S.S.*

Total passengers  
 U.S. citizens  
 Aliens

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Prin David, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	John	Stuart			Master	11/2/20	Yes			24	M	Eng	Canada	5-5	130	
2	Edward	Schofield			"	"	"			40	"	"	"	5-8	145	
3	Frank	Libbs			"	"	"			38	"	Scotch	"	5-10	160	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
DISTRICT No. 20

IN REPLYING REFER TO

No. 13870

DISTRICT HEADQUARTERS  
U. S. COMMISSIONER OF IMMIGRATION  
SEATTLE, WASH.  
Nov. 24, 1920.

Mr. J. F. McGuire, General Agent,  
Passenger Department, Canadian National Steamships,  
1329 Fourth Avenue, Seattle, Washington.

Sir:-

Referring to the matter of crew inspection of your vessels running into Seattle and more particularly, in this instance, to the crew of the s/s PRINCE DAVID, several days ago a new crew list was requested which came forth on the 20th.

A comparison of the names shown on this new list with those on the previous list, after additions and deductions were made according to reports submitted by your Purser, shows a number of omissions in the filing of reports.

On the old list, the following members of the crew are still shown as on board although their names do not appear on the new one, thus indicating that either they are off the ship or their names have been omitted from the new list:-

✓ PARRY, George	Boothman, engaged Vancouver Oct. 19, 1920
✓ MC FARLANE John	7th Deck
✓ CHADWICK, Theo	Porter
✓ BAY, Ernest	"
✓ SHAM, John E.	Ditchman
✓ WHELAN, Theo	Cook
✓ WHELAN A	Painter
✓ WALKER, Louis	Veg. Cook
✓ MURPHY, John	Waiter
✓ BASHAM, Geo	"
✓ KING, Harry	Carpenter
✓ MURPHY, Martin	Cashier
✓ KING, Alfred	Waiter
✓ GUNLID J. A.	"
✓ THOMPSON Chas	"
✓ KING, Samuel	Ditchman
✓ WHELAN Richard	Waiter

On the new list there are several names, as shown below, signed on prior to Nov. 20, 1920, which do not appear on the old list as still members of the crew:-

✓ MURPHY, Geo. Ed. Officer, engaged Vancouver Oct. 19, 1920	
✓ MC LAM, Emma A. Hol. Purser	
✓ BOND, Alexander Cashier	
✓ MURPHY, Maurice	Nov. 7, 1920
✓ PARSONS, Joseph Ch. Steward	Nov. 24, 1920 (NAME
	DATE AFTER LIST IS DATED, POSSIBLY MISSING
	IN DATA.
✓ STEVENSON, John Waiter, engaged Vancouver Nov. 19, 1920	
✓ MURPHY William Veg. Cook	Nov. 21, 1920 (NAME
	DATE AFTER LIST IS DATED, POSSIBLY MISSING
	IN DATA.
✓ WALKER Louis Veg. Cook engaged Vancouver, Nov. 1, 1920	

See Purser's reply in file signed on Oct 19/20

Will you kindly have Purser of the Prince David prepare the proper forms with respect to all the above mentioned names and take the necessary steps looking to inspection of those listed above as well as several not mentioned in this letter who joined the vessel Nov. 20, 1920.

Assistant Commissioner of Immigration,  
Seattle Division.

*All names listed above have been passed & ship foreign*  
*Charles W. ...*  
*Immigrant Inspector*  
11/24

Name \_\_\_\_\_  
Occupation \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), or (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13870

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Pass Prince David, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lewis	Lionel	✓		Waiter	None	11/10/30			29	M	Irish	Can	5-5	172	
2	Lyon	Marshall	✓		"	"	"			23		Eng	"	5-10	170	
3	George	Albert	✓		"	"	"			24		Scotch	"	5-7	162	
4	Jeph	James	✓		"	"	"			39		"	Th.	5-10 1/2	190	
5	Shawill	Arthur	✓		"	"	11/1/30			32		Eng	Eng	5-11	173	
6	Hamilton	"	✓		"	"	"			44		Ir	Ir	5-10	170	
7	Stedman	Dred	✓		"	"	"			40		Eng	Eng	5-9 1/2	166	
8	Sankey	Edward	✓		Bellboy	"	"			25		"	Ir	5-4	130	
9	Dabb	Alfred	✓		Stater	"	11/2/30			38		Eng	Canada	5-3	160	
10	Carling	John	✓		"	"	"			48		"	"	5-9	152	
11	Phipps	Chas	✓		"	"	"			29		"	British	5-4	160	
12	Saunders	M	✓		"	"	"			-		"	"	5-10	152	
13	Reynolds	Walter	✓		"	"	"			25		"	"	5-8	150	
14	Cratt	Edward	✓		1st of	"	11/10/30			53		"	Canada	6	175	
15	Blake	Michael	✓		Quartermaster	"	"			28		"	Ir	5-9	160	
16	Griffith	Russell	✓		Steward	"	"			29		"	Canada	5-11	155	
17	Satman	Geo	✓		Porter	"	11/1/30			17		"	"	5-4	146	
18	Lyness	Alfred	✓		"	"	"			20		Ir	"	5-10	135	
19	Desmet	Caril	✓		"	"	"			59		"	"	"	164	
20	McSwain	Chas	✓		Deckhand	"	"			40		Eng	"	5-7	138	
21	Baker	Alfred	✓		"	"	"			19		"	"	5-10	145	
22	Henderson	Bruce	✓		Porter	"	"			25		Scotch	"	5-8 1/2	140	
23	Sturrock	Drum	✓		Waiter	"	11/10/30			44		Eng	"	5-10	150	
24	Russell	Lawrence	✓		"	"	"			39		Ir	"	5-7	170	
25	Carl	Soldie	✓		"	"	"			27		Scotch	"	5-5	140	
26	McLaren	Jack	✓		"	"	"			40		Scotch	"	5-3	137	
27	Murray	Walter	✓		"	"	"			32		Eng	"	5-9	150	
28	Phonson	Haggard	✓		"	"	"			37		"	"	5-10	"	
29	Spence	Richard	✓		"	"	"			35		"	"	5-4	145	
30	Jackson	Tom	✓		"	"	"			47		"	"	5-6	140	

Line \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

2/1/31

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

By <sup>SS</sup> Prince David Vessel Prince David arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service on board	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Frederickson	William	✓		Deckhand	11/3/30	Vancouver	No	yes	28	M	Scand	Canada	5-4	153	
off 11/15/30 2	Jackson	M	✓		Stater	11/4/30	"	"	"	47	"	Eng	Ir	5-8 1/2	140	
3	Hutchinson	Mrs	✓		Stewardess	"	"	"	"	39	F	"	Can	5-2	126	
off 11/15/30 4	Driscoll	L	✓		Stater	"	"	"	"	39	M	"	"	5-7	150	
5	Jacobson	Carl	✓		Porter	"	"	"	"	18	"	"	"	5-8	120	
6	Duffy	Valentine	✓		"	"	"	"	"	25	"	Scotch	"	"	140	
7	Pardo	Chas	✓		"	"	"	"	"	30	"	Eng	"	5-7 1/2	130	
off 11/15/30 8	Thomson	Hagarth	✓		Stater	"	"	"	"	33	"	"	Ir	5-9	160	
off 11/15/30 9	Litt	Frank	✓		"	"	"	"	"	35	"	Scotch	"	"	"	
off 11/15/30 10	Starrock	"	✓		"	"	"	"	"	43	"	Eng	Can	5-10	155	
off 11/15/30 11	Carl	Sadie	✓		"	"	"	"	"	27	"	Am	"	5-5	125	
off 11/15/30 12	Dickinson	John	✓		"	"	"	"	"	37	"	Eng	Ir	5-10	150	
off 11/15/30 13	Mohaghan	John	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	128	
14	Stymme	Robt	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	136	
15	Shrage	Stanley	✓		"	"	"	"	"	45	"	"	Can	5-7	165	
off 11/2/30 16	Hazkham	Sus	✓		"	"	"	"	"	27	"	Her	Her	5-7	165	
off 11/15/30 17	Webb	John	✓		"	"	"	"	"	35	"	Eng	Can	5-5	130	
off 11/15/30 18	Desmet	Carl	✓		Deckhand	"	"	"	"	39	"	F	"	5-10	155	
off 11/15/30 19	King	Harry	✓		Carpenter	"	"	"	"	47	"	Eng	Ir	"	165	
20	Graford	John	✓		"	"	"	"	"	36	"	Scotch	Can	6-1	186	
21	Hood	Betried	✓		Boatman	"	"	"	"	27	"	Ir	Ir	5-7	150	
22	Blatchford	Ernest	✓		J. Eng	"	"	"	"	22	"	Eng	"	5-10	161	
off 11/7/30 23	Robson	Arthur	✓		A. Purser	"	"	"	"	36	"	Can	Can	5-9 1/2	165	
24	Elder	Harry	✓		Mealman	"	"	"	"	"	"	Eng	Ir	5-9	155	
off 11/15/30 25	Barber	James	✓		Fireman	"	"	"	"	"	"	Can	"	5-9	120	
26	Maunice	Martin	✓		Cashier	11/7/30	"	"	"	20	"	"	Irish	5-11	100	
off 11/15/30 27	Pyrerick	Donald	✓		2 Deckm	11/10/30	"	"	"	38	"	By	Ir	5-10	146	
off 11/15/30 28	Kendall	Stanley	✓		Stater	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	134	
off 11/15/30 29	Stray	Edward	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	Can	5-8	145	
off 11/7/30 30	McFarlin	Wm	✓		Deckhand	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	130	
off 11/15/30 31	Stewart	M	✓		Stater	"	"	"	"	24	"	Ir	Ir	5-10	152	

Name \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

77



*Pr*  
*Prince David*  
*From Okla. 20/1/30*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Port  
 Date  
 Part  
 Agents & others responsible for payment Lead  
 Clears from  
 Destination

I, C.W. McKay Master, of the S.S. Prince David, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*C.W. McKay*  
 Master

Sworn to before me this 10th day of October, 1930

*Charles W. Munkopf*  
 Immigrant Inspector

*Total crew of 128, all pulled to ship foreign except line # 29, about 1 not seen, ashore, to be presented 10/21/30*

*Charles W. Munkopf*  
*Immigrant Inspector*  
*10/20/30*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of such list has been received by the principal immigration officer at the port of arrival or to that prescribed by section 36 having been received, and the list has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hungarian.       | Spanish American.                             |
| Irish.           | Swedish.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Ukrainian.                                    |
| Japanese.        | Yugoslavian.                                  |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Prince David, arriving at Seattle Washington, October 19th, 1930, from the port of Seattle Wash

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Koch	Arnold		5 Years	Deckhand	Vancouver	19/10/30	No	Yes	24	M	Irish	British	5-11	140	
2	Hutton	Noel		4 "	"	"	"	"	"	25	M	English	"	5-6	135	
3	Foster	George			Deckhand	"	21	"	"	26	"	"	"	6-0	158	
4	Vincent	John S			Writer	"	"	"	"	43	"	"	"	5-9	172	
5	McInnes	Allan			Steward	"	22	"	"	24	"	Scottish	"	6-0	180	
6	Keese	Albert			Barber	"	23	"	"	46	"	Canadian	"	5-10	180	
7	McIntire	Esther			Beautician	"	"	"	"	28	F	Scottish	W.S.	5-3	120	
8	Shaw	Leon			Porter	"	26	"	"	32	M	English	Canada	5-4	140	
9	Jenkins	Donald			Porter	"	"	"	"	28	M	"	"	5-11	158	
10	Skell	Robert B			10th Eng.	Vancouver	10/25/30	"	"	24	"	English	"	5-6	136	
11	Matheson	John			Relief Eng.	"	"	"	"	28	"	Scottish	"	5-6	142	
12	Stewart	William			Writer	"	"	"	"	24	"	Irish	British	5-10	172	
13	Whay	Edward			Writer	"	24	"	"	27	"	English	"	5-7	152	
14	Middleton	Thos.			Clerk	"	"	"	"	38	"	Irish	Canada	6-1	172	
15	Brawford	John Alexander			Purser	"	"	"	"	36	"	Scottish	"	6-1	186	
16	McGuinness	J. H.			Writer	"	27	"	"	30	"	English	British	5-9	151	
17	Stedman	Jr			"	"	"	"	"	40	"	"	Canada	5-9	145	
18	Burling	John A			"	"	"	"	"	48	"	"	"	5-8	152	
19	Cutham	W. H.			Painter	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	140	
20	Thompson	H.			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-9	135	
21	Robinson	A			"	"	"	"	"	52	"	"	"	5-11	162	
22	McDonald	Harvey			"	"	"	"	"	56	"	"	"	5-11	164	
23	Sankey	E. R.			Boil boy	"	"	"	"	24	"	Irish	"	5-4	125	
24	Day	E. H.			Porter	"	"	"	"	22	"	English	"	5-3	120	
25	Evans	E			Writer	"	"	"	"	29	"	Welsh	"	5-5	120	
26	Stown	Marshall			"	"	"	"	"	23	"	English	"	5-11	165	
27	Willingdon	David			Barber	"	20	"	"	59	"	"	"	5-4	185	
28	McLaren	John			Writer	"	"	"	"	40	"	Scottish	"	5-3	137	
29	Sandy	Arthur			Log book	"	29	"	"	44	"	English	British	5-4	120	
30	Pearson	Becil J.			Cook	"	31	"	"	31	"	Scottish	Canada	5-8	155	
31	Walker	Louis			Log book	"	"	"	"	32	"	English	British	5-10	162	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. W. McKay Master, of the S.S. Prince Henry, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of October, 1930

*C. W. McKay*  
Master, Prince Henry

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

10-222

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ba SS Prince David, arriving at Seattle Wash, October 19th, 1920, from the port of Victoria B<sup>c</sup>

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	off 11/17/20	Newman	Reginald.	30	Dishwasher	19/10/30	Vaner	No	Yes	54	M	English	British	5-10	150		
2		Thurich	Fred	5	do	do	do	do	do	39	M	do	do	5-8	160		
3	10/23/30 off	Wood	Beatrice	1	Manicurist	do	do	do	do	27	M F	Irish	do	5-7	150		
4	10/23/30 off	Willington	David	20	Barber	do	do	do	do	59	M	English	Canadian	5-8	186		
5		Marok	George	2	Newsagent	do	do	do	do	32	M	French	do	5-5	160		
6		King	Joy	1	Baggageman	do	do	do	do	24	M	English	do	6-	170		
7		Hestcott	Reginald	1	do	do	do	do	do	23	M	do	British	5-4	130		
8	10/24/30 off	Farquharson	Joseph	10	Salon Steward	Do	Do	Do	do	30	M	Scotch	Do	5-6	130		
9		Shirley	Frank	24	Head Waiter	Do	do	do	do	42	M	English	Do	5-9	174		
10		Lucas	Albert	25	Grill Cook	Do	Do	Do	Do	47	M	do	do	5-5	182		
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

The Canadian National Steamship Co Ltd  
 Owners do do do  
 Local Agents do do do

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10/20/20

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C.W. McKay Master of the S.S. Prince David, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of October, 1930

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Pass  
Vessel Prince David, arriving at Seattle Wash, October 19th, 1930, from the port of Victoria BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	off 10/21/30	Hampton	Robert	10	Porter	1910-30	Vancouver	No	Yes	27	M	English	Canadian	6-	164		
2		Regan	Frank	5	do	do	do	do	do	43	M	do	do	5-8	165		
3		Butters	Alfred	3	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-7	135		
4	off 11/1/30	Pritchard	William	4	do	do	do	do	do	18	M	do	British	5-6	134		
5	off 11/1/30	Drummond	Graham	1	do	do	do	do	do	17	M	Scotch	do	5-10	155		
6	off 11/9/30	Chadwick	Frank Thomas	2	do	do	do	do	do	18	M	English	do	5-6	129		
7	off 11/7/30	Schlesinger	Eto	4	do	do	do	do	do	24	M	German	German	5-8	169		
8		Fog	John	3	do	do	do	do	do	36	M	English	British	5-10	150		
9		Stobo	Jack	1	do	do	do	do	do	18	M	Scotch	Canadian	5-10	155		
10	off 10/30/30	Day	Ernest	2	do	do	do	do	do	27	M	English	British	5-2	110		
11		Littlejohn	George	1	do	do	do	do	do	23	M	Scotch	do	5-8	128		
12	off 11/4/30	Hampton	R C	4	do	do	do	do	do	25	M	English	do	5-6	145		
13	off 11/7/30	Burns	James	1	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5-6	140		
14		Holmes	Thomas	8	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5-11	130		
15		Wolfe	Bernard A	26	Chef	do	do	do	do	44	M	do	do	5-3	190		
16		Cavalinn	John	2	2nd Cook	do	do	do	do	41	M	do	Canadian	5-7	175		
17		Cumming	John	5	ext 2nd Cook	do	do	do	do	48	M	Scotch	British	5-9	176		
18		Calvert	Albert		3rd Cook	do	do	do	do	50	M	Irish	British	5-10	156		
19	off 10/25/30	Cook	William H	4	Mess Cook	do	do	do	do	27	M	English	do	5-8	140		
20	off 10/29/30	Walker	Louis	3	Veg Cook	do	do	do	do	32	M	do	do	5-10 1/2	162		
21		Beattie	John D	1	Butcher	do	do	do	do	41	M	Scotch	do	5-10	168		
22		Irwin	Bronley	5	Asst Pantry-man	do	do	do	do	34	M	Irish	do	5-10	151		
23		Sweetings	W	5	Asst do	do	do	do	do	30	M	English	do	5-4	140		
24		Grahame	John R	3	Baker	do	do	do	do	38	M	do	do	5-10	162		
25		Matthews	David Archibald H.	7	Asst Baker	do	do	do	do	35	M	English	do	5-8 1/2	168		
26		Ross	William	2	Sculleryman	do	do	do	do	34	M	Scotch	do	5-9	145		
27		Finchcombe	Edward	1	Dishwasher	do	do	do	do	17	M	English	do	5-7	129		
28		Carlton	Leo	14	Off Mess	do	do	do	do	26	M	do	do	5-9	145		
29	off 11/1/30	Graham	John E	1	Dishwasher	do	do	do	do	17	M	Scotch	do	5-9	142		
30	off 11/4/30	McLaren	William	1	do	do	do	do	do	18	M	Irish	do	5-6	140		

Line Canadian National Steamships  
Owner do do  
Local Agents do do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1930

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C.W. McKay Master, of the S.S. Prince David, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*C.W. McKay*  
Master, ~~Prince David~~

Sworn to before me this 19th day of October, 1930

..... Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Pass*  
Vessel Prince David, arriving at Seattle Wash., Oct 19th, 1930, from the port of Victoria BC Canada

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Webb	John	18	Chf Steward	19/10/30	Vancouver	No	Yes	33	M	English	Canadian	5-7	155		
2		Kerr	John	12	2nd Steward	do	do	do	do	27	m	Scotch	do	5-11	168		
3		Rawlings	Harry	20	Storekeeper	do	do	do	do	40	M	English	British	5-6	240		
4		Jardine	Robert	27	Linenkeeper	do	do	do	do	48	M	Scotch	Canadian	5-7	175		
5		Murray	William	4	Printer	do	do	do	do	28	M	English	British	5-9	161		
6	10/21/30 off	Evans	Lionel	11	Waiter	do	do	do	do	28	M	do	Canadian	5-4	120		
7	11/4/30 off	Hamilton	Arthur	15	Waiter	do	do	do	do	44	M	English	Canadian	5-10	165		
8	10/27/30 off	Monaghan	Walter	5	do	do	do	do	do	21	M	do	British	5-6	138		
9	10/27/30 off	Wynne	Robert	8	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5-8	135		
10	10/25/30 off	Thomson	Hogarth	28	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-9	160		
11	11/4/30 off	Kendall	Stanley	11	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-9	147		
12	10/27/30 off	Carl	Goldie	9	do	do	do	do	do	27	M	Dutch	Canadian	5-5	125		
13	10/27/30 off	Spang	Stanley	28	do	do	do	do	do	45	M	English	do	5-7	165		
14	10/27/30 off	Pickenson	John	16	do	do	do	do	do	37	M	English	British	5-10	180		
15	10/10/30 off	Sturrock	Frank	1	do	do	do	do	do	43	M	do	Canadian	5-10	155		
16	11/4/30 off	Luyot	Arthur	20	do	do	do	do	do	41	M	French	do	5-7	147		
17	11/4/30 off	George	Albert	3	do	do	do	do	do	24	M	Scotch	do	5-7	138		
18		Gill	Olive	1	Stewardess	do	do	do	do	35	F	Irish	do	5-10	150		
19	11/4/30 off	Green	James	24	Waiter	do	do	do	do	39	M	Scotch	do	5-11	178		
20	10/27/30 off	Gibb	Frank	5	do	do	do	do	do	35	M	do	British	5-9	160		
21	10/21/30 off	Saville	Arthur	9	do	do	do	do	do	32	M	English	Canadian	5-11	165		
22	10/27/30 off	Haselhoun	Gus	1	do	do	do	do	do	27	M	German	German	5-7	145		
23	11/4/30 off	Saunders	Maurice	2	do	do	do	do	do	36	M	English	British	5-10	169		
24	10/27/30 off	Webb	John	6	do	do	do	do	do	28	M	do	Canadian	5-5	130		
25		DeLrick	Arthur	1	Bellboy	do	do	do	do	18	M	Scotch	do	5-5	124		
26		Fearn	Samuel	2	Mess Boy	do	do	do	do	27	M	English	do	5-8	132		
27	off 11/7/30	Keenan	Thomas	7	do	do	do	do	do	22	M	Scotch	do	5-7	145		
28		Docharty	William	1	do	do	do	do	do	17	M	English	do	5-11	160		
29		Baldwin	Charles	2	do	do	do	do	do	45	M	English	do	5-5	132		
30	off 11/7/30	McLeod	William	1	Porter	do	do	do	do	18	M	Scotch	do	5-8	140		

Line Canadian National Steamships  
Owner do do do  
Local Agents Canadian National SS Co

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15870



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C.W. McKay Master, of the S.S. Prince David, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*C.W. McKay*  
Master, ~~Principal~~ ~~Immigration~~ Officer.

Sworn to before me this 19th day of October, 19 30

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess David, arriving at Seattle Wash, October 19th, 1920, from the port of Victoria BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where										
1		Howard	William	30	Chf Engr	19/10/30	Vancouver	No	Yes	50	M	English	British	5-8	175		
2		Farmer	Paul	13	2nd do	do	do	do	do	34	M	Scotch	do	5-6	154		
3		Arnison	Alfred	8	3rd do	do	do	do	do	30	M	English	Canadian	5-7	170		
4		Furner	Paris	10	4th do	do	do	do	do	40	M	Irish	do	5-10	135		
5		Galloway	Frederick	8	5th do	do	do	do	do	30	M	English	do	5-9	170		
6		Gibbins	Robert	9	6th do	do	do	do	do	30	M	do	do	5-8	140		
7	off 11/19/30	McFarlane	John	9	7th do	do	do	do	do	29	M	Scotch	do	5-10	132		
8		Gordon	David	4	8th do	do	do	do	do	23	M	do	do	5-5	142		
9	10/25/30	Jones	James	5	9th do	do	do	do	do	27	M	Irish	do	5-11	133		
10		Fisher	John	2	10th do	do	do	do	do	25	M	English	do	5-6	130		
11		Jackson	William	10	Electrician	do	do	do	do	34	M	do	do	5-7	144		
12		Hill	George	2	Agst do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-8	136		
13		White	James	2	Plumber	do	do	do	do	27	M	Irish	do	5-8	156		
14		Jones	Arthur	18	Storekeeper	do	do	do	do	37	M	English	do	5-8	174		
15		Rowan	Thomas	25	Biler	do	do	do	do	42	M	Scotch	do	5-3	140		
16		Fitzpatrick	Patrick	30	do	do	do	do	do	45	M	Irish	British	5-6	140		
17		Jones	John	8	Fireman	do	do	do	do	26	M	English	do	5-8	148		
18		MacRae	Fraser	3	do	do	do	do	do	28	M	Scotch	do	5-4	150		
19		Bryan	Ernest J	4	do	do	do	do	do	22	M	English	do	5-6	145		
20		McLaren	Robert	2	do	do	do	do	do	24	M	Scotch	Canadian	5-11	147		
21	11/4/30	Forbes	Arthur	2	do	do	do	do	do	37	M	Irish	do	5-6	152		
22		Murphy	John	18	do	do	do	do	do	45	M	do	do	5-8	155		
23		Kearns	John	14	do	do	do	do	do	30	M	do	British	5-6	172		
24		Sloan	James	3	do	do	do	do	do	39	M	Scotch	Canadian	5-6	158		
25		Ferrier	William	8	do	do	do	do	do	26	M	do	British	5-7	160		
26		Fasakkerley	Thomas	16	do	do	do	do	do	34	M	English	do	5-9	160		
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Canadian National Steamships Ltd

Owner do do

Local Agents do do

Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10/19/20

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. W. Kelly Master, of the S.S. Prince David, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of October, 1930

*C. W. Kelly*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

SIX SHEETS

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival; and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 3**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

19870

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Br SS*  
Vessel Prince David, arriving at Seattle Wash, October 19th, 1930, from the port of Victoria B.C.

*to Nov 18/30 incl*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	McKay	Wallace	Alternating	24 Years	Master	Vancouver	Oct 19th/30	No	Yes	33	M	Scotch	Canadian	5.8	215	
2	Gilbert	Arthur James		20 "	"	"	"	"	"	"	40	M	English	British	5.10	160
✓ 3	Coles	George H.	11 "	1st Officer	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	155	
✓ 4	Hallyburton	Walter	19 "	2nd Officer	"	"	"	"	"	36	M	Scotch	"	5.3	120	
✓ 5	Gollins	Fredrick	28 "	3rd Officer	"	"	"	"	"	43	M	Irish	Canada	5.7	156	
✓ 6	Campbell	Malcolm	18 "	4th Officer	"	"	"	"	"	35	M	Scotch	Canada	5.7	156	
✓ 7	McLean	Norman Angus	13 "	Purser	"	"	"	"	"	33	M	Scotch	"	5.11	169	
✓ 8	Robson	Arthur H.	16 "	Relieving Purser	"	"	"	"	"	36	M	Canada	"	5.7	155	
✓ 9	Fooks	Gerald C.	16 "	Asst Purser	"	"	"	"	"	37	M	English	"	5.11	170	
✓ 10	Butterfield	William S.	8 "	Asst Purser	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.11	185	
✓ 11	Hood	Alexander	1 "	Cashier	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.9	180	
✓ 12	Martin	Maurice	2 "	"	"	"	"	"	"	20	M	Irish	"	5.11	150	
✓ 13	Manson	George	16 "	Qtr Master	"	"	"	"	"	36	M	English	"	5.5	136	
✓ 14	McSandless	John	15 "	"	"	"	"	"	"	55	M	Scotch	"	5.8	145	
✓ 15	Skinner	Robert	9 "	Bosun	"	"	"	"	"	29	M	English	British	5.8	148	
✓ 16	Evans	John	38 "	Watchman	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.11	200	
✓ 17	Murphy	Maurice	10 "	Winchman	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	145	
✓ 18	Booth	George	9 "	Lookoutman	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	132	
✓ 19	McInnes	Neil	11 "	Do	"	"	"	"	"	27	M	Scotch	"	5.10	175	
✓ 20	McInnis	Donald	9 "	Steward	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	150	
✓ 21	Hall	Harold	4 "	Qtr Deckman	"	"	"	"	"	21	M	English	"	5.11	170	
✓ 22	Porter	John	20 "	Qtr Deckman	"	"	"	"	"	39	M	Irish	"	5.6	180	
✓ 23	Gallo	Dyson	12 "	"	"	"	"	"	"	35	M	English	Canada	5.7	182	
✓ 24	William	Harry	10 "	"	"	"	"	"	"	26	M	Scotch	"	5.7	160	
✓ 25	McGabe	James	25 "	"	"	"	"	"	"	55	M	"	British	5.8	136	
✓ 26	Campbell	William	25 "	"	"	"	"	"	"	40	M	"	Canada	5.7	150	
✓ 27	Buchanan	Frank	5 "	"	"	"	"	"	"	21	M	English	British	5.2	123	
✓ 28	McDonald	Peter	16 "	Deckhand	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	150	
✓ 29	Watson	Robert	10 "	"	"	"	"	"	"	29	M	Scotch	Canada	5.8	145	
✓ 30	PARRY	Garvie	5 "	"	"	"	"	"	"	24	M	Welsh	"	5.6	136	

Line Canadian National Steamships  
 Officer Do  
 Local Agents Do

\*See list of names on back hereof.  
 Notes: - Entries in English full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is necessary for a visa to be issued to each alien.

*1/28/30*

13849  
 du  
 Selftdyk

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the Selftdyk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1930

Philippe  
 Master, First or Second Officer.

Edward M. Burke  
 Immigrant Inspector.

Receipt given

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or remove after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel if the vessel on which he arrived is not available, and such other vessel shall not be granted clearance until such seaman has been paid or the payment therefor is secured.

(d) Section 26 of the Immigration Act of 1917 is amended, but that section shall apply to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and so to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dutch M.S. PELLETUYK, arriving at Seattle, Wash., November, 1920, from the port of Victoria

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	CAESAR	Heinrich	31	Foreman	1-10-30	Rottterdam	No	Yes	47	male	German	Germany	5'10"	106		
2		KOERTEN	Bernardus	30	Wiler					30		Hollands	Holland	5'9"	72		
3	No	VERSLUOT	Willems	10	"					40				5'11"	70		
4	Yes	VERHOEV	Leenduk	0	"					24				5'10"	70		
5		SCHWARZ	Carl A	25	"					40				5'9"	60		
6		VERMEULEN	Joseph	3	Timmer					39				5'10"	70		
7		BRAAMS	Wilhelmus	10	"					40				5'10"	63		
8		MICHAUJ	Dirk	11	"					20				5'9"	65		
9		SCHAAP	Petrus	2	"					21				6'2"	105		
10		LAZARUS	Cornelis	1/2	Boilerboy					10				5'10"	70		
11	No	BRAT	Enrique	0	Clark					29		Argentinian	Argentinian	5'8"	75		
12	Yes	DORRE	Hensri A.	14	Chiefsteward					73		Dutch	Holland	6'	100		
13		V. D. MOOLEN	Godfridus	10	Steward					34				6'	75		
14		MAGITO	William	11	"					25				5'10"	60		
15	No	VAN ROOYEN	Frank	14	"					37				5'10"	65		
16	Yes	KRUISSEN	Petrus	15	"					29				5'10"	72		
17		SCHILT	Anton	15	"					30				6'	72		
18		VAN VUET	Christiaan	5	"					22				5'9"	75		
19	No	V. D. MEER	Philippus	5 1/2	"					19				5'10"	60		
20	Yes	KRAAN	Adriaan	7	Cook					25				5'11"	60		
21		BAKKER	Daede	9	"					31				5'10"	65		
22		BARENDREET	Pietus	12	Cook's mate					52				5'9"	75		
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total crew of 52  
passed to ship foreign  
Charles Schuurbeek  
Jannigsaart Schuurbeek  
11/24/20

Line North Pacific Coast Line  
Owners Holland-America Line  
Local Agents Royal Mail Steam Packet Co

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13869

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*R. Filippo*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 859) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States *5:30 am*

Vessel *DELFTDYK*, arriving at *Seattle Wash*, November *24*, 19*20*, from the port of *Victoria B.C.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	PILIPPO	Abraham	20	Master	6.10.20	Rotterdam	No	Yes	45	male	Dutch	Holland	5'9"	100		
2		KLEYWECT	Cornelis	22	Chief officer					37				5'8"	110		
3		POTJER	Willems	15	2nd					34				6'1"	70		
4		REUTEN	Berlus	9	3rd					27				5'10"	70		
5		REIDING	Pieter	0	4th					16				5'11"	90		
6	No	SCHILSTRA	Herman	11	Apprentice					20				6'	120		
7	Yes	van EERTEN	Peter	9	Barcoomist					29				5'10"	80		
8	No	LICHTENBERG	Poppo	23	Boatswain					44				5'9"	75		
9	Yes	HOOGWERT	Pieter	0	Carpenter					47				5'11"	107		
10	No	MUND	Herman	11	Sailor					28				5'10"	72		
11	Yes	BEEKHUIZEN	Gysbertus	20						42				5'9"	74		
12	No	VADRIGHEM	Hendrik	10						26				5'11"	80		
13	Yes	VAN ES	Cornelis	12						30				5'9"	70		
14	No	WOLDBERG	Wilhelmus	12						20				5'10"	60		
15		PENNING	Pieter	27						44				5'10"	80		
16		BAKKER	Geert	9						23				5'8"	60		
17		RUST	Herman	1						20				6'	73		
18	Yes	DE WAARD	Hendrik	1	U.S.					17				5'9"	65		
19	No	VERHULSDONK	Leendek	0	Boy					19				6'	70		
20	Yes	WYBREGT	Karel A	21	Chief engineer					40				6'2"	90		
21		KLOOT	Wilhelmus	16	2nd					30				5'10"	80		
22		MEINSTER	Maarten	0	3rd					30				5'8"	80		
23		SCHMIED	Nies	0	2nd					23				5'11"	80		
24		DE MUNNIK	Nicolaas	9	2nd					28				5'8"	70		
25		BLAZER	Jacob	6	4th					28				5'8"	70		
26		van LEEUWEN	Alex	3	4th					21				5'9"	60		
27		COLLET	Adolph	1	4th					21				5'9"	60		
28		BOOTSMA	Yvonne	2	4th					20				5'9"	65		
29	No	KLIMMERT	Klaas	0	4th					19				6'3"	75		
30	Yes	KAPPETYN	Cornelis	11	Electrician					29				6'2"	81		

Line *North Pacific Coast Line*  
 Owner *Holland America Line*  
 Local Agents *Royal mail steam packet co.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back of book.  
 Note.—Measure to extreme tip of correct information in columns (13), (14), (15), and (16) is furnished by a line of ten dollars for each alien. See other side.

13869  
3



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, 2nd Officer, of the Helfdijk, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1930  
 at South St  
Arthur Mead  
 Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Columns 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).**—The answer should be either Yes (tick ✓) or No (no tick).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1887, Philadelphia.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 24 (Remarks).**—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet are subject to review by inspection officers by the commanding officer. There is an answer column for (1) other than last permanent residence and (2) other than country of last permanent residence. If other than last permanent residence, the authority for such exemption should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE (WASH), November 24<sup>th</sup>, 1930

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to each final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether this was the alien's own money, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, club, or government)</small>	21 Whether in possession of \$50, and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization	27 Whether a polygamist	28 Whether an anarchist	29 Whether alien is a member of any organization, or is in any way connected with such organization, which is prohibited by law of the United States	30 Whether alien is a member of any organization, or is in any way connected with such organization, which is prohibited by law of the United States	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of Identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization	Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization	Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization	Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization									Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization	Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization		Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization	Whether alien is a member of any political party or organization, or is in any way connected with such party or organization	
1	son James Kenny 624 Starbinger Ave Victoria B.C.	Calif.	Long Beach	yes	self	500	yes	yes	1930 Long Beach	FRIEND 101 <sup>st</sup> St. EAST LONG BEACH	yes	March 1931	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	4/10	Fair	Grey	Grey	NONE	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the destruction of the same, or the destruction of property, or the destruction of or affiliation with any organization, committee, and teaching institution, or the destruction of government, or the destruction of property, or the destruction of the duty, necessity, or preservation of the same, or the destruction of any other or others, either of such organizations, committees, or institutions, or of the Government of the United States or any other organized government because of its or their official character.

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

13869/2

U. S. TELETYPE Passengers sailing from Victoria B.C., September 23<sup>rd</sup>, 1930

1 No. on List	3 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read and write language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KENNY	MARY	75	4	F	W	NONE	Yes	English	Yes	Canadian	English	Ireland	Bentley				Canada	Victoria B.C.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Seen & granted shore leave at Seattle; not in file - telephone Charles R. Purpura Immigration Inspector MV 24/30*

*Indexed with*

**NON STATISTICAL RECORD ONLY**

72

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Second Officer, of the Belfast, from Roskilde, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1915

at Belfast

Charles H. McKee  
Immigration Officer.

Robt. J. [unclear]  
2nd Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who works on a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE WASH, NOV 20 1919, 19

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	16 Whether in possession of \$20. and if not, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Purpose of coming to United States.		21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Ever in prison or subjected to any fine, or imprisoned by order of a court, or otherwise?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist. <small>(Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or the destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals, or classes generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.)</small>	25 Whether having by reason of any disease, deformity, or other physical defect, or being insane, idiotic, imbecile, feeble-minded, or otherwise, a condition which renders him or her a public charge, or likely to become so, in the United States.	26 Whether alien is a member of any of the following organizations: (1) The Industrial Union of Marine and Shipbuilding Workers of America; (2) The International Brotherhood of Shipbuilders and Shipworkers; (3) The International Brotherhood of Shipyard Workers of America; (4) The International Brotherhood of Shipyard Workers of America; (5) The International Brotherhood of Shipyard Workers of America.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
							Feet.	Inches.									Hair.	Eyes.		Country.	City or town.			
1	YES	SELF	YES	NO	IN TRANSIT		IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5-6	FINE	FAIR	ALMOND	BROWN	BROWN	ENGLAND	BRISTOL	
2	YES	SELF	YES	YES	SEATTLE 1919		IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5-6	FINE	FAIR	ALMOND	BROWN	BROWN	ENGLAND	BRISTOL	
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or the destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals, or classes generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13869/1

DELETTBYE

Passengers sailing from WINDSOR BC, NOV. 22, 1920

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Indicate former permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		<del>THOMAS</del>	GEORGE	25	7	M		SEAMAN	YES	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	U.S.	GOLDEN	YORK THOMAS, LAPOINTE PIER	LIVERPOOL/LONDON	
2		<del>BOSS</del>	AMY	22	9	F		WIFE	YES	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	U.S.	SEATTLE WASH	220 WEST 4th DAUGHTER/ 220 WEST 4th AVE. SEATTLE	LIVERPOOL	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Line 1 in transit  
Line 2 Leg Resident (in transit)  
seen & granted shore leave  
at Seattle - Nothing adverse  
in files - telephoned  
Charles Purbeck  
Immigrant Dept  
Nov 24/20*

*Deleted  
W 4 x*

NON-STATISTICAL  
RECORD ONLY

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

71

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last address shall be found on the Landing List sheet.

13868 cd  
Corrientes

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. M. H. Brown Master, of the S. S. Corrientes, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

11th Nov 1917  
M. M. H. Brown  
Master, First or Second Officer

Charles M. M. M.  
Immigrant Inspector

Receipt given

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 20 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a physical examination by the medical examiner) or until the officer has detained such seaman on board until such inspection or to deposit such seaman in a hospital, or until the seaman has been removed to a place of detention, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the payment of such fine, or until the fine is remitted or refunded, except that clearance may be granted prior to the payment of such fine upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient assets to cover the payment of such fine to the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master to a hospital, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after inspection of such seaman at the port of arrival.

(c) If the Secretary of Labor shall deem it necessary to require a physical examination of any alien seaman, such examination shall be made at the expense of the owner, charterer, agent, consignee, or master of the vessel, and shall not be granted clearance pending the payment of such fine, or until the fine is remitted or refunded, except that clearance may be granted prior to the payment of such fine upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient assets to cover the payment of such fine to the collector of customs.

(d) Section 32 of the immigration act of 1917, which provides that in the event of a failure to detain, remove, or deport, the owner, charterer, agent, and master, and so to all persons, arriving in the United States prior to the commencement of this act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Vlach.
Japanese.	Wagoner.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br S. S. Comenius, arriving at Seattle, 22<sup>nd</sup> November, 1930, from the port of Vancouver B. C. Canada

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	<i>this is</i>	<i>Mumford</i>	<i>Walter</i>	<i>8</i>	<i>Fireman</i>	<i>19/10/30</i>	<i>Glasgow</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>26</i>	<i>Male</i>	<i>Scotch</i>	<i>British</i>	<i>5'5"</i>	<i>147</i>		
2	<i>Vessel's first</i>	<i>Mc Ewan</i>	<i>William</i>	<i>3</i>						<i>31</i>				<i>5'8"</i>	<i>168</i>		
3	<i>voyage to</i>	<i>Clinton</i>	<i>Thomas</i>	<i>51</i>	<i>Trimmer</i>					<i>28</i>				<i>5'6"</i>	<i>149</i>		
4	<i>USA</i>	<i>Phillips</i>	<i>Thomas</i>	<i>9</i>	<i>6th Btg. Eng.</i>					<i>37</i>		<i>English</i>		<i>5'9"</i>	<i>158</i>		
5		<i>Inaynor</i>	<i>Francis</i>	<i>2</i>	<i>2<sup>nd</sup></i>					<i>31</i>		<i>Scotch</i>		<i>5'7"</i>	<i>140</i>		
6		<i>Brown</i>	<i>David</i>	<i>15</i>	<i>Btg. Eng.</i>					<i>36</i>				<i>5'6"</i>	<i>148</i>		
7		<i>Loughy</i>	<i>John</i>	<i>23 1/2</i>						<i>39</i>				<i>5'6"</i>	<i>140</i>		
8		<i>Henderson</i>	<i>Ernest</i>	<i>25</i>	<i>7<sup>th</sup></i>					<i>47</i>		<i>English</i>		<i>5'8"</i>	<i>136</i>		
9		<i>Hink</i>	<i>Andrew</i>	<i>9</i>	<i>6th Steward</i>					<i>30</i>		<i>Scotch</i>		<i>5'9"</i>	<i>168</i>		
10		<i>Bayning</i>	<i>Thomas</i>	<i>26</i>	<i>2<sup>nd</sup></i>					<i>40</i>				<i>5'11"</i>	<i>169</i>		
11		<i>Campbell</i>	<i>Duncan</i>	<i>2 1/2</i>	<i>MR</i>					<i>20</i>				<i>5'7"</i>	<i>140</i>		
12		<i>Russell</i>	<i>Ralph</i>	<i>5</i>	<i>Deck</i>					<i>19</i>				<i>5'5"</i>	<i>126</i>		
13		<i>Armstrong</i>	<i>James</i>	<i>22</i>	<i>Boat + Baker</i>					<i>38</i>				<i>5'6"</i>	<i>147</i>		
14		<i>Guy</i>	<i>John</i>	<i>4</i>	<i>2<sup>nd</sup> Cook</i>					<i>24</i>				<i>5'2"</i>	<i>122</i>		
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Medical at San Juan  
& San Pedro  
Total crew of 44 passed to  
Ship foreign  
Charles W. Murphy  
Immigrant Officer  
11/22/30*

Vessel Donaldson Line Ltd  
Owner Donaldson  
Local Agents ...



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States *H. Egan*Vessel *S. S. Chancherles*, arriving at *Seattle*, *22<sup>nd</sup> November, 1930*, from the port of *Vancouver B. C. Canada*.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	<i>This is vessel's first voyage to U. S. A.</i>	<i>Brown</i>	<i>Matthew M. H.</i>	<i>23</i>	<i>Master</i>	<i>19/10/30</i>	<i>Glasgow</i>	<i>No.</i>	<i>Yes</i>	<i>40</i>	<i>Male</i>	<i>Scotch</i>	<i>British</i>	<i>5'7"</i>	<i>163</i>		<i>no</i>
2		<i>Stewart</i>	<i>Thomas</i>	<i>18</i>	<i>1<sup>st</sup> Mate</i>	"	"	"	"	<i>34</i>	"	"	"	<i>5'9"</i>	<i>147</i>		<i>no</i>
3		<i>M'Leod</i>	<i>Kenneth</i>	<i>7</i>	<i>2<sup>nd</sup></i>	"	"	"	"	<i>25</i>	"	"	"	<i>5'5"</i>	<i>137</i>		
4		<i>Taylor</i>	<i>William M.</i>	<i>4</i>	<i>3<sup>rd</sup></i>	"	"	"	"	<i>20</i>	"	"	"	<i>6'0"</i>	<i>158</i>		
5		<i>Gilliespie</i>	<i>John</i>	<i>17</i>	<i>Carpenter</i>	"	"	"	"	<i>39</i>	"	"	"	<i>5'10"</i>	<i>158</i>		
6		<i>Stewart</i>	<i>James</i>	<i>15</i>	<i>Boiler</i>	"	"	"	"	<i>31</i>	"	"	"	<i>5'2"</i>	<i>150</i>		
7		<i>Polightly</i>	<i>John P.</i>	<i>5 mths</i>	<i>O. B.</i>	"	"	"	"	<i>17</i>	"	<i>English</i>	"	<i>5'9"</i>	<i>119</i>		
8		<i>Hogan</i>	<i>Thomas</i>	<i>1<sup>st</sup> Trip</i>	"	"	"	"	"	<i>23</i>	"	<i>Scotch</i>	"	<i>5'3"</i>	<i>131</i>		
9		<i>M'Laughlan</i>	<i>Dougal</i>	<i>8</i>	<i>O. B.</i>	"	"	"	"	<i>24</i>	"	"	"	<i>5'9"</i>	<i>164</i>		
10		<i>Baird</i>	<i>William</i>	<i>15</i>	"	"	"	"	"	<i>25</i>	"	"	"	<i>5'8"</i>	<i>154</i>		
11		<i>M'Arthur</i>	<i>Archibald</i>	<i>5 1/2</i>	"	"	"	"	"	<i>27</i>	"	"	"	<i>5'6"</i>	<i>147</i>		
12		<i>Howells</i>	<i>Edward</i>	<i>10</i>	<i>Sailor</i>	"	"	"	"	<i>28</i>	"	"	"	<i>5'7"</i>	<i>154</i>		
13		<i>Wright</i>	<i>Nicholas</i>	<i>1 1/2</i>	"	"	"	"	"	<i>21</i>	"	"	"	<i>5'7"</i>	<i>150</i>		
14		<i>Watson</i>	<i>William</i>	<i>1 1/2</i>	"	"	"	"	"	<i>21</i>	"	"	"	<i>5'9"</i>	<i>140</i>		
15		<i>Glen</i>	<i>Daniel</i>	<i>15</i>	<i>Wireless Operator</i>	"	"	"	"	<i>34</i>	"	"	"	<i>5'10"</i>	<i>162</i>		
16		<i>Carnege</i>	<i>James</i>	<i>1 1/2</i>	<i>Apprentice</i>	"	"	"	"	<i>17</i>	"	"	"	<i>5'3"</i>	<i>158</i>		
17		<i>Gilliespie</i>	<i>James</i>	<i>1 1/2</i>	<i>Inductur</i>	"	"	"	"	<i>16</i>	"	"	"	<i>5'2"</i>	<i>120</i>		
18		<i>Harding</i>	<i>Leslie</i>	<i>1<sup>st</sup> Trip</i>	"	"	"	"	"	<i>17</i>	"	<i>English</i>	"	<i>5'9"</i>	<i>140</i>		
19		<i>Grant</i>	<i>William</i>	<i>1<sup>st</sup> Trip</i>	"	"	"	"	"	<i>16</i>	"	<i>Scotch</i>	"	<i>6'4"</i>	<i>183</i>		
20		<i>Swanson</i>	<i>James M. H.</i>	<i>24</i>	<i>1<sup>st</sup> Engin.</i>	"	"	"	"	<i>44</i>	"	"	"	<i>5'7"</i>	<i>164</i>		
21		<i>Nicolson</i>	<i>Alex</i>	<i>14</i>	<i>2<sup>nd</sup></i>	"	"	"	"	<i>36</i>	"	"	"	<i>5'11"</i>	<i>164</i>		
22		<i>Young</i>	<i>Robert</i>	<i>10</i>	<i>3<sup>rd</sup></i>	"	"	"	"	<i>31</i>	"	"	"	<i>5'11"</i>	<i>190</i>		
23		<i>Burns</i>	<i>Normie</i>	<i>3</i>	<i>4<sup>th</sup></i>	"	"	"	"	<i>22</i>	"	<i>English</i>	"	<i>5'6"</i>	<i>145</i>		
24		<i>Duncan</i>	<i>William</i>	<i>1 1/2</i>	<i>5<sup>th</sup></i>	"	"	"	"	<i>22</i>	"	<i>Scotch</i>	"	<i>5'8"</i>	<i>145</i>		
25		<i>elyne</i>	<i>John</i>	<i>1<sup>st</sup> Trip</i>	<i>6<sup>th</sup></i>	"	"	"	"	<i>20</i>	"	"	"	<i>5'11"</i>	<i>154</i>		
26		<i>M'Connell</i>	<i>Andrew</i>	<i>6</i>	<i>Boys' head</i>	"	"	"	"	<i>25</i>	"	"	"	<i>5'8"</i>	<i>140</i>		
27		<i>Ramsay</i>	<i>Robert</i>	<i>16 1/2</i>	"	"	"	"	"	<i>39</i>	"	"	"	<i>5'6"</i>	<i>133</i>		
28		<i>Scott</i>	<i>Alex</i>	<i>22</i>	"	"	"	"	"	<i>40</i>	"	"	"	<i>5'3"</i>	<i>160</i>		
29		<i>Sullivan</i>	<i>William</i>	<i>1 1/2</i>	<i>Stowkeeper</i>	"	"	"	"	<i>32</i>	"	"	"	<i>5'11"</i>	<i>140</i>		
30		<i>Brooks</i>	<i>David</i>	<i>14</i>	<i>Fireman</i>	"	"	"	"	<i>34</i>	"	"	"	<i>5'3"</i>	<i>140</i>		

Line *Donaldson Line Ltd.*  
 Owners *Donaldson Bros.*  
 Agent *Seattle, Wash.*

12867. ca

Portland

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Helarich Kilp**, of the Master of the German U.S. **PORTLAND** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. Kilp.  
Master, PORTLAND

189 files

Sworn to before me this 29th day of November, 1930

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	Yemeni (Haupt-Gebirg)

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the clearance specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Espr.*  
Vessel **M.S. PORTLAND**, arriving at **Seattle, Wash.**, November 28th, 1930, from the port of **Vancouver, B.C.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	Pieper	Francoiskus	1	2 years	Pantryman	14.10.30	Hamburg	no	yes	21	M	German	German	5'7"	156	none
2	Hausmann	Willy	2	6 "	Steward	3.10.30	"	"	"	32	"	"	"	6'0"	159	"
3	Götting	Richard	3	8 "	"	4.10.30	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	145	"
4	Neben	Willy	4	2 "	"	10.10.30	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	156	"
5	Zeisler	Walter	5	14 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	168	"
6	Starts	Otto	6	4 "	"	14.10.30	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	112	"
7	Rautenberg	Friedrich	7	20 "	"	14.10.30	"	"	"	40	"	"	"	5'11"	142	"
8	Knaack	Friedrich	8	35 "	Chief Engineer	4.10.30	"	"	"	54	"	"	"	6'1"	201	"
9	Ast	Bruno	9	19 "	IInd.	8.10.30	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	168	"
10	Hallfeldt	Ernst	10	8 "	IIInd.	4.10.30	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	145	"
11	Mahnke	Hermann	11	4 "	IIIInd.	4.10.30	"	"	"	27	"	"	"	6'1"	180	"
12	Meier	Willi	12	4 "	IVth.	3.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	156	"
13	Kettner	Josef	13	12 "	Electrician	3.10.30	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	156	"
14	Huber	Georg	14	2 "	Engin. Asst.	4.10.30	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	180	"
15	Nielsen	Ivar	15	1 "	"	3.10.30	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	166	"
16	Dobrowolaki	Erwin	16	1 "	"	3.10.30	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	148	"
17	Fricke	Wilhelm	17	3 "	"	3.10.30	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	156	"
18	Soelien	Jürgen	18	- "	"	11.10.30	"	"	"	27	"	"	"	6'0"	210	"
19	Kell	Jastis	19	19 "	Storekeeper	3.10.30	"	"	"	43	"	"	"	6'0"	218	"
20	Gerlach	Friedrich	20	9 "	Oiler	3.10.30	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	190	"
21	Müller	Friedrich	21	2 "	"	3.10.30	"	"	"	22	"	"	"	5'4"	123	"
22	Gebra	August	22	7 "	Cleaner	4.10.30	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	169	"
23	Alm	Wald	23	2 "	"	3.10.30	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	138	"
24	Ryke	Hermann	24	1 "	"	3.10.30	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	142	"
25	Grage	Robert	25	- "	Boy	3.10.30	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	140	"
26	Mühl	Hermann	26	4 "	Cleaner	13.10.30	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	156	"
27	Reising	Frits	27	1 "	"	13.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	149	"
28	Bahn	Gustav	28	1 "	Houseman	3.10.30	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	138	"
29	K. Bielecki	Paul	29	1 "	Physician	13.10.30	"	"	"	30	"	"	"	6'2"	210	"
30	Jackel	Rudolf	30	2 "	Cook	22.10.30	San-Fran- cisco.	"	"	19	"	"	"	5'4"	138	"

Line Hamburg - American Line, Hamburg

Company Hamburg - American Line, Hamburg

Local Agents

*Paul Bielecki Physician*  
*Am. Line - 25-27, Alameda St. San Francisco*  
*Nov 29, 1930*  
*Paul Bielecki*  
Immigration Inspector

The list of names on back hereof.

NOTE - Examinee must fill in correct information in spaces provided and sign and seal with a line of ink drawn for each name.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Heinrich KILP**, Master, of the **GERMAN M.S. PORTLAND** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

~~26th~~ **29th**

day of **November**

**1930**

*H. Kilp*  
Master

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed in said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Rumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Es*  
Vessel **U.S. PORTLAND**, arriving at **Seattle, Wash.**, November 28th, 1930, from the port of **Vancouver, B.C.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Killp	Heinrich	1	45 years	Captain	3.10.30	Hamburg	no	yes	62	M	German	German	5'9"	212	none
2	Friske	Frens	2	21 "	Ist. Officer	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	164	"
3	Harder	Wilhelm	3	18 "	IIInd. "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	168	"
4	Greiter	Johannes	4	11 "	IIIrd. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	148	"
5	Theobald	Ernst	5	6 "	IVth. Offr. & Wirel. Opert.	"	"	"	"	23	"	"	"	6'1"	162	"
6	Uipelt	Alfred	6	12 "	Wirel. Opert.	7.10.30	"	"	"	34	"	"	"	6'0"	168	"
7	Marquardt	Walter	7	20 "	Furser	3.10.30	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	156	"
8	Voigt	Friedrich	8	6 "	prov. master	10.10.30	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	210	"
9	Fiehler	Paul	9	27 "	Boatswain	3.10.30	"	"	"	45	"	"	"	6'0"	206	"
10	Stamp	Karl	10	18 "	Carpenter	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	160	"
11	Bemke	Fritz	11	8 "	Sailor	4.10.30	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	168	"
12	Gerbracht	Gerhard	12	41 "	"	3.10.30	"	"	"	59	"	"	"	5'9"	156	"
13	Zimmermann	Frens	13	35 "	"	3.10.30	"	"	"	46	"	"	"	5'3"	146	"
14	Semler	Otto	14	8 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	168	"
15	Flügel	Hans	15	9 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	180	"
16	Buck	Klaus	16	5 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 8"	148	"
17	Sehlt	Wilhelm	17	2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5' 9"	168	"
18	Rehmann	Willy	18	2 "	"	8.10.30	"	"	"	27	"	"	"	6'0"	168	"
19	Brunner	Paul	19	7 "	"	13.10.30	"	"	"	30	"	"	"	6'0"	168	"
20	Stewling	Walter	20	3 "	Griff Sailor	4.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	146	"
21	Schuel	Johannes	21	3 "	"	3.10.30	"	"	"	18	"	"	"	6'0"	159	"
22	Binder	Gustav	22	1 "	"	14.10.30	"	"	"	17	"	"	"	5'5"	139	"
23	Wendt	Ernst	23	1 "	Boy	3.10.30	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	134	"
24	Gunge	Wilhelm	24	4 "	Manzan	14.10.30	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	138	"
25	Klatsook	Bermann	25	3 "	Chiefcook	9.10.30	"	"	"	43	"	"	"	5'11"	149	"
26	Bothfeldt	Erich	26	6 "	IIInd. cook	7.10.30	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	169	"
27	Winkl	Rudolf	27	3 "	cookmate	4.10.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	156	"
28	Serbl	Otto	28	2 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	159	"
29	Hann	Paul	29	5 "	Chiefsteward	14.10.30	"	"	"	41	"	"	"	5'6"	160	"
30	Blach	Caroline	30	22 "	Stewardess	10.10.30	"	"	"	48	"	"	"	5'12"	186	"

*Received by the U.S. Immigration Officer at Seattle, Wash. on November 28, 1930.*  
*Es*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of **Seattle, Washington**

, November 20th,

1930

## III. CLASS

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket for the United States?	20 By whom was passage paid? (State the full name of the person, whether paid by cash, check, or by any other form, and by what means, such as, mail, etc., or otherwise)	21 Whether in possession of a visa or other document of entry?	22 Whether ever before in the United States) and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether able to read English?	26 Whether able to speak English?	27 Whether a polygamist	28 Whether an anarchist	29 Whether a member of a subversive organization?	30 Whether a member of a labor union?	31 Whether a member of a political party?	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Color of --		36 Marks of Identification	37 No. on List
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	at all times	at all times										at all times	at all times	at all times	at all times		
1		Holland, Amsterdam	yes	self	yes	no	no	no		transit										good		5	3	fair	bl.	blue	none	1
2		"	"	"	"	"	no	no		etc.										"		6	"	"	"	"	"	2
3		England, London	"	"	"	"	no	no		etc.										"		6	2	"	dark	brown	"	3
4		Panama, Colon	"	"	"	"	yes on visit only	no		etc.										"		5	1	dark	brown	"	"	4

NOTE - Full text of question 22 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who distributes or is engaged in disseminating information, or who is a member of or is affiliated with any organization, society, or association, or who advocates the overthrow of the Government of the United States or of any other organized government.

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (white) sheet is for the listing of

**III. CLASS**

S. S. Portland 2

Passengers sailing from Vancouver, B.C.

November 29th.

, 19 30

13867/1

No. on List	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to -			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at -	Date	* Last permanent residence	
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	Oosthoek	Katharina	32	5	f	m	h'swife	yes	engl.dutch	yes	dutch	White	Holland	Beverwyk	1128427	Rotterdam	March 16th. 27	Brit.Col.	Prins Rupert
2	Oosthoek	Jehann, Frederik	31	11	m	m	merchant	"	"	"	"	"	Belgium	Antwerp	"	"	16th. 27	"	"
3	Scott-Stokes	Charles	28	10	m	s	account.	"	english	"	british	"	England	Farley	215224	Ottawa, Canada	Nov. 29th. 30	England	London
4	Scott	Merrill	35	9	m	m	Sailor	"	engl.span.	"	"	dark	British Westindia					O. Z.	Cristobal
<p><i>Granted shore leave at Seattle Nov. 29 - 1930</i>  <i>J. L. Haytore, Ins. Inspector</i></p>																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*200/100*  
*W.P.*

STATISTICAL  
RETURN ONLY

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

70

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

19866

cd

Pardo

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master Pardo, of the Pardo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 21 day of Nov 1930 Charles H. Burkey, Immigration Inspector. Pardo, Master, First or Second Officer.

Receipt given

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list document below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 628) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; provided, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or so that prescribed by Section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMAN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has examined each such seaman (with exceptions in all cases shall include a permanent resident alien, a citizen of the United States, or a person who has been granted asylum or political refugee status by the Secretary of Labor) and secured on his behalf such suspension as to depart each such alien from the vessel, and who fails to detain each such alien until he has been examined by the immigration officer in charge of the port of arrival, or who fails to detain each such alien until he has been examined by the immigration officer in charge of the port of arrival, or who fails to detain each such alien until he has been examined by the immigration officer in charge of the port of arrival, shall be liable to a fine of \$10 for each such alien, or the sum of \$100, whichever is greater, and such vessel shall be liable to a fine of \$100 for each such alien, or the sum of \$1000, whichever is greater, and such vessel shall be liable to a fine of \$100 for each such alien, or the sum of \$1000, whichever is greater, and such vessel shall be liable to a fine of \$100 for each such alien, or the sum of \$1000, whichever is greater.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the vessel in which he was employed, and which was under the flag of the United States from any place outside thereof, shall be deemed to be the responsibility of the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel, and the failure of such owner, charterer, agent, consignee, or master to detain such alien until he has been examined by the immigration officer in charge of the port of arrival, shall be deemed to be the responsibility of such owner, charterer, agent, consignee, or master.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black). Korean.
Armenian. Lithuanian.
Bohemian. Magyar.
Bosnian. Mexican.
Bulgarian. Montenegrin.
Chinese. Moravian.
Croatian. Pacific Islander.
Cuban. Polish.
Dalmatian. Portuguese.
Dutch. Rumanian.
East Indian. Russian.
English. Ruthenian (Rusniak).
Finnish. Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish. Scotch.
French. Servian.
German. Slovak.
Greek. Slovenian.
Hebrew. Spanish.
Herzegovinian. Spanish American.
Irish. Syrian.
Italian (Nasal). Turkish.
Japanese. Welsh.
Korean. Yonkian (non-Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Brissardo*, arriving at *Seattle Wash* *11/21/30*, from the port of *Newport, Sierra Leone*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	WILLIAMS	JOSEPH	16 years	Fireman	14-10-30	Newport	No	No	37	Male	Sierra Leone	British	5'5"	159	NONE	
2	P.E.	JONES	SAMUEL	22 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'2"	126	NONE	
3	P.E.	EDWARDS	EGBERT	18 " 18 "	"	"	"	"	Yes	42	"	W.Indian	"	5'10"	189	NONE	
4	P.E.	LYNCH	OSCAR	23 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'5"	150	NONE	
5	FIRST	NELSON	ALFRED	19 "	"	"	"	"	"	34	"	Sierra Leone	"	5'11"	166	Scar on nose	
6	"	WILLIAMS	JOHN	20 "	Fireman & Trimmer	"	"	"	No	36	"	"	<i>African</i>	5'6"	164	NONE	
7	"	TAGOE	JAMES	24 "	"	"	"	"	"	44	"	Gold Coast	"	5'8"	172	Tattoo left arm	<i>African</i>
8	"	COCKER	COLLINES	20 "	Trimmer	"	"	"	Yes	47	"	Sierra Leone	"	5'8"	147	Scar on right cheek	
9	P.E.	JONES	JULIUS	16 "	"	"	"	"	"	29	"	W.Indian	"	5'3"	117	Wound on left arm and chest.	
10	FIRST	SAUNDERS	J. LARRY	21 "	"	"	"	"	"	39	"	Sierra Leone	"	5'7"	166	Tattoo both arms.	
11	P.E.	JOHN	WILLIAM	23 "	Greaser	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	161	NONE	
12	P.E.	BROWN	SAMUEL	28 "	"	"	"	"	"	43	"	S.African	"	5'7"	126	Tattoo both arms	
13	P.E.	MAVILL	JOHN	19 "	Chf Steward	"	"	"	"	35	"	English	"	5'8"	154	NONE	
14	FIRST	JOHNS	LEONARD	23 "	Asst. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	146	Scar on right buttock	
15	P.E.	JONES	JAMES	2 "	"	"	"	"	"	37	"	Welsh	"	5'6"	144	NONE	
16	FIRST	TOWNACOTT	ROY	nil	Stewards Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'0"	110	NONE	
17	"	BLAKE	CORNELIUS	17 "	"	"	"	"	"	17	"	ENGLISH	"	5'7"	119	NONE	
18	P.E.	GERRALD	KACAHARIAH	18 years	Chf Cook	"	"	"	"	33	"	W.Indian	"	5'8"	162	NONE	<i>African</i>
19	P.E.	JACKS	EPHRAIM	18 "	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	5'0"	110	Scar on right arm.	

AMERICAN CONSULATE  
at *London, W. I.*  
(City) (Country)  
SEHEN  
For the journey to the United States  
via *Panama Canal*  
Date *Oct. 14, 1930*  
(The validity of this visa expires twelve months from the date provided the passport itself continues to be valid for that period.)

AMERICAN  
CARD

*Fee \$2.00 = Paid*  
*19 men on list*

U. S. QUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE *11-21-30*  
MEDICALLY INSPECTED AND PASSED.  
*Dr. G. H. Bishop*  
SURGEON, U. S. P. H. S.  
REMARKS:

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and each of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

M. M. OFFICE  
14 OCT 1930  
NEWPORT

*Crew of 49, passed to ship*  
*Charles Purkey*  
*Immigrant Inspector*  
*Nov 21/30*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each failure.

*1930*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such upon arrival at a port of the United States.

Vessel *R.S.S. "P A R D O"*, arriving at *Seattle* *24<sup>th</sup> Jan 11/21/20*, 193, from the port of *NEWPORT, Mon - Wales* *Oct 10/20*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	GOBLE	CHARLES	340	Master	14.10.30	Newport	No	Yes	49	Male	English	British	6'10"	175	NONE	<i>6'10"</i>
2	P.E.	MARTIN	WALLACE	23 yrs	Chief Officer	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6 1/2"	186	NONE	<i>W</i>
3	P.E.	EDINGTON <del>XXXXXXXX</del>	WILLIAM	19 "	2nd Officer	"	"	"	"	35	"	Scotch	"	5'5"	159	"	
4	P.E.	JENNINGS	LEONARD	9 "	3rd Officer	"	"	"	"	27	"	English	"	5'7"	150	"	
5	FIRST	ARTHUR	TUCKER	6 "	Carpenter	"	"	"	"	29	"	Welsh	"	5'6"	156	Birth Mark on Stomach	
6	FIRST	TAYLOR	ANDREW	25 "	Bos'n	"	"	"	"	45	"	Scotch	"	5'10"	164	NONE	
7	FIRST	NORDBERG	ADRIAN	35 "	Lamps & A.B.	"	"	"	"	49	"	English	"	5'9"	156	Tattoo right arm	
8	P.E.	SEAWYER	ARTHUR	14 "	A.B.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'1"	115	Mole right Shoulder	
9	FIRST	ROCKETT	VICTOR	16 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	163	Appendix Mark	
10	FIRST	TIDDEYMAN	ALFRED	13 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'5"	116	Tattoo right arm	
11	FIRST	ROSS	WILLIAM	20 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	189	"	
12	P.E.	SULLERS	JAMES	26 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'0"	168	Star on right arm	
13	FIRST	RAWLESHAM	WILLIAM	28 "	"	"	"	"	"	35	"	Scotch	"	5'7"	160	NONE	
14	FIRST	MACFARLANE	LACHLAN	25 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	154	NONE	
15	FIRST	COGHILL	WILLIAM	15 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	147	NONE	
16	FIRST	HALL	ALBERT	"	First Voy Deck Boy	"	"	"	"	16	"	English	"	5'5"	140	Scar on right Leg	
17	FIRST	FLINT	ERIC	"	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	112	NONE	
18	P.E.	BERRY	WILLIAM	10 years	W/Opnr	W/Operator	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	168	NONE	
19	P.E.	JACOBS	GEORGE	30 years	Chf Engineer	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9"	182	NONE	
20	P.E.	CLIFT	GEORGE	20 "	2nd "	"	"	"	"	42	"	"	"	5'2"	168	NONE	
21	P.E.	REDPATH	G. EDWARD	11 "	3rd "	"	"	No	"	35	"	"	"	5'9 1/2"	164	NONE	
22	P.E.	BREARLEY	A. FREDERIC	10 "	4th "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'4"	140	NONE	
23	P.E.	MORROW	JAMES	12 "	5th "	"	"	"	"	27	"	Irish	"	5'2"	182	NONE	
24	P.E.	ALEXANDER	JAMES	14 "	Refrig. Engr.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7 1/2"	164	NONE	
25	BORN IN STATES	COOPER	EDWARD	"	"	"	"	"	"	40	"	American	American	5'2"	192	Scar on left wrist	
26	P.E.	JACKSON	S. SAMUEL	31 "	"	"	"	"	"	52	"	W. Indian	British	5'9 1/2"	145	NONE	
27	FIRST	JOHNSON	JAMES	"	"	"	"	"	No	38	"	Sierra Leone	"	5'2"	140	Scar on left thumb	<i>afican</i>
28	"	CRUSON	JOHN	"	"	"	"	"	Yes	42	"	"	"	5'7 1/2"	168	Tattoo on left fore arm	
29	"	WILLIAMS	B. JAMES	"	Fireman	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9 1/2"	196	NONE	
30	P.E.	GODONU	S. JAMES	18 "	"	"	"	"	"	35	"	Nigerian	"	5'11"	175	Scars on both cheeks.	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nature of their status in their respective countries and their names are under all circumstances to be admitted to the United States. This manifest is hereby certified to be correct.

Signature \_\_\_\_\_  
Crew \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back of this form.  
NOTE - Failure to furnish this information is cause for denial of admission to the United States by a fine of ten dollars for each class.

138650d

Bitterfeld  
eser

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. Wellhoefer Master, of the S/S Bitterfeld do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

filed

Sworn to before me this 20 th day of November, 1930

C. Wellhoefer  
Master, First or Second Officer.

Charles D. Hurkey  
Immigrant Inspector.

Reckman

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "steakaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the immigration law is given by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deepest spacing in rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Abt 55*  
Vessel **Bitterfeld**, arriving at **Everett Wash** *11/20/30*, 19 *30*, from the port of **Vancouver**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or scars	
	Family name	Given name				When	Where										
first p.e.	Kloer	Rudolf		6 years	coalpasser	8.10.30	Hamburg	no	yes	26	m	german	german	5'8"	145	none	
first p.e.	Tonn	Alfred		ye-14	"	8.10.30	"	"	"	20	"	"	polish	5'8"	140	"	
first p.e.	Martens	Heinrich		2 mos	"	8.10.30	"	"	"	20	"	"	german	5'9"	139	"	
first p.e.	Radun <i>ashore</i>	Johann		2 "	"	8.10.30	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	130	"	
first p.e.	Bernitt	Eugen		1 1/2	"	8.10.30	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	165	"	
first p.e.	Gappisch	Heinz		2 "	"	8.10.30	"	"	"	22	"	"	"	5'0"	181	"	
first p.e.	Fessun	Karl		1 1/2	"	8.10.30	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	166	"	
first p.e.	Richert	Otto		1 "	"	9.10.30	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	156	"	
9	Bolse	Walter		6 "	messman	22.5.30	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	157	"	
10	Feldt	Robert		72 "	boy	24.5.30	"	"	"	15	"	"	"	5'7"	130	"	
first p.e.	Hatje <i>ashore</i>	Ewald		72 "	boy	6.10.30	"	"	"	15	"	"	"	5'5"	108	"	
first p.e.																	
first p.e.	Glaassen	Richard		3 years	boy	11.10.30	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	145	"	
first p.e.	Matthiessen	Leonhard		72 "	asst. eng.	10.10.30	"	"	"	20	"	Dane	Dane	5'11"	160	"	
first p.e.	Karsten	Friedrich		none	messman	12.11.30	Los Angeles	"	"	24	"	american	american	5'7"	164	"	
first p.e.	Janzen <i>Detained</i>	Wilhelm		none	coalpasser	19.11.30	Vancouver	"	"	27	"	german	german	5'6"	155	"	
17	<p style="text-align: center;">Entire crew 73 all previously passed at Los Angeles except last two - Boat arrived at Everett Wash. at Seattle 21st</p> <p style="text-align: center;">7 not seen 1 ordered detained 1 ill 64 passed to ship foreign Immigrant Wash 11/21/30</p>																
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Detained  
Los Angeles  
Janzen*

*Entire crew 73 all previously passed at Los Angeles except last two - Boat arrived at Everett Wash. at Seattle 21st*

*7 not seen  
1 ordered detained  
1 ill  
64 passed to ship foreign  
Immigrant Wash  
11/21/30*

Line  
Owners **Hamburg Amerika Linie**  
Local Agents

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*C. Kellhofer*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the department has been given by said section or to that prescribed by section 35 having been noted by the district quartermaster in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS Bitterfeld*, arriving at *Everett Wash*, *11/20/30*, 19*30*, from the port of *Vancouver*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of man's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Beth	Botbe		6 years	electrician	31.5.30	Hamburg	no	yes	38	m	german	german	5'5"	123	none
32	Lemmermann	Willi		2 "	asst. eng.	24.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	156	"
first p.e.	Buette	Bernhard		3 "	"	9.10.30	"	"	"	21	"	"	"	6'2"	188	"
34	Fischer	Max		1 "	"	3.6.30	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	169	"
first p.e.	Rylmann	Hermann		2 "	"	6.10.30	"	"	"	21	"	"	"	6'0"	158	"
first p.e.	Broschinsky	Rudolf		27 "	storekeeper	6.10.30	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	144	"
first p.e.	Kudajewski	Paul		4 "	asst. eng.	10.10.30	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	178	"
first p.e.	Loehn	Erich		8 "	oiler	8.10.30	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	143	"
39	Ressing	Max		18 "	fireman	24.5.30	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	182	"
40	Ammon	Albert		3 "	"	24.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	138	"
41	Schoentag	Walter		20 "	"	24.5.30	"	"	"	44	"	"	"	6'0"	201	"
42	Niehans	Heinrich		8 "	"	24.5.30	"	"	"	30	"	"	"	6'0"	190	"
43	Kock	Hans		8 "	"	24.5.30	"	"	"	23	"	"	"	6'2"	176	"
44	Beake	Gustav		6 "	"	24.5.30	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	180	"
45	Rosenkrans	Bruno		3 "	"	2.6.30	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	165	"
46	Footsch	Rudolf		2 "	"	24.5.30	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	168	"
47	Kroch	Alexander		2 "	"	24.5.30	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	180	"
first p.e.	Hein	Heinhold		25 "	"	8.10.30	"	"	"	47	"	"	"	5'11"	166	"
first p.e.	Kempe	Frits		19 "	"	8.10.30	"	"	"	41	"	"	"	5'10"	168	"
first p.e.	Hoepfner	Paul		8 "	"	8.10.30	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	180	"
first p.e.	Berlinghof	Wilhelm		24 "	"	8.10.30	"	"	"	47	"	"	"	5'11"	190	"
first p.e.	Zeitinger	Bernhard		8 "	"	8.10.30	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	180	"
first p.e.	Petersen	Wilhelm		12 "	"	8.10.30	"	"	"	27	"	"	"	6'0"	156	"
first p.e.	Jankowski	Michael		20 "	"	8.10.30	"	"	"	44	"	polish	"	5'11"	182	"
first p.e.	Schalk	Friedrich		8 "	"	8.10.30	"	"	"	28	"	german	"	5'9"	152	"
first p.e.	Burchard	Amundus		23 "	"	8.10.30	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	181	"
first p.e.	Weibesahl	Hermann		14 1/2 "	coalpasser	10.10.30	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	130	"
first p.e.	Wrage	Alfred		8 "	"	6.10.30	"	"	"	20	"	"	"	6'0"	170	"
first p.e.	Zimmermann	Rudolf		8 "	"	6.10.30	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	168	"

Line  
Owner **Hamburg Amerika Linie**  
Local Agent

Immigrant Inspector

\* See list of men on back hereof.  
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*C. Wellhofer*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted nor vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, in case of necessity, the administrative fine prescribed in said section or to that prescribed by section 37 having been served, the deposit specified in Rule 10 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Boenian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Hungarian       | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Hermes SS* Sitterfeld, arriving at Everett, Washington, Ham 11/20/30, 1930, from the port of Seattle, 10:30 pm 20th, Hamburg, Tau

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wellhoefer	Carl		40 years	captain	4.6.30	Hamburg	no	yes	61	m	german	german	5'7"	160	none
2	Schwenke	Max		30 "	chief offic.	4.6.30	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	190	"
3	Ockelmann	Robert		16 "	2nd "	3.6.30	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	148	"
4	Goldschner	Walter		12 "	3rd "	16.5.30	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	169	"
5	Snoyek	Helmuth		7 "	4th " & wirel. op.	9.10.30	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	158	"
6	Thiessen	Otto		16 "	pursar & wirel. op.	22.5.30	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	204	"
7	Schmidt	Hermann		37 "	boatswain	15.5.30	"	"	"	53	"	"	"	5'9"	206	"
8	Schacht	Alfred		26 "	carpenter	15.5.30	"	"	"	48	"	"	"	5'5"	148	"
9	Mayer	Eduard		4 "	A.B.	11.10.30	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	139	"
10	Cardinal v. Widdera	Curt		3 "	A.B.	24.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	175	"
11	Bremer	Hans		3 "	O.S.	24.5.30	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	146	"
12	Marchlewski	Walter		6 "	A.B.	24.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	166	"
13	Hohwedder	Rudolf		3 "	A.B.	24.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	158	"
14	v. Schults	Hans Henning		3 "	A.B.	10.10.30	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	148	"
15	Tschel	Paul		20 "	A.B.	24.5.30	"	"	"	42	"	"	Danish	5'9"	180	"
16	Kubat	Heinrich		10 "	A.B.	24.5.30	"	"	"	25	"	"	german	5'9"	166	"
17	Weber	Albrecht		28 "	A.B.	8.10.30	"	"	"	44	"	"	Polish	6'0"	168	"
18	Nahls	Otto		19 "	A.B.	11.10.30	"	"	"	21	"	"	german	5'11"	159	"
19	Prill	Walter		14 "	O.S.	24.5.30	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	145	"
20	Zahn	Walter		9 mos	boy	6.10.30	"	"	"	16	"	"	"	5'4"	120	"
21	Fraemelmayer	Heinrich		24 "	cook	22.5.30	"	"	"	39	"	"	"	5'5"	138	"
22	Wahlers	Karl		4 "	galleyman	22.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	149	"
23	Kahrt	Heinrich		1/2 "	"	22.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	180	"
24	Burmeister	Alwin		6 "	steward	8.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	134	"
25																
26	Boelker	Gustav		33 "	chief eng.	2.6.30	"	"	"	51	"	"	"	6'0"	190	"
27	Stroch	Max		23 "	2nd "	11.6.30	"	"	"	42	"	"	Danish	5'8"	168	"
28	Herten	Heinrich		9 "	3rd "	2.6.30	"	"	"	29	"	"	german	5'5"	156	"
29	Hartmann	Wilhelm		7 "	4th "	31.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	146	"
30	Inack	Werner		3 "	4th "	4.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	170	"

*deserted from a previous vessel*



13863

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Master  
S.S. West Notus

ARRIVED Nov. 27, 1920

AT Aberdeen, Wash.

DEPARTED Nov 30

FOR U.S. (Aberdeen, Wash.)

AT Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

IN Wash.

FOR Gray Harbor Ste.

I, Master, of the West Notus, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28 day of Nov., 1920

John W. Dalton  
Immigrant Inspector.

B. Hill  
Master, First or Second Officer.

Gray Harbor Ste.

29 filed



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS West Lotus, arriving at Aberdeen Wash 11/27, 1930 from the port of Powell River, B.C. 11/26/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where										
31	no	Holz	Ernest	9 yrs	2nd cook	11/13	S.F.	yes	yes	45	M	German	German	5-7	150		
32	yes	Ek	Thor	13 "	Waiter	11/11	"	"	"	23	"	Scand	Swedish	6-0	164		
33	no	Smith	Francise	25 "	"	11/11	"	"	"	57	"	Irish	American	5-11	187		
34	yes	Nicholous	Paul	13 "	"	11/11	"	"	"	42	"	German	German	5-5	180		
35	yes	Himmelberger	Irvin	6 mo.	"	11/11	"	"	"	18	"	"	American	5-4	131		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Aberdeen Wash. Nov. 28, 1930*  
*Nine alien seamen inspected*  
*& passed as per notation columns #11.*  
*#10 - Rudolph Peterson ordered*  
*detained on board.*

*John W. Dalsen*  
*Immigrant Inspector*

*J. S. Stingers*

*Aberdeen Wash. Dec 9, 1930.*  
*#10. Rudolph Peterson on board*  
*at time of departure*  
*John W. Dalsen*  
*Inspector*

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), and (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3863

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel if shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel West Notus

arriving at Aberdeen, Me., Nov. 27

1930, from the port of Powasson River, B. C., Nov. 26/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Griel	Bernhardt	33 yrs	Master	11/11	S.F.	yes	yes	47	M	German	American	5-9	165		
2	no	Sorensen	Kristian	13 "	Ch Officer	11/11	"	"	"	38	"	Scand.	"	5-6	135		
3	yes	Johansen	Terje	15 "	2nd "	11/11	"	"	"	46	"	"	"	5-8	165		
4	no	Knoke	Arthur	15 "	3rd "	11/11	"	"	"	38	"	German	"	5-6	155		
5	yes	Haight	Howard	12 "	Radio	11/11	"	"	"	38	"	English	"	5-8	145		
6	no	Edmonds	Caroll	5 mo.	Cadet	11/11	"	"	"	20	"	"	"	5-8	145		
7	yes	Van Baren	Rudolph	17 yrs	Boat	11/11	"	"	"	33	"	Dutch	"	5-8	160		
8	yes	Bridge	John	10 "	A B	11/11	"	"	"	28	"	Irish	"	5-4	135		
9	no	Toivanen	John	19 "	"	11/29	Seattle	"	"	55	"	Finland	Finland	5-9	170		
10	yes	Pettersen	Rudolph	27 "	"	11/11	S.F.	"	"	44	"	Scand.	Norwegian	5-5	170		
11	yes	Hargrove	Edgar	14 "	"	11/11	"	"	"	32	"	English	American	5-11	145		
12	no	Johnson	Charles	45 "	"	11/12	"	"	"	61	"	Scand.	American	5-7	135		
13	no	Laberty	Sam	25 "	"	11/13	"	"	"	42	"	Irish	British	5-11	175		
14	no	Karlson	Ernest	12 "	O S	11/20	Seattle	"	"	22	"	Scand.	Norwegian	5-8	145		
15	no	Burgh	Milton	4 mo.	"	11/12	S.F.	"	"	23	"	Scand.	American	5-11	175		
16	no	Weston	Horace	6 mo.	"	11/12	"	"	"	20	"	English	"	5-11	165		
17	yes	Townsend	Knowlson	13 yrs	Ch Engineer	11/11	"	"	"	50	"	"	"	5-10	135		
18	yes	Oconnor	Clarence	10 "	1st Asst "	11/11	"	"	"	43	"	Irish	"	5-8	135		
19	no	Hallgren	Joseph	15 "	2nd "	11/11	"	"	"	36	"	Scand.	"	5-10	170		
20	no	Hoey	Harry	15 "	3rd "	11/11	"	"	"	33	"	Irish	"	5-7	165		
21	no	Strahl	William	25 "	Oiler	11/11	"	"	"	39	"	German	"	5-7	165		
22	no	Ferriman	Ralph	7 "	"	11/11	"	"	"	30	"	English	"	5-7	145		
23	yes	Correia	Antone	6 "	"	11/11	"	"	"	24	"	Portug.	"	5-6	140		
24	yes	Valentine	Andrew	21 "	Fireman	11/11	"	"	"	34	"	W.I.	"	5-5	165		
25	yes	Fahubies	John	21 "	"	11/11	"	"	"	42	"	Spa. Amer.	Chilean	5-9	155		
26	no	Williams	James	7 "	"	11/12	"	"	"	26	"	Irish	American	5-9	175		
27	no	White	James	7 "	Wiper	11/11	"	"	"	31	"	"	"	5-8	140		
28	no	Thomas	Herbert	4 "	"	11/12	"	"	"	30	"	English	"	5-5	145		
29	yes	Schmalzer	Lee	6 "	Steward	11/11	"	"	"	32	"	German Austrian	Austrian	5-6	150		
30	yes	Sydow	Max	3 "	1st Cook	11/11	"	"	"	43	"	German	German	5-7	145		

R.R.  
LAWFUL RESIDENT  
5-11-30  
R.R.  
LAWFUL RESIDENT  
R.R.  
LAWFUL RESIDENT

No #3 list

Line Mc Cormick Steamship Co.  
Owner Pacific Argentine Brazil Line Inc.  
Local Agents Graye Harbor Ste Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side.)

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Wash, Nov 20, 1930

14 No. on List	15 Whether having a ticket to each final destination	16 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)</small>	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or part of year. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States.				21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of any other country by force or violence.	24 Whether a member of any club, society, or organization, the object of which is to injure the interests of the United States.	25 Whether a member of any club, society, or organization, the object of which is to injure the interests of any other country.	26 Whether a member of any club, society, or organization, the object of which is to injure the interests of any other country.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.		
					Foot.	Inches.	Hair.	Eyes.									Country.	City or town.							
1	✓	seaman self	no	no	none; follow trade cook on coastwise vessels out of Seattle, Wash	no	Perm.	no	no	no	no	no	no				5	8	dk	bl	Blue	mole by side	Germany	Berlin-chen	
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									



13800 cd  
 Sheet Notes

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, [Signature], of the [Ship Name], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30 day of July, 1930  
[Signature]  
 Immigrant Inspector.

av  
 SJV

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are departing, respectively, or so to report of such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside the United States, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or repatriation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who shall be detained on board and who shall knowingly or negligently fail to deliver to the immigration officer in charge of the port of arrival a true and correct list of all such alien seamen, or who shall fail to deliver to such officer a true and correct list of such alien seamen on board of such vessel, or who shall fail to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such list is not delivered or a true report is not made as above required, or who shall fail to pay to the collector of customs of such district the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such list is not delivered or a true report is not made as above required, or who shall fail to pay to the collector of customs of such district the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such list is not delivered or a true report is not made as above required, shall be liable to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(b) If the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall fail to deliver to the immigration officer in charge of the port of arrival a true and correct list of all such alien seamen, or shall fail to deliver to such officer a true and correct list of such alien seamen on board of such vessel, or shall fail to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such list is not delivered or a true report is not made as above required, or shall fail to pay to the collector of customs of such district the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such list is not delivered or a true report is not made as above required, or shall fail to pay to the collector of customs of such district the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such list is not delivered or a true report is not made as above required, the vessel shall be liable to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boisian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | South American.                               |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel West Natus, arriving at Seattle Wash 11/30, 1930, from the port of Victoria

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
81	no	Hels	Ernest	9 yrs	2nd cook	11/18	S.F.	yes	yes	48	M	German	German	5-7	160		
82	yes	Thor	Thor	18 "	waiter	11/11	"	"	"	25	"	Scand	Swedish	6-0	164		
83	no	Smith	Francise	25 "	"	11/11	"	"	"	27	"	Irish	American	5-11	187		
84	yes	Nicholous	Paul	15 "	"	11/11	"	"	"	42	"	German	German	5-5	180		
85	yes	Himelberger	Irvin	6 mo.	"	11/11	"	"	"	18	"	"	American	5-4	151		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22			Brown Clara		W												
23			" Clara		"												
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Returned — 1  
L. Res — 3  
Reship — 4  
All gone for  
Vancouver — 1  
etc — 3  
Capt. M. M. [unclear]  
[unclear] [unclear]  
11/30/30  
W on as charity passengers  
from S.P.

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

2/10



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel West Netus, arriving at Seattle, Wash. 11/20/19, from the port of Victoria

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Griel	Bernhardt	7 yrs	Master	11/11	S.F.	yes	yes	47	M	German	American	5-9	165		
2	no	Jaranson	Kristian	13 "	Ch Officer	11/11	"	"	"	38	"	Scand.	"	5-6	158		
3	yes	Johnson	Terje	15 "	2nd "	11/11	"	"	"	46	"	"	"	5-8	168		
4	no	Thoms	Arthur	15 "	3rd "	11/11	"	"	"	38	"	German	"	5-6	155		
5	yes	Knight	Howard	12 "	Radio	11/11	"	"	"	38	"	English	"	5-8	145		
6	no	Lincoln	Garroll	3 mo.	Cadet	11/11	"	"	"	20	"	"	"	5-8	145		
7	yes	Van Buren	Rudolph	17 yrs	Boon	11/11	"	"	"	38	"	Dutch	"	5-5	140		
8	yes	Wright	John	10 "	A B	11/11	"	"	"	28	"	Irish	"	5-6	135		
9	no	Clairborne	Hugh	3 "	"	11/12	"	"	"	25	"	English	"	5-9	145		
10	yes	Patterson	Rudolph	27 "	"	11/11	"	"	"	44	"	Scand.	Norwegian	5-5	179		Unhappy, depressed 6. 2, 1924, 1925
11	yes	Harrover	Edgar	14 "	"	11/11	"	"	"	34	"	English	American	5-11	145		
12	no	Johnson	Charles	45 "	"	11/12	"	"	"	61	"	Scand.	American	5-7	150		
13	yes	Liberty	Ed	25 "	"	11/11	"	"	"	42	"	Irish	British	5-11	175		
14	no	Watson	James	12 "	O S	11/12	"	"	"	28	"	"	American	5-8	145		
15	no	Burg	Hilton	4 mo.	"	11/12	"	"	"	23	"	Scand.	"	5-12	175		
16	no	Benton	Haroon	4 mo.	"	11/12	"	"	"	20	"	English	"	5-11	145		
17	yes	Tomson	Knudson	15 yrs	Ch Engineer	11/11	"	"	"	40	"	"	"	5-10	155		
18	yes	Cooney	Glasgow	10 "	1st Asst "	11/11	"	"	"	45	"	Irish	"	5-9	155		
19	no	Hollgren	Joseph	13 "	2nd "	11/11	"	"	"	35	"	Scand.	"	5-10	170		
20	no	Booy	Harry	15 "	3rd "	11/11	"	"	"	45	"	Irish	"	5-7	155		
21	no	Stuhl	William	25 "	Wiper	11/11	"	"	"	39	"	German	"	5-7	165		
22	no	Corrigan	Ralph	7 "	"	11/11	"	"	"	30	"	English	"	5-7	145		
23	yes	Corrigan	Antonia	6 "	"	11/11	"	"	"	34	"	Portug.	"	5-5	140		
24	yes	Valentine	Arthur	21 "	Fireman	11/11	"	"	"	34	"	U.S.	"	5-8	160		
25	yes	Valentine	John	21 "	"	11/11	"	"	"	42	"	Span. Amer.	Chilean	5-9	155		
26	no	Williams	James	7 "	"	11/12	"	"	"	35	"	Irish	American	5-9	175		
27	no	White	James	7 "	Wiper	11/11	"	"	"	21	"	"	"	5-8	140		
28	no	Thomas	Robert	4 "	"	11/12	"	"	"	23	"	English	"	5-5	145		
29	yes	Schubert	Lee	6 "	Steward	11/11	"	"	"	22	"	German	Austrian	5-6	150		
30	yes	Sydow	Max	5 "	1st cook	11/11	"	"	"	45	"	"	German	5-7	145		

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Nationalities shown in parentheses are those of the parents of the alien.

13862 cd

Ser  
Schaben

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Vogt Master, of the Y. Johanson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of November, 1930  
William G. McManara  
Immigrant Inspector.

689 filed.

Receipt given



Itinerary  
Seattle  
Portland  
San Francisco  
Los Angeles

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN  
SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or permitted to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.  
SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, or until such alien has been examined by such immigration officer or by the collector of customs, or who fails to detain such seaman in the vessel until such alien has been examined by such immigration officer or by the collector of customs, shall be liable to the determination of the question of the liability to the payment of such fine, or who fails to detain such alien until such alien has been examined by such immigration officer or by the collector of customs, shall be liable to the determination of the question of the liability to the payment of such fine, or who fails to detain such alien until such alien has been examined by such immigration officer or by the collector of customs, shall be liable to the determination of the question of the liability to the payment of such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hbrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Poliah.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Swiss.
- Turkish.
- Vietnamese.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel German S.S. Schwaben, arriving at Tacoma Wash Seattle 19. 1930, from the port of Vancouver B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	Grübler	Josef	2	Coalpasser	410.30.	Germany	No	Yes	21	m	German	German	5' 2"	135		
2	Schmidt	Kobann	8	"					20				5' 4"	148		
3	Losigkeit	Hainrich	1	"					21				5' 4"	145		
4	Götz	Arthur	1	"					37				5' 5"	165		
5	Damburmann	Georg	2	"					25				5' 2"	145		
6	Roloff	Herbert	4	"					21				5' 4"	165		
7	Gader	Wilhelm	1	"					18				5' 3"	148		
8	Praxel	Bernhard	3	"					27				5' 4"	160		
9	Pusack	Albert	14	"					20				5' 7"	134		
10	Grzeschick	Stephan	4	Boys					18				5' 6"	113		
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Tacoma Wash  
Nov 19, 1930  
Crew checked and all passed  
to re-ship.  
William G. M. Manna  
Imm. Insp.

Line North German Lloyd  
Agent Bedwell & Co.

Nov 19 1930

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel German ss. Schwaben, arriving at Seattle Wash, 19th of Nov., 1930, from the port of Newcastle B. I.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service on board	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	Schwarze	Wilhelm	2	Boiler	1/10. 30.	Germany	No	yes	28	m	German	German	5' 5"	124		
2	Spittler	Reinhold	7 1/2	Boiler					15				5' 1"	120		
3	Möller	Georg	24	Eng.					56				5' 6"	200		
4	Lüke	Friedrich	21	"					56				5' 6"	160		
5	Manns	Reinhard	7	"					29				5' 4"	150		
6	Redecker	Heinrich	6	"					25				5' 4"	130		
7	Rogelsberger	Wilhelm	2	Eng. assist.					25				5' 5"	140		
8	Willers	Hermann	3	"					22				5' 4"	141		
9	Lösch	Albert	1	"					21				5' 2"	120		
10	Kaak	Werner	1	"					21				5' 3"	140		
11	Fogny	Erich	1	Painter					21				5' 7"	130		
12	Rohlsch	Heinrich	1	"					23				5' 4"	130		
13	Straube	Ernst	4	Foreman					23				5' 3"	124		
14	Hirshardt	Josef	2	"					25				5' 4"	140		
15	Vogelsang	Ernst	2	"					20				5' 5"	165		
16	Lauraw	Ernst	2	"					21				5' 7"	150		
17	Gündelack	Johann	3	"					22				5' 7"	164		
18	Kohlbeck	Heinrich	5	"					24				5' 3"	124		
19	Spinkow	Fritz	1	"					22				5' 4"	160		
20	Lange	Gustav	4	"					25				5' 4"	160		
21	Ratfelders	Yeldeman	6	"					20				5' 5"	150		
22	Hammes	Allo	6	"					27				5' 10"	154		
23	Gabel	Ludwig	2	"					19				5' 7"	130		
24	Müller	Werner	2	"					20				5' 8"	146		
25	Hoffmann	Albert	4	"					22				5' 4"	124		
26	Spütle	Wilhelm	7	"					28				5' 6"	152		
27	Proski	Franz	3	"					20				5' 8"	154		
28	Bonemann	Herbert	3	Coalman					23				5' 2"	145		
29	Greudt	Johann	1	"					20				5' 3"	130		
30	Kienert	Wolf	2	"					21				5' 5"	160		

Line North German Lloyd  
 Owners North German Lloyd  
 Local Agents North German Lloyd

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel German S.S. Schwaben, arriving at Bayonne, Wash., 19<sup>th</sup> of Dec., 1922, from the port of Yamoussoukro, C. I.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	Vogt	Heinrich	24	Master	9/10. 20.	France	No	yes	48	m.	German	German	5' 7"	210		
2	Rapp	Karl	18	I Mate					36				5' 6"	170		
3	v. Floh	Willy	12	II "					29				5' 6"	175		
4	Reue	Ernst	10	III "					26				5' 7"	170		
5	Grünse	Wilhelm	10	IV "					25				5' 8"	180		
6	Stiegerb	Ernst	22	Purser					26				5' 6"	210		
7	Thiele	Dietrich	18	Foodsteward					44				5' 6"	190		
8	Mühlhorn	Alfred	5	Carpenter					21				5' 4"	140		
9	Henkler	Theodor	20	A. S.					28				5' 6"	180		
10	Hünndick	Dietrich	4	"					20				5' 5"	160		
11	Rinsecke	Hermann	5	"					21				5' 4"	140		
12	Roch	Helmut	4	"					19				5' 4"	150		
13	Fittner	Wilhelm	7	"					23				5' 5"	170		
14	Trichmann	Ernst	6	"					24				5' 3"	130		
15	Schlichtbauer	Josef	3	"					25				5' 4"	140		
16	Reuter	Wilhelm	4	"					20				5' 5"	160		
17	Drury	Wilhelm	4	"					19				5' 3"	140		
18	Schau	Wilhelm	2	A. S.					20				5' 3"	140		
19	Hease	Hermann	2	"					20				5' 5"	160		
20	Staby	Josef	2	"					18				5' 7"	112		
21	Palkis	Wilhelm	1	Boy					16				5' 1"	120		
22	Agasinski	Ernst	1	"					16				5' 2"	130		
23	Kagedans	Ernst	12	Chief Stew.					21				5' 4"	160		
24	Muger	Karl	5	"					21				5' 8"	130		
25	Götsmann	Werner	4	"					19				5' 1"	130		
26	Rieck	Karl	3	"					17				5' 1"	130		
27	Hartmann	Werner	2	Boy					16				5' 4"	140		
28	Replin	Herbert	1	"					11				5' 3"	120		
29	Kistowicz	Ernst	20	Chief Cook					39				5' 1"	230		
30	Griebmader	Heinrich	5	Baker					22				5' 4"	170		

Line both from Dept.  
 Owners Swabian S.S. Co.  
 Local Agents Swabian S.S. Co.

13861 cd  
Italian

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

U. S. FIDELITAS

Arrived 11-18-1920 - 5:30 P.M.

Port Aberdeen Wash

Departed 11-23-1920

Port Aberdeen Wash

Agents or others responsible for payment head tax *Keays Harbor Ste. Co.*

I, *MASTER*, of the *Italian S. Fidelitas*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*E. A. Cole*  
Master, First or Second Officer.

Clears from *A. B. C.*

Destination *B. C.*

*was filed*

*John W. Dulson*  
Immigrant Inspector.

MEDICAL CERTIFICATE

Port *A. B. C.*  
Medically examined and passed except *\_\_\_\_\_*

No. *\_\_\_\_\_* of Aliens

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

PIROSCALO FIDELITAS

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Italian SS Fidelitas*, arriving at *19 November, 1930*, from the port of *Newcastle on Tyne*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CAPRINO	GIOVANNI	Seaman	12 years	10015	18-4-30	Piemonte Italy		yes	37	male	white	Italian	5' 7"	160 pounds	Not to be pay off
2	MORETTI	GIUSEPPE	"	4	28850	8-8-29	Genoa		"	29	"	"	"	5' 5"	155	"
3	BRASCHI	GIUSEPPE	"	3	4699	28-6-29	R. Ferrara		"	25	"	"	"	5' 4"	150	"
4	MARCHESE	NATALE	"	2	39849	18-4-30	Piemonte		"	26	"	"	"	5' 5"	155	"
5	TUCCI	EMILIO	"	3	28042	18-4-30	"		"	23	"	"	"	5' 5"	155	"
6	SPECOS	ADEMSIO	Coalpass	2	4650	28-6-29	R. Ferrara		"	23	"	"	"	5' 4"	155	"
7	CHSATI	ADELINO	"	2	4841	28-6-29	"		"	23	"	"	"	5' 5"	150	"
8	MANCUSI	ARTURO	"	5	2901	26-4-30	Piemonte		"	31	"	"	"	5' 5"	158	"
9	BICCI	ATTILIO	"	6 months	28013	26-4-30	"		"	19	"	"	"	5' 5"	150	"
10	ONETTO	GIUSEPPE	"	5 years	2807	26-4-30	"		"	20	"	"	"	5' 5"	155	"
11	POGGI	RINALDO	"	2	26610	18-4-30	"		"	27	"	"	"	5' 5"	150	"
12																
13	<i>Abundum Washington 11/15/30</i>															
14	<i>Forty one (41) alien seamen inspected</i>															
15	<i>&amp; passed to re-ship foreign</i>															
16	<i>John McDolan</i>															
17	<i>Inspr.</i>															
18	<i>No 10 to 41 inclusive ordered</i>															
19	<i>detained on board</i>															
20	<i>pro. d.</i>															
21	<i>Abundum Wash. 11/27/30</i>															
22	<i>All on board as per list</i>															
23	<i>at the time of departure</i>															
24	<i>- John McDolan</i>															
25	<i>Inspr.</i>															
26																
27																
28																
29																
30																

Line *Pierastano Genova*

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns 11, 12, 13, and 14 is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*E. A. [Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Italian Sidelitas, arriving at Abbeville N.C., 19 November, 1930, from the port of Newcastle on Tyne

Oct 6 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ASTE	EMANUELE	Captain	25 years	62619	29-11-29	Genoa in Italy		yes	51	male	white	Italian	5 ft 11 in	155 lbs	Not to be pay off
2	AUGNO	EMANUELE	I <sup>st</sup> Officer	12 years	57007	2-8-29	Genoa			37				6 1/2	158	
3	BATTISTELLA	CARLO	II <sup>d</sup>	10 "	22909	28-6-29	Portoferraro			37				6 1/2	155	
4	ROSSI	FRANCESCO	III <sup>d</sup>	2 1/2 "	77654	22-2-29	Naples			27				5	155	
5	PITTO	CARLO	Chief Eng <sup>r</sup>	20 "	58597	26-3-29	Genoa			27				5 1/2	160	
6	CREVATIN	ARMANDO	I <sup>st</sup> Eng <sup>r</sup>	12 "	12164	29-11-29	Genoa			33				5 1/2	155	
7	DE FRANCISCI	ANTONINO	III <sup>d</sup>	18 "	28196	19-9-29				45				5 1/2	160	
8	GARGIULO	ANTONIO	II	5 "	70797	10-1-30	Naples			25				5 1/2	155	
9	ROVATI	LUIGI	Welder Op <sup>r</sup>	5 "	75959	3-12-29				27				5	150	
10	BARBERA	FRANCESCO	Boatman	20 "	29644	18-4-30	Rimini			54				5	150	
11	ASTE	ANDREA	Carpenter	22 "	46979	23-2-29	Naples			59				5	152	
12	CUCCINIELLO	GIULIO	Sailor	25 "	1019	29-11-29			not	64				5	160	
13	LANDINI	ALFREDO		3 1/2 "	68662	17-2-29	Genoa		yes	28				5 1/2	160	
14	GATTOLI	GIUSEPPE		7 "	3427	18-4-30	Rimini			27				5 1/2	160	
15	TAGLIAPERRO	GUELFO		2 1/2 "	4020	18-4-30				23				5	155	
16	RICCI	LUIGI		2 1/2 "	26429	18-4-30				27				5	155	
17	SAVASTANO	FRANCESCO	I Deck Boy	9 1/2 "	16589	10-1-30	Naples			24				5 1/2	150	
18	BAGNASCO	DOMENICO	II	2 "	25940	19-9-29	Genoa			19				5 1/2	155	
19	PERNICE	PASQUALE	III	1 1/2 "	20560	10-1-30	Naples			17				5	149	
20	REVELLO	GIUSEPPE	Steward	15 "	51269	4-2-29				37				5 1/2	50	
21	VIVARELLI	FRANCESCO	Cook	20 "	89781	19-9-29	Genoa			59				5 1/2	155	
22	DI PIETRO	PAOLO	Walter	2 1/2 "	4484	2-2-29	Naples			19				5 1/2	150	
23	PARRINI	GINO	Cook Boy	4 months	28121	18-4-30	Rimini			19				5	155	
24	BERNABEI	FILIPPO	Deckman	15 years	63947	29-2-29	Milano			43				5	160	
25	SALERNO	GIOVANNI	Fireman	7 "	6969	28-11-29	Genoa			28				5	155	
26	PETRACCHI	LUIGI		6 "	2342	28-11-29				37				5	158	
27	PALOMBA	GIUSEPPE		15 "	8329	29-11-29	Naples			43				5	155	
28	CIMMINO	CIRO		15 "	4272	21-2-29			not	48				5	160	
29	FOTI	ANTONINO		3 "	41199	28-2-29	Milano		yes	24				5	155	
30	PONTANA	ANGELO		4 "	9476	2-2-29	Genoa			37				5	158	

Local Agents  
Pieroscaeo Fidelity  
Tracy Blacker & Co.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failed to furnish full correct information in columns (3), (4), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13860  
Halli

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alm. Jensen, of the Mr. S. S. Halli, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29 day of Nov., 1923  
E. J. Gibson  
 Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, where and when they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and that of the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such aliens who were not employed thereon at the time of the arrival but who were given passage thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died, and of those, if any, who have been repatriated, respectively, or so to deliver and report to such immigration officer so to define copies of the said lists, which, if returned by the Secretary of Labor, pay to the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and if not returned, shall be retained by the Secretary of Labor, and the names of such aliens who were not employed thereon at the time of the arrival but who were given passage thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died, and of those, if any, who have been repatriated, respectively, or so to deliver and report to such immigration officer so to define copies of the said lists, which, if returned by the Secretary of Labor, pay to the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and if not returned, shall be retained by the Secretary of Labor.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of landing to the immigration officer has been given, and the report required by Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALLEN SHERMAN

Sec. 19. No alien seaman shall be taken on board any vessel until he has been examined by the immigration officer at the port of arrival, and the results of such examination shall be reported to the principal immigration officer at the port.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| African (black). | Korean.                |
| Armenian.        | Lithuanian.            |
| Bohemian.        | Magyar.                |
| Bosnian.         | Mexican.               |
| Bulgarian.       | Montenegrin.           |
| Chinese.         | Moravian.              |
| Croatian.        | Pacific Islander.      |
| Cuban.           | Polish.                |
| Dalmatian.       | Portuguese.            |
| Dutch.           | Roumanian.             |
| East Indian.     | Russian.               |
| Swedish.         | Ruthenian (Ukrainian). |
| Finnish.         | Spanish.               |
| French.          | Scotch.                |
| German.          | Serbian.               |
| Greek.           | Slovak.                |
| Hebrew.          | Swedish.               |
| Indian.          | Swiss.                 |
| Irish.           | Turkish.               |
| Italian.         | Ukrainian.             |
| Japanese.        | Yugoslavian.           |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel British B. S. S. Phellis, arriving at Annapolis Wash., Nov 29, 1932, from the port of Cheamans B.C. 11/21/32

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Lewis	Allen W	19	Master	April 1926	Vancouver	no	yes	49	male	English	Canadian	5'8"	185	none	
2	"	Metherson	Olaf	23	Ch. Eng.	" "	" "	"	"	39	"	Norway	"	5'10"	170	"	
3	"	Atter	Liv. M.	22	Mate	June 1930	" "	"	"	48	"	English	"	6'	205	"	
4	"	Louette	Siach	4	2 <sup>nd</sup> Eng.	May 1929	" "	"	"	29	"	French	"	5'7"	161	"	
5	"	Hoyes	Genie	1	deckhand	Apr 1932	" "	"	"	22	"	English	"	5'9"	149	"	
6	"	Sing	Ng	-8	Cook	Aug 1928	" "	"	"	47	"	China	China	5'6"	145	"	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Annapolis Wash  
 Nov 29 1932  
 Checked & PR 579  
 J. J. Stetson  
 Inspector  
 Return this date to Cheamans B.C.

13860

Hallie

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alb Lewis, of the Br. S. S. Hallie, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of Nov, 1922

Alb Lewis  
Master, First or Second Officer.

J. N. Kail  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

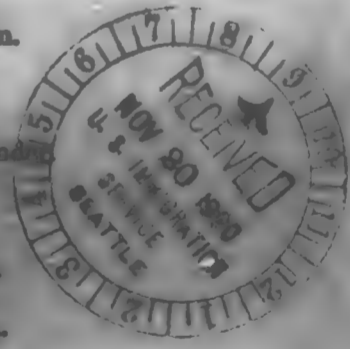
Sec. 21. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Panama.
- Paraguayan.
- Rumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Serbian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Swedish.
- Syrian.

360

37



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S. S. Clallie, arriving at Bellingham, Nov. 19, 1920, from the port of Vancouver B.C. Nov 18/20

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Lewis	Allen W.	19	Master	April 1920	Vancouver B.C.	no	yes	48	male	English	Canadian	6-7	185	none	
2		Mathison	Olav	21	Ch. Eng.	"	"	"	"	39	"	Norway	"	5-9	170	"	
3		Atter	Geo. Y.	22	mate	June 1920	"	"	"	40	"	English	"	6-	205	"	
4		Grautts	Jeriah	3	2nd Eng.	May 1920	"	"	"	28	"	French	"	5-7	165	"	
5		Hayer	Teris	6 months	Deckhand	Apr. 1920	"	"	"	24	"	English	"	5-11	157	"	
6		Sing	ng	7	Cook	Aug 1920	"	"	"	47	"	China	"	5-6	145	"	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

The Union Towing Co.  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

*all passed to J. F. ...*  
*S. R. L.*

\*The list of races on back hereof.  
 \*The names of the vessels and the names of the companies are to be given in full in columns (11), (12), (13), and (14).  
 \*If possible, the date of last preceding voyage should be given in column (6).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*13* *IT* *Edna*  
 I, Master of the Edna, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18 day of Nov. 1930

*[Signature]*  
 Master First or second Officer.

*[Signature]*  
 Immigrant Inspector

*[Handwritten signature]*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of U. S. 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Wah.   |
| Japanese.        | White (Caucasian).                           |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February, 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at any port of the United States

*Ital SS*  
Vessel

B D D A

arriving at *San Pedro de Macoris*, 19 *1930*, from the port of *Genoa, Italy*



(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to Read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	PICARRA	ANTONINO	37863	25 215	FIREMAN	8/10/30	GENOA	NO	YES	51	M.	ITALIAN	ITALIAN	1.67	66	
32	FOTI	SALVATORE	40848	30 3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	1.70	69	
33	OCCHIO	ANGELO	5645	36 154	"	"	"	"	"	43	"	"	"	1.71	87	
34	CEREGHETTI	CARLO	67032	33 62	"	"	"	"	"	35	"	"	"	1.76	73	
35	MERIALDI	GIOVANNI	46554	22 140	"	"	"	"	"	42	"	"	"	1.73	76	
36	BOVI	VINCENZO	71989	11 40	"	"	"	"	"	30	"	"	"	1.73	80	
37	FERRERI	IREO	66536	11 40	"	"	"	"	"	26	"	"	"	1.61	62	
38	GARBEROGLIO	EMILIO	58564	15 47	"	"	"	"	"	30	"	"	"	1.67	65	
39	PAGANO	MICHELE	9768	23 95	CHIEF FIREMAN	"	"	"	"	33	"	S	"	1.70	80	
40	RAIOLA	SALVATORE	18294	11 75	TRIENNER	"	"	"	"	29	"	"	"	1.78	71	
41	MUSSO	GIUSEPPE	75655	4 38	"	"	"	"	"	19	"	I	"	1.67	64	
42	ARCOLETTI	ANDREA	76888	3 53	"	"	"	"	"	26	"	"	"	1.67	66	
43	PALOMBA	CARMINE	8171	7 65	"	"	"	"	"	38	"	S	"	1.68	69	
44	FERRARO	MICHELE	11762	4 25	"	"	"	"	"	30	"	"	"	1.67	67	
45	JORIO	ANTONIO	14308	6 110	"	"	"	"	"	25	"	"	"	1.71	64	
46	GUERRINI	ADOLFO	23141	22 100	STORES KEEPER	"	"	"	"	37	"	"	"	1.72	69	
47	PAVANI	RAFFAELE	65101	5 50	COOK	"	"	"	"	36	"	M.	"	1.70	85	
48	CARISTI	DOMENICO	43036	4 28	MESS BOY	"	"	"	"	23	"	S	"	1.68	71	
49	RENZI	FULVIO	76755	3 8	GALLEY BOY	"	"	"	"	19	"	M.	"	1.69	65	
50	DI VASTA	PASQUALE	7267	2	APPRENDISTE	"	"	"	"	32	"	"	"	1.72	68	
21	AMERICAN CONSULATE at <i>Genoa, Italy</i>															
22	SEEN For the journey to the United States															
23	via <i>San Pedro de Macoris</i>															
	Date <i>Oct 9th 1930</i>															
	Service No. 1962 Fee \$2-															
27	REMARKS															
28	<i>10th 1930</i>															
29	<i>10th 1930</i>															
30	<i>10th 1930</i>															

*Seen to 49 names  
J. J. Hallwell  
Det. Sh. Penn.  
Crestal. 63  
10/9/30*

*49 names of ship  
checked & checked  
Immigrant books*

*11/18/30*

Line *Genoa, Quirio*  
Owner *Navigazione Italiana S. A.*  
Local Agents *H. Lee & Blinn S. A.*

\*See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (11) and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February, 5, 1917, United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board  
port of the United States

*Italy*

Vessel *SS* **E D D A**

arriving at *Pacific U.S. Port Seattle* *1/11/30* from the port of *Genoa, Italy set 9/30*



(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAOED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to Read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MISSONI	VITTORIO	3205		MASTER	8/10/30	GENOA	NO	YES	41	M.	ITALIAN	ITALIAN	1.74	73	
2	GIACONI	G.B.	3044	168	1o. OFFICER	"	"	"	"	32	"	"	"	1.73	77	
3	SILVINI	BRUNO	7033	60	IIIo. "	"	"	"	"	25	"	"	"	1.68	70	
4	ALESSIO	FELICIANO	1100	60	IIo. "	"	"	"	"	28	"	"	"	1.67	69	
5	GARDI	GUSTAVO	26362		APPRENDISTE	"	"	"	"	25	"	"	"	1.70	71	<i>did not join</i>
6	FON	ANTONIO	5776		CHIEF ENGINEER	"	"	"	"	42	"	"	"	1.71	77	<i>of crew</i>
7	TOGNOLI	RUGGIERO ANTONIO	10021	90	Io. "	"	"	"	"	56	"	"	"	1.72	69	
8	YESS	RENATO	2793	75	IIo. "	"	"	"	"	30	"	"	"	1.68	67	
9	STIGLICH	GUIDO	2523	20	IIo. "	"	"	"	"	30	"	"	"	1.65	72	
10	GHERTI	GIOVANNI	10504	60	IIIo. "	"	"	"	"	27	"	"	"	1.67	71	
11	ROZINA	CARLO FRANCESC	9081	35	IIIo. "	"	"	"	"	27	"	"	"	1.70	73	
12	ILLASICH	GUGLIELMO	27193	15 <i>3</i>	APPRENDISTE	"	"	"	"	22	"	"	"	1.68	65	
13	STROPNICH	F.G. <i>sup on board</i>	432	67	ENGINEER WORKMAN	"	"	"	"	39	"	"	"	1.72	79	
14	TOMINEZ	ERMENEGILDO	11702	34 <i>4 years</i>	ELECTRICIST	"	"	"	"	27	"	"	"	1.73	74	
15	BERTOTTI	GUIDO	15348	36 <i>1/2</i>	CARPENTER	"	"	"	"	32	"	"	"	1.72	77	
16	ROCCHI	VITTORIO	66130	46 <i>10</i>	W. O.	"	"	"	"	34	"	"	"	1.70	71	
17	BENUSSI	ANTONIO	12908	25 <i>7</i>	BOATSMAN	"	"	"	"	40	"	"	"	1.68	82	
18	ROSA	ANGELO	35051	25 <i>3</i>	SAILOR	"	"	"	"	25	"	"	"	1.66	72	
19	NICOLAO	BONAVENTURA	1044	33 <i>40</i>	"	"	"	"	"	58	"	"	"	1.68	83	
20	SCRIBANIS	GIUSEPPE	21989	152 <i>26</i>	"	"	"	"	"	39	"	"	"	1.67	79	
21	LOFREDO	VINCENZO	20418	42 <i>17</i>	"	"	"	"	"	59	"	"	"	1.69	77	
22	BORZACCHIELLO	VINCENZO	6864	26 <i>13</i>	"	"	"	"	"	29	"	"	"	1.68	69	
23	ROCCA	FRANCESCO	21551	38 <i>19</i>	"	"	"	"	"	25	"	"	"	1.67	72	
24	STRADIOTTI	GIUSEPPE	5442	12 <i>2</i>	"	"	"	"	"	26	"	"	"	1.71	68	
25	BOGICALUPO	ANTONIO	79677	12 <i>2</i>	BOY	"	"	"	"	17	"	"	"	1.60	59	
26	LIBBI	ARMANDO	65393	15 <i>5/10</i>	1o. STEWARD	"	"	"	"	23	"	"	"	1.67	65	
27	BACHIO	ALBERTO	4475	27 <i>20</i>	1o. "	"	"	"	"	23	"	"	"	1.68	69	
28	RAVANO	GIOVANNI	71733	19 <i>20</i>	FIREMAN	"	"	"	"	57	"	"	"	1.69	71	
29	DE FRANCESCO	DOMENICO	43203	38 <i>20</i>	"	"	"	"	"	39	"	"	"	1.70	72	
30	LOMBARDO	AMIELLO	6707	21 <i>23</i>	"	"	"	"	"	45	"	"	"	1.72	85	

Line *Genoa, Liguria*  
 Office *Navigazione Italiana S.p.A.*  
 Local Agent *H. Bor... S.P.*

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE. - Entries in this list or correct information in columns (11), (12) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other...



13852  
cd  
Am  
Admiral  
Wiley

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, E THOMSEN, of the SS ADMIRAL WILEY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17TH day of NOVEMBER, 1930

*E. Thomsen*  
Master, First or Second Officer.

*J. P. Vail*  
Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered of a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has detained such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was repatriated by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hersegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ADMIRAL WILEY, arriving at BELLINGHAM WASHN., NOV 17TH 1930, 1930, from the port of ENGLEWOOD B C CANADA Nov. 17, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	NO	THOMSEN	E		MASTER	11/10/30	SEATTLE		YES	45	M	SCAND	AMERICAN	6	190		
✓ 2	YES	WILLIAMS	RICHARD	30	CH MATE	DO	DO		YES	43	M	ENGLISH	AMERICAN	5/6	212		
✓ 3	YES	GLASS	SYLVESTER	20	2ND MATE	DO	DO		YES	44	M	HEBREW	AMERICAN	5/6	156		
✓ 4	YES	WATKIN	ERIC	20	3RD MATE	DO	DO		YES	35	M	ENGLISH	AMERICAN	5/6	141		
✓ 5	YES	BRASKER	THEODORE	38	A B	DO	DO		YES	59	M	GREEK	AMERICAN	5/8	150		
X.R. ✓ 6	YES	HARDING	BERESFORD R	3½	A B	DO	DO		YES	22	M	SCOTCH	AUSTRALIA	5/10	175		
✓ 7	YES	MC NEAL	THOMAS F	10	A B	DO	DO		YES	45	M	IRISH	AMERICAN	5/6	152		
✓ 8	YES	EVERGETTIS	ANTHONY P	30	A B	DO	DO		YES	46	M	GREEK	AMERICAN	5/9	160		
X.R. ✓ 9	YES	TODD	EDWARD	18	A B WD	DO	DO		YES	42	M	ENGLISH	ENGLAND	5/8	163		
✓ 10	NO	CULVER	LAWRENCE	3	A B WD	DO	DO		YES	28	M	ENGLISH	AMERICAN	5/11	170		
✓ 11	NO	FERRON	ALDON S	8	BOYSN	DO	DO		YES	30	M	GERMAN	AMERICAN	5/11	172		
X.R. ✓ 12	YES	BERGSTROM	OSCAR F	14	CARP	DO	DO		YES	33	M	SCAND	SWEDEN	5/10	186		
✓ 13	YES	WATSON	JOHN	40	O S	DO	DO		YES	54	M	ENGLISH	AMERICAN	5/5	140		
✓ 14	NO	MAGNUSON	RUSSELL H	7	O S	DO	DO		YES	24	M	SCAND	AMERICAN	5/7	135		
✓ 15	YES	OLSON	FRANK	17	CH ENGR	DO	DO		YES	37	M	SCAND	AMERICAN	5/6	192		
✓ 16	YES	SAFHOLM	ALBERT	12	1ST ASST	DO	DO		YES	31	M	SCAND	AMERICAN	5/11	200		
✓ 17	YES	COATES	GEORGE A	4	2ND ASST	DO	DO		YES	30	M	ENGLISH	AMERICAN	5/9	140		
✓ 18	YES	FARLEY	JAMES P	7	3RD ASST	DO	DO		YES	30	M	IRISH	AMERICAN	5/5	138		
✓ 19	YES	CURLEY	RALPH S	1	OILER	DO	DO		YES	27	M	IRISH	AMERICAN	5/5	145		
✓ 20	YES	COOK	ROY O	4½	OILER	DO	DO		YES	21	M	DUTCH	AMERICAN	5/5	135		
✓ 21	YES	HEATH	STANLEY S	1	FIREMAN	DO	DO		YES	24	M	SCOTCH	AMERICAN	5/7	140		
✓ 22	NO	BARTON	HAROLD	3	FIREMAN	DO	DO		YES	22	M	ENGLISH	AMERICAN	5/9	150		
✓ 23	YES	CHAFFIN	CHARLES J	3	FIREMAN	DO	DO		YES	35	M	SCOTCH	AMERICAN	5/11	165		
✓ 24	NO	SHARP	MORRIS A	1	WIPER	DO	DO		YES	22	M	SCAND	AMERICAN	5/11	170		
✓ 25	YES	AM RHEIN	ARTHUR F	4	PURSER RAD	DO	DO		YES	32	M	GERMAN	AMERICAN	5/7	185		
✓ 26	YES	JOHNSON	JOHNIE	13	COOK	DO	DO		YES	29	M	AFRICAN	AMERICAN	5/5	130		
✓ 27	YES	PERSON	ANDREW J	5	MESSBOY	DO	DO		YES	39	M	AFRICAN	AMERICAN	5/4	150		
✓ 28	NO	HOWELL	EDWARD	3	MESSMAN	DO	DO		YES	39	M	AFRICAN	AMERICAN	5/8	138		
29																	
30																	

This \_\_\_\_\_ PACIFIC STEAMSHIP CO  
 Origin \_\_\_\_\_ PACIFIC STEAMSHIP CO  
 Local Agents \_\_\_\_\_ PACIFIC STEAMSHIP CO

*Bellingham Nov. 17 1930  
 All passed as U.S.C. except  
 as noted on lines 6, 9 & 12  
 J. D. Fair*

13702

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. J. Gilbert Master, of the Prince David, from Victoria, B.C.; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A. J. Gilbert*

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of November, 19 30  
at Seattle, Wash.

Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**HISPANIC AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place in 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether or not (Yes or No) going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspectors during the examination of aliens. However, in answering questions 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such respresentation should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE, WASH., NOVEMBER 18, 1930.

List \_\_\_\_\_  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.  
**13855** //

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 By whom was passage paid? (Whether also paid for any passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, association, club, or government)	20 Whether in possession of \$50. and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence (Other persons may fill this question)	28 Whether unable to read or write the English language	29 Whether unable to take an oath	30 Whether subject to any penalty imposed under any law	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	When?		Length of time and number of visits to the United States	Whether also intended to become a citizen of the United States	Whether subject to any penalty imposed by any law	Whether subject to any penalty imposed by any law									Whether subject to any penalty imposed by any law	Whether subject to any penalty imposed by any law	Whether subject to any penalty imposed by any law	Whether subject to any penalty imposed by any law	
1	Wife (MRS. TOM SHRE) VICTORIA, B.C.	WASH.	SEATTLE	YES	100	NO			MR. CHIM YORK HAN, SEATTLE, WASH.	Admitted for 1 day VISITING									GOOD	NO	5	LOCHINESE	B'K.	B'N.	SCAR UNDER CHIN; MOLE ON RIGHT JAW BELOW LOBB EAR.	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

*Seattle, Wn. Nov. 18-1930*  
*Paroled to Chin Tan*  
*to report at 10 A.M.*  
*Wednesday Nov. 19, 1930*  
*John Inspector*

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching, labeled in or opposite to organized government or who has been convicted of a crime, or who is the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of others generally, of any Government, State, or other organized government because of his or their official character.

List

13855

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRINCE DAVID Passengers sailing from VICTORIA, B. C., NOVEMBER 14th, 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	<i>Notary</i>	LEE ✓	BEEK CHUN ✓	<i>32</i>	2	M	M	MERCHANTS	CHINESE & ENGLISH	YES	CHINESE	CHINESE	B. C.	VICTORIA	Non Quota Visa— <i>3(2) Business</i> No. 0	VICTORIA, B. C.	<i>3890</i> NOV. 14th.	B. C.	VICTORIA	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Admitted Nov 19, 1930*  
*W. J. Langford*  
*Imm. Inspector*

PT  
ST  
A

68

128574

24 12-10

Wm. Lissy

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Eleanora ... of the ... do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17th day of Nov 30, 1910. Eleanora ... Master, First or Second Officer. Charles ... Immigration Inspector.

copied Receipt given

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 685) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to such immigration officer a further departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have during and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except in accordance with the medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman suspended on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection shall include a physical examination by the medical examining officer and the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, so that he was deemed by the collector of customs to be a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or board after inspection by the immigration officer at the port of arrival.

(c) If the collector of customs at a port of arrival determines that an alien seaman on which he arrived would cause undue hardship to such seaman by his exclusion from the United States, he may, in his discretion, permit such seaman to land in the United States, but such seaman shall not be granted clearance until he has been inspected by the collector of customs at the port of arrival.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917, as amended, and all other laws, regulations, and orders in force at all vessels, their owners, agents, charterers, and masters, and as to all matters, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black). Korean.
Armenian. Lithuanian.
Bohemian. Magyar.
Bosnian. Mexican.
Bulgarian. Montenegrin.
Chinese. Moravian.
Croatian. Pacific Islander.
Cuban. Polish.
Dalmatian. Portuguese.
Dutch. Roumanian.
East Indian. Russian.
English. Ruthenian (Rusniak).
Finnish. Swedish (Swedes, Finns, and Swedes).
Flemish. Scotch.
French. Servian.
German. Slovak.
Greek. Slovenian.
Hebrew. Spanish.
Herzegovinian. Spanish American.
Irish. Syrian.
Italian (north). Turkish.
Italian (south). Welsh.
Japanese. Wootenian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Mr 25 Cissy arriving at Seattle, WA 11/16/30, 1930, from the port of La Paz, Mexico

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	ERLAND	THEODOR	25	Captain	23/2-28	Bergen Norway	Mr	Yes	43	Male	Scandinavian	Norwegian	5'11"	145	None	Tattooing
2		LARSEN	KRISTIAN	15	1st off					34				5'10"	200		
3		LOVENHOLM	LEIF	9	2	2/2-29				24				5'10"	160		None
4		HAGEN	OLE	30	1st Engineer	23/2-28				51				5'11"	170		Tattooing
5		WINGE	IVAR	35	2nd	18/1-30				58				5'9"	170		None
6		JOHANNESEN	TRYGVE	18	3rd	24/2-30				36				5'10"	150		Tattooing
7		BJORKMAN	AUGUST	20	Steward					36				6'0"	170		None
8		TUFTELAND	KRISTOFER	28	Cook	27/2-29			Yes	26				5'9"	145		
9		ROSSLAND	KARL	3	Musterly	2/8-29			Yes	18				5'9"	140		
10		ENGBRETSEN	HANS	23	Deckman	9/9-24	New York U.S.A.		Yes	39				6'0"	170		
11		DAHLE	BERNT	27	Boatswain	22/2-28	Bergen Norway		Yes	24				6'6"	200		
12		LARSEN	ROBERT	10	Sailor				Yes	26				5'9"	190		
13		KNUTSEN	JOHAN	2	7.27 4th				Yes	20				5'11"	180		
14		KRISTJANSON	GISSUR	3		2/8-29			Yes	32				5'6"	140		
15		IVERSEN	LARS	1		28/2-30			Yes	22				5'10"	140		
16		ELINGSEN	LARS	6	Carpenter				Yes	28				5'6"	130		
17		JOHANNESEN	ANSGAR	9	Sailor	24/9-30	Montreal U.S.A.		Yes	25				5'10"	150		
18		SNEIDER	ERLING	4	Fireman	23/12-28	Bergen Norway		Yes	25				5'11"	145		
19		SNEIDER	JOHAN	6		24/2-30			Yes	27				5'9"	160		
20		HADGAN	THORLEIF	3		16/9-29	San Francisco U.S.A.		Yes	21				5'9"	160		
21		HALVORSEN	ARNE	4		9/9-29	San Francisco U.S.A.		Yes	22				5'9"	165		
22		FLÖISAND	ALFRED	4		25/2-30	Bergen Norway		Yes	19				5'10"	170		
23		OKUPSEN	MAGNUS	6		23/10-29	Montreal Canada		Yes	25				5'8"	160		Tattooing
24		SØRENSEN	EINAR	22	Carpenter	24/6-30	Copenhagen Denmark		Yes	40				5'8"	155		
25		ERLAND	DAISY	4	Stewardess	24/6-30	Lyons France		Yes	36	Female		Danish	5'7"	120		None
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

U. S. QUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE 11-16-30  
MEDICALLY INSPECTED AND  
FACED.  
BY Ch. Buhop  
SURGEON, U. S. P. H. S.

AMERICAN CONSULATE  
SEEN  
for the journey to the United States  
DATE Nov 16 1930  
BY [Signature]  
U.S. DEPT. OF COMMERCE  
NOV 16 1930

AMERICAN CONSULATE  
NOV 16 1930

Total crew of 25 whites  
all passed to ship for journey  
and returned to port  
Nov 17/30

Master [Signature]  
Owner [Signature]  
Local Agent [Signature]

\*Race to be given in full in column (11), (12), and (13)

13859

La Reine

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Carlson, of the M. S. La Reine, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25 day of November 30

S. Carlson  
Master, First or Second Officer

Arthur D. Linder  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examining officer) or to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the deposit of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was not paid by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport such seaman, as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that transportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may permit him to be transported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such other vessel shall not be granted clearance until such seaman has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917 is amended, and shall remain in force on all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovanian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wald.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. La Reine, arriving at Port Angeles, Nov. 25, 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
PASSED TO RESHIP	Yes	Carlson	Stephen	20 yrs	Master	Nov. 1929	Vancouver B.C.	No	Yes	43	Male	Scandinavian	Canadian	5'8"	172	none	
PASSED TO RESHIP	"	Walters	John	35 "	Mate	May 1930	"	"	"	60	"	"	"	5'8"	170	"	
PASSED TO RESHIP	"	McPhee	Jack	5 "	2 <sup>d</sup> Engineer	Nov. 1929	"	"	"	21	"	Scandinavian	"	6'0"	180	"	
PASSED TO RESHIP	No	Ryan	Carl	10 "	1 <sup>st</sup>	Nov. 1930	"	"	"	31	"	Irish	"	5'7"	160	"	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

At Vancouver B.C.  
 Local Agents  
Vancouver B.C.

*[Signature]*  
 Immigration Inspector

Information furnished by vessel's representative in columns (3), (6), (7), and (8) is subject to verification by the immigration officer.

10773

13053 cd

Dr.

La Reine

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Carlson, of the M/S La Reine, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

S. Carlson, Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of November, 1930

Immigrant Inspector.

Crew of 3 examined and passed to vessel. U.S. Seaboard Insp.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws in compliance with the provisions of section 19, or who fails to detain such seaman on board until he is removed from the vessel, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(b) That if an alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws is removed from the vessel or is permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States, the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel shall be liable to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such removal or landing occurs; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(c) That if an alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws is removed from the vessel or is permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States, the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel shall be liable to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such removal or landing occurs; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Hungarian.
- Irish.
- Italian.
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Ukrainian.
- Yiddish.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel B1 M. S. LARFINE, arriving at PORT ANGELES, WASH., NOV 14 1930, 19, from the port of VANCOUVER, B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Carlson	Stephen	20 years	Master	Nov. 1929	Vancouver	No	Yes	43	Male	Swedish	Canadian	5'8	174	" "	
2	"	Walters	John	35 "	Mate	May 1930	"	"	"	60	"	"	"	5'8	170	" "	
3	"	Hanson	Svend	11 "	Engineer	Nov. 1929	"	"	"	31	"	Canadian	"	5'7	168	" "	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

VANCOUVER TUG BOAT CO. LTD.

Line VANCOUVER B. C.  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

*[Signature]*

Reproduction of this form is prohibited without the express written permission of the U. S. Department of Labor, Immigration Service.

Am 13857  
cd  
Malolo

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.R. Mauer, of the Malolo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10th day of Nov, 1930

A.R. Mauer  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain and deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that transportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed in the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

American  
Vessel MS Meko, arriving at San Francisco, Mar 9, 1930, from the port of Norfolk B.C. #1/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	ya	Misner	Becki	3 ya	Mate	1927	LaComa	ya	ya	46	Male	White	Am	6 ft			
2	ya	Dunlop	James	1 "	Mate	1929	" "	ya	ya	18	"	"	"	6 ft			
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Passed as USC by Dep Collector of  
 Customs during my Annual Leave  
 of Stefan  
 IMMIGRATION INSPECTION

Line \_\_\_\_\_  
 Owner E. F. Dunlop, LaComa Wash  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Names—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1/30

10858

cd

Japanese

Olympia Maru

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Takagi, the Master, of the M/S "Olympia Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this Nov 16 1930 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Burke W. Hurst  
Immigration Inspector.

A. Takagi  
Master, First or Second Officer.

No receipt given

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Japanese S. S. Olympian* arriving at *Seattle Wash* 11/16, 1930, from the port of *Yokohama Oct 30, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Matsumoto	Utaro	5 Years	Fire Man	20/8/'29	Kobe	No	Yes	27	Male	Japanese	Japan	5'5"	125	lbs.	
2		Sakakiya	Qanjire	4 "	"	18/2/'30	Yokohama	"	"	26	"	"	"	5'6"	130	"	
3		Matsumoto	Hobuji	4 "	"	21/4/'30	Kobe	"	"	24	"	"	"	5'4"	135	"	
4		Taira	Kin-ohiro	15 "	Steward	30/8/'27	Nagasaki	"	"	33	"	"	"	5'6"	190	"	
5		Fujita	Iwajiro	14 "	Cook	"	"	"	"	35	"	"	"	5'3"	120	"	
6		Onoyo	Koji	4 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'4"	180	"	
7		Matsumoto	Hobuichi	5 "	Boy	28/1/'30	Yokohama	"	"	21	"	"	"	5'3"	105	"	
8		Shibata	Takayoshi	4 "	"	15/10/'29	"	"	"	22	"	"	"	5'2"	130	"	
9																	
10	TOTAL ----- 38 Persons.																
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*38 Japanese*  
*passed to ship by*  
*Charles O. Bishop*  
IMMIGRANT INSPECTOR  
NOV 16 1930

Local Agent  
10-120

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2  
13852

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. Takagi, the Master, of the M/S Olympia Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Japan* **S/S "OLYMPIA MARI"**, arriving at **SEATTLE, WASH.**, *11/16/30* 19 **30**, from the port of *Yokohama 10/31/30* **Kobe, JAPAN.**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	<i>first P.E.</i>	Takagi	Aenjiro	20 Years	Master	28/10/'30	Kobe	No	Yes	47	Male	Japanese	Japan	5'5"	133	lbs.	
2		Kajiro	Shogo	5 "	O/Officer	2/9/'30	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	125	"	
3		Abbe	Shin	3 "	2nd/ "	22/4/'30	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5'4"	127	"	
4		Komka	Suyekichi	2 1/2 "	3rd/ "	14/10/29	"	"	"	25	"	"	"	5'2"	110	"	
5		Yamamoto	Roach	9 "	Wireless Officer	9/12/'29	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	195	"	
6		Yobisuya	Shin	16 "	Boatman	30/8/'27	Hagasaki	"	"	36	"	"	"	5'1"	110	"	
7		Fukuda	Koichiro	8 "	Carpenter	6/3/'28	Kobe	"	"	33	"	"	"	5'3"	126	"	
8		Takahashi	Nase-aki	11 "	Store Keeper	30/8/'27	Hagasaki	"	"	33	"	"	"	5'6"	129	"	
9		Miura	Yasuhara	13 "	Quartermaster	"	"	"	"	36	"	"	"	5'4"	120	"	
10		Fujimaki	Tanaka	9 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	142	"	
11		Sato	Kimaburo	7 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	125	"	
12		Inoue	Kohaku	7 "	"	2/9/'30	Kobe	"	"	29	"	"	"	5'4"	140	"	
13		Shinisu	Jin-ichi	4 "	Sailor	26/7/'28	"	"	"	29	"	"	"	5'3"	125	"	
14		Seki	Sei-ichi	9 "	"	23/4/'30	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5'5"	128	"	
15		Oda	Saeki	3 "	"	11/10/'29	Kobe	"	"	20	"	"	"	5'4"	125	"	
16		Taniguchi	Chiyeichi	2 1/2 "	"	22/3/'28	Yokohama	"	"	24	"	"	"	5'2"	113	"	
17		Tsukihara	Hiroshi	2 1/2 "	"	10/2/'30	Kobe	"	"	24	"	"	"	5'2"	133	"	
18		Inoue	Kisaku	2 1/2 "	"	14/6/'29	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	120	"	
19		Inoue	Naoyoshi	1 1/2 "	"	7/2/'30	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	145	"	
20		Ohoji	Taduo	15 "	O/Engineer	2/9/'30	"	"	"	41	"	"	"	5'4"	125	"	
21	<i>first P.E.</i>	Notenura	Yasushi	5 "	1st/ "	28/10/'30	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	122	"	
22		Sato	Katsuo	4 1/2 "	2nd/ "	3/9/'30	"	"	"	28	"	"	"	5'4"	121	"	
23		Kimochi	Itaru	3 1/2 "	3rd/ " A	18/2/'30	Yokohama	"	"	27	"	"	"	5'4"	130	"	
24	<i>first P.E.</i>	Kikuchi	Ei	3 "	3rd/ " B	24/10/'30	"	"	"	25	"	"	"	5'4"	104	"	
25		Yokota	Shiro	20 "	No. 1 Oiler	30/8/'27	Hagasaki	"	"	36	"	"	"	5'4"	117	"	
26		Kakumura	Takao	8 "	Oiler	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	190	"	
27		Taki-ichi	Isumiburo	6 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'4"	125	"	
28		Koike	Miyaji	5 "	"	5/7/'30	Kobe	"	"	26	"	"	"	5'4"	127	"	
29		Yamamoto	Gihai	8 "	Donkey Man	31/12/'27	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5'4"	112	"	
30		Miyake	Takashi	10 "	Fire Man	12/10/'28	Kobe	"	"	31	"	"	"	5'4"	124	"	

Line **TRANS PACIFIC LINE.**

Owner **NIPPON KAI SEN GYO KAISHA, LTD., TOKYO, JAPAN.**

Local Agents **NIPPON KAI SEN GYO KAISHA, LTD., SEATTLE BRANCH, SEATTLE, WASH.**

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other acts.

1930

13849 • cd

*Butch  
Lagonsea*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. H. Brodie, of the Canouca, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16th day of November, 1920

*Charles H. ...*  
Immigration Inspector.

*W. H. Brodie*  
Master, First or Second Officer.

*Receipt issued - 6*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or of the amount of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was confined by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after such inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor shall determine that any alien seaman on the vessel on which he arrived would come under liability to such seaman under the laws of the United States, the master of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such seaman has been reported to the collector of customs of the customs district of the port of arrival.

(d) Section 26 of the Immigration Act of 1917, as amended, shall apply to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel B.S.S. Canonesa, arriving at Seattle Wash., November 16<sup>th</sup>, 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	ho	Miller	John	3	Cook	12. 2. 30	Falmouth	No	YES	18	M	English	British	5-11	135		
2	ho	Chapman	Cris	2	Apprentice	10. 2. 30	London	-	-	18	M			5-10	130		
3	ho	Buckers	Alfred	2	do					18	M			5-8	142		
4	ho	Walffe	Jacks	6 months	W. Watcher Deck Boy	12. 2. 30	Falmouth			17	M			5-8	145		
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total crew of 64  
2 ordered returned  
62 Retained  
*Charles St. Burleigh*  
IMMIGRANT INSPECTOR

NOV 16 1930

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
*Page 1*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Cammera, arriving at Seattle Wash., November 16<sup>th</sup>, 1932, from the port of Vancouver. B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	ho	McCarthy	Charles	1 <sup>st</sup> voyage	1 <sup>st</sup> Engineer	12-10-30	Falmouth	NO	YES	20	M	Irish	British	5-8	135	-	-
2	yo	Wilkinson	Walter	31	Ch. Ref. Engineer					50	M	English		5-6	140		
3	ho	Anden	James	5	2 <sup>nd</sup> do					28	M		"	5-7	158		
4	ho	Benson	Reginald	6	3 <sup>rd</sup> do.					29	M	English		5-10	202		
5	ho	Cross	George	32	Steward					54	M			5-4	135		
6	yo	Blavin	James	27	Reg. Steward					50	M	Scotch		5-10	170	Mumps left under finger.	
7	yo	Waltman	James	9	do	12-17-30	Seattle			29	M	English		5-11	157		
8	ho	Halpern	Charles	20	do					47	M	Irish		5-11	162		
9	ho	Hughes	Alfred	28	Donkeyman					49	M	English		5-7	168		
10	ho	Howe	Ernest	8	do					25	M			5-7	172		
11	ho	Stewart	John	27	do					53	M			5-9	156		
12	ho	Chisholm	James	25	Fireman					42	M	Scotch		5-7	168		
13	ho	Bailester	Richard	25	do					49	M	English		5-9	150		
14	ho	Bargam	Christopher	8	do					31	M			5-7	154		
15	ho	Stevens	Herbert	13	do					29	M			5-8	140		
16	ho	Pearle	Fredrick	15	do					42	M			5-8	154		
17	ho	Whelan	James	30	do					47	M			5-10	168		
18	ho	Woodruff	Percy	3	Cleaner					25	M			5-11	162		
19	ho	Barnes	James	4	do					23	M			5-6	126		
20	ho	Howe	George	1	do					27	M			5-11	156		
21	yo	Slamper	Joseph	37	Ch. Steward					53	M			5-11	135		
22	yo	Langford	James	3	do					22	M	English		5-9	150		
23	ho	Tatham	Charles	8	Asst.					28	M			5-6	126		
24	ho	Penno	John	1	do					19	M			5-11	138		
25	ho	Hewitt	Fredrick	1	Steward's Boy					24	M			5-3	135		
26	ho	Riley	Gerald	1	Steward's Boy					16	M			5-11	120		
27	ho	Dunn	William	3	Ch. Cook					54	M	Irish		5-10	192		
28	ho	Marlin	Henry	20	Baker					66	M	English		5-2	116		
29	ho	Lake	Lawrence	22	W.T.O.					43	M	English		5-3	147		
30	ho	Spencer	Clarence	2	Cadets					18	M			5-10	147		

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of men on back hereof.  
Note.—Persons to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alias. See other side.

13849  
6686

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS Lamonesia, arriving at Seattle Wash, November 16, 1920, from the port of Vancouver B.C

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Bordie	W. Hood	45	Master	Oct 12/20	Falmouth	Yes	Yes	59	M	Scotl	British	5'9"	270		
2	No	Lind	Amclair	26	C. Officer					39	M	English	British	6'0"	253		
3	No	Hughes	Charles	15	1st					29	M	Welsh		6'2"	216		
4	No	Fine	Fredrick	11	2nd					27	M	English		5'8"	160		
5	No	Ilona	Ernest	8	3rd					26	M			5'10"	154		
6	Yes	Sarret	Peter	3	Carpenter					24	M			5'4"	136		
7	No	Angel	George	1st Voyage	Carpenter/Mate					27	M			5'4"	130		
8	No	Hughes	John	14	Boatman					30	M	Welsh		5'7"	160		
9	No	Coold	William	76	Boatman					31	M			5'3"	128		
10	No	Wallace	Fredrick	26	Q.M.					43	M	English		5'9"	160		
11	No	Leart	Ronald	30						48	M			5'8"	170		
12	No	Bewey	Richard	12 1/2						30	M			5'6"	154		
13	No	Paisson	Thomas	18 1/2						29	M	Scotch		5'5"	154		
14	No	Rusden	Samuel	18 1/2	A.B.					33	M	English		5'8"	174		
15	No	Bennett	Eric	5						25	M			5'6"	168		
16	No	White	Robert	7 1/2						23	M			5'8"	176		
17	No	Pond	Lawrence	9 months	Painter					17	M			5'8"	150		
18	No	Sharp	Edward	4 1/2	A.B.					20	M			5'6"	142		
19	No	Tamblin	John	8 1/2	A.B.					24	M			5'6"	164		
20	No	Allen	William	7 1/2	A.B.					23	M			5'5"	140		
21	No	Oxley	Daniel	2 1/2	O.S.					19	M			5'10"	154		
22	No	Rubenshaw	George	2 1/2	O.S.					19	M			5'5"	120		
23	Detained	Fussell	Robert	1st Voyage	Deck Boy					16	M	Irish		5'7"	140		
24	No	Henderson	Fredrick	8 months	Deck Boy					16	M	English		5'0"	112		
25	Yes	McDonald	Alexander	2 1/2	Chief Engineer					48	M	Scotch		6'0"	168		
26	No	Henderson	Robert	5	2nd					27	M	do		5'3"	126		
27	No	Watson	George	6	3rd					25	M	do		5'7"	152		
28	No	Awbery	Arthur	6	4th					28	M	English		5'8"	146		
29	No	Ritchie	Peter	15	8th					35	M	Scotch		5'9"	196		
30	No	Manning	James	5	6th					26	M			5'9"	146		

The Furness Houlder Argentine Line Ltd  
 Owners  
 Local Agents Furness (Pacific) Ltd

\*See list of races on back hereof.  
 Names - Please to furnish the correct information in columns 3, 12, (7), and (8) is particularly a line of the Bureau for each alien.

11861

13846 cd  
 Pr.  
 Puy Lorne

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. Hansen, of the Br. Yag "S.S. Lorne", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this NOV 11 1930 day of \_\_\_\_\_, 1930

C. J. Gibson  
 Immigrant Inspector.

E. D. Jones  
 Second Officer.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer as the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the original manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the United States from such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer in charge at the port of arrival.

(c) If the Secretary of Labor finds that a seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman by such removal, he may, in his discretion, order that such seaman shall not be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine.

(d) Section 19 of this Act shall not apply to any alien seaman who is a member of the crew of a vessel, the owner, agent, consignee, and master, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the commencement of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Yoshi.  |
| Japanese.        | Yoshi (except Cuban).                         |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

British  
Vessel *Br. Lug. S. Horse*, arriving at *Anacortes Wn.*, NOV 11 1930, 19\_\_\_, from the port of *Ocean Falls B.C.* 11/9/30.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
PE 1	Hansen	Harold	27 yrs	Master	Feb 15 1898	Oslo	NO	YES	43		White	British	5'10"	190 lbs	nil	nil
2	Holmberg	Karl	20 "	Mate	March 20/30	"	"	"	45		"	British	5'9"	204 lbs	"	"
3	MacDonald	Jack	27 "	Chief Eng.	Feb 1 1900	"	"	"	43		"	Canadian	6'1"	180 "	"	"
4	Rawlands	John	7 "	2 <sup>nd</sup> "	Feb 1 1920	"	"	"	29		"	Welsh	5'6"	155 "	"	"
5	Reed	Albert	3 "	Seaman	Feb 15 1920	"	"	"	50		"	English	5'6"	150 "	"	"
6	Simpson	George	5 "	Seaman	May 15 1920	"	"	"	18		"	Canadian	5'8"	135 "	"	"
7	Sullivan	James	2 "	Fireman	Feb 1 1920	"	"	"	27		"	English	5'7 1/2"	130 "	"	"
8	Myerson	Sam	2 "	" "	Feb 15 "	"	"	"	"		"	Canadian	5'8"	140 "	"	"
9	McLanahan	John	20 "	Cook	Oct 17 1920	"	"	"	48		"	Scottish	5'6"	120 "	"	"
10	Jones	Evan	26 "	W. 2 <sup>nd</sup> mate	Feb 1 1900	"	"	"	26		"	Canadian	5'10"	228 "	"	"
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Crew checked & passed by Dep. Collector of Customs while on annual leave.  
 C. J. [Signature]  
 IMMIGRATION INSPECTOR

Line *Cuba (Cuba) Navigation Co.*  
 Owners *(Cuba) Navigation Co.*  
 Local Agents \_\_\_\_\_

13847

cd

American

Golden Cross

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this NOV 14 1930 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



ANACORTES, WASH.  
NOV 6 1930

Checked + passed as follows:  
3 PRST  
2 San Francisco  
28 US Citizens

Total 33 - Master not included.  
- C. J. Slator  
Receipt for crew list issued.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

*On*  
 Vessel S.S. "GOLDEN CROSS", arriving at *Anasotas Wash* port of the United States *14*  
NOVEMBER 14, 1920, from the port of *Shanghai*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						(6)										
						When	Where									
81	Hanes	Frank			Boorman	11/5/20	S.P.	No	Yes	52	M	American	U.S.	5' 1"	125	
82	Murphy	Thomas			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5' 11"	160	
83	Freeman	Abraham			"	11/7/20	"	"	"	49	"	"	"	5' 8"	150	
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Oceanic & Oriental Line  
 Owners Oceanic & Oriental Navigation Company  
 Local Agents Dingwall & Co. Vancouver

Immigrant Inspector.

\* See the Department's instructions, sections 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

13841  
2/21

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

*American*

AMACORLES, ~~WASH~~ port of the United States

*Anacortes Wash*

NOVEMBER 14, 1930

Vessel S.S. "GOLDEN CROSS"

arriving at

OHMAHUR - B-G.

NOVEMBER 14, 1930

1930

from the port of

SAN FRANCISCO, CAL.

*11/13/30*  
*Cherwin B.L.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lebueltern	Edward F.			Sh Offr	11/7/30	S.P.	No	Yes	36	M	American	U.S.	6' 0"	210	
2	Jacobsen	Wells K.			2nd "	11/5/30	"	"	"	40	"	Scand.	"	5' 9"	168	
3	Pedersen	Henry			3rd "	"	"	"	"	38	"	American	"	5' 6"	145	
4	Welch	John			Radio	"	"	"	"	36	"	Irish	"	5' 6"	145	
5	Hakloske	Michael			Boat	"	"	"	"	32	"	American	"	5' 8"	155	
6	Holland	William S.			A.B.	"	"	"	"	50	"	English	Australian	5' 11"	175	
7	Batt	Joseph			"	"	"	"	"	45	"	"	U.S.	5' 9"	165	
8	Yonlissa	Giovani			"	"	"	"	"	41	"	Italian	Italy. SPO	5' 6"	160	
9	Hagen	Trygve			"	"	"	"	"	32	"	Scand	Nor. SPO	5' 11"	155	
10	Johnson	Albert			"	"	"	"	"	32	"	American	U.S.	5' 6"	155	
11	Gente	Adam			"	"	"	"	"	45	"	Scottish	"	5' 4"	140	
12	McClenkey	Bruce.			O.S.	"	"	"	"	19	"	American	"	5' 11"	170	
13	Brasil	Theodore F.			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5' 7"	145	
14	Marshall	Paul			Quart	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 9"	170	
15	D'Aleisio	Albert			"	"	"	"	"	17	"	"	"	5' 10"	170	
16	Sjoland	Carl			Sh Engr.	"	"	"	"	37	"	Finnish	"	5' 9"	175	
17	Brinkerhoff	Harold			1st Asst	"	"	"	"	37	"	American	"	5' 11"	195	
18	Tuttle	William P.			2nd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 8"	145	
19	Staskan	Hannel			3rd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5' 7"	140	
20	Reinheimer	James			Oilor	"	"	"	"	41	"	"	"	5' 4"	155	
21	Tracy	John W.			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5' 11"	160	
22	Yahn	Clarence			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5' 6"	145	
23	Hazy	Lawrence F.			Fireman	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 9"	160	
24	Froh.	Hans W.			"	"	"	"	"	24	"	German	Germany	5' 9"	150	
25	Gero	Harry			"	"	"	"	"	36	"	American	U.S.	5' 11"	165	
26	Simons	Elmo R.			Wiper	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 7"	145	
27	Lundberg	Arnl W.			"	"	"	"	"	48	"	Scand	"	5' 8"	150	
28	Reid	Fercy			Sh Steward	"	"	"	"	50	"	English	"	5' 5"	170	
29	Rove	Charles			1st Cook	"	"	"	"	41	"	African	"	5' 11"	160	
30	Brown	Jerome			2nd "	"	"	"	"	50	"	"	U.S. SPO	5' 9"	175	

Line Cosmos & Oriental Line  
 Owners Cosmos & Oriental Navigation Company  
 Agent Cosmos & Oriental, Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector

\* See instructions on reverse side of Form 502, and of instructions on reverse side of Form 503.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. Laysell.*

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Enter serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "EV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers there all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., 14th November, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the commission of public officials, or who advocates or incites the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization established and functioning in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches other unlawful destruction of property, or who advocates or teaches other unlawful destruction of property, or who advocates or teaches other unlawful destruction of property.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Name, length of arm, and case	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification										
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						Yes	No			Yes	No	Yes	No	Yes	No	Feet	Inches		
1	Wife Lan Shee																											
2	Mong Di, Toishan, China <del>Mong Di, Toishan, China</del>	Jap.	Wash. Seattle	Self	10	Yes	1925 1929	Seattle	Friend	Wong Yuen	44-8th Seattle, Wash.	Yes	Pent.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Yell. Blk. Brn.	Pit on R. side of chin.		
3	<del>Dai Long, Toishan, China</del>	<del>Jap.</del>	<del>Wash. Seattle</del>	<del>Yes</del>	<del>Father</del>	<del>5</del>	<del>No</del>																					
4	Wife Ng Shee Kew Kee, Hoiping, China.	Jap.	Wash. Seattle	Yes	Father	10	Yes	1915 1929	Colorado	1929	Father	Ho Yin We	Ohio	Yes	Pent.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yell. Blk. Brn.	Faint scar left cheek.
5	Wife Ng Shee Wu Chuen, Hoiping, China.	Jap.	Wash. Seattle	Yes	Self	10	Yes	1922 1929	Indianapolis	1929	Brother	Chin Hung Ngou		Yes	Pent.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yell. Blk. Brn.	Scar right forehead.
6	Wife Sin Shee Dai Bah Tsui, Hokshan, China	Jap.	Wash. Seattle	Yes	Self	20	Yes	1922 1928	New York	1928	Cousin	Lan Chai Ming		Yes	Pent.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yell. Blk. Brn.	Mole on chin.
7	Wife Wong Shee Lung Wan, Toishan, China	Jap.	Wash. Seattle	Yes	Father	30	Yes	1923 1929	Halena	1929	Father	Yu Kong Luk	Montera	Yes	Pent.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Yell. Blk. Brn.	Scar outer end.
8	Wife Lam Shee Pak Tong Li, Toishan, China	Jap.	Wash. Seattle	Yes	Self	10	Yes	1921 1929	Seattle		Friend	Tang Hon Lung		Yes	Pent.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Yell. Blk. Brn.	Scar on forehead.
9	Mother Ho Shee Pak Tong Li, Toishan, China	Jap.	Wash. Seattle	Yes	Father	10	No	-			Friend	Tang Hon Lung		Yes	Pent.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yell. Blk. Brn.	Scar on forehead.
10	Mother Ho Shee Pak Tong Li, Toishan, China	Jap.	Wash. Seattle	Yes	Father	10	No	-			Friend	Tang Hon Lung		Yes	Pent.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yell. Blk. Brn.	Mole on temple.
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the commission of public officials, or who advocates or incites the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization established and functioning in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches other unlawful destruction of property, or who advocates or teaches other unlawful destruction of property.

List 8

**13845 14**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (white) sheet is for the listing of

S. S. Charlotte Passengers sailing from Manila, P.I., 25th, October, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex Married or single	Calling or occupation	Able to			Race or people	Place of birth		Immigrant Visa, Passport Visa, or Seaman's Permit number (Public number with 97, 1007, 17, or 27 and also number of ad limited)	Issued		Date concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what language or if conversation desired, on what ground	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)		Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		Embarked at Hong Kong																		
1	ABSOLUTE	Wong	Sik Fook	40		M	Labourer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Return Certificate	New York	Dec. 17/29		China	Toi Shan
2	<del>ABSOLUTE</del>	<del>Wong</del>	<del>Sik Fook</del>	<del>40</del>		<del>M</del>	<del>Labourer</del>	<del>Yes</del>	<del>Chinese</del>	<del>Yes</del>	<del>China</del>	<del>Chinese</del>	<del>China</del>	<del>Toi Shan</del>	<del>Return Certificate</del>	<del>New York</del>	<del>Dec. 17/29</del>	<del></del>	<del>China</del>	<del>Toi Shan</del>
3	<del>U.S. CITIZEN</del>	<del>Ho</del>	<del>Hung Sang</del>	<del>19</del>		<del>M</del>	<del>Student</del>	<del>Yes</del>	<del>Chinese</del>	<del>Yes</del>	<del>China</del>	<del>Chinese</del>	<del>China</del>	<del>Hoi Ping</del>	<del>Re-entry permit.</del>	<del>Seattle</del>	<del>May 25/29</del>	<del></del>	<del>China</del>	<del>Hoi Ping</del>
4	U.S. CITIZEN	Ho	Hung Sang	19		M	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Hoi Ping	Re-entry permit.	Seattle	May 25/29		China	Hoi Ping
5	U.S. CITIZEN	Chin	Hong Look	22		M	Labourer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Hoi Ping	Re-entry permit.	Seattle	Aug. 21/29		China	Hoi Ping
6	U.S. CITIZEN	Lum	Fan	37		M	Labourer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Hok Shan	Re-entry permit.	Seattle	Nov. 21/28		China	Hok Shan
7	U.S. CITIZEN	Yes	Ngow Fook	22		M	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Re-entry permit.	Seattle	Oct. 30/30		China	Toi Shan
8	ABSOLUTE	Moi	Toon	38		M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Re-entry permit.	Washington	Nov. 21/30	L.R.R. 08	China	Toi Shan
9	ABSOLUTE	Moy	See Hong	16		M	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Affidavit	HongKong	Oct. 17/30	21	China	Toi Shan
10	NOT ASSESSING	Moy	See Sing	15		M	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Affidavit	HongKong	Oct. 17/30	21	China	Toi Shan
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH., ADMITTED LINES 24 4 To 8 inc.

HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

Line 9 & 10 checked by JH

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

NOV 15 1930  
Line 3 not on board  
Line 4 3 not on board  
Line 5 2 not on board  
Line 6 1 not on board  
Line 7 1 not on board  
Line 8 1 not on board  
Line 9 1 not on board  
Line 10 1 not on board  
Line 11 1 not on board  
Line 12 1 not on board  
Line 13 1 not on board  
Line 14 1 not on board  
Line 15 1 not on board  
Line 16 1 not on board  
Line 17 1 not on board  
Line 18 1 not on board  
Line 19 1 not on board  
Line 20 1 not on board  
Line 21 1 not on board  
Line 22 1 not on board  
Line 23 1 not on board  
Line 24 1 not on board  
Line 25 1 not on board  
Line 26 1 not on board  
Line 27 1 not on board  
Line 28 1 not on board  
Line 29 1 not on board  
Line 30 1 not on board

Eliminations and Corrections Certified.

Jamov  
Furser.

Port Seattle, Wash. DATE 10/17/30  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
RECEIVING LINES: 2-3-4-5-6-7-8  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS:

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John MacKinnon M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

Passengers on the within manifest  
carried from Victoria to Seattle  
Nov. 15th, 1930, by Princess Charlotte.

.....  
A. H. Ryan  
Master  
Pr. Charlotte

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hersegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Hayall*

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Passengers on the within manifest  
carried from Victoria to Seattle  
Nov. 15th, 1930, by S S Princess Charlotte

Immigration Officer.

.....*A. H. Rippon*.....  
Master,  
Pr. Charlotte

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**IRREGULAR (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





List  
**13845/3**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMERALD OF CANADA" *Charlotte* Passengers sailing from *Manila, P.I.*, 24th October, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name Given name		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration No., Passport Visa, or Entry Permit number (This number with CV, NV, PV, or IP and give number of ad treated)	13 Issued		14 Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
				Yrs.	Mos.				Head	Read what language (or if composite claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																					
2	U.S. CITIZEN	Yee Li		33		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Sun-ling San	125/1171	New York	Mar. 19-29		China	Sun-ling
3	U.S. CITIZEN	Tien Ching		30		F	M	Housewife	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A.	San Francisco	430/4298-29	Philadelphia	Mar. 4-29		China	Canton
4	U.S. CITIZEN	Tien Ching		38		M	M	Merchant	Yes	Chinese & English	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A.	San Francisco	430/4298-23	Phila.	Feb. 4-29		China	Canton
5	ADMITTED 12-20-30	Fow Ye		18		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Hing Shan	1143	Canton	Oct. 8-30		China	Hing Shan
6		<del>Wei Sun</del>		<del>16</del>		<del>M</del>	<del>S</del>	<del>Student</del>	<del>Yes</del>	<del>Chinese</del>	<del>Yes</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>Chinese</del>	<del>China</del>	<del>Wei Sun</del>	<del>1143</del>	<del>Canton</del>	<del>July 17/30</del>		<del>China</del>	<del>Wei Sun</del>
7		<del>Ngook Sun</del>		<del>24</del>		<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Nil</del>	<del>No</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>No</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>Chinese</del>	<del>China</del>	<del>Wei Sun</del>	<del>1143</del>	<del>Canton</del>	<del>July 17/30</del>		<del>China</del>	<del>Wei Sun</del>
8	U.S. CITIZEN	Florence S.		9		F	S	Student	Yes	ENGLISH & Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A.	Philadelphia	430/4298-39	Philadelphia	Mar. 4-29		China	Canton
9	U.S. CITIZEN	Luther Jr.		8		M	S	Student	Yes	English & Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A.	Philadelphia	430/4298-39	Philadelphia	Mar. 4-29		China	Canton

SEATTLE, WASH., NOV 17 1930  
ADMITTED LINES 2-3-4-8-9  
WFO B. S. I. LINES  
WELT. D. LINES

NOV 15 1930  
Lines 2, 3, 4, 8, 9 Paroled to report at Office 10 AM Nov 17/1930  
Roy M. Patten  
U.S. Immigrant Inspector

Line 5 checked by JFS

Lines 6+7 not on board.  
G. Bonelino  
Bruce.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED  
*Jamond*  
PURSER.

Seattle, Wash. DATE 11/19/30  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
SIGNATURE: *Chas. A. G. Garry*  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*Wm. MacArthur M.D.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
 at \_\_\_\_\_

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Hayall.*

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

Passengers on the within manifest  
carried from Victoria to Seattle  
Nov. 15th, 1950, by S S Princess Charlotte

..D.H. Pym...  
Fr. Charlotte

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 14th November 1930

Table with 36 columns: No. on List, Name and address, Final destination, By whom paid?, Whether over before in the United States, Whether going to join a relative or friend, Purpose of coming to United States, Physical characteristics, and Means of Identification. Includes handwritten entries for passengers like Mr. Yen Chuck and Chan Yee Kong.

Corrections and Eliminations Certified.

Jarrod Purser

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 4  
**18845/2**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. *Charlotte* "EMPERESS OF CANADA" Passengers sailing from MANILA, P. I., 25th, October, 19 30

1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		
		No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation		Able to—		Nationality	Race or people		Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—		Date		*Last permanent residence				
	(This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yr.	Mo.	Yes	No			Yes	No	Yes	No		Country	City or town	Country	City or town		Country	City or town	Country	City or town	Country	City or town	Country	City or town	
Chinese Passengers embarked at Hong Kong.																												
1	ABSOLUTE	Chin	Chey Feng	24		F	M	Actress	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Consulate Form 207 Seem-Tak	1773	Affidavit Hong Kong	Oct 20, 1930	Sec 3 (2) Business	China	Hong Kong							02
2	ABSOLUTE	Pang	Leok	52		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kew-Kong	154/72	Re-entry Permit New York	11/11/29	LEGAL RES. RETURNING	U.S.A.	New York							08
<del>3</del>	<del>ABSOLUTE</del>	<del>Lee</del>	<del>Chen Ngook</del>	<del>20</del>		<del>M</del>	<del>S</del>	<del>Mill</del>	<del>No</del>	<del>No</del>	<del>Chinese</del>	<del>Chinese</del>	<del>China</del>	<del>Hei-Ping</del>	<del></del>	<del></del>	<del></del>	<del>11/10/30</del>	<del>China</del>	<del>Hei-Ping</del>								
4	ABSOLUTE	Lee	Teo Wing	32		M	M	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Consulate Form Seem-Tak	1775	Affidavit Hong Kong	Oct 3 (2) Business	China	Hong Kong							02	
<del>5</del>	<del>ABSOLUTE</del>	<del>Xun</del>	<del>Wei Yoo</del>	<del>31</del>		<del>M</del>	<del>S</del>	<del>Student</del>	<del>No</del>	<del>Chinese</del>	<del>Yes</del>	<del>China</del>	<del>Chinese</del>	<del>China</del>	<del>Hei-Ping</del>	<del></del>	<del></del>	<del>10/30/30</del>	<del>China</del>	<del>Hei-Ping</del>								

SEATTLE, WASH. ADMITTED LINES 2 only.  
NOV 17 1930

NOV 15 1930  
Line 3 Paroled to report at Office 10 AM Nov 17, 1930  
Roy McPater, Immigration Inspector

Lines # 4 & 6 not on board.  
Re-compliance.  
Done.

Lines 7 & 5 admitted Nov 14, 1930 under bond  
Gordon M. Davis, Immigration Inspector

DATE 11/17/30  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
Escorting Lines 3-4-5-6  
W. L. Examiner of Aliens

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
NOV 15 1930

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

65

\*Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more. If that of man will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Dr. J. M. MacKinnon, M.D., Surgeon of the Province of Quebec, do solemnly, sincerely, and truly <sup>swear</sup> that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, P.Q., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. M. MacKinnon M.D.

Sworn to before me this 14th day of November, 1930 Surgeon.

at Montreal, P.Q.

Signature and title of Commissioner or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, L. J. Mayall, Staff Captain, of the Princess Charlotte, from Manila, P. I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. J. Mayall*

Staff Captain. *678000*

Sworn to before me this 11th day of November, 1930  
at Washington, D. C.

Immigration Officer.

Passengers on the Within manifest  
carried from Victoria to Seattle,  
Nov. 18th, 1930, by Princess Charlotte

*A. H. Puffer*  
Master  
Princess Charlotte

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 3 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might also not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and that, wherever they reside in Italy, Switzerland, Austria or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whose care passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last admission).**—The answer should give name of alien (You or He, in the case of female aliens) and if in the last 100 years of natural and born in the United States. Where in the United States he or she was previously admitted, and date of admission only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join alien's relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers thereto all others on the sheet are entered in the appropriate column. In the case of aliens who are returning to the United States from a foreign country, the authority for such re-admission should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 14th November, 1920

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether this person is a relative, whether paid for by relative, whether paid for by other person, or by company, society, or by other party or government)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friendly state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist Whether a spy Whether a person who is or has been a member of the Communist Party of the United States of America Whether a person who is or has been a member of the National Youth Administration Whether a person who is or has been a member of the Federal Bureau of Investigation	Whether a person who is or has been a member of the Federal Bureau of Investigation Whether a person who is or has been a member of the Federal Bureau of Investigation	Whether a person who is or has been a member of the Federal Bureau of Investigation Whether a person who is or has been a member of the Federal Bureau of Investigation	Whether a person who is or has been a member of the Federal Bureau of Investigation Whether a person who is or has been a member of the Federal Bureau of Investigation	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Whether having a ticket to such final destination		Yes or No	Year or period of years								Where?	Date of last departure			For what purpose?	For what purpose?
1	111 St. Stevie Brook 1000 Lexington Ave. New York																							
2			Canada	Yes	Employers	Yes	1924	New York	1926	Yerk		6	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Corrections and Eliminations Certified.  
  
*J. J. Parsons*  
Parsons.

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unjust distribution of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 2

13845//

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *Miss Charlotte*  
*EXPRESS OF CANADA*

Passengers sailing from MANILA

25th. October, 19 30

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Prefix number with QV, HQV, PV, or EP and give section or sub-section)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or if none, state, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District		
1		Chinese Passengers embarked at Shanghai																				
2	<i>ADDITIONAL TAX</i>	<i>Wing</i>	SHU CHING	40		F	S	Secretary	Yes	Chinese	English	Yes	China	Chinese	China	Lintsing	21	Shanghai	20/10/30	02	China	Shanghai
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOV 15 1930  
Line 2 Permitted to report at  
Office 10 AM Nov 12, 1930  
*Ray M. Porter*  
Immigration Inspector

PORT \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_  
MEDICALLY EXAMINED AT \_\_\_\_\_  
EXEMPTING REASON: \_\_\_\_\_  
MED. OFF. DRAWING OF CLAS. \_\_\_\_\_

*Seattle, Wash*  
*Oct 17, 1930*  
*Admitted line 21*  
*Ray M. Porter*  
*M. J. Harris*  
*Chief*

*See 6 ar.*  
*See 321 act 1924 as a traveler for business*  
*20/10/30*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

64

\* Permanent resident as shown in the manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Ivan Mackinnon, M.D., Surgeon of the R.M.S. "Empress of Canada" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWORE that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, P.Q., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ivan Mackinnon M.D.  
Surgeon.

Sworn to before me this 14th day of November, 1930

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Alexander L. Mackenzie, of the "Koeye", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1920

A. L. Mackenzie  
Master, Pilot or Second Officer.

J. H. Mail  
Immigrant Inspector.

13844  
B1  
Jacy Koeye  
Nov 14, 1920  
Bellingham

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 686) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 23. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 23 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

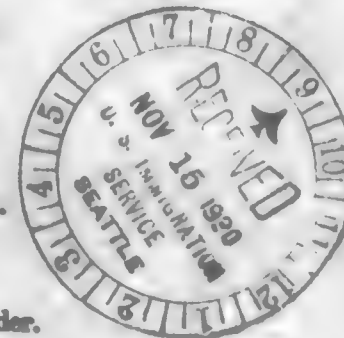
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Boat Key, arriving at Bellingham, November 3, 1930, from the port of Cherbourg, Canada Nov 12 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where										
1	yes	Mackenz	Alan L.	22 yrs	Master	1924	Vancouver	no	yes	38	male	Scottish Canadian		5'10"	180		
2	no	Lepper	Ronald	5 yrs	Engineer	1930	"	no	"	26	"	English		5'6"	150		
3	yes	Dunston	Henry	2 yrs	Seaman	Nov 6/30	"	yes	"	38	"	London American		6'	175		
4	no	Spicer	William	2 yrs	Cook	Nov 6/30	"	yes	"	30	"	Dutch American		5'9"	190		
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Bellingham Nov 14/30  
All passed as usual  
J. R. Vail  
Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_  
Owner A. B. Mackenz  
Local Agents West Coast Shell Co.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1384

1384  
09

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

am  
James Esuffiths  
Nov 13, 1930  
Tacoma Wash

I, J. Johnson, of the American S.S. James Esuffiths declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13 day of November, 1930.

Leslie D. Sherry  
Immigrant Inspector.

J. Johnson  
Master, First or Second Officer

Receipt given

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that desertion of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

Intending Seattle Vallejo



LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel San Juan, arriving at Seattle Wash, November 17, 1923, from the port of Seattle Wash

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes			20 1/2	1st mate	11/10/30	Seattle	Nil	Yes	35	male	Scand	U. S.	5-8			
2	"			20	1st mate			"	"	40	"	"	"	5-10			
3	"			20	1st mate			"	"	41	"	"	"	5-10			
4	"			40	1st mate			"	"	54	"	"	"	5-9			
5	"			5	"			"	"	"	"	Polish	"	5-5			
6	"			5	"			"	"	"	"	English	"	6-0			
7	NO			15	"	11/10/30	"	"	"	47	"	Scand.	Norway	5-6			
8	Yes			7	"	11/10/30	"	"	"	32	"	English	U. S.	6-0			
9	"			20	"	"	"	"	"	46	"	Scand	"	5-8			
10	"			21	"	"	"	"	"	46	"	"	Scand Sweden	5-9			
11	"			1 1/2	"	"	"	"	"	21	"	German	U. S.	5-9			
12	"			1	1st mate	"	"	"	"	25	"	"	"	6-0			
13	"			18	1st mate	"	"	"	"	39	"	Scand.	"	6-1			
14	"			26	1st mate	"	"	"	"	44	"	Eng.	"	5-10			
15	"			10	1st mate	"	"	"	"	31	"	Irish	"	5-10			
16	"			20	1st mate	"	"	"	"	39	"	Scand	"	5-7 1/2			
17	"			15	1st mate	"	"	"	"	41	"	"	"	5-8 1/2			
18	"			7	1st mate	"	"	"	"	25	"	"	"	6-2			
19	"			11	1st mate	"	"	"	"	35	"	Eng.	"	5-6			
20	"			30	1st mate	"	"	"	"	52	"	Irish	"	5-8			
21	"			5	1st mate	"	"	"	"	22	"	Eng.	"	5-9			
22	"			15	1st mate	"	"	"	"	47	"	Irish	"	5-6			
23	"	Manhani	John	23	1st mate	"	"	"	"	47	"	"	"	5-1 1/2			
24	"	Manhani	John	15	1st mate	"	"	"	"	36	"	Eng.	"	6-0			
25	"	Leyva	Paul	10	1st mate	"	"	"	"	36	"	Spanish	Spain	5-1			
26	"	Queros	Christoph	14	1st mate	"	"	"	"	42	"	Mex.	Mexico	5-2			
27	"																
28	"																
29	"																
30	"																

Line San Juan S.S. & Barge Co 505 Pike Bldg.  
 Owners Seattle Wash.  
 Local Agents James Griffith & Sons

\* See list of races on back hereof.  
 Names.— Entries to be made in columns (3), (11), (12), (13), (14), and (15) in accordance with the instructions on the back hereof.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

138420 cd

S.S. American  
San Lucas

I, P. F. JOHNSON MASTER, of the MEDIAN S.S. SAN LUCAS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Arrived Nov 14/32  
Port San Francisco

Departed \_\_\_\_\_  
Port \_\_\_\_\_

Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_  
Clears from \_\_\_\_\_

Destination \_\_\_\_\_  
MEDICAL CERTIFICATE  
Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Medically examined and passed except: Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_

Medical Examiner \_\_\_\_\_

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of NOVEMBER, 1932

William G. McManus  
Immigrant Inspector

P. F. Johnson  
Master/First or Second Officer



*Receipt given*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be detained on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but that section shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

*Itinerary*  
Olympia  
Portland  
San Francisco  
Foreign (Europe)

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hersegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2  
(2 sheets)

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel Am S. S. SAN LUCAS, arriving at Tacoma Wash <sup>port of the United States</sup> Nov 14, 1930, from the port of New Westminster B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	CHANG	CHOW EWA		CHIEF													
2	NO	CHOW	PIE YAO		STEWARD	11-7-30	SEATTLE	NO	YES	24	MALE	CHINESE	CHINESE	5-7				
3	NO	WOO	HAN HONG		CHIEF	11-7-30	"	"	"	39	"	"	"	5-5				
4	NO	WOO	HAN HONG		COOK	11-7-30	"	"	"	32	"	"	"	5-5				
5	NO	CHANG	KHE JU		2ND COOK	11-7-30	"	"	"	28	"	"	"	5-5				
6	NO	WOO	CHEN SAN		MESSBOY	11-7-30	"	"	"	27	"	"	"	5-10				
7	NO	SHUNG	CHONG WO		"	11-7-30	"	"	"	34	"	"	"	5-4				
8	NO	CHANG	JU JEN		"	11-7-30	"	"	"	28	"	"	"	5-6				
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Tacoma, Wash.*  
*Nov. 14, 1930.*  
*Crew examined; 7 Chinese and 1 German*  
*alien passed to re-ship, balance of crew*  
*passed as Nat. citizens.*  
*William G. McNamee*  
*Imm. Insp.*

Name SHANKS  
 Owner PACIFIC ATLANTIC S.S. CO.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Penalty to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2  
13871



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, P. F. JOHNSON MASTER, of the AMERICAN S.S. SUE LUCAS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of NOVEMBER, 1920.

P. F. Johnson  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board since such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may order that he be reported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 36 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1  
(2 sheets)

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Am. S. S. SAN LUCAS, arriving at via Tacoma, Wash Nov 14 1930, from the port of New London, Conn.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	WILDE	ADOLF		CHIEF MATE	11-7-30	SEATTLE		YES	45	MALE	SCOTCH	USA	5-10 1/2			
2	YES	JOYCE	BENJAMIN W.		2ND "	11-7-30	"		"	28	"	ENGLISH	"	6-2			
3	NO	JENSEN	HANS		3RD "	11-7-30	"		"	47	"	SCANDINAV.	"	5-8			
4	YES	TUNBER	MAX		CARPENTER	11-7-30	"		"	31	"	GERMAN	GERMAN	5-4			
5	NO	WOLCOTT	HILAS HENRY		BOATSWAIN	11-7-30	"		"	34	"	ENGLISH	USA	5-8			
6	NO	KLINK	CHARLES MITCHELL		ABLE SEAMAN	11-7-30	"		"	31	"	"	"	5-10			
7		ANDERSON	CARL HENRY		"	11-7-30	"		"	27	"	"	"	5-11			
8	NO	HILLER	LOUIS		"	11-7-30	"		"	46	"	AUSTRIAN	"	5-8			
9	NO	OSWALD	WILBUR JOSEPH		"	11-7-30	"		"	29	"	ENGLISH	"	5-6			
10		MURPHY	LEO CHARLES		"	11-7-30	"		"	22	"	"	"	6-1			
11	NO	LONG	ROBERT EDWARD		"	11-7-30	"		"	34	"	"	"	5-8			
12	NO	GAINES	JOHN		ORDINARY SEAMAN	11-7-30	"		"	44	"	"	"	5-4			
13	NO	VICTOR	RAYMOND EDWARD		"	11-7-30	"		"	24	"	"	"	5-9			
14	YES	BRAN	HUBERT S.		RADIO	11-7-30	"		"	27	"	"	"	5-8			
15	YES	HUGHES	ALBERT EDWARD		CHIEF, ENGR.	11-7-30	"		"	45	"	"	"	5-11			
16	YES	KRUEH	EDD E.		1st ASST "	11-7-30	"		"	39	"	"	"	5-8			
17	YES	GALLAGHER	WILLIAM EDWARD		2ND "	11-7-30	"		"	28	"	"	"	5-9			
18	YES	GIBEL	STANLEY		3RD "	11-7-30	"		"	24	"	"	"	5-10			
19		ROBBIN	WILLIAM E.		DECK "	11-7-30	"		"	26	"	"	"	5-7			
20		HARDING	HENRY		CHELDER	11-7-30	"		"	30	"	"	"	5-10			
21	NO	SUSZYNSKI	FRANK JOHN		"	11-7-30	"		"	36	"	"	"	5-7			
22	YES	LARSON	ALBERT		"	11-7-30	"		"	28	"	"	"	5-8			
23	YES	BAKER	WILLIAM FRANK		PILOT "	11-7-30	"		"	19	"	"	"	6-1			
24	NO	KIRBY	PATRICK		"	11-7-30	"		"	49	"	SCANDIN.	"	5-8			
25	NO	ROGERS	CHARLES A.		"	11-7-30	"		"	32	"	ENGLISH	"	5-6			
26	NO	MELTON	JACK VICTOR		VIEWER	11-7-30	"		"	22	"	"	"	5-9			
27	NO	KIRBY	VICTOR JACK		"	11-7-30	"		"	28	"	"	"	6			
28	YES	JOHNSON	PETER FREDERICK		MASTER	11-7-30	"		"	69	"	SCANDINAV.	"	5-9			
29																	
30																	

Tide QUAKER  
Owners INDIAN ATLANTIC S.S. CO.  
Local Agents SAN FRANCISCO, CALIF.

*John Quinn*  
*Hilbert G. Quinn*

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

13842

138  
Pr  
col

Parana  
Nov. 14, 1930  
Jacoma, Wash

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the Br Ss Parana, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

See inside

B. T. Heltzer

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of November, 1930

William G. McNamee

Immigrant Inspector.

Receipt given

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien crewmembers who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMAN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

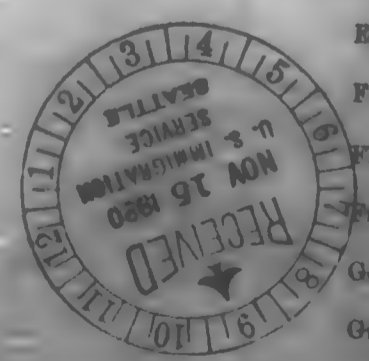
SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has completed such inspection in all cases shall include a personal physical examination in the certificate of clearance, and in the failure to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman until the immigration officer in charge at the port of arrival has completed such inspection and pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel shall be prima facie evidence of the failure to detain such seaman on board until the immigration officer in charge at the port of arrival has completed such inspection and pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) If the Secretary of Labor shall deem it necessary, he may, in his discretion, require the master of any vessel to furnish to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located a copy of the manifest of the vessel, and the master shall be liable to the payment of such fine as provided in this section if he fails to comply with such requirement.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Itinerary  
Seattle  
Portland Ore  
& Hamburg



- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                    |
| Armenian.        | Lithuanian.                                |
| Bohemian.        | Magyar.                                    |
| Boisian.         | Mexican.                                   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                               |
| Chinese.         | Moravian.                                  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                          |
| Cuban.           | Polish.                                    |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                |
| Dutch.           | Romanian.                                  |
| East Indian.     | Russian.                                   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede). |
| Flemish.         | Scotch.                                    |
| French.          | Serbian.                                   |
| German.          | Slovak.                                    |
| Greek.           | Slovenian.                                 |
| Hebrew.          | Spanish.                                   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                          |
| Irish.           | Syrian.                                    |
| Italian (North). | Turkish.                                   |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*B. S.*  
Vessel PARANA, arriving at Tacoma Wash. Nov. 14<sup>th</sup>, 1930, from the port of Vancouver B.C. Nov. 13, 1930.

210 (1700c) 22-11-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether No. of seaman's identification card member of crew (last preceding voyage of vessel) Y U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mallinson	Derek Roy	First	2 1/2 yrs	Cadet	24/9/30	London	NO	Yes	20	Male	English	British	6'0"	168	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Tacoma Wash  
Nov. 14, 1930.  
Crew checked and all passed to reship.  
William G. McNamara  
Imm. Insp.*

Line Royal Mail Steam Co.  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by law.

*W/1  
1930/11*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Br. S.S. PARANA, arriving at Tacoma Wash Nov. 14, 1920, from the port of Vancouver. B.C. Nov 13; 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether No. of immigrant's identification card member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
33	Vassale	John	First	5yrs	P.M. & C.T.	17/9/30	Newport	NO	NO	25	Male	Maltese	British	5'6"	154	Tattoo right arm
34	Boralle	Carmello	.	12	.	.	.	.	.	43	.	.	.	5'7"	140	Tattoo both arms
35	Cooly	Arthur	.	4	.	.	.	.	Yes	20	.	English	.	5'7"	160	
36	Trott	William	.	7	.	.	.	.	.	21	.	.	.	5'7"	147	
37	Robene	Alfred	.	17	.	.	.	.	.	40	.	Maltese	.	5'7"	140	Tattoo both arms
38	Stuart	Charles	.	17	.	.	.	.	.	34	.	English	.	5'9"	154	
39	Vaughan	Evans	.	16	.	.	.	.	.	50	.	Welsh	.	5'6"	140	
40	Blackley	Joseph	.	17	.	.	.	.	.	20	.	.	.	5'10"	170	Tattoo both arms
41	Prioe	William	.	15	.	.	.	.	.	25	.	English	.	5'7"	136	Tattoo both arms
42	Sullivan	John	.	11	.	.	.	.	.	42	.	Welsh	.	5'10"	156	
43	Hairene	Daniel	.	1	.	.	.	.	Yes	30	.	.	.	5'10"	162	
44	Bajjola	Felo	P.R.	10	.	.	.	.	NO	20	.	Maltese	.	5'2"	170	Tattoo both arms
61	Coon	Ernest	First	45	Chief Steward	.	.	.	Yes	22	.	English	.	5'2"	204	Tattoo right arm
62	Billingham	James	First	14	Ast	.	.	.	.	29	.	.	.	5'6"	140	
63	Boucher	Leslie	.	24	.	.	.	.	.	21	.	.	.	5'8"	136	
64	Yoursley	William	.	2	Stewards Boy	.	.	.	.	19	.	.	.	5'3"	140	
65	Francis	Richard	.	1 month	.	.	.	.	.	18	.	.	.	5'9"	140	Mole on back
66	Held	Henry	.	30yrs	Chief Cook	.	.	.	.	37	.	Jamaican	.	5'9"	154	
67	Johnson	Reginald	.	8	2nd	.	.	.	.	22	.	Welsh	.	6'0"	160	
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Royal Mail Steam Co.  
Owner  
Local Agents

W. L. G. M. M. M.  
Immigrant Inspector

\* Use list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10) and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each entry. See other side.

1384

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Br. 88.*  
Vessel PARANA, arriving at Tacoma Wash., Nov 14<sup>th</sup>, 1920, from the port of Vancouver B.C. Nov. 13, 1920

250 (17080) 29-11-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether alien's identification card number of crew (last preceding voyage of vessel) to this	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gedye	James	P.R.	36 yrs	Master	17/9/20	Newport	NO	Yes	52	Male	English	British	5'6"	142	
2	Fletcher	Cedric	First	20	1st Officer	.	.	.	.	36	.	.	.	5'11"	199	
3	Bennie	Henry	.	18	2nd	.	.	.	.	34	.	.	.	5'5"	128	
4	Galling	William	P.R.	11	3rd	.	.	.	.	26	.	.	.	5'7"	140	
5	Price	Joseph	.	18	Carpenter	.	.	.	.	44	.	.	.	5'7"	165	Tattoo left arm
6	Hockett	William	First	25	Boatman	.	.	.	.	42	.	.	.	5'7"	157	Tattoo right
7	Bowl	Charles	P.R.	25	A.B. Stamps	.	.	.	.	42	.	Irish	.	5'11"	182	
8	Malhears	George	First	48	A.B.	.	.	.	.	80	.	English	.	5'6"	161	
9	Farnor	Albert	.	4	.	.	.	.	.	29	.	.	.	5'10"	161	
10	Ames	David	.	40	.	.	.	.	.	54	.	Welsh	.	5'6"	182	Tattoo right arm
11	Ellis	William	P.R.	36	.	.	.	.	.	56	.	English	.	5'7"	146	
12	Arvilomi	William	First	19	.	.	.	.	.	42	.	Finnish	Finn	6'0"	196	Tattoo right arm
13	Briceall	Thomas	.	6	.	.	.	.	.	29	.	Irish	British	5'10"	168	
14	Isberg	Ego	.	18	.	.	.	.	.	26	.	Swedish	Swedish	5'8"	187	Tattoo right arm & chest
15	Williams	John	.	3	.	.	.	.	.	21	.	Welsh	British	5'8"	142	Clear forehead
16	Dyer	Francis	1-month	1 month	Deck Boy	.	.	.	.	17	.	English	.	5'8"	148	
17																
18	Payo	James	.	4 yrs	W'less Op	.	.	.	.	28	.	.	.	5'7"	154	
19	Lindsay	John	.	25	Chief Eng	.	.	.	.	47	.	Scottish	.	5'8"	170	Landed. Got hurt to Hospital.
20	Redcliffe	Charles	.	22	2nd Eng	.	.	.	.	42	.	English	.	5'7"	161	
21	Kemp	Robert	P.R.	14	3rd Eng	.	.	.	.	36	.	Scottish	.	5'10"	160	Tattoo right arm
22	Vaugh	William	First	8	4th Eng	.	.	.	.	32	.	English	.	5'6"	132	
23	Stephen	Charles	.	2	5th Eng	.	.	.	.	22	.	Scottish	.	6'1"	178	
24	Roid	Alfred	P.R.	18	6th Eng	.	.	.	.	41	.	.	.	5'7"	168	
25	Leonardi	Russell	.	16	Boatman	.	.	.	.	36	.	Maltese	.	5'10"	157	
26	Clark	Alexandre	First	36	.	.	.	.	.	52	.	Scottish	.	5'7"	160	Tattoo both arm
27	Himmerfeldt	August	.	20	.	.	.	.	.	39	.	Estonian	Estonian	5'11"	180	Tattoo right arm
28	Cross	George	.	30	.	.	.	.	.	54	.	English	British	5'4"	126	
29	Norman	James	.	12	.	.	.	.	.	30	.	Australian	.	5'6"	145	
30	Ward	William	.	14	.	.	.	.	.	29	.	English	.	5'6"	130	

Line Royal Mail Steam Ltd  
Owners  
Local Agents

*William J. McManus*

\* For list of countries, see list of countries on the other side.  
\* For list of countries, see list of countries on the other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

138  
*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*

I, *R. S. Marquette*, of the *SS Palawan Marguerite*, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Arrived *Mar 3 1930*  
 Port *Seattle Wa*  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_

Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_

MEDICAL CERTIFICATE  
 Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_

Sworn to before me this *3rd* day of *Nov*, 19*30*  
*[Signature]*  
 Immigration Inspector

*This boat arrived 3rd Nov 30th not inspected as no notification was given this Division & it was not learned thereof until the 7th of Nov 1930 crew list furnished from Victoria*  
*[Signature]*  
*Immigrant Inspr*  
*11/14/30*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except in accordance with the regulations of the Secretary of Labor, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 21. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel sailing in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded from admission into the United States, or who permits such alien seaman to land in the United States, or who permits such alien seaman to be employed on board any vessel sailing in the United States from any place outside thereof, shall be liable to the same penalty as is provided in section 19 of this act, and shall be liable to the same penalty as is provided in section 19 of this act, and shall be liable to the same penalty as is provided in section 19 of this act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hungarian.       | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Wagon.  |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Marguerite, arriving at Seattle, Wash., November 24, 1930; from the port of Vancouver BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes.	Choy	Caow	11 Yrs.	Chf. Cook.	June 11/30	Victoria	No.	Yes	35	M.	Chinese	Chinese	5.7	134	Mole R. Ear & Hand Moles in Hair	
2	"	Choy	Hang	8 "	2nd. Cook.	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	145	Pits L. Nostril & R. eyebrow.	
3	"	Lee	Yuen	14 "	3rd. Cook	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5	140	Pits R. Ear Mole L. neck.	
4	"	Lum Chang Kin	(Lum Chang Kun)	6 "	Baker	"	"	"	"	44	"	"	"	5.0	110	Moles both cheek & L. nostril	
5	"	Sete Chu		2 "	Mess Cook	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	138	Mole R. Cheek.	
6	"	Lee Choon		1 "	Mess Boy	"	"	"	"	19	"	"	"	5.4	140	Pits on forehead	
7	"	<del>Ng. See Kong</del>		<del>10 "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>25</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5.5</del>	<del>130</del>	<del>Mole R. forehead. Slightly deformed</del>	
8	"	Ng. Jun Poy		2 "	Butcher	Aug. 27/30	"	"	"	35	"	"	"	5.5	130	Two moles R. side nose	
9	"	Ng. See Kong		6 "	4th Cook.	Oct 4/30	"	"	"	47	"	"	"	5.6	140	Mole R. Cheek Scars R. neck. Scar Back of head.	
10	"	<del>Ng. See Kong</del>		<del>10 "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>25</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5.5</del>	<del>130</del>	<del>Mole R. forehead. Slightly deformed</del>	
11	"	Yong Gee	(Yong Bak Gee)	6 "	Mess Boy	June 11/30	"	"	"	36	"	"	"	5.9	148	Mole R. side of nose Mole L. Cheek.	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

All above crew have been  
 inspected & passed by  
 by an inspector  
 H. H. [Signature]  
 84 H. H. [Signature]  
 & Chinese

Line B.C. Coastal Service  
 Owners Canadian Pacific Ry. Co.  
 Local Agents E. J. [Signature] General Agent Seattle, Wash.

This list of [unclear] [unclear]  
 [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
 [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

1515



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Marguerite, arriving at Seattle, Wash., November 3rd, 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Roberts	John	2 Yrs	Porter	June 11/30	Victoria	No.	Yes	19	M.	English	Canadian	5.9	166	None.	
2	"	Fisher	William	2 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.4	130	"	
3	"	Cuthbert	James	2 "	"	"	"	"	"	23	"	Scotch	"	5.8	142	"	
4	"	Thompson	John	2 "	"	"	"	"	"	24	"	English	"	5.7	135	"	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

B.C. Coastal Service.  
 Canadian Pacific Ry. Co.  
 Owner \_\_\_\_\_  
 Capt. \_\_\_\_\_  
 Last Agent E.L. Necker, Gen. Agent Seattle, Wash.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Marguerite, arriving at Seattle, Wash., November 2nd, 1930, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes.	Reid	James B.	17 Yrs.	Chf. Steward	June 11/30	Victoria	No.	Yes.	44	M.	Scotch	Canadian	5.10	165	None.	
2	"	Holden	Herbert	15 "	2nd. "	"	"	"	"	50	"	English	"	5.5	142	"	
3	"	Humphries	Jane (Mrs)	4 "	Stewardess	"	"	"	"	50	F.	Scotch	"	5.8	140	"	
4	"	Rowan	Mary (Mrs)	1 "	Lunch Counter Attendant	Nov. 2/30	"	"	"	28	"	"	"	5.2	154	"	
5	"	Kennedy	Grace (Miss)	1 "	News Agent.	"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	125	"	
6	"	Beach	William	9 "	Barber	"	"	"	"	57	M	English	"	5.9	176	"	
7	"	Le Blanc	Carlyle	3 "	Baggage man	"	"	"	"	20	"	French	"	5.11	155	"	
8	"	Hillier	Charles	7 "	Night Saloonsman	Janell/30	"	"	"	25	"	English	"	5.7	152	"	
9	"	Creasy	Ernest	2 "	Storekeeper	"	"	"	"	46	"	"	"	5.5	150	"	
10	"	Anderson	Thomas	9 "	Waiter	"	"	"	"	32	"	"	"	5.9	158	"	
11	"	Robinson	Henry	14 "	"	"	"	"	"	39	"	Scotch	"	5.9	160	"	
12	"	Cooper	Henry	16 "	"	"	"	"	"	40	"	English	"	5.8	140	"	
13	"	Towers	Charles.	6 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	125	"	
14	"	Towers	William	6 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	152	"	
15	"	Hardy	Arthur	14 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.6	145	"	
16	"	Hampton	Henry	10 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.4	130	"	
17	"	Hudson	George	11 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	135	"	
18	"	Hughes	Henry Spencer	5 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	125	"	
19	"	Bullen	Robert	6 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8	121	"	
20	"	Kupits	William	6 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	137	"	
21	"	Day	Edgar George.	15 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	134	"	
22	"	Campbell	David	11 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	135	"	
23	"	McCallum	Robert	12 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	128	"	
24	"	Hangles	Richard	4 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	127	"	
25	"	Fisher	Redvers	3 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	128	"	
26	"	Ruson	Fred Cyril	7 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	155	"	
27	"	Arbutnot	James	3 "	Mass Boy	"	"	"	"	21	"	English	"	5.6	150	"	
28	"	Hable	Andrew	2 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.8	150	"	
29	"	Haxon	Oswald	4 "	Porter	"	"	"	"	20	"	"	"	5.11	142	"	
30	"	Ross	Cecil	1 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.10	152	"	

Line B.C. Coastal Service  
 Owners Canadian Pacific Ry. Co.  
 Local Agents H.L. Spachan Gen. Agent Seattle, Wash

\* See list of races on back hereof.  
 If possible, give a line of last previous employment, and other facts.

C

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Princess Margaret, arriving at Seattle, Wa., November 3, 1920, from the port of London, England, U.K.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes.	Northrup	John Alan	27 yrs.	2nd Eng.	June 11	Victoria	No.	Yes	24	M.	Swedish	U.S.A.	5'8"	150		
2	"	Reilly	Frederick	20	2nd En	do	do	"	"	29	M.	English	Swedish	5'8"	150		
3	"	Cannon	George	19	2nd En	do	do	"	"	24	M.	Swedish	"	5'10"	170		
4	No.	Stewart	Arch.	12	4th En	Oct. 12	do	"	"	44	M.	English	"	5'11"	160		
5	Yes	De Costa	Wilfred	2	2nd En	June 11	do	"	"	24	M.	"	"	5'9"	150		
6	"	Stewart	Albert	11	4th En	"	"	"	"	25	M.	"	"	5'9"	150		
7	"	McCall	Peter	First	7th En	"	"	"	"	28	M.	Swedish	"	5'7"	155		
8	"	Loman	Alfred	4	2nd En	"	"	"	"	24	M.	"	"	5'10"	160		
9	"	Hudson	Stanley	3	First En	"	"	"	"	24	M.	English	"	5'8"	150		
10	"	Johnson	William	20	Steward	"	"	"	"	28	M.	Irish	"	5'11"	160		
11	"	Chen	Peter	7	Other	"	"	"	"	25	M.	Swedish	"	5'10"	160		
12	"	Smith	Robert	15	do	"	"	"	"	20	M.	Irish	"	5'8"	140		
13	"	Agate	Arthur	4	do	"	"	"	"	20	M.	English	"	5'7"	150		
14	"	Wills	Spencer	9	do	"	"	"	"	20	M.	do	"	5'7"	140		
15	"	Walker	Sam	2	Steward	"	"	"	"	25	M.	Swedish	"	5'7"	150		
16	"	Ferguson	Sam	2	Steward	"	"	"	"	20	M.	do	"	5'8"	150		
17	"	Bradley	Frank	8	Steward	"	"	"	"	20	M.	English	"	5'11"	150		
18	"	Collins	William	20	do	"	"	"	"	20	M.	do	"	5'10"	160		
19	"	Coste	Frank	First	do	"	"	"	"	20	M.	do	"	5'8"	150		
20	No.	Loman	Albert	3	do	Oct. 1	"	"	"	27	M.	do	"	5'8"	140		
21	Yes.	Walters	Harry	First	Other	June 11	"	"	"	24	M.	do	"	5'8"	150		
22	"	Stewart	William	20	Steward	Aug 4	"	"	"	27	M.	Swedish	"	5'7"	150		
23	"	Cannon	George	19	do	Oct. 1	"	"	"	24	M.	English	"	5'7"	150		
24	"	Johnson	Albert	20	do	June 11	"	"	"	24	M.	do	"	5'8"	150		
25	"	Coste	Frank	First	do	July 1	"	"	"	20	M.	Irish	"	5'7"	150		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line 1000  
Crew Company  
Local Agents Seattle

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note - Full name of vessel, as given, is printed in italics.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Marguerite arriving at Seattle, Wash. <sup>4-2 5-11-19</sup> November 2nd, 1920, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Hunter	Robert A.	47 Yrs.	Master	June 11/20	Victoria	No.	Yes.	65	M.	Scotch	Canadian	5.10	190	None.	
2	"	Hamilton	James	18 "	1st. Officer	"	"	"	"	52	"	"	"	6.	160	"	
3	"	Hughes	Graham O.	18 "	2nd. "	"	"	"	"	30	"	English	"	5.8	156	"	
4	"	MacDonald	Woodbury	25 "	3rd. "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	190	"	
5	"	Cornelius	Ernest	27 "	Purser	"	"	"	"	57	"	"	"	5.9	180	"	
6	"	Cooper	Ashley	25 "	Asst. Purser	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	140	"	
7	"	Morrow	John Lethbridge	7 "	"	"	"	"	"	30	"	Irish.	"	5.11	198	"	
8	"	Haegert	Joseph	12 "	Wireless Op.	"	"	"	"	28	"	English	"	6.1	172	"	
9	"	Bayless	Samuel	20 "	Baggage Master	"	"	"	"	60	"	"	"	5.9	190	"	
10	"	Tighe	John	24 "	Rightwatchman	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5.5	162	"	
11	"	Rebson	Edward	7 "	Quartermaster	"	"	"	"	20	"	Scotch	"	5.10	147	"	
12	"	Armstrong	James	10 "	"	"	"	"	"	27	"	English	"	5.9	174	"	
13	"	Dameron	Alexander	9 "	Quarterdeckman	"	"	"	"	26	"	Scotch	"	5.10	165	"	
14	"	Woodman	Edward	4 "	"	"	"	"	"	26	"	English	"	6.1	185	"	
15	"	Butler	Stanley W.	7 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.10	175	"	
16	"	Moore	Edwin	8 "	Lookoutman	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	148	"	
17	"	Booth	William	10 "	Stewards	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	165	"	
18	"	McLeod	Alfred E.	3 "	Seaman	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	145	"	
19	"	Jerginson	John	4 "	"	"	"	"	"	35	"	Scand.	"	5.5	145	"	
20	"	Kennedy	James	12 "	"	"	"	"	"	60	"	Scotch	"	5.6	180	"	
21	"	Sharpe	Charles.	3 "	"	"	"	"	"	19	"	English	"	5.9	137	"	
22	"	Anderson	William	7 "	Lookoutman	"	"	"	"	24	"	Scotch	"	5.8	160	"	
23	"	Brr	William B.	10 "	Seaman	"	"	"	"	30	"	"	"	6.1	169	"	
24	"	Streeter	George.	6 "	"	"	"	"	"	25	"	English	"	5.9	160	"	
25	"	Delleo	James	5 "	"	"	"	"	"	25	"	Scand.	"	5.9	177	"	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line B.C. Coastal Service  
 Owner Canadian Pacific Ry. Co.  
 Local Agents E.L. Sheehan Gun. Mount Seattle, Wa.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Br S.*  
Vessel *Princes Kathleen* arriving at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
1	<i>Anderson</i>	<i>Henry</i>			<i>1st of</i>	<i>4/7/30</i>	<i>Victoria</i>	<i>Pro</i>	<i>41</i>	<i>M.</i>	<i>Scand</i>	<i>Can.</i>	<i>5-9</i>	<i>219</i>		
2	<i>Rogers</i>	<i>Ch Perry</i>			<i>Master</i>	<i>10/16/30</i>	"	"	<i>57</i>	"	<i>Eng</i>	"	<i>5-10</i>	<i>195</i>		
3	<i>Harnier</i>	<i>J. J.</i>			<i>1st outman</i>	<i>11/1/30</i>	"	"	<i>26</i>	"	<i>Belg.</i>	"	<i>6</i>	<i>185</i>		
4	<i>McDonnon</i>	<i>Malcolm</i>			<i>Master</i>	"	"	"	<i>24</i>	"	<i>Scotch</i>	"	<i>5-11</i>	<i>133</i>		
5	<i>La Blane</i>	<i>Iris</i>			<i>Boysenman</i>	<i>1/20/30</i>	"	"	<i>25</i>	"	<i>Eng</i>	"	<i>5-7</i>	<i>128</i>		
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*All crew inspected & passed by  
 within foreign by an  
 inspector  
 W. E. ...*

Line \_\_\_\_\_  
 Organ \_\_\_\_\_  
 Local Agent \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

138

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Ba. SS  
Vessel Princess Kathleen arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Stein	John ✓			Seaman	9/24/30	Victoria	No	yes	23	M	Scotch	Canada	5-8	150	
2	Shadforth	Bert -			3rd officer	"	"	"	"	28	"	English	"	5-8	150	
3	Storance	Wm. J. -			5th Eng.	" 24"	"	"	"	27	"	Scotch	"	6-1	180	
4	Collard	Vernon -			Freight Clerk	" 26"	"	"	"	22	"	English	"	5-7	140	
5	Robson	Andrew ✓			4th Engineer	" 27"	"	"	"	43	"	"	"	5-5	148	
6	Rose	Richard J. ✓			7th Engineer	Oct 30	"	"	"	25	"	"	"	5-11	155	
7	Gibbs	Wm ✓			Wiper	"	"	"	"	19	"	"	"	5-9	150	
8	Bird	Arthur H. ✓			Purser	Oct 3, 1930	"	"	"	56	"	"	"	5-11	190	
9	Barthrew	Ralph ✓			Rel. 2nd officer	"	"	"	"	36	"	"	"	6-0	160	
10	Horne	John -			Lookout	5	"	"	"	22	"	"	"	5-11	184	
11	McKinnon	Melvin ✓			Steward	9	Vancouver	"	"	20	"	"	"	5-11	152	
12	Balbraith	Stewart -			Wipers	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	6-0	150	
13	Horner	William ✓			Rel. Ch. Steward	15	"	"	"	55	"	English	"	5-8	186	
14	Thomson	G. A. ✓			3rd Cook	16	Victoria	"	"	35	"	Scotch	"	5-8	165	
15	Kennedy	Grace -			News Agent	"	Vancouver	"	"	35	"	"	"	5-4	105	
16	Campbell	Lloyd ?			asst Purser	16	Vict.	"	"	27	"	"	"	5-7	135	
17	Kennedy	Robt. ?			2nd Steward	18	"	"	"	29	"	Irish	"	6-2	193	
18	Greenshields	J. ?			Ch. Engineer	"	"	"	"	65	"	Scotch	"	5-9	175	
19	Rowan	Mihers M. ✓			French Country	25	Vancouver	"	"	38	"	"	"	5-2	150	
20	Scott	David A. ?			"	27	Victoria	"	"	18	"	"	"	5-11	160	
21	Manson	Andrew ✓			"	29	Vancouver	"	"	29	"	"	"	5-8	158	
22	Sprinkley	Robert ✓			Wiper	Nov 1, 30	Victoria	"	"	17	"	English	"	5-4	136	
23	Adams	Vaughan ✓			Writer	"	"	"	"	20	"	"	"	5-11	183	
24	Wilmoth	Leo J. ✓			Wiper	2	"	"	"	20	"	"	"	5-4	135	
25	Smith	Charles S. ?			Fireman	"	"	"	"	38	"	"	"	5-11	155	
26	Sletcher	R. ✓			2nd Steward	1	"	"	"	47	"	Scotch	"	5-6	130	
27	Ellis	Lizzie H. ✓			asst Purser	11/2/30	"	"	"	41	"	Irish	"	5-7	199	
28	Haegerst	Jas ✓			STO	11/6/30	"	"	"	28	"	Eng	"	6-1	172	
29	Tomors	Victor ✓			Fireman	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	153	
30	Chubb	Co ✓			"	11/2/30	"	"	"	38	M	"	"	5-11		

Name \_\_\_\_\_  
Company \_\_\_\_\_  
Local \_\_\_\_\_

B1  
Princess Kathleen  
From Aug 15 to

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas Rippon, of the Princess Kathleen, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel at the port or place during her voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Port  
Date  
Agent  
responsibility  
payment

Sworn to before me this 13 day of Aug, 1920  
Charles J. Burke  
Master, First or Second Officer.

Table with columns for name, sex, age, height, weight, eye color, hair color, and race. Includes entries for various crew members.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black). Korean.
Armenian. Lithuanian.
Bohemian. Magyar.
Bosnian. Mexican.
Bulgarian. Montenegrin.
Chinese. Moravian.
Croatian. Pacific Islander.
Cuban. Polish.
Dalmatian. Portuguese.
Dutch. Roumanian.
East Indian. Russian.
English. Ruthenian (Rusniak).
Finnish. Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish. Scotch.
French. Servian.
German. Slovak.
Greek. Slovenian.
Hebrew. Spanish.
Hungarian. Spanish American.
Irish. Syrian.
Italian (north). Turkian.
Italian (south). Welsh.
Japanese. West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.
Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (whose name is on the manifest) shall include a personal physical examination by the medical inspector, or who fails to detain such seaman on board until such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine is paid, or until the fine is remitted or refunded, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.
(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was not reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a return to duty or of having been transferred to another vessel, and the immigration officer at the port of arrival may, in the discretion of the Secretary of Labor, if the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, cause such vessel on which he arrived to be searched, and such alien seaman to be taken to such search to be conducted by the immigration officer at the port of arrival, or by the medical inspector, or by the collector of customs, or by any of them, and the vessel on which he arrived shall be held until the alien seaman has been taken to such search, and until the immigration officer at the port of arrival has determined that such alien seaman has not returned to duty or has been transferred to another vessel, and until the fine prescribed by this section has been paid, or until the fine is remitted or refunded, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*B.V.S.S.*

Vessel PHOENIX EASTMAN, arriving at SEATTLE W., AUG 15 1930, 19, from the port of WAGUOVER B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS Identification Card No.
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Yan King	(Yan San King)	✓	Chief Cook	06/4/29	Victoria	No	Yes	40	M	Chinese	Chinese	5-4	200	Bear above rt ear.	20114
2	Yes	Yan Sang		✓	2nd. Co	do	do	No	do	40	M	do	do	5-5	240	Fits back neck	20115
3	Yes	Yan Ho		✓	3rd. Co	07/7/29	do	No	do	30	M	do	do	5-0	200	Wides right neck	20004
4	Yes	Yan King	(Yan King King)	✓	4th. Co	06/4/29	do	No	do	30	M	do	do	5-0	240	Bear left forehead	20117
5	Yes	Yan Yee	(Yan San Yee)	✓	Relief Cook	do	do	No	do	30	M	do	do	5-5	200	Bear <del>left</del> of ear	20107
6	Yes	Ng San		✓	Butcher	do	do	No	do	37	M	do	do	5-7	180	Fitted nose	20106
7	Yes	Yan Yee	(Yan Yee)	✓	Butcher	do	do	No	do	30	M	do	do	5-4	240	Large mole left cheek	20100
8	Yes	Yan King	(Yan King King)	✓	Head Cook	do	do	No	do	32	M	do	do	5-1	200	Bear front top left ear	20100
9	Yes	Yan Yee	(Yan Yee)	✓	Butcher	do	do	No	do	45	M	do	do	5-4	200	Fits on forehead	20115
10	Yes	Yan Yee		✓	2nd. Co	do	do	No	do	25	M	do	do	5-0	180	Moles between eyes	20116
11	Yes	Yan Yee		✓	Headman	do	do	No	do	45	M	do	do	5-0	180	Bear right temple	20118
12	Yes	Yan Yee	(Yan Yee)	✓	1st	10/7/29	do	No	do	25	M	do	do	5-0	180	out of corner	20007
13	Yes	Yan Yee	(Yan Yee)	✓	1st	do	do	No	do	25	M	do	do	5-0	180		20007
14	Yes	Yan Yee		✓	1st	do	do	No	do	25	M	do	do	5-0	180	Mole right neck	20000
15	Yes	Yan Yee	(Yan Yee)	✓	1st	7/6/29	do	No	do	30	M	do	do	5-0	180	Bear front left ear	20145
16	Yes	Yan Yee	(Yan Yee)	✓	1st	27/29	do	No	do	25	M	do	do	5-0	180	Small mole near left nostril	20700
17		Yan Yee			By Cook	5/14/30	Yan Yee	"	"	65	"	"	"	5-7	210	None shown	

Imm C. P. Ny  
Crew C. P. Ny  
Local Agents C. P. Ny

Total crew 105  
15 Chinese }  
120 White }  
Charles P. Ny  
5/16/30

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12837



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Pr. SS PRINCESS KATHLEEN, arriving at SEATTLE WASH, AUG 15 1930, from the port of VANCOUVER B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where										
1	9/7/30 Transferred A.V.C.	Sell	William	1	Superintendent	22/5/30	Victoria	No	Yes	28	F	English	Canadian	5-7	188	None	
2	10/25/30 Transferred A.V.C.	Compton	Annis	1	Deck Officer	22/5/30	do	do	do	28	F	Scottish	do	5-7	182	do	
3	10/14/30 Transferred A.V.C.	Johnson	Margaret	1	do	20/5/30	do	do	do	21	F	do	do	5-6	150	do	
4	7/11/30 Transferred A.V.C.	McDonald	Etta	1	Maidservant	11/7/30	Vancouver	do	do	29	F	Irish	do	5-3	100	do	
5	off 8/1/30	Stewart	Arthur	?	2nd Steward	4/7/30	Victoria	No	Yes	42	M	English	do	5-10	245	do	
6	8/20/30 Transferred A.V.C.	McAllister	Loula	1	Soda Fountain	14/8/30	do	No	Yes	20	F	Irish	do	5-6	150	do	
7	9/21/30 Transferred A.V.C.	Vickers	Luby	1	Stewardess	12/8/30	do	No	Yes	49	F	English	do	5-8	170	do	
8	off 10/31/30	Grant	Edward	?	Porter	8/17/30	Vancouver	"	"	22	M	Scottish	"	5-10	140		
9	9/10/30 Transferred A.V.C.	Norman	Gertrude		counter attendant	8/30/30	Victoria	"	"	40	F	English	"	5-3	114		
10	9/26/30 Transferred A.V.C.	Mac Gregor	Gym		Asst. Purser	"	"	"	"	29	"	Scottish	"	5-11	150		
11	9/12/30 Transferred A.V.C.	McLean	Dugh		Seaman	24	Vancouver	"	"	26	M	"	"	5-8	160		
12	8/29/30 Transferred A.V.C.	Burch	Earnest		Ch. Steward	"	Victoria	"	"	50	"	English	"	5-1	162		
13	9/20/30 Transferred A.V.C.	Stein	John		Seaman	"	Vancouver	"	"	23	M	Scottish	"	5-8	150		
14	8/24/30 Transferred A.V.C.	Morrow	J. L.		Engt. clerk	23	"	"	"	29	"	English	"	5-10	190		
15		Swanson	Fredrick		Porter	24	"	"	"	17	"	?	Swedish	5-9	142		
16	10/12/30 Transferred A.V.C.	Mayer	Barry		"	25	"	"	"	18	"	English	Canadian	5-7	147		
17	9/12/30 Transferred A.V.C.	Black	Fred		Asst. Purser	9/9/30	Vancouver	"	"	37	"	"	"	5-8	178		
18	9/14/30 Transferred A.V.C.	Anderson	Carl		Chief Officer	"	Vancouver	"	"	47	"	Scand.	"	6-0	170		
19	10/1/30 Transferred A.V.C.	Billing	William		Porter	9/6/30	"	"	"	18	"	English	"	5-8	145		
20	9/17/30 Transferred A.V.C.	Galbraith	Stewart		Wireless op.	"	"	"	"	30	M	"	"	5-8	140		
21	10/1/30 Transferred A.V.C.	Nordan	Phyllis		Maidservant	"	Victoria	"	"	19	"	"	"	5-4	145		
22	9/21/30 Transferred A.V.C.	Burnham	Bertram		Engt. Clerk	12	Vancouver	"	"	21	"	"	"	6-0	155		
23		Selkie	John		Seaman	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8 1/2	145		
24		Gosse	Walter		2nd off.	13	"	"	"	30	"	"	"	5-11	200		
25	9/24/30 Transferred A.V.C.	Shay	Stephen		Master	15	"	"	"	46	"	Scottish	"	5-9	185		
26	10/2/30 Transferred A.V.C.	Greenshields	John		Ch. Eng.	16	Victoria	"	"	64	"	"	"	5	170		
27	9/28/30 Transferred A.V.C.	Baldwell	John L.		Wiper	17	"	"	"	19	"	Irish	"	5-6	130		
28	off 10/2/30	Streeton	Alex.	?	Seaman	19	"	"	"	22	"	English	"	5-9	140		Placed in hospital 10/24/30 and about Nov 15th returned to crew.
29	9/27/30 Transferred A.V.C.	Bird	Arthur		Asst. Purser	21	"	"	"	26	"	"	"	5-10	184		
30	9/28/30 Transferred A.V.C.	Coughen	Lillian		Stewardess	"	Vancouver	"	"	45	"	"	"	5-6	125		

Agent C. P. Rly  
 Owner C. P. Rly  
 Local Agents C. P. Rly

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish sex or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6  
12834

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BVSS - PRINCESS KATHLEEN, arriving at SEATTLE WASH, AUG 15 1930, 19, from the port of VANCOUVER B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS		
		Family name	Given name			When	Where												
1	9/10/30	Transferred A.V.C.	Lucy	James	✓	5	Waiter	8/6/30	Vancouver	✓	Yes	25	M	English	Canadian	5.8	150	None	
2			Byllo	Albert	✓	9	do	26/8/30	do	do	do	25	M	Scotch	do	5.10	140	do	
3	9/14/30	Transferred A.V.C.	Allen	Nelson	✓	5	Porter	26/4/30	Victoria	do	do	20	M	English	do	6.1	160	do	
4			Jardine	William	✓	6	do	do	do	do	do	26	M	Scotch	do	5.8	155	do	
5			Smart	James	✓	5	do	do	do	do	do	18	M	do	do	5.8	155	do	
6	10/19/30	Transferred A.V.C.	Tye	Cliff	✓	2	do	do	do	do	do	18	M	English	do	5.9	140	do	
7			Forrier	Winlow	✓	2	do	do	do	do	do	21	M	Scotch	do	5.8	140	do	
8			Follock	David	✓	1	do	do	do	do	do	17	M	do	do	5.7	150	do	
9			Goote	William	✓	20	Waiter	do	do	do	do	45	M	English	do	5.7	140	do	
10			Kelley	Richard	✓	1	Porter	14/8/30	do	do	do	20	M	Scotch	do	5.10	170	do	
11	9/1/30	Transferred A.V.C.	Hamilton	Michael	✓	1	do	1/7/30	do	do	do	15	M	English	do	5.9	150	do	
12			Goote	Clifford	✓	2	do	7/8/30	do	do	do	20	M	German	do	5.8	140	do	
13	9/20/30	Transferred A.V.C.	Summers	Bert	✓	1	do	11/7/30	do	do	do	21	M	English	do	5.9	150	do	
14	8/23/30	Transferred A.V.C.	Wilson	Jack	✓	1	do	25/7/30	Vancouver	do	do	18	M	Scotch	do	5.9	145	do	
15	9/20/30	Transferred A.V.C.	Johnson	James	✓	1	do	do	do	do	do	19	M	do	do	5.10	150	do	
16			James	George	✓	1	do	do	do	do	do	17	M	English	do	5.4	140	do	
17	9/9/30	Transferred A.V.C.	McCormick	William	✓	1	do	18/8/30	Victoria	do	do	18	M	Scotch	do	5.10	140	do	
18	off 8/25/30		Gray	James	?	1	do	6/7/30	do	do	do	16	M	English	do	5.4	150	do	
19	off 8/17/30		Goldwell	Robert	?	1	do	do	do	do	do	27	M	Irish	do	5.7	150	do	
20			Pitagorak	John	✓	1	do	1/2/30	do	do	do	19	M	English	do	5.7	150	do	
21	off 12/18/30		Marion	James	✓	1	do	25/7/30	Vancouver	do	do	24	M	French	do	5.10	170	do	
22	10/2/30	Transferred A.V.C.	Ball	James B.	✓	2	Porter	7/8/30	Victoria	do	do	40	M	Scotch	do	5.11	170	do	
23			Beach	William	✓	11	Boyscout	do	do	do	do	20	M	English	do	5.8	150	do	
24	10/22/30	Transferred A.V.C.	Ball	Charles	✓	1	Boyscout	24/8/30	do	do	do	19	M	French	do	5.11	150	do	
25	10/2/30	Transferred A.V.C.	Ball	Eric	✓	1	Boyscout	5/7/30	do	do	do	20	M	English	do	5.7	150	do	
26	9/1/30	Transferred A.V.C.	Barton	Frank	✓	1	Boyscout	4/7/30	do	do	do	24	M	English	do	5.8	150	do	
27	off 9/21/30		Ball	Robert J.	?	1	Boyscout	12/7/30	do	do	do	24	M	do	do	5.9	150	do	
28	9/9/30	Transferred A.V.C.	Ball	John	✓	1	Boyscout	20/8/30	do	do	do	25	M	Scotch	do	5.4	150	do	
29			Ball	John	✓	1	Boyscout	24/8/30	do	do	do	24	M	Scotch	do	5.4	150	do	
30			Ball	John	✓	1	Boyscout	1/8/30	do	do	do	24	M	Scotch	do	5.4	150	do	

Line C. P. Rly.  
 Owners C. P. Rly.  
 Local Agents C. P. Rly.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5/10/30  
 J. E. S.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Boys S.S.*

Vessel FRIGESS KATHEN, arriving at SEASIDE WASH, AUG 15 1930, 19  , from the port of VANCOUVER B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	<i>off 10/19/30</i>	McCall	Thomas	25	Chief Steward	22/4/29	Victoria	No	yes	46	M	Scotch	Canadian	5.7	145	Fine	
2	<i>10/19/30 transferred N.V.</i>	McKinnon	James J.	25	2nd do	do	do	do	do	46	M	English	do	5.11	175	do	
3		McKinnon	Agnes	22	Stewardess	do	do	do	do	51	F	Scotch	do	4.8	130	do	
4		Math	George	20	Waiter	do	do	do	do	45	M	English	do	5.10	150	do	
5		Miller	Hugh	4	do	do	do	do	do	45	M	Scotch	do	5.6	154	do	
6		McLaughlin	Lawrence	25	do	5/3/30	do	do	do	41	M	Irish	do	5.7	145	do	
7		Pencock	Frank	27	do	9/3/30	do	do	do	44	M	English	do	5.6	140	do	
8		Swann	Herbert	4	do	26/4/29	do	do	do	25	M	English	do	5.5	135	do	
9		Walcroft	Vi sturde	4	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5.5	130	do	
10		Charlton	Edward	17	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5.10	135	do	
11		Cookin	John S	20	do	do	do	do	do	48	M	do	do	5.11	140	do	
12		Detahine	William	9	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.6	135	do	
13		Devilson	Harold	12	do	do	do	do	do	27	M	Scotch	do	5.1	140	do	
14		Boquet	Francois	17	do	do	do	do	do	20	M	French	do	5.7	145	do	
15		Malby	Henry	7	do	do	do	do	do	25	M	Scotch	do	5.6	135	do	
16		McGowan	William	15	do	do	do	do	do	29	M	English	do	5.6	135	do	
17		Greedy	George	18	do	do	do	do	do	40	M	Irish	do	5.9	145	do	
18	<i>10/19/30 transferred N.V.</i>	McKinnon	William	6	do	do	do	do	do	20	M	English	do	5.5	135	do	
19	<i>9/24/30 transferred N.V.</i>	McKinnon	Robert	1	do	do	do	do	do	20	M	do	do	5.11	130	do	
20		Partridge	Frank	11	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5.11	130	do	
21		Sliff	Stanley	10	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5.7	140	do	
22		Kerwin	Willard	4	do	do	do	do	do	20	M	do	do	5.9	140	do	
23	<i>9/12/30 transferred N.V.</i>	Swann	Henry	5	do	do	do	do	do	20	M	do	do	5.9	140	do	
24	<i>10/19/30 transferred N.V.</i>	Swann	Fred	4	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5.9	135	do	
25	<i>9/10/30 transferred N.V.</i>	McKinnon	Robert	5	do	do	do	do	do	25	M	Scotch	do	5.11	135	do	
26		McCall	Henry	22	do	7/7/29	do	do	do	45	M	English	do	5.6	130	do	
27		Swann	William	22	do	20/3/29	do	do	do	45	M	English	do	5.7	130	do	
28	<i>10/20/30 transferred N.V.</i>	Swann	John	1	do	21/2/29	do	do	do	36	M	Scotch	do	5.9	145	do	
29		Malby	John	1	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5.10	130	do	
30	<i>9/14/30 transferred N.V.</i>	Swann	Thomas	5	do	do	do	do	do	20	M	English	do	5.6	135	do	

Name C. C. Kelly  
 Owner C. C. Kelly  
 Local Agents C. C. Kelly

\* Race of persons born in U. S. to be given as of their father's race.

47

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRINCE BALEW, arriving at EMERALD Pt., AUG 15 1930, 19, from the port of WISCONSIN I.S.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Jerry	Sherry	1	Wiper	7/8/29	Victoria	No	Yes	20	M	English	Canadian	5-9	140	Fine		
2	Yes	Moore	Stephen, H.	1st	Co	12/2/29	Co	No	Co	24	M	Scottish	Co	5-10	155	Co		
3	Yes	Hobbie	William	1	Co	12/2/29	Co	No	Co	19	M	English	Co	5-11	170	Co		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line C. P. Rly.  
 Owners C. P. Rly.  
 Local Agents C. P. Rly.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other act.

15851  
 15851

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Pr 55*

Vessel WINDING EAGLE, arriving at SEASIDE CA., AUG 15 1930, 19, from the port of WINDSOR N.S.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Oliver	William E.	30	Chief Engineer	26/4/29	Victoria	No	Yes	40	M	English	Canadian	5-11	200	None	
2	Yes	Scott	James	19	Stk. Co	26	26	No	26	42	M	Scottish	26	5-9	190	26	
3	Yes	Huffcut	Alexander	9	Stk. Co	26	26	No	26	39	M	26	26	5-7	140	26	
4	Yes	Turne	Thomas	5	4th. Co	26	26	No	26	30	M	26	26	5-11	180	26	
5	Yes	Brown	George	30	5th. Co	26	26	No	26	38	M	English	26	5-4	180	26	
6	Yes	Gittins	Walter, E.	2	0th. Co	24/7/29	26	No	26	38	M	26	26	5-7	140	26	
7	Yes	Sealter	Harold John	2	7th. Co	24/7/29	Victoria	No	26	35	M	Irish	26	5-1	124	26	
8	Yes	Haley	John	14	2nd. Co	26/2/29	Victoria	No	26	40	M	Scottish	26	5-7 1/2	140	26	
9	Yes	Hillier	Thos.	3	26	26/2/29	26	No	26	39	M	English	26	5-9	140	26	
10	Yes	MacPherson	James	19	Sanitary Co	26/4/29	26	No	26	41	M	Scottish	26	5-11	180	26	
11	Yes	Starkey	Samuel	5	Electrician	26	26	No	26	37	M	English	26	5-7	140	26	
12	Yes	Hilligan	Peter	27	Stoker	26	26	No	26	31	M	Scottish	26	5-4	124	26	
13	Yes	Fletcher	Samuel	18	Waterman	26	26	No	26	36	M	English	26	5-11	140	26	
14	Yes	Aldridge	Alfred	26	26	26	26	No	26	40	M	26	26	5-3	140	26	
15	Yes	Felling	Reginald	5	26	26	26	No	26	31	M	26	26	5-11	180	26	
16	Yes	Orchest	Christopher	5	Stk.	26	26	No	26	35	M	26	26	5-10	170	26	
17	Yes	Barber	Donald	3	26	26	26	No	26	31	M	Scovan	26	5-7	140	26	
18	Yes	McLennan	Donald	4	26	26	26	No	26	31	M	Scottish	26	5-9	180	26	
19	Yes	Frank	William	3	26	26	26	No	26	32	M	English	26	5-9	180	26	
20	Yes	Frank	William	4	26	26	26	No	26	34	M	26	26	5-10	144	26	
21	Yes	Frank	William	1	26	26	26	No	26	32	M	26	26	5-10	140	26	
22	Yes	Frank	Sam	1	Fireman	26	26	No	26	32	M	Irish	26	5-3	140	26	
23	Yes	Frank	Samuel	1	26	26	26	No	26	32	M	English	26	5-11	170	26	
24	Yes	Frank	William	1	26	26	26	No	26	19	M	26	26	5-5	140	26	
25	Yes	Frank	Victor	3	26	24/4/29	26	No	26	35	M	Irish	26	5-6	180	26	
26	Yes	Frank	Samuel	9	26	26	26	No	26	39	M	English	26	5-9	180	26	
27	Yes	Frank	William	5	26	26	26	No	26	39	M	Scottish	26	5-9	180	26	
28	Yes	Frank	Samuel	23	26	1/4/29	26	No	26	32	M	Irish	26	5-3	180	26	
29	Yes	Frank	Samuel	1	26	24/4/29	26	No	26	42	M	English	26	5-11	180	26	
30	Yes	Frank	Samuel	29	26	7/29	26	No	26	31	M	Scottish	26	5-7	140	26	

Lib C.P.R  
 Owners C.P.R.  
 Local Agents C.P.R.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2  
1389

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Br SS.*  
 Vessel PROGRESS EXETER, arriving at SEATTLE WASH *to MV 2/30* AUG 15 1930, 19\_\_\_\_, from the port of VANCOUVER B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	<i>off 10/14/30</i>	<del>James</del>	Thomas	20	Master	01/4/30	Victoria	20	yes	45	M	English	Canadian	5.9	180	Fine	
2	<i>10/3/30 transferred to U.S.</i>	<del>John</del>	Philip A	18	Purser	00	00	00	00	34	00	00	00	5.10	170	00	
3	<i>9/15/30 transferred to U.S.</i>	<del>Michael</del>	Kenneth J.	5	Asst. Co	14/5/30	00	00	00	34	00	Scotch	00	5.10	165	00	
4		<del>Arthur</del>	Donald	1	00	18/6/30	00	00	00	30	00	English	00	5.6	147	00	
5	<i>off 10/1/30 see notice 11/1/30</i>	<del>John</del>	Andrew	25	1st Officer	20/5/30	00	00	00	30	00	Scotch	00	5.75	185	00	
6	<i>9/24/30 transferred to U.S.</i>	<del>John</del>	Walter	18	2nd Co	9/6/30	00	00	00	30	00	English	00	5.11	200	00	
7	<i>9/22/30 transferred to U.S.</i>	<del>George</del>	Fredrick	11	2nd Co	5/6/30	00	00	00	30	00	00	00	5.8	150	00	
8		<del>John</del>	James	14	Wireless Operator	7/5/30	00	00	00	30	00	Scotch	00	5.7	185	00	
9		<del>William</del>	Alar	20	Fl. Watchman	17/5/30	00	00	00	37	00	Scotch	00	5.8	175	00	
10	<i>8/24/30 transferred to U.S.</i>	<del>John</del>	Douglas	20	Quartermaster	8/7/30	00	00	00	34	M	English	00	6.1	175	00	
11		<del>John</del>	Richard	6	00	7/5/30	00	00	00	41	M	English	00	5.05	155	00	
12		<del>John</del>	William	8	Quartermaster	25/4/30	00	00	00	30	M	Scotch	00	5.11	180	00	
13		<del>John</del>	00	20	00	00	00	00	00	44	M	Scandin	00	5.8	200	00	
14		<del>John</del>	Claudia S.	4	00	00	00	00	00	30	M	Scotch	00	5.11	145	00	
15		<del>John</del>	Ignat John	7	00	00	00	00	00	47	M	English	00	5.10	150	00	
16		<del>John</del>	Edward	20	Instruction	00	00	00	00	40	M	Irish	00	5.10	180	00	
17	<i>9/22/30 transferred to U.S.</i>	<del>John</del>	Clarence	5	00	00	00	00	00	30	M	Scotch	00	5.10	150	00	
18		<del>John</del>	Thomas	14	Steward	00	00	00	00	45	M	English	00	5.8	165	00	
19		<del>John</del>	Charles	15	00	23/7/30	00	00	00	30	M	English	00	5.05	160	00	
20		<del>John</del>	00	5	Scaman	24/4/30	00	00	00	30	M	English	00	5.7	160	00	
21		<del>John</del>	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	
22		<del>John</del>	John	8	00	24/4/30	00	00	00	34	M	00	00	6.1	185	00	
23	<i>10/15/30 off</i>	<del>John</del>	John	5	00	00	00	00	00	30	M	00	00	6.0	165	00	
24		<del>John</del>	William A	8	00	00	00	00	00	19	M	00	00	6.2	160	00	
25	<i>8/24/30 transferred to U.S.</i>	<del>John</del>	John J.	9	00	6/4/30	00	00	00	34	M	00	00	5.9	180	00	
26		<del>John</del>	John	2	Interlocking	8/5/30	00	00	00	10	M	English	00	5.7	150	00	
27		<del>John</del>	Samuel	20	Boysman	7/5/30	00	00	00	60	M	English	00	5.6	200	00	
28		<del>John</del>	John	1	Scaman	14/8/30	00	00	00	30	M	Scandin	00	6.	160	00	
29																	
30																	

This C. P. Rly  
 Crew C. P. Rly  
 Local Agents C. P. Rly

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side.)

1880

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. H. Rippon, Master, of the Princess Charlotte, from Victoria, B. C.; do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Rippon  
Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of November, 19 30  
at Seattle, Washington

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTE).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List           

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington U.S.A., November 14<sup>th</sup>, 1930.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, society, party, or government)</small>	21 Whether in possession of U.S. visa (If yes, how much?)	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien intended to become a resident of the United States	26 Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any industry, occupation, profession, or business in which general sympathy is shown to the United States	27 Whether an anarchist	28 Whether a spy, or whether he is in any way connected with the espionage service of the United States or of any other country, or whether he is in any way connected with the espionage service of any other country	29 Whether alien is a member of any other organization, society, party, or political club, or whether he is a member of any other organization, society, party, or political club	30 Whether alien has been previously deported within ten years	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion		35 Color of—		36 Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Admitted for one month	Admitted for more than one month	Admitted for less than one year									Admitted for more than one year	Feet	Inches	Hair	Eyes		
1	Geo. Seckun 1501 Government St. Victoria, B.C.	Can. Victoria	Victoria	Yes	self	Yes	No	Seattle	Business Visit	Admitted for one month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5	Brown	Black	Brown	Small mole		
2	Same as above	Can. Victoria	Victoria	Yes	self	Yes	No	Seattle	Business Visit	Admitted for one month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	8	Brown	Black	Brown	on right ear		
3										Admitted for one month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	8	Brown	Black	Brown	lean upper lip		

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13858/1

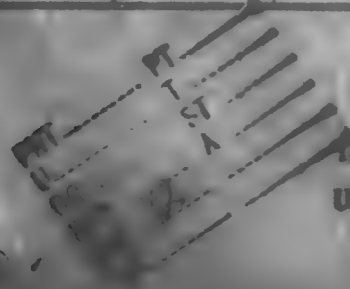
S. S. *Princess Charlotte* Passengers sailing from *Victoria, B.C.*, *November 14, 1930.*

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	ADMITTED	<i>Notay Chan</i>	<i>Puck Shun</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Single</i>	<i>Merchant</i>	<i>English</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Canada</i>	<i>Chinese</i>	<i>Canada</i>	<i>Victoria</i>	<i>See #198</i>	<i>Non Quota Visa - Dec. 31/29</i>	<i>Business</i>	<i>02</i>	<i>Canada</i>	<i>Victoria</i>
2	ADMITTED	<i>Notay Lee</i>	<i>Yok Low</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Single</i>	<i>do</i>	<i>Chinese</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Canada</i>	<i>Chinese</i>	<i>Canada</i>	<i>Victoria</i>	<i>See #205</i>	<i>Non Quota Visa - Nov. 12/30</i>	<i>Business</i>	<i>02</i>	<i>Canada</i>	<i>Victoria</i>
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Passed with instruction  
to call on Insp. Fair at  
Immigration office 9AM. Nov. 15, 1930.  
J. H. [Signature]  
Imm. Inspector*

*Series 147 admitted for one week  
[Signature]  
IMMIGRANT INSPECTOR*

63



Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

13807 • CD  
 Pres. Lincoln  
 Pres. [Signature]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, 1st Officer, of the Tres Luncheon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15th day of Nov, 1930

Arthur M. Markey  
 Immigrant Inspector.

A. W. H. [Signature]  
 Master, First or Second Officer.

Arrived .....  
 Port .....  
 Departed .....  
 Port .....  
 Agents or others responsible for payment head .....  
 Clears from .....  
 Destination .....  
 M..... DATE .....  
 Port .....  
 Indis ..... and passed .....  
 except .....  
 .....

*Oriental crew*  
 comprising Chinese and Japanese and Filipino checkers in an arrival 10 to 11 am Nov. 15, 1930  
Harriet A. [Signature]  
 Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 480) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and within the twenty-four hours after the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a form containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to do so, or of those, if any, who have been landed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if reported by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien, commencing with the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, such fine remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except as provided in this section, unless he has first obtained the consent of the Secretary of Labor by such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien who is not permitted to land in the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be liable to the penalty provided in section 19 of this act, unless he can show that he exercised due diligence to detain such alien on board the vessel, and that he is not liable to the penalty provided in section 19 of this act. (b) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien who is not permitted to land in the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be liable to the penalty provided in section 19 of this act, unless he can show that he exercised due diligence to detain such alien on board the vessel, and that he is not liable to the penalty provided in section 19 of this act. (c) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien who is not permitted to land in the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be liable to the penalty provided in section 19 of this act, unless he can show that he exercised due diligence to detain such alien on board the vessel, and that he is not liable to the penalty provided in section 19 of this act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                     |   |
|---------------------|---|
| African (black).    | Korean.                                       |
| Armenian.           | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.           | Magyar.                                       |
| Bosnian.            | Mexican.                                      |
| Bulgarian.          | Montenegrin.                                  |
| Chinese.            | Moravian.                                     |
| Croatian.           | Pacific Islander.                             |
| Cuban.              | Polish.                                       |
| Dalmatian.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.              | Roumanian.                                    |
| East Indian.        | Russian.                                      |
| English.            | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.            | Scotch.                                       |
| French.             | Servian.                                      |
| German.             | Slovak.                                       |
| Greek.              | Slovenian.                                    |
| Habsev.             | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.      | Spanish American.                             |
| Irish.              | Syrian.                                       |
| Italian (northern). | Turkish.                                      |
| Italian (southern). | Wagoner.                                      |
| Jewish.             |   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *AM* S.S. "PRESIDENT LINCOLN", arriving at SEATTLE, WASH., NOV 15 1930, 1930, from the port of HONGKONG CHINA OCTOBER 27th, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	91	YAU ✓	SING	1	MESS BOY	OCT. 27th	HONGKONG	NO	YES	19	M	CHINESE	CHINA	5'4		SCAR AND MOLE OUTSIDE CORNER LEFT EYEBROW	
2	92	MAK ✓	SUM	5	DO	DO	DO	NO	DO	45	M	DO	DO	5'8		PIIT ON BOTH SIDE OF MOUTH	
3	95	SUNG ✓	JUNG	35	DO	DO	DO	NO	DO	57	M	DO	DO	5'2		FINE MOLE ON RIGHT FOREHEAD	
4	94	YON ✓	SUM	4	DO	DO	DO	NO	DO	33	M	DO	DO	5'2		LARGE SCAR ABOVE RIGHT EAR IN HAIR	
5	93	TZE ✓	SUN ✓	6	DO	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5'5		MOLE IN RIGHT EYEBROW	
6	96	WONG ✓	WING	8	BATH RM. BOY	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5'2		PAINT SCAR UNDER LEFT EYE	
7	97	MO ✓	CHEUNG	19	DO	DO	DO	NO	DO	42	M	DO	DO	5'5		BLUE SPOT RIGHT FOREHEAD	
8	98	CHI ✓	HUNG	4	DO	DO	DO	NO	DO	32	M	DO	DO	5'5+		2 MOLES FRONT OF RIGHT EAR	
9	99	HE ✓	CHONG	5	DO	DO	DO	NO	DO	26	M	DO	DO	5'1		2 SCARS IN HAIR LEFT HEAD	
10	100	MAH ✓	CHIP ✓	1	CHOW BOY	DO?	DO	NO	DO	25	M	DO	DO	5'6		MOLE AND SCAR RIGHT EYEBROW	
11	101	SUI ✓	TING	8	DO	DO	DO	NO	DO	46	M	DO	DO	5'4		MOLE LEFT EYEBROW FITTED FACE	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22		HAGINO ✓	IKUJIRO	25 yrs	Alg. crew	2/11/30	Kobe	Yes	Yes	46	M	Japanese	Japan	5'3	125	None	
23		SHIMADA ✓	HIDEYASU	20	Alg. Mate	2/11/30	Kobe	Yes	Yes	40	M	Japanese	Japan	5'3	130	None	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate No. 2146

Henry Wong (City) (Country)

SEIKEN For the journey to the United States

via Seattle Vice (Consul)

Date OCT 27 1930

The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.

This visa covers 2.20. new tax including matter



AMERICAN CONSULATE  
Kobe JAPAN  
(City) (Country)  
SEIKEN  
For the journey to the United States  
via Seattle  
Date NOV 2 - 1930  
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.



NO FEE PRESCRIBED  
HOWARD DONOVAN  
Consul of the United States of America

Seattle Wash 11/5/30  
Examined papers  
A. P. ...  
Medical examination of aliens

15607

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am*  
Vessel *U.S.S. "PRESIDENT LINCOLN"*, arriving at *SEATTLE, WASH.*, *NOV 15 1930*, from the port of *HONGKONG CHINA* *OCTOBER 27th, 1930.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	61	WONG	KONG	5	#1 LAUNDRYMAN	OCT. 27th	HONGKONG	NO	YES	54	M	CHINESE	CHINA	5'6		MOLE OVER LEFT EYE	
2	62	MOK	ANAI	18	#2 DO	DO	DO	NO	DO	42	M	DO	DO	5'5		SCAR BASE LEFT FOREBROW	
3	63	LI	YEE	6	#3 DO	DO	DO	NO	DO	39	M	DO	DO	5'6		SCAR ON LEFT FOREHEAD	
4	64	AU	CHIU	4	LAUNDRY HELPER	DO	DO	NO	DO	34	M	DO	DO	5'5		SCAR ON RIGHT TEMPLE	
5	65	LEE	PONG	5	DO	DO	DO	NO	DO	32	M	DO	DO	5'5		CUT SCAR UNDER CHIN	
6	66	CHAN	SUNG	12	#1 PAINTER	DO	DO	NO	DO	37	M	DO	DO	5'5		BLUE MOLE ON LEFT FOREHEAD	
7	67	CHAN	WON	6	#2 DO	DO	DO	NO	DO	36	M	DO	DO	5'5		SCAR ON LEFT CHEEK	
8	68	SIM	HUI	2	#3 DO	DO	DO	NO	DO	30	M	DO	DO	5'4		SMALL MOLE CENTRE BACK NECK	
9	69	TONG	WING	14	INTERPRETER	DO	DO	NO	DO	59	M	DO	DO	5'4		SCAR BETWEEN EYES	
10	70	WONG	POK	8	CHECKER	DO	DO	NO	DO	41	M	DO	DO	5'4		SCAR UNDER LEFT EAR	
11	71	YIP	KAM	33	CARPENTER	DO	DO	NO	DO	58	M	DO	DO	5'5		PIT MARK BETWEEN EYES	
12	72	HAU	SANG	15	#1 STG. COOK	DO	DO	NO	DO	37	M	DO	DO	5'7		SMALL SCAR LEFT EYE	
13	73	LAI	YIM	30	#2 DO	DO	DO	NO	DO	50	M	DO	DO	5'5		MOLE ON RIGHT CHEEK	
14	74	PONG	HEE	2	#5 DO	DO	DO	NO	DO	33	M	DO	DO	5'4		SCAR OVER LEFT EYEBROW	
15	75	KAM	PO	6	#1 STG. WAITER	DO	DO	NO	DO	40	M	DO	DO	5'5		MOLE LEFT NECK	
16	76	KWAI	SHUNG	4	STG. WAITER	DO	DO	NO	DO	24	M	DO	DO	5'2		SCAR CORNER RIGHT EYE	
17	77	CHENG	KIM	2	DO	DO	DO	NO	DO	27	M	DO	DO	5'5		PIT MOLE IN BOTH EAR	
18	78	HO	KAU	1	DO	DO	DO	NO	DO	55	M	DO	DO	5'4		2 PITS CENTRE FOREHEAD	
19	79	LO	YUK	12	DO	DO	DO	NO	DO	37	M	DO	DO	5'6		SCAR ON RIGHT FOREHEAD	
20	80	BAT	YEE	14	DO	DO	DO	NO	DO	43	M	DO	DO	5'0		CURIOUSLY PERCHED EARLOBE	
21	81	TAK	KING	5	DO	DO	DO	NO	DO	53	M	DO	DO	5'5		PIT ON RIGHT TEMPLE	
22	82	CHAN	KU	1	DO	DO	DO	NO	DO	32	M	DO	DO	5'8		PAINT LINED SCAR LEFT FOREHEAD	
23	83	HIM	YEE	2	DO	DO	DO	NO	DO	21	M	DO	DO	5'1		2 MOLES IN EACH CHEEK	
24	84	BAU	TING	4	DO	DO	DO	NO	DO	41	M	DO	DO	5'10		MOLE LEFT NOSE	
25	85	WONG	TIM	11	DO	DO	DO	NO	DO	39	M	DO	DO	5'4		SCAR RIGHT TEMPLE IN HAIR	
26	86	CHENG	WING	20	HEAD BOY	DO	DO	NO	DO	44	M	DO	DO	5'2		SCAR BETWEEN EYEBROWS	
27	87	LEUNG	YEE	4	DO	DO	DO	NO	DO	42	M	DO	DO	5'5		SCAR BOTH TEMPLE CORNERS	
28	88	CHAN	PAK KUNG	4	DO	DO	DO	NO	DO	25	M	DO	DO	5'5		MOLE & PAINT SCAR LEFT TEMPLE	
29	89	AU	WING	6	DO	DO	DO	NO	DO	28	M	DO	DO	5'5		MOLE FRONT OF NECK AND UNDER LEFT JAW	
30	90	CHAN	YUNG	1	DO	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5'6		2 MOLES BENEATH LEFT EAR	

Line \_\_\_\_\_  
Crewman \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of names on back hereof.  
Notes:—Entries to be made before arrival information in columns (3), (6), (7), and (8) shall be made by the representative of the vessel for each alien. See other side.

1930  
118635

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am*

Vessel S.S. "PRESIDENT LINCOLN", arriving at SEATTLE, WASH., Nov 15 1930, 1930 from the port of HONG KONG CHINA 27th OCTOBER 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	61	AU	GEN	27	SAL. WAITER	OCT. 27th	HONGKONG	NO	YES	49	M	CHINESE	CHINA	5'5			PAINT SCAR ON LEFT TEMPLE
2	62	NG	SUM	11	BO	DO	DO	NO	DO	31	M	DO	DO	5'5 1/2			LARGE MOLE UNDER LEFT EAR
3	33	CHO	WUN	19	PC	DO	DO	NO	DO	41	M	DO	DO	5'5			MOLE RIGHT CHEEK DONE
4	34	LAM	CHUNG	10	DO	DO	DO	NO	DO	34	M	DO	DO	5'4			FIT SCAR RIGHT NECK SCAR UNDER EARS
5	35	KUNG	POO	2	DO	DO	DO	NO	DO	27	M	DO	DO	5'5			MOLE RIGHT EAR
6	36	CHOW	SING	9	DO	DO	DO	NO	DO	30	M	DO	DO	5'5			SMALL WIS RIGHT TEMPLE
7	37	AU	HONG	10	DO	DO	DO	NO	DO	31	M	DO	DO	5'7			MOLE RIGHT NECK
8	38	KAU	CHEN	9	DO	DO	DO	NO	DO	43	M	DO	DO	5'6			MOLE LEFT SIDE OF NOSE
9	39	LAM	CHO	14	DO	DO	DO	NO	DO	35	M	DO	DO	5'2			PAINT SCAR CENTER FOREHEAD
10	40	KWONG	POK WUN	2	DO	DO	DO	NO	DO	35	M	DO	DO	5'5			FIT MOLE CENTER FOREHEAD
11	41	CHONG	TAK	14	DO	DO	DO	NO	DO	34	M	DO	DO	5'2			SCAR ON LEFT UPPER LIP
12	42	HO	CHUNG	11	DO	DO	DO	NO	DO	34	M	DO	DO	5'2			MOLE FRONT L. EAR ON R. EAR
13	43	LEUNG	PAK	12	DO	DO	DO	NO	DO	33	M	DO	DO	5'7			ROUND SCAR NEAR EACH CORNER OF MOUTH
14	44	SUM	UN	9	DO	DO	DO	NO	DO	28	M	DO	DO	5'4			MOLE BACK OF RIGHT EAR
15	45	SUM	POO	6	DO	DO	DO	NO	DO	26	M	DO	DO	5'4			FIT MARK NEAR LEFT EYEBROW
16	46	CHENG	LAM	19	DO	DO	DO	NO	DO	46	M	DO	DO	5'4 1/2			FIRST JOINT OF RIGHT BUNDLE FINGER MISSING
17	47	LAI	HON	2	DO	DO	DO	NO	DO	25	M	DO	DO	5'5 1/2			SCAR CORNER RIGHT EYE
18	48	LEE	KON	11	DO	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5'4			MOLE LEFT FACE
19	49	HO	LEW	1	DO	DO	DO	NO	DO	37	M	DO	DO	5'5			2 SCARS LEFT NECK VERTICAL SCAR CENTER FOREHEAD
20	50	YUEN	MOON	30	DO	DO	DO	NO	DO	32	M	DO	DO	5'2			SCARRED NOSE AND FACE
21	51	LI	CHING	6	PRINTER	DO	DO	NO	DO	34	M	DO	DO	5'5			SCAR OVER RIGHT EYE FITTED FACE
22	52	LAI	KIN	16	PIANOTOMAS	DO	DO	NO	DO	49	M	DO	DO	5'4			WIG SCAR ON RIGHT TEMPLE
23	53	SUNG	CHAI	10	DO	DO	DO	NO	DO	42	M	DO	DO	5'5			MOLE ON LOWER LEFT EYELID
24	54	CHUNG	KIT	6	DO	DO	DO	NO	DO	36	M	DO	DO	5'1			SCAR LEFT SIDE OF NECK IN HAIR
25	55	CHAI	LIE	7	DO	DO	DO	NO	DO	31	M	DO	DO	5'2			SCAR NEAR RIGHT SIDE OF NOSE
26	56	LAI	HANG	20	DO	DO	DO	NO	DO	36	M	DO	DO	5'2			SCARRED NOSE ON RIGHT EYE
27	57	SHAN	SH CHICK	7	BOULDERMAN	DO	DO	NO	DO	31	M	DO	DO	5'5			SCAR ROUND LEFT EYE
28	58	CHAI	ANG	10	DO	DO	DO	NO	DO	44	M	DO	DO	5'5			CHECKED MOLE LITTLE FINGER
29	59	MA	SHUNG	20	DO	DO	DO	NO	DO	40	M	DO	DO	5'0 1/2			SCAR UNDER CHIN
30	60	SUN	YICK	18	DO	DO	DO	NO	DO	36	M	DO	DO	5'5			FIT CHEST MARK

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am*

Vessel S.S. "PRESIDENT LINCOLN", arriving at SEATTLE, WASH., NOV 15 1930, 1930, from the port of HONG KONG CHINA 27th October 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		WOO	SAU	16	1st SAL. COOK	OCT 27th	HONG KONG	NO	YES	23	M	CHINESE	CHINA	5'4 1/2			MOLE RIGHT FACE BENEATH SCAR RIGHT NECK
2		FONG	YEN	2	DO	DO	DO	NO	DO	23	M	DO	DO	5'5			SCAR INSIDE LEFT EYE
3		CHEN	LEUNG	9	DO	DO	DO	NO	DO	27	M	DO	DO	5'5			MOLE ON RIGHT SIDE NECK
4		YEH	YAU	5	DO	DO	DO	NO	DO	25	M	DO	DO	5'5 1/2			MOLE RIGHT SIDE OF NECK
5		LOK	TONG	4	DO	DO	DO	NO	DO	23	M	DO	DO	5'5 1/2			HAIR MOLE UNDER LEFT EAR
6		LAU	BUN	8	DO	DO	DO	NO	DO	32	M	DO	DO	5'5			MOLE RIGHT EYEBROW
7		SUM	SO	30	CHIEF BUTCHER	DO	DO	NO	DO	45	M	DO	DO	5'8			ROUND SCAR BETWEEN EYEBROWS
8		HOI	CHEN	2	2nd DO	DO	DO	NO	DO	21	M	DO	DO	5'7			MOLE LOWER RIGHT CHEEK
9		SUM	BING KWONG	2	3rd DO	DO	DO	NO	DO	31	M	DO	DO	5'4 1/2			SCAR RIGHT CHEEK
10		SUI	KOW	4	CHIEF BAKER	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5'5			MOLE ON RIGHT NECK
11		SZE	CHENG	3	1st DO	DO	DO	NO	DO	22	M	DO	DO	5'7			MOLE LEFT NECK
12		YEH	SUN	2	3rd DO	DO	DO	NO	DO	31	M	DO	DO	5'5			DEFORMED LEFT EAR
13		SHAN	POI LAM	6	BAR TENDER	DO	DO	NO	DO	23	M	DO	DO	5'5			SCAR ON forehead
14		HOO	BO	11	MILK M. BOY	DO	DO	NO	DO	32	M	DO	DO	5'5			MOLE RIGHT TEMPLE
15		CHENG	SHUN	12	DECK BOY	DO	DO	NO	DO	34	M	DO	DO	5'6			SCAR ON RIGHT FOREHEAD
16		YUNG	HGAU	15	DECK BOY	DO	DO	NO	DO	45	M	DO	DO	5'4			SCAR BELOW MOUTH CORNER R. E.
17		SUM	LUN	26	1st SAL. WAITER	DO	DO	NO	DO	42	M	DO	DO	5'6			PIT MARK RIGHT CORNER MOUTH
18		MAN	FONG	5	DO	DO	DO	NO	DO	33	M	DO	DO	5'5			SCAR C. TOP LEFT EAR
19		TANG	WING	7	DO	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5'5			SCAR BELOW RIGHT EAR
20		CHAN	YUNG	22	SAL. WAITER	DO	DO	NO	DO	46	F	DO	DO	5'4			MOLE UPPER RIGHT LIP NEAR
21		KUNG	SHUN	10	DO	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5'0			SCAR RIGHT EYE LID
22		SHAN	BOON	9	DO	DO	DO	NO	DO	38	M	DO	DO	5'5 1/2			SCAR UNDER LEFT LOWER EYELID
23		HO	KWAN	10	DO	DO	DO	NO	DO	40	M	DO	DO	5'4			SCAR ABOVE LEFT EAR
24		HO	LUN	9	DO	DO	DO	NO	DO	28	M	DO	DO	5'2			BLUE SPOT UNDER RIGHT EYE
25		CHANG	LUN	8	DO	DO	DO	NO	DO	35	M	DO	DO	5'3			MOLE LEFT JAW
26		KAM	YUN	29	DO	DO	DO	NO	DO	43	M	DO	DO	5'6 1/2			PIT ON C. OF FOREHEAD
27		HO	TOO	10	DO	DO	DO	NO	DO	41	M	DO	DO	5'4			SCAR ON R. OF CHEEK
28		CHEN	KWAN	7	DO	DO	DO	NO	DO	36	M	DO	DO	5'5			MOLE L. JAW
29		CHENG	HING	26	DO	DO	DO	NO	DO	30	M	DO	DO	5'5			SCAR UNDER LEFT EYE
30		LEUNG	LEUNG	9	DO	DO	DO	NO	DO	31	M	DO	DO	5'5			MOLE ON RIGHT EAR

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am SS*

Vessel **FRES. LINCOLN**

arriving at **SEATTLE, WASH.**

NOV 15 1930

19, from the port of *Manila*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	FIRST	<i>PPohom</i> LOPEZ	JOSE	10 YRS	WORKAWAY	10/25/30	MANILA	YES	YES	45	M	SPANISH	U S A	5/6	165	NONE	
2	FIRST	LAGRIMAS	EPIFANIO W	NONE	NURSE	10/25/30	MANILA	YES	YES	24	M	P I	P I	5/4	128	NONE	
3	FIRST	VILLAMOR	EDMANUEL O	NONE	INTERPRETER	10/25/30	MANILA	YES	YES	22	M	P I	P I	5/5	132	NONE	
4	FIRST	<i>v. 24 p 20</i> MORRIS M.	<i>v. 24 p 20</i> MORRIS M.	NONE	WIPEK	10/25/30	MANILA	YES	YES	40	M	P. I.	P. I.	5/6	135	NONE	<i>Master reported signed on at Sag 10/25/30</i>
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate  
No. 21746  
HONG KONG  
Date: OCT 27 1930  
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.  
This visa covers...  
...not including master

*21746*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local \_\_\_\_\_

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. L. JONES, MASTER, of the PRESIDENT LINCOLN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*H. L. Jones*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

American Consulate, No. 6253  
at Yokohama Japan  
SEEN

For the journey to the United States.

via Port

*Whitney Young*  
Consul

Date OCT 1 1920

NO FEE PRESCRIBED.

Immigrant Inspector.

*Total, 221 Persons*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that transportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel or which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*AMSS*  
Vessel

**PRES. LINCOLN**

**SEATTLE, WASH.**

NOV 15 1930  
NOV 15 1929

19\_\_\_\_, from the port of

Yokohama, Japan.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	FIRST	ANGELAS	IRVING	19 YRS	WIPER	9/28/30	U. S.	YES	YES	45	M	TURKISH	U S A	5/6	155	NONE	
2	FIRST	MCAPPEE	WALTER J	19 YRS	WIPER	"	"	"	"	21	M	IRISH	U S A	5/4	125	NONE	
3	FIRST	MCCANN	WALTER	19 YRS	WIPER	"	"	"	"	23	M	IRISH	U S A	5/7	147	NONE	
4		NEWBERRY	WALTER C	19 YRS	WIPER	"	"	"	"	41	M	ENGLISH	U S A	5/6	155	NONE	
5		KRELL	WALTER ISLAND	22 YRS	1 FRT CLK	"	"	"	"	22	M	ENGLISH	U S A	5/8	150	NONE	
6	FIRST	GOPP	CHARLES W	2 YRS	22 FRT CLK	"	"	"	"	21	M	IRISH	U S A	6/0	175	NONE	
7		PROST	WILLARD SMITH	6 MO	22 FRT CLK	"	"	"	"	23	M	IRISH	U S A	5/11	125	NONE	
8		LAIDLAW	ALAN W	2 YRS	AVG. CLK	"	"	"	"	22	M	SCOTCH	U S A	5/9	160	NONE	
9		HILLYER	FRANK E	9 YRS	ENGINEER	"	"	"	"	60	M	ENGLISH	U S A	5/10	160	NONE	
10	FIRST	WILDE	WENDELL	19 YRS	DR. MEDICIAN	"	"	"	"	21	M	WELSH	U S A	5/11	135	NONE	
11	FIRST	ANDERSON	EDWARD S	19 YRS	MUSICIAN	"	"	"	"	20	M	ENGLISH	U S A	5/10	145	NONE	
12	FIRST	LEACH	EDWARD	19 YRS	MUSICIAN	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	5/7	140	NONE	
13	FIRST	MCCUTCHEEN	JAY B	19 YRS	MUSICIAN	"	"	"	"	22	M	IRISH	U S A	5/11	150	NONE	
14	FIRST	LEACH	JAMES	19 YRS	MUSICIAN	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	5/7	160	NONE	
15		THAYER	WALTER	10 YRS	2ND STEWARD	"	"	"	"	45	M	ENGLISH	U S A	5/11	160	NONE	
16		CUMMINGS	EDWARD	4 YRS	2ND STEWARD	"	"	"	"	35	M	SCANDINAVIAN	U S A	5/11	170	NONE	
17		TAIT	PETER	25 YRS	3RD STEWARD	"	"	"	"	50	M	SCOTCH	U S A	5/8	190	NONE	
18		DARRRELL	JACK	20 YRS	STG STEWARD	"	"	"	"	50	M	IRISH	U S A	5/7	200	NONE	
19	FIRST	POOLE	ALAN	1 YRS	STOREKEEPER	"	"	"	"	37	M	SCOTCH	U S A	5/7	150	NONE	
20		KIRKPATRICK	MISIE	22 YRS	STEWARDESS	"	"	"	"	56	F	IRISH	U S A	5/3	135	NONE	
21		WALS	ANN	6 MO	STEWARDESS	"	"	"	"	32	F	IRISH	U S A	5/4	120	NONE	
22		MARTIN	NICOLAS	1 YRS	SAL WATCH	"	"	"	"	47	M	MEXICAN	U S A	5/7	155	NONE	
23		LEKERS	BEN	10 YRS	STG WATCH	"	"	"	"	54	M	SCANDINAVIAN	U S A	5/8	175	NONE	
24		MACK	JACK W	3 YRS	BARBER	"	"	"	"	51	M	IRISH	U S A	5/9	160	NONE	
25		MORROW	DE LORA	1 YRS	MANICURIST	"	"	"	"	39	F	IRISH	U S A	5/1	160	NONE	
26		<del>MEDRICO</del>	<del>EVASTAQIO</del>	<del>1 YRS</del>	<del>ENGINEER</del>					<del>25</del>	<del>M</del>	<del>PRC ISLAND</del>	<del>P I</del>	<del>5/8</del>	<del>150</del>	<del>NONE</del>	<i>Discharged at Seattle 10/24/30</i>
27		<del>MORRIS</del>	<del>STANLEY</del>	<del>1 YRS</del>	<del>ENGINEER</del>					<del>31</del>	<del>M</del>	<del>PRC ISLAND</del>	<del>P I</del>	<del>5/8</del>	<del>125</del>	<del>NONE</del>	<i>Discharged at Seattle 10/24/30</i>
28		EVANGILISTA	FLAVIO	10 YRS	STG COOK	"	"	"	"	46	M	PAC ISLAND	P I	5/4	120	NONE	
29		HAGINO	IKUJIRO	25 YRS	STG COOK	8/31/30	KORE	"	"	46	M	JAPANESE	JAPAN	5/3	125	NONE	
30		SRIMADA	HIDEMASA	20 YRS	STG WAITER	"	"	"	"	41	M	JAPANESE	JAPAN	5/5	130	NONE	

*Discharged at Seattle 10/24/30*  
*Discharged at Seattle 10/24/30*

*13837*  
*19*

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRES. LINCOLN, arriving at SEATTLE, WASH., NOV 15 1930, from the port of Yokohama, Japan.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		WODLEY	ALFRED	3 YRS	BOILERMAKER	9/25/30	S P	YES	YES	30	M	ENGLISH	U S A	5/11	165	NONE	
2		LINK	JOHN R	2 YRS	PLUMBER	"	"	"	"	40	M	ENGLISH	U S A	5/8	170	NONE	
3		ESTELLE	SAMUEL	4 YRS	STONKREPER	"	"	"	"	51	M	ENGLISH	U S A	5/5	155	NONE	
4		PAU VEL	GEORGE	2 YRS	W T	"	"	"	"	21	M	GERMAN	U S A	6/2	170	NONE	
5		GLOWKA	WILMER	1 YRS	W T	"	"	"	"	21	M	POLISH	U S A	6/0	175	NONE	
6		WILLS	FRED	4 YRS	W T	"	"	"	"	23	M	PAC ISLAND	U S A	5/7	185	NONE	
7		KALAPA	EDWARD	2 YRS	W T	"	"	"	"	23	M	PAC ISLAND	U S A	5/2	180	NONE	
8		GREGG	IONEL	21 YRS	W T	"	"	"	"	37	M	ENGLISH	U S A	5/7	145	NONE	
9	ST	KILBRIDE	JAMES A	14 YRS	W T	"	"	"	"	31	M	IRISH	U S A	5/10	165	NONE	
10		JORDAN	WALTER	12 YRS	OILER	"	"	"	"	36	M	ENGLISH	U S A	5/8	170	NONE	
11	ST	RODMAN	EUGENE W	12 YRS	OILER	"	"	"	"	29	M	ENGLISH	U S A	5/11	175	NONE	
12		HOOVER	TAROLD F	5 YRS	OILER	"	"	"	"	32	M	ENGLISH	U S A	5/9	155	NONE	
13	FIRST	MILLER	GERALD C	2 YRS	OILER	"	"	"	"	23	M	ENGLISH	U S A	5/8	145	NONE	
14		MCKOWN	ROBERT P	2 MO	OILER	"	"	"	"	21	M	IRISH	U S A	5/11	140	NONE	
15		MILLER	CHRISTOPHER C	2 YRS	OILER	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	U S A	5/8	140	NONE	Left in hospital 10/24/30 J.S.H.
16		WHAHO L L	HARVEY	3 YRS	F M	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	5/7	140	NONE	
17	FIRST	DANIELS	WILLIAM G	2 YRS	F M	"	"	"	"	19	M	IRISH	U S A	5/10	160	NONE	
18		WARREN	JOHN	6 MO	F M	"	"	"	"	44	M	ENGLISH	U S A	5/4	130	NONE	
19	FIRST	PEREZ	MARAO	2 YRS	F M	"	"	"	"	37	M	SPANISH	U S A	5/6	145	NONE	
20	FIRST	CARLTON	ALBAN	2 MO	F M	"	"	"	"	22	M	ENGLISH	U S A	6/2	165	NONE	
21	FIRST	PARENTI	EDWARD	1 YRS	F M	"	"	"	"	21	M	ITALIAN	U S A	5/11	165	NONE	
22	FIRST	REED	WILLIAM	1 YRS	F M	"	"	"	"	19	M	ENGLISH	U S A	5/9	160	NONE	
23		EDGERTON	WILLIAM J	6 MO	F M	"	"	"	"	19	M	ENGLISH	U S A	5/8	145	NONE	
24	FIRST	CABRO	GEORGE	2 YRS	F M	"	"	"	"	25	M	ITALIAN	U S A	5/7	150	NONE	
25	FIRST	STUSSER	SAMUEL	6 YRS	F M	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	5/7	140	NONE	
26	FIRST	KUHLE	NORMAN	2 YRS	F M	"	"	"	"	19	M	GERMAN	U S A	5/9	150	NONE	
27	FIRST	RHODA	FRANK	1 YRS	F M	"	"	"	"	23	M	ITALIAN	U S A	5/10	165	NONE	
28		ANIAS	GERALD	25 YRS	WIPER	"	"	"	"	51	M	GREEK	U S A	5/4	120	NONE	
29	FIRST	FRATES	LOUIS E	NONE	WIPER	"	"	"	"	26	M	PORTUGUESE	U S A	5/7	150	NONE	
30	FIRST	KUM	GAY E	NONE	WIPER	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	6/0	165	NONE	

13637

Name \_\_\_\_\_  
 Owner \_\_\_\_\_  
 Local Agent \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Persons to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am SS*  
Vessel *Am. Lincoln*, arriving at SEATTLE, WASH., NOV 15 1930, 19, from the port of Yokohama, Japan.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	FIRST	WOOLF	HARRY	11 YRS	A B	9/25/30	S P	YES	YES	24	M	ENGLISH	U S A	5/9	160	NONE	
2	FIRST	MOHN	OLAF	10 YRS	A B	"	"	"	"	30	M	SCANDINAVIAN	U S A	5/9	155	NONE	
3	FIRST	WEYMOUTH	RALPH	2 YRS	O S	"	"	"	"	19	M	ENGLISH	U S A	6/1	175	NONE	
4	FIRST	WOOD	EARL	NONE	O S	"	"	"	"	17	M	ENGLISH	U S A	5/10	166	NONE	
5	FIRST	PETERS	RALPH	1 YRS	O S	"	"	"	"	18	M	ENGLISH	U S A	5/7	150	NONE	
6	FIRST	DADY	DONALD	4 YRS	O S	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	6/0	175	NONE	
7	FIRST	MCDERMOTT	RALPH	4 YRS	O S	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	5/10	165	NONE	
8	FIRST	FERGUSON	WILLIAM C	NONE	O S	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	U S A	6/1	180	NONE	
9	FIRST	MEYERS	LAWRENCE	3 YRS	O S	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	5/11	175	NONE	
10	FIRST	HOEPEL	CHARLES G	1 YRS	O S	"	"	"	"	18	M	GERMAN	U S A	5/11	155	NONE	
11	FIRST	GORMAN	RAYMOND	1 YRS	O S	"	"	"	"	29	M	IRISH	U S A	5/8	145	NONE	
12	FIRST	KELTY	WILLIAM P	5 YRS	O S	10/2/30	HONOLULU	"	"	22	M	IRISH	U S A	5/10	160	NONE	Discharged at Honolulu 10/25/30
13	FIRST	DELLER	ABE L	1 YRS	CADET	9/25/30	S P	"	"	19	M	ENGLISH	U S A	5/11	155	NONE	
14	FIRST	SASSER	EMMETT	6 MO	CADET	"	"	"	"	20	M	ENGLISH	U S A	5/7	140	NONE	
15	FIRST	LOVIC	EDWARD	NONE	CADET	"	"	"	"	18	M	HUNGARIAN	U S A	5/8	140	NONE	Left in hospital at Manila 10/24/30
16		WILKINSON	FRED J	16 YRS	CH ENGINEER	"	"	"	"	35	M	ENGLISH	U S A	5/10	165	NONE	
17	FIRST	MONTEVERDI	GEORGE J	10 YRS	1ST ENG	"	"	"	"	29	M	ITALIAN	U S A	5/8	170	NONE	
18		OVERTON	THEODORE T	14 YRS	2ND ENG	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	U S A	6/1	240	NONE	
19		GREENLIE	C FRANK	20 YRS	2ND ENG	"	"	"	"	41	M	IRISH	U S A	5/9	190	NONE	
20	FIRST	COOPER	GEORGE J	16 YRS	3RD ASST ENG	"	"	"	"	27	M	ENGLISH	U S A	5/10	170	NONE	
21		SAUSSETT	GEORGE	4 1/2 YRS	JR ENG	"	"	"	"	28	M	ENGLISH	U S A	5/11	165	NONE	
22	FIRST	RICHIE	JEAN E	4 YRS	JR ENG	"	"	"	"	20	M	ENGLISH	U S A	5/7	145	NONE	
23	FIRST	BOYNTON	KENNETH W	10 YRS	JR ENG	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	U S A	5/9	155	NONE	
24		FARRUGIA	JOHN	9 YRS	CH REFER	"	"	"	"	22	M	PORTUGUESE	U S A	5/6	140	NONE	
25		WILLIAMS	FRANK S	8 MO	2ND REFER	"	"	"	"	29	M	ENGLISH	U S A	5/8	155	NONE	
26		HRALD	RICHARD	2 1/2 YRS	3RD REFER	"	"	"	"	20	M	ENGLISH	U S A	6/0	170	NONE	
27		HOLMES	FRANK	9 YRS	CH ELECT	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	U S A	6/1	160	NONE	
28		SWAN	FRED	1 YRS	2ND ELECT	"	"	"	"	42	M	ENGLISH	U S A	5/9	145	NONE	
29		FITZSIMONS	EDWARD	4 MO	3RD ELECT	"	"	"	"	24	M	IRISH	U S A	5/11	140	NONE	
30	FIRST	TIERMAN	KARL	12 YRS	DECK ENG	"	"	"	"	37	M	GERMAN	U S A	5/11	175	NONE	

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

138337  
14

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Am 95 PRESIDENT LINCOLN

arriving at Seattle, Wa

Nov 15/32

from the port of

Yokohama, Japan

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		WOLLASTON	HOWARD O	12 YRS	CH OFFICER	9/25/20	S P	YES	YES	29	M	ENGLISH	U S A	5/9	155	NONE	
2		COLLINS	DALE E	10 YRS	2ND OFFICER	"	"	"	"	28	M	ENGLISH	U S A	5/6	145	NONE	
3		MRDD	CHARLES B	8 YRS	3RD OFFICER	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	U S A	6/1	175	NONE	
4		GREENLEAF	JOHN	7 YRS	4TH OFFICER	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	U S A	5/7	145	NONE	
5		SCANLON	CHARLES F	5 YRS	CH RADIO	"	"	"	"	35	M	ENGLISH	U S A	5/8	155	NONE	
6		NEELANDS	FRED J	3 YRS	2ND RADIO	"	"	"	"	26	M	ENGLISH	U S A	5/11	150	NONE	
7		UPSON	WILLIAM S	12 YRS	3RD RADIO	"	"	"	"	28	M	ENGLISH	U S A	5/10	160	NONE	
8		SIDANE	JOHN L	7 YRS	JR OFFICER	"	"	"	"	21	M	IRISH	U S A	5/7	155	NONE	
9		BECK	THOMAS	5 YRS	JR OFFICER	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	U S A	5/10	170	NONE	
10		CAPSALIS	CHRIS	10 YRS	CARPENTER	"	"	"	"	45	M	TURKISH	U S A	5/2	120	NONE	
11		ZAMBELLES	GEORGE	15 YRS	BOATSWAIN	"	"	"	"	30	M	GREEK	U S A	5/8	185	NONE	
12		VINGENT	HENRY J	12 YRS	BOSS MATE	"	"	"	"	30	M	ITALIAN	U S A	5/7	185	NONE	
13		BERNETHY	ROBERT	2 YRS	Q M	"	"	"	"	20	M	SCANDINAVIAN	U S A	5/10	160	NONE	
14		RAYMER	RICHARD J	2 YRS	Q M	"	"	"	"	21	M	ENGLISH	U S A	5/10	155	NONE	
15	FIRST	HALL	JOHN H	28 YRS	Q M	"	"	"	"	42	M	ENGLISH	U S A	5/4	145	NONE	
16		SOPER	KEITH B	2 YRS	Q M	"	"	"	"	20	M	ENGLISH	U S A	5/9	155	NONE	
17		MARTIN	RALPH	4 YRS	A B	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	U S A	5/11	150	NONE	
18		HARKER	JOHN P	4 YRS	A B	"	"	"	"	25	M	ENGLISH	U S A	5/10	165	NONE	
19	FIRST	SWANSON	ALLEN B	7 YRS	A B	"	"	"	"	22	M	SCANDINAVIAN	U S A	5/10	150	NONE	
20	FIRST	WATERS	FRANK G	5 YRS	A B	"	"	"	"	26	M	ENGLISH	U S A	5/6	140	NONE	
21	FIRST	MYLER	LOUIS G	20 YRS	A B	"	"	"	"	27	M	SCANDINAVIAN	U S A	6/1	170	NONE	
22	FIRST	DREWS	RICHARD	16 YRS	A B	"	"	"	"	40	M	GERMAN	U S A	5/8	162	NONE	
23	FIRST	WULSEN	EDMUND R	5 YRS	A B	"	"	"	"	22	M	SCANDINAVIAN	U S A	5/10	150	NONE	
24	FIRST	KARACHENY	MAX	10 YRS	A B	"	"	"	"	24	M	GERMAN	U S A	5/11	140	NONE	
25		WALMAN	JACK G	2 YRS	A B	"	"	"	"	19	M	ENGLISH	U S A	5/11	170	NONE	
26		WIKES	ROBERT W	3 YRS	A B	"	"	"	"	20	M	ENGLISH	U S A	5/0	175	NONE	
27		HYDE	HAROLD V	14 YRS	A B	"	"	"	"	27	M	ENGLISH	U S A	5/5	120	NONE	
28	FIRST	JOHANSSON	ARTHUR	15 YRS	A B	"	"	"	"	30	M	SCANDINAVIAN	U S A	5/11	165	NONE	
29		MERICONDO	ALEX	45 YRS	A B	"	"	"	"	30	M	GREEK	U S A	5/2	130	NONE	
30	FIRST	HOWDS	MICHAEL	20 YRS	A B	"	"	"	"	25	M	SCANDINAVIAN	U S A	5/9	180	NONE	

Line \_\_\_\_\_  
 Crew \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of taxes on back hereof.  
 Note: Failure to furnish correct information in this form is punishable by a fine of ten dollars for each violation.

11/15/32

**13837 / 12**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from **MANILA**, OCT. 25, 1930, Arriving at Port of **SEATTLE**, NOV. 15, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	BAUTISTA	ADRIANO	16	M	S	BINMALEY, PANGASINAN VER. 3-15-54 EL CENTRO, CAL. PHILIPPINE ISLANDS. I-404 to LA Los Angeles 3-29-54		OAKLAND, CALIFORNIA, U. S. A.
✓ 2	BAUTISTA	EUTEQUIO	18	M	S	SEPT. 11, 1914 I-404 to LA Los Angeles 3-29-54 BINMALEY, PANGASINAN P.I. NOV. 15, 1912 I-404 to St. Antonio, Calif. for Dept. AR 6-5-51 I-404 to SAN DIEGO 6-3-55 FOR NATZ.		OAKLAND, CALIFORNIA, U. S. A.
✓ 3	BELILA	JACINTO	25	M	S	DUMANJUG, CEBU, P.I. JAN. 30, 1907		SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
✓ 4	CAPITAN	SANTIAGO	18	M	S	DANAO, CEBU, P.I. APRIL 27, 1912		SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
✓ 5	DACUYCUY	PEDRO	21	M	S	BACARA, I. NORTE, P.I. OCT. 18, 1909		WATSONVILLE, CALIF. U. S. A.
✓ 6	DAVAL	RESTITUTO	18	M	S	BAYBAY, LEYTE, P.I. JAN. 7, 1912		SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
✓ 7	DOMINGUEZ	IRINEO	25	M	M	BINMALEY, PANGASINAN, P.I. Dec. 7, 1904 + 126/46 1200 - 15465 Ver. Nat. 4/25/47 I-404 to Sacramento Calif. # 1600-K-9068 1305-8211 3/25/52		BERKELEY, CALIF. U. S. A.
✓ 8	ENGLIS	SIMEON	20	M	S	BALAMBAN, CEBU, P.I. APRIL 12, 1910		ARROYO GRANDE, CALIF. U. S. A.
✓ 9	INIS	FRANCISCO	20	M	M	SINAIT, I. SUR, P.I. MAY 30, 1910		SEATTLE, WASH. U. S. A.
✓ 10	INONG	ANACLETO	18	M	S	SINAIT, I. SUR, P.I. JUNE 19, 1912		ISLETON, CALIF. U. S. A.
✓ 11	INONG	EULOGIO	19	M	M	SINAIT, I. SUR, P.I. MARCH 6, 1911		ISLETON, CALIF. U. S. A.
✓ 12	JAVIER L	JOSE	19	M	M	BAGO, CEBU, P.I. JAN. 10, 1911		ARROYO GRANDE, CALIF. U. S. A.
✓ 13	MAGSAYO	MARCELINO	15	M	S	MARIA, SIQUIJOR, P.I. AUG. 10, 1915		STOCKTON CALIF. U. S. A.
✓ 14	ORUENDO	TEODULO	35	M	S	CALIBO, CAPIZ, P.I. FEB. 17, 1895		STOCKTON, CALIF. U. S. A.
✓ 15	PACIS	GUILLERMO	25	M	S	SINAIT, I. SUR, P.I. FEB. 9, 1905		SEATTLE, WASH. U. S. A.
✓ 16	REYES	CLEMENTE	35	M	M	SINAIT, I. SUR, P.I. NOV. 25, 1895		SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
✓ 17	ROSARIO DEL	FRANCISCO	28	M	S	SAN FELIPE NERI, RIZAL, OCT. 4, 1902		LAFAYETTE, INDIANA, U. S. A.
✓ 18	SAGUN	DOMINGO	18	M	S	PORAC, PAMPANGA, P.I. MAY 12, 1912		WASHINGTON, D. C. U. S. A.
✓ 19	TABLIT	MATEO	20	M	S	MAGSINGAL, I. SUR, SEPT. 19, 1910		SEATTLE, WASH. U. S. A.
✓ 20	TABUSO	FELIX	30	M	M	MAHATAO, BATANES, P.I. FEB. 21, 1901		STOCKTON, CALIF. U. S. A.
✓ 21	VICTORIO	PERFECTO	19	M	S	BINMALEY, PANGASINAN? P.I. MARCH 9, 1911 I-404 to St. Antonio, Calif. 4-25-49 I-404 to LA Los Angeles 3-29-54		VACAVELLI, CALIF. U. S. A.
✓ 22	YABES	FELICIANO	25	M	S	SINAIT, I. SUR, P.I. JAN. 1, 1905		SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
✓ 23	YADAO	JULIO	19	M	S	SINAIT, I. SUR, P.I. MAY 5, 1911		ISLETON, CALIF. U. S. A.
✓ 24	YAGO	EPIFANIO	18	M	S	SINAIT, I. SUR? P.I. APRIL 7, 1912		ISLETON, CALIF. U. S. A.

NOV 15 1930  
SEATTLE, WASH.  
WELLS FARGO BANK  
WELLS FARGO BANK  
WELLS FARGO BANK  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

Checked  
Satisfied

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken the oath of naturalization.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Special notices should be made upon the manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. This list is for the use of the Immigration Service and is not to be distributed to the public.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. E. JONES, MASTER, of the S S PRESIDENT ALFORD, from SEASIDE, CALIF., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. E. Jones*  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this NOV 15 1938 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at SEATTLE, WASH.

*H. E. Jones*  
Immigration Officer.

Immigration

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 3 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Sections 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Place of destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether alien is going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 27.**—These questions are self-explanatory and the answers like all others of this sheet, are intended to assist in the examination of aliens in the examination of aliens who have been excluded and deported under the laws of the United States. If an alien has been excluded and deported under the laws of the United States, the authority for such exclusion should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of SEATTLE WASHINGTON, NOVEMBER 16, 1920

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (intended future permanent residence)		By whom passage paid? (Whether the full fare was paid by relative, whether paid by other person, or by the corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching dissent in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?						Date of last departure	Yes		No	Yes		No
1	WIFE; TANG SHEE IN LO WING OF LEE SHANGHAI CHINA		SAN FRANCISCO CAL	NO	SELF	1916 NEW YORK	11/16 1920	COUSIN; SOO HOO RING 770 PACIFIC ST. SAN FRANCISCO	YES	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	4 1/2	YEL	BLK	BRE	SCAR BRIDGE OF NOSE
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching dissent in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign part or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign part, a part of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign part, a part of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

13897/11

S. S. FREEDMAN LINCOLN

Passengers sailing from SHANGHAI CHINA

OCTOBER 31

, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit <small>(State number with CV, NOV, V, or EP and the number of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Speak what language or if educated abroad, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
2	ABSOLUTE	SOU HOO	WING YOU	30		M	M	SEATTLE, WASH. ADMITTED LINES	YES	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	HOIHING KWONGTING	JOHN 422	NEW YORK	11/2/26	08	U S A	NEW YORK N Y	

ADMITTED 17-20

SEATTLE, WASH. ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

*W. R. Harris*  
Immigrant Inspector

PORT *Seattle* DATE *11/15/26*  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: *all entries on day*  
MEDICAL EXAMINER OF PORT

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

61

\* Permanent residence within the meaning of this regulation shall be actual or intended residence of one year or more.



AFFIDAVIT OF SURGEON

#8

I, FRANK M. HENNINGER, Surgeon of the S S FREDERICK LINCOLN, SAILING THIRTEENTH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATES OF NEW YORK MONTANA CALIFORNIA & DISTRICT OF COLUMBIA U S A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Frank M. Henninger*  
SURGEON

Sworn to before me this NOV 15 1930 day of \_\_\_\_\_, 19

at SEATTLE, WASH.

*J. H. Spingler*  
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hersegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. JONES MASTER, of the S S FREDERICK LINCOLN, from HONGKONG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Jones  
MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 15 1930 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at SEATTLE, WASH.

J. S. Pennington  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, mother, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13 (*This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.*)

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so the year, month, and date of arrival and date of last departure. If in the United States more than once previously, indicate last readmission only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 (*By whom was passage paid*).—This question is self-explanatory and the answer, like all others on the manifest, should be given in full. It is important to the classification of aliens. However, in certain cases, if it can be determined that the alien was not in the United States before and if so the year, month, and date of arrival and date of last departure from the United States, the authority for such classification should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE WASHINGTON, NOVEMBER 14, 1930

Table with columns for No. on List, Name, Final destination, By whom passage paid?, Whether ever before in the United States, Purpose of coming to United States, and various other immigration details.

Notes—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States of all foreign law, or who believes in or advocates...

List **5**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (This white sheet is for the listing of

13837110

S. S. PRESIDENT LINCOLN

Passengers sailing from HONGKONG CHINA

OCTOBER 28

1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of Government officials only)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read and write language (or if occupation defined, in that field)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
ADMITTED 1	ABSOLUTE	DONG	GIM SHEUNG	31		M	M	LAUNDRY-MAN	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4046	SEATTLE	11/14/29	08	U S A	CLEVELAND O
ADMITTED 2	ABSOLUTE	KING	SUEY LIM	24		M	M	RESTAURANT LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4008	SEATTLE	11/27/29	08	U S A	FENDLETON ORE
ADMITTED 3	ABSOLUTE	LEE	LUN	30		M	M	GROCCER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4080	SEATTLE	11/18/29	08	U S A	WASHINGTON D C
ADMITTED 4	ABSOLUTE	LEO	WONG LEY	38		M	M	COOK	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/3961	SEATTLE	10/11/29	08	U S A	WALLA WALLA WA
ADMITTED 5	ABSOLUTE	LIU	YOU HON	28		M	M	GROCCER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SHUNWUI KWONGTUNG	FORM 432 #32/4073	SEATTLE	12/6/29	08	U S A	NEW YORK N Y
ADMITTED 6	ABSOLUTE	LOUIE	SIK QUONG	24		M	M	DRUGGIST	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4033	SEATTLE	11/12/29	08	U S A	PORTLAND ORE
ADMITTED 7	ABSOLUTE	LUK	TIN CHEUNG	24		M	M	WAITER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4090	SEATTLE	12/10/29	08	U S A	PROVIDENCE R I
ADMITTED 8	ABSOLUTE	MARK	AH WONG	55		M	M	LAUNDRY-MAN	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/3985	SEATTLE	10/29/29	08	U S A	CHICAGO ILL
ADMITTED 9	ABSOLUTE	MOY	REN	30		M	M	CHECKER	YES	ENGLISH	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4100	SEATTLE	12/10/29	08	U S A	CHICAGO ILL
ADMITTED 10	ABSOLUTE	NG	YICK SUN	26		M	M	FARM LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4066	SEATTLE	11/26/29	08	U S A	MONTON HORE IDAHO
ADMITTED 11	ABSOLUTE	TOY	MUN YIN	57		M	M	COOK	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4143	SEATTLE	1/22/30	08	U S A	CHICAGO ILL
ADMITTED 12	ABSOLUTE	TUNG	FOO	47		M	M	RESTAURANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	HONGKONG KWONGTUNG	FORM 432 #32/3745	SEATTLE	6/20/29	08	U S A	DETROIT MICH
ADMITTED 13	ABSOLUTE	UNG	REN	68		M	M	RESTAURANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4101	SEATTLE	12/10/29	08	U S A	KEY NEV
ADMITTED 14	ABSOLUTE	WONG	DUCK YAN	29		M	M	LAUNDRY-MAN	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/3926	SEATTLE	11/19/29	08	U S A	PITTSBURGH PA
ADMITTED 15	ABSOLUTE	YEE	MON HUI	33		M	M	LAUNDRY-MAN	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4084	SEATTLE	12/6/29	08	U S A	DETROIT MICH
ADMITTED 16	ABSOLUTE	YEE	KOCK SOO	26		M	M	GROCCER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOYSHAN KWONGTUNG	FORM 432 #32/4065	SEATTLE	11/23/29	08	U S A	COLUMBUS OHO

NOV 15 1930  
SEATTLE, WASH.  
ADM. LINES  
H. L. B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES

NOV 15 1930  
SEATTLE, WASH.  
ADM. LINES  
H. L. B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES

Inspector  
Inspector

AFFIDAVIT OF SURGEON

#5

I, FRANK M. HILLIER, Surgeon of the S S PRESIDENT LINCOLN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATES OF NEW YORK MONTANA CALIFORNIA & DISTRICT OF COLUMBIA U S A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Frank M. Hillier*  
 SURGEON

Sworn to before me this NOV 1 6 1918 day of \_\_\_\_\_, 19

at SEATTLE, WASH.

*J. Spengler*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **H. E. JONES**, **MASTER**, of the **S S PRESIDENT LINCOLN**, from **HONGKONG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. E. Jones*  
**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **NOV 19** day of **1930**, 19  
 at **SEATTLE, WASH.**

*J. S. Pengler*  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Home, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States," whenever alien came.

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An included residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of SEATTLE WASHINGTON, NOVEMBER 16, 1930

Table with columns 16-37 containing passenger details: No. on List, Name and address, Final destination, By whom passage paid, Birth date, Whether ever before in the United States, Purpose of coming to United States, Height, Color of hair/eyes, and Marks of identification.

Notes.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law...





AFFIDAVIT OF SURGEON

#4

I, FRANK M. WELLYER, Surgeon of the S S FREEMONT LINCOLN, SALINAS TRADING, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATES OF NEW YORK MONTANA CALIFORNIA & DISTRICT OF COLUMBIA U S A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Frank M. Wellyer*  
SURGEON

NOV 15 1930

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at SEATTLE, WASH.

*J. Spangler*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Hungarian.        | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Serbian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Ethiopian.        | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Mosavian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **H. E. JONES**, **MASTER** of the **S S PRESIDENT LINCOLN**, from **MONROVIA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. E. Jones*  
**MASTER** Officer.  
77777

Sworn to before me this **NOV 15 1930** day of \_\_\_\_\_, 19  
 at **SEATTLE, WASH.**

*H. Spangler*  
 Immigration Officer.

14-320

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of documents presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1898-1899, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





AFFIDAVIT OF SURGEON

#3

I, FRANK M. HILLIER, Surgeon of the S S EDWIN L. LINCOLN, calling themselves do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATES OF NEW YORK MONTANA CALIFORNIA & DISTRICT OF COLUMBIA U S A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Handwritten signature of Frank M. Hillier

Sworn to before me this NOV 15 1930 day of \_\_\_\_\_, 19

at SEATTLE, WASH.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Main table with columns for names, birth dates, and other identifying information. Includes handwritten entries and a signature across the top.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
Greek.
Roumanian.
Armenian.
Hebrew.
Russian.
Bohemian.
Herzogovian.
Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.
Irish.
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.
Italian (North).
Scotch.
Chinese.
Italian (South).
Servian.
Croatian.
Japanese.
Slovak.
Cuban.
Korean.
Slovenian.
Dalmatian.
Lithuanian.
Spanish.
Dutch.
Magyar.
Spanish ArabeMoh.
East Indian.
Mexican.
Syrian.
English.
Montenegrin.
Turkish.
Finnish.
Moravian.
Walsh.
Flemish.
Pacific Islander.
West Indian (other than Cuban).
French.
Pish.
Portuguese.
German.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

13837/7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT LINCOLN

Sailing from

SHANGHAI CHINA

OCT 31, 1930, 192

Arriving at Port of

SEATTLE WA NOVEMBER 15, 1930, 192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BARRETT	HELEN	34		F	M	LAKE BLUFF ILLINOIS MAY 17, 1896	C. H. H. Co. U.S. Consular Passport - Laughlin	C/O F. E. NEWELL, 190 WEST WYgant STREET PORTLAND ORE
2	BARRETT	ARTHUR L JR	12		M	S	CHICAGO ILLINOIS FEBRUARY 19, 1918	1866 10/27/30	- " -
3	CLARK	MINNIE M	30		F	M	POTSDAM MISSOURI SEPTEMBER 2, 1900	pp-544-Seattle	515 W 8TH ST THE DALLES ORE
4	COVINGTON	ANNIE JAMES	28		F	M	DANVILLE VIRGINIA DECEMBER 16, 1901		968 MAIN STREET DANVILLE VA
5	COVINGTON	ANNE WILSON	1		F	S	DANVILLE VIRGINIA JULY 25, 1929		- " -
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOV 15 1930  
Hand five  
John P. Taylor

Sum 1 + 2 adm USC  
Riley  
Adm fine #3  
Laughlin  
Jim Harper

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

57

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **101**

**1383716**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT LINCOLN Sailing from MANILA P I OCTOBER 25, 1930, 192, Arriving at Port of SEATTLE WA NOVEMBER 15, 1930, 192

No. LINE	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	<i>adm</i> FERGUSON	CLARENCE E	42		M	S	LAPPEER MICHIGAN SEPTEMBER 28, 1888	<i>Seaport</i>	HOTEL FRYE SEATTLE WA
2									
3									
4									
5		<i>1120</i>							
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*56*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*1/21/31*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

1383715

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT LINCOLN Sailing from Kobe JAPAN NOVEMBER 5, 1930, Arriving at Port of SEATTLE WA NOVEMBER 15, 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	<i>Adm</i> DAVIS	WILLIAM R	44		M	S	WALNUT GROVE MISSOURI MAY 13, 1886	<i>Sea post</i>	P O BOX 3003 SEATTLE WA
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*usc Adm Registry*

55

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*1 city*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Jones, MASTER of the S. S. President Lincoln, from SHANGHAI, CHINA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. J. Jones*  
MASTER

Officer.

Sworn to before me this NOV 15 1930 day of \_\_\_\_\_, 19  
at SEATTLE, WASH.

*J. B. Spangler*  
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nongota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Profession of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List # 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON, NOVEMBER 14, 1950

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for one journey, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or instigates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any alien, whether or not the alien is a citizen or subject of the United States, or whether or not the alien is a citizen or subject of any other country	Whether accepted and deposited within one year	Whether accepted and deposited at any date	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	YES	IR	NO									NO	NO		NO	NO	
1	WIFE: MRS CHI SET CHING TIN CITY CHIKIANG LANG SANG TI GO 570-5TH AVE NEW YORK CITY	<i>Self</i>	WA TACOMA	YES		YES	NO			H LAN CO 1512 MARKET ST TACOMA	YES	IR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BL	BL	MOLE LEFT SIDE BORN
2	LANG SANG TI GO 570-5TH AVE NEW YORK CITY	<i>Self</i>	NY NEW	NO		YES	YES	1950	NEW YORK	LANG SANG TI GO 570-5TH AVE NEW YORK	NO	IR	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BL	BL	MOLE CENTER LEFT CHEEK

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or instigates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List

1389714

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT LINCOLN

Passengers sailing from SHANGHAI, CHINA

OCTOBER 31, 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with QTY, NQTY, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or if competent dictated, or what signed	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ABSOLUTE U. S. CITIZEN	LING	TSI YUEN	36		M	M	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CHINGLING	SECTION 8(6)	Non Quota Visa-Seq.	9/15/30	05	CHINA	CHICKIANG
2		ROM	HOP LAI	51		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	U S A	CHINESE	U S A	MISSOULA MONTANA	FORM 430 152/364	NY	4/15/30		U S A	NEW YORK

NOV 16 1930  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. L. LINES  
HELD T. B. LINES  
W. P. Harris  
Immigrant Inspector

NOV 16 1930  
PORT SEATTLE  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXEMPTING LINES  
MEDICAL EXAMINER OF PORT

Total passengers  
U. S. Citizens  
Aliens

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, FRANK M. HILLIER, Surgeon of the S.S. PRESIDENT LINCOLN, SAILING WESTWARD, do solemnly, sincerely, and truly SUBAR that I have had SEVENTEEN FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Frank M. Hillier*  
SURGEON

Sworn to before me this NOV 15 1930 day of \_\_\_\_\_, 19  
at SEATTLE, WASH.

*J. Spangler*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Finnish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, E. J. JONES MASTER, of the S-S FREDERICK LINDSEY, from SEASIDE, CALIF., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. J. Jones*  
Master

Officer.

Sworn to before me this NOV 15 1930 day of NOV 15 1930, 19  
at SEASIDE, WASH.

*J. B. Spangler*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (RACE)**

"African (Race)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or West America, etc., or elsewhere. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Particulars of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Intended future permanent residence*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom fees passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, (or period of years) and place, e. g., 1928-1929, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to correction by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been previously and departed within one year and the secretary of labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON, NOVEMBER 14, 1920, 19

List # 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		19 Whether having a ticket for such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid in full, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, entity, company, or government)</small>	21 Whether in possession of U.S. visa at time of last departure	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a member of a subversive organization	28 Whether a member of a political party	29 Whether a member of a labor union	30 Whether a member of a fraternal organization	31 Whether a member of a secret society	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	At all times since last departure	At all times since last departure										At all times since last departure	Feet		Inches	Hair		Eyes	
1	BROTHER: FILIBERTO D'URBANO VIA TOMBOSSO-CAMPANELLA 41 ROMA	VA	DANVILLE	YES	EMPLOYER	YES	NO	--	--	--	EMPLOYER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BLK	BLK	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State, Territory, Possession, or District of Columbia, or of any organized government, or who advocates the assassination of any President, Governor, Senator, or Member of Congress, or of any other official of the Government of the United States, or of any State, Territory, Possession, or District of Columbia, or of any other official of any organized government, or who advocates the destruction of any property of the United States, or of any State, Territory, Possession, or District of Columbia, or of any other official of any organized government because of his or their official character.

List #6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

1383713

S. S. PRESIDENT LINCOLN

Passengers sailing from SHANGHAI, CHINA

OCTOBER 31, 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Print number with QIV, NOV, PV, or EP and give section if not involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Real	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
ADMITTED	ABSOLUTE	D'URBALDO	MARINE	28		F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	MAGLIANO SARDINIA	84	SHANGHAI	9/15/30	03	CHINA	SHANGHAI
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Stay extended to 11-14-31  
File 558717

Left U.S. via battle 8-22-31 "Over Left"

NOV 15 1930  
TRIPLE WASH.  
ADMITTED LINE  
HELD B. S. I. LINES  
HELD I. D. LINES

PORT SEATTLE, WASH. DATE NOV 15 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: None  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS: A. Bentley

D'URBALDO

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, FRANK M. KELLY, Surgeon of the S. S. FRANKLIN LINDSEY, SAILING CERTIFICATE do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Frank M. Kelly*  
SURGEON

Sworn to before me this NOV 15 1930 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at SEATTLE, WASH.

*J. Spingler*  
(Name and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, E. L. POPE, MASTER, of the S. S. PRESIDENT LINCOLN, from BOSSING, CALIF., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THIRTY in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. L. Pope*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 15 1930 day of \_\_\_\_\_, 19  
at SEATTLE, WASH.

*J. B. Spangler*  
Immigration Officer.

14-600

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that Steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; Steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26 if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resuspension should be given.



List *AG*

1389712

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT LINCOLN

Passengers sailing from HONGKONG, CHINA

OCTOBER 28, 1920, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section if not involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	ADMITTED ABSOLUTE	KWAN YOU	YOU	62		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOISHAN	FORM 652 555406	WASHINGTON	2/19/20	Temporary	Absence Abroad	CHINA	CANTON
2	ADMITTED ABSOLUTE	KWAN	LEW SHIK	23		F	M	HOUSEWIFE	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOISHAN	FORM 257 355-1427	HONGKONG	9/2/20	Non-Quota Visa-Sec.	CHINA	CANTON	
3	ADMITTED ABSOLUTE	KWAN	BING NAM	2		M	S	HOME	NO	CHINESE	NO	CHINA	CHINESE	CHINA	TOISHAN	FORM 257 355-1427	HONGKONG	9/2/20	Non-Quota Visa-Sec.	CHINA	CANTON	

SEATTLE, WASH. ADMITTED LINES  
NOV 1 1920

HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
*W. J. Harris*  
Immigrant Inspector  
*[Signature]*  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH. DATE  
MEDICALLY EXAMINED  
EXCEPTING  
*243*  
*A. B. [Signature]*  
EXAMINER OF FILE

3-  
NOV 1 1920  
U. S. DEPT. OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, **FRANK M HILLMAN**, Surgeon of the **U S PRESIDENT LINCOLN**, **GALLING TRUSSARD**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **THIRTY FIVE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE STATE OF CALIFORNIA**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **TEN** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **NOV 15 1930** day of \_\_\_\_\_, 19

at **SEATTLE, WASH.**

*[Signature]*  
SURGEON

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. I. JONES, MASTER, of the S S PRESIDENT LINCOLN, from HOOGHON, OREGON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. I. Jones*  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this NOV 15 1914 day of NOV 15 1914, 19  
at SEATTLE, WASH.

*J. B. Spangler*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Has either having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are entered in Swedish by inspection officers in the explanation of aliens. However, in answering question 30, if alien has been arrested and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List *A*

1383711

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT LINCOLN

Passengers sailing from HONGKONG, CHINA

OCTOBER 28

1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if converse claimed, or what good)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED	KAMBU	AKAJAY	17		M	S	STUDENT	YES	SIAMSE ENGLISH	YES	SIAM	SIAMSE	SIAM	BANGKOK	SECTION 3 (1) BANGKOK	10/9/30	01	SIAM	BANGKOK	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOV 15 1930  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES: *one*  
HELD U. S. LINES: *one*  
HELD I. U. LINES: *one*  
*[Signature]*

NOV 15 1930  
SEATTLE, WASH. DATE  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: *None*  
*[Signature]*  
MEDICAL EXAMINER OF A.D.

*one*  
*[Signature]*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this manifest.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANK H. MILLER, Surgeon of the U. S. TERRITORY LINCOLN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 15 1900 day of \_\_\_\_\_, 19 SURGEON  
at SEATTLE, WASH.

*W. S. Miller*

*J. Spangler*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



13836 cd

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. Japanese  
Joyo Kawa MaruArrived Nov. 12, 1920 6:10 PMPort AburatsuboMaster Shimada, of the Jap. S.S. Joyo Kawa Maru, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Agents or others responsible for payment head to Joan Harbor Ste. Co.Shimada  
Master, First or Second Officer.Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of November, 1920John W. Wilson  
Immigrant Inspector.

## MEDICAL CERTIFICATE

Port Aburatsubo Date Nov. 12, 1920  
Medically examined and passed except: Number 0 Disease None

## MEDICAL CERTIFICATE

PORT Aburatsubo DATE Nov. 12, 1920  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED EXCEPT NUMBER 0 DISEASE None

MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cubans).

SEAMEN

LIST OR MANIFEST OF SEAMEN EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *S.S. Toyokawa Maru*, arriving at *Seattle Wash* *Nov 12*, 1930 from the port of *Osaka*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Nishiyama	Shinusuke	Fire-man	Jan 7 <sup>th</sup> 1928	Tama	Not discharge	NO	27	Male	Japanese	Japan	5-2"	130	Hair Black Eyes Brown Complexion yellow
2	Inno	Ikutaro	do	do	do	do	do	33	do	do	do	5-5	135	do
3	Otsuka	Tokimasa	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5-6	140	Hair Black Eyes Brown Complexion yellow
4	Furutani	Yoshio	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5-7	150	do
5	Sakaguchi	Taranosuke	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5-3	125	do
6	Umeda	Shuji	do	March 27 <sup>th</sup> 1928	Osaka	do	do	28	do	do	do	5-4	125	do
7	Goto	Tamao	do	Jan 7 <sup>th</sup> 1928	Tama	do	do	25	do	do	do	5-5	135	do
8	Ono	Umekichi	do	March 26 <sup>th</sup> 1930	do	do	do	21	do	do	do	5-6	145	do
9	Sawa	Harukichi	do	March 27 <sup>th</sup> 1930	do	do	do	30	do	do	do	5-3	128	do
10	Najima	Tanyoshi	do	March 18 <sup>th</sup> 1930	do	do	do	24	do	do	do	5-3	130	do
11	Chabatake	Jataro	Fire Man Apprentice	March 18 <sup>th</sup> 1930	do	do	do	24	do	do	do	5-4	130	do
12	Oishi	Kunimatsu	Steward	March 26 <sup>th</sup> 1930	do	do	do	56	do	do	do	5-2	120	do
13	Takada	Kanaye	Cook	Nov 3 <sup>rd</sup> 1929	Kobe	do	do	36	do	do	do	5-4	130	do
14	Takeda	chiyoichi	do	Oct 13 <sup>th</sup> 1930	Ujina	do	do	27	do	do	do	5-5	130	do
15	Shimizu	Seichi	Boy	Oct 18 <sup>th</sup> 1930	Osaka	do	do	23	do	do	do	5-3	139	do
16	Meruchi	Kokichi	do	Oct 25 <sup>th</sup> 1930	Ujina	do	do	32	do	do	do	5-5	140	do
17														
18														
19	Total Forty Six Men including Master													
20	Abandoned Nov 13 <sup>th</sup> 1930													
21	Forty six (46) alien seamen													
22	inspected & passed to ship													
23	#10, #24, #39, #41 ordered detained													
24	now aboard, to be removed from U.S.													
25	John W. Dalton													
26	Inspr.													
27	Abandoned Wash. 11/27/1930													
28	all on board as per list													
29	at time of departure													
30	John W. Dalton													
	Inspr.													

AMERICAN CONSULATE  
KOBE, JAPAN  
No. 7233  
SEAMEN  
For the journey to the United States  
via *Seattle*  
Visa Control. **OUT 18 1930**  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)



AMERICAN CONSULATE  
1930  
KOBE, JAPAN

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**MEDICAL CERTIFICATE**

PORT \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED EXCEPT:  
NUMBER \_\_\_\_\_ DISEASE \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Japanese S.S. Toyotama maru, arriving at Seattle, 11/12/30, 1930, from the port of Osaka

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
✓1	Hamada	Kishiro	Master	Jan 7 <sup>th</sup> 1925	Tama	Not Discharged	Yes	45	male	japanese	japan	5-6	145 lbs	Non Black Eyes Brown Complexion Yellow
✓2	bita	Yasuke	Chief Officer	-do-	-do-	-do-	-do-	37	-do-	-do-	-do-	5-5	130 "	-do-
✓3	Chai	Tokuji	2 <sup>nd</sup> Officer	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5-4	140 "	-do-
✓4	Oda	Tameyuki	3 <sup>rd</sup> Officer	April 11 <sup>th</sup> 1929	Nagoya	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5-8	160 "	-do-
✓5	Hamada	Michishige	Officer's Apprentices	1929	-do-	-do-	-do-	21	-do-	-do-	-do-	5-2	120 "	-do-
✓6	Kono	Matakeichi	Chief Engineer	June 28 <sup>th</sup> 1929	Misumi	-do-	-do-	49	-do-	-do-	-do-	5-4	140 "	-do-
✓7	Shima	Yasuzo	1 <sup>st</sup> Engineer	June 2 <sup>nd</sup> 1930	Tokyo	-do-	-do-	46	-do-	-do-	-do-	5-5	145 "	-do-
✓8	Fujii	Motokuro	2 <sup>nd</sup> Engineer	Oct 31 <sup>st</sup> 1929	Miike	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5-3	125 "	-do-
✓9	Ogawa	Isao	3 <sup>rd</sup> Engineer	Aug 3 <sup>rd</sup> 1930	Shimizu	-do-	-do-	23	-do-	-do-	-do-	5-6	140 "	-do-
First ✓10	Matsuo	Yoshimi	Apprentice	Sept 6 <sup>th</sup> 1930	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5-5	135 "	-do-
✓11	Katagiri	Hitoshi	Operator	April 10 <sup>th</sup> 1929	Nagoya	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5-4	140 "	-do-
✓12	Tomasa	Umeichi	Boatswain	Jan 7 <sup>th</sup> 1928	Tama	-do-	NE	40	-do-	-do-	-do-	5-2	150 "	-do-
✓13	Nakazawa	Jokichi	Carpenter	-do-	-do-	-do-	-do-	35	-do-	-do-	-do-	5-0	110 "	-do-
✓14	Uyeno	Toshiye	Quater Master	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5-5	130 "	-do-
✓15	Senda	Tsuneo	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5-4	125 "	-do-
✓16	Morita	Toyoki	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5-1	115 "	-do-
✓17	Yoshizumi	Shozo	-do-	April 10 <sup>th</sup> 1929	Nagoya	-do-	-do-	36	-do-	-do-	-do-	5-1	120 "	-do-
✓18	Tani	Kyusaku	Store Keeper	Jan 7 <sup>th</sup> 1928	Tama	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5-5	160 "	-do-
✓19	Kubo	Kumaichi	Sailor	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5-1	125 "	-do-
✓20	Murai	Tetsuzo	-do-	May 17 <sup>th</sup> 1928	Shimoda	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5-6	145 "	-do-
✓21	Sawaki	Tamio	-do-	April 16 <sup>th</sup> 1929	Nagoya	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5-4	135 "	-do-
✓22	Fujii	Shoji	-do-	June 1 <sup>st</sup> 1928	Osaka	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5-2	125 "	-do-
✓23	Yengitani	Matsunichi	-do-	Aug 19 <sup>th</sup> 1929	Shimoda	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5-4	145 "	-do-
First ✓24	Ozaki	Yeichi	Sailor's Apprentice	March 16 <sup>th</sup> 1930	Tama	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5-2	125 "	-do-
✓25	Baba	Maritaro	NO 1 pilot	Nov 3 <sup>rd</sup> 1929	Kobe	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5-8	145 "	-do-
✓26	Sato	Genzo	NO 2 pilot	Jan 7 <sup>th</sup> 1928	Tama	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5-1	130 "	-do-
✓27	Nakamura	Umeichi	NO 3 pilot	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	-do-	-do-	5-4	125 "	-do-
✓28	Fujii	Ryujiro	Store Keeper	-do-	-do-	-do-	-do-	31	-do-	-do-	-do-	5-6	130 "	-do-
✓29	Terayama	Kiyoshi	Donkey Man	-do-	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5-2	130 "	-do-
✓30	Tozaki	Kuniteichi	Fire Man	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5-2	125 "	-do-

Agent Trumps  
Owner Matsuda, Kisan, Kaisha  
Local Agents Tanaka, Kawanishi, Kaisha

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1000

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number \_\_\_\_\_

138342  
S. S.

STEAMSHIP

sailing from **HAYES**

October, 9<sup>th</sup>, 1930, Arriving at Port of **SEATTLE**, October 11<sup>th</sup>, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	✓ HEAVIN	MAST	60	2	M		AMHERST, Scotland, August 25 <sup>th</sup> 1869.	U.S.P.R. 892	212, South E. Street, SEATTLE.
2	✓ HEAVIN	THOMAS	70		M		Northway Eng.	WASHINGTON, October 28 <sup>th</sup> 1860	Left this summer for Canada
3								shown papers of which	
4								10/14/04	
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Lines 1 & 2 admitted as U.S. citizens under Act of Congress June 18, 1902*

**IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this form the name of any person who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where two or more persons of the same name, and of the same age, are recorded upon the alien manifest, suitable notation may be made on this form to distinguish them.  
3. Names appearing on this form should be those of the person as they appear on the manifest.  
4. This form should be retained by the immigration authorities until the expiration of the period of the validity of the United States passport.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number \_\_\_\_\_

13834  
1  
S. S.

Vancouver sailing from SAVES October 8<sup>th</sup>, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, November 1<sup>st</sup>, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	<i>W.S.</i> <b>GARRICK</b>	<b>James</b>	<b>VI</b>		<b>M</b>	<b>W</b>	<i>Born in Eng.</i>	<i>absent 6/7/30</i> <b>MARRIAGE</b> , <b>Wisc.</b> , <b>September 18<sup>th</sup>, 1928.</b>	<b>28 North West Drive, SUDBURY.</b>
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Line #1 Admitted as W. Stepan  
Charles W. Murkey  
Immigrant Inspector  
11/2/30*

49

**IMPORTANT NOTICE**—1. Care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who was not born in the insular possessions of the United States.  
2. When two or more members of a family are coming on board, the names of all such members should be recorded upon this form, and the relationship of each member to the head of the family should be stated.  
3. Observe the terms of this notice and the regulations of the Department of Labor.  
4. This form only United States citizens and citizens of insular possessions of the United States.

13833  
 23  
 Harnitz  
 Cg

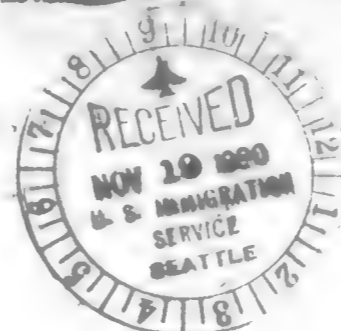
**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. A. Hunter, of the Sp. Barnitz, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J. A. Hunter  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of November, 1920

William G. McNamee  
 Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off, and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the Department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "wreckman" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the Department has been given by such owner or to that prescribed by section 36 having been served, the required approval in Form 35 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Wahab.  |
| Japanese.        | West Indian (seamen).                         |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S.S. Bernita, arriving at Tacoma Wash, Nov 15<sup>th</sup>, 1920, from the port of Britannia Beach B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in yrs	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or scars
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Hunter	James A		12	Master	11/1/20	Vancouver	No	yes	32	male	Scotch	British	5'10	169	none
2	MacLeod	James		20	1 <sup>st</sup> Off	do	do	do	do	31	do	Scotch	do	6'1	210	do
3	Moore	John E		35	2 <sup>nd</sup> Off	do	do	do	do	50	do	English	do	5'5	176	do
4	Hankin	James		10	3 <sup>rd</sup> Off	7/9/20	do	do	do	26	do	Can	do	6'0	170	do
5	Middlemass	Robert		32	Chief Eng	11/1/20	do	do	do	56	do	Scotch	do	5'8	190	do
6	Findlay	Alex		20	2 <sup>nd</sup> Eng	13/4/20	do	do	do	43	do	do	do	5'11	170	do
7	Boomer	Roderick		9	3 <sup>rd</sup> Eng	11/6/20	do	do	do	29	do	Irish	do	5'10	175	do
8	Schofield	Sam		15	4 <sup>th</sup> Eng	11/1/20	do	do	do	43	do	Scotch	do	5'9	180	do
9	Lloyd	William		9	Radio Op	11/9/20	do	do	do	27	do	Irish	do	5'11	160	do
10	Barrison	John		15	AB	11/4/20	do	do	do	33	do	Scotch	do	5'10	170	do
11	McCann	Patrick		7	AB	do	do	do	do	28	do	Irish	do	5'10	145	do
12	Chalmers	James		10	AB	do	do	do	do	35	do	Scotch	do	5'6	160	do
13	MacLeod	William		20	AB	do	do	do	do	50	do	do	do	5'6	175	do
14	Henderson	John		16	AB	do	do	do	do	37	do	do	do	5'7	190	do
15	Smart	Walter		12	AB	7/9/20	do	do	do	26	do	English	do	5'8	150	do
16	McKinnon	Donald		10	AB	11/6/20	do	do	do	37	do	Scotch	do	5'11	160	do
17	MacKinnon	Neil		4	Osber	11/7/20	do	do	do	26	do	do	do	5'7	160	do
18	Griffiths	Donald		1	do	11/4/20	do	do	do	19	do	English	do	5'4	135	do
19	Mart	John		20	Trimmer	11/4/20	do	do	do	42	do	do	do	5'8	180	do
20	Liquid	George		2	do	do	do	do	do	18	do	Can	do	5'8	135	do
21	Lang	William		20	do	do	do	do	do	50	do	Scotch	do	5'3	140	do
22	Harris	Dwight		1	Wiper	do	do	do	do	19	do	English	USA	5'8	150	do
23	Takahaya	George		25	Cook	11/4/20	do	do	do	60	do	Japanese	Japan	5'11	110	do
24	Yukisawa	Zemaya		2	2 <sup>nd</sup> bak	11/9/20	do	do	do	22	do	do	do	5'7	129	do
25	Dechuma	John		2	Messboy	20/8/20	do	do	do	22	do	do	do	5'3	122	do
26																
27																
28																
29																
30																

Tacoma Wash  
Nov. 15, 1920.  
Crew checked and all passed to reshipe.  
William G. McKinnon  
Imm Insp.

Line Coastwise Steamer Co. Ltd  
Owners



3833  
Barnitz  
cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

38  
Arrived W. J. Lusk  
Barnitz  
700 8130  
Port Seattle  
Departed \_\_\_\_\_  
Port \_\_\_\_\_  
Agent \_\_\_\_\_  
Respect \_\_\_\_\_  
Clear \_\_\_\_\_  
Medical \_\_\_\_\_  
except \_\_\_\_\_

I, J. A. Hunter, of the M. Barnitz, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of Mar, 1930

Charles H. Hurkeff  
Immigrant Inspector

J. A. Hunter  
Master, M. Barnitz

Receipt

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off, and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sub. 2. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Finnish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hungarian.       | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Barmita, arriving at Seattle Wa., Nov 12<sup>th</sup> 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name      Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseses
						When	Where									
1	Hunter	James A		12	Master	18/7/30	Vancouver	no	yes	32	male	Scottish	Scottish	5'8"	169	none
2	MacLeod	James		20	1st off	do	do	do	do	35	do	Scottish	do	6'1"	210	do
3	Moore	John E.		33	2nd off	do	do	do	do	50	do	English	do	5'5"	176	do
4	Parker	James		10	3rd off	7/9/30	do	do	do	26	do	Edw	do	4'0"	170	do
5	Mesdames	Robert		32	Chief Eng	19/7/30	do	do	do	56	do	Scottish	do	5'8"	190	do
6	Stimlay	Abu		20	2nd Eng	15/9/30	do	do	do	43	do	do	do	5'10"	170	do
7	Kramer	Roderick		9	3rd Eng	19/4/30	do	do	do	28	do	do	do	5'10"	175	do
8	Schiffeld	Sam		15	4th Eng	19/7/30	do	do	do	43	do	do	do	5'9"	190	do
9	Lloyd	William		8	Radio Op	10/9/30	do	do	do	27	do	Irish	do	5'4"	160	do
10	Cairnson	John		15	AB	19/6/30	do	do	do	33	do	Scottish	do	5'10"	170	do
11	McLann	Patrick		8	AB	do	do	do	do	28	do	Irish	do	5'10"	145	do
12	Chalmers	James		10	AB	do	do	do	do	38	do	Scottish	do	5'6"	160	do
13	MacLeod	William		20	AB	do	do	do	do	50	do	do	do	5'6"	175	do
14	Henderson	John		16	AB	do	do	do	do	37	do	do	do	5'7"	190	do
15	Smart	Walter		12	AB	7/9/30	do	do	do	26	do	English	do	5'8"	150	do
16	McKinnon	Donald		10	AB	15/4/30	do	do	do	37	do	Scottish	do	5'11"	160	do
17	MacKinnon	Neil		4	Order	18/7/30	do	do	do	26	do	do	do	5'7"	160	do
18	Griffiths	Donald		8	do	18/4/30	do	do	do	19	do	English	do	5'4"	135	do
19	Wart	John		20	Trimmer	18/4/30	do	do	do	42	do	do	do	5'8"	180	do
20	Raid	George		2	do	do	do	do	do	18	do	Edw	do	5'8"	135	do
21	Kang	William		30	do	do	do	do	do	50	do	Scottish	do	5'3"	140	do
22	Harris	Nudley		1	Wiper	do	do	do	do	19	do	English	Irish	5'8"	150	do
23	Takahayshi	George		35	Boat	11/6/30	do	do	do	60	do	Japanese	Japanese	5'7"	110	do
24	Nishizawa	Zenga		2	2nd Cook	14/9/30	do	do	do	28	do	do	do	5'7"	129	do
25	Neckine	John		2	Anchor	20/6/30	do	do	do	22	do	do	do	5'3"	122	do
26																
27																
28																
29																
30																

26 in crew  
23 Whites } passed to register (1930)  
3 Japanese }  
Charles W. Purbeck  
Immigrant Inspector

11/12/30

Agent Lawrence McFarlane Co  
Owner do 502 Bank Bldg  
Local Agents do do

\*See list of races on back hereof.  
Height measured in feet, full or correct information in columns (13), (14), (15) and (16) is required by a fine of one dollar for each alien. See other side.

13823

13832

Swell

cd

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEO. A. LAIRD

of the Bar Jay Swell, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24

day of

Nov

J. R. Vail

Immigrant Inspector.

GEO. A. LAIRD  
Master, First or Second Officer.

1920

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

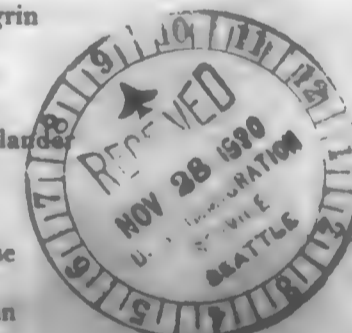
## EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Br S/S*  
Vessel *Swell*, arriving at *BELLINGHAM*, *25 Nov, 1930*, from the port of *Honolulu BC Nov. 24, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>W. A. LAIT</i>				<i>Mate</i>	<i>22 Nov</i>	<i>VICTORIA, B. C.</i>	<i>No</i>	<i>ye</i>	<i>53</i>	<i>M</i>	<i>Scotch</i>	<i>British</i>	<i>5-5</i>	<i>140</i>	<i>Tattoo L hand</i>
2	<i>Haemer</i>	<i>John</i>			<i>Mate</i>		<i>VICTORIA, B. C.</i>			<i>24</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>6-2</i>	<i>200</i>	<i>Hole in foot</i>
3	<i>Bloor</i>	<i>Samuel</i>			<i>Chief Eng</i>		<i>VICTORIA, B. C.</i>			<i>66</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5-3</i>	<i>180</i>	<i>Hole in cheek</i>
4	<i>Naafant</i>	<i>Clarence</i>			<i>2<sup>nd</sup> Eng</i>					<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Swiss</i>		<i>6-0</i>	<i>162</i>	<i>None</i>
5	<i>Koruy</i>	<i>Harold</i>			<i>D. Hand</i>					<i>25</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5-6</i>	<i>162</i>	<i>Scar on eye</i>
6	<i>Schade</i>	<i>Victor</i>			<i>Fireman</i>		<i>VICTORIA, B. C.</i>			<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Swiss</i>		<i>5-7</i>	<i>160</i>	<i>Scar L hand</i>
7	<i>Tucker</i>	<i>James</i>			<i>D. Hand</i>					<i>19</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5-6</i>	<i>145</i>	<i>Scar on forehead</i>
8	<i>Tam</i>	<i>Low</i>	<i>C-1-26-648</i>		<i>Cook</i>					<i>52</i>	<i>M</i>	<i>Chinese</i>	<i>Chinese</i>	<i>5-7</i>	<i>140</i>	<i>Hole on chin</i>
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners *West Ferry S*  
Local Agents *Bellingham B. S. Ferry S*

*Bellingham Nov 25, 1930*  
*and passed by A. J. O.*

1930

13832 • 2a

Swell

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Geo A David, of the Br S Jugg Swell, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Geo A David  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this —over— day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrator has been given by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the notice required in Rule 28 (said, 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*By tug*  
Vessel *Bowell*, arriving at *Seattle*, *10 Nov*, 1920, from the port of *Sidney B-C*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
1	Lewis	Geo A			Master	6 Nov		No	yes	53	M	Scottish	British	5.5	140	Yellows L hand
2	Harmer	John			Mate					23	M	English		6.2	150	Hole in foot
3	Hloor	Samuel			Chief Eng					65	M	English		5.3	150	Hole in cheek
4	Raaflaub	Clarence			2 <sup>nd</sup> Eng					31	M	Swiss		6.0	162	None
5	Schade	Victor			Fireman					17	M	Swiss		5.7	160	Scal L hand
6	Kouy	Harold			D. Hand					25	M	English		5.6	142	Scars over L eye
7	Trecker	James			D. Hand					19	M	English		5.6	145	Scars on forehead
8	Tam	Low C-1 46-668			Cook					51	M	Chinese	Chinese	5.7	160	Mole on chin
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Victors B

*I About 7 Whites & 1 Chinese previously seen & passed to ship foreign  
Frank D. Shuckert  
Immigrant Inspector  
11/14/20*

Line  
Owners *Vickrey &*  
Local Agents *Geo. W. Bush &*

Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof  
Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12070

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, S. Machihara, of the S.S. Arizonamaru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Arrived 11/14/30  
 Port Seattle WA

Sworn to before me this 14 day of Nov, 1930

S. Machihara  
 Master, First or Second Officer.

Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_

Charles H. Burke  
 Immigrant Inspector.

Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_

Clears from \_\_\_\_\_

Destination \_\_\_\_\_

MEDICAL CERTIFICATE  
 Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except: Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_

Medical Examiner of A \_\_\_\_\_

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. ARIZONA MARU, arriving at SEATTLE, W.N., ~~NOV 18 1930~~ NOV 30, 1930, from the port of YOKOHAMA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
	Family name	Given name			When	Where											
First ✓ 1	Shigeta	Sueho 25735	1 yrs	Engineer Appren'	29/10/30	Y'hama	No	yes	23	M	Japanese	Japan	5'2"	130			
First ✓ 2	Koguro	Hidetoshi 25736	2 yrs	Passenger Clerk	29/10/30	Y'hama	No	yes	28	M	Japanese	Japan	5'5"	140		Several moles on face	
✓ 3	Ishigaki	Shigeo	3 yrs	Sailor	29/10/30	Y'hama	No	yes	21	M	Japanese	Japan	5'4"	145		Birth mark L. eye & L. side of nose #20957	
First ✓ 4	Akasaka	Wataru 25737	2 yrs	Sailor	29/10/30	Y'hama	No	yes	21	M	Japanese	Japan	5'8"	120		Mole in front of ear	
✓ 5	Watanabe	Kazuo	15 yrs	Waiter	29/10/30	Y'hama	No	yes	45	M	Japanese	Japan	5'5"	140		Mole on the right cheek #11253	
✓ 6	Nagahama	Sasuke	3 yrs	Waiter	29/10/30	Y'hama	No	yes	29	M	Japanese	Japan	5'4"	130		Small mole on bridge of nose #19085	
7	Total 6 Persons																
8	American Consulate, at Yokohama Japan		No. 6647		SUMMARY OF CREW												
9	SEEN		Officer.....21.														
10	For the journey to the United States.		Deck dept.....21.														
11	via <u>Wanouchi B.C.</u>		Engine dept.....26.														
12	Consul <u>J.F. Mason</u>		Purser dept.....22.														
13	Date <u>OCT 30 1930</u>		Total on board...92.														
14	NO FEE PRESCRIBED.																
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22			Total crew 92 Japanese is														
23			handed to ship for crew Seattle Wash 11/4/30														
24			Charles P. Burkes Examined & passed														
25			Immigrant Grant Dept. A.C. Bailey as Secy														
26			11/4/30 Medical Examiners of aliens														
27																	
28																	
29																	
30																	

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12851



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, S. Maohihara, of the S.S. "Arizona-Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 980) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Arizona Maru arriving at SEATTLE, WASH. NOV 13 1930, 19 from the port of Yokohama Oct 30, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	Yamamoto	Mitsui	6 yrs	Waiter	24/1/30	Kobe	No	yes	26	M	Japanese	Japan	5'10"	120	Mole L. side	#24576
2	Hamada	Shin	4 yrs	Waiter	28/8/29	Kobe	No	yes	26	M	Japanese	Japan	5'4"	117	Scar over L. eye pit left temple.	#24255
3	Yoshikami	Kenzo	4 months	Waiter Appre.	6/8/30	Kobe	No	yes	19	M	Japanese	Japan	5'2"	110	Mole back of left ear scar back of left	#25038
4	Hase	Yasutaro	6 months	Barber	24/6/30	Yokohama	No	yes	28	M	Japanese	Japan	5'1"	120	Mole on R. side of face.	#25255
5	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>AMERICAN CONSULATE at <b>KOBE, JAPAN</b> (City) (Country) SEEN for the journey to the United States via <u>Arizona Maru</u> <u>Low Pleas</u> American Vice Consul <b>OCT 27 1930</b> Date (The validity of this visa expires two weeks from the date provided the passport itself continues to be valid for that period.)</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>Summary of crew Officer-----22. Deck-----22. Engine-----26. Purser-----22. Total-----94.</p> </div> </div>															
6	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>AMERICAN CONSULATE at <b>KOBE, JAPAN</b> (City) (Country) SEEN for the journey to the United States via <u>Arizona Maru</u> <u>Low Pleas</u> American Vice Consul <b>OCT 27 1930</b> Date (The validity of this visa expires two weeks from the date provided the passport itself continues to be valid for that period.)</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>CONSULATE <b>27 1930</b> KOBE, JAPAN</p> </div> </div>															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13831

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS. Ryugasaki arriving at SEATTLE, WASH. NOV 13 1930, 1930, from the port of Yokohama Oct 30, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	Sugahara	Tadayoshi	9 yrs	Fireman	20/4/30	Yokohama	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'3"	120	Pit over R. eyeberow and end of nose. #24849	
✓ 2	Okano	Iohitaro	5 yrs	Fireman	13/2/30	Yokohama	No	yes	21	M	Japanese	Japan	5'2"	115	Scar on 1st finger left hand & on back of hand. #24677	
✓ 3	Chitose	Kaneharu	6 yrs	Fireman	14/5/29	Yokohama	No	yes	22	M	Japanese	Japan	5'1"	135	Small out scar L. cheek bone. #20964	
✓ 4	Nio	Nagamasa	3 yrs	Fireman	7/1/28	Kobe	No	yes	24	M	Japanese	Japan	5'3"	125	A mole on forehead & small scar L. side of head. #19585	
✓ 5	Kurahashi	Isamu	4 yrs	Coalpasser	22/7/29	Yokohama	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'2"	138	Pit right side of nose. #24109	
✓ 6	Mizusumi	Nobuji	3 yrs	Coalpasser	2/4/30	Kobe	No	yes	23	M	Japanese	Japan	5'3"	130	Scar right forehead. #24845	
✓ 7	Nomoto	Naoji	3 yrs	Coalpasser	20/4/30	Yokohama	No	yes	18	M	Japanese	Japan	5'3"	125	Flat face scarred & spotted. #24850	
✓ 8	Nakanishi	Eijiro	11 months	Coalpasser	29/11/29	Kobe	No	yes	22	M	Japanese	Japan	5'3"	125	Two moles outer L. corner of mouth. #24546	
✓ 9	Sakagami	Tanaka	2 yrs	Coalpasser	14/4/28	Kobe	No	yes	24	M	Japanese	Japan	5'1"	140	Scar on L. cheek scar under R. cheek #19769	
✓ 10	Hosokawa	Teruo	2 yrs	Coalpasser	26/12/28	Kobe	No	yes	24	M	Japanese	Japan	5'3"	120	Many gold upper teeth. #20664	
✓ 11	Tsuji	Shigeo	1 year	Coalpasser	14/5/29	Yokohama	No	yes	19	M	Japanese	Japan	5'3"	125	None	#20965
✓ 12	Ida	Shigeo	7 months	Coalpasser Appre.	20/4/30	Yokohama	No	yes	23	M	Japanese	Japan	5'3"	120	Pits both cheeks	#24851
✓ 13	Iwahashi	Sadaso	14 yrs	Chief cook	6/3/29	Kobe	No	yes	46	M	Japanese	Japan	5'3"	140	mole tip of nose three upper teeth old #20843	
✓ 14	Moriyohika	Zenemon	26 yrs	Chief cook	14/5/29	Yokohama	No	yes	48	M	Japanese	Japan	5'3"	140	Round deep tip scar right chin. #20966	
✓ 15	Arima	Fusajiro	14 yrs	Rice cook	9/1/25	Kobe	No	yes	48	M	Japanese	Japan	5'1"	135	Macula above left eye. #17255	
✓ 16	Takamiya	Yoshimatsu	10 yrs	Cook	20/4/30	Yokohama	No	yes	37	M	Japanese	Japan	5'4"	140	Spots on both cheeks. #24852	
✓ 17	Nomura	Masayoshi	9 yrs	Cook	5/4/27	Kobe	No	yes	32	M	Japanese	Japan	5'2"	115	None	#18951
✓ 18	Ota	Yasunori	10 yrs	cook	26/12/28	Kobe	No	yes	29	M	Japanese	Japan	5'1"	110	Mole right cheek #20666	
✓ 19	Sakamoto	Yoshio	4 yrs	cook	24/8/28	Kobe	No	yes	21	M	Japanese	Japan	5'1"	115	Scar on left forefinger. #19462	
✓ 20	Teraji	Kuniyoshi	6 yrs	Waiter	24/1/30	Kobe	No	yes	23	M	Japanese	Japan	5'3"	135	Scar on left eyeberow inner corner & mole R. neck. #24675	
✓ 21	Watanabe	Kamekichi	31 yrs	Waiter	2/4/30	Kobe	No	yes	51	M	Japanese	Japan	5'1"	115	small scar on right side of face. #19084	
✓ 22	Yonetomi	Kenji	11 yrs	Waiter	2/4/30	Kobe	No	yes	41	M	Japanese	Japan	5'4"	125	Scar left thumb knuckle. #19427	
✓ 23	Sakamoto	Eiso	6 yrs	Waiter	26/11/25	Kobe	No	yes	29	M	Japanese	Japan	5'1"	110	mole on right cheek. #10829	
✓ 24	Hashiguchi	Shigeji	9 yrs.	Waiter	13/2/30	Kobe	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'3"	120	Mole on left eyeberow. #24678	
✓ 25	Hirata	Tomoichi	8 yrs	Waiter	29/10/27	Kobe	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'1"	110	Scar on right neck. #19461	
✓ 26	Nakanishi	Jinichi	13 yrs	Waiter	26/12/28	Kobe	No	yes	36	M	Japanese	Japan	5'2"	120	Mole left neck. #20667	
✓ 27	Eguchi	Seizo	8 yrs	Waiter	20/4/30	Yokohama	No	yes	25	M	Japanese	Japan	5'4"	130	Scar right neck. #24853	
✓ 28	Ida	Mineru	5 yrs	Waiter	19/6/28	Kobe	No	yes	23	M	Japanese	Japan	5'5"	130	Burn scar along the right ear. #19893	
✓ 29	Kato	Sadao	6 yrs	Waiter	23/5/29	Yokohama	No	yes	29	M	Japanese	Japan	5'4"	149	Mole-b. side neck-shoulder. #20968	
✓ 30	O	Sei	4 yrs	Waiter	2/4/30	Kobe	No	yes	26	M	Japanese	Japan	5'2"	125	Large pit right eyeberow. #24846	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6  
13831

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese Steamship Kama, arriving at SEATTLE, WASH., NOV 13 1930, 1930, from the port of Yokohama Oct 30, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	Kawai	Hikoza	6 yrs	Sailor	25/7/25	Kobe	No	yes	25	M	Japanese	Japan	5'2"	115	None	#16564
✓ 2	Nishinakamura	Hidemori	3 yrs	Sailor	6/6/30	Kobe	No	yes	20	M	Japanese	Japan	5'4"	130	A scar under chin.	#25251
✓ 3	Sugiyama	Yurimatsu	3 yrs	Sailor	24/6/30	Yokohama	No	yes	22	M	Japanese	Japan	5'3"	125	Mole on left chin.	#25254
✓ 4	Fujimoto	Tokichi	1 year	Sailor	6/3/29	Yokohama	No	yes	19	M	Japanese	Japan	5'11"	110	Scar forehead	#20956
✓ 5	Yamaguchi	Minoru	5 yrs	Sailor	20/4/26	Kobe	No	yes	26	M	Japanese	Japan	5'2"	115	Scar under nose.	#11246
✓ 6	Mizushima	Eisaburo	4 yrs	Sailor	14/6/27	Kobe	No	yes	28	M	Japanese	Japan	5'2"	112	Scar on left cheek.	#19147
✓ 7	Shirai	Satsuki	3 yrs	Sailor	6/6/30	Kobe	No	yes	23	M	Japanese	Japan	5'1"	110	Scar on right hand.	#25252
✓ 8	Uemura	Otokiohi	3 yrs	Sailor	14/5/29	Yokohama	No	yes	19	M	Japanese	Japan	5'2"	135	Pit bridge of nose	#20956
✓ 9	Asuma	Yamashigeru	5 yrs	Sailor	24/6/30	Yokohama	No	yes	20	M	Japanese	Japan	5'2"	125	right side mole on l. chin. Scar back of right ear.	#25253
✓ 10	Aikawa	Hisashi	5 yrs	Sailor	24/6/30	Yokohama	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'5"	140	Scar on left eyebrow.	#25256
✓ 11	Boku	Fukuasi	10 yrs	Sailor	20/4/30	Yokohama	No	yes	33	M	Korean	Japan	5'4"	125	Scar on chin and in hair.	#24674
✓ 12	Kawahara	Kasuiichi	2 yrs	Sailor	24/6/30	Yokohama	No	yes	20	M	Japanese	Japan	5'2"	130	Scar on upper lip.	#24670
✓ 13	Sasaki	Rokudayu	4 yrs	Sailor	14/5/29	Yokohama	No	yes	19	M	Japanese	Japan	5'3"	115	Scar back of left hand back of 1st finger.	#20960
✓ 14	Kurano	Kinichiro	6 months	Sailor Appre.	24/1/30	Kobe	No	yes	18	M	Japanese	Japan	5'5"	130	Mole on left cheek.	#24671
✓ 15	Arai	Akijiro	25 yrs	No. 1. Oiler	14/5/29	Yokohama	No	yes	47	M	Japanese	Japan	5'5"	155	Scar R. upper lip near nose.	#20961
✓ 16	Kawabe	Kou	13 yrs	Storekeeper	27/2/24	Kobe	No	yes	36	M	Japanese	Japan	5'3"	135	Macula on left chin.	#17314
✓ 17	Tanimura	Denjiro	16 yrs	Oiler	14/5/29	Yokohama	No	yes	36	M	Japanese	Japan	5'5"	160	Scar above right eye.	#17307
✓ 18	Yamaguchi	Chiyo-zuru	13 yrs	Oiler	14/5/29	Yokohama	No	yes	34	M	Japanese	Japan	5'5"	145	None	#19772
✓ 19	Kato	Hobuo	13 yrs	Oiler	23/1/30	Kobe	No	yes	31	M	Japanese	Japan	5'4"	130	Several pits R. & L. scar over right eye.	#24672
✓ 20	Shono	Fudeichi	10 yrs	Oiler	25/11/25	Kobe	No	yes	28	M	Japanese	Japan	5'2"	110	Scar between first finger & thumb l. hand.	#10823
✓ 21	Oshima	Kuraso	20 yrs	Oiler	24/6/30	Yokohama	No	yes	37	M	Japanese	Japan	5'3"	125	Scar on middle finger left hand.	#25257
✓ 22	Okano	Sumio	9 yrs	Oiler	23/9/26	Kobe	No	yes	34	M	Japanese	Japan	5'1"	115	Large scar back of left hand.	#18582
✓ 23	Watasato	Jobu	7 yrs	Oiler	26/11/25	Kobe	No	yes	29	M	Japanese	Japan	5'3"	130	Scar under the left eye.	#10824
✓ 24	Suzuki	Kentaro	8 yrs	Fireman	23/8/28	Kobe	No	yes	28	M	Japanese	Japan	5'2"	110	Scar on left hand.	#10824
✓ 25	Miyami	Yonenori	7 yrs	Fireman	29/11/29	Kobe	No	yes	26	M	Japanese	Japan	5'1"	120	Left little finger nail deformed.	#24549
✓ 26	Kitani	Shinsaburo	5 yrs	Fireman	28/1/26	Kobe	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'2"	120	Scar in hair on top of head.	#11068
✓ 27	Isumi	Tsutao	5 yrs	Fireman	28/9/26	Kobe	No	yes	21	M	Japanese	Japan	5'3"	110	Scar on left cheek.	#18585
✓ 28	Ogawa	Sotaro	6 yrs	Fireman	23/8/28	Kobe	No	yes	23	M	Japanese	Japan	5'2"	120	Two small moles right cheek.	#19984
✓ 29	Naki	Masaharu	6 yrs	Fireman	23/8/28	Kobe	No	yes	24	M	Japanese	Japan	5'2"	120	None	#19890
✓ 30	Otani	Masayoshi	6 yrs	Fireman	23/1/30	Kobe	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'5"	130	Mole on right cheek under eye & one nose.	#24674

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5/13831

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. ARIZONA MARU, arriving at Seattle, Wash, 11/13/30, 1930, from the port of Yokohama - Oct 30/30, Kobe, Japan.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	Machihara	Sadayoshi	20 yrs	Captain	20/4/30	Yokohama	No	yes	42	M	Japanese	Japan	5'4"	130	None	
2	Kametani	Kenji	13 yrs	Chief Officer	23/8/30	Yokohama	No	yes	35	M	Japanese	Japan	5'3"	120	None	
3	Tokuriki	Kiyoshi	9 yrs	Second Officer	5/19/30	Kobe	No	yes	31	M	Japanese	Japan	5'4"	125	None	
4	Sakurai	Yoshio	4 yrs	Third Officer	20/4/30	Yokohama	No	yes	28	M	Japanese	Japan	5'3"	130	None	
5	Hiramoto	Masao	2 months	Officer Appre.	6/8/30	Kobe	No	yes	20	M	Japanese	Japan	5'3"	130	None	
6	Kashiwagi	Tatsuji	1 yrs	Officer Appre.	23/8/30	Yokohama	No	yes	21	M	Japanese	Japan	5'4"	125	None	
7	Kurita	Yoshio	25 yrs	Chief Engineer	1/7/28	Kobe	No	yes	47	M	Japanese	Japan	5'5"	123	None	
8	Higo	Kiyoshi	20 yrs	First Engineer	30/1/30	Kobe	No	yes	45	M	Japanese	Japan	5'2"	130	None	
9	Nesaki	Shiro	9 yrs	Second Engineer	4/6/30	Kobe	No	yes	31	M	Japanese	Japan	5'4"	130	None	
10	Yamazaki	Masaru	6 yrs	Third Engineer	2/7/29	Kobe	No	yes	30	M	Japanese	Japan	5'6"	140	None	#24112
11	Ikeda	Eitaro	4 yrs	Fourth Engineer	29/11/29	Kobe	No	yes	26	M	Japanese	Japan	5'4"	120	None	#24545
12	Nishihara	Mitsuo	3 yrs	Fifth Engineer	1/10/29	Kobe	No	yes	23	M	Japanese	Japan	5'4"	120	None	#24290
13	Usagami	Iohiro	18 months	Engineer Appre.	20/11/29	Kobe	No	yes	21	M	Japanese	Japan	5'8"	120	None	#24244
14	<del>Sano</del>	<del>Takao</del>	<del>7 months</del>	<del>Engineer Appre.</del>	<del>24/4/30</del>	<del>Yokohama</del>	<del>No</del>	<del>yes</del>	<del>28</del>	<del>M</del>	<del>Japanese</del>	<del>Japan</del>	<del>5'2"</del>	<del>120</del>	<del>None</del>	<del>#24244</del>
15	Iahikawa	Gorosuke	21 yrs	Purser	7/7/25	Kobe	No	yes	41	M	Japanese	Japan	5'3"	130	None	#24115
16	Izumi	Torakichi	2 yrs	Clerk	3/7/29	Osaka	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'4"	125	None	#24119
17	Shibata	Nobuo	6 yrs	Clerk	16/2/29	Kobe	No	yes	28	M	Japanese	Japan	5'1"	130	None	#24117
18	Koyama	Yoshihisa	5 yrs	Clerk	18/7/29	Kobe	No	yes	26	M	Japanese	Japan	5'4"	140	None	#24118
19	Nishi	Hideo	8 yrs	W/T Operator	25/7/29	Kobe	No	yes	39	M	Japanese	Japan	5'3"	122	None	#24125
20	Susuki	Hisao	2 yrs	W/T Operator	6/8/30	Kobe	No	yes	22	M	Japanese	Japan	5'4"	120	None	
21	Miyajima	Iwao	3 yrs	Doctor	20/4/30	Yokohama	No	yes	29	M	Japanese	Japan	5'3"	135	None	#24346
22	Yugeta	Torinosuke	30 yrs	Chief Steward	3/4/30	Kobe	No	yes	45	M	Japanese	Japan	5'4"	150	None	#24602
23	Teunemi	Moritaka	24 yrs	Boatswain	29/1/26	Kobe	No	yes	50	M	Japanese	Japan	5'4"	140	None	#11244
24	Hayama	Taisei	14 yrs	Carpenter	26/12/28	Kobe	No	yes	41	M	Japanese	Japan	5'2"	110	Two upper teeth, gold	#20661
25	Koriyama	Tomiyoshi	20 yrs	Storekeeper	24/6/30	Yokohama	No	yes	35	M	Japanese	Japan	5'4"	140	Scar center forehead, Scar little finger left hand	#25255
26	Kobayashi	Morio	11 yrs	Quatermaster	23/1/30	Kobe	No	yes	31	M	Japanese	Japan	5'6"	140	Mole under left ear	#24669
27	Nishizono	Kamejiro	11 yrs	Quatermaster	12/4/28	Kobe	No	yes	35	M	Japanese	Japan	5'0"	130	Scar on right side of head	#19764
28	Susuki	Suekichi	6 yrs	Quatermaster	6/10/23	Kobe	No	yes	26	M	Japanese	Japan	5'1"	125	Scar near right eye	#17288
29	Matsumura	Masaharu	12 yrs	Quatermaster	11/5/29	Kobe	No	yes	28	M	Japanese	Japan	5'2"	125	Mole behind left ear in hair	#20025
30	Iemura	Hitoshi	7 yrs	Sailor	14/4/28	Kobe	No	yes	27	M	Japanese	Japan	5'1"	130	Scar on point of chin	#19746

Line Pureit Sound Line  
 Owners Osaka Shosen Kaisha  
 Local Agents Osaka Shosen Kaisha

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13891

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number One

13831/3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S. S. ARIZONA MARU

sailing from SHANGHAI

OCT 20 1930

19

Arriving at Port of

SEATTLE W.N.

NOV 14 1930

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SEPARATED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
ADMITTED U. S. CITIZEN	Greeley	Phoebe Corey	61	5	F	M	Hubberdston, Michigan May 30, 1869.		#2730 Virginia St, Berkeley, Calif
ADMITTED U. S. CITIZEN	Greeley	Martha	38	5	F	M	Chicago, Ill May 8, 1892.		#2730 Virginia St, Berkeley, Calif
<del>3</del>	<del>Goldkette</del>	<del>Conotoratin</del>	<del>35</del>		<del>F</del>	<del>M</del>	<del>Adams county Gettysburg, Pa. June 28th 1918.</del>	<del>Adams county Gettysburg, Pa. June 28th 1918.</del>	<del>#2730 Virginia St, Berkeley, Calif at Wash DC</del>
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

I certify that line 3 Conotoratin Goldkettle left vessel at Victoria B.C.

SEATTLE, WASH. NOV 14 1930  
 ADMITTED LINES 1 & 2  
 HELD B. S. L. LINES \_\_\_\_\_  
 HELD T. D. LINES \_\_\_\_\_  
W. P. Harris  
 Immigrant Inspector.  
 Immigrant Inspector.

*[Signature]*  
 Purser

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, S. Machihara, of the S. S. ARIZONA MARU, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*S. Machihara*  
Master.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of NOV 14 1930,  
at Seattle, Wash.

*W. P. Harris*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—The last country in which alien resided for one year or more shall be the last permanent residence, whether the alien is a citizen or subject of that country. The entry should show the name and address of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and date of birth.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are under the laws of such States should be recorded as "United States." (See instructions under Column 15.)

Column 16 (Country of birth).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The last country in which alien resided for one year or more shall be the last permanent residence, whether the alien is a citizen or subject of that country. The entry should show the name and address of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and date of birth.

Column 17 (Country of birth).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The last country in which alien resided for one year or more shall be the last permanent residence, whether the alien is a citizen or subject of that country. The entry should show the name and address of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and date of birth.

Column 18 (Country of birth).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The last country in which alien resided for one year or more shall be the last permanent residence, whether the alien is a citizen or subject of that country. The entry should show the name and address of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and date of birth.

Column 19 (Country of birth).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The last country in which alien resided for one year or more shall be the last permanent residence, whether the alien is a citizen or subject of that country. The entry should show the name and address of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and date of birth.

Column 20 (Country of birth).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The last country in which alien resided for one year or more shall be the last permanent residence, whether the alien is a citizen or subject of that country. The entry should show the name and address of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and date of birth.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List One

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEEERAGE PASSENGERS ONLY  
 Arriving at Port of SEATTLE, W.N., NOV 14 1930, 19

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Indicates future permanent residence)		19 Whether having a ticket in each hand destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid by relatives, whether paid by one alien passenger, or by any organization, society, institution, or government)	21 Whether in possession of visa and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien already in this country	26 Whether alien already in this country	27 Whether a polygamist	28 Whether a spouse who belongs to a foreign country, and whether by law of that country he is entitled to the same rights and obligations as if he were a citizen of the United States (Indicate country)	29 Whether coming by means of any other means of transportation, such as by rail, or by air, or by water, or by other means	30 Whether alien has any other means of transportation, such as by rail, or by air, or by water, or by other means	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion		35 Color of— Hair Eyes		36 Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	Permanent	Temporary									For a definite period	For an indefinite period	Feet	Inches	Complexion	Hair	
1	Mother, N. Uchinomiya #600 Kamiyamamachi Ehimeken, Japan.	Wash	Seattle	yes	Husband	yes	9/20	Wash	Husband, T. Nakajima #605 Jefferson St, Seattle, Wash.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5		Dark	Black	Brown	None		
2	G. Mother, N. Uchinomiya #600 Kamiyamamachi Ehimeken, Japan.	Wash	Seattle	yes	Father	yes	5/30	Wash	Father, T. Nakajima #605 Jefferson St, Seattle, Wash.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5		Dark	Black	Brown	None		
3	G. Mother, N. Uchinomiya #600 Kamiyamamachi Ehimeken, Japan.	Wash	Seattle	yes	Father	yes	5/30	Wash	Father, T. Nakajima #605 Jefferson St, Seattle, Wash.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5		Dark	Black	Brown	None		
4	G. Mother, N. Uchinomiya #600 Kamiyamamachi Ehimeken, Japan.	Wash	Seattle		Father		5/30	Wash	Father, T. Nakajima #605 Jefferson St, Seattle, Wash.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5		Dark	Black	Brown	None		
5	G. Mother, N. Uchinomiya #600 Kamiyamamachi Ehimeken, Japan.	Wash	Seattle		Father		5/30	Wash	Father, T. Nakajima #605 Jefferson St, Seattle, Wash.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5		Dark	Black	Brown	None		
6	Father, T. Niho #529	Wash	National	No	Myself	yes	4/99	Wash	Friend, K. Takagi National, Wash.	No	10 yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	1	Dark	Black	Brown	None		
7	Funaka Hiroshimaken, Japan.	Wash	National	No	Husband	yes	4/13	Wash	Husband's Friend K. Takagi National, Wash.	No	10 yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5		Dark	Black	Brown	None		
8	Father, T. Tabuchi #3346	Ore	Bridal Veil	No	Myself	yes	9/14	Ore	Brother, K. Niho P O Box 214 Vernonia, Ore	No	10 yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5	Dark	Black	Brown	None		
	Fuchinomura Fukueken, Japan.					yes	7/30	Ore																		Right index finger to 2nd joint		

Notes.—Full text of question No. 24 follows: Whether a spouse who belongs to a foreign country, and whether by law of that country he is entitled to the same rights and obligations as if he were a citizen of the United States (Indicate country).  
 (Indicate country.)  
 (Indicate country.)  
 (Indicate country.)  
 (Indicate country.)  
 (Indicate country.)



List One.

13831/2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (white) sheet is for the listing of

S. S. S. S. ARIZONA MARU

Passengers sailing from Kobe, Japan.

Oct' 27th 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write	Speak			Country	City or town				Country	City or town
ADMITTED 1	ABSOLUTE	NAKASHIMA	Rie	34	11	F	M	Housewife	yes	Japanese	yes	Japan	Non Quota Visa-See U.S. B...	Nonquota #142	Japan	Yokohama	Kobe, Japan	Oct' 24, 1930	Wash	Seattle
ADMITTED 2	U. S. CITIZEN	Nakajima	Yoshiko	9	5	F	S	None	yes	English	yes	U.S.A.	Japanese	Birth Certificate #3744	Seattle, Wash	Seattle, Wash	Jun' 23, 1921	Wash	Seattle	
ADMITTED 3	U. S. CITIZEN	Nakajima	Hideko	6	5	F	S	None	No		No	U.S.A.	Japanese	Birth Certificate #6065	Seattle, Wash	Seattle, Wash	Jan' 15, 1924	Wash	Seattle	
ADMITTED 4	U. S. CITIZEN	Nakajima	Haruko	4	9	F	S	None	No		No	U.S.A.	Japanese	Birth Certificate #8117	Seattle, Wash	Seattle, Wash	Mar' 10, 1926	Wash	Seattle	
ADMITTED 5	U. S. CITIZEN	Nakajima	Tsutomu	1		M	S	None	No		No	U.S.A.	Japanese	Birth Certificate #11348	Seattle, Wash	Seattle, Wash	Nov' 14, 1929	Wash	Seattle	
ADMITTED 6	ABSOLUTE	Niho	Yonejiro	48		M	M	Labour	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Permit #433210	Hiroshimaken	Hiroshimaken	Nov' 6, 1925	Wash	National	
ADMITTED 7	ABSOLUTE	Niho	Some Maru	43		F	M	Housewife	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Permit #433206	Hiroshimaken	Hiroshimaken	Nov' 8, 1925	Wash	National	
ADMITTED 8	ABSOLUTE	Tabuchi	Hirao	31	8	M	M	Labour	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Permit #629077	Fukuokaken	Fukuokaken	Jun' 2, 1930	Ore	Bridal Veil	
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOV 14 1930  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES all  
HELD S. S. LINES  
HELD T. D. LINES  
W. P. Harris  
Immigrant Inspector

PORT Seattle, Wash. DATE NOV 14 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: 1-7-23-4-5-9  
AP Smith  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

*Handwritten signature*

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, I. Miyajima, Surgeon of the Steam Ship S. S. ARIZONA MARU, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Minister of Home Affairs R. Misuno, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 14 1930, 19

at Seattle, Wash.

W. P. Harris

**Immigrant Inspector**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	White Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Machihara, of the \_\_\_\_\_, from Yokohama, Japan., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*S. Machihara*  
Master. X ~~Y~~

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of NOV 14 1930,  
at Seattle, Wash

*W. P. Harris*  
Immigration Officer.

14-323

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIA.  
"West India" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE Wn, NOV 14 1930, 19

List One

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)</small>	21 Whether in possession of \$20, and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States								25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Whether alien is a member of the Communist Party of the United States of America	27 Whether alien is a member of the I. O. O. F.	28 Whether alien is a member of the A. O. U. W.	29 Whether alien is a member of the M. W. A. T. U.	30 Whether alien is a member of the M. W. A. T. U.	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States of America	Whether alien is a member of the I. O. O. F.	Whether alien is a member of the A. O. U. W.	Whether alien is a member of the M. W. A. T. U.	Feet	Inches									Hair	Eyes			
1	Father, W. Baba Shiraishimura Sapporo, Japan.	Japan	Sapporo	No	Father	1000	Yes	No	Friend, Prof Geo. C. Humphrey Wisconsin University Madison, Wis.	No	6 Mon'	Departs Seattle May 1931	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	3	Dark	Brown	None			
2	Cousin S. Oyama #1339 Kokubu Kumamoto-shi, Japan.	Wash	Tacoma	No	Myself	200	Yes	Yes	Friend, S. Miyanaga #1544 Fawcett St, Tacoma, Wash.	No	10 yrs		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5 1/2	Dark	Brown	Mole on left side of neck			

Form.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List One.

13831

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. S.S. SAKAMARU Passengers sailing from YOKOHAMA, NOV 14 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ABSOLUTE	Baba	Eizo	21	8	M	S	Inspection	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Hokkaido	Temporary	Visitor	Tokyo, Japan.	Oct '23, 1930.	Japan Hokkaido.
2	ABSOLUTE	Kan	Kiyoto	51		M	M	Grocery	yes	Japanese	yes	Japan	Non Quota Japanese	Japan	Kumamoto	Non Quota #22		Nagasaki, Japan.	Oct '14, 1930.	Japan Kumamoto.

*Stay extended to 6-1-32 file 42/587 Ver. file 42/587 Left U.S. via Seattle June 1-1932*

SEATTLE, WASH., NOV 14 1930  
ADMITTED LINES 1 & 2  
HELD B. S. LINES  
HELD T. D. LINES  
*W. P. Harris*  
Immigrant Inspector

PORT Seattle, Wash. DATE NOV 14 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: *None*  
*Attest as follows*  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

*Substantiated*

Total passengers . . . . .  
 U. S. citizens . . . . .  
 Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, I. Miyajima, Surgeon of the Steam Ship S. S. MICHIO MARU, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Minister of Home Affairs R. Mizuno, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 14 1930 day of 19,  
at Seattle, Wash.

W. P. Harris

Immigrant Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wah.
Finnish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Waltham B-N, arriving at Seattle Wash, Nov 12, 1930, from the port of Sidney BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Peterson	Frank	12	Master	20/5/30	Van	No	Yes	30	Male	English	Canadian	6'	195		
2	"	Peterson	Arthur	7	mate	"	"	"	"	21	"	"	"	5'4"	170		
3	"	Wings	James	17	Chief Eng	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	180		
4	"	Johnson	Alfred	5	2nd Eng	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	155		
5	"	Smith	Charles	30	Woodsman	"	"	"	"	55	"	"	"	5'8"	160		
6	"	Woodsman	Alfred	1	Deck Hand	"	"	"	"	21	"	Scad.	Scandinavian	5'	160		
7	No	Ita	Joe Kikusaburo	30	Cook	22/10/30	"	"	"	57	"	Japan	Japanese	5'3"	140		
8	Yes	Chabolin	Cic	2	Deck Hand	22/5/30	"	"	"	21	"	Russian	Russian	6'2"	167		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

1 Japanese } passengers  
7 Whites } ship's crew

Charles W. Burke  
Immigrant Inspector  
11/12/30

Line Frank Waltham  
Owner J. A. Peterson  
Local Agents J. S. Peterson

\* See list of races on page 10 of this form.  
† For information on the classification of races, see the instructions on page 10 of this form.





LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br St. Eastholm, arriving at Seattle, Nov 16<sup>th</sup>, 1930, from the port of Hawaii

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Lutherland	Joseph		Master	Sept 30	1930	No	Yes	49	M	Scottish	British	5-8	168	Little finger bent	L Hand
2	"	Marshall	Cecil		Mate	Nov 1930	1930	"	"	36	"	English	"	5-9	174	None	
3	"	Lewis	Edward		1st Engineer	Sept 1930	1930	"	"	46	"	"	"	5-11	154	"	
4	"	Phillips	Charles		2nd " "	"	"	"	"	29	"	Scottish	"	5-4	125	Scar on R Hand	
5	"	Wong	Yong		Cook	"	"	"	No	52	"	Chinese	China	5-4	145	"	Brow
6	"	McLeod	John		Whitchman	"	"	"	Yes	36	"	Scottish	British	5-8	140	Tattooed	L Arm
7	"	Blanes	Frank		Deckhand	"	"	"	"	19	"	English	"	5-7	145	None	
8	"	Anderson	Thomas		"	"	"	"	"	33	"	Norwegian	"	5-7	170	Tattooed	L Arm
9	"	Murray	Hugh		"	"	"	"	"	29	"	English	"	5-6	142	None	
10	"	Bramson	Peter		"	"	Nov 1930	"	"	35	"	Danish	Denmark	5-11	190	"	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

All previously seen  
 1 Chinese } all passed  
 9 Whites } & ship foreign  
 Gustav W. Burke  
 IMMIGRANT INSPECTOR  
 11/16/30



### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br/s Eastholm, arriving at Seattle, Nov 12<sup>th</sup>, 1930, from the port of Sidney B.S.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Sutherland	Joseph		Master	Sept 1930	San Francisco B.S.	No	Yes	49	Male	Scotch	British	5-8	168	Little finger bent L Hand	
2	no	Marshall	Rezil		Master	Nov 1930	San Francisco B.S.	"	"	36	"	English	"	5-9	174	None	
3	yes		Edwards		1 <sup>st</sup> Engineer	Sept 1930	"	"	"	46	"	"	"	5-11	157	"	
4		Phillips	Charles		2 <sup>nd</sup> Mate		"	"	"	29	"	Scotch	"	5-4	125	Scar on R Hand	
5		Wong			cook		"	"	No	52	"	Chinese	China	5-4	145	Scar on R Brow	
6		McLeod	John		Whiskman		"	"	Yes	36	"	Scotch	British	5-5	140	Tattooed on L arm	
7		Blomes	Frank		1 <sup>st</sup> Hand		"	"	"	19	"	English	"	5-7	145	None	
8		Anderson	Thomas	7-10			"	"	"	33	"	Norwegian	"	5-7	170	Tattooed on L arm	
9		Murray	Hugh	7-7 1/2			"	"	"	29	"	English	"	5-6	142	None	
10	no	Bramson	Peter	6-7 1/2		Sept 1930	"	"	"	35	"	Danish	Denmark	5-11	190	"	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total crew of 10  
 9 others } see back of book  
 Chinese }  
 Charles H. Markley  
 Arranged by  
 11/12/30

Name \_\_\_\_\_  
 Position \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_

13825

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frederick H. A. Wehde, of the Am. Ste. Admiral Halstead, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Admiral  
Halstead

F. H. A. Wehde  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of November, 1930

C. J. Stilson

Immigrant Inspector.

Anacost Wash  
Nov 29 1930  
Crew checked + pass as  
28 - U.S.C.  
2 - Successful resident  
Total 30  
C. J. Stilson  
Inspector



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

— Aliens indicated by 'X' in first column —  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

American  
Vessel S.S. Adm. Halstead, arriving at Anacortes, Wn., November 29, 1920, from the port of Kildonan, Sc. 11/29/20

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Wehde	Frederick H. A.	25	Master	11/21/20	S. I.	No	Yes	40	Male	German	U. S.	5'9"	170		
2	no	Bushman	Hans	14	1st Mate					30				5'10"	180		
3	no	Berry	Fred R.	10	2nd					28		U. S.		5'7"	160		
4	yes	Flint	Dexter G.	4	3rd					23				5'5"	155		
X 5		Joberg	Sverre	4	A. B.					22		Scan	Nor.	5'11"	160		
6		Carlson	J. A.	20						38			U. S.	5'8"	185		
7		Moeller	Erik	5						23				6'0"	175		
8	no	Berger	H. August	10		11/26/20	Seattle			30		U. S.		5'10"	160		
9	yes	Brestrajensky	Mike	22	W. I.	11/21/20	S. I.			42				5'6"	150		
10		Cameron	Jack A.	9						29				5'10"	160		
11		Ludwig	R. W.	12	Boat					30		Scan		5'3 1/2"	145		
12	no	Haugen	Lingaae	10	Captain	11/26/20	Seattle			42				5'11"	150		
13	yes	Phillips	E. B.	2	O. S.	11/21/20	S. I.			55		U. S.		5'9"	150		
14		Burgess	William P.	1						19				5'7"	145		China form - U. S. passport
15		Gray	Alfred R.	20	Chf. Eng.					37				5'7"	138		
16		Hall	James E.	20	1st Mate					39				5'8"	170		
17	no	Daniels	E. E.	18	3rd					38				5'8"	170		
18	yes	Moore	Herbert V.	6	3rd					28				6'0"	175		
19		Kramer	William E.	5	Oiler					32				5'8"	165		
20		Greer	P. L.	10						39				5'11"	160		
X 21	no	Sanchez	Juan E.	5		11/26/20	Seattle			25		Spanish	Spain	5'5"	145		
22		Rosenbush	L. L.	6	Fireman					36		U. S.	U. S.	5'7"	155		
23	yes	Brown	John L.	10		11/21/20	S. I.			36				6'0"	190		
24		Gunderson	Herman	5						26				5'11"	185		
25		Brown	W. A.	2	Wiper					30		Canadian		5'7"	148		
26		Lake	M. A.	30	Chf. Cook					50		Colomb		5'10"	205		
27		Small	Columbus	2	Chf. T. B.					31				5'11"	195		
28		White	Ervin	2	gly.					23				6'2"	180		
29		Budrow	S. J.	10	Wtly. 2nd					32				5'5"	148		
30		Shores	Julian H.	10	Person-7th					29		U. S.		5'7"	150		

Line Pacific Steamship Co.  
Owner Anglo-California Trust Co.  
Local Agents Pacific S. Co. Seattle, Wn.

Immigration Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10) and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13256

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Act of 1917 and (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

13825  
*Amicus*  
 S. *Adm. Halstead*  
 Arrived *Nov. 17/30*  
 Port *Seattle, Wa.*  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_  
 MEDICAL CERTIFICATE  
 Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed \_\_\_\_\_  
 (except when otherwise stated) \_\_\_\_\_

*J. H. A. Wetzel*  
 Master

Sworn to before me this *10* day of *Nov*, 19*30*  
*Howard H. Raley*  
 Immigrant Inspector.

*Purser cautioned to use U.S. Form 680. Vessel seldom goes foreign and provision not made Raley.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*am* vessel Admiral Halstead arriving at Seattle on Nov. 10, 1930 from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at part of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	Wahde	F. A. A.	Wife 1340 Jones Ave NW Seattle			U. S.	10/1/30	S. F.	40	M	White						
2	Lock	R. W.	Wife San Jose, Calif.						47		White						
3	Joost	E. J.	Box 221 - Hayward, Calif.						26	S	White						
4	Glint	L. S.	Parents 5024 J. St. Tacoma, Wn.						23		White						
5	Carlson	J. A.	58 Clay St. S. F.						38		A. P.						
6	Johnny	Smare	1340 Jones Ave Seattle			Family			22								
7	Nichols	Henry	5231 - 37th Ave. Seattle			U. S.			34								
8	Moller	Eric	240 Caroline St. Chicago, Calif.			U. S.	11/1/30		23								
9	Presogajensky	M.	1626 Pleasant Ave. S. F.			U. S.	10/21/30		42		W. I.						
10	Cameron	J. A.	58 Clay St. S. F.						29								
11	Ludwig	R. W.	467 Pauline St. S. F.						30		Brown						
12	Usher	J.	205 Coronado St. S. F.						46		Carp.						
13	Phillip	E. B.	Wife 5779 Jantzen Ave. Seattle, Wn.						55	M	OS						
14	Cunyas	W. P.	Parents 1134 Wall St. Los Angeles						19	S							
15	Gray	A. R.	Wife 1167 Duane St. S. F.						37	M	W. I.						
16	Hall	J. E.	901 E 32nd St. Tacoma						39		White						
17	Carothers	J. C.	814 Calif. St. S. F.						26	S	White						
18	Moore	H. V.	1425 2nd St. Seattle, Calif.						28		White						
19	Lansky	Juan E.	Parents San Jose, Calif.						25		White						
20	Kramer	W. E.	901 Market St. S. F.						30								
21	Brier	R. S.	58 Clay St. S. F.						39								
22	Brown	J. S.	1108 - 7th St. Oakland, Calif.						36		White						
23	Rosenbush	L. S.	San Jose, Calif.						36	M							
24	Sunderman	Hermann	301 East St. S. F.				11/1/30		26	S							
25	Brown	W. A.	San Jose, Calif.				10/1/30		30		White						
26	Tate	M. W.	2774 Center St. Oakland, Calif.						50	M	White						
27	Small	Columbus	1128 Broadway St. Oakland, Calif.						21	M	White						
28	White	Erwin	San Jose, Calif.						23	S							
29	Rudrow	S. J.	San Jose, Calif.						30								
30	Shore	John	San Jose, Calif.						29								

27 cuts  
3 Lawful residents

Pacific S & Co  
do  
do  
Local Agents

Roten

\*See list of men on back hereof.  
Penalty for failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), and (10) is provided by a fine of ten dollars for each alien. See statute.



13824ed  
Hijis Mann

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Shizuko Takahashi, of the M.S. "Hijis Mann", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

22 day of Nov, 1930  
Arthur W. Hickey  
Immigrant Inspector

S. Takahashi  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, when it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and until the vessel has been inspected in the administrative line prescribed by said section or to the procedure by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 27 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at Seattle, Wash., Nov 12, 1930, from the port of Yokohama, Japan.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 1	Domei	Tokitaro		5½ Years	Post Master	1/11/30	Yokohama	No	Yes	40	M	Japanese	Japan	5-3	107	
" 2	Ishizaki	Nakazo		13 "	Post Clerk	"	"	"	"	47	"	"	"	5-4	135	
" 3	Yamashita	Kinichi		1 "	App. Officer	"	"	"	"	21	"	"	"	5-2	121	
First 4	Sato	Gozaemon		1 "	App. Engineer	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	133	
A.S. 5	Shimakawa	Toshio		1 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	130	
" 6	Yoneda	Masayoshi		15 "	Oiler	"	"	"	"	32	"	"	"	5-1	116	
" 7	Fujinura	Sanpei		18 "	Chief Japanese Food Cook	"	"	"	"	47	"	"	"	5-2½	129	
" 8	Nakatani	Shigejiro		14 "	Pantry-man	"	"	"	"	43	"	"	"	5-3	102	
" 9	Komatsu	Midori	25153	1 "	Steward	"	"	"	"	19	"	"	"	5-0	150	
" 10	Yoshimura	Masayoshi		1 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	133	
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*White*  
Total crew 2 Chinese, 138  
Japanese passed in  
Ship foreign  
Charles W. Purkel  
Immigrant Inspector  
11/22/30

*138*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shigehiko Takahashi, Captain, of the M. S. "HIYE MARU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*S. Takahashi*  
Master

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and until the necessary facilities to the administrative file prescribed by said section or to those prescribed by section 35 having been covered, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (non-Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese Ship*  
Vessel *MS Aigo Maru* arriving at *Seattle Wash* Nov 12, 1950 from the port of *Tanquerim B.*

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 1	Kano	Kakuo	25525	5 Years	Steward	31/7/30	Yokohama	NO	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-5	123	
" 2	Mukae	Sadaharu	25524	7 "	"	7/8/30	"	"	"	25	"	"	"	5-4	118	
" 3	Hirai	Katsumi	25523	5 "	"	8/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-5	121	
" 4	Horibe	Hideo	25522	25 "	"	31/7/30	"	"	"	44	"	"	"	5-5	116	
" 5	Kawamukai	Masaru	25521	7 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	120	
" 6	Sugihara	Eiji	25520	10 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	115	
" 7	Nozawa	Etsusaburo	25519	6 "	"	7/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-5	120	
" 8	Atachi	Tsunefusa	25518	2 "	"	8/8/30	"	"	"	21	"	"	"	5-4	135	
" 9	Isomai	Kihichiro	25517	3 1/2 "	"	31/7/30	"	"	"	25	"	"	"	5-1	108	
" 10	Ayano	Hiroshi	25516	2 1/2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-0	112	
" 11	Hasagawa	Tetsugoro	25515	2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	125	
" 12	Kanai	Taketaro	25514	19 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-0	112	
" 13	Kobiyama	Masaki	25513	20 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-2	112	
" 14	Kanitani	Sadamu	25512	25 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-0	97	
" 15	Koike	Suketaro	25511	18 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-5	125	
" 16	Taguchi	Shizuo	25509	10 "	"	11/8/30	"	"	"	32	"	"	"	5-2	111	
" 17	Ogawa	Shosuke		17 "	"	4/10/30	"	"	"	41	"	"	"	5-7	117	
Fifst 18	Murakami	Fumio		1 "	"	7/10/30	Kobe	"	"	21	"	"	"	5-4	117	
" 19	Nakae	Sadepachi		1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	112	
P.E. 20	Miyachi	Daijiro	25508	25 "	Laundryman	31/7/30	Yokohama	"	"	47	"	"	"	5-1	129	
" 21	Nobe	Ikusaburo	25507	5 "	"	1/8/30	"	"	"	27	"	"	"	5-4	127	
" 22	Toichi	Kunihel	25506	7 "	"	31/7/30	"	"	"	26	"	"	"	5-2	108	
" 23	Kisanuki	Tetsujiro	25505	5 "	Barber	"	"	"	"	27	"	"	"	5-2	116	
" 24	Leung	Hoy	22823	10 "	Chinese Food Cook	7/8/30	"	"	"	24	"	Chinese	China	5-5	120	
" 25	Chuck	Wah	22824	6 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-0	104	
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of ports on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information on items (1), (2), (3) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each official error.

1230

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *MS Aye Maru*, arriving at *Santa Paula*, *Nov 12*, 19*30*, from the port of *Yokohama*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 1	Takano	Gennosuke	25552	25 Years	Oiler	31/7/30	Yokohama	No	Yes	42	M	Japanese	Japan	5-5	120	
" 2	Sakamoto	Katashi	25553	7 "	Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	127	
" 3	Michikawa	Jutaro	25549	7 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	132	
" 4	Murata	Shokichi	25548	20 "	Chief European Food Cook	"	"	"	"	44	"	"	"	5-2	165	
" 5	Watanabe	Katsutoshi	25547	12 "	European Food Cook	"	"	"	"	35	"	"	"	5-0	100	
" 6	Kodato	Shogo		8 "	"	4/10/30	"	"	"	27	"	"	"	5-4	152	
" 7	Yagi	Ryoei	25546	2 "	"	31/7/30	"	"	"	26	"	"	"	5-5	110	
" 8	Taguchi	Fukuichi	25545	2 1/2 "	"	1/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-2	126	
First 9	Ishihara	Kameo		2 1/2 "	"	8/10/30	Kobe	"	"	22	"	"	"	5-5	127	
P.E. 10	Namiki	Kumaichiro	25544	14 "	Chief Baker	31/7/30	Yokohama	"	"	40	"	"	"	5-4	117	
" 11	Saegusa	Kiyoshi	25543	20 "	Baker	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	125	
" 12	Tanemura	Kaoru	25542	5 1/2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-2	124	
First 13	Sumitani	Tsuyoshi		1 1/2 "	"	8/10/30	Kobe	"	"	21	"	"	"	5-3	123	
P.E. 14	Ogawa	Shigetaro	25541	20 "	Chief Japanese Food Cook	31/7/30	Yokohama	"	"	52	"	"	"	5-6	200	
" 15	Kubo	Tsuneji	25540	10 "	Japanese Food Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	108	
" 16	Ide	Tokuji	25539	5 1/2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-2	117	
" 17	Naito	Takeo	25538	2 1/2 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-1	109	
First 18	Ishida	Rinichi		10 Months	"	7/10/30	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-4	121	
P.E. 19	Moto	Yasuo	25537	31 Years	Pantryman	31/7/30	Yokohama	"	"	54	"	"	"	5-5	160	
" 20	Akiyama	Yasutaro	25536	7 "	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	124	
" 21	Nakayamada	Keagoro	25535	19 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-1	91	
" 22	Suginoto	Kenstaro	25534	20 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-0	100	
" 23	Tanaka	Yojiro	25533	17 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	117	
" 24	Iwadate	Zensaku	25532	9 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-4	131	
" 25	Yoshida	Harinobu	25531	2 1/2 "	"	3/30/30	"	"	"	20	"	"	"	5-3	111	
" 26	Ashiya	Chozaburo	25530	9 "	"	1/8/30	"	"	"	31	"	"	"	5-4	125	
" 27	Yamada	Hitaro	25529	14 "	"	31/7/30	"	"	"	50	"	"	"	5-2	116	
" 28	Kamiya	Hajime	25528	4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	104	
" 29	Ohba	Satoru	25527	4 1/2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	125	
" 30	Furuhata	Takashi	25526	5 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	108	

List

Owner

Local Agent

This list is required by law to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12/12/30

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *MS Kiyu Maru*, arriving at *Seattle, Wash Nov 22, 1930*, from the port of *Kobe, Japan*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.M. 1	Miyata	Kiyohisa	25585	3 Years	Sailor	21/9/30	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-1	117	
" 2	Takemoto	Yoshimitsu	25582	5 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-3	126	
" 3	Uchida	Bunge	25581	5 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7	126	
" 4	Mori	Nobuchika	25580	2 1/2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	123	
" 5	Miyake	Seiichi	25579	2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-2	117	
" 6	Ohge	Kyuhachi	25578	1 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	137	
" 7	Seguchi	Hisashi	25577	17 "	Engine Store-keeper	"	"	"	"	30	"	"	"	5-1	123	
" 8	Sato	Yasaburo	25576	21 "	Oiler	"	"	"	"	43	"	"	"	5-1	121	
" 9	Fukuman	Montsuchi	25575	21 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-3	121	
" 10	Ohshita	Minokichi	25574	15 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	108	
" 11	Hama	Seihiro	25573	17 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-2	112	
" 12	Endo	Seitaro	25572	19 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-3	117	
" 13	Yanaka	Kakuji	25571	17 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-3	129	
" 14	Watababe	Ohzuke	25570	14 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-3	108	
" 15	Matsura	Kehei	25569	15 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	157	
" 16	Ohuchi	Soju	25568	12 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-2	108	
" 17	Oku	Fumiyasu	25567	13 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-3	130	
" 18	Yoshizumi	Satoshi	25566	12 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-1	112	
" 19	Hashimoto	Tsurukichi	25565	12 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-3	127	
" 20	Shiba	Mitsuji	25564	12 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	112	
" 21	Sudo	Hikojiro	25563	11 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4	142	
" 22	Iina	Tsuna	25562	15 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	137	
" 23	Muratomi	Rokunosuke	25561	12 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-2	117	
" 24	Ito	Sanemon	25560	13 "	Donkeyman	"	"	"	"	30	"	"	"	5-3	117	
" 25	Sasaki	Kinro	25559	10 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	112	
" 26	Suzaki	Tokujiro	25558	10 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-1	112	
" 27	Akaoka	Naotomo	25557	10 "	Fireman	"	"	"	"	32	"	"	"	5-3	123	
" 28	Takahata	Kiyoshi	25556	9 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	129	
" 29	Kaise	Kinpei	25555	9 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-3	122	
" 30	Yamada	Shoji	25553	3 "	Coal-passer	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	122	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *MS Kiyu Maru*, arriving at *Seattle Wash* *Nov 22*, 19*30*, from the port of *Yokohama*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P. E. 1	Yoshii	Masuo		5 Years	2nd. Wire- less Operator	11/8/30	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-5	126	
" 2	Tanaka	Rinsu	25610	26 "	Boatswain	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	196	
" 3	Ishihara	Yoshitaro	25609	10 "	Carpenter	"	"	"	"	36	"	"	"	5-4	131	
" 4	Degawa	Senta	25608	25 "	No. 1 Oiler	"	"	"	"	46	"	"	"	5-4	185	
" 5	Kawai	Hisero	25607	3 "	Clerk	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	185	
" 6	Yamada	Katsuzo	25606	2 "	"	1/8/30	"	"	"	21	"	"	"	5-1	102	
" 7	Hamazaki	Chokichi	25605	20 "	Chief Steward	21/7/30	"	"	"	41	"	"	"	5-5	140	
" 8	Murakami	Yoshiharu	25604	17 "	2nd. "	"	"	"	"	37	"	"	"	5-2	112	
" 9	Funaki	Kihei	25603	13 "	2nd. "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-3	112	
" 10	Kamito	Tokichi		7 "	Doctor's Assist.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	120	
" 11	Nakamoto	Yone		14 "	Stewardess	"	"	"	"	53	F	"	"	5-0	112	
" 12	Hirano	Tami	25602	5 Month	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-1	121	
" 13	Takagi	Setsuzo	25601	3 Years	Assistant Carpenter	"	"	"	"	27	M	"	"	5-7	140	
" 14	Miyata	Kinji	25600	14 "	Deck Store-keeper	"	"	"	"	32	"	"	"	5-1	129	
" 15	Uchikoshi	Tsune	25599	15 "	Quarter Master	"	"	"	"	36	"	"	"	5-2	127	
" 16	Ohtsuka	Kihachi	25598	13 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-1	121	
" 17	Kurita	Konisuke	25597	12 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-3	117	
" 18	Uehara	Eiichi	25596	12 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-4	142	
" 19	Abe	Kiyoshi	25595	11 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	137	
" 20	Nishioka	Tetsuya	25594	12 "	Sailor	"	"	"	"	34	"	"	"	5-3	150	
" 21	Takashi	Nagatsune	25593	10 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	117	
" 22	Shinyashiki	Toshie	25592	11 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	125	
" 23	Isuho	Keiichi	25591	11 "	"	"	"	"	"	26	F	"	"	5-4	157	
" 24	Kia	Kiehi Rya	25590	7 "	"	"	"	"	"	23	"	Korean	"	5-5	122	
" 25	Shamoto	Yoshiharu	25589	10 "	"	"	"	"	"	28	"	Japanese	"	5-2	108	
" 26	Nakateni	Suematsu	25588	10 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	122	
" 27	Saginote	Daima	25587	8 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-1	112	
" 28	Sakamoto	Kieichi	25586	4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	120	
" 29	Namatsu	Isamu	25585	11 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	121	
" 30	Ka	Haehi Ho	25584	3 "	"	"	"	"	"	23	"	Korean	"	5-5	122	

List

Owner

Local Agent

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
WASHINGTON, D. C.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at Seattle, Washington, November, 22nd, 1930, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 1	Takahashi	Shigehiko		20 Years	Captain	31/7/30	Yokohama	No	Yes	46	M	Japanese	Japan	5-5	120	
" 2	Wakabayashi	Fuji		15 "	Chief Officer	"	"	"	"	36	"	"	"	5-4	125	
" 3	Maniwa	Kenji	25632	10 "	1st. Officer	"	"	"	"	31	"	"	"	5-2	125	
" 4	Kubota	Hisashi	25631	10 "	2nd. Officer	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	121	
" 5	Seino	Keiichi	25630	7 "	3rd. Officer	"	"	"	"	50	"	"	"	5-3	130	
" 6	Ohshimo	Genjiro	25629	2 "	4th. Officer	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4	123	
" 7	Noguchi	Isamu	25628	1/2 "	App. Officer	5/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-7	175	
" 8	<del>Ueyama</del>	<del>Misao</del>		1 "	<del>App. Officer</del>					<del>24</del>				<del>5-5</del>	<del>125</del>	
" 9	Kobayashi	Fusaji		23 "	Chief Engineer	31/7/30	"	"	"	49	"	"	"	5-4	145	
" 10	Kusafuka	Ringo		11 "	Senior 1st. Engineer	"	"	"	"	37	"	"	"	5-6	142	
" 11	Sato	Kyushiro	25626	11 "	Junior 1st. Engineer	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	137	
" 12	Kijima	Junei	25625	8 "	Senior 2nd. Engineer	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	121	
" 13	Mizuno	Karoku	25624	9 "	Junior 2nd. " A	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	139	
" 14	Hoshi	Jiro	25623	7 "	Junior 2nd. " B	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	121	
" 15	Imanaga	Akira	25622	5 "	Junior 2nd. " C	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	129	
" 16	Usui	Seizo	25621	3 1/2 "	Senior 3rd. Engineer	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4 1/2	140	
" 17	Suzuki	Seiji	25620	2 "	Junior 3rd. " A	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5 1/2	125	
" 18	Fujita	Magokichi	25619	7 "	Junior 3rd. " B	"	"	"	"	30	"	"	"	5-2 1/2	125	
" 19	Iwamoto	Yoshihisa	25618	1 "	Senior Electrician	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	125	
" 20	Okano	Torikichi	25617	10 Month	Junior Electrician	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	125	
" 21	<del>Akasaka</del>	<del>Itsuki</del>	<del>25616</del>	1 Year	<del>App. Engineer</del>	<del>5/8/30</del>				<del>25</del>				<del>5-3</del>	<del>115</del>	
" 22	<del>Hatanabe</del>	<del>Seiichi</del>	<del>25615</del>	1 "	<del>App. Engineer</del>	<del>20/8/30</del>	<del>Kobe</del>			<del>25</del>				<del>5-4</del>	<del>135</del>	
First 23	<del>Mayasagi</del>	<del>Teruo</del>		1 "	<del>App. Engineer</del>	<del>5/10/30</del>	<del>Yokohama</del>			<del>24</del>				<del>5-5</del>	<del>124</del>	
P.E. 24	Larsen	Otto Kook		4 "	Guarantee Engineer	31/7/30	"	"	"	35	"	Scandinavian	Denmark	5-4	125	
" 25	Ishiwata	Kumazo	25614	14 "	Purser	"	"	"	"	36	"	Japanese	Japan	5-5	152	
" 26	Kurimoto	Motoo	25613	5 "	2nd. Purser	5/8/30	"	"	"	29	"	"	"	5-2	100	
" 27	Sakai	Tokichi	25612	1 1/2 "	Clerk	16/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-5	125	
" 28	Iwasaki	Munoo		7 "	Doctor	31/7/30	"	"	"	30	"	"	"	5-3	130	
" 29	Kimura	Hayato		14 "	Chief Wire- less Operator	"	"	"	"	34	"	"	"	5-3	100	
" 30	Endo	Shigehiro	25611	10 "	2nd. "	5/8/30	"	"	"	30	"	"	"	5-3	117	



13824

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Captain Shigehiko Tatakashi, of the U.S. "Kiye Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Japanese  
Kiye Maru  
 Arrived 11/12/30  
 Port Seattle, WA  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_

MEDICAL CERTIFICATE

Port \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except: Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Sworn to before me this 12 day of Nov, 1930  
Charles A. [Signature]  
 Immigrant Inspector

No record issued

[Signature]  
 Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative department by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit required in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
M.S. "HIYE MARU", arriving at Seattle, Wash. Nov 12, 1930, from the port of Yokohama, Japan.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jomei	Tokitaro		5 1/2 Years	Post Master	1/11/30	Yokohama	No	Yes	40	M	Japanese	Japan	5-3	107	
2	Ishizaki	Nakazo		13 "	Post Clerk	"	"	"	"	47	"	"	"	5-4	135	
3	Yamashita	Kinichi		1 "	App. Officer	"	"	"	"	21	"	"	"	5-2	121	
4	Sato	Gozaemon		1 "	App. Engineer	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	133	
5	Shimakawa	Toshio		1 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	130	
6	Yoneda ✓	Masayoshi	25731	15 "	Oiler	"	"	"	"	32	"	"	"	5-1	116	mole 7 pin scar 1 finger mole 2 neck
7	Fujimura ✓	Sanpei	25732	18 "	Chief Japanese Food Cook	"	"	"	"	47	"	"	"	5-2 1/2	129	
8	Nakatani ✓	Shigejiro	25733	14 "	Pantry-man	"	"	"	"	45	"	"	"	5-3	102	3rd finger 1 hand off at birth - mole near inner ear 1 on eye
9	Komatsu	Midori	25153	1 "	Steward	"	"	"	"	19	"	"	"	5-0	130	
10	Yoshimura ✓	Masayoshi	25734	1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	133	2 pits mole
11	American Consulate, at Yokohama Japan		No. 5708	Total 10 Persons.												
12	SEEN															
13	For the journey to the United States															
14	via <u>Victoria, B.C.</u>															
15	Date <u>NOV - 1 1930</u>															

Total crew of 141  
 Japanese — 138 } Passed &  
 Chinese — 2 } ship papers  
 Whites — 1 }  
 Charles W. Hunter  
 Immigrant Inspector  
 11/12/30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shigehiko Takahashi, Captain, of the U. S. "HITEN MARU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*S. Takahashi*  
Master, HITEN MARU

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

..... Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien; together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative procedure prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hernogovinan.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	Yemenite (except Ghilan).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *MS Aigo Maru*, arriving at *Seattle Wash* *Nov 12, 1930* from the port of *Hong Kong via Yokohama*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 1	Kano	Kakuo	25525	5 Years	Steward	31/7/30	Yokohama	NO	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-5	123	
" 2	Mukae	Sadaharu	25524	7 "	"	7/8/30	"	"	"	25	"	"	"	5-4	118	
" 3	Hirai	Katsuni	25523	5 "	"	8/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-5	121	
" 4	Horibe	Hideo	25522	25 "	"	31/7/30	"	"	"	44	"	"	"	5-5	118	
" 5	Kawamukai	Masaru	25521	7 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	120	
W 6	Sugihara	Eiji	25520	10 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	118	
" 7	Nozawa	Itsusaburo	25519	6 "	"	7/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-5	120	
" 8	Adachi	Tsunefusa	25518	2 "	"	8/8/30	"	"	"	21	"	"	"	5-4	135	
" 9	Isogai	Kihichiro	25517	3 1/2 "	"	31/7/30	"	"	"	23	"	"	"	5-1	108	
" 10	Ayano	Hiroshi	25516	1 1/2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-0	118	
" 11	Hasagawa	Tetsugoro	25515	2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	125	
" 12	Kanai	Taketaro	25514	19 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-0	112	
" 13	Kobiyama	Masaki	25513	20 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-2	112	
" 14	Kenitani	Sadamu	25512	25 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-0	97	
" 15	Koike	Suketaro	25511	18 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-3	125	
" 16	Taguchi	Shizuo	25509	10 "	"	11/8/30	"	"	"	32	"	"	"	5-2	111	
" 17	Ogawa	Shosuke	25730	17 "	"	4/10/30	"	"	"	41	"	"	"	5-7	117	<i>muscle over l eye</i>
First 18	Murakami	Fumio		1 "	"	7/10/30	Kobe	"	"	21	"	"	"	5-4	117	
" 19	Nakao	Sadayoshi		1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-3	112	
P.E. 20	Miyaochi	Daijife	25508	25 "	Laundryman	31/7/30	Yokohama	"	"	47	"	"	"	5-1	129	
" 21	Nobe	Itasaburo	25507	5 "	"	1/8/30	"	"	"	27	"	"	"	5-4	127	
" 22	Toichi	Kunihel	25506	7 "	"	31/7/30	"	"	"	26	"	"	"	5-2	108	
" 23	Kisanuki	Tetsujiro	25505	5 "	Barber	"	"	"	"	27	"	"	"	5-2	116	
" 24	Leung	Hoy	22225	10 "	Chinese Food Cook	7/8/30	"	"	"	34	"	Chinese	China	5-3	120	
" 25	Chack	Wah	22224	8 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-0	104	
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate, No. 2105  
at *Hong Kong*  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States,  
via *Canton*  
*Chao Lung*  
Date *Oct 21 1930*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *MS Aigo Maru* arriving at *Seattle Wash* *Nov 12 1930*, from the port of *Hong Kong via Yokohama*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 1	Takano	Gennosuke	25552	25 Years	Oiler	31/7/30	Yokohama	No	Yes	48	M	Japanese	Japan	5-5	180	
" 2	Sakamoto	Katashi	25550	7 "	Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	127	
" 3	Michikawa	Jutaro	25549	7 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	132	
" 4	Murata	Shokichi	25548	20 "	Chief European Food Cook	"	"	"	"	44	"	"	"	5-8	165	
" 5	Watanabe	Katsutoshi	25547	12 "	European Food Cook	"	"	"	"	35	"	"	"	5-0	100	
" 6	Kodato	Shogo	25729	8 "	"	4/10/30	"	"	"	27	"	"	"	5-4	135	Large mole under r. eye - several under l. eye.
" 7	Yagi	Ryoei	25546	2 "	"	31/7/30	"	"	"	26	"	"	"	5-5	110	
" 8	Taguchi	Fukuichi	25545	2 1/2 "	"	1/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-2	128	
First 9	Ishihara	Kasuo		2 1/2 "	"	2/10/30	Kobe	"	"	22	"	"	"	5-5	137	
P.E. 10	Namiki	Kumachiro	25544	14 "	Chief Baker	31/7/30	Yokohama	"	"	40	"	"	"	5-4	117	
" 11	Sadgusa	Kiyoshi	25543	20 "	Baker	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	125	
" 12	Tanemura	Kaoru	25542	3 1/2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-2	124	
First 13	Suzutou	Tsuyoshi		1 1/2 "	"	2/10/30	Kobe	"	"	21	"	"	"	5-3	133	
P.E. 14	Ogawa	Tokutaro	25541	26 "	Chief Japanese Food Cook	31/7/30	Yokohama	"	"	52	"	"	"	5-5	200	
" 15	Kubo	Tsuneji	25540	10 "	Japanese Food Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	108	
" 16	Ide	Tokuji	25539	5 1/2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-2	117	
" 17	Naito	Takeo	25538	2 1/2 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-1	109	
First 18	Ishida	Binichi		10 Months	"	7/10/30	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-4	121	
P.E. 19	Mate	Yasuo	25537	21 Years	Penetration	31/7/30	Yokohama	"	"	34	"	"	"	5-5	150	
" 20	Ariyama	Yasutaro	25536	7 "	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5-3	124	
" 21	Nakayama	Keogoro	25535	19 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-1	91	
" 22	Guginoto	Kanetaro	25534	20 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-0	100	
" 23	Tanaka	Yojiro	25533	17 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	117	
" 24	Iwamoto	Zensaku	25532	9 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-4	131	
" 25	Yoshida	Natsuta	25531	6 1/2 "	"	5/20/30	"	"	"	20	"	"	"	5-3	111	
" 26	Ashiya	Chosaburo	25530	9 "	"	1/8/30	"	"	"	31	"	"	"	5-4	125	
" 27	Yamada	Bitaro	25529	14 "	"	31/7/30	"	"	"	30	"	"	"	5-2	116	
" 28	Kamiya	Hajime	25528	4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	104	
" 29	Ohba	Satoru	25527	4 1/2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	122	
" 30	Furuhata	Takashi	25526	5 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	108	

List

Over

Local Agents

See list of names on back board

Information furnished by the vessel's representative is subject to verification by the immigration officer at the port of arrival.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese Mail MS. Hiyeharu*, arriving at *San Francisco* Nov 12, 1930, from the port of *Hong Kong via Yokohama*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
P.O. 1	Miyata	Kiyohisa	25585	3 Years	Sailor	31/7/30	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-1	117	
" 2	Takamoto	Yoshimitsu	25582	3 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-3	122	
" 3	Uchida	Bunjo	25581	5 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	126	
" 4	Mori	Nobuchika	25580	2 1/2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	135	
" 5	Miyake	Seiichi	25579	2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-2	117	
" 6	Ohge	Kyuhachi	25578	1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-4	137	
" 7	Seguchi	Hisashi	25577	17 "	Engine Stove-keeper	"	"	"	"	30	"	"	"	5-1	122	
" 8	Sato	Yasaburo	25576	21 "	Oiler	"	"	"	"	43	"	"	"	5-1	121	
" 9	Fukuman	Montsuchi	25575	21 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-3	121	
" 10	Ohshita	Minokichi	25574	15 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-4	108	
" 11	Hama	Seihiro	25573	17 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	112	
" 12	Endo	Seitaro	25572	19 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-5	117	
" 13	Yanaka	Kakuji	25571	17 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-3	120	
" 14	Wachabe	Ohzuke	25570	14 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	108	
" 15	Matsura	Mohel	25569	15 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	127	
" 16	Ohnohi	Soju	25568	12 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2	108	
" 17	Ota	Fumiyasu	25567	15 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-3	120	
" 18	<del>Yoshimura</del>	<del>Satochi</del>	<del>25566</del>	<del>12 "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-1</del>	<del>117</del>	
" 19	Hashimoto	Tsurukichi	25565	12 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-3	127	
" 20	Shiba	Mitsuji	25564	12 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	112	
" 21	Sudo	Hikojiro	25563	11 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4	142	
" 22	Iina	Teuna	25562	13 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	127	
" 23	Muratani	Bokunosuke	25561	12 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	117	
" 24	Ito	Sanemon	25560	15 "	Donkeyman	"	"	"	"	30	"	"	"	5-3	117	
" 25	Suzuki	Kinro	25559	10 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	112	
" 26	Suzuki	Tokujiro	25558	10 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-1	112	
" 27	Akasaki	Masatomo	25557	10 "	Fireman	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	122	
" 28	Fukuhata	Kiyochi	25556	9 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	120	
" 29	Kaise	Kinpei	25555	9 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-3	122	
" 30	Yamada	Shoji	25554	5 "	Coal-passer	"	"	"	"	21	"	"	"	5-3	122	

List  
Origin  
Local Agent

12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *M.S. Kiye Maru*, arriving at *Seattle Wash* *Nov 12*, 19*30*, from the port of *Wing Kong via Yokohama*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 1	Yoshii	Masuo		5 Years	2nd. Wire-less Operator	21/3/30	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-6	126	
" 2	Fumaka	Rinsu	25610	26 "	Boatswain	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	196	
" 3	Ishihara	Yoshitaro	25609	10 "	Carpenter	"	"	"	"	36	"	"	"	5-4	131	
" 4	Degawa	Santa	25608	25 "	No. 1 Oiler	"	"	"	"	46	"	"	"	5-4	125	
" 5	Kawai	Hisare	25607	3 "	Clerk	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	125	
" 6	Yamada	Katsuo	25606	2 "	"	1/8/30	"	"	"	21	"	"	"	5-1	102	
" 7	Hamasaki	Chokichi	25605	20 "	Chief Steward	31/7/30	"	"	"	41	"	"	"	5-3	140	
" 8	Murakami	Yoshiharu	25604	17 "	2nd. "	"	"	"	"	37	"	"	"	5-2	112	
" 9	Funaki	Kihei	25603	13 "	2nd. "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-3	112	
" 10	Kamito	Tokichi		7 "	Doctor's Assist.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-3	120	
" 11	Nakamoto	Yone		14 "	Stewardess	"	"	"	"	53	F	"	"	5-0	112	
" 12	Hirano	Tsui	25602	5 Month	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-1	121	
" 13	Takagi	Setsuo	25601	3 Years	Assistant Carpenter	"	"	"	"	27	M	"	"	5-7	140	
" 14	Miyata	Kinji	25600	14 "	Deck Store-keeper	"	"	"	"	32	"	"	"	5-1	129	
" 15	Uchikoshi	Tsune	25599	15 "	Quarter Master	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	127	
" 16	Ohtsuka	Kihachi	25598	15 "	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5-1	121	
" 17	Kurita	Konisuke	25597	12 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-3	117	
" 18	Uehara	Eiichi	25596	12 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-4	142	
" 19	Abe	Kiyoshi	25595	11 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	137	
" 20	Nishioka	Tetsuya	25594	12 "	Sailor	"	"	"	"	34	"	"	"	5-3	150	
" 21	Takashi	Nagatsune	25593	10 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	117	
" 22	Shinyashiki	Toshie	25592	11 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	125	
" 23	Izubo	Kenichi	25591	11 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	127	
" 24	Kin	Kiehi Rya	25590	7 "	"	"	"	"	"	23	"	Korean	"	5-5	123	
" 25	Shamoto	Yoshiharu	25589	10 "	"	"	"	"	"	23	"	Japanese	"	5-2	108	
" 26	Nakatani	Suematsu	25588	10 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-3	122	
" 27	Suginote	Daira	25587	8 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-1	112	
" 28	Sakamoto	Kiichi	25586	4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	120	
" 29	Hanawa	Izamu	25585	11 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-3	121	
" 30	Ka	Haehi Ho	25584	8 "	"	"	"	"	"	23	"	Korean	"	5-5	125	

Libs \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigration Inspector

Should be sent to back here if  
Norm—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. No more than 100.

16  
12/12/30

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at Seattle, Washington, November, 12, 1930, from the port of Hongkong, China. *Via Yokohama*

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 1	Takahashi	Shigehiko		20 Years	Captain	31/7/30	Yokohama	No	Yes	46	M	Japanese	Japan	5-5	120	
" 2	Wakabayashi	Yuji		15 "	Chief Officer	"	"	"	"	36	"	"	"	5-4	125	
" 3	Maniwa	Kenji	25632	10 "	1st. Officer	"	"	"	"	31	"	"	"	5-2	125	
" 4	Kubota	Hisashi	25631	10 "	2nd. Officer	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	121	
" 5	Seino	Keiichi	25630	7 "	3rd. Officer	"	"	"	"	30	"	"	"	5-3	130	
" 6	Ohshimo	Genjiro	25629	2 "	4th. Officer	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4	123	
" 7	Noguchi	Isamu	25628	1/2 "	App. Officer	5/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-7	175	
" 8	<del>Uyama</del>	<del>Misao</del>		1 "	<del>App. Officer</del>					<del>24</del>				<del>5-5</del>	<del>125</del>	
" 9	Kobayashi	Fusaji		25 "	Chief Engineer	31/7/30	"	"	"	49	"	"	"	5-4	145	
" 10	Kusafuka	Hingo		11 "	Senior 1st. Engineer	"	"	"	"	37	"	"	"	5-6	142	
" 11	Sato	Kyushiro	25626	11 "	Junior 1st. Engineer	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	157	
" 12	Kijima	Junei	25625	8 "	Senior 2nd. Engineer	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	121	
" 13	Mizuno	Karoku	25624	9 "	Junior 2nd. " A	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	129	
" 14	Hoshi	Jiro	25623	7 "	Junior 2nd. " B	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	121	
" 15	Imanaga	Akira	25622	5 "	Junior 2nd. " C	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	129	
" 16	Usui	Seizo	25621	3 1/2 "	Senior 3rd. Engineer	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4 1/2	140	
" 17	Suzuki	Seiji	25620	2 "	Junior 3rd. " A	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5 1/2	125	
" 18	Fujita	Magokichi	25619	7 "	Junior 3rd. " B	"	"	"	"	30	"	"	"	5-2 1/2	125	
" 19	Iwamoto	Yoshihisa	25618	1 "	Senior Electrician	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	125	
" 20	Okano	Torikichi	25617	10 Month	Junior Electrician	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	125	
" 21	<del>Akazuka</del>	<del>Itauki</del>	<del>25616</del>	<del>1 Year</del>	<del>App. Engineer</del>	<del>5/8/30</del>				<del>25</del>				<del>5-5</del>	<del>115</del>	
" 22	<del>Watanabe</del>	<del>Seiichi</del>	<del>25615</del>	1 "	<del>App. Engineer</del>	<del>20/8/30</del>	<del>Kobe</del>			<del>25</del>				<del>5-4</del>	<del>135</del>	
First 23	<del>Hayanagi</del>	<del>Teros</del>		1 "	<del>App. Engineer</del>	<del>5/10/30</del>	<del>Yokohama</del>			<del>24</del>				<del>5-3</del>	<del>124</del>	
P.E. 24	Larsen	Otto Kock		4 "	Guarantee Engineer	31/7/30	"	"	"	35	"	Scandinavian	Denmark	5-4	125	
" 25	Ishiwata	Kumaso	25614	14 "	Purser	"	"	"	"	36	"	Japanese	Japan	5-5	152	
" 26	Kurimoto	Motoo	25613	5 "	2nd. Purser	5/8/30	"	"	"	29	"	"	"	5-2	100	
" 27	Sakai	Tokiohi	25612	1 1/2 "	Clerk	16/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-3	125	
" 28	Iwasaki	Munoo		7 "	Doctor	31/7/30	"	"	"	30	"	"	"	5-3	130	
" 29	Kimura	Hayato		14 "	Chief Wireless Operator	"	"	"	"	34	"	"	"	5-3	100	
" 30	Endo	Shigehiro	25611	10 "	2nd. "	5/8/30	"	"	"	30	"	"	"	5-3	117	

Line: Orient-Seattle Line  
 Owner: Nippon Yusen Kaisha  
 Local Agent: N.Y.K. Seattle Branch.

Immigrant Inspector

See list of names on back hereof.  
 Notice: Penalties are imposed for failure to furnish correct information in columns (3), (5), (6), and (7) of this manifest by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

91



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Shigehiko Takahashi, Master, of the M.S. "HIYE MARU", from Hongkong, China; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*S. Takahashi*  
MASTER  
Officer

Sworn to before me this        day of NOV 12 1930, 19  
at Seattle, Wash.

*W. Harris*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should note the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column has sub-headers and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering the question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" should not be entered as the head of race or people, but "French" by race of people, and "France" as country of birth. Under the head of race or people, the word "French" by race of people, or "France" as country of birth, should be recorded, and any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (RACE).**

"African (Race)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or elsewhere in the West Indies, Central or South America, or Africa. Any other race, including the white race, should be recorded as such.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and country of origin.

**Column 16 (Permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The entry should show the country and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative.

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend to country where alien come).**—This column should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative.

**Column 18 (Intended destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence of alien, or the intended residence of one year or more, or the intended permanent residence. The entry should show the country and city or town of intended future permanent residence. If alien is coming to the United States on a visit or to take a job, the intended future permanent residence should be shown in column 15, and a check should be made in column 18 to show that the alien is coming to the United States on a visit or to take a job.

**Column 19 (Intended destination of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The answer should be either "United States" or "Other country."

**Column 20 (Intended destination of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The answer should show definitely the where passage was intended to be made.

**Column 21 (Intended destination of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The answer should show definitely the where passage was intended to be made.

**Column 22 (Intended destination of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The answer should show definitely the where passage was intended to be made.

**Column 23 (Intended destination of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The answer should show definitely the where passage was intended to be made.

**Column 24 (Intended destination of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The answer should show definitely the where passage was intended to be made.

**Column 25 (Intended destination of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The answer should show definitely the where passage was intended to be made.

**Column 26 (Intended destination of alien who are permanent residents of the United States and are coming to the United States on a visit or to take a job).**—The answer should show definitely the where passage was intended to be made.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of SEATTLE, WASH., NOV. 12th, 19 30

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether alien has a ticket for such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, wife, or government)</small>	21 Whether alien possesses a passport, and if so, how long?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years      Where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States										31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	33 Height Feet      Inches		34 Complexion		35 Color of— Hair      Eyes		36 Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No			Yes	No	Yes	No	Yes	No	
1	Brother, Mr. Han ju Kobayashi, 1109 Nakao, Aio Kimura, Higashi-yatsushirogun, Yamanashi-Ken, Japan.	Wash.	Seattle	Yes	Self	Yes	1918	Seattle	Husband, Mr. Keishu Kobayashi, 212 9th Ave., Seattle, Wash.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Dark	Blk	Blk	Short nails of thumbs
2	Uncle, same as above.	Wash.	Seattle	Yes	Mother	No	1920	Seattle	Father, same as above.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3	Dark	Blk	Blk	
3	Uncle, same as above.	Wash.	Seattle	Yes	Mother	No	1923	Seattle	Father, same as above.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Blk	Blk	
4	Father, Mr. Shinazo Morimoto, 93 Yoshinomura, Konogun, Hiroshima-Ken, Japan.	Wash.	Seattle	Yes	Self	Yes	1924	Seattle	Friend, Mr. N. Shitamag, N.P. Hotel, 306 6th Ave. So., Seattle, Washington.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Blk	Blk	
5	Grand father, same as above.	Wash.	Seattle	Yes	Mother	Yes	1925	Seattle	Mother's friend, same as above.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	5	Dark	Blk	Blk	
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Footnote - Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States and all forms of Government, military or political, or who advocates the commission of such acts, or who advocates the commission of such crimes as piracy, murder, kidnapping, or the violation of international law, or who advocates the commission of such crimes as the robbery of a mail train, or the robbery of a post office, or the robbery of a bank, or the robbery of a safe, or the robbery of a store, or the robbery of a person, or the commission of any other crime, or who advocates the commission of any other crime, shall be admitted to the United States.

List 14

13824/14

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. M.S. "HIYE MARU"

Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN

NOV. 1ST

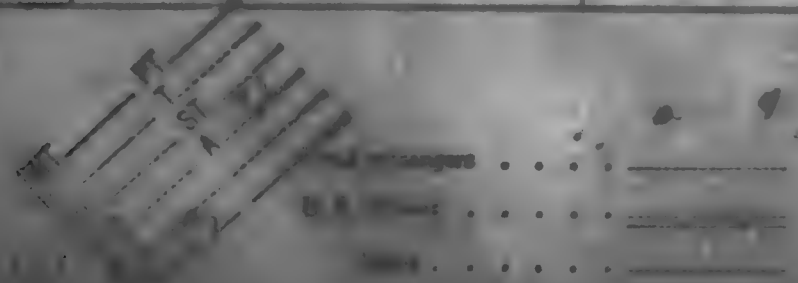
1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read and write English (or, if necessary, Chinese, on what ground)	Write	Country			City or town	Country				City or town	
ADMITTED 1	ABSOLUTE	Kobayashi	Toki	32		F	M	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Dembomura, Shizuoka-Ken	R.P.# 567761	Wash., D.C.	2/26/1930	Wash.	Seattle
ADMITTED 2	U.S. CITIZEN	Kobayashi	Lily	10	7	F	S	Student	Yes	Japanese	Yes	U.S.A.	Japanese	Wash. Seattle	Seattle, Wash.	#2165	Seattle, Wash.	4/30/1920	Japan	Dembomura, Shizuokaken
ADMITTED 3	U.S. CITIZEN	Kobayashi	Florence Haruko	7	3	F	S		No		No	U.S.A.	Japanese	Wash. Seattle	Seattle, Wash.	#3321	Seattle, Wash.	10/19/1923	Wash.	Seattle
ADMITTED 4	ABSOLUTE	Morimoto	Shizuko	26		F	W		Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yoshinomura, Hiroshimaken	R.P.# 561370	Wash., D.C.	1/30/1930	Wash.	Seattle
ADMITTED 5	U.S. CITIZEN	Morimoto	Kimiye	6	2	F	S		No		No	U.S.A.	Japanese	Wash. Seattle	Seattle, Wash.	#7707	Seattle, Wash.	10/5/1925	Wash.	Seattle
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOV 1 2 1930  
SEATTLE, WASH., ADMITTED LINES all  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
H. H. Harris  
Immigrant Inspector

PORT Seattle, Wash. DATE 11/14/30  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: 2-3  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

Handwritten notes



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Munee Iwasaki, Surgeon of the M.S. "HIYE MARU" employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Iwasaki  
SURGEON

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of NOV 12 1930,

at Seattle, Wash.

H. J. Harris

Immigrant Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hersegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shigehiko Takahashi, Master, of the M.S. "HIYE MARU", from Hongkong, China, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*S. Takahashi*  
MASTER  
Officer

Sworn to before me this                      day of NOV 12 1930, 19  
at Seattle, Wash.

*W. P. Harris*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-line status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of the alien.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject of permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of permanent residence does not mean "France" by nationality. "French" appearing under the heading of permanent residence means the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (RACE).**

"African (Race)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, and to the African Negro, whether coming from Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro is included in this category.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—Three questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The answer in column 15 should show the correct and full name of the last permanent residence. This last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning to their permanent residence in their own country should be shown in column 15.

Column 16 (*Country of birth*).—Country of birth should be shown in column 16, and the name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of last relative.

Column 17 (*Country of last permanent residence*).—The answer in this question shall show the intended future permanent residence of the alien, whether in the United States or in any other country.

If within the United States, the answer should show the name and address of the intended permanent residence. If within any other country, the answer should show the name and address of the intended permanent residence.

Column 18 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 19 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 20 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 21 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 22 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 23 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 24 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 25 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 26 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 27 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 28 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 29 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

Column 30 (*Country of last permanent residence*).—The answer should be either Yes (if the alien is returning to his permanent residence in his own country) or No (if the alien is returning to his permanent residence in another country).

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE, WASH., NOV. 12th, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended before permanent residence)		19 Whether having a ticket to each final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by any other person, or by any association, society, club, etc., or government)</small>	21 Whether the alien has ever been in the United States, and if so, when and where? <small>Yes or No</small>	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>If yes— Year or period of years When?</small>	23 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union activity	27 Whether alien is a member of a political party	28 Whether alien is a member of a secret society	29 Whether alien is a member of a subversive organization	30 Whether alien has been previously deported from the United States	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of identification
		State	City or town						Feet	Inches	Hair	Eyes														
1	<i>Tatsuei</i> Grandfather, Mr. <del>Wataru</del> Kawamoto, 362 Nukushinamura, Aki-gun, Hiroshima-Ken, Japan.	Ore.	<i>Banka</i> Portland	No	Self	Yes	1913 1918	<i>Father</i> Gildford, Brother, Mr. Ichiro Kawamoto, Portland, Ore.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Blk	<i>Blk</i>	
2	Brother, Mr. Tsumoru Okimoto, Kumura, Ochiaimura, Asa-gun, Hiroshimaken, Japan	Wash	Seattle	Yes	Self	Yes	1922 1929	Seattle Wash. Friend, Mr. N. Shitamae, N.P. Hotel, 306 6th Ave, So. Seattle, Wash.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Dark	Blk	Blk	<i>Large mole on right cheek between eye &amp; ear</i>
3	Brother, same as above.	Wash	Seattle	Yes	Self	Yes	1922 1929	Seattle Wash. Friend, Mr. N. Shitamae, same as above.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Dark	Blk	Blk	
4	<i>Yoshiharu</i> Father, Mr. Yoshiharu Yoshimura, 2360 Hishio, Mukai-shimani-shimura, Mitsuki-gun, Hiroshima-Ken, Japan.	Wash	Seattle	Yes	Self	Yes	1920 1927	Seattle Wash. Friend, Mr. Yoshiharu Yoshimura, 2360 2nd Ave., So. Seattle, Wash.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk	Blk	<i>mole corner of mouth</i>

Notes - Full text of conditions is available. Whether a person who has been previously deported from the United States may be admitted to the United States is determined by the Department of the Interior.

List 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

13 44

S. S.

M. S. "HIYE MARU"

Passengers sailing from

KOBE, JAPAN

Oct. 29th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1	U. S. CITIZEN	Kawamoto	Mitsuye	17	3	F	S	Student	Yes	Japanese	Yes	U. S. A.	Japanese	Montana	Gildford	B.C. Reg. 26 File # 824	Havre, Montana	2/27/1914	Japan	Nukushinamura, Hiroshima-Ken.	
2	ABSOLUTE	Yoshida	Gimyo	51	30-35	M	M	Housework laborer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuramachi, Hyogo-Ken	R.P. #514058	Wash., D.C.	08	9/2/1930	Japan	Hiroshimaken
3	ABSOLUTE	Yoshida	Kishi	45	30-33	F	M	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima-Ken.	R.P. #514057	Wash., D.C.	08	9/2/1930	Japan	Hiroshimaken
4	ABSOLUTE	Yoshihara	Katsumi	28	2	M	M	Salesman	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Mukaihishimura, Hiroshima-Ken.	Nonquota #103	Kobe, Japan	08	9/25/1930	Japan	Hiroshimaken
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SEATTLE, WASH., NOV 12 1930  
 ADMITTED LINES 243  
 HELD B. S. I. LINES 174  
 HELD T. O. LINES  
 W. H. H. H. H.  
 Immigrant Inspector.  
 Immigrant Inspector.

PORT Seattle, Wash. DATE NOV 12 1930  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXEMPTING LINES: 1-4  
 W. H. H. H. H. H.  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

*Handwritten note:*  
 2-2-30

*Handwritten mark:*  
 244

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Munee Iwasaki, Surgeon of the M.S. "HIYE MARU" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Iwasaki  
SURGEON

Sworn to before me this                      day of NOV 12 1930, 19

at Seattle, Wash.

W Harris

Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Finnish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

13824  
M.S. "HIYE MARU"  
S. S.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from Yokohama, Japan, Nov. 1st, 1930, Arriving at Port of Seattle, Wash. Nov. 12th, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Asp	Svend	42	9	M	M		U.S. District Court, Western District of Washington, 12/11/1915.	601 Myrtel Street, Seattle, Wash.
2	Baughman	Ralph William	42	3	M	M	Akron, Ohio. 7/13/1888	PP 688300	1320 Salem St., Chico, Cal.
3	Leake	Arthur R.	35	11	M	S	Kirkland, Wash. 11/9/1894	PP 331	1411 5th Ave., Seattle, Wash.
4	Marlow	Bryan	31	8	M	S	Kelso, Wash. 1/26/1899	PP 330	2041 West Lake Ave., Seattle, Wash.
5	Sims	James G.	44		M	M	St. Stephens, Washington County, Alabama. 11/18/1886	PP 860911	9 W. Prichard Lane, Mobile County, Alabama.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

43

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this form any person who was born in the United States or who has not taken an oath of naturalization.  
2. Where one or more members of a family are listed, the names of all other persons who are reported upon the same vessel, and who are not listed on this form, should be placed in the space provided opposite the name of the person whose name is on this form.  
3. Failure to observe the above instructions may result in the form being rejected.  
4. List on this form only those persons who are reported upon the same vessel.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13824/11  
S. S. M. S. "HIYE MARU"

sailing from Kobe, Japan, Oct. 25th, 1930, Arriving at Port of Seattle, Wash. Nov. 12th, 1930

No. List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIAGE & STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Dievendorf	Annie Francis	40		F	Wd	Grafton, N.H. 10/30/1890	PP 363837	c/o Mr. Wm. Darrow, Ames, N.Y.
2	Francis	Thomas Rich	48	6	M	Wd	Cornish, N.H. 4/15/1882	PP 62441	c/o Mr. Wm. Darrow, Ames, N.Y.
3	Groves	Henrietta	53	8	F	M	New York, N.Y. 3/4/1877	PP 645	Box 207 Balleston, Virginia.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOV 12 1930

WAS...  
TED LINES

*all*

*J. L. ...*

42

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any person who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be placed on the deck manifest. Suitable notation may be made upon such manifest as to the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to comply with the provisions of this notice may result in delay in processing the manifest.  
4. List on this form only those citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*3/2/30*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

**13824/10**  
S.S. M. S. "HIYE MARU"

sailing from HONGKONG, CHINA, OCT. 22nd, 1930, Arriving at Port of Seattle, Wash. Nov. 12th, 1930

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Chumbugue Francisco	Rogelio	32	9	M	M	Manila, P.I. 2/18/1898		406 7th St., Oakland, Cal.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOV 12 1930  
 WASH. D.C.  
 U.S. DEPT. OF LABOR  
 J. B. S. L. WES  
 U.S. DEPT. OF LABOR  
 Immigration Inspector

**IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are listed, the names of all such members should be recorded upon the same line. Multiple names should be made upon each member of the family.  
 3. Failure to record the name of any member of a family who is present at the port of arrival.  
 4. List on this form only those passengers who are citizens of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

13824/9  
S. S. M.S. "HIYE MARU"

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from Shanghai, China, Oct. 25th, 19<sup>30</sup>, Arriving at Port of Seattle, Wash. Nov. 12th, 19<sup>30</sup>

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIAGE OR DIVORCE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Goodwin	Katharine C.	35		F	S	Washington, D.C. 2/20/1897		c/o The Cordova, 80th Florida Ave., Washington, D.C.
2	McFarland	Varde	49		M	M	The Dalles, Ore. 7/22/1881		945 20th No. Seattle, Wash.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOV 19 1930  
WASH.  
LIMITED LINES  
U.S. I. I. S.  
U.S. I. I. S.  
Immigration Inspector

PP 218406

\* Mr. Varde McFarland(2) lay over at Victoria, B.C., Canada.

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken to place on this list... 2. Place one or more... 3. ... 4. ...

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shigehiko Takahashi, Master, of the M.S. "HIYE MARU", from Hengkeng, China, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Shigehiko Takahashi*  
MASTER

Sworn to before me this NOV 12 1930 day of NOV 12 1930, 19  
at SEATTLE, WASH.

*J. H. Anderson*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—(Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.)

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be corrected by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "The people of the basin of the River Po" should be entered as "Italian" by race or people, and, country, "Italy" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (RACE).**

"African (Race)" refers to the people of Africa of African descent, including the people of the West Indies of African descent.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that aliens actually permanently absent country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 16 (Name and domicile address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no relative being, give name and address of friend.

Column 17 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the country and city or town of intended permanent residence. If visit abroad is intended, the entry should contain the name of the country to be visited.

Column 18 (Has a ticket to visit land possessions).—The answer should be either Yes or No.

Column 19 (How alien came to United States).—The entry should show the mode of arrival, whether by ship, by land, or by air, and the name of the vessel, train, or airplane, and the date of arrival.

Column 20 (How alien came to United States).—The entry should show the mode of arrival, whether by ship, by land, or by air, and the name of the vessel, train, or airplane, and the date of arrival.

Column 21 (How alien came to United States).—The entry should show the mode of arrival, whether by ship, by land, or by air, and the name of the vessel, train, or airplane, and the date of arrival.

Column 22 (How alien came to United States).—The entry should show the mode of arrival, whether by ship, by land, or by air, and the name of the vessel, train, or airplane, and the date of arrival.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

List 9  
 The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington, Nov. 12th, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 By whom was passage paid? (Whether also paid for any passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, association, or government)	20 Whether the person is a member of the Communist Party, or if so, how long?	21 Whether the person is a member of the I.O.O.F., or if so, how long?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a member of the I.O.O.F., or if so, how long?	28 Whether a member of the I.O.O.F., or if so, how long?	29 Whether a member of the I.O.O.F., or if so, how long?	30 Whether a member of the I.O.O.F., or if so, how long?	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	No	Perm.									No	No	No	No	
1	Friend, Rev. G. Dymond, Yun-nan-Fu, China.	N.J.	North Bergen	No	Self	Yes	Yes	1925 1928	North Bergen N.J.	Church & Bible School, 474 1/2 Hudson Blvd., North Bergen, N.J.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Medium	Brown	Brown	
2	Same as above.	N.J.	North Bergen	No	Self	Yes	Yes	1925 1928	"	Same as above.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	
3	Parents' friend, Same as above.	N.J.	North Bergen	No	Parents	No	Yes	1925 1928	"	Same as above.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	2 1/2	Fair	Brown	Brown	
4	Parents' friend, same as above.	N.J.	North Bergen	No	Parents	No	Yes	1925 1928	"	Same as above.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	6	Medium	Brown	Brown	
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note - Full text of question 22 is as follows: "Whether the person has ever been in or through the United States, and if so, when and where?"

List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (This (yellow) sheet is for the listing of

13824/9

S. S. M.S. "HIYE MARU" Passengers sailing from Hongkong, China, Oct. 22nd, 1950

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Speak	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED ABSOLUTE	Leigh 1451002	David	46	8	M	M	Minister of the Gospel	Yes	English	Yes	British	English	England	Bury Lancashire	Nonquota #1	Yunnan Fu, China	9/8/1930	China	Yunnan-Fu
2	ADMITTED ABSOLUTE	Leigh 1451005	Helen Lavinia	45	10	F	M	Missionary	Yes	English	Yes	British	English	England	St. John's Wood	Nonquota #6	Hongkong, China	9/26/1930	China	Hongkong
3	ADMITTED U-16	Leigh AR# 1721938	Alfred George	9	2	M	S	Student	Yes	English	Yes	British	English	China	Yunnan-Fu	Nonquota #7	Hongkong, China	9/26/1930	China	Hongkong
4	ADMITTED U-16	Leigh 1451003	Freda	6	6	F	S		No		No	British	English	England	Bury Lancashire	Nonquota #8	Hongkong, China	9/26/1930	China	Hongkong
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES: all  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. U. LINES  
NOV 12 1930  
*[Signature]*  
Immigration Inspector

Seattle, Wash.  
DATE NOV 12 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: none  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.  
#1 Need 4138, Sec 2 (2) Mar 2, 1927  
Am Communist General  
#2 304, same.  
All arr. N.Y. by Minakanda, Mar 1926, Dec 2 (2)

*[Handwritten signature]*

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Manoo Iwasaki, Surgeon of the M.S. "HIYE MARU" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Iwasaki  
SURGEON

Sworn to before me this NOV 12 1930, 19  
at SEATTLE, WASH.

[Signature]  
IMMIGRANT INSPECTOR

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Delmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shigehiko Takahashi, Master, of the M. S. "HIYE MARU", from Hongkong, China, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Shigehiko Takahashi*  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this NOV 12 1930 day of NOV 12 1930, 19  
at SEATTLE, WASH.

*J. H. Anderson*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the name, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Has alien been granted a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (not checked).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Money in possession of alien and of his family).—The answer should give in each case the amount of money in possession of the alien and of his family. Money brought by the head of a family should be included in the amount of money in possession of the family.

Column 22 (Date of last entry into the United States and if so, the year (or period of years) of last entry).—The entries should show the date of last entry into the United States before; and if so, the year (or period of years) of last entry.

Column 23 (Whether alien is a son, brother, or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether alien is a son, brother, or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what relative or friend.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answer to all of them on the manifest should be given. If an alien has been deported, the authority for such deportation should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Wash., Nov. 12th, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, mutual aid society, or government)</small>	21 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <small>(If yes, state date, name of vessel, and port of arrival)</small>	22 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Whether alien is or was ever employed by industry or trade in the United States	27 Whether a polygamist	28 Whether an anarchist	29 Whether alien is or was ever employed in the Government of the United States (Contractors for full term of this contract)	30 Whether alien is or was ever employed in the Government of any other country (Contractors for full term of this contract)	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of identification	
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time, in whole or in part, in the United States									Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or was ever employed by industry or trade in the United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether alien is or was ever employed in the Government of the United States (Contractors for full term of this contract)
1	Wife, Mrs. Yee Shee, Toishan, Kwantung, China.	Ore	Portland	No	Self	Yes No	Friend, Mr. Tong Dock Cheong, 65 2nd St., Portland, Ore.	No	6 Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk	Blk	Small mole on right ear.	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates in any manner the overthrow of organized government, or who is affiliated with any organization, association, and teaching designed in or opposed to organized government or which advocates the overthrow of organized government, the duty, necessity, or propriety of the overthrow of any officer or officers, either of such individuals or of the government, or of the overthrow of any other organized government because of his or their official character.

List 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

30-17

S. S. M. S. "HIYE MARU" Passengers sailing from Hongkong, China, Oct. 22nd, 19 50

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Speak what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	APPLICABLE Pat	Leong ✓	Ngoet Tjie	38		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China ✓	Toishan Kwongtung <i>Non-Chung Hilong</i>	Treaty of Com. <i>st 1</i>	Medan, Sumatra <i>05</i>	2/18/1950	China <i>Sumatra</i>	Toishan Kwongtung <i>Medan</i>
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Paroled to June K. Chin, Passenger Agent in NY  
to report at office Nov 12, 1950, 10 am  
J. S. Anderson  
Immigration Inspector

#1 Admitted Nov 13/50  
J. S. Anderson  
Immigration Inspector

PORT Seattle, Wash. DATE NOV. 12 1950  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: None  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS: J. S. Anderson

MT  
ST  
NY

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

38

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last permanent residence shall be on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Munee Iwasaki, Surgeon of the M.S. "HIYE MARU" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Iwasaki  
SURGEON

Sworn to before me this NOV 12 1930, 19  
at SEATTLE, WASH.

[Signature]  
IMMIGRANT INSPECTOR

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegro.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





List 11

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

138-4/18

S. S. "HIYE MARU"

Passengers sailing from Yokohama, Japan

Nov. 1st, 19 30

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Speak	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED ABSOLUTE	Robertson	Charles Thore	42		M	M	Mechanic	Yes	English	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Kristiansund	D.P. #554871 5547M	Washington, D.C.	12/16/1920	Wash.	Seattle
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOV 12 1930  
 HELD B. S. I. LINES  
 HELD U. S. LINES  
 J. Anderson  
 Immigration Inspector

Seattle, Wash.  
 PORT DATE NOV 12 1930  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXCEPTING LINES:  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

*Charles Thore*

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Munee Iwasaki, Surgeon of the M.S. "HIYE MARU" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 12 1930 day of NOV 12 1930, 19

at SEATTLE, WASH.

M. Iwasaki  
SURGEON

J. L. Anderson  
IMMIGRANT INSPECTOR

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wah.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shigehiko Takahashi, Master, of the M.S. "HIYE MARU", from Hongkong, China, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Shigehiko Takahashi*  
MASTER Officer

Sworn to before me this NOV 12 1930 day of NOV 12 1930, 19  
at SEATTLE, WASH.

*J. Anderson*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (not checked).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*If taken in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should give either or not "Yes or No" in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as 1901-1902, Philadelphia.

Column 23 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether coming to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, last name and address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the manifest, should be given in full. The examination of aliens. However, in cases where the alien is a child, the head of the household, or the secretary of labor has authority to apply for admission, the authority for such application should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Washington, Nov. 12th, 1930

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, committee, or government)	21 Whether alien is a member of the Communist Party, or if so, how long	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States										31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification				
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Admitted for one year	Admitted for 6 months	Admitted for 3 months	Admitted for 90 days	Admitted for 30 days	Admitted for 15 days	Admitted for 7 days	Admitted for 3 days	Admitted for 1 day			Admitted for other purpose	Feet	Inches	Hair		Eyes			
1	Wife, Mrs. Tome Akiyama, 26 Ajirocho, Azabuku, Tokio City Japan.	Wash.	Seattle	Yes	Self	600	Yes	1890	Seattle	Friend, Mr. Fukumatsu Okazaki, Spruce St., Seattle, Wash.	Admitted for one year										Good	No	5	2	Dark	Blk	Blk			
2	Father, Mr. S. Tanaka, 395 Ikegami, Tokio Sub., Japan	Ger-	Hamburg	Yes	Self	1200	Yes	No		In transit to Hamburg, Germany.	Admitted for one year										Good	No	5	2	Dark	Blk	Blk	male		
3	Wife, Mrs. Toshi Tatsuji, 815 Shimoochiai, Tokio Sub., Japan	Wash.	Seattle	Yes	Self	600	Yes	No		Friend, Mr. Fukumatsu Okazaki, 911 E Spruce St., Seattle, Wash.	Admitted for one year										Good	No	5	2	Dark	Blk	Blk			
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States and all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching similar views, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination of any officer or officers, member or members, or officers generally, of the Government of the United States, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination of his or their officers generally.

List 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

13814/5

S. S. M.S. "HIYE MARU"

Passengers sailing from Yokohama, Japan

Nov. 1st, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Speak language (or, if competent, sign, or what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
ADMITTED	ABSOLUTE	Akiyama	Yoshigoro	65	5	M	Christian	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nakano-Machi	Temp. Vist.	Tokio, Japan	10/13/1930	Japan	Tokio City	
ADMITTED	TRANSIT	Danaka	Jiro	24	8	M	S. Student	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Suzuka, Na-gano-Ken	Transit Visa #16	Tokio, Japan	10/21/1930	Japan	Tokio City	
ADMITTED	ABSOLUTE	Tanaka	Harukichi	52	9	M	Missionary	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nakano-Machi	Temp. Vist. #348	Tokio, Japan	10/13/1930	Japan	Tokio City	

# of transportation thru to my

SEATTLE, WASH. NOV 17, 1930  
ADMITTED BY ill.  
FILED B. S. I. LINKS  
FILED I. D. LINKS  
*[Signature]*  
Immigration Inspector

PORT Seattle, Wash. DATE NOV 18 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: None  
*[Signature]*  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

*[Handwritten signature]*

36

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names who passed on the mark of admission.

3-  
NOV 17 1930  
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Munee Iwasaki, Surgeon of the M.S. "HIYE MARU", Hongkong, China, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Iwasaki  
SURGEON

Sworn to before me this NOV 12 1930 day of NOV 12 1930, 19

at SEATTLE, WASH.

J. Landon  
IMMIGRANT INSPECTOR

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wahsh.
French.	Polish.	White (other than
German.	Portuguese.	Chinese).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M. S. "HIYE MARU" Sailing from Yokohama, Japan, Nov. 1st, 1930, Arriving at Port of Seattle, Washington Nov. 12th, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	U. S. SON	Andrew	56	6	M	S		Western District Court of Wash. 6/11/1921	8109 11th Ave., Seattle, Wash.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH., NOV 12 1930  
ADMITTED LINES *all*  
H. D. S. LINES  
H. E. D. LINES  
*H. H. Harris*  
Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.

30

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*W. H. G.*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13024 | 3  
S. S. M.S. "HIYE MARU"

Sailing from Kobe, Japan, Oct. 29th, 1930, Arriving at Port of Seattle, Wash. Nov. 12th, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
ADMITTED U. S. CITIZEN 1	Dooley	Edna S.	41	8	F	M	Beardstown, Ill. 3/4/1889		c/o S.F. Bowsen & Co., Fort Wayne, Indiana.
ADMITTED U. S. CITIZEN 2	Dooley	Wallace S.	13	11	M	S	Chicago, Ill. 12/18/1916		Same as above.
3									
4									
5								SEATTLE, WASH. NOV 12 1930	
6								ADMITTED LINES <u>all</u> 102...	
7								H. L. B. S. I. LINES	
8								HELD T. D. LINES <u>V. J. Harris</u>	
9								Immigrant Inspector.	
10								Immigrant Inspector.	
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

34

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon this form manifest. *Special* notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*Juby*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shigehiko Takahashi, Master, of the M.S. "HIYE MARU", from Hongkong, China, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*S. Takahashi*  
MASTER  
Officer

Sworn to before me this                      day of NOV 12 1930, 19  
at                      Seat                     

*H. J. Harris*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom such passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1898-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been examined and deported within one year and the Secretary of Labor has notified him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Wash., Nov. 12th, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket for such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by one person, whether paid by another, whether paid by any other person, or by any organization, society, committee, or government)</small>	21 Whether in possession of U.S. and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States		25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a member of a subversive organization	28 Whether a member of a subversive organization	29 Whether a member of a subversive organization	30 Whether a member of a subversive organization	31 Whether a member of a subversive organization	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion		36 Color of—		37 Marks of identification	
		Foreign country via (part of departure)—	In U.S.A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?										Date of last departure	Whether he holds a U.S. passport	Whether he holds a U.S. visa	Whether he holds a U.S. entry permit	Feet	Inches		Hair
1	Friend, T. Forrest, Esq., Municipal Health Dept., Shanghai, China.	England via H. Y.	London	No	Self \$1600	Yes	Yes	1928	San F'co., Los Ang., Honolulu, etc.	none - visit San Francisco & depart via N.Y.	No	18 Ms.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Dark	Br.	Br.	Cut near R cheek		
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or disseminates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (pink sheet is for the listing of

13824/2

S. S. M. S. "HIYE MARU"

Passengers sailing from Shanghai, China

Oct. 24th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This column for use of Government officials only)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	ADMITTED ABSOLUTE	Zinkler	Richard Maurice	32		M	S	Retired Police Officer	Yes	Yes	Yes	British	English	England Lancashire	Temp. Vist. #125	Shanghai, China	10/20/1930	02	China	Shanghai	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SEATTLE, WASH. NOV 12 1930  
ADMITTED LINES all  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES N.Y. Lines  
Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.

PORT Seattle Wash DATE NOV 12 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: none  
Al. R. D. J. S. J.  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

FWT  
U  
GO  
DEB  
SVA  
Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Muneo Iwasaki, Surgeon of the M.S. "HIYE MARU" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of NOV 12 1930, 19  
at Seattle, Wash.

M. Iwasaki  
SURGEON

W. Harris

Immigrant Inspector  
(Name and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wahb.
Finnish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shigehiko Takahashi, Master, of the M.S. "HIYE MARU", from Hongkong, China, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*S. Takahashi*  
MASTER

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of NOV 12 1930, 19

at Seattle, Wash.

*W. P. Harris*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tee status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardia, Venezia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be entered as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "BP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or part of year) and place, as, 1928, New York, Pennsylvania. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join other a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 27.**—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the manifest should be furnished by passengers arriving in the compartments of aliens. The answer to question 27, if given, may vary, and should be given in the manifest within one year, and the expiration of that time has not been extended for admission, the authority for such respiration should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Wash., Nov. 12th, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination <small>(*intended future permanent residence)</small>		19 Whether leaving a ticket to each final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid in advance, whether paid by the alien, or by another person, or by any other means.)</small>	21 Whether in possession of U.S. and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a member of a subversive organization	28 Whether a member of a subversive organization	29 Whether a member of a subversive organization	30 Whether a member of a subversive organization	31 Whether a member of a subversive organization	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Color of—		36 Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., in territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	A—A B—B C—C D—D E—E F—F G—G H—H I—I J—J K—K L—L M—M N—N O—O P—P Q—Q R—R S—S T—T U—U V—V W—W X—X Y—Y Z—Z	Feet	Inches										Complexion	Hair	Eyes				
			State																								City or town			
1	Manager, Mr. L. Kobayashi, Japan Cotton Trading Co., Yamashitacho, Yokohama, Japan	Japan	Yokohama	Yes	Company	Yes No				Japan Cotton Trading Co., New York Branch, 2 Park Ave., New York, N.Y.	No	3	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk	Blk		
2	Friend, Mr. Douglass Morrison, Dodwell & Co., Ltd., 82 Kyo-machi, Kobe, Japan.	Japan	Kobe	No	Self	Yes Yes	1929 1930	New York N.Y.		S.H. Kress & Co., 114 5th Ave., New York, N.Y.	No	Ms.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Blk	Blk		
3	Father, Count Y. Yanagisawa, Tamachi, Shibaku, Tokio, Japan	Wash. Seattle	Yes	Yes	Self	Yes Yes	1925 1930	N. Y. & Seattle		Husband, Consul S. Okamoto, Consulate-General of Japan, Seattle, Wash.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med.	Blk	Blk		
4	Wife, Mrs. Miyo Tsukuno, 262 Nishiokubo, Tokio Sub., Japan.	Japan via	Tokyo	No	Self	Yes Yes	1896 1922	Tacoma Seattle		Nil <u>402 - Smith Tower Seattle</u>	No	6	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Blk	Blk		
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching distrust in organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 4

13824 | 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. M. S. "HIYE MARU"

Passengers sailing from Yokohama, Japan

Nov. 1st, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP, and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	ADMITTED	Asano	Yasuhiro	31	1	M	S	Employee of trading Co.	Yes	Japanese English	Yes	Japanese	Japan	Tokyo	300	Treaty of Com. #67	Yokohama, Japan	10/21/1930		Japan	Yokohama
2	ADMITTED	Aeda	Kashiro	30	2	M	M	Mercantile Buyer	Yes	Japanese English	Yes	Japanese	Japan	Osaka	310	Temp. Vist. #136	Kobe, Japan	10/23/1930	02	Japan	Kyoto
3	ADMITTED	Isamoto	Tsuyuko	29		F	M	Housewife	Yes	Japanese English	Yes	Japanese	Japan	Tokyo	310	Diplomatic #79(1)	Tokyo, Japan	10/15/1930	01	Wash.	Seattle
4	ADMITTED	Osakuno	Ichizo	52		M	M	Trader	Yes	Japanese English	Yes	Japanese	Japan	Yutakamura	326	Temp. Vist. #326	Tokyo, Japan	10/3/1930	02	Japan	Tokio
												<p>NOV 12 1930</p> <p>SEATTLE, WASH., ADMITTED LINES <u>all</u></p> <p>HELD B. S. I. LINES</p> <p>HELD T. D. LINES</p> <p><u>H. H. Harve</u> Immigrant Inspector.</p> <p><u>Immigrant Inspector.</u></p> <p>MEDICAL EXAMINER OF ALIENS</p> <p>KEEPING LINES:</p> <p>MEDICALLY EXAMINED AND PASSED</p> <p>DATE <u>Seattle</u> NOV 12 1930</p> <p>MEDICALLY EXAMINED AND PASSED</p> <p>EXCEPTING LINES: <u>none</u></p> <p><u>W. H. Bailey, Jr &amp; Son</u> MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.</p>									

PT. ST. A-3

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

32

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, MURIO IWASAKI, Surgeon of the M.S. "HIYE MARU", employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*M. Iwasaki*  
SURGEON

Sworn to before me this                      day of NOV 12 1930, 19

at Seattle, Wash.

*W. Harris*

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM GIBSON, MASTER, of the S. S. ROCHELIE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*W. Gibson*  
Master, ~~S. S. ROCHELIE~~

Sworn to before me this 7th day of NOVEMBER 1930, 19

*Carl P. Hall*  
Immigrant Inspector.

*Inspected and passed to  
reefs crew 22 men  
19 white 3 Chinese*



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid; or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel By S.S. ROEMELIF, arriving at PORT ANGELES WASH., NOVEMBER 7th 1930., 19    , from the port of

VICTORIA, B C VIA VANCOUVER, BRITANNIA BEACH, POWELL RIVER & BLUBBER BAY B C

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	GIBSON	WILLIAM	17 YEARS	MASTER	4/11/30	VANCOUVER	NO	YES	40	MALE	ENGLISH	CANADIAN	5'7"	140	NONE	
2	YES	STEWART	ALEXANDER	18 "	CHIEF OFF	4/4/30	"	"	"	45	"	SCOTCH	"	5'5"	170	"	
3	"	ANDERSON	CHARLES	40 "	2nd OFF	25/8/30	"	"	"	60	"	FINNISH	"	5'5"	140	"	
4	NO	PORTER	EDWARD V	14 "	3rd OFF	4/11/30	"	"	"	29	"	CANADIAN	"	5'9"	160	"	
5	YES	FARMER	DAVID	12 "	PURSER	4/4/30	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5'7"	135	"	
6	"	DICKSON	OSCAR	20 "	A. B.	"	"	"	"	49	"	SCAND.	"	5'5"	144	"	
7	"	NILSSON	OSCAR	9 "	"	"	"	"	"	32	"	"	SWEDISH	5'10"	160	"	
8	"	SEVERUD	OLE	12 "	"	18/6/30	"	"	"	29	"	"	NORWEGIAN	5'6"	144	"	
9	"	SOLVAG	OLAF	6 "	"	6/4/30	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	150	"	
10	"	DINGHALL	JOHN	14 "	"	5/4/30	"	"	"	44	"	SCOTCH	CANADIAN	5'6"	135	"	
11	"	GALBRAITH	RODRICK	12 "	"	14/7/30	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	175	"	
12	"	PRICE	JOHN F	25 "	CHIEF ENGR	14/7/30	"	"	"	50	"	WELSH	"	5'9"	170	"	
13	NO	GREEN	ANDREW	15 "	2nd ENGR	4/11/30	"	"	"	45	"	SCOTCH	"	5'6"	185	"	
14	YES	CHRISTIAN	CHARLES	20 "	3rd ENGR	4/4/30	"	"	"	48	"	"	"	5'9"	200	"	
15	"	RITCHIE	ALEXANDER L	6 "	DONKSMAN	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	190	"	
16	NO	JACOB	THOMAS A	10 "	OILER	4/11/30	"	"	"	33	"	IRISH	"	5'6"	140	"	
17	YES	HILLIER	ALBERT H	7 "	FIREMAN	4/4/30	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5'9"	165	"	
18	"	GUSTAFSON	HARVEY J	2 "	"	"	"	"	"	23	"	FINNISH	"	5'9"	150	"	
19	"	ROBSON	WILLIAM F	10 "	"	5/4/30	"	"	"	35	"	SCOTCH	"	5'8"	150	"	
20	"	FUN	CHIN	10 "	COOK	4/4/30	"	"	"	28	"	CHINESE	CHINESE	5'6"	135	SCAR FRONT LEFT EAR. HOLE TOP FRONT LEFT EAR 2 MOLES BEHIND LEFT EAR.	
21	"	KEE	CHIN	10 "	STEWARD	"	"	"	"	35	"	CHINESE	CHINESE	5'4"	135	MOLE LEFT TEMPLE 18 HAIR. MOLE OUTER CORNER RIGHT EYE. MOLE INSIDE RIGHT EAR. TANKS WITH A LISP.	
22	"	LUN	CHIN	3 "	MESS BOY	"	"	"	"	50	"	CHINESE	CHINESE	5'5"	160	MOLE CENTRE LEFT CHEEK. PIT OUTER CORNER RIGHT EYE. PIT RIGHT FOREHEAD.	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line KINGSLY NAVIGATION CO. LTD

Owner PACIFIC LINE COMPANY LIMITED

Local Agent RICHARD A. ANDERSON

\*No. of years on back listed.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien, and other penalties.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J L HARRIS, of the AMERICAN STR ADMIRAL CHASE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11TH day of NOVEMBER, 1930

Culcittell  
Immigrant Inspector.

*[Signature]*  
Master, XXXXXXXXXXXXXXX

138  
Amirigan  
Admiral Chase  
 Arrived Nov 11/30  
 at Los Angeles  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment of tax \_\_\_\_\_  
 Leaves from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_  
 MEDICAL \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spaniah.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN STR. ADMIRAL CHASE, arriving at PORT ANGELES, NOVEMBER 11, 1930, from the port of OCEAN FALLS B C

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where										
1	YES	HARRIS	JAMES L	30	MASTER	OCT 13 1930	SEATTLE WASH	NO	YES	48	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 10 IN			
2	NO	MEYER	ALFRED	26	CHIEF MATE	OCT 31 1930	SAN FRANCISCO	NO	YES	49	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 9 IN			
3	YES	VADAS	JOSEPH	28	2ND MATE	OCT 13 1930	SEATTLE WASH	NO	YES	46	MALE	MAGYAR	AMERICAN	5FT 8 IN			
4	NO	BRATRUD	OTTO V	20	3RD MATE	OCT 20 1930	BELLINGHAM	NO	YES	46	MALE	SCANDIN	AMERICAN	5FT 11 IN			
5	YES	KNOX	ROBERT	12	ABLE SEAMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	40	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 6 IN			
6	YES	MCCARRON	KERWIN K	3	ABLE SEAMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	24	MALE	ENGLISH	CANADIAN	5FT 11 IN			
7	YES	ADLER	FRANK	25	ABLE SEAMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	54	MALE	GERMAN	U.S. GERMAN	5FT 8 IN			
8	MES	MCCORMICK	JAMES	2	ABLE SEAMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	22	MALE	ENGLISH	AMERICAN	6FT 0 IN			
9	YES	RICE	ROBERT L	10	ORD SEAMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	36	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 10 IN			
10	NO	DARLING	DAVE S	1	ORD SEAMAN	NOV 4 1930	SAN FRANCISCO	NO	YES	20	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 11 IN			
11	YES	JOHNSTON	CLIFFORD	5	BOATSWAIN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	AMERICAN	6FT 0 IN			
12	YES	DEHN	FRED	10	CARPENTER	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	28	MALE	GERMAN	GERMAN	5FT 11 IN			
13	YES	WARE	THOMAS	15	WINCHMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 9 IN			
14	NO	ZAREFAKI	ERNEST	20	WINCHMAN	NOV 4 1930	SAN FRAN	NO	YES	50	MALE	GREEK	GREEK	5FT 5 IN			
15	YES	NYBERG	ALFRED O	20	CH ENGINEER	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	42	MALE	SCANDIN	AMERICAN	5FT 7 IN			
16	MES	IRVINE	NORMAN J	7	1ST ASST	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	43	MALE	SCOTCH	AMERICAN	5FT 7 IN			
17	YES	HELGESEN	JOHN	12	2ND ASST	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	42	MALE	SCANDIN	AMERICAN	5FT 6 IN			
18	YES	WHITE	WALTER	20	3RD ASST	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	43	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 8 IN			
19	YES	HUBBERSTY	JAMES L	4	OILER	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	46	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 2 IN			
20	YES	REDDEN	HARRY J	5	OILER	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	29	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 6 IN			
21	YES	MURRAY	CLYDE M	1	OILER	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	40	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 6 IN			
22	YES	JOYCE	CONRAD	3	FIREMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	27	MALE	SCANDIN	AMERICAN	5FT 8 IN			
23	YES	ZWINGENBERG	FRANK	2	FIREMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	23	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 9 IN			
24	YES	MURRAY	MELVIN D	1	FIREMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 9 IN			
25	YES	OLSEN	WILFRED M	1	WIPER	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	20	MALE	ENGLISH	AMERICAN	6FT 0 IN			
26	YES	LIND	WALTER J	9	RADIO PURSER	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	29	MALE	SCANDIN	AMERICAN	5FT 8 IN			
27	YES	GARTER	NICHOLAS	5	COOK STEWARD	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	58	MALE	AFRICAN	AMERICAN	5FT 10 IN			
28	YES	HARRISON	JESSE	1	GALLEYMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	29	MALE	AFRICAN	AMERICAN	6FT 0 IN			
29	YES	BAKER	ROBERT K	1	MESSMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	30	MALE	AFRICAN	AMERICAN	5FT 8 IN			
30	YES	EVANS	WILLIAM M	7	UTILITYMAN	OCT 13 1930	SEATTLE	NO	YES	48	MALE	AFRICAN	AMERICAN	5FT 7 IN			

Line PACIFIC STEAMSHIP CO  
 Owners PACIFIC STEAMSHIP CO SAN FRANCISCO  
 Local Agents J D DWYER SEATTLE WASHINGTON

*Carl P. Hall*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18622

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

13  
821  
Esmer M S  
Seattle

I, *E. Schöning*, Master, of the *Esmer M. S. Seattle* do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*E. Schöning*  
Master, Esmer M. S. Seattle

Sworn to before me this

9<sup>th</sup>

day of November, 1930

*William G. McManis*

Immigrant Inspector.

Receipt given

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                      |                 |  |
|----------------------|-----------------|--|
| <i>Itinerary</i>     | African (black) | Korean                                     |
| <i>Olympic</i>       | Armenian        | Lithuanian                                 |
| <i>Seattle</i>       | Bohemian        | Magyar                                     |
| <i>Pullman</i>       | Bosnian         | Mexican                                    |
| <i>San Francisco</i> | Bulgarian       | Montenegrin                                |
| <i>Los Angeles.</i>  | Chinese         | Moravian                                   |
|                      | Croatian        | Pacific Islander                           |
|                      | Cuban           | Polish                                     |
|                      | Dalmatian       | Portuguese                                 |
|                      | Dutch           | Roumanian                                  |
|                      | East Indian     | Russian                                    |
|                      | English         | Ruthenian (Rusniak)                        |
|                      | Finnish         | Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes) |
|                      | Flemish         | Scotch                                     |
|                      | French          | Servian                                    |
|                      | German          | Slovak                                     |
|                      | Greek           | Slovenian                                  |
|                      | Hebrew          | Spanish                                    |
|                      | Herzegovinian   | Spanish American                           |
|                      | Irish           | Syrian                                     |
|                      | Italian (north) | Turkish                                    |
|                      | Italian (south) | Welsh                                      |
|                      | Japanese        | West Indian (except Cuban)                 |



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *German* **M. S. Seattle**, arriving at *Tacoma Wash Nov 9* ~~Los Angeles~~, 19 *30*, from the port of ~~Hamburg~~ *Vancouver B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kube	Else		6 years	stewardesse	15.9.30	Hamburg	no	yes	44	f	German	German	5'11	210	none
2	Nickel	Hans		5 "	asst.stew.	"	"	"	"	24	m	"	"	6'0	220	"
3	Stell	Hans		20 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'0	168	"
4	Hanke	Werner		4 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	143	"
5	Freiwald	Waldemar		5 "	"	20.9.30	"	"	"	25	"	"	"	5'11	156	"
6	Hofmann	Hans		4 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10	230	"
7	Heckscher	Ferdinand		30 "	chief.eng.	15.9.30	"	"	"	50	"	"	"	5'10	185	"
8	Bohn	Arfst		12 "	2nd. "	16.9.30	"	"	"	35	"	"	"	5'9	198	"
9	Langfeldt	Julius		17 "	3rd. "	15.9.30	"	"	"	37	"	"	"	5'10	173	"
10	Glowinski	Hans		5 "	" "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7	156	"
11	Redell	Cassen		7 "	4th. "	17.9.30	"	"	"	30	"	"	"	5'7	158	"
12	Krause	Oskar		16 "	electrician	15.9.30	"	"	"	37	"	"	"	5'9	158	"
13	Hehrloff	Willi		2 "	asst. eng.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	166	"
14	Hansen	Georg		3 "	" "	16.9.30	"	"	"	21	"	"	"	5'11	170	"
15	Kremsler	Wilhelm		3 "	" "	15.9.30	"	"	"	20	"	"	"	5'11	150	"
16	Erfurth	Werner		3 "	" "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	150	"
17	Lockner	Friedrich		25 "	storekeeper	16.9.30	"	"	"	46	"	"	"	5'10	168	"
18	Ahrens	Hinrich		5 "	oiler	15.9.30	"	"	"	24	"	"	"	5'9	180	"
19	Wichard	Frits		4 "	"	"	"	"	"	30	f	"	"	5'8	148	"
20	Fischeder	Kurt		2 "	cleaner	"	"	"	"	23	"	"	"	6'0	159	"
21	Hoese	Max		2 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7	145	"
22	Frasch	Emil		5 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6	142	"
23	Jürgensen	Hans		2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6	156	"
24	Rohden	Alfred		7 "	"	22.9.30	"	"	"	26	"	"	Japanese	5'11	156	"
25	Maureschat	Erwin		2 "	boy	15.9.30	"	"	"	18	"	"	German	5'6	140	"
26	Dr. Schrecker	Waldemar		2 "	physician	22.9.30	"	"	"	53	"	"	"	5'7	162	"
27	Schisler	Wilhelm		1 "	boy	23.9.30	"	"	"	19	"	"	"	5'7	138	"
28	Buro	Hermann		20 "	scullersym.	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7	142	"
29	Böhlke	Erich		5 "	messman	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	142	"
30																

*Tacoma Wash  
Nov 9, 1930*

*Crew checked and all passed to restrip.*

Line

Owners **Hamburg Amerika Linie**

Local Agents

*William F. Yamana*  
Immigrant Inspector

\* See list of names on back hereof.  
NOTE - Return to Bureau full and correct information in columns (2), (9) and (12) in duplicate by a letter of first arrival for each name. See other notes.

*ey*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, *E. Schöning* Master, of the *German M.S. "Seattle"* do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*E. Schöning*  
Master

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Weish
Japanese	West Indian (except Cuban)

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*German*  
Vessel *M. E. Seattle*, arriving at *Tacoma Wash* *Nov. 9, 1930*, from the port of *Hamburg* *Vancouver B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	Schöning	Ernst		37 years	captain	15.9.30	Hamburg	no	yes	54	M	German	German	5'8	162	none
2	Hein	Jacob		29 "	chief off.	16.9.30	"	"	"	45	"	"	"	5'8	169	"
3	Klunker	Arno		15 "	2nd. "	15.9.30	"	"	"	30	"	"	"	5'10	130	"
4	Awe	Helmuth		14 "	3rd. "	16.9.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7	156	"
5	John	Heins		6 "	4th off. & wirel. op.	17.9.30	"	"	"	22	"	"	"	6'2	186	"
6	Nell	Hans		4 "	wirel. op.	15.9.30	"	"	"	25	"	"	"	5'6	118	"
7	Hagenow	August		42 "	purser	"	"	"	"	59	"	"	"	5'7	156	"
8	v. Ahn	Johann		7 "	storekeeper	17.9.30	"	"	"	25	"	"	"	5'8	159	"
9	Bolenrath	Engelbert		15 "	boatswain	15.9.30	"	"	"	36	"	"	"	5'10	168	"
10	Zehle	Heinrich		5 "	carpenter	14.9.30	"	"	"	25	"	"	"	5'10	159	"
11	Körner	Dittmer		12 "	A.B.	16.9.30	"	"	"	27	"	"	"	6'0	168	"
12	Krause	Karl		4 "	"	15.9.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7	156	"
13	Bosch	Willy		12 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7	146	"
14	Helbach	Peter		35 "	"	16.9.30	"	"	"	55	"	"	"	5'11	210	"
15	Egeling	Karl		3 "	"	15.9.30	"	"	"	21	"	"	"	5'10	148	"
16	Becker	Hans		4 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6	152	"
17	Kaschke	Herbert		3 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	142	"
18	Zinke	Henry		6 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	168	"
19	Witt	Wilhelm		2 "	"	19.9.30	"	"	"	18	"	"	"	5'10	142	"
20	Möller	Hans		3 "	O.S.	15.9.30	"	"	"	17	"	"	"	6'0	148	"
21	Meyer	Ludwig		3 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'0	145	"
22	Jans	Frans		1/2 "	boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	149	"
23	Kaul	Theodor		4 "	asst. stew.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5	130	"
24	Schmidt	Frits		3 "	messman	20.9.30	"	"	"	18	"	"	"	5'10	138	"
25	Scholl	Frans		28 "	cook	16.9.30	"	"	"	50	"	"	"	5'10	189	"
26	Alex	Kurt		2 "	pastry cook	15.9.30	"	"	"	25	"	"	"	5'6	145	"
27	Peschke	Kurt		2 "	galleyman	16.9.30	"	"	"	24	"	"	"	5'11	158	"
28	Haaser	Otto		2 "	"	15.9.30	"	"	"	22	"	"	"	5'9	190	"
29	Klicks	Bernhard		3 "	steward	15.9.30	"	"	"	45	"	"	"	6'0	148	"
30	Pierakalla	Alwin		3 "	pantryman	16.9.30	"	"	"	23	"	"	"	5'11	150	"

Line  
Ocean *Hamburg - Amerika Linie*

Local Agents

\* See list of names on back hereof  
NOTE: - In case of change of name, full or correct information as to name (if any) should be furnished by the vessel's representative.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a part of another Insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of Tacoma, Wash. , Nov 9 , 1930 **II. CLASS**

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (intended future permanent residence)		By whom passage paid? <small>(Whether the pass is paid by the passenger, whether paid by relative, whether paid by the carrier, or by any individual, society, institution, or government)</small>	Whether the passenger is or was in the United States prior to this trip	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of -		Marks of Identification	No. on List		
		State	City or town			Yes	No		Year or period of years	Where?	Transit	For employment	For education	For pleasure	For other purpose	Feet			Inches	Hair	Eyes					
1		England	London	self	no			visit only		transit																
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or adheres to the constitution, laws or policies of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, is or is connected with any organization, institution, society, association or club, or is a member of or affiliated with any organization, institution, society, association or club, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the overthrow or destruction of the Government of the United States or of any other organized government because of race, color, or religion.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List 13  
13821

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

**II. CLASS**

*Herman*  
~~SSS~~ M. S. Seattle. Passengers sailing from Vancouver B. C.

Nov. 8, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to -		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at -	Date	* Last permanent residence	
		Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Filtnes	Charles Robert	56	11	m	m	Merchant	yes	yes	british	white	England	Greenwich				Canada	Vancouver
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Tacoma Wash  
Nov 9, 1930.  
Examined and passed. Shore liberty granted.  
William G. McNamee  
Imm Insp

*Individual  
5 m B*

NON STATISTICAL  
RECORD ONLY

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . . 0  
Aliens . . . . . 1

Information within the manifest shall be actual or intended unless otherwise stated.



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *Tacoma, Wash.* *Nov. 9<sup>th</sup> 1930*, 19



## III. CLASS

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid in own person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, club, etc., or government)	Whether alien ever in United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien has been previously admitted to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification	No. on List			
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?				Whether a merchant	Whether an alien	Whether an alien	Feet			Inches	Hair	Eyes
1		Belgium	Antwerp	yes	self	yes	yes 15	Seattle/Wash.	yes	transit			5	9	fair	brown	blue		1		
2		England	London	"	"	yes	no			"			5	9	"	"	"		2		
3		Germany	Hamburg	"	"	"	"			"			5	9	"	"	"		3		
4		England	London	"	"	"	"			"			5	9	"	black	grey		4		
5		Germany	Hamburg	"	"	"	"			"			5	11	dark	blond	blue grey		5		
6																				6	
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization encouraging and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessary or proper, of the unlawful smearing or vilifying of any officer or officers, officer or officers, municipal or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List  
138 21/2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

III. CLASS

*German*  
Sex. M. S. Seattle

Passengers sailing from Vancouver B. C., Nov. 8, 1930

No. on List	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to -		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at -	Date	* Last permanent residence	
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	Perdival	William	49	1	m	s	Miner	yes	yes	britisch	white	England	Rochdale				Canada	Vancouver
2	Johann	George	25	4	"	"	Farmer	"	"	"	"	"	Peckenham				"	"
3	von Register	Karl Theodor	27	4	"	"	"	"	"	Germany	"	Germany	Saarburg				"	St. Walburg/Sack
4	Anderson	John	24	9	"	"	"	"	"	Britisch	"	England	Harlow/Essex				"	Vancouver
5	Muench	Hermann	25	5	"	"	"	"	"	Germany	"	Germany	Friedrichsdorf				"	Angor
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Tacoma, Wash  
Nov. 9, 1930.  
Examined and passed. Shore liberty granted.  
William & M. M. M.  
Imm. Insp.*

*Handwritten signature/initials*

STATISTICAL  
OFFICE ONLY

Total passengers . . . . . 5  
U. S. citizens . . . . . 0  
Aliens . . . . . 5

30

\* Permanent residence within the meaning of the laws of the United States.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, 2nd Officer, of the Steamer W. Leake, from Yamoussoukro, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

2nd Officer.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of November, 1930  
at Tacoma Wash

William G. McNamee  
Immigration Officer.



**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth and previous residence should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" covers all persons of French descent, whether born in France or elsewhere, and "French" covers all persons of French descent, whether born in France or elsewhere, and "French" covers all persons of French descent, whether born in France or elsewhere.

In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (NEGRO).**

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether born in Africa or other islands of the West Indies, or born in the United States. Any alien with admixture of blood of the African race should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important to state the purpose that alien is pursuing in this country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 16 (Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are domiciled in a city or town in the United States).—This column should be filled in country where alien resides.

Column 17 (Name and address of nearest relative or friend in country where alien resides).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An alien intending to remain in the United States for a period exceeding one year should show definitely the place and date of intended return permanent residence, if within the United States territory. If outside the United States territory, the answer should be either "Yes" (if alien has a ticket to such final destination) or "No" (if alien has no ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes" (if alien has a ticket to such final destination) or "No" (if alien has no ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes" (if alien has a ticket to such final destination) or "No" (if alien has no ticket to such final destination).

Column 19 (Date of last permanent residence).—The entry should show date of last permanent residence in each country where alien has resided for a period of one year or more, and the date of departure from each such country.

Column 20 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 21 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 22 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 23 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 24 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 25 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 26 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 27 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 28 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 29 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.

Column 30 (Date of last permanent residence in United States).—The entry should show date of last permanent residence in the United States, if any, and the date of departure therefrom.



List \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

13821/1

*German*

*St. S. M. B. Seattle*

Passengers sailing from Vancouver B. C.

Nov. 8

1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
				Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town	Country				City or town	
																				Family name
1		v. Arnim	Güther	35	2	m	s	Pass. Agent	yes	yes	German	white	Germany	Berlin	*716	Vancouver B.C.	Dec 3-2	03	Canada	Vancouver
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Jacoma Mack*  
*Nov. 9. 1930.*  
*Examined and admitted as Non Immigrant -*  
*10 day visit - Sec. 3-2*  
*Hillman & McManis*  
*Imm. Insp.*

*Handwritten scribble*

Stamp: *GOVERNMENT PRINTING OFFICE*

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . . 0  
Aliens . . . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of places will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Harexi, Surgeon of the German U.S. Steamer, employed, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Harexi

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of November, 1930

at Jacoma Wash

William G. McManam

Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hersegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

138200 cd  
City of Victoria  
I, \_\_\_\_\_, of the City of Victoria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9 day of November, 1930

Immigrant Inspector

G. Smith  
Master, Fleet or Second Officer



City of Victoria  
ARRIVAL  
PORT  
NAME  
STATION  
MEDICAL CERTIFICATE  
V. S. N. N. N. N. N.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 606) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the immigration officer), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer as the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine remains unpaid, except that clearance may be granted upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel in which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after examination by the immigration officer as the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that inspection of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be removed to the United States, and the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel shall not be deemed to have failed to detain or report such seaman if he is removed to the United States or the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917, as amended, shall apply to such vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- Standard  
Queret  
V 100 x 35
- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                     |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CITY OF VICTORIA", arriving at Olympia, Nov 9, 1930, from the port of Hankow B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Ning Chae Fah			Fitter	8-15-29	Shanghai	19	Yes	42	Male	Chinese	Chinese	5-5	140	Crippled finger right hand	
2	"	Chiu Ah Chung			No. 2 Fireman	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	155	Scar left cheek	
3	"	Shang Ah Pao			No. 3 Fireman	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	150	Scar left shin	
4	"	Tsu Sung Foo			Storeroom	"	"	"	"	36	"	"	"	5-0	100	Cut on forehead	
5	"	Woo Hao Sung			Donkeyman	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	140	2 gold teeth	
6	"	Sie Ah Lung			Fireman	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	130	Tattoo right arm	
7	"	Woo Ah Shing			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	160	Scar on right arm	
8	"	Ching Chin Sung			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-0	138	Two scar left elbow	
9	"	Ho Yew Sung			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	135	Marks on head	
10	"	Woo Chong Long			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	135	Mole on neck	
11	"	Ning Ah Hung			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	135	Scar left arm	
12	"	Yang Ah Ding			Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	135	Scar back neck	
13	"	Yueh Sae Ling			Chief Steward	"	"	"	"	45	"	"	"	5-4	155	Black spot R cheek	
14	"	Lee Yih Sung			Chief Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	135	Scar right arm	
15	"	Hg An Koo			2nd Cook	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	140	Scar left arm	
16	"	Doo Chung Song			Pantry Boy	"	"	"	"	33	"	"	"	5-7	150	One gold tooth	
17	"	Chang Ah Foo			Mess Boy	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	145	Tattoo left hand	
18	"	Kwang Chae Sing			Saloon Boy	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	140	Mark right arm	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Olympia 10<sup>th</sup> Nov 9, 1930*  
*Examined and all papers*  
*to ship*  
*Agnes W. King*  
*Imm. Insp.*

*Unit 37*  
*Office 11*

Line British Canadian Steamships Ltd  
 Owners J. Goughlin & Son Ltd Vancouver, B.C.  
 Local Agents CANADIAN AMERICAN SHIPPING CO SEATTLE



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel (Can.) S.S. "CITY OF VICTORIA", arriving at Olympia Wn., Nov. 9th., 1930, from the port of Hanoose Bay, Vancouver Island

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Smith	Gilbert		Master	7-18-30	Vancouver B.C.	No	Yes	43	Male	Scot	British	5-9	145	#11	
2	"	Brown	James		1st Mate	7-19-30	"	"	"	33	"	"	"	5-10	184	"	
3	"	Carcaud	John		2nd Mate	7-18-30	"	"	"	45	"	English	"	5-7	170	"	
4	"	McQuarrie	Frank		3rd Mate	7-28-30	"	"	"	27	"	Scot	Canadian	5-11	170	"	
5	"	Kirk	George		Chief Eng.	7-18-30	"	"	"	50	"	"	British	5-2	135	"	
6	"	Evans	Ellie		2nd Engr.	"	"	"	"	57	"	Welsh	"	5-9	147	"	
7	"	Gardner	Archibald		3rd Engr	"	"	"	"	44	"	Scot	"	5-6	160	"	
8	"	Stein	Robert		4th Engr	"	"	"	"	40	"	"	"	5-7	170	"	
9	"	Pockett	Lawrence		Radio Opr.	"	"	"	"	32	"	English	Canadian	5-6½	165	"	
10	First	Hough	George X		Purser	11-7-30	Hanoose	"	"	45	"	Scot	"	5-8	155	"	
11	"	Carcaud	Bertha X		Stewardess	"	"	"	"	45	Female	English	British	5-1½	135	"	
12	Yes	Ching Sung Seng			Boatswain	8-15-29	Shanghai	"	No	38	Male	Chinese	Chinese	5-7	145	Moles on left hand	
13	"	Chiu Ah Ching			Carpenter	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	135	Tattoo R arm	
14	"	Lu Ah Lung			2nd Bos'n	"	"	"	"	49	"	"	"	5-5	140	Tattoo R. arm	
15	"	Tsu Sung Nai			Qtr. Master	"	"	"	"	39	"	"	"	5-5	140	Tattoo left arm	
16	"	Lui Sue Ching			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-4	120	Tattoo both arms	
17	"	Wong Kun Go			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	139	Scar R wrist	
18	"	Loe Ah Lung			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	150	one Gold tooth	
19	"	Fong Ah Chah			Sailor	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	140	Scar & mole right cheek	
20	"	Lee Yung Chong			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	150	Scar left ear	
21	"	Sung Ah Lai			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	135	Pit Cor. R eye	
22	"	TONG Ah Ding			"	"	"	"	"	51	"	"	"	5-4	158	Scar left arm	
23	"	Sung Ning Yuet			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-1	130	Scar on neck	
24	"	Wai Ah Lai			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	155	One bad eye	
25	"	Wai Lee Yung			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	150	Scars on forehead	
26	"	Keh Shew Feh			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-4	140	Scar back head	
27	"	See Ah Lai			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-2	150	Scar over R eye	
28	"	Yih Ah Ho			Sailor Cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5-1	115	Mole near L ear	
29	"	Hing Keng Ling			Texas	"	"	"	"	17	"	"	"	5-2½	115	Black Spot near left ear	
30	"	Mog Ah Foc			No. 1 Fireman	"	"	"	"	42	"	"	"	5-0	145	two gold teeth	



Line BRITISH CANADIAN STEAMSHIPS LIMITED  
 Owners J. COUGHLAN & SON LTD VANCOUVER BC  
CANADIAN AMERICAN SHIPPING CO SEATTLE  
 Local Agents 12-122

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), (18) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13670

13819 • 9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

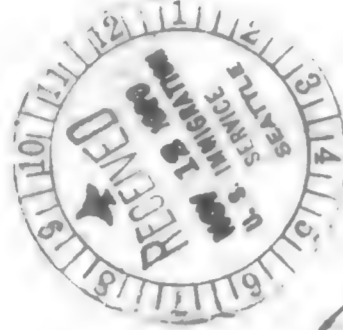
Hakutatsu Maru

I, Hakutatsu Maru, of the Hakutatsu Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.



Receipt given

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1 000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

*Itinerary Tacoma Seattle Everett & Bellingham*

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkic.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban.)

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel **S.S. HAKUTATSU MARU**, arriving at *Olympia*, *Nov. 5*, 1930, from the port of *Karatsu* via *Yamaguchi B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	Tanabe	Teitaro	Nil	20 Years	Captain	Oct. 8 <sup>th</sup> 1930	Kasado	No	Yes	42	Man	Japanese	Japan	5,4	135 lbs	Nil
2	Yamamoto	Yabei	"	15 "	Chief Off.	"	"	"	"	38	"	"	"	5,3	138	"
3	Kato	Tetsu	"	6 "	2nd	"	"	"	"	26	"	"	"	5,3	128	"
4	Iwashita	Tsuyoshi	"	3 1/2 "	3rd	"	"	"	"	25	"	"	"	5,5	136	"
5	Murakami	Mabashige	"	1 1/2 "	App.	"	"	"	"	28	"	"	"	5,5	137	"
6	Koiye	Ishise	"	9 "	Bertswain	"	"	"	No	38	"	"	"	5,3	130	"
7	Arai	Takeichi	"	6 "	Carpenter	"	"	"	"	29	"	"	"	5,5	129	"
8	Hakano	Sakujiro	"	6 "	Q. Master	"	"	"	"	26	"	"	"	5,4	120	"
9	Yuzuki	Teshite	"	6 1/2 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5,4	126	"
10	Okamoto	Shisue	"	5 1/2 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5,3	120	"
11	Kato	Seitaro	"	6 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5,4	129	"
12	Sato	Akira	"	6 1/2 "	Sailor	"	"	"	"	31	"	"	"	5,3	130	"
13	Ogaki	Kinichi	"	6 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5,3	132	"
14	Yebisuwaki	Fusakichi	"	5 1/2 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5,5	135	"
15	Miyara	Konye	"	3 1/2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5,3	125	"
16	Ichinari	Hideyoshi	"	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5,2	119	"
17	Kanda	Hanjiro	"	29 "	Chief Engineer	"	"	"	Yes	55	"	"	"	5,4	139	"
18	Miyabara	Fakee	"	4 "	3rd	"	"	"	"	24	"	"	"	5,3	120	"
19	Okamoto	Kakabehi	"	2 1/2 "	2nd-1st	"	"	"	"	28	"	"	"	5,5	128	"
20	Ogata	Takeo	"	2 "	App.	"	"	"	"	25	"	"	"	5,4	120	"
21	Kirimoto	Katsushichi	"	18 "	Chief Oiler	"	"	"	No	42	"	"	"	5,5	131	"
22	Imaige	Shoka	"	7 "	Oiler	"	"	"	"	34	"	"	"	5,3	128	"
23	Kinoshita	Fukuji	"	8 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5,5	120	"
24	Kasai	Shin	"	4 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5,4	133	"
25	Sasaki	Ryosaku	"	4 1/2 "	Fire Man	"	"	"	"	25	"	"	"	5,4	132	"
26	Takemoto	Hiraji	"	8 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5,3	126	"
27	Tanaka	Masayoshi	"	5 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5,4	135	"
28	Miyakawa	Kenichiro	"	3 1/2 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5,4	132	"
29	Shiraki	Sannosuke	"	7 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5,7	139	"
30	Tanigawa	Sankichi	"	5 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5,4	130	"

Line **AMERICAN JAPAN LINE**  
 Owners **GOSHO KAISHA TATSUUMA SHOKAI**  
 Local Agents **WALKER SHIPPING CO. SEATTLE WASH.**

See list of races on back cover.  
 NOTE: Follow to Bureau of Census for instructions by a form.

13817

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 8<sup>th</sup> day of November, 1930

William G. Monahan

Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ruscian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Jap m.s.*  
Vessel *18784A* S.S. HAKUTATSU MARU, arriving at *Olympia* *Nov. 8<sup>th</sup>*, 1930, from the port of *Karatsu* via *Van Couron B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	Sugano	Issai	No	4 Years	Fire Man	<i>Oct. 18<sup>th</sup> 1930</i>	<i>Kasado</i>	No	Yes	25	Man	Japanese	Japan	5,4	134	Lbs N2
2	Nomi	Akiyoshi	"	3 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5,3	120	" "
3	Ikeda	Minoru	"	6 "	Coal Passer	"	"	"	"	33	"	"	"	5,4	133	" "
4	Teracka	Yoshio	"	3 "	Fire Man	"	"	"	"	25	"	"	"	5,4	135	" "
5	Ota	Tsunejiro	"	3 "	Coal Passer	"	"	"	"	25	"	"	"	5,4	130	" "
6	Shimizu	Haruso	"	2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5,2	116	" "
7	Futori	Toshinobu	"	2 1/2 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5,3	118	" "
8	Masa	Tomishin	"	2 1/2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5,5	125	" "
9	Iwanaga	Yoshio	"	5 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5,3	123	" "
10	Ohishi	Iwaji	"	15 "	Power Operator	"	"	"	Yes	34	"	"	"	5,3	120	" "
11	Morishige	Kenichi	"	4 1/2 "	Steward	"	"	"	"	39	"	"	"	5,5	139	" "
12	Sakamoto	Heboru	"	6 "	Cook	"	"	"	No	29	"	"	"	5,4	135	" "
13	Kokubu	Teruji	"	2 1/2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5,5	139	" "
14	Takashima	Kotaru	"	5 "	Boy	"	"	"	"	26	"	"	"	5,3	115	" "
15	Kitabayashi	Fumiji	"	5 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5,2	110	" "

Total 45 Men Including The Captain

AMERICAN CONSULATE General  
Vancouver, B.C., Canada  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *Direct*  
*James R. Riddle*  
Consul  
Date *November 6, 1930*

*Olympia, Wash*  
*Nov 8, 1930.*

*crew examined and all passed to re-ship*  
*William G. McFarlane*  
*Imm Insp.*

*See for 45 men.*  
*OK. Bartlow*  
*K.L. Bartlow*  
*assessing 2034's.*

*Tatsumabana* *Imm* *Sailor* *Nov 6/30* *Alb* *Vancouver* *No* *Yes* *Japanese* *Japan*

*Signed on*  
*5/10/30*  
*W. G. McFarlane*  
*Imm Insp.*

*13715*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *Second*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *S/S Quebec City*, arriving at *N. S. H. Park*, 19*30*, from the port of *Osaka*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	LLOYD	THOMAS	1 yr	GALLEY BOY	25.7.30	BARRY	No	Yes	18	MALE	WELSH	BRITISH	5'6"	130	NONE		
2	"	MILES	WALTER	14 mos	M.R. BOY			✓		18		do	do	5'8"	135	NONE		
3	No	WIGGALL	NORMAN	Indentured	APP					16		do	do	5'4"	140	NONE		
4	No	REES	TROWOR		-DO-						16		do	do	5'2"	120	NONE	
5	Yes	DAY	JORDPH		-DO-						18		ENGLISH	do	5'4"	130	NONE	
6	"	ROWE	WILLIAM		-DO-						18		WELSH	do	5'3"	125	NONE	
7	"	LIPPIATT	GEORGE		-DO-						19		ENGLISH	do	5'6"	136	NONE	
8	No	O'MAHONY	JOHN	-DO-				✓		18		IRISH	IRISH	5'4"	142	NONE		
9			<i>Total 38 men</i>															
10			AMERICAN CONSULATE Kobe, Japan No. 7165															
11			SEEN for the journey to the United States via <i>port of Osaka</i>															
12			OCT 9 - 1930															
13			AMERICAN CONSULATE Kobe, Japan															
14			CONSULATE Kobe, Japan															
15			INSPECTED + PASSED															
16			Inspector <i>James Purdy</i> Ass. U.S.P.H.S.															
17			Inspected work Nov 10 - 1930															
18			Total crew of 56															
19			36 British all passed															
20			20 ship foreign															
21			<i>Charles M. Murphy</i>															
22			<i>James Grant</i>															
23			11/10/30															

*C. J. B. Conwell*  
Master

*Total crew of 56*  
*36 British all passed*  
*20 ship foreign*  
*Charles M. Murphy*  
*James Grant*  
*11/10/30*

Line *PEARL & SOUTH LINE*  
Owner *KAMETATSU UNYU BOSHI*  
Local Agent *Kobe*

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See otherwise.

*12810*

ORIGINAL

Sheet No. First

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States 7 Jun 11/9/20  
 Vessel S/S Quebec City arriving at U. S. A. Port Everett 1920 from the port of Osaka 10/10/20

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	CORNWELL	CYRIL JOHN		MASTER	25.4.30	BARRY	No	Yes	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9"	168	TATOOED	R FOREARM
2		SMITH	ALFRED LESLIE		1 <sup>st</sup> MATE					26		W	W	5'11"	162	TATOOED	R ARM
3		ROBSON	JOHN KENNETH		2 <sup>nd</sup> MATE					23		W	W	5'8"	170	None	
4		HARRISON	JAMES ROBERT		3 <sup>rd</sup> MATE					20		W	W	5'7"	150		
5		WHITWORTH	JOHN	14	H. T. O.					31		W	W	6'3"	162		
6		MOXON	JOSEPH	5	CARTER					29		W	W	5'6"	142		
7		JACKSON	JAMES	30	BOSUN					45		W	W	5'7"	135		
8		WORRAN	WALLER	15	A. B.					28		W	W	5'9"	148		
9		JACOBS	LESLIE	3 1/2	A. B.					23		W	W	5'6"	138		
10		LEADER	BENJAMIN	5	A. B.					23		W	W	5'8"	145		
11		HAFOD	CHARLES	4 1/2	A. B.					24		W	W	5'6"	139		
12		RAGGATT	DOUGLAS	2 1/2	DECK BOY					17		W	W	5'5"	135		
13		WOODS	ALFRED JOHN	1 1/2	DECK BOY					18		WELSH	W	5'6"	140		
14		JAMES	GEORGE		CHEIF ENG.					43		W	W	5'5"	130		
15		WARDROPPER	STEPHEN		2ND ENG.					33		ENGLISH	W	5'7"	138		
16		FARRELL	WILLIAM		3RD ENG.					33		IRISH	W	5'10"	175		
17		WILLIAMS	ISAC		4TH ENG.					48		WELSH	W	5'5"	130		
18	No	SMITH	HUBERT	1 1/2	ASST. ENG.					19		ENGLISH	W	5'6"	136		
19	No	LANE	WILLIAM	1 1/2	ASST. ENG.					23		ENGLISH	W	5'11"	148		
20	Yes	MITCHELL	CHARLES	1 1/2	DONKEYMAN					55		W	W	5'9"	154	TATOOED	BOTH ARMS
21		TWIGG	ROBERT	10 1/2	FIREMAN					32		WELSH	W	5'10"	170	None	
22		JENKINS	EDWARD	5	DO.					26		W	W	5'7"	140		
23		PADBURY	HENRY	2 1/2	DO.					29		W	W	5'10"	155		
24		MADDEN	EDWARD	2	DO.					41		ENGLISH	W	5'9"	158		
25		WEDDERMAN	THOMAS	6	DO.					34		W	W	5'8"	145		
26		FEDREY	FRANK	33	DO.					65		W	W	5'7"	140		
27		MATIA	MARCEL	16	DO.					25		SPANISH	SPAIN	5'7"	142		
28		HOLLOW	GEORGE	12 1/2	STEWARD					28		ENGLISH	BRITISH	5'7"	145		
29		CLARK	JAMES	45	COOK					62		WELSH	W	5'8"	178		
30		JONES	FREDERICK	1	CABIN BOY					18		W	W	5'10"	152		

Line REARDON S' MITH LINE

Owner

Local Agents KANETATEH UATA GOSHI KAISHA

U.S. Department of Commerce

Form No. 10-1-20



*Jap. M.S. Yabiko Maru*

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL		(3) Length of Service at Sea.	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given Name			When	Where									
31	Suzuki	Kosuke	6-00	Oiler	May, 2nd, 1930	Osaka, Japan.	No	No	28	Male	Japanese	Japan	5-3	117	
32	Sawada	Taisuke	14-08	Steward	Mar. 3rd, 1930	"	"	"	51	"	"	"	4-11	90	
33	Fujioka	Tsuneichi	14-04	Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5-3	125	
34	Kankawa	Tokishige	6-06	"	Oct. 22nd, 1930	"	"	"	29	"	"	"	5-3	110	
35	Oda	Suyekichi	6-05	Boy	Mar. 3rd, 1930	"	"	"	21	"	"	"	5-1	119	
36	Megumi	Yoshimitsu	2-06	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-1	108	
37	Total: Thirty-six (36) Persons including Captain.														
38	<p><i>FK. Partlow</i> <i>Kh. as Surg M.S. PHS</i></p> <p><i>Tacoma, Wash. Nov. 21 - 1930.</i> Crew list checked and found correct as listed. all passed to re-ship except the following sheet 1 - line 22 - Yoshitane Yoshimoto - 24 seaman } Not crossed sheet 1 - line 25 - Hisajumi Harada - 18 seaman } by Venice sheet 2 - line 34 - Tokishige Kankawa - 29 cook. } crew list.</p> <p><i>Heishi A. Shetty.</i> <i>Immigrant Inspector</i></p> <p><i>(Signature of Captain on sheet 1)</i></p>														
39															
40															
41															
42															
43															
44															
45															
46															
47															
48															
49															
50															
51															
52															
53															
54															
55															
56															
57															
58															
59															
60															

Local Agent: *Yamashita Shipyards Co*

It is punishable by a fine of ten dollars for each alien who fails to furnish correct information in columns 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 21 day of November 1930  
*hester cherly*  
 Immigrant Inspector.

*H. J. H.*  
 Master, First, or Second Officer.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

*Stini*  
*Japan Direct*

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north)  | Turkish.                                      |
| Italian (south)  | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

**SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.**— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.



*Japanese*  
N/S Yahikomaru

arriving at Olympia, Wash.

21st. Nov., 1930, from the port of Seattle via Canadian Ports.

No. on list.	NAME IN FULL		Length of Service at Sea.	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given Name			When	Where									
1	Ishii	Hiroyuki	20-06	Captain	Mar. 3rd. 1930	Osaka, Japan.	No	Yes	45	Male	Japanese	Japan	Ft. In.	Lbs.	
2	Shinsho	Tokichi	15-00	Chief Officer	Oct. 19th. 1930	"	"	"	39	"	"	"	5-4	130	
3	Azuma	Takeshi	5-04	2nd.	May, 2nd. 1930	"	"	"	26	"	"	"	5-3	115	
4	Taketsu	Kwanji	4-08	3rd.	Mar. 3rd. 1930	"	"	"	23	"	"	"	5-4	120	
5	Iba	Suyetaro	20-08	Chief Engineer	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6	121	
6	Fujiwara	Tsutaka	28-10	1st.	"	"	"	"	44	"	"	"	5-1	112	
7	Takasu	Ichitaro	15-02	2nd.	Aug. 16th. 1930	"	"	"	43	"	"	"	5-4	120	
8	Hemmi	Katsunoshin	7-04	3rd.	May, 2nd. 1930	"	"	"	25	"	"	"	5-3	124	
9	Yamagata	Takashi	1-05	4th.	June, 27th. 1930	"	"	"	22	"	"	"	5-3	118	
10	Saito	Masakichi	9-08	Wireless Operator	Mar. 3rd. 1930	"	"	"	29	"	"	"	5-1	100	
11	Majima	Sadao	1-05	Officer's Apprentice	"	"	"	"	20	"	"	"	5-3	110	
12	Akazawa	Seijiro	15-08	Boatswain	"	"	"	No	37	"	"	"	5-3	121	
13	Hirabe	Zenkichi	9-06	Carpenter	"	"	"	"	30	"	"	"	5-2	127	
14	Ishizuka	Kakichi	11-04	Quatermaster	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	126	
15	Fukumori	Shigemasa	12-04	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-3	125	
16	Obara	Kesagoro	11-06	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	119	
17	Akao	Shinzo	7-08	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	112	
18	Tanabe	Sutekichi	8-06	Sailor	"	"	"	"	30	"	"	"	5-1	115	
19	Tetsugawa	Kyuhei	12-09	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-2	120	
20	Minamigawa	Sentaro	5-10	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-3	132	
21	Kowada	Tsunehichi	7-06	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	130	
22	Yoshimoto	Yoshiteru	5-00	"	Oct. 22nd. 1930	"	"	"	24	"	"	"	5-4	125	
23	Harada	Kiyofumi	0-01	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	125	
24	Mishima	Kinujiro	13-06	No. 1 Oilor	Mar. 3rd. 1930	"	"	"	32	"	"	"	5-2	131	
25	Uyeki	Tsunehiko	13-10	Oilor	"	"	"	"	33	"	"	"	5-6	129	
26	Arita	Fukumori	7-10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2	117	
27	Arita	Motoji	6-06	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-0	113	
28	Tanaka	Sansaku	5-08	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	125	
29	Nagayama	Kwankichi	6-06	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-1	134	
30	Sakaguchi	Matsujiro	5-04	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-1	116	

Line Japan & North-Pacific-Coast Line  
Owner M. Itaya Otaru, Japan.  
Local Agent Yamashita Shipping Co., Seattle, Wash.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3  
1388

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Yakiko Maru declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

13816 cd  
Japanese  
Yakiko Maru  
Arrived: Nov 10, 1930

Sworn to before me this 10th day of Nov, 1930

[Signature]  
Master, First or Second Officer

Charles Murkeef  
Immigrant Inspector

111

Port: \_\_\_\_\_  
Departed: \_\_\_\_\_  
Port: \_\_\_\_\_  
Agent: \_\_\_\_\_  
Responsible for: \_\_\_\_\_  
Payment: \_\_\_\_\_  
Clears for: \_\_\_\_\_  
Destination: \_\_\_\_\_  
MPDI: \_\_\_\_\_  
Port: \_\_\_\_\_  
Medically examined and passed: \_\_\_\_\_  
Except: \_\_\_\_\_

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed; and such alien, deserter, or seaman, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.


LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Suzuki	Kosuke	6-0	Oilor	May 2nd 1930	Osaka Japan	No	No	28	Male	Japanese	Japan	5'3"	117 Lbs.		
2	"	Sawada	Taisuke	14-8	Steward	Mar. 3rd 1930	"	"	"	51	"	"	"	4'11"	90"		
3	"	Fujioka	Tsuneichi	14-4	Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5'3"	125"		
4	"	Fujii	Kozaburo	4-2	"	Jun. 27th 1930	"	"	"	30	"	"	"	5'1"	120"		Discharged at Osaka. 7th 22nd Oct.
5	"	Oda	Suekiichi	6-5	Boy	"	"	"	"	21	"	"	"	5'1"	119"		
6	"	Megumi	Yoshimitsu	2-6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'1"	108"		
TOTAL Thirty Six (36) persons on board (including Captain)																	
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>AMERICAN CONSULATE Kobe, Japan No. 7501 (City) (Country) BEEN to the United States American Vice Consul Date: OCT 22 1930 (The validity of this endorsement treaty months from the date passed the passport itself continues to be valid for that period.)</p> </div> </div>																	
22	First	YOSHIMOTO	YOSHITERU	5-00	SAILOr	Oct. 22nd 1930	Osaka Japan	No.	No.	24	Male	Japanese	Japan	5-6"	125"		Engaged at Osaka 22nd Oct.
23	"	HARADA	KIYOPUMI	0-01	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5"	125"		Do
24	"	KAWAKAWA	TOKIHARU	6-06	COOK	"	"	"	"	29	"	"	"	5-3"	110"		Do
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>U. S. GUARANTINE STATION PORT TOWNSEND, WASHINGTON DATE Nov 10 - 30 MEDICALLY INSPECTED AND PASSED. D. L. Dushop SURGEON, U. S. P. H. S. REMARKS:</p> </div> <div style="width: 50%; text-align: right;"> <p>Total crew of 36 33 Japanese passed to ship foreign 3 retained - sheet 2 lines left a long Cousin of Surgeon Immigrant Clerk 11/10/30</p> </div> </div>																	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of names on back hereof.  
Name - Change as shown in document information in columns (11), (12), (13) and (14) in this table, if a passenger, must be made here.

18676

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Delmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ORIGINAL

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S "Yahiko Maru", arriving at Portland, Ore <sup>1045am</sup> 11/19/30, 1930, from the port of Osaka, Japan. 70/22/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Ishii	Hiroyuki	Yrs. Mons. 20- 6	Captain	Mar. 3rd 1930	Osaka, Japan	No	Yes	45	Male	Japanese	Japan	5'6"	150 lbs.		
2	First	Shinjo	Takiochi	15- 0	Chief Officer	Oct. 19th 1930	"	"	"	39	"	"	"	5'4"	130 "		
3	Yes	Aduma	Takeshi	5- 4	Second Officer	May 2nd 1930	"	"	"	26	"	"	"	5'3"	115 "		
4	"	Taketsu	Kwanji	4- 8	Third Officer	Mar. 3rd 1930	"	"	"	23	"	"	"	5'4"	120 "		
5	"	Iba	Suetaro	20- 8	Chief Engineer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	121 "		
6	"	Fujiwara	Tsutaka	28-10	First Engineer	"	"	"	"	44	"	"	"	5'1"	112 "		
7	"	Takasu	Ichitaro	15- 2	Second Engineer	Aug. 16th 1930	"	"	"	43	"	"	"	5'4"	120 "		
8	"	Henni	Katsunoshin	7-4	Third Engineer	May 2nd 1930	"	"	"	25	"	"	"	5'3"	124 "		
9	"	Yamagata	Takashi	1- 5	Fourth Engineer	Jun. 27th 1930	"	"	"	22	"	"	"	5'3"	118 "		
10	"	Saito	Masakiichi	9- 8	Wireless Operator	"	"	"	"	28	"	"	"	5'1"	100 "		
11	"	Mashima	Sadao	1- 5	Officer's Apprentice	"	"	"	"	20	"	"	"	5'2"	110 "		
12	"	Akasawa	Seijiro	15- 8	Boatswain	Mar. 3rd 1930	"	"	No	37	"	"	"	5'3"	121 "		
13	"	Hirabe	Senkichi	9- 6	Carpenter	"	"	"	"	30	"	"	"	5'2"	127 "		
14	"	Ishizuka	Kakiochi	11- 4	Quater- Master	"	"	"	"	32	"	"	"	5'2"	126 "		
15	"	Fukumori	Shigemasa	12- 7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'3"	125 "		
16	"	Ohara	Kesagoro	11- 6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'2"	119 "		
17	"	Akao	Shinso	7- 8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	113 "		
18	"	Tanabe	Sutekichi	8- 6	Sailor	"	"	"	"	30	"	"	"	5'1"	115 "		
19	"	Tatsukawa	Kyuhei	12- 9	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'2"	120 "		
20	"	Minamigawa	Sentarō	5-10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'3"	132 "		
21	"	Kowada	Tsunehichi	7- 6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	130 "		
22	"	Tomitani	Ianematsu	4- 2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'1"	125 "		Discharged at once Feb 2nd Oct.
23	"	Ogawa	Munehiro	6- 1	"	Aug. 15th 1930	"	"	"	21	"	"	"	5'2"	110 "		80.
24	"	Mishima	Kinujiro	13- 6	No. 1 Oiler	Mar. 3rd 1930	"	"	"	32	"	"	"	5'2"	131 "		
25	"	Uyeki	Tsunehiko	13- 0	Oiler	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	129 "		
26	"	Arita	Fukumori	7-10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'2"	117 "		
27	"	Arita	Mo toji	6- 6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'0"	113 "		
28	"	Tanaka & 2nd	Sansaku	5- 8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	125 "		
29	"	Hogayama	Kwankeichi	6- 6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'1"	134 "		
30	"	Sakaguchi	Matsujiro	5- 4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'1"	116 "		

Line Japan and North Pacific Coast.

Owner M. Itaya, Otaru, Japan

Local Agents Yamashita Shipping Co.

\* See list of names on back hereof.  
\* See list of names on back hereof.  
\* See list of names on back hereof.

13815 ed  
 Noreo

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Y. P. Gough, Master, of the M/S Norse, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930

Y. P. Gough  
 Master, M/S Norse  
Charles M. Burke  
 Immigration Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon as the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examining officer) or to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer at the port of arrival, or to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whose such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examining officer) or to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer at the port of arrival, or to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whose such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) If the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examining officer) or to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer at the port of arrival, or to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whose such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMX. M/S Banno., arriving at Seattle, Wash., November, 25, <sup>7:50 a.m.</sup> 1930, from the port of Prince Rupert, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When 1930	Where										
1	Yes <i>als</i>	Cough	Vincent F.	35	Master	Oct. 29	Seattle Wash.		Yes	48	M	US	US	5-10	190		
2	"	Hooper	Ed J.	20	1st Mate	"	"		"	50	M	US	US	5-8	218		
3	"	Kearsted	Ole R.	20	2nd Mate	"	"		"	47	M	Scand	US	6-0	200		
4	" <i>LR</i>	Kenstrow	John	17	Winchman	"	"		"	37	M	Scand	Norway	5-7	195		
5	"	Ohlman	Ralph H.	6	A.B.	"	"		"	25	M	N.F.	Newfoundland	5-7	145		
6	" <i>US</i>	Hayden	Mike	40	"	"	"		"	65	M	N.F.	US	5-8	170		
7	"	Lundberg	Harold G.	5	"	"	"		"	24	M	Scand	US	5-7	150		
8	"	Warrington	H.	25	"	"	"		"	40	M	Irish	US	5-9	155		
9	" <i>LR</i>	Hilson	Hile	28	"	"	"		"	45	M	Scand	Norway	5-8	175		
10	" <i>US</i>	Clabeo	Elmer J.	25	"	"	"		"	50	M	Scand	US	5-5	155		
11	"	July	Ralph L.	24	Chf. Eng.	"	"		"	44	M	US	US	6-0	220		
12	"	Dunham	Bert H.	25	1st "	"	"		"	50	M	US	US	5-7	200		
13	"	Anderson	H.	20	2nd "	"	"		"	38	M	US	US	5-9	180		
14	"	Wester	Lyron E.	5	Oiler	"	"		"	20	M	Scand	US	6-0	160		
15	" <i>Leg Res</i>	Scott	Frank	41	Steward	"	"		"	41	M	Eng.	England	5-1	116		
16	" <i>US</i>	Dean	Robert	20	Cook	"	"		"	43	M	US	US	5-5	165		
17	" <i>Leg Res</i>	Griffiths	Robert	37	Galleyman	"	"		"	37	M	Eng.	England	5-8	155		
18	" <i>US</i>	Hicks	Geo. J.	21	Fun/Me	"	"		"	41	M	US	US	5-4	140		1930 77 53
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Leg. Res - 5  
13  
11/24/30*

Name Northland Transportation Co.  
Owner Same  
Local Agents 12-122

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12/15/30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Y. F. Gough, Master, of the American, M/S Horeo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11 day of October, 1930

Y. F. Gough  
Master

Arthur Sturtevant  
Immigrant Inspector

13815  
American  
Horeo  
10/27/30  
Seattle, Wn

Reported  
Port  
For other  
possible for  
cont. health  
cars from  
restriction  
MEDICAL  
ATE  
ort  
edically  
except Num  
Increase

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection, in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the original manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American, M/S Noroo, arriving at Seattle, Wa., Oct. 27th, 1930, from the port of Prince Rupert, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When 1930	Where										
1	Yes	Gough	V. F.	35 Yr	Master	Oct 1	Seattle Wash.		Yes	48	M	US	US	5-10	190		
2	"	Hooper	Sid J.	20 "	1st Mate	"	"		"	50	M	US	US	5-8	218		
3	"	Maursted	Ole R.	20 "	2nd "	"	"		"	47	M	Scand	US	5-0	200		
4	"	<i>Z.R.</i> Kanstrow	John	17 "	Winchman	"	"		"	37	M	Scand	Norway	5-7	195		
5	"	Chipman	Ralph H.	6 "	A. B.	"	"		"	25	M	N.F.	Newfoundland	5-7	145		
6	"	Hayden	Mike	40 "	"	"	"		"	65	M	N.F.	US	5-9	170		
7	"	Lundberg	Harold G.	5 "	"	"	"		"	26	M	Scand	US	5-7	150		
8	"	Harrington	M.	25 "	"	"	"		"	40	M	Irish	US	5-9	155		
9	"	<i>Z.R.</i> Nilson	Nils	28 "	"	"	"		"	43	M	Scand	Norway	5-8	175		
10	"	Claboe	Elmer J.	25 "	"	"	"		"	50	M	Scand	US	5-5	155		
11	"	Judy	Ralph L.	24 "	Chf. Engr.	"	"		"	44	M	US	US	5-0	220		
12	"	Dundam	Bert H.	23 "	1st "	"	"		"	50	M	US	US	5-7	200		
13	"	Anderson	Wm.	20 "	2nd "	"	"		"	28	M	US	US	5-9	180		
14	"	Claboe	Myron H.	5 "	Oiler	"	"		"	20	M	Scand	US	5-0	140		
15	"	<i>Z.R.</i> Scott	Fred	25 "	Steward	"	"		"	40	M	Eng.	Eng.	5-1	116		
16	"	Lens	Peter	30 "	Cook	"	"		"	44	M	US	US	5-3	155		
17	<i>not seen</i>	Mc Nichol	J.	35 "	Galleyman	Oct. 15	"		"		M	US	US	5-6	125		
18	Yes	Wicks	Chas. J.	11 "	Pur/Mo	Oct. 1	"		"	41	M	US	US	5-4	140		
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Key Res - 3 } previously seen by  
 US 16 - 14 } Engels Oct 11/30  
 Not seen - 1*

*Charles O. Ashkeough  
 Immigration Inspector  
 11/10/30*

Line Northland Transportation Co.  
 Owner Same  
 Local Agents Same

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*13815*

13815  
 American  
 Korea

ca

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Arrived... 11/10/30  
 Port... Seattle, WA  
 Departed...  
 Name...  
 Age...  
 Payment...  
 Clear...  
 Case...  
 State...  
 Passed...  
 Case...

I, Y. F. Gough, Master, of the Amer. M/S Korea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of November, 1930

Charles W. Burke  
 Immigrant Inspector.

Y. F. Gough  
 Master, Amer. M/S Korea.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list, containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while such fine remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S Norge, arriving at Seattle, Wash., Nov. 10, 1930, from the port of Prince Rupert, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When 1930	Where										
1	Yes	Gough	Vincent F.	35	Master	Oct. 29	Seattle Wash.		Yes	48	M	US	US	5-10	190		
2	"	Hooper	Sid J.	20	1st Mate	"	"		"	50	M	US	US	5-8	210		
3	"	Maurstad	Ole R.	20	2nd Mate	"	"		"	47	M	Scand	US	5-0	200		
4	"	Kanstrom	John	17	Winchman	"	"		"	37	M	Scand	Norway	5-7	195		
5	"	Chipman	Ralph N.	6	A. B.	"	"		"	25	M	N. F.	Newfoundland	5-7	145		
6	"	Hayden	Mike	40	"	"	"		"	65	M	"	US	5-9	170		
7	"	Lundberg	Harold G.	5	"	"	"		"	26	M	Scand	US	5-7	150		
8	"	Harrington	M.	25	"	"	"		"	40	M	Irish	US	5-9	155		
9	"	Nilsen	Nils	28	"	"	"		"	43	M	Scand	Norway	5-8	175		
10	"	Olafsoe	Elmer J.	25	"	"	"		"	50	M	Scand	US	5-5	155		
11	"	Judy	Ralph L.	24	Chf. Engr.	"	"		"	44	M	US	US	5-0	220		
12	"	Dunham	Bert H.	23	1st "	"	"		"	50	M	US	US	5-7	200		
13	"	Anderson	Wm.	20	2nd "	"	"		"	39	M	US	US	5-9	180		
14	"	Olafsoe	Myron H.	5	Oiler	"	"		"	20	M	Scand	US	5-0	160		
15	"	Scott	Fred	25	Steward	"	"		"	41	M	Eng.	Eng.	5-1	116		
16	"	Lens	Peter	30	Cook	"	"		"	44	M	US	US	5-3	185		
17	Not seen	Griffiths	R.	15	Galleyman	"	"		"	37	M	Eng	Eng	5-8	155		
18	Yes	Nicks	Chas. J.	11	Par/Mo	"	"		"	41	M	US	US	5-4	140		
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Legal Res — 3 } previously seen by  
 USG — 14 } agents Oct 11/30  
 Not seen — 1

*Charles D. Murphy*  
*Immigrant Inspector*  
 11/10/30

Line Northland Transportation Co.  
 Owner Same  
 Local Agents Same

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13815

3810 cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Arrived 11/20/1922
Port Aberdeen Wash
Departed 11/29/1922
Port Aberdeen Wash
Agents or others responsible for payment head tax Grayson & Co

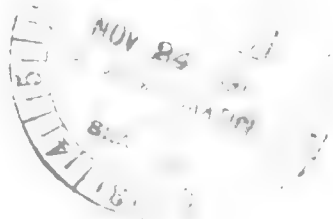
I, Carl Beck, Master, of the m/s. Stanford, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 20th day of Nov, 1922

John N. Dawson, Immigrant Inspector.

Carl Beck, Master, Stanford

MEMORANDUM TO INDICATE
Port Date
Medical examined and passed except Mumps Disease



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that inspection of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black), Armenian, Bohemian, Bosnian, Bulgarian, Chinese, Croatian, Cuban, Dalmatian, Dutch, East Indian, English, Finnish, Flemish, French, German, Greek, Hebrew, Herzegovinian, Irish, Italian (north), Italian (south), Japanese, Korean, Lithuanian, Magyar, Mexican, Montenegrin, Moravian, Pacific Islander, Polish, Portuguese, Roumanian, Russian, Ruthenian (Rusniak), Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes), Scotch, Servian, Slovak, Slovenian, Spanish, Spanish American, Syrian, Turkish, Welsh, West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STANFORD", arriving at Aberdeen Nov. 20, 1930, from the port of Vancouver BC, Nov. 18, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
1	Bech	Carl	455-27	44	Captain	15/2.28.	Oslo	No	Yes	60	male	Norwegian	Norway	5'9"	170 lbs	
2	Risøe	Arne	10556	17	1st. Mate	15/2.28.	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	170 "	
3	Halvorsen	Sigurd	129-1923	17	2ond. Mate	29/9.28.	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	150 "	
4	Arnesen	Dag	498/1920	10	3rd. Mate	29/9.28.	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	150 "	
5	Rinker	Johan	171-1923	17	1st. Engineer	15/2.28.	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	156 "	
6	Mowe	Mauritz	1416	7	2ond. Engineer	15/2.28.	"	"	"	31	"	"	"	5'4"	130 "	
7	Andersen	Olaf	176/1928	18	3rd. Engineer	18/3.30.	"	"	"	55	"	"	"	5'9"	135 "	
8	Kristiansen	Arthur	464	5	Electrician	27/8.28.	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	170 "	
9	Harsvik	Reidar	86/1926	9	Carpenter	29/9.28.	"	Yet unknown	"	29	"	"	"	5'8"	150 "	
10	Björnstad	Johannes	802/28	11	Boatswain	29.9.28.	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	155 "	
11	Johansen	Jacob	131-28	3	A. B.	4/4.30.	San Francisco	"	"	19	"	"	"	5'11"	168 "	
12	Soltvedt	Konrad	728-1927	3,5	A. B.	8/7.30.	San Pedro	"	"	21	"	"	"	5'9"	150 "	
13	Loman	Thore	202	5	A. B.	4/4.30.	San Francisco	"	"	21	"	Swedish	Sweden	5'8"	150 "	
14	Johansen	Harald	86-1929	2	O. S.	8/7.30.	San Pedro	"	"	18	"	Norwegian	Norway	5'8"	190 "	
15	Myrdahl	Kaare	373-1928	2,5	O. S.	8/7.30.	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	158 "	
16	Andresen	Kristian	138/1928		O. S.	29/9.28.	Oslo.	"	"	19	"	"	"	5'8"	138 "	
17	Nilsen	Thorleif	230/1928		O. S.	29/9.28.	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	136 "	
18	Björndahl	Meidell	30	3/4	Deckboy	3/7.30.	San Pedro	No	"	19	"	"	"	5'10"	156 "	
19	Johansen	Lorang	6912-28	2,5	Deckboy	7/8.30.	San Francisco	Yet unknown	"	17	"	"	"	5'7"	150 "	
20	Mikkelsen	Even	521-30	8	Assistant	17/3.30.	Oslo	No	"	30	"	"	"	5'7"	145 "	
21	Johansen	Johan	1409/24	9	Motorman	29/9.28.	"	Yet unknown	"	29	"	"	"	5'9"	160 "	
22	Karlsen	Haakon	1660-24 283-1927	3	Motorman	8/7.30.	San Pedro	"	"	23	"	"	"	5'7"	163 "	
23	Nilsen	Hans	3676-28	1	Motorman	29/9.28.	Oslo	"	"	17	"	"	"	5'11"	145 "	
24	Andersen	Halfdan	2432/28	3	Oiler	8/7.30.	San Pedro	"	"	20	"	"	"	5'6"	165 "	
25	Ivarsson	Ejnar	345	7	Oiler	13/10.30.	Valparaiso	No	"	29	"	Dane	Denmark	5'8"	148 "	
26	Østvold	Arvid	3233-28	1,8	Oiler	23/1.29.	San Pedro	Yet unknown	"	18	"	Norwegian	Norway	5'10"	145 "	
27	Jensen	Jens	2631-1928	25	Steward	21/9.28.	Oslo	No	"	42	"	"	"	5'7"	150 "	
28	Hansen	Hjalmar	294-1925	14	Cook	27/9.28.	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	140 "	
29	Johansson	Axel	422	3,5 months	Gallyboy	7/8.30.	San Francisco	Yes	"	22	"	Swedish	Sweden	5'5"	140 "	
30	Temoche	Alejandro		1,5 month	Messboy	2/10.30.	Callao	No	"	18	"	Peruvian	Peru	5'5"	125 "	

Line "Latin America Line"  
 Owner J. B. Stang, Oslo, Norway.  
 Local Agents R. S. Silva & Co, INC. San Francisco.

*Aberdeen Nov. 20, 1930*  
*Inspected & passed to ship*  
*John 559 covering to Vancouver*  
*John W. Johnson*  
 Immigration Inspector

*Aberdeen Nov. 11/20/30*  
*All on board at port of*  
*at time of departure*  
*John W. Johnson*

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns 11, 12, 13, and 14 is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

13812  
 Br.  
 Lochnagar

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 56 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 11/9/30 day of Nov., 1930  
 \_\_\_\_\_  
 Master, First or Second Officer.

Harold A. Ratz  
 \_\_\_\_\_  
 Immigrant Inspector.

*This list accepted without  
 mutter of crew which had  
 been previously inspected  
 at San Pedro*

*All PR & F  
 Ratz*  
 Receipt sent 11/18/30  
 see file 13812.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.**

**ALIEN SEAMAN.**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer of the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported, and the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Moutenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Bohmonar*, arriving at *Seattle*, *Nov 9*, 1930, from the port of *Nov 8, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
PE 1	No	SCHLAFBUSCH	OTTO	35	Captain	23-9-30	London	No	Yes	56	M	DANISH	BRITISH	5 11	200	nil	nil
PE 2	No	PETER	FRANK	25	Ch Officer	-do-	-do-	-do-	-do-	42	M	ENGLISH	-do-	5.7	180	nil	nil
P.M. 3	No	YENTMAN	PERCIVAL	18	2nd Officer	-do-	-do-	-do-	-do-	35	M	-do-	-do-	5.7	157	Dragon rt arm tattoo	
4	Yes	DANSON	FREDERIS	12	3rd Officer	-do-	-do-	-do-	-do-	28	M	-do-	-do-	5.6	145	nil	nil
1st 5	No	CROFTS	JOSEPH	21	Bosun	-do-	-do-	-do-	-do-	38	M	-do-	-do-	5.6	152	nil	nil
6	Yes	LEADER	JOHN	23	Carpenter	-do-	-do-	-do-	-do-	41	M	SCOTCH	-do-	6.0	163	nil	nil
7	Yes	PARELLO	FRANK	42	Storekeeper	-do-	-do-	-do-	-do-	57	M	Italian	Italian	5.9	154	nil	nil
8	Yes	Boulton	WILLIAM	20	3rd Eng	-do-	-do-	-do-	-do-	38	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	145	nil	nil
9	YES	KENNEDY	COLIN	20	4th Eng	-do-	-do-	-do-	-do-	41	M	IRISH	-do-	5.9	138	nil	nil
10	Yes	LEROUX	BERNARD	11	5th -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	32	M	ENGLISH	-do-	5.8	146	nil	nil
11	Yes	McKINNEY	JOHN	6	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	38	M	IRISH	-do-	5.10	152	nil	nil
12	Yes	GROVES	HARRY	5	6th Eng	-do-	-do-	-do-	-do-	28	M	ENGLISH	-do-	5.5	138	nil	nil
13	Yes	COYTON	ANDREW	2	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	M	SCOTCH	-do-	5.6	142	nil	nil
14	Yes	PURKETT	MATTHEW	2	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	23	M	-do-	-do-	5.9	154	nil	nil
PE 15	No	HAMILTON	FRANK	20	Refrig Eng	-do-	-do-	-do-	-do-	40	M	ENGLISH	-do-	5.5	142	nil	nil
16	YES	GREENWOOD	JOHN	7	Electrician	-do-	-do-	-do-	-do-	31	M	SCOTCH	-do-	5.8	130	nil	nil
17	Yes	HARDY	LEONARD	18	Storekeeper	-do-	-do-	-do-	-do-	33	M	-do-	-do-	5.10	160	Clasped hands True Love Tattoo on rt arm	
18	Yes	STEVENS	FREDERICK	43	Ch Steward	-do-	-do-	-do-	-do-	58	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	180	Scar on rt Arm	
19	Yes	NICKLIN	STANLEY	17	2nd Stewd	-do-	-do-	-do-	-do-	27	M	-do-	-do-	5.6	154	Faith Hope Charity Right arm	nil
20	Yes	BARTLETT	THOMAS	4	Asst -do-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	M	-do-	-do-	5.6	142	nil	nil
PE 21	No	COOPER	WILLIAM	14	Cook	-do-	-do-	-do-	-do-	29	M	-do-	-do-	5.7	146	nil	nil
22	Yes	TRON	THOMAS	23	2nd Eng	29-9-30	Swansea	-do-	-do-	46	M	-do-	-do-	5.8	140	nil	nil
PE 23	No	SMITH	ERIC	4	4th Officer	-do-	-do-	-do-	-do-	23	M	-do-	-do-	5.8	154	nil	nil
1st 24	No	MARTIN	DIAMOND	1	Cadet	-do-	-do-	-do-	-do-	18	M	-do-	-do-	5.11	166	nil	nil
1st 25	No	BROOKS	RUSSELL	1 1/2	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	M	-do-	-do-	5.8	149	nil	nil
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*5th passed to ship foreign*

Line Royal Mail Steam Packet Co.  
 Owners -do-  
 Local Agents -do-

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See regulations.

*6/1/30*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Br 95*  
Vessel Lochmonar, arriving at Seattle Wash. 11/9/30, 1930, from the port of Vancouver 11/8/30

1000 (1790c) 10-5-30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1st 1	No	ALSTON	SIDNEY	19	W/T Operator	24.9.30	London	No	Yes	43	M	English	British	5.6	158	nil	nil
2	Yes	WALKS	ARTHUR	5	A.B.	-do-	-do-	-do-	-do-	20	-do-	-do-	-do-	5.8	147	Scar on chin	nil
1st 3	No	CASAS	JOSEPH	29	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	43	-do-	-do-	-do-	5.5	144	Tattoo on each arm	nil
4	Yes	WAKEFIELD	JOHN	12	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.7	161	Sailor on Rt forearm	nil
5	Yes	RUTTER	WILLIAM	4	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	20	-do-	-do-	-do-	5.7	152	Tattoo on rt forearm	nil
1st PE 6	No	GIBBS	EDWARD	3	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	18	-do-	-do-	-do-	5.8	164	nil	nil
1st PE 7	No	MARSHALL	THOMAS	9	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.10	154	Anchor on rt forearm	nil
1st 8	No	BRUNST	HORACE	6	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5.5	145	nil	nil
1st PE 9	No	LAND	ERIC	10	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	-do-	-do-	5.9	165	nil	nil
1st 10	No	WILLIAMS	HUGH	6	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	25	-do-	Welsh	-do-	5.7	136	nil	nil
1st PE 11	No	GLEGHORN	NORMAN	17	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	33	-do-	English	-do-	5.6	140	Scar over left eye	nil
1st 12	No	SEWARD	ALFRED	2	O.S.	-do-	-do-	-do-	-do-	17	-do-	-do-	-do-	5.4	140	Scar on left hand	nil
1st 13	No	MITCHELL	FRANK	2	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	17	-do-	-do-	-do-	5.3	126	scar on left arm	nil
14	Yes	MORLEY	FREDERIC	3	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.7	140	mole on left thigh	nil
15	Yes	HENDERSON	THORWALD	2	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	19	-do-	-do-	-do-	5.8	130	mole on throat	nil
16	Yes	MOHAN	JAMES	23	Greaser & Cleaner	-do-	-do-	-do-	-do-	50	-do-	Irish	-do-	5.8	280	nl	nil
17	Yes	BRUYER	JAMES	7	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	English	-do-	5.9	144	nil	nil
18	Yes	DEWHURST	ARTHUR	35	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	55	-do-	Irish	-do-	5.8	144	various tattoos	nil
1st 19	No	SMITH	THOMAS	27	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	46	-do-	English	-do-	5.7	146	tattoo on both arms	nil
1st PE 20	No	COOK	THOMAS	8	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.10	168	-d-	nil
1st PE 21	No	MCDERMOTT	HARRY	6	Cleaner	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.8	164	nil	nil
22	Yes	BEYER	EDWARD	1	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5.10	140	scar on forehead	nil
23	Yes	ROBSON	EDWARD GEORGE	29	Ch Engr	-do-	-do-	-do-	-do-	50	-do-	-do-	-do-	6.0	192	nil	nil
1st 24	No	SADLER	WILLIAM	16	2nd Cook & Baker	23.9.30	-do-	-do-	-do-	38	-do-	-do-	-do-	5.9	150	nil	nil
1st PE 25	No	BILLINGS	ACCHIBALD	7	Asst Cook	-do-	-do-	-do-	-do-	26	-do-	-do-	-do-	5.7	140	nil	nil
26	Yes	TAYLOR	FREDERIC	12	Asst Stewd	-do-	-do-	-do-	-do-	28	-do-	-do-	-do-	5.8	140	scar on rt forearm	nil
PE 27	No	PARKER	FRANK	7	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	6.1	156	nil	nil
28	Yes	BELL	RICHARD	5	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	22	-do-	-do-	-do-	5.5	147	nil	nil
29	Yes	MRIOSON	HERBERT	6	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	24	-do-	-do-	-do-	5.11	168	nil	nil
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

Notes: - Entries on manifest shall conform to instructions contained in (a), (b), (c) and (d) in pamphlet "How to Fill Out the Manifest" issued by the Immigration Service.

*11/11/30*



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 13812/1

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Seattle Wash

*L.H. Lockman*

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination		Whether application has been made to obtain citizenship
		Family name	Given name					Yrs.	Mo.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town	
1	11-24-30	<i>Stowaway</i>	<i>Charles Sidney</i>	<i>23</i>	<i>7</i>	<i>Single</i>	<i>Seaman</i>	<i>Eng</i>	<i>Eng</i>	<i>Eng</i>	<i>Eng</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>28 Wyndham St. Plymouth, England</i>	<i>England</i>		<i>No</i>	
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*W. Harris*  
*Sur. Gen.*

13819 cd  
 Dr  
 S. Witell

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Alvin Spulau of the s/s "VIRGIL", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this FIFTH day of NOVEMBER, 19 20

William G. McNamee  
 Immigrant Inspector.

Alvin Spulau  
 Master, First or Second Officer.

Receipt  
 given

Itinerary  
 Olympia  
 Seattle  
 Everett  
 Portland, Ore.  
 San Francisco  
 Los Angeles &  
 to Europe.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**  
 The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board a vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except in accordance with the provisions of such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or repatriation of such alien from the United States.

Sec. 20. The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, or to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the lists required by section 24 of this act, or to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, or to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, shall be liable to the payment of a fine of not more than \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Sec. 21. If it is proved that an alien seaman did not comply with the provisions of section 19 of this act, or that he was employed on board a vessel which failed to comply with the provisions of section 20 of this act, the principal immigration officer in charge of the port of arrival, or the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, shall be liable to the payment of a fine of not more than \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Sec. 22. The principal immigration officer in charge of the port of arrival, or the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, shall be liable to the payment of a fine of not more than \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel German S.S. WITELL, arriving at Vancouver, B.C., 6th NOVEMBER 1930, from the port of HAMBURG, Germany, P.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1 <sup>st</sup>	BAUMWARTER	FRITZ	568	-	COAL TRIMMER	5-11-30	VANCOUVER		yes	31	M	Polish <del>GERMAN</del>	Polish <del>GERMAN</del>	5.4	167	
2 <sup>nd</sup>	TERME	HEINZ	7 T	-	do	"	"		"	24	M	German <del>Polish</del>	German <del>Polish</del>	5.6	180	
3 <sup>rd</sup>	LEITAMIER	JOHANN 8941		5 1/2 YRS	do	"	"		"	28	M	"	"	6'	180	
4	AMERICAN CONSULATE at <u>London, B.C., Canada</u> (City) (Country)															
5	SEEN for the journey to the United States															
6	via <u>James R. Miller</u>															
7	Date <u>Nov. 5, 1930</u>															
	Supplemental for 3 men. No fee.															
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



*Medically examined & passed Nov. 7 1930*  
*J.P. Turner*  
*U.S. P.H.S.*  
*Tuloung, Wash. 11/5/30.*  
*Crew examined and all passed to registry.*  
*William G. McManis*  
*Immigrant Inspector.*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Germa ss. Wittell arriving at Lucoma Wash Hamburg ~~Sept 21~~ Nov 6 1930, from the port of Rotterdam Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
31	Klass	Ericht	Heizer	8.8.29	Hamburg	no	yes	24	male	german	german	1.78	64	kg
32	Wehrbein	Johann	"	24.II.30	Hamburg	"	"	23	"	"	"	1.68	67	kg
33	Sommerweiss	Kurt	"	11.IV.30	Bremen	"	"	26	"	"	"	1.70	65	kg
34	Daatz	Bruno	"	11.IV.30	"	"	"	21	"	"	"	1.76	67	kg
35	Hankje	Adolf	Trimmer	17.IV.30	"	"	"	20	"	"	"	1.71	66	kg
36	Timm	Heinz	Heizer	19.IV.30	"	"	"	26	"	"	"	1.78	74	kg
37	Rockstroh	Werner	"	12.II.29	"	"	"	20	"	"	"	1.83	71	kg
38	Götze	Otto	Trimmer	14.II.29	"	"	"	21	"	"	"	1.66	55	kg
39	Rohde	Heinz	"	14.11.29	"	"	"	21	"	"	"	1.75	67	kg
40	Feldhusen	Ernst	"	11.IV.30	"	"	"	20	"	"	"	1.67	64	kg
41	Ladorer	Paul	"	11.4.30	"	"	"	23	"	"	"	1.66	65	kg
42	Abrahams	Hermann	Trimmer	19.IV.30	"	"	"	22	"	"	"	1.68	64	kg
43	Zimmermann	Paul	"	19.IV.30	"	"	"	21	"	"	"	1.66	65	kg
44	Klein	Heinz	Trimmer	15.3.30	"	"	"	18	"	"	"	1.73	80	kg
45	Stamp	Max	I. Koch	15.3.30	"	"	"	30	"	"	"	1.70	68	kg
46	Schmeil	Robert	Bäcker	24.9.30	Hamburg	"	"	27	"	"	"	1.72	67	kg
47	Koch	Willy	Trimmer	24.9.30	"	"	"	21	"	"	"	1.70	73	kg
48	Korpinsky	Otto	I. Steward	26.9.30	"	"	"	26	"	"	"	1.94	90	kg
49	Hoffmann	Alfred	Steward	28.3.30	Bremen	"	"	22	"	"	"	1.79	72	kg
50	Stegelmann	Herbert	Messe-Stew.	14.11.29	"	"	"	28	"	"	"	1.63	62	kg
51	Meinking	Albert	Messe-Junge	11.3.30	"	"	"	25	"	"	"	1.73	65	kg
52	Debowski	Albert	Trimmer	24.9.30	Hambg.	"	"	37	"	"	"	1.73	71	kg
53	Freese	Magnus	Schlachter	19.4.30	Bremen	"	"	35	"	"	"	1.66	74	kg

*first*  
*first*  
*first*  
*first*  
*first*  
*first*  
*first*

*Left at 10/17/30*

AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY  
SEEN No. 110  
For the Journey to the United States  
Matthias Kruke  
VICE CONSUL  
Date September 27 1930  
FEE No. 2.60  
FEE \$ 2.-

*Has fifty three names  
two sheets.*

I certify that the above named  
have produced satisfactory evidence  
of the nationalities stated after  
names, and none of them are under  
agreement to be discharged in the  
United States. They are necessary for the  
operation of the vessel.  
Master [Signature]  
SEEN  
C.Z. Date OCT 18 1930  
52

Line  
Owners  
Local Agents

\*The list of crews on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each crew member.

*12810*  
*10/18/30*

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel German S.S. Wittell, arriving at Hamburg, Sept. 22, Nov. 6, 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Siebje	Heinrich	Capt.	12.10.28	Bremen	no	yes	46	male	german	german	1.76	115 kg	
2	Schumacher	Johannes	I. Offs.	22. IV. 30	Hamburg			45				1.74	81 kg	
3	Furth	Heinrich	II. Offs.	14. 11. 29	Bremen			38				1.70	75 kg	
4	Jakobi	Rudolf	III. Offs.	1. 3. 30	Bremen			31				1.77	66 kg	
5	Gruhn	Alwin	IV. Offs.	11. IV. 30	"			25				1.78	68 kg	
6	Stöcker	Franz	I. Ing.	1. III. 30	"			45				1.73	91 kg	
7	Matthies	Adolf	II. Ing.	19. II. 29	"			48				1.78	76 kg	
8	Schuls	Johann	III. Ing.	24. 9. 30	Hamburg			28				1.60	82 kg	
9	Heinsohn	Heinrich	IV. Ing.	28. 2. 30	Hamburg			27				1.78	63 kg	
10	Tremm	Franz	Bootsmans	19. IV. 30	Bremen			28				1.66	69 kg	
11	Bareck	August	Zimmermann	24. 9. 30	Hamburg			30				1.73	78 kg	
12	Achilles	Max	Matrose	1. 12. 28	Bremen			61				1.64	70 kg	
13	Pola	Oskar	"	11. IV. 30	Bremen			25				1.68	57.5 kg	
14	Wege	Willy	L. Matrose	23. IV. 30	Hamburg			16				1.74	65 kg	
15	Stichert	Otto	Matrose	23. 9. 30	Hamburg			25				1.67	71 kg	
16	Ahlers	Hans	"	26. 9. 30	Hamburg			21				1.80	65 kg	
17	Baumann	Edward	"	25. 9. 29	"			19				1.70	73 kg	
18	Wolf	Otto	"	"	"			21				1.78	72 kg	
19	Scherrenbeck	Gustav	Jungmann	26. 9. 30	Hamburg			16				1.73	63 kg	
20	Klowatis	Wilhelm	"	26. 9. 30	Hamburg			17.5				1.72	73 kg	
21	Zimmermann	Hans	Decksjunge	23. II. 30	Hamburg			16				1.55	54 kg	
22	Uhlhorn	Friedrich	Heiserjunge	26. 9. 30	"			18				1.48	68 kg	
23	Fuge	Otto	Assistent	14. 3. 30	Bremen			22				1.78	75 kg	
24	Schmidt	Heins	"	11. 3. 30	Bremen			20				1.76	75 kg	
25	Wolter	Heins	"	3. 3. 30	"			24				1.62	62 kg	
26	Klosterreit	Franz	"	12. 7. 29	"			20				1.70	63 kg	
27	MBrits	Arthur	Kühlmann-W.	14. 11. 29	"			28				1.68	66 kg	
28	Franke	Theodor	Lagerhalter	22. 11. 29	Hamburg			25				1.64	65 kg	
29	Fahrenholz	Hermann	Kessel-W.	26. 2. 30	"			26				1.64	66 kg	
30	Feedrowits	Richard	"	19. IV. 30	Bremen			43				1.73	82 kg	

first  
first

first

first  
first  
first  
first  
first

12/11

List

Owners

Local Agents

\*See back of form for instructions.

†If the date of arrival is not known, the date of departure should be given. (2), (3), (4) and (5) is position in a line of the deck for each man.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

13810  
B  
R. J. M.  
Nov 14, 1930

I, Harry Jones, of the Tug. R. F. M., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 8, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

From Seattle

Registered  
Port  
Agent  
Owner  
Operator  
Charterer  
Cargo  
Tons

*Original*

Sworn to before me this 14 day of November, 1930

H. Jones  
Master, First or Second Officer

J. H. Jones  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 588) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien crew employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those of any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered as a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 38 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board and who does not employ on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was furnished by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor determines that the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be shipped on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 38 of the Immigration Act of 1917 is hereby amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Iriah.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel R. F. M. arriving at Seattle, November 14, 1930, from the port of Vancouver B.C. Nov 13/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Jones	Harry		Master	1929	Vancouver B.C.	no	yes	51	Male	Welsh	British	5-1/2	170	marks on	
2		Gelligan	Hubert		1 <sup>st</sup> Engineer					34		Canadian		5-6	145	marks	
3		Fraser	Albert		2 <sup>nd</sup>					41		Scotch		5-6	140		
4		Gammie	John		Mate					34				5-8	140		
5		Flyn	Ignial		Deckhand					46		English		5-7	145		
6		Buy	John							38		Irishman		5-7	140		
7		Wilmot	Frederick		fireman					19		Canadian		5-8	140		
8		ming	Luok		Cook					39		Chinese		5-5	160		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Some crew as previously passed to ship before foreign  
Charles W. [unclear]  
[unclear]  
11/14/30  
1 Chinese  
7 Whites

Line Marques Towing Co  
Owner Vancouver B.C.  
Local Agents Geo H. Bush Brothers

\*Race of race on back listed.  
Names to furnish correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
penalizable by a fine of ten dollars for each wrong name listed.

13870

13810  
cd

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Harry Jones, of the  tug R.F.M., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

Nov 30

1917  
Harry Jones  
Master, First or Second Officer.

Arthur Burke  
Immigrant Inspector.

APPROVED  
Port  
Departed  
Port  
Arrived  
Date  
Name  
Rank  
Grade  
Title  
Signature

Port  
Medical  
except

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 289) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain or detain any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, or who fails to detain such seaman for such inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical officer, or who fails to detain such seaman for such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$2,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine required is paid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was employed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or detain such seaman for such inspection. The immigration officer of the port of arrival shall be authorized to require the master of such vessel to furnish such proof.

(c) If the manifest of a vessel from another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not so proceed, or if the fine required has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 20 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force so far as it relates to vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel R. F. M., arriving at Seattle, Nov 9, 1930, from the port of Manila P.C. Nov 8, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where										
1		Jones	Harry		Oriller	1929	Manila	no	no	37	male	Walsh	British	170	54½		marks on arms
2		McCaughey	Robert		1st Engineer					34		Canadian		175	5-6		
3		Graser	Albert							42		Swedish		145	5-6		
4		Gammie	John		Steward					34				180	5-8		
5		Flynn	Samuel		Steward					42		English		150	5-7		
6		Wilmet	Fredrick		Steward					39		Canadian		135	5-8		
7		Long	John		Steward					32		Canadian		140	5-6		
8		Ming	Jack		Cook					38		Chinese		150	5-5		
9		Sutherland	John		Steward	18								135	5-6		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

8 Whites  
1 Chinese  
passed to ship foreign  
Charles O. Burke  
Immigration Dept  
11/9/30

Line Mayrose Ferry Co.  
Owner Manila P.C.  
Local Agents Res. J. Smith, Boston

\* See list of race on back of form.  
Name, nationality, occupation, and other information in columns (3), (4), (7), and (8) is furnished by a list of the names of crew alien. See also...

13809

ad

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Gankema Master of the Belgian of SULLIVAN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 6 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Survivors

Sworn to before me this 8 day of Nov, 1930,  
Franklin  
Master, First or Second Officer.

69 filed

Charles Holst  
Immigrant Inspector.

Receipt given

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boisian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Witch.  |
| Japanese.        | Witch.  |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Belgian s/s SUEVIER, arriving at Everett 4. Seattle 11/7/30, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
32	BILLEN ✓	Jürgen	43311	12 years	fireman	24 July '30	Antwerp	no	yes	37	male	Flemish	Belgian				
33	RUPNIK ✓	Janjeko	982	18	ch. steward.	"	"	"	"	40	"	Serbian	Serbian				
34	DE BASTE ✓	Raymond	5516	3	asst. "	"	"	"	"	22	"	Flemish	Belgian				
35	VISSERS ✓	Karel	486	25	ch. Cook	"	"	"	"	52	"	"	"				
36	BARROS ✓	Domingos	59926	2	25. 7. 27	"	"	"	"	25	"	Portuguese	Portuguese				
37	VAN DER AA ✓	August	86004	6	Carpenter	"	"	"	"	44	"	Flemish	Belgian				
38	CAMBIER ✓	Pierre		1	apprentice	"	"	"	"	21	"	"	"				
39	PATROS ✓	Elias		2	fireman	7 Aug. '30	Port Said	"	"	20	"	Greek	Greek				
X 40	HELLEBAUT ✓	Jean		3	A. B.	30	Singapore	"	"	40	"	Flemish	Belgian				became illegitimate
2 41	PETUKOV ✓	Alexander		13	mess. steward	19 Sept. '30	Shanghai	"	"	33	"	Belgian	Belgian				
N 42	MORRIS ✓	Hemeth		7	deck hand	8 27 Oct. '30	Vancouver	"	"	22	"	British	British	5-9			PPC in 11/11
43	DE PAUS ✓	Joseph		20	fireman	"	"	"	"	41	"	Flemish	Belgian				at Pank's hospital broken knee of Peking
44	DEBLONT ✓	Bernard		2	ordinary seaman	"	"	"	"	38	"	"	"	5-9			BIP

Crew 42  
 Inspected & passed James Purdy A.S.  
 Everett Wash. Nov 7-1930 WSP 715.

Total crew of 42  
 40 passed to relief  
 2 ordered detained  
 Charles H. Burke  
 Immigration Inspector  
 11/8/30

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See Manual, page 10, for full details. Nationality as shown on passport information in columns (11), (12), (13), and (14) is preferred over any other source of information for each alien. See other instructions.

13809

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Belgian SUEVIER*, arriving at *Everett & Seattle* <sup>11/7/30</sup> *8<sup>th</sup> Nov*, 1930, from the port of *Vancouver B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	GAUKEMA	Pierre Fred.	949	46 years	master	24 July '30	Antwerp	no	yes	62	Male	Flemish	Belgian				
2	COOPMAN	Karel	38324	29	ch. officer	"	"	"	"	43	"	"	"				
3	BULTIAUW	Arthur	951	11	2 <sup>d</sup>	"	"	"	"	29	"	"	"				
4	VAN GEERT	Fernand.	952	4	3 <sup>d</sup>	"	"	"	"	22	"	"	"				
5	OSTROUMOFF	Nicolas	953	14	Wireless Oper.	"	"	"	"	39	"	Russian	Russian				
6	FUCHS	Walter	954	15	Boatswain	"	"	"	"	33	"	German	German				
7	FRANCOIS	Stephane	5510	8	a. b.	"	"	"	"	24	"	Greek	Greek				did not join at Vancouver B.C.
8	PERES	Pedro	5511	18	"	"	"	"	"	46	"	African (Col.)	Portuguese	5'10"			
9	JOYE	Pierre	53426	3	4640	"	"	"	"	21	"	Flemish	Belgian				
10	BERNAERTS	August	42899	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"				
11	VAN PUT	Emil	91464	11	"	"	"	"	"	16	"	"	"				
12	VERREPT	Joseph	39845	32	5'8 1/2	"	"	"	"	22	"	"	"				
13	PUISSANT	Walther	3332	1	apprentice	"	"	"	"	19	"	"	"				
14	VAN DEN ECKHOUTE	Boris	61033	114	"	"	"	"	"	18	"	"	"				
15	DE COMBE	Gerard	964	14	ch. Engineer	"	"	"	"	32	"	"	"				
16	MAGERMANS	Constant	36186	9	2 <sup>d</sup>	"	"	"	"	32	"	"	"				
17	WALSMANN	Henry	36007	4	3 <sup>d</sup>	"	"	"	"	26	"	"	"				
18	POPA	Jean	967	9	4 <sup>d</sup>	"	"	"	"	25	"	Rumanian	Rumanian				
19	SNEYERS	Leopold	3776	20	Boatswain	"	"	"	"	42	"	Flemish	Belgian				
20	FASBENDER	Nicolas	1425	20	"	"	"	"	"	52	"	"	"				
21	KEIRSEBILCK	Jan	969	18	"	"	"	"	"	44	"	"	"				
22	RADULESCU	Mircea	972	11	Fireman	"	"	"	"	26	"	Rumanian	Rumanian				
23	MARNHEF	Hendrik	1778	7	"	"	"	"	"	29	"	Flemish	Belgian				
24	ARLIN	Jacob	3289	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"				
25	FRANSEN	Philip	5515	8	"	"	"	"	"	27	"	Dutch	Dutch				
26	GELENS	Pieter	5513	18	"	"	"	"	"	45	"	Flemish	Belgian				
27	BERGH	Johan (Johan)	970	14	"	"	"	"	"	37	"	Scandinavian	Swede				
28	MARTINEZ	Andreas	975	13	"	"	"	"	"	31	"	Spanish	Spanish				
29	DEBAECKE	Jans	974	8	"	"	"	"	"	25	"	Flemish	Belgian				
30	KEIRSEBILCK	Medard	5514	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"				
31	BLANCKAERT	Charles	56256	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"				

Line *Compagnie Maritime Belge*

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigration Inspector \_\_\_\_\_

\*See the report on each found.  
 Note: This form is to be filled out or correct information in columns (7), (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18073

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*138073* Vessel *M/S* Knute Nelson, arriving at Seattle, *Jan 11/16/30*, 1930, from the port of *Yanooover*.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Andersen	Carl		35	Master	Feb. 4th.	Oslo	No	Yes	55	M	Scandinav.	Norwegian	5' 9"	180	
2	Knudtson	Björn		15	Chief Officer	April 8th	S. Frisco	"	"	32	"	"	"	5' 9"	160	
3	Johansen	Eivind		7 Years	2nd "	Feb. 4th	Oslo	"	"	22	"	"	"	5' 7"	175	
4	Arnesen	Sverre		9 "	3rd "	Feb. "	"	"	"	25	"	"	"	5' 9"	160	
5	Aschehoug	Georg		11 "	4th "	May 27th	"	"	"	29	"	"	"	5' 9"	158	
6	Torstensen	Jens		35 "	Carpenter	" "	"	"	"	60	"	"W	"	5' 9"	180	
7	Skjønhal	Mathus		14 "	Boatswain	" "	"	"	"	31	"	"	"	5' 11"	175	
	<i>Wishup</i> Myrstad	Alf		4 "	Able Seamen	Nov 4th	S. Frisco	"	"	21	"	"	"	5' 11"	158	
9	Andreassen	Bertrand		6 "	" "	May 27th	Oslo	"	"	21	"	"	"	6' 4"	175	
10	Leons	Gunnar		11 "	" "	" "	"	"	"	28	"	"	"	5' 6"	170	
11	Nilsen	Alf		12 "	" "	" 24th	"	"	"	28	"	"	"	5' 9"	148	
12	Nilsen Bang	Trygve		2 "	Ord. "	Sept. 22nd	"	"	"	18	"	"	"	5' 8"	170	
13	Nilsen	Trygve		2 "	" "	May 27nd	"	"	"	19	"	"	"	5' 6"	135	
14	Olsen	Arne		1 "	" "	" "	"	"	"	18	"	"	"	5' 8"	150	
15	Shiöll	Fritjof		2 "	" "	Sept. 22nd	"	"	"	19	"	"	"	5' 4"	150	
16	Spilling	Henry		0 "	Deckhand	" "	"	"	"	17	"	"	"	5' 2"	150	
17	Johansen	Arthur		20 "	Chief Engoon.	Feb. 4th	"	"	"	34	"	"	"	6' 0"	190	
18	Sandersen	Robert		10 "	2nd "	May 27th	"	"	"	33	"	"	"	5' 8"	170	
19	Borrebak	Karsten		4 "	3rd "	" "	"	"	"	31	"	"	"	5' 8"	170	
20	Steffensen	Olav		4 1/2 "	4th "	" "	"	"	"	24	"	"	"	5' 8"	150	
21	Hansen	Edvin		5 1/2 "	Electrician	Feb. 4th	"	"	"	39	"	"	"	5' 11"	170	
22	Todal	Johannes		9 Mths	Ref. Engoon	Sept. 22nd	"	"	"	28	"	"	"	5' 9"	160	
23	Mikalsen	Karl		14 "	" Assist	" "	"	"	"	24	"	"	"	5' 8"	154	
24	Engvoldsen	William		6 Years	Motorman	Feb. 4th	"	"	"	25	"	"	"	5' 10"	165	
25	Kristiansen	Walter		4 1/2 "	" "	Sept. 22nd	"	"	"	21	"	"	"	5' 9"	156	
26	Simonsen	John		4 "	" "	" "	"	"	"	24	"	"	"	5' 9"	165	
27	Norman	Rolf		9 "	" "	" "	"	"	"	32	"	"	"	5' 7"	154	
28	Johansen	Gunnar		4 Mths	Offier	May 27th	"	"	"	19	"	"	"	6' 4"	150	
29	Jacobsen	Sigurd		11 "	" "	Feb. 4th	"	"	"	23	"	"	"	5' 8"	145	
30	Pedersen	Jens		8 "	" "	May 27th	"	"	"	20	"	"	"	5' 11"	160	

*W. J. ...*

Line *Fred. Olsen Line*  
 Owners *Fred. Olsen & Co*  
 Local Agents *San-Am S. Co*

\*The list of names has been verified.



Port #38086d  
Frank Nelson

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Winsty, of the Frank Nelson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this NOV 16 1930 day of November, 1930.

Charles W. Burbeck  
Immigrant Inspector

Carl Rudolph  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Nov*  
13808/2 Vessel *M/S* "Knute Nelson" , arriving at Seattle *11/16/30* , 1930, from the port of Vancouver

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Torp	Bjarne		15 Mnth.	Oiler	May 27th	Oslo	No	Yes	19	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	150	
	Engvoldsen	Jacob		6 Years		Nov 11th	Vancouver			27				5'6"	145	
3	Sörby	Ingvar		20 "	Steward	Feb. 4th	Oslo	"	"	36	"	"	"	5'8"	170	
4	Petterson	Einar		11 "	Cook	Sept. 22nd	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	162	
5	Hansen	Anker		3 "	Gallyboy	Feb. 4th	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	145	
6	Elgaard	Arne		1/2 "	Messboy	May 27th	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	150	
7	Frodesen	Harry		2 Mnth	"	Sept. 22nd	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	165	
8	Hansen	Dagny		20 Years	Saloongirl	Feb. 4th	"	"	"	43	Fm	"	"	5'7"	140	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*The crew of*  
*passed to ship foreign*  
*Inspector*  
IMMIGRANT INSPECTOR  
*6-11-30*

13808/2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13808

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Cal. J. Andrews*  
\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this NOV 10 1930 day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*Charles J. ...*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the case of mistakes.

However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of London <sup>July 16</sup> ENGLAND

19

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	17 Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.				21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	26 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Color of—		31 Mark of identification.	32 Place of birth.		
				Yes	No		Year or period of years.	Where?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.									Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country.
1	Y	MUN. OF VICTORIA	YES	Y	5	KANSAS CITY	IN TRANSIT	NO	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	FAIR	GREY	NONE		
2	Y	London SELF	YES	NO	///	///	IN TRANSIT	NO	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	1	FAIR	BROWN	BLUE	NONE	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13808/1

S. S. M/S KRUTE NELSON

Passengers sailing from VANCOUVER BRITISH COLUMBIA

NOVEMBER 15TH, 1928

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>The column for use of Government officials only.</small>	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. <small>(*Intended future permanent residence)</small>	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
1		HELEN WALKER	MARY ELLEN	52	9	F	8 MCKPR. MINING	Y	ENGLISH	Y	C.B.	ENGLISH	CANADA VICTORIA	NEPHEW CAROL BALTSRING D.C. CANADA	ENG. LONDON
2		KELL	JASPER	26	4	M	8 ENGR.	Y	ENGLISH	Y	C.B.	ENGLISH CANADA	VANCOUVER	51 NORTH RD BURHAM ENGLAND J. KELL SR. FATHER	ENG. LONDON

*Detained  
order delivered*

Referring to two transit passengers on the Norwegian M. S. KRUTE NELSON, which arrived at this port from Canada this A. M. at 9 and will be leaving tomorrow night for Europe via Pacific Coast ports, I beg to give particulars below with respect to my reasons for detaining MARY ELLEN WALKER Line 1, and ordering the delivery of JASPER KELL, Line 2 of First class manifest furnished.

MARY ELLEN WALKER, a British subject and a resident of Canada for 23 years, has been assisted by the Y. W. C. A. and instead of placing the lady in the Old Ladies Home, the City of Victoria is paying her way to England where she has been offered a home with her sister. Miss Walker is clearly inadmissible to the United States and while she undoubtedly had no intention of remaining in the United States, nevertheless, as a precautionary measure Form 559 was served, directing detention on board at all U. S. Ports

JASPER KELL, the other transit passenger, had gone ashore at 11:15 A. M., consequently notice, Form 559, to deliver this man to this office was given.

*Charles W. Burbeck*  
Immigrant Inspector.

*Appeared at office  
11/17/28 & packed  
in transit  
Charles W. Burbeck  
Immigrant Insp.  
11/17/30*

*Included  
& m/s*

STATISTICAL  
ACCOUNT ONLY

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

27

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of insular possessions of the United States. This sheet is for the listing of

13808/1

S. S. M/S KNUTE NELSON

Passengers sailing from

19 2

1 No. of Pass.	2 HEAD TAX STATUS (This column to be filled in only if required.)	3 NAME IN FULL		4 Sex	5 Age	6 Height in inches	7 Color of hair	8 Color of eyes	9 Able to read and write English (If not, state language spoken.)	10 Nationality (Country of birth, or of adoption, or of naturalization.)	11 Last permanent residence		12 Final destination (If to a port of call, state the ultimate destination.)	
		Family name.	Given name.								Street	City or town	State	City or town
1		MARY ELLEN WALKER	MARY ELLEN	F	27	5 11	Brown	Blue	Y	U.S.				
2		JASPER KELL	JASPER	M	27	5 11	Brown	Blue	Y	U.S.				

Referring to two transit passengers on the Norwegian M. S. KNUTE NELSON, which arrived at this port from Canada this A. M. at 9 and will be leaving tomorrow night for Europe via Pacific Coast ports, I beg to give particulars below with respect to my reasons for detaining MARY ELLEN WALKER line 1, and ordering the delivery of JASPER KELL, line 2 of First class manifest furnished.

MARY ELLEN WALKER, a British subject and a resident of Canada for 23 years, has been arrested by the U. S. C. A. and instead of placing the lady in the Old Ladies Home, the City of Victoria is paying her way to England where she has been offered a home with her sister. Miss Walker is clearly inadmissible to the United States and while she undoubtedly had no intention of remaining in the United States, nevertheless, as a precautionary measure Form 520 was served, directing detention on board at all U. S. Ports.

JASPER KELL, the other transit passenger, had gone ashore at 12:15 A. M., consequently notice, Form 520, to deliver this man to this office was given.

*Charles H. Burleigh*  
Immigrant Inspector.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, O. H. P. Rogers, Master, of the Princess Kathleen, from Vancouver, B. C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*O. H. P. Rogers*

Master Officer.

Sworn to before me this 8th day of November, 19 30  
at Seattle, Washington

*J. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

14-69

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tee status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, East or West. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Addresses should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 24 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 25 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 26 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 27 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 28 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 29 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 30 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 31 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 32 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 33 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 34 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 35 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 36 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 37 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 38 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 39 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a friend, the exact relationship.

**Column 40 (Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of most recent arrival).**—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, month, day, and place, as, 1899, New York, Massachusetts. Visas in the United States were then given automatically, but not since then, and give exact or approximate date of last departure from the United States.





List  
13805/1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. KATHLEEN Passengers sailing from VANCOUVER B.C., NOV. 7TH 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	<i>Notal</i>	LEE	YING	56		M	M	MERCHANT	YES	CHINESE & ENGLISH	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	<i>Sec 6 Civ. Sec 3 (2) act 1924 to pay travel expenses</i>	<i>11/1930</i>	<i>1930</i>	<i>02</i>	CANADA	VANCOUVER B.C.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Seattle, Wash 11-8-1930  
Admitted line 1*

*McCoy  
Tamm's  
leaf*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

26

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

13800  
 I, W. Rennie, Master, of the Pr. St. Sularia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 7th day of Nov, 1920

W. Rennie  
 Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and on such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BASS ~~CREW~~, arriving at Everett Wash Nov 7, 1930 from the port of New Westminster, B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) STATE WHETHER MEMBER OF CREW No. of COMPANY Identification Card LAST PRECEDING VOYAGE TO USA	(4) Length of Service at Sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks or peculiarities
						When	Where									
	Family name	Given name														
1	Robert	Robert	No	3rd trip	Asst. Stew.	24/1/30	Algeria	No	Yes	30	Male	Scotch	Scotch	5'10"	140	
2	Stewart	John	Yes	5	Ship's Cook & Baker	.	.	.	.	24	.	.	.	5'10"	140	
3	Martine	William	No	30 mos.	2nd Cook	.	.	.	.	30	.	.	.	5'10"	140	
4	Lee	Kenneth	Yes	3 mos.	5th Engr.	.	.	.	.	22	.	English	.	5'10"	140	
5	Clonin	Andrew B	Yes	35	Purser	4/11/30	Vancouver	Yes	Yes	51	Male	Scotch	..	5'10"	210	
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																
31																
32																
33																
34																
35																
36																
37																
38																
39																
40																
41																
42																
43																
44																
45																

This crew list delivered at the Seattle office by messenger Nov. 8, 1930. same crew as passed up Coast except Mr. Clark, Company man

*Charles W. McKinstry*  
Immigrant Inspector

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1520

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13809  
H

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*W. H. M. O.*  
\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and on such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*PR* Vessel *SS* "SULAIRIA", arriving at *Everett Wash* *Nov. 7, 1920*, from the port of *New Westminster B.C.* *12:45 PM*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether member of crew	(4) Length of Service at Sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks or peculiarities
						(6)										
	Family name	Given name				When	Where									
1	Smith	William	Yes	27	Master	12/1/19	Algeria	No	Yes	28	Male	Scottish	British	5'8"	140	
2	Foster	William	No	22	1st Mate			No	No	28				5'8"	140	
3	Souther	William	No	11	2nd "			No	No	27				5'8"	140	
4	Sutcliffe	Henry	No	4	3rd "			No	No	21				5'8"	140	
5	McDonald	Peter	No	20	Carpenter			No	No	28				5'8"	140	
6	Jarvis	William	No	20	Deck			No	No	28				5'8"	140	
7	McDonald	James	No	20	Deck			No	No	28				5'8"	140	
8	McDonald	Donald	No	0	"			No	No	28				5'8"	140	
9	Graham	Gilbert	Yes	0	Sailor			No	No	28				5'8"	140	
10	McDonald	Andrew	No	20	"			No	No	28				5'8"	140	
11	McDonald	James	No	20	Deck			No	No	28				5'8"	140	
12	Walt	Joseph	No	0	Sailor & U.S.			No	No	28		Irish		5'8"	140	
13	McDonald	Stephen	No	20 mos.	Deck			No	No	28		Scottish		5'8"	140	
14	Stevens	John	No	2nd trip	"			No	No	28				5'8"	140	
15	McDonald	David H.	No	0	U.S.			No	No	28		Irish		5'8"	140	
16	Smith	Jeffrey S.	Yes	20 mos.	Apprentice			No	No	28		English		5'8"	140	
17	Smith	Samuel	No	4	"			No	No	27				5'8"	140	
18	Smith	Wilfred	No	0	"			No	No	28				5'8"	140	
19	Wray	John	No	11 mos.	"			No	No	28		Scottish		5'8"	140	
20	Irvine	William	No	20	Deck			No	No	28				5'8"	140	
21	Lothian	Robert	No	7	Deck			No	No	28				5'8"	140	
22	Smith	William	Yes	0	Deck			No	No	28				5'8"	140	
23	Smith	William	No	4	Deck			No	No	27				5'8"	140	
24	Smith	John	No	10 mos.	Deck			No	No	27				5'8"	140	
25	Smith	James	No	0	Deck			No	No	28				5'8"	140	
26	Smith	William	No	20	Deck			No	No	28				5'8"	140	
27	Smith	John	No	20	Deck			No	No	28				5'8"	140	
28	Smith	John	No	4	"			No	No	28				5'8"	140	
29	Smith	John	No	20	"			No	No	28				5'8"	140	
30	Smith	John	Yes	0	Deck			No	No	28				5'8"	140	
31	Smith	Edward	No	20	"			No	No	28				5'8"	140	
32	Smith	William	No	20	"			No	No	28				5'8"	140	
33	Smith	John	No	20	Deck			No	No	28				5'8"	140	
34	Smith	John	No	0	"			No	No	28				5'8"	140	
35	Smith	James	No	20	"			No	No	28				5'8"	140	
36	Smith	John	No	0	"			No	No	28				5'8"	140	
37	Smith	John	Yes	0	"			No	No	28		Irish		5'8"	140	
38	Smith	James	No	20	"			No	No	28		Scottish		5'8"	140	
39	Smith	John	No	20	"			No	No	28				5'8"	140	
40	Smith	John	No	20	"			No	No	28				5'8"	140	
41	Smith	William	No	20	"			No	No	28				5'8"	140	
42	Smith	Robert A.	Yes	20	Deck			No	No	28				5'8"	140	
43	Smith	John	No	0	"			No	No	28		Irish		5'8"	140	
44	Smith	John	No	0	"			No	No	28		Scottish		5'8"	140	
45	Smith	John	No	0	"			No	No	28				5'8"	140	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13238



**CREW LIST OR MANIFEST OF SEAMEN AND OTHER PERSONS EMPLOYED ON THE VESSEL**

(To be delivered to Canadian Immigration Officer as required by section 52 Canadian Immigration Act)

Vessel B. M. S. Pacific <sup>Ypove</sup> Arriving at Tacoma Wash Nov 16 1930 (from the port of Vancouver B.C.)

Sheet No. \_\_\_\_\_

NO	NAME IN FULL		NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	CITIZENSHIP	SHIPPED OR ENGAGED		Age	Married or Single	Position in Ship's Company	REMARKS
	Family Name	Given Name			When	Where				
1	Tabo	Alfred		Sweden	83/1070	Colon	24	5	2nd Asst	
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

On vessel crewlist from Colon  
 on arrival of vessel in San Pedro, Calif  
 Nov 3, 1930  
 Alfred E. Flynn  
 U.S. Immigration Inspector

Line Furness  
 Owners \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

For extract from Regulations, see other side.

Failure to furnish full and accurate information is punishable by fine.

1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, James W. Anderson of the SS Pacific Grove, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

James W. Anderson  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 630) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 38 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 38 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 20 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russiak).
English.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Pacific Coast*, arriving at *Port of Seattle*, *Tacoma Wash* Nov. 16, 1930 from the port of *Manila*, *Vancouver B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	<i>Sabio</i>	<i>seped</i>			<i>E. R. assistant</i>	<i>23/10/30</i>	<i>Colon</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>24</i>	<i>Mr</i>	<i>Swede</i>	<i>Swede</i>	<i>5.10</i>	<i>150</i>	
2					<i>Tacoma Wash</i>											
3					<i>Nov 16, 1930</i>											
4					<i>crew checked and all passed to reshipe except</i>											
5					<i>Henry Black, 82 lb. greaser, who was ordered detained</i>											
6					<i>on board and conveyed out of U.S. as mala fide seaman</i>											
7					<i>William G. McManara</i>											
8					<i>Imm. Insp.</i>											
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line *Gurness Line*  
Owners *Gurness, Wilby, & Co*  
Local Agents *Steub & Co*

*William G. McManara*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See statute.

5/10



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Br m/s T.S.V. Pacific Grove*, arriving at *Tacoma Wash* *Nov 16<sup>th</sup>*, 19*20*, from the port of ~~LIVERPOOL~~ *MANCHESTER*. *Vancouver B.C.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	ASHCROFT	Sidney	15 years and looks like 4 10/30	Master	4/10/30	Liverpool	No	Yes	32	Male	English	British	5-6 1/2	160		
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

I CERTIFY that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them are under an agreement to be discharged in the United States, except such seamen as were signed on in the United States for return and discharge there. They are all necessary for the operation of the vessel.

*James W. Anderson*  
*Master*

AMERICAN CONSULATE  
AT MANCHESTER, ENGLAND.  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States  
via *Transit*

Date: **OCT 7 1920**

(The validity of this visa expires three months from the date specified thereon and itself continues to be valid for that period.)

No Fee Prescribed

2330

*Supplemental one (1) name*  
**P. H. Hubbard**

Line  
Owner **FURNES, WITHY & CO. Ltd.**  
*Royal Liver Building, Liverpool.*  
Local Agents *Manchester, James & Co.*

*William G. McEwen*  
Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Notes - Entries to furnish full or correct information in columns (1), (2), (7), and (8) is required by a visa - "The names for same than" - "The names for same than" - "The names for same than"

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, James R. Anderson of the SS Pacific Coast, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

James R. Anderson  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 600) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 28. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 28 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 28 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 28 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters; and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *B. M. Pacific Grove*, arriving at *Tacoma, Wash* Nov. 16, 1930, from the port of *Vancouver, B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
2	Wood	Joseph		8	1st Electm.	26/8/30	Glasgow	20	Yes	29	Male	English	British	5'10	160	
3	Lozie	Mathias		8	2nd do.	do	do	do	do	28	do	Irish	do	5'9	160	
4	Drysdale	Tom		9	<i>Drayman</i>	do	do	do	do	28	do	Scotch	do	5'9	160	
5	Devaney	John		2	<i>Greaser</i>	do	do	do	do	27	do	do	do	5'8	160	
6	Black	Henry		1st ship	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5'9	160	<i>left in hospital at Colony</i>
7	Devaney	John		17	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5'9	160	
8	Kerr	Peter		25	ERA	do	do	do	do	25	do	Scotch	do	5'4	150	
9	Bell	Robert		8	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5'8	150	
10	McIntyre	James		26	OR Stead	do	do	do	do	21	do	do	do	5'9	145	
11	Evans	James		13	Ind. do	do	do	do	do	20	do	English	do	5'8	150	
12	Cocdall	Frederick		8	Boat	do	do	do	do	25	do	do	do	5'9	150	
13	Gray	Stanley		4	do do	do	do	do	do	24	do	do	do	5'10	151	
14	Campbell	Samuel		8	do do	do	do	do	do	22	do	Scotch	do	5'8	140	
15	Somersville	Agnes		24	Stewardess	do	do	do	do	20	Female	Irish	do	5'8	150	
16	Bunter	Edward		8	MYR Stead	do	do	do	do	23	Male	Scotch	do	5'8	150	
17	Burns	John		2	G.S.	do	do	do	do	27	do	do	do	5'8	150	
18	Watson	David		4	Ship's Cook	do	do	do	do	25	do	do	do	5'8	150	
19	Wheeler	Alfred		10	Ship's Cook	do	do	do	do	20	do	English	do	5'11	164	
20	Wheeler	Stanley		8	Boat	do	do	do	do	24	do	do	do	5'7	157	
21	Ayles	Ernest		2	Ind. do	do	do	do	do	20	do	do	do	5'7	150	
22	Alman	Colin		8	Boat	do	do	do	do	25	do	do	do	5'11	160	
23	Black	Harold		8	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5'11	145	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



*Ad Lennie*  
*D. Duke*

Line *Fairness*  
Owners *Fairness, 760*  
Local Agents *760*

*William G. McNamee*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each violation.

13803  
50861

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

T.M. 114, 1-11-17

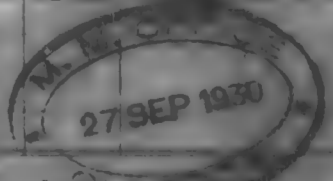
Vessel *"PACIFIC GROVE"*, arriving at *Tacoma, Wash* Nov. 16, 1930, from the port of *GLASGOW* *Vancouver B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Anderson	James W.		60	Master	26/9/30	Glasgow	No	Yes	60	Male	Scotch	British	6'	180	
2	Fungally	Arthur		28	Ch. Officer	do	do	do	do	48	do	English	do	5'8"	160	
3	Kemp	Edward		10	1st do	do	do	do	do	26	do	do	do	5'10"	180	
4	Dawson	Charles		8	2nd do	do	do	do	do	22	do	do	do	5'11"	180	
5	Hicks	Frederick		5	3rd do	do	do	do	do	21	do	do	do	5'9"	180	
6	McMillan	Christopher		1	Carpenter	do	do	do	do	26	do	Scotch	do	5'9"	180	
7	Jensen	Lars		24	Boatman	do	do	do	do	41	do	Danish	Danish	6'	168	
8	Ross	Andrew		12	A.B.	do	do	do	do	28	do	Norwegian	Norwegian	5'8"	180	
9	McArthur	Kenneth		8	do	do	do	do	do	27	do	Scotch	British	5'10"	180	
10	McKenzie	Harold		12	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5'8"	184	
11	McLeod	George		10	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5'8"	180	
12	Stewart	Harold		10	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5'10"	180	
13	Beaton	Thomas		4	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5'10"	180	
14	McLeod	Donald		7	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5'11"	184	
15	Helson	Alexander		24	do	do	do	do	do	43	do	<i>Scotch Gaelic</i>	<i>Scotch Gaelic</i>	5'7"	180	
16	Burner	Angus		12	do	do	do	do	do	29	do	<i>Scotch Gaelic</i>	<i>Scotch Gaelic</i>	5'11"	170	
17	McLennan	Angus		3	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5'7"	184	
18	Kalce	William		1	O.S.W.V.	do	do	do	do	17	do	do	do	5'10"	180	
19	Foel	Armedee		8	do	do	do	do	do	13	do	ENGLISH	do	5'8"	180	
20	Warner	Robert		7	W.O.	do	do	do	do	27	do	English	British	5'7"	180	
21	Furness	Wharton		20	Ch. Engin.	do	do	do	do	28	do	do	do	5'8"	174	
22	Furdon	Walter		12	Sur. 2nd	do	do	do	do	22	do	do	do	5'11"	180	
23	Hurvy	Herbert		8	Sur. 2nd	do	do	do	do	do	do	do	do	5'4"	180	
24	Hosboth	Richard		4	Sur. 3rd	do	do	do	do	26	do	do	do	5'9"	200	
25	Hurvy	Edward		3	Sur. 3rd	do	do	do	do	26	do	do	do	5'8"	180	<i>in body</i>
26	McLennan	James		24	Sur. 4th	do	do	do	do	26	do	Scotch	do	5'9"	180	
27	O'Neill	William		2	Sur. 4th	do	do	do	do	26	do	English	do	5'8"	180	
28	Faller	William		7	Eng. Engin.	do	do	do	do	29	do	do	do	5'4"	180	
29	Hegson	George		15	Sur. Eng.	do	do	do	do	28	do	do	do	5'10"	180	
30	McIntyre	John		1	do	do	do	do	do	21	do	Scotch	do	5'8"	180	

*bt*  
*bt*  
*bt*  
*bt*  
*bt*  
*bt*  
*bt*

*bt*  
*bt*

The above-named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated under their names and none of them has an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.  
See list of names on back of this form.



Line *Turner Line*  
Owners *Turner Towing & Co*  
Local Agents *Steak & Co*

*William G. McManis*  
Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish correct information in columns (2), (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each case. See Act of Feb. 5, 1917, Sec. 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of LONDON, ENGLAND Lucoma Wash, Nov 16, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for any other person, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and for how long?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled and accepted within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in the United States							Whether alien landed in the United States	Feet	Inches	Complexion		Hair
1	JOHN SPURRIER 405 Upper Richmond Rd. S.W. 15 London, ENGLAND	London England		Yes	Self	Yes	No	In transit only	Com route to England	1	1	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	No	5	3	Fair	Brown (Grey)	Blue	None
2	Miss Murray, 1978 Charles Street, VANCOUVER, B.C.	- do - - do -		"	"	Yes	1887	New York	No			NO	NO	NO	NO	NO	- do -	- do -	5	9	Fair	Brown (Grey)	"	"
3	Mr. P. Hall, East Chilliwack, B.C.	- do - - do -		"	"	In transit only		In Route to England				NO	NO	NO	NO	NO	- do -	- do -	5	1	Fair	Brown	"	"
4	- do -	- do -		"	"	- do -		- do -	- do -			NO	NO	NO	NO	NO	- do -	- do -	5	8	Dark	Brown	Brown	"
5	- do -	- do -		"	"	- do -		- do -	- do -			NO	NO	NO	NO	NO	- do -	- do -	5	6	Fair	Brown	Blue	"

PASSING THROUGH FROM VANCOUVER TO LONDON



Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

12802/1

B. S.

PACIFIC GROVE

Passengers sailing from VANCOUVER, B.C.

November 16

1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Speak	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SPURRIER	ARTHUR	64		M	M	Company Director	Yes	English	Yes	British	English	ENGLAND	LONDON					ENGLAND	LONDON
2		SPURRIER	FLORENCE	64		F	M	Wife	Yes	English	Yes	do	English	ENGLAND	MANCHESTER					ENGLAND	LONDON
3		BROWN	MARGARET JARVIS	36		F	S	Stenographer	Yes	English	Yes	do	Scotch	SCOTLAND	GLASGOW					B.C.	VANCOUVER
4		URQUHART	JOHN FORBES	52		M	M	Farmer	Yes	English	Yes	do	Scotch	SCOTLAND	EDINBURGH					B.C.	CHILLIWACK
5		URQUHART	ELIZABETH ANNE	52		F	M	None	Yes	English	Yes	do	English	ENGLAND	DURHAM					B.C.	CHILLIWACK
6-30																					

*Tacoma, Wash.*  
*Nov. 16, 1930.*  
*Examined and passed. Shore liberty granted at Tacoma.*  
*William H. Manana*  
*Imm. Insp.*

*Handwritten note or signature*

NON STATISTICAL  
INCLUDE ONLY

Total passengers . . . 5  
U. S. citizens . . . 2  
Aliens . . . 3

25

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

13802

cd

Strath

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. B. Magpherson, of the St. Strath, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28 NOV day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

W. B. Magpherson  
Master, First or Second Officer

over

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 36 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1220

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Bu Strath, arriving at Seaman, Wash., 28 Nov., 1930, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Macpherson	W.D.		master	11/1/30	Victoria B.C.	no	yes	31	male	Scotl	B.C.	5.11	170		
2		Zellinsky	Paul		mate					27		Pols		5.8	175		
3		Turner	Norman		eng.					30		Can.		5.11	240		
4		Ash	Cecil							23				5.9	165		
5		Laing	Percy		a.B.					23				5.7	150		
6		Pike	Frank							17				5.8	145		
7		Henschel	Edwin		stew					20		Eng		5.9	140		
8		Bung	Seto		cook					58		Chin		5.1	110		
9-30																	

All previously  
seen Sept. line 2  
7 Passed to Perhit St. H.  
1 " " " Church  
Charles W. Durbin  
Immigrant Clerk  
11/24/30

Vessel: Victoria Tug Co.  
Owner: Geo. S. Wash & Co.  
Local Agents: \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*The list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish correct information in columns (8), (9), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4  
1930



13802

B.

Strath

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. A. Aepheron, of the Co. Strath, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Nov, 1920

J. R. Vail  
Immigrant Inspector

W. A. Aepheron  
Master, First or Second Officer



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was repatriated by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that repatriation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is applied, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dr. Strath arriving at Bellingham Wash 22 Nov. 1930, from the port of Nanaimo B.C. Nov 21 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	yes	Macpherson	Sto.		master	11/30	Victoria B.C.	no	yes	31	male	Scot.	Canada	5.11	170		
✓ 2		Zelinsky	Paul		mate					77		Pole		5.8	175		
✓ 3		Turner	Norman		eng.					30		Eng.		5.11	240		
✓ 4		Ash	Cecil							23		Eng.		5.9	165		
✓ 5		Lang	Percy		a. b.					23		J.		5.7	150		
✓ 6		Pike	Frank							17				5.8	145		
✓ 7		Churchcliff	Edwin		silos					21		Eng.		5.9	140		
✓ 8		Lang	Seto		cook					58		Chinese	China	5.1	110		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owner Victoria Tug Co  
Local Agents \_\_\_\_\_

Bellingham, Wash, Nov. 22, 1930  
All passed to R.S.F.  
J. R. Blair  
Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. Re-entrant.

13802  
3

13802  
*Strath*  
 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W. Macpherson*, of the *Br. Strath*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18

day of

May, 1930

*W. Macpherson*  
 Master, First or Second Officer

*W. Macpherson*  
 Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bobemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dr. Strath, arriving at Seattle, 18 Nov., 1930, from the port of Lady Smith S.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	46	Magnuson	W.B.		master	11/30	Victoria B.C.	20	yes	31	male	Swedish	Sw.	5.11	170		
2		Zelinsky	Paul		mate					27		Pole		5.8	175		
3		Turner	Norman		eng.					31		Can.		5.11	240		
4		Cash	Cecil							23				5.11	165		
5		Lang	Percy		a. B.					23				5.8	150		
6		Pike	Frank							17				5.9	145		
7		Winchcliffe	Edwin		oil					21				5.9	140		
8		Lang	Sets.		cook					58		Chinese		5.1	110		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

1 Chinese & all passed  
7 Whites & 2 ship foreign  
previously seen

*Charles H. ...*  
Immigrant Clerk  
11/18/30  
r. c. ...

Line Victoria Tug Co.  
Owner Ed. S. Bush & Co.  
Local Agents

\* Race list of crew to include foreign.  
Note: Entries in columns 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, and 18  
to be filled in by the representative of the vessel.

130  
cd  
Stralk

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. B. Magrison, of the Br. Stralk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 6 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
over  
Immigrant Inspector.

W. B. Magrison  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list, containing the names of all alien passengers who, immediately before the sailing of the vessel, had been paid off and discharged, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of illegal landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$25 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and, in the event, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 27 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

Sec. 19. No vessel shall be granted clearance to depart from any port of arrival in the United States until the immigration officer in charge of the port of arrival has received from the master of such vessel a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list, containing the names of all alien passengers who, immediately before the sailing of the vessel, had been paid off and discharged, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of illegal landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$25 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |  |  |
|--|--|
| African (black).                               | Korean.  |
| Armenian.                                      | Lithuanian.                                    |
| Bohemian.                                      | Magyar.  |
| Bosnian.                                       | Mexican.                                       |
| Bulgarian.                                     | Montenegrin.                                   |
| Chinese.                                       | Moravian.                                      |
| Croatian.                                      | Pacific Islander.                              |
| Cuban.   | Polish.  |
| Dalmatian.                                     | Portuguese.                                    |
| Dutch.   | Romanian.                                      |
| East Indian.                                   | Russian.                                       |
| English.                                       | Ruthenian (Rusnick).                           |
| Finnish.                                       | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish). |
| French.  | Scottish.                                      |
| German.  | Servian.                                       |
| Greek.   | Slovak.  |
| Hebrew.  | Slovenian.                                     |
| Indian.  | Spanish.                                       |
| Irish.   | Swedish.                                       |
| Italian.                                       | Swiss.   |
| Japanese.                                      | Turkish.                                       |
| Latvian.                                       | Ukrainian.                                     |
| Letonian.                                      | Yugoslavian.                                   |
| Malay.   |  |
| Maltese.                                       |  |
| Norwegian.                                     |  |
| Persian.                                       |  |
| Polish.  |  |
| Portuguese.                                    |  |
| Romanian.                                      |  |
| Russian.                                       |  |
| Ruthenian (Rusnick).                           |  |
| Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish). |  |
| Scottish.                                      |  |
| Servian.                                       |  |
| Slovak.  |  |
| Slovenian.                                     |  |
| Spanish.                                       |  |
| Swedish.                                       |  |
| Swiss.   |  |
| Turkish.                                       |  |
| Ukrainian.                                     |  |
| Yugoslavian.                                   |  |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel St. Strat, arriving at Seattle, Wash., 6 Nov., 1930, from the port of Lady Smith B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Mashever	R.B.		master	11/10/30	Victoria B.C.	20	yes	31	male	Scotch	B.C.	5.11	170		
2	"	Balkwell	Herbert		mate	"	"	"	"	28	"	Can.	"	5.9	140		
3	"	Turner	Norman		eng.	"	"	"	"	30	"	"	"	5.11	240		
4	"	Ash	Paul		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.9	165		
5	"	Lainy	Percy		a.B.	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	150		
6	"	Pike	Frank		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.8	145		
7	"	Knockoffe	Edwin		oil	"	"	"	"	21	"	Eng.	"	5.9	140		
8	"	Bung	Sets		cook	"	"	"	"	58	"	Chinese	"	5.1	110		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

All above  
crew previously  
seen & passed  
to ship foreign  
Inspector  
11/7/30

Line Victoria Tug Co.  
Owner Ed. J. Coast & Co.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*The list of races on back hereof.  
Note: Aliens must furnish full or correct information in columns (8), (9), and (10) in accordance with a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13802

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, of the Danish ms Chile, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of November, 1930  
William G. McNamara  
Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT OF SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessels arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

*Itinerary*  
*Ballingham*  
*Victoria*  
*San Francisco*  
*Los Angeles*  
*To St. Thomas*  
*of Hamburg*

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Danish*  
Vessel **D.S. CHILDE**, arriving at *Jacoma Wash*, *Nov 6*, 1930 from the port of *Vancouver B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	1	BRODERSEN. Holger Carl		2 years	Cook	1929 29/11.	Denmark	no	yes	22	male	Scandi- navian	Danish	173	61	none
First P.E.	2	LARSEN. Svend Alfred		1 1/2 "	Cook's-mate	1930 24/9.	"	"	"	18	"	"	"	166	64	"
	3	SJEDER. Knud Sophaldann		2 1/2 "	Baker	1930 29/11.	"	"	"	22	"	"	"	177	73	"
First	4	PEDERSEN. Frederik Nechlenburg		first	Cabinboy	1930 24/9.	"	"	"	16	"	"	"	164	51	"
First P.E.	5	MØLLER. Einar Emil Gottschalk		1 1/2 years	Waiter	"	"	"	"	30	"	"	"	174	60	"
	6	HANSEN. Karl Kristian		1 1/2 "	Messroomboy	1930 25/4.	"	"	"	17	"	"	"	173	67	"
First	7	FRITZER. Alex Valdemar		first	"	1930 24/9.	"	"	"	17	"	"	"	172	65	"
First	8	SCHOU. Christian Valdemar		"	Assistant- engineer	"	"	"	"	22	"	"	"	164	60	"
	9															
	10															
	11															
	12															
	13															
	14															
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

*Crew checked and all passed to  
reship.*

*Jacoma Wash  
Nov-6-1930.  
W. G. McNamee  
Imm Inspector*

*Medically inspected at  
Port of Mayaguez, P.R. &  
visited crew list surrendered  
at that port on inbound voyage.  
From Port of Mayaguez, P.R. proceeded  
directly to Vancouver B.C. Letter attached.*

Line *E. Asiatic Company*  
Owners  
Local Agents *Bush & Co. Seattle*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2),  
(5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.

13801



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Danish*  
Vessel **S.S. "CHRISTE"**, arriving at *Tacoma Wash* **Nov 6<sup>th</sup>**, 1920, from the port of *Vancouver B.C.*

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	KOLLS.	Sophus Heinrich Conrad		33 years	Master	1920 10/1.	Denmark	no	yes	37	male	Scandi- navian	Danish	175	80	none
	CARSTENS.	Johan Octavius		31 "	Chief-Officer	1920 23/11.	"	"	"	37	"	"	"	168	70	"
	LARSEN.	Hans		14 "	Second-	1920 26/4.	"	"	"	29	"	"	"	167	68	"
First P.E.	FAUSING.	Jakob Brønnum		16 "	Third-	1920 26/8.	"	"	"	32	"	"	"	174	80	"
	JACOBSEN.	Jørgen Christian		19 "	Wireless-Op:	1924 25/8.	"	"	"	42	"	"	"	180	77	"
	HUGHES.	Robert		20 "	Chief-Engineer	1920 22/12.	"	"	"	45	"	"	"	177	85	"
First P.E.	KROHNS.	Hans Hermann		10 "	Second-	1920 24/8.	"	"	"	36	"	"	"	160	85	"
	NIELSEN.	Folmer Møller		7 "	Third-	1920 26/8.	"	"	"	26	"	"	"	165	63	"
First P.E.	CHRISTENSEN.	Ejner		8 "	Fourth-	1920 24/8.	"	"	"	26	"	"	"	174	76	"
	VESTERGAARD-LARSEN.	Poul		23 "	Electr:-	1920 17/1.	"	"	"	37	"	"	"	163	75	"
	NIELSEN.	Axel Marinus		6 "	Assistant-	1920 24/8.	"	"	"	28	"	"	"	176	75	"
	<del>BOSEN.</del>	<del>Boysen</del>		<del>4 "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>160</del>	<del>65</del>	<del>"</del>
First	JØRGENSEN.	Carl Vilhelm		first	"	1920 24/8.	"	"	"	20	"	"	"	172	70	"
First	HOFFMANN.	Paul		"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	167	72	"
	KJØLLER.	Emil Peter		31 years	Boatswain	1920 16/4.	"	"	"	48	"	"	"	170	125	"
	BVINCK.	August		4 "	Carpenter	1920 26/8.	"	"	"	26	"	"	"	164	63	"
	LARSEN.	Rasmus Marius		16 "	A.B.Sailor	"	"	"	"	27	"	"	"	166	76	"
	ROSGAARD.	Christian Leo		10 "	"	1920 26/4.	"	"	"	27	"	"	"	162	70	"
	MOURITSEN.	Hans Pauli		6 "	"	1920 26/11.	"	"	"	26	"	"	"	170	74	"
	PETERSEN.	Ole		17 "	"	1920 26/4.	"	"	"	37	"	"	"	170	68	"
	HANSEN.	Peter Arnold		8 "	"	1920 13/8.	"	"	"	26	"	"	"	165	68	"
	LARSEN.	Hans Bertel Thomas		7 "	"	1920 26/4.	"	"	"	21	"	"	"	175	70	"
	PETERSEN.	Axel Christian		6 "	Ord:-	"	"	"	"	21	"	"	"	166	80	"
	CHRISTENSEN.	Charley Vilhelm Rasmus		41 "	"	1920 20/11.	"	"	"	18	"	"	"	167	64	"
First	JENSEN.	Kristian Richard		13 "	"	1920 24/8.	"	"	"	21	"	"	"	166	63	"
	NIELSEN.	Hans		1 "	Boysboy	1920 26/4.	"	"	"	18	"	"	"	160	60	"
	HAUGE.	Ebbe Volmer		3 "	Crewman	"	"	"	"	26	"	"	"	174	76	"
	OLSEN.	Martin Vilhelm		15 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	176	80	"
First P.E.	PETERSEN.	Carl Hans Frederik		41 "	"	1920 24/8.	"	"	"	27	"	"	"	165	85	"
	ASVID.	Heinrich Harald		29 "	Chief-steward	1920 25/4.	"	"	"	27	"	"	"	168	80	"

Line *(Danish) S. S. Line Co*  
Owners  
Local Agents *Bush & Co. Seattle*

*William M. Hanna*  
Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13601

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*13 am*  
*San Pedro*  
*Nov 6 1930*  
*Olympia*

I, J. L. Johnson Master, of the SS San Pedro, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 6 day of November; 1930

William M. Name  
 Immigrant Inspector.



*65 filed*

*Receipt given*

*Itinerary*  
*Tacoma*  
*Seattle*  
*Portland*  
*San Francisco*  
*Los Angeles &*  
*Manchester England*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 690) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be deemed to have abandoned such alien seaman to the United States, and shall be liable to the payment of a fine of not less than \$50 and not more than \$100 for each such alien seaman so abandoned, unless he can show that he exercised due diligence to prevent the landing of such alien seaman in the United States, and that he was not negligent in the matter. (b) If an alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, and shall be deemed to have abandoned such alien seaman to the United States, and shall be liable to the payment of a fine of not less than \$50 and not more than \$100 for each such alien seaman so abandoned, unless he can show that he exercised due diligence to prevent the landing of such alien seaman in the United States, and that he was not negligent in the matter. (c) If an alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, and shall be deemed to have abandoned such alien seaman to the United States, and shall be liable to the payment of a fine of not less than \$50 and not more than \$100 for each such alien seaman so abandoned, unless he can show that he exercised due diligence to prevent the landing of such alien seaman in the United States, and that he was not negligent in the matter.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                     |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hungarian.       | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Wash.   |
| Japanese.        | West Indian (including Portuguese).           |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS San Pedro, arriving at Olympia, Washington, November 5, 1930, from the port of Yamaguchi, J.A.

No. on Articles	No. on list	NAME IN FULL Family name      Given name		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read English	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
							When	Where									
1	1	✓ Dien	A.Y.			Steward	1930 Oct 28	Portland Oreg.	No	Little Yes	40	Male	Chinese	Chinese	5-5		
2	2	✓ Wah	L.A.			1st Cook	"	"	"	No	24	"	"	"	5-5		
3	3	✓ Dag	Chig Yun			2nd Cook	"	"	"	"	49	"	"	"	5-5		
4	4	✓ Yiao	Sin Yuan			Messman	"	"	"	"	50	"	"	"	5-4		
5	5	✓ Fah	Wo Sung			"	"	"	"	"	57	"	"	"	5-4		
6	6	✓ Dien	T.K.			"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-4		
7	7	✓ Sung	Ching Lee			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4		
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Tacoma, Wash  
Nov. 6, 1930.  
Crew checked and all passed to re-ship.  
William G. McManis  
Imm. Insp.*

*13/10/30*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. L. Jacobson, of the Am. S. San Pedro, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

J. L. Jacobson  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

10-1225

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rustniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS San Pedro, arriving at Olympia, Washington, November 5, 1920, from the port of Vancouver, B.C.

No. ON Articles	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
			Family name	Given name			When	Where										
	1	Yes	Jacobsen	Jake L.		Master	1920 Oct 25	Seattle, Wa	No	Yes	44	Male	Icelandic	U.S.	5-11			
1	2	"	Wathne	Rasmus		1st Off.	"	"	"	"	44	"	Scandinavian	"	5-8			
2	3	"	Fraericks	Charles H. Jr.		2nd "	"	"	"	"	22	"	U.S.	"	4-0			
3	4	"	Huhner	John H.		3rd "	"	"	"	"	24	"	U.S.	"	5-8			
14	5	"	Rees	Orland P.		Radio	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9			
4	6	"	Bergman	Axel W.		Carpenter	"	"	"	"	37	"	Scandinavian	"	5-10			
5	7	"	Kraif	Peter		Men'n	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	5-7			
6	8	"	Sahala	Harry		A.B.	"	"	"	"	40	"	Finnish	U.S.	5-7			
7	9	"	Monahan	Patrick		A.B.	"	"	"	"	47	"	U.S.	"	5-5			
8	10	"	Langetine	John H.		A.B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7			
9	11	"	Angvik	Carl		A.B.	"	"	"	"	20	"	"	"	5-10			
10	12	"	Moliskey	John		A.B.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7			
11	13	"	Abell	Daniel R.		A.B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-11			
12	14	"	Swart	Elliot M.		O.S.	"	"	"	"	24	"	"	"	6-4			
13	15	Yes- As Messman	Onstine	Fred A. Jr.		O.S.	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5			
14	16	Yes	Roth	Joseph A.		Chief Eng.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5			
15	17	"	Legge	Peter S.		1st Asst	"	"	"	"	30	"	"	"	5-10			
16	18	"	D'Lesco	Anthony		2nd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-8			
17	19	"	Herwig	Quentin A.		3rd "	"	"	"	"	22	"	"	"	6-4			
18	20	No	Schilling	Carl		Deck Eng.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11			
19	21	Yes	DeGaupe	Malie		Oiler	"	"	"	"	36	"	Spanish	"	5-4			
20	22	"	Bardick	Arthur		"	"	"	"	"	35	"	U.S.	"	5-7			
21	23	"	Svensen	Bernhard J.		"	"	"	"	"	34	"	Scandinavian	"	5-8			
22	24	"	Tornquist	Rigo H.V.		Fireman	"	"	"	"	25	"	"	Sweden	5-7			
23	25	"	Wilson	Kenneth G.		"	"	"	"	"	21	"	U.S.	U.S.	6-1			
24	26	Part of Voy.	Walsh	A.		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-10			
25	27	" " "	Williams	H.T.		Wiper	"	"	"	"	21	"	"	"	6-4			
26	28	No	Grossen	Marle L.		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-9			
27	29	"	Jacobsen	Mrs J.L.		Stewardess	"	"	"	"	30 Female	"	"	"	5-4			Master's Wife

Line Snaker Line  
 Owners Pacific-Atlantic SS Co.  
 Local Agents Tanaka, Oriental SS Co, Seattle, WA

*Killian & M. N.*  
 Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13799

cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. Stewart, Master, of the U.S. "IXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Spion

Sworn to before me this

John A. Stewart, Master, of the U.S. "IXION"
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russenak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel <sup>B1</sup> S.S. "IXION", arriving at Seattle Wash., 11/7/30, 192, from the port of HONGKONG *Yangtze Steamship*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL.		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name.	Given name.		When	Where									
1	<u>Additional to previous lists.</u>													
2	Craig	Archibald	Apprentice.	20/10/30.	Yokohama.	No	Yes.	19.	M.	English.	British.	5'4"	130.	
3	Mo. Onegal	George Rex.	"	20/10/30.	"	"	"	19.	M.	"	"	5'9 1/2"	154.	
4	Woolfe	Van. Ralty.	"	20/10/30.	"	"	"	18.	M.	"	"	5'9"	127.	
5	<p style="text-align: center;">5469 <i>Total 3 Persons.</i></p>													
6	<p>at Yokohama. <i>SEEN</i></p>													
7	<p>For the journey to the United States.</p>													
8	<p>via <i>ports</i></p>													
9	<p style="text-align: center;"><i>Whitney Young</i> Consul NO FEE PRESCRIBED. Date <u>Oct 22 1930</u></p>													
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19	<p><i>Seattle Wash 11/7/30</i></p>													
20	<p><i>Examined &amp; passed</i></p>													
21	<p><i>Excepting Lines none</i></p>													
22	<p><i>At Daily as day</i></p>													
23	<p><i>Medical Examining aliens</i></p>													
24	<p style="text-align: right;"><i>White 21 2 passed to Chinese 90 Ship Foreign Charles M. Burke Immigrant Dept 11/7/30</i></p>													
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line Blue Funnel Line  
 Owners AsHolt & Co.  
 Local Agents Robb & Co. Ltd.

\* See list of names on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

B1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, John A Stewart Master of the S.S. "LIXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*John A. Stewart*  
Master

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administration has been given by the master or to that prescribed by section 35 having been given.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Colored).



### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel <sup>B1</sup> S.S. "IXION", arriving at Seattle Wash. 11/7/30, 19, from the port of Hengkong. *Shin Yoh Kung*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks peculiarities
	Family name.	Given name.		When	Where									
1	Leung	Chan	2nd. Class Boy	6/10/30	HongKong	No	Yes	32	M	Chinese	Chinese	5-1	135	One mole between left eyebrow.
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

American Consulate No. 2005  
 at *Hongkong* (City) *Hongkong* (County)  
 SEEN  
 For the journey to the United States,  
 via *Seattle*  
*John A. Stewart*  
 Vice Consul  
 Date OCT 8 1930  
 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)  
 This visa covers 11 new including master

Page 2. Line 26. *Lai Chai* left ship 18/10/30  
*John A. Stewart*  
*Master*

\* See list of races on back hereof.  
 Note—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

*11/8/30*

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Br*  
Vessel **S.S. "IXION"**, arriving at Seattle Wash, **11/7/30**, 19, from the port of **HONGKONG** *Via Yokohama 10/9/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name.	Given name.		When	Where									
1	Chan	Chung	Fireman,	24/9/30	Hongkong	No	Yes	22	M	Chinese	Chinese	5-4	118	Pit outer corner of mouth.
2	So	Mi	Firemen's Cook	"	"	"	"	45	M	"	"	5-7	123	Tattoo bird on left forearm.
3	So	Fook	" Boy	"	"	"	"	38	M	"	"	5-6	121	Tattoo butterfly on left forearm.
4	Cheang	Fong	Fitter.	"	"	"	"	39	M	"	"	5-5	128	Scar on left side back neck. Small moles on
5	Shum	Ping	Ship's Cook.	"	"	"	"	40	M	"	"	5-3	118	both ears.
6	Chan	Iam	2nd. Cook.	"	"	"	"	19	M	"	"	5-3	116	Five small moles on face.
7	Leung	Por	3rd. "	"	"	"	"	23	M	"	"	5-7	119	Pits on face.
8	Leung	Chak	2nd. Steward.	"	"	"	"	28	M	"	"	5-7	156	Scar under chin. One small mole
9	Chew	Hee	3rd. "	"	"	"	"	23	M	"	"	5-5	118	outer corner mouth.
10	Chow	Fai	4th. "	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	118	Pits on nose.
11	Low	Kong	5th. "	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	109	Small moles on
12	Ting	Ween	6th. "	"	"	"	"	21	M	"	"	5-4	110	Scar under chin
13	Pew	Hang	7th. "	"	"	"	"	22	M	"	"	5-4	116	One mole on cheek
14	Leung	Fook	8th. "	"	"	"	"	23	M	"	"	5-4	113	Scar on L temple. Scar on right
15	Leung	Iye	Purser's Clerk	"	"	"	"	21	M	"	"	5-4	108	hand middle finger. Scar on head in hair.
16	Leung	Poon	Compradore	6/10/30	"	"	"	34	M	"	"	5-7	180	Scar on right hand wrist.
17	Chow	Wa	Cook.	"	"	"	"	38	M	"	"	5-4	135	Scar on back of head.
18	Wong	Wan	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-4	146	"
19	Hok	Iam	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-4	111	Mole on upper lip. Tattoo star on right forearm.
20	Fan	Wing	"	"	"	"	"	35	M	"	"	4-11	123	"
21	Weng	Chuen	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5-3	132	One small mole on left ear.
22	Leung	Yew	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5-7	123	One mole on left jaw bone.
23	Li	Te	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-2	110	One red mole near right eyebrow. Small scar on R.
24	Lai	Kan	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-7	138	jaw bone near ear. Three small moles
25	Ip	Te	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5-4	111	on back neck. One large mole
26	Hger	Kin	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5-7	150	on back neck.
27	Fu	Chuen	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-5	143	Scar on forehead. Scar on right
28	Leung	Lo	2nd. Class Boy	"	"	"	"	28	M	"	"	5-4	119	forehead.
29	Cheng	Tin	2nd. Class Boy	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	117	Pits on face.
30	Cheng	Fook	2nd. Class Boy	"	"	"	"	25	M	"	"	5-2	112	Scar on back neck.

Line Blue Funnel Line

Owners A. Holt & Co.

Local Agents Dodwell & Co. Ltd.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

L.P. 1378

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *B1* S.S. "IXION" , arriving at Seattle Wash , *11/7/30* , 19 , from the port of HONGKONG *New York-Lamer 10/9/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name.	Given name.		When	Where									
1	Li	Ying	No. 1, Don'man.	24/9/30	H. Fong	No	Yes	40	M	Chinese	Chinese	5-7	135	Pits outer corner of mouth.
2	Lam	Yow	No. 2. "	"	"	"	"	30	M	"	"	5-10	125	Small face. moles on
3	Cheang	Kwok	Winchman.	"	"	"	"	38	M	"	"	5-6	130	lip.
4	Fai	Tung	Fireman.	"	"	"	"	23	M	"	"	5-7	109	Pits on left temp.
5	Ng	Yung	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5-5	125	One mole on upper lip.
6	Li	Fat	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-7	120	Scar under chin.
7	So	Hing	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	124	Scar on head.
8	Man	Fai	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5-7	121	Mole in left eyebrow.
9	Wong	Tai	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	119	Scar on forehead.
10	Chan	Tim	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-7	130	Small face. moles on
11	Chan	Fat	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-5	116	Scar under chin.
12	Chei	Fook	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-6	118	Scar on right temple.
13	Ku	Sun	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	120	Scar on forehead.
14	Chow	Yu	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5-2	120	Scar on right jaw bone.
15	Man	Kwai	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5-6	120	One mole on right cheek bone.
16	Chow	Kwok	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-3	110	Pits on face.
17	Chung	Wa	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-4	120	One pit on right temple.
18	Ku	Wa	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-3	120	Scar on R. temple.
19	Chan	Sui	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-9	127	Pit outer corner left eye.
20	Ku	Nan	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-5	121	Scar on forehead.
21	Chei	Chow	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-4	128	Pits on face.
22	Wong	Chai	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-7	130	Scar on R. temple.
23	Le	Hee	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-7	126	Scar on head.
24	Lau	Kwan	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5-5	122	Scar under R. eye.
25	Cheang	Chei	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	120	Scar on left hand wrist.
26	Chu	Sung	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-6	119	One mole on nose.
27	Li	Wa	"	"	"	"	"	19	M	"	"	4-11	114	Pits on forehead.
28	Chan	Nan	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	108	Scar on forehead.
29	Chan	Chuk	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-4	110	Pits on face.
30	Chan	Tim	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-5	115	Pits on face.

Line Blue funnel line.

Owner A. Holt & Co.

Local Agents Dredwell & Co. Ltd.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

*W*  
*11/7/30*

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Pr*  
Vessel S.S. "IXION", arriving at Seattle Wash *11/7/30*, 192*0*, from the port of HONGKONG *Yokohama*  
*10/9/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name.	Given name.		When	Where									
1	Yan	Lok	Carpenter.	24/9/30	H.Kong.	No.	Yes.	47	M	Chinese	Chinese	5-7	119.	Mole on neck.
2	Chan	Nam	2nd. Carpenter.	"	"	"	"	53	M	"	"	5-3 1/2	115.	Scar on forehead. One mole above right eyebrow.
3	Chan	Fook	Bosun.	"	"	"	"	40	M	"	"	5-7	121.	Large scar on right side head.
4	Lam	King	2nd. Bosun.	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	125.	One pit on nose.
5	Ho	Chak	Lamptrimmer.	"	"	"	"	44	M	"	"	5-7	128.	Pits on forehead. Tattee bird on left forearm.
6	Chow	Yee	Quartermaster.	"	"	"	"	42	M	"	"	5-3 1/2	126.	Mole on chin.
7	Lam	Sing	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-5	122.	One mole on left neck.
8	Cheang	Sui	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-7 1/2	135.	One mole on left cheek bone.
9	Lo	Chenk	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-7 1/2	135.	One mole on left neck.
10	Chong	Lun	Sailor.	"	"	"	"	38	M	"	"	5-5	129.	One mole on chin.
11	Cheang	Yung	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5-6	121.	One mole on neck.
12	Weng	Kan	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5-8	119.	One mole on chest.
13	Chong	Sang	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-5 1/2	117.	Scar on forehead. One mole on right cheek bone.
14	Tsang	Fo	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5-8	119.	Pits on forehead. Large scar on right temple.
15	Chong	Kwai	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-4 1/2	118.	Scar on right forehead. Tattee flower & anchor L. forearm.
16	Ip	Tim	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-7	130.	Scar on forehead. Pits on both ears.
17	Chan	Chun	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-7 1/2	121.	Mole on left eyebrow. Scar on forehead. Pits on both ears.
18	Weng	Kow	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-8	123.	Scar on forehead. Pits on both ears.
19	Low	Chow	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-4	119.	Mole on left eyebrow. Scar on forehead. Pits on both ears.
20	Tan	Tong	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-4	121.	Scar on forehead. Pits on both ears.
21	Weng	Chun	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5-7 1/2	130.	Scar on forehead. Pits on both ears.
22	Sung	Wai	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-6 1/2	125.	Mole on neck. Pits on both ears.
23	Cheng	Fat	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5-8	120.	Scar on forehead. Pits on both ears.
24	Weng	Sing	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-8	120.	Scar on forehead. Pits on both ears.
25	Ip	Ian	Sailor's Cook.	"	"	"	"	30	M	"	"	5-5	126.	Pits on forehead.
26	<del>Lat</del>	<del>Choi</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-8 1/2</del>	<del>130.</del>	<del>Pits on forehead. Tattee bird on left forearm.</del>
27	Chang	Ki	No. 1. Fireman.	"	"	"	"	46	M	"	"	5-5	137.	Scar on forehead. Pits on both ears.
28	Kn	Chi	No. 2.	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	123.	Scar on forehead. Pits on both ears.
29	Keng	Fai	No. 3.	"	"	"	"	42	M	"	"	5-7	142.	Tattoo bird on left forearm. Scar on left above eyebrow.
30	Leung	Fook	No. 4.	"	"	"	"	28	M	"	"	5-4	130.	Scar on forehead. Pits on both ears.

*See Page 5*

Line *Blue Funnel Line*

Owner *A. Holt & Co.*

Local Agents *McDowell & Co., Ltd.*

\* See list of marks on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), (8), and (9) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

*10/9/30*

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *John A. Stewart*  
S.S. "IXION"

arriving at Seattle Wash

11/4/30, 1921

from the port of HONGKONG

9 OCT. 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name.	Given name.		When	Where									
✓ 1	Stewart.	John. A.	Master.	24/5/30	Seattle.	No.	Yes.	48.	M.	English.	British.	5-6 1/2	153.	
First. ✓ 2	Kavanagh.	Charles. W.	Mate.	14/8/30	"	"	"	35.	M.	"	"	5-9	170.	
✓ 3	Oldridge.	George. H.	2nd.Mate.	26/11/29	Tacoma.	"	"	32.	M.	"	"	5-10	164.	
✓ 4	Deans.	William. H.	3rd.Mate.	12/7/30	H.Kong.	"	"	29.	M.	"	"	5-10 1/2	145.	
✓ 5	Trail.	Douglas.	Ex. 3rd.Mate.	5/3/30	Vancouver.	"	"	24.	M.	Scotch.	"	5-7	173.	
✓ 6	Hannah.	Charles. C.T.	Purser.	3/7/30	H.Kong.	"	"	39.	M.	"	"	5-11	220.	
✓ 7	Jones.	Walter.	Ch.Steward.	8/5/29	"	"	"	39.	M.	English.	"	5-11 1/2	240.	
First. ✓ 8	McKay.	Donald. W.	Surgeon.	25/8/30	Vancouver.	"	"	36.	M.	Canada.	"	5-8	190.	
✓ 9	Melville.	Charles. E.	Ch.Engineer.	7/1/30	H.Kong.	"	"	38.	M.	English.	"	5-11 1/2	155.	
✓ 10	Dick.	David. A.	2nd. Engr.	26/11/29	Tacoma.	"	"	35.	M.	"	"	5-11	210.	
✓ 11	Gregory.	Alfred. J.	3rd. Engr.	25/8/30	Vancouver.	"	"	29.	M.	"	"	5-8 1/2	135.	
✓ 12	Hall.	George. W.	4th.Engr.	1/4/30	H.Kong.	"	"	24.	M.	"	"	5-4 1/2	150.	
First. ✓ 13	Peover.	Harold.	5th.Engr.	30/9/30	"	"	"	23.	M.	"	"	5-11	190.	
✓ 14	Spiere.	David.	6th.Engr.	7/1/30	"	"	"	21.	M.	Scotch.	"	5-10	170.	
✓ 15	Whittaker.	John. E.	7th.Engr.	7/1/30	"	"	"	21.	M.	English.	"	5-9	145.	
✓ 16	Drake.	George. P.	1st. W/O.	15/4/30	"	"	"	21.	M.	"	"	5-9	158.	
✓ 17	Fisher.	Donald.	2nd. W/O.	7/1/30	"	"	"	20.	M.	"	"	5-11	154.	
✓ 18	<del>Silvey.</del>	<del>Henry. J.</del>	<del>Apprentice.</del>	<del>20/1/30</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>19.</del>	<del>M.</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-10 1/2</del>	<del>160.</del>	<i>left ship 20/10/30</i>
✓ 19	<del>Woods.</del>	<del>Gerald. W.</del>	<del>"</del>	<del>20/1/30</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>19.</del>	<del>M.</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-8 1/2</del>	<del>163.</del>	<i>John A. Stewart master</i>
✓ 20	Watson.	Douglas. R.	"	20/1/30	"	"	"	19.	M.	"	"	6-1 1/2	175.	
✓ 21														
✓ 22														
✓ 23														
✓ 24														
✓ 25														
✓ 26														
✓ 27														
✓ 28														
✓ 29														
✓ 30														

And 91 Chinese Crew on separate list.

Line Blue Funnel Line.

Owners A. Holt & Co.

Local Agents Dodwell & Co. Ltd.

\* See list of men on back hereof.

Notes.—Follow to furnish full or correct information to columns (2), (3), (4), and (5) is possible by a list of the names for each man. See other side.

L.P. Form 1-29-1920

10710

1307980 cd

*Prince Rupert*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Master*, of the *R. Ripel*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *20* day of *Nov*, 19*30*  
*Charles W. Kirkley*  
 Immigrant Inspector

*H. J. Donald*  
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PRINCE RUPERT, arriving at SEATTLE WN, NOV. 19TH 30, 1930, from the port of VICTORIA BC

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MCMAHON	SYDNEY		22	CHIEF ENGR	19/11/30	VANCR	NO	YES	39	M	ENGLISH	CANADIAN	5 7	140	NIL
2	MIDDLETON	THOMAS		39	2ND DO	DO	DO			38	M	DO	DO	5 9	165	
3	HARDRIDGE	HAROLD		5	STREKEEPER					24	M	DO	DO	5 6	130	
4	PINNELL	ELLEN J		5	STEWARDESS					33	F	DO	DO	5 7	145	
5	DOCHARTY	PETER		12	WAITER					42	M	SCOTCH	DO	5 9	184	
6	RICHARDS	BENJAMIN		15	DO					41	M	ENGLISH	DO	5 8	170	
7	MARSHALL	GEORGE		22	DO					48	M	DO	DO	5 11	155	
8	ADAM	WILLIAM		28	PORTER					45	M	SCOTCH	DO	5 8	175	
9	GIBBS	ALFRED E		2	DO					42	M	ENGLISH	DO	5 8	140	
10	MONAGHAN	ROBERT		1	CREWS MESS					17	M	DO	DO	5 7	125	
11	MCDERMOTT	DONALD		2	BELLS					17	M	SCOTCH	DO	5 3	110	
12	GRAFTON	ALBERT E		22	WAITER					56	M	ENGLISH	DO	5 7	155	
13	NEWMHAM	GEROGE E		1	DO					22	M	DO	DO	5 6	140	
14	BUSH	GERDGE		20	DO					46	M	DO	DO	5 7	140	
15	PRITCHARD	GRIFFITHS		4	DO & BELLS					21	M	DO	DO	5 6	125	
16	BURR	WILLIAM R		1	PORTER					25	M	IRISH	DO	5 9	135	
17	IVEY	GEORGE		1	MESS					16	M	SCAND	DO	5 11	150	
18	PHILP	DAVID		2	WAITER					25	M	SCOTCH	DO	5 8	170	
19	MCDONALD	JOHN		20	DO					39	M	DO	DO	5 11	140	
20	MCDONALD	FRANCIS		15	DO					26	M	DO	DO	5 6	145	
21	COLLINS	ARTHUR		7	DO					56	M	ENGLISH	DO	5 9	145	
22	NELSON	THOMAS		25	DO					46	M	SCOTCH	DO	5 7	165	
23	SMALL	CECIL		20	DO					40	M	ENGLISH	DO	6 1	176	
24	GRISWOLD	WILLIAM		4	DO					24	M	SCOTCH	DO	5 3	170	
25	GANDY	ARTHUR		23	PORTER					46	M	ENGLISH	DO	5 4	120	
26	BECKETT	ARTHUR		8	WAITER					22	M	DO	DO	5 9	155	
27	MCKEA	WILLIAM		23	DO					60	M	SCOTCH	DO	5 3	150	
28	JAMISON	ROBERT		25	DO					25	M	DO	DO	5 3	150	
29	YORK	JOHN		18	DO					18	M	IRISH	DO	5 7	121	
30																

Line CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Crew CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Total EWJ

\*See list of countries in column 11.  
 Note: Physical marks, peculiarities, or disease in column 15.  
 \*In possession of a passport.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, D. DONALD MASTER, of the BR STR PRINCE RUPERT, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*D. Donald*  
Master, FIRMER JETON DUMER.

Sworn to before me this 19TH day of NOVEMBER, 1930

.....  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administration prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

*Three sheets*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *B188* PRINCE RUPERT, arriving at SEATTLE WA, NOV. 19TH, 1930, from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	DONALD	DANIEL		35	MASTER	19/11/30	VANCR	NO	YES	58	M	SCOTCH	CANADIAN	5 4	183	
2	BIRSS	DAVID		31	CH OFFICER					52	M	DO	DO	5 10	160	
3	CALDWELL	ERNEST		16	2ND OFFICER					35	M	DO	DO	5 11	147	
4	BRYANT	JAMES W		25	3RD DO					43	M	WELSH	DO	5 3	155	
5	DAVIS	MOHN M		9	QTRMASTER					26	M	SCOTCH	DO	5 11	155	
6	MCLEAN	JOHN		9	LKOUTMAN					27	M	SCOTCH	DO	5 11	160	
7	MACAULEY	MALCOM		3	DO					26	M	SCOTCH	DO	5 7	155	
8	GILLETT	JAS A		11	WINCHMAN					29	M	ENGLISH	DO	5 8	164	
9	SMILES	ROBT B		18	STEVAORE					34	M	ENGLISH	DO	5 10	155	
10	ROBAR	MARSHALL		33	QTRDECKMAN					55	M	SCOTCH	DO	5 4	169	
11	MCLEOD	ALEX		28	DO					46	M	SCOTCH	DO	5 9	190	
12	MACLEOD	DANIEL		5	DECKHAND					34	M	SCOTCH	DO	5 8	156	
13	ROXBURGH	JOHN		3	DO					21	M	SCOTCH	DO	5 7	150	
14	MCKILLOP	DONALD		1	DO					21	M	SCOTCH	DO	5 7	154	
15	BRENNAN	WILLIAM		2	DO					18	M	SCOTCH	DO	5 11	150	
16	ADAM	STEPHEN		40	NTWATCHMAN					57	M	ENGLISH	DO	5 5	130	
17	MCDONALD	JOHN M		5	QTRMASTER					26	M	SCOTCH	DO	5 10	175	
18	MCKILLOP	LEWIS		7	LKOUTMAN					25	M	SCOTCH	DO	5 9	150	
19	CAMPBELL	DONALD	B	10	DECKHAND					26	M	SCOTCH	DO	5 8	160	
20	KING	ROY		1	BAGGAGEMAN					24	M	ENGLISH	DO	6 2	192	
21	WESTCOTT	LESLIE		1	DO					23	M	ENGLISH	DO	5 4	142	
22	EVANS	ARNOLD		103	PURSER					30	M	WELSH	DO	5 8	180	
23	HEWETT	CHARLES		12	ASST PURSER					31	M	ENGLISH	DO	5 7	135	
24	JENKINS	DONALD M		8	DO					28	M	DO	DO	5 11	156	
25	DESCHAMPS	CLIFFORD		4	DO					24	M	FRENCH	DO	5 6	125	
26	LYONS	JOHN		12	BARBER					57	M	SCOTCH	DO	5 8	164	
27	JONES	THOMAS		2	NEWSAGENT					45	M	WELSH	DO	5 7	150	
28	POWELL	DOROTHY		1	MAICURIST					23	F	ENGLISH	DO	5 4	125	
29																
30																

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*M. J. Small*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wah.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*By SS*

Vessel PRINCE RUPERT, arriving at SEATTLE, NOV 19TH 30, 19, from the port of VICTORIA BC

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	BOYD	HERBERT H		29	CH ENGINEER	19/11/30	VANCR	NO	YES	46	M	IRISH	CANADIAN	5 6	160	
2	STOREY	GEORGER T		20	2ND ENGR	DO	DO			41	M	ENGLISH	DO	5 7	160	
3	PAMPHLET	FREDERICK		36	3RD ENGR					49	M	SCOTCH	DO	6 0	190	
4	MCWHIRTER	ALEX		23	4TH ENGR					45	M	DO	DO	5 7	205	
5	WILLIAMS	REG		22	JR ENGR					45	M	ENGLISH	DO	5 8	135	
6	PATTERSON	PETER		25	JR ENGR					52	M	SCOTCH	DO	5 7	195	
7	HENDERSON	STANLEY		12	FIREMAN					40	M	DO	DO	5 2	145	
8	LAWSON	GEORGE		8	OILER					34	M	DO	DO	5 1	140	
9	PARKIN	GORDON		3	DO					20	M	ENGLISH	DO	6 00	144	
10	ZERO	JOHN		19	DO					41	M	DO	DO	5 5	145	
11	EYRE	DAVE E		3	FIREMAN					45	M	WELSH	DO	5 5	155	
12	RICHARDSON	ANGUS		2	DO					42	M	SCOTCH	DO	5 3	145	
13	DAUPHINE	DAVE E		1	DO					21	M	DO	DO	5 4	150	
14	RICE	FRANK		5	DO					36	M	ENGLISH	DO	5 8	165	
15	MCGEACHAN	THOS		1	DO					23	M	SCOTCH	DO	5 10	160	
16	STEWART	JAMES		2	DO					35	M	DO	DO	5 4	130	
17	ROBERTS	FRANK		10	JR ENGR					45	M	ENGLISH	DO	5 4	140	
18																
19	<u>CHINESE COOKS</u>															
20	LEE CHUCK	< LEE SUEY LIM >		12	CHIEF COOKS					35	M	CHINESE	CHINA	5 6	135	SCAR LEFT TOP HE AD
21	LEE QUON POV			9	2ND COOK					29	M	DO	DO	5 4	130	PIT CENTER FOREHEAD
22	LEE SING LIP			4	3RD COOK					24	M	DO	DO	5 10	154	MOLE TOP RT NECK
23	LOV YING CHAI	< L Y TAI >		17	MESS COOK					42	M	CO	DO	5 6	125	PIT RT JAW BONE
24	LET WONG	Wong WANG HINGLET		1	BAKER					48	M	DO	DO	5 11	155	PIT RT TEMPLE
25	LEE HAN			6	BUTCHER					45	M	DO	DO	5 4 1/2	135	SEVERAL PITS F HEAD
26	KON LEE YOU			5	PANTRYMAN					32	M	DO	DO	5 5 1/2	120	PIT LEFT CHEEK
27	LEE PING			1	DISHWASHER					49	M	DO	DO	5 6	145	MOLE LEFT NOSE BRILL
28	WONG WING			3	POT WASHER					29	M	DO	DO	5 3	122	SCAR L FOREHEAD
29																
30																

Line CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Owners CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Tonnage 115

*74 of 100...  
9...  
H...  
11/30*

\*Scalio of race on back of head.  
 Note: - Failure to furnish full or correct information to columns  
 12 (penalty of a fine of ten dollars for each column).

13798 cd  
 R. Rupert

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. DONALD MASTER, of the DR. STR. PRINCE RUPERT, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*D. Donald*  
 Master, ~~FRANCONIA~~ *DR. STR. PRINCE RUPERT*

Sworn to before me this FIFTH day of NOVEMBER, 1930

*Charles H. Burke*  
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section as to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PRINCE RUPERT, arriving at SEATTLE WASH, NOVR 5TH 30 19, from the port of VICTORIA BC CANADA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL <small>Family name          Given name</small>		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
						(6)											
						When	Where										
	<b>STEWARDS DEPT</b>																
1	LYONS	JOHN		12	BARBER	5/11/30	VANC	NO	YES	57	M	SCOTCH	CANADIAN	5 8	164	NIL	
2	LYONS	GERTRUDE		-	MANICURIST	DO	DO			25	F	DO	U S A	5 4	145		
3	JONES	THOMAS		2	NEWSAGENT					45	M	WELSH	CANADIAN	5 7	150		
4																	
5																	
6																	
7	<u>CHINESE COOKS</u>																
8	LEE CHUCK	<LEE SUEY LIM>		12	CHIEF COOK					33	M	CHINESE	CHINA	5 6	135		
9	LEE QUON POY			9	2ND COOK					29	M	DO	DO	5 4	130		
10	LEE SING LIP			4	3RD COOK					24	M	DO	DO	5 10	154		
11	LOY YING CHAI	< L Y TAI >		17	MESS COOK					41	M	DO	DO	5 6	125		
12	LET WONG			1	BAKER					48	M	DO	DO	5 9	155		
13	LEE HAN			6	BUTCHER					45	M	DO	DO	5 5	135		
14	KON L Y			5	PANTRYMAN					32	M	DO	DO	5 6	120		
15	LEE PING			1	DISHWASHER					49	M	DO	DO	5 7	145		
16	WONG WING			3	POTWASHER					39	M	DO	DO	5 4	128		
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Total crew of 55*  
*9 Chinese } all passed to ship foreign*  
*7.6 Whites } same crews had been running*  
*& Alaska Purser stated except*  
*those noted - off Pr David*  
*Charles O. Burleigh*  
*immigrant inspector*  
*11/6/30*

*30 4 27 6 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10*

The CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Owner CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Local Agent CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.

*Immigrant Inspector*

\*See list of races on back hereof.  
 Note: Failure to furnish correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of \$50.00 or less, or imprisonment, or both.

*H*  
137

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PRINCE RUPERT, arriving at SEATTLE WASH, NOVR 5TH, 19 30, from the port of VICTORIA BC

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MCAHON	SYDNEY		22	CHIEF STEWRD	5/11/30	VANCR	NO	YES	39	M	ENGLISH	CANADIAN	5 7	140	NIL
2	MIDDLETON	THOS		24	2ND STEWARD	DO	DO			38	M	DO	DO	5 9	165	
3	WARDCASTLE	HAROLD		5	STREKEEPER	DO				24		DO	DO	5 6	130	
4	PINNELL	ELLEN J		5	STEWARDESS					33	F	DO	DO	5 7	145	
5	DOCHARTY	PETER		12	WAITER					42	M	IRISH	DO	5 9	184	
6	RICHARDS	BERNARD		15	DO					41		ENGLISH	DO	5 8	170	
7	MARSHALL	GEORGE		22	DO					48		DO	DO	5 11	155	
8	MONAGHAN	PETER		4	NIGHT PORTER					20		DO	DO	5 9	152	
9	ADAM	WILLIAM		28	PORTER					45		SCOTCH	DO	5 8	175	
10	GIBBS	ALFRED E		2	DO					42		ENGLISH	DO	5 8	140	
11	MONAGHAN	ROBERT H		1	CREWS MESS					17		ENGLISH	DO	5 7	125	
12	MCDERMOTT	DONALD		2	BELL BOY					17		SCOTCH	DO	5 3	110	
13	GRAFTON	ALBERT E		22	WAITER					56		ENGLISH	DO	5 7	155	
14	NEWMHAM	GEORGE L		1	DO					22		DO	DO	5 6	140	
15	BUSH	GEORGE S		20	DO					46		DO	DO	5 7	140	
16	AKERBXX	AKERBXXW		XX	XRO					XX		IRISHXX	XXXXXX	5 11	140	
17	PRITCHARD	GRIFFITHS		4	BELLS					21		ENGLISH	DO	5 6	125	
18	BURR	WILLIAM R		1	PORTER					25		IRISH	DO	5 9	135	
19	SHEPPERD	FREDERICK		5	WAITER					28		SCOTCH	DO	5 10	160	
20	IVEY	GEROBE		1	MESS					16		SCAND	DO	5 11	150	
21	PHILP	DAVID		2	WAITER					25		SCOTCH	DO	5 8	170	
22	BALDWIN	EDWIN E		5	DO					20		ENGLISH	DO	5 7	137	
23	DEMPSTER	JAMES		5	DO					27		SCOTCH	DO	5 9	165	
24	MCDONALD	JOHN B		20	DO					39		SCOTCH	DO	5 11	140	
25	PICKERING	ERROL		1	PORTER					23		ENGLISH	DO	6 00	164	
26	MCDONALD	FRANCIS		15	WAITER					26		SCOTCH	DO	6 5	145	
27	COLLINS	ARTHUR		7	WAITER					56		ENGLISH	DO	5 9	155	
28	NELSON	THOMAS		25	DO					46		SCOTCH	DO	5 11	165	
29	OLDHAM	EDWARD		7	DO					29		ENGLISH	DO	5 7	149	
30	TOWN	CHARLEY		14	DO					29		ENGLISH	DO	5 9	155	

Line CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Owner CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Local Agents CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.

\*See list of races on back hereof.  
 Return to Bureau to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) in particular by 3 file of list, month for each alien. See other side.

W  
13/11/30

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PRINCE RUPERT, arriving at SEATTLE NOV 5TH, 1930, from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BOYD	HERBERT HEDLEY		29	CH ENGINEER	5/11/30	VANCR	NO	YES	46	M	IRISH	CANADIAN	5 6	160	
2	STOREY	GEO T		20	2ND DO	DO	DO			41	M	ENGLISH	DO	5 7	160	
3	PAMPHLET	FREDERICK		36	3RD DO					49	M	SCOTCH	DO	5 7	190	
4	MCWHIRTER	ALEXANDER		23	4TH DO					45	M	SCOTCH	DO	5 7	205	
5	WILLIAMS	REGINALD		22	JR DO					45	M	ENGLISH	DO	5 8	135	
6	PATTERSON	PETER		25	JR DO					52	M	SCOTCH	DO	5 7	195	
7	HENDERSON	STANLEY		12	FIREMAN					40	M	DO	DO	5 2	145	
8	LAWSON	GEORGE		8	OILER					34	M	DO	DO	5 1	140	
9	PARKIN	GORDON		3	OILER					20	M	ENGLISH	DOB	6	144	
10	ZERO	JOHN		19	OILER					41	M	DO	DO	5 5	145	
11	EYRE	DAVE E		3	FIREMAN					45	M	WELSH	DO	5 5	155	
12	RICHARDSON	ANGUS		2	DO					42	M	SCOTCH	DO	5 3	145	
13	DAUPHINE	DAVE O		1	DO					21	M	ENGLISH	DO	5 4	150	
14	RICE	FRANK		5	DO					36	M	DO	DO	5 8	165	
15	REGEACHAN	THOS		1	DO					23	M	SCOTCH	DO	5 10	160	
16	STEWART	JAMES		2	DO					35	M	DO	DO	5 4	130	
17	BALDRY	ROBERT		1	JR ENGR					26	M	DO	DO	5 7	155	
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Tide CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Owners CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.  
 Local Agent's CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO. LTD.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Names included to furnish better exact information in columns (5), (6), (7) and (8) is possible by the Board of Immigration on arrival.

2  
15/11/30

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such a port of the United States.

Vessel PRINCE GEORGE RUPERT, arriving at SEATTLE WASH, NOV 5TH, 1930, from the port of VICTORIA B-C

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality
	Family name	Given name				When	Where						
1	DONALE	DANIEL		35	MASTER	5/22/30	VANCR	NO	YES	58	M	SCOTCH	CANAD
2	BIRSS V	DAVID		31	CW OFFICER	DO	DO	NO	YES	52	M	SCOTCH	BRIT
3	CALDWELL	ERNEST		16	2ND OFFICER					35	M	ENGLISH	CANAD
4	BRYANT	JAMES W		25	BRD DO					43	M	WELSH	DO
5	DAVIS	JOHN M		9	QTRMASTER					26	M	SCOTCH	DO
6	MCLEAN	JOHN		9	LKOUTMAN					27	M	SCOTCH	DO
7	MACAULAY	MALCOLM		3	DO					26	M	DO	DO
8	GOLLETT	JAS A		11	WINCHMAN					29	M	ENGLISH	DO
9	SMILES	ROBERT B		18	STEVEDORE					34	M	DO	DO
10	ROBAR	MARSHALL		33	QTRDECKMAN					55	M	SCOTCH	DO
11	MCLEOD	RANKER ALEX		28	DO					46	M	DO	DO
12	MACLEOD	DANIEL		5	BECKHAND					34	M	DO	DO
13	ROXBURGH	JOHN		3	DO					21	M	DO	DO
14	MCKILLOP	DONALD		1	DO					21	M	DO	DO
15	BRENNAN	WILLIAM		8	DO					18	M	DO	DO
16	ADAM	STEVEN D		40	NTWATCHMAN					57	M	ENGLISH	DO
17	MCDONALD	JOHN M		5	QTRMASTER					26	M	SCOTCH	DO
18	MCKILLOP	LEWIS		7	LKOUTMAN					25	M	DO	DO
19	CAMPBELL	DONALD		10	BECKHAND					26	M	DO	DO
20	KING	ROY		1	BAGGAGE					24	M	ENGLISH	DO
21	WESTCOTT	LESLIE		6	DO					23	M	DO	DO
22	> PURSER'S DEPARTMENT <												
23	MCLEAN	NORMAN ANGUS		13	PURSER					33	M	SCOTCH	DO
24	HEWETT	CHARLES S		8	ASST PURSER					31	M	ENGLISH	DO
25	JENKINS	DONALD M		8	ASST PURSER					28	M	DO	DO
26	MARTIN	MAURICE		20	CASHIER					20	M	DO	DO
27	HOOD	ALEXANDER			DO					38	M	DO	DO
28	BUTTERFIELD	WILLIAM		29	ASST PURSER					29	M	DO	DO
29													
30													

*if sheet*

*6th 1240a*

*Handwritten notes in left margin*



13796

Com

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Selma City

I, Herbert Doyle, Masterof the S.S. Selma City, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Herbert Doyle

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of July, 1922

Immigrant Inspector.

W. G. Files

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

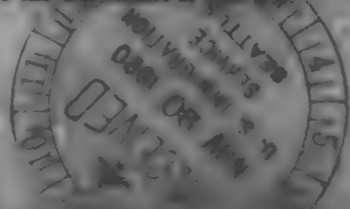
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed by the representative of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall continue in force in the vessel, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the expiration of the term of such vessel.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am*  
Vessel S. S. Selma City, arriving at Bellingham, Washington Nov. 19, 1930, from the port of Vancouver, B. C., Canada

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	<i>no</i>	de Carre	Jese	9	MB	10/10/30	New York	neither	yes	44	male	Greek	US	5-10	170	none	none
✓ 2	No	Sutherland	Elbert	1	OS	"	"	"	"	21	"	English	"	5-10	160	"	"
✓ 3	"	Maloney	Edward L.	15	MB	"	"	"	"	37	"	"	"	5-9	185	"	"
✓ 4	"	Timmerman	Thomas A.	7	Wkwy.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	180	"	"
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Isthmia  
Owner U. S. Steel Products Co.  
Local Agents Hosken, Lilly & Co.

*Signature*

Immigration Inspector

\* See list of names on back hereof.  
† Names of vessels—Greece, Italy, or other information in columns (2), (3), (7), and (8) is prescribed by Article 10 of the Convention for such cases. See regulations.

11111

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Am S. S. Selma City, arriving at Baltimore, Washington, D. C., Nov. 18, 1930, from the port of Vancouver, B. C., Canada Nov 18, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓1	yes	Wright	Leman N.	9	1st Mate	10/10/30	New York	neither	yes	26	male	English	US	5-11	160	none	none
✓2	no	Chapman	Savilion	9	2nd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-1	170	"	"
✓3	no	Calder	George	20	3rd "	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8	145	"	"
✓4	no	Curen	Louis E. Co., Jr.	4	Radio	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	190	"	"
✓5	no	Hennessey	Jehn	20	Capt.	"	"	"	"	55	"	"	"	5-9	145	"	"
RSE 6	no	Gedow	Henry	26	Boat.	"	"	"	"	37	"	Russian	Russia	5-8	160	"	"
RSE 7	"	Henricksen	Jehn	10	AB	"	"	"	"	31	"	Scan.	Norway	5-7	155	"	"
RSE 8	no	Fiskaa	Anders J.	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-11	195	"	"
RSE 9	"	Wischanderff	Marx F.	20	"	"	"	"	"	34	"	Scand.	Denmark	5-9	165	"	"
RSE 10	"	Anderson	Eugen	5	"	"	"	"	"	25	"	Scand.	Norway	5-8	155	"	"
RSE 11	no	Klick	Frans	20	"	"	"	"	"	42	"	German	German	5-6	155	"	"
RSE 12	no	Drissen	Alvia	26	"	"	"	"	"	23	"	Scand.	Denmark	5-7	160	"	"
RSE 13	"	Michelsen	Wallace E.	4	"	"	"	"	"	27	"	Scotch	GB	5-6	165	"	"
✓14	"	Albinger	Julius	1	OS	"	"	"	"	24	"	English	US	5-5	155	"	"
✓15	"	Standish	John J.	17	Ch. Eng.	"	"	"	"	36	"	"	"	5-9	150	"	"
✓16	"	Goodson	Thomas E.	10	1st Asst.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-7	170	"	"
✓17	Yes	Fellows	Paul W.	7	2nd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	155	"	"
✓18	no	Farmer	Henry T., Jr.	9	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	160	"	"
✓19	"	Hughes	James	3	Oiler	"	"	"	"	38	"	Irish	GB	5-8	155	"	"
RSE 20	yes	Baldichino	Ernest	9	"	"	"	"	"	26	"	English	"	5-5	145	"	"
✓21	yes	Fernandes	Jess	5	"	"	"	"	"	24	"	P. I.	PI	5-2	135	"	"
✓22	no	Wilson	Wallace	2	"	"	"	"	"	19	"	English	US	5-9	145	"	"
✓23	"	Harrison	Robert	12	Fireman	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	155	"	"
✓24	"	Howard	Hewitte	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-11	175	"	"
ZR 25	yes	Laura	Rafael	14	"	"	"	"	"	26	"	Spanish	Spain	5-5	150	"	"
RSE 26	no	Areola	Antonio	14	Wiper	"	"	"	"	27	"	"	"	5-3	140	"	"
✓27	"	Thorne	George	26	Steward	"	"	"	yes	42	"	English	US	5-5	135	"	"
ZR 28	"	Shalliker	George	10	ch. Ok.	"	"	"	"	31	"	"	GB	5-8	165	"	"
✓29	"	Burch	Frank J.	8	2nd " & Hkr.	"	"	"	"	24	"	"	US	5-11	160	"	"
✓30	"	Milley	John	5	MB	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	150	"	"

Time 10:00  
Owner U. S. Steel Products, Co.  
Local Agents Woods, Lilly & Co.

13795  
Gramer

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W B McArthur, of the Bo. St. Grami, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

30

W B McArthur  
Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovanian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States *Y. S. S.*

Vessel *Gramia*, arriving at *Seattle*, *Nov. 6*, 19*22*, from the port of *Hankow*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		McPartney	William	22	Master	May 20	Victoria	No	Yes	39	Male	Eng.	Can.	5'10"	205		
2		Ohman	Alexander	25	Mate	"	"	"	"	45	"	Scand.	Scand.	5'11"	185		
3		Patterson	Arthur	10	Chief Eng.	"	"	"	"	32	"	Eng.	"	6'1"	150		
4		Beadle	Arthur	20	2 <sup>d</sup> ab.	"	"	"	"	45	"	"	"	5'6"	140		
5		Smith	Albert	5	abhd.	"	"	"	"	22	"	"	"	6'0"	185		
6	Detained	Smith	Leslie	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6'0"	175	Res. tattoo on left arm	
7		Saul	William	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	145		
8		Elliott	James	6	"	"	"	"	"	24	"	Phil. Ind.	"	5'10"	150		
9		Wing Kee	Quong	20	"	"	"	"	"	42	"	Chinese	Chinese	5'4"	115	Fit front right ear	
10																Fit left cheek bone	
11																Fit front left ear	
12																Fit left forehead.	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

1 Detained  
1 Chinese } have PS F  
7 Whites }  
Charles H. Hurst  
Immigration Inspector

Agent *Burthe Freighting & Towing Co Ltd*  
1420 Broad St. Victoria  
Local Agents *J. J. Stebbins*

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13710

13774

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Koch, of the S. S. Ekuarew, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this NOV 5 1930 day of NOV, 1930

J. H. Koch  
Master, First or Second Officer

A. J. Stetson  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. The vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that detention of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause unjust hardship to such seaman he may cause him to be reported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1509

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Swed. MS. Bknarön, arriving at Anacortes Wash No 5, 1930, from the port of Yokohama, Japan Oct 11, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	Yes	Andersson	Malte Algot	3.5	Motor man	6/9/29	Malme	No.	Yes	23	Male	Scandinavian	Swede	5.92	92		
32	"	Johansson	Oscar Thorvald Hagbert	5	"	6/9/29	"	No.	"	30	"	"	"	5.85	70		
33	"	Patterson	Johan Verner	2	Motor Apprentice	12/5/30	Sydney Australia	No.	"	29	"	"	"	5.76	70		
34	"	Larsson	Ragnar Brynholf	10	"	18/7/1930	San Francisco	No.	"	28	"	"	"	5.70	70		
Total, 34 Persons.																	
5		American Consulate, No. 6248															
6		at Yokohama, Japan															
7		at Yokohama, Japan															
8		at Yokohama, Japan															
9		at Yokohama, Japan															
10		at Yokohama, Japan															
11		at Yokohama, Japan															
12	NO	STAHLE	PHILIP	3 YEARS	ORD. SAILOR	4/10/30	VANCOUVER	NO	YES	23	MALE	SCANDINAVIAN	SWEDE	5.3	143		
13		AMERICAN CONSULATE GENERAL Vancouver, B.C. Canada															
14		SEEN For the journey to the United States															
15		James R. Riddle															
16		Kisa for 35 Men															
17		Kisa for 35 Men															
18		Kisa for 35 Men															
19		Kisa for 35 Men															
20		Kisa for 35 Men															
21		Kisa for 35 Men															
22		Kisa for 35 Men															
23		Kisa for 35 Men															
24		Kisa for 35 Men															
25		Kisa for 35 Men															
26		Kisa for 35 Men															
27		Kisa for 35 Men															
28		Kisa for 35 Men															
29		Kisa for 35 Men															
30		Kisa for 35 Men															

AMERICAN CONSULATE  
OCT 11 1930  
YOKOHAMA, JAPAN

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Vancouver, B.C. Canada  
SEEN For the journey to the United States



Medical Examination  
Crew Examined and found to be free of contagious diseases  
ANACORTES, WASH. NOV 5 1930  
James R. Riddle  
at Sup. U.S.P.A. S.

ANACORTES, WASH. NOV 5 1930  
Crischick PRS  
C. F. Stinson  
IMMIGRATION INSPECTOR

leaving this port about 4 PM for Cox Bay + Columbia River Receipt for crew list issued.

C. F. Stinson  
IMMIGRATION INSPECTOR

Line Trans Atlantic Steamship Company  
Owners Inter SS Corp - Seattle Wash  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8) and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

1377

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States 6:30 PM

Vessel Skararön, arriving at Amoy W. Cal. Nov 5, 1930, from the port of Yokohama, Japan Oct 11/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kooh	Jacob Valentin Vilhelm	34	Master	14/3/29	Gothenburg	No	Yes	50	Male	Scandinavian	Swede	1.74	75		
2	"	Gothberg	Anders Henrik	23	Ch. Officer	5/9/29	Malmö	No.	"	38	"	"	"	1.70	70		
3	"	Eriksson	Erik Edwin	18	2nd Officer	24/9/29	Gothenburg	No.	"	37	"	"	"	1.66	66		
4	"	Hedenaß	Allvar Frithiof	6.5	3rd Officer	11/9/29	Borås	No.	"	26	"	"	"	1.76	70		
5	"	Assarsson	Ernest Wilhelm	26	Ch. Engineer	2/10/29	Fredrikstad Norway	No.	"	43	"	"	"	1.78	80		
6	"	Williamson	Glas Gustaf	18	2nd Engineer	24/9/29	Gothenburg	No.	"	36	"	"	"	1.74	90		
7	"	Karlsson	Fredry Felix Rudolph	15	3rd Engineer	6/9/29	Malmö	No.	"	34	"	"	"	1.72	68		
8	"	Sandberg	Oscar Fredrik	14	4th Engineer	14/3/29	Gothenburg	No.	"	39	"	"	"	1.75	74		
9	"	Hilsson	Helge Eber Albin	1	Electrician	6/9/29	Malmö	No.	"	24	"	"	"	1.80	69		
10	"	Alexandersson	Ernst Rickard	28	Ch. Steward	16/3/29	Gothenburg	No.	"	46	"	"	"	1.70	81		
11	"	Roos	Uno Carl	10	Ch. Cook	14/3/29	"	No.	"	28	"	"	"	1.72	71		
12	"	Olsson	Knut Fridolph	7	2nd Cook	14/3/29	"	No.	"	22	"	"	"	1.79	68		
13	"	Andersson	Karl Arvid	1.5	Cabin Steward	24/9/29	"	No.	"	27	"	"	"	1.87	82		
14	"	Johansson	Gunnar	1	Mess Boy	5/9/29	Malmö	No.	"	22	"	"	"	1.68	64		
15	"	Karlsson	Gustaf Harry	1.5	Mess Boy	24/9/29	Gothenburg	No.	"	18	"	"	"	1.71	64		
16	"	Andersson	Håvard Emanuel	1	Boatswain	14/3/29	"	No.	"	47	"	"	"	1.80	86		
17	"	Mattsson	Karl Hlof	21	Carpenter	"	"	No.	"	43	"	"	"	1.80	86		
18	"	Mattsson	John Ame	9	A.B. Sailor	"	"	No.	"	28	"	"	"	1.76	86		
19	"	Hansson	Karl Bolin	16	"	"	"	No.	"	30	"	"	"	1.77	72		
20	"	Abrahamsson	Olof Hjalmar	21	"	"	"	No.	"	42	"	"	"	1.70	72		
21	"	Johansson	Holf Trygve	2.5	"	7/5/30	Sydney Australia	No.	"	21	"	"	"	1.73	74		
22	"	Sandberg	Sven Frithiof	3	Ord. Sailor	16/7/30	San Francisco	No.	"	27	"	"	"	1.71	68		
23	"	Tidholm	Karl Gustaf	2	"	5/4/30	"	No.	"	19	"	"	"	1.71	74		
24	"	Hågren	Sven	1.5	"	16/3/29	Gothenburg	No.	"	18	"	"	"	1.75	65		
25	"	Hilsson	Sigfrid	1	"	23/9/29	"	No.	"	20	"	"	"	1.68	65		
26	YES	Christofferson	Carl Holger Eugen	8	"	19/8/30	Brisbane Australia	No.	"	18	"	"	"	1.83	84		
27	YES	Valter	Albert Gottfrid	7	Motorman	6/9/29	Malmö	No.	"	26	"	"	"	1.63	61		
28	"	Kittelson	Isak	10	"	29/3/30	San Francisco	No.	"	38	"	"	"	1.92	98		
29	"	Wiren	Sven Anders Inge	1.5	"	6/9/29	Malmö	No.	"	20	"	"	Norwegian	1.75	75		
30	"	Andersson	Gunnar Emil Valdemar	6.5	"	6/9/29	"	No.	"	29	"	"	Swede	1.75	66		

J. H. H. H.  
 Officer  
 Crew  
 Columbia

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See also Act of Feb. 5, 1917.

1379



Br 13793  
Canada

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Pearson, of the Br. Jug Canada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 88 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of November, 1930

A. Pearson  
Master, First or Second Officer.

Arthur D. Anderson  
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be permitted to land in the United States, except in accordance with the regulations prescribed by the Secretary of Labor, until he has been examined by the principal immigration officer at the port of arrival, and until he has been issued a certificate of admission by such officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                     |   |
|---------------------|---|
| African (black).    | Korean.                                       |
| Armenian.           | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.           | Magyar.                                       |
| Bosnian.            | Mexican.                                      |
| Bulgarian.          | Montenegrin.                                  |
| Chinese.            | Moravian.                                     |
| Croatian.           | Pacific Islander.                             |
| Cuban.              | Polish.                                       |
| Dalmatian.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.              | Roumanian.                                    |
| East Indian.        | Russian.                                      |
| English.            | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.            | Scotch.                                       |
| French.             | Serbian.                                      |
| German.             | Slovak.                                       |
| Greek.              | Slovenian.                                    |
| Hebrew.             | Spanish.                                      |
| Hungarian.          | Sinhalese.                                    |
| Irish.              | Swedish.                                      |
| Italian (northern). | Turkish.                                      |
| Italian (southern). | Ukrainian.                                    |
| Japanese.           | Yugoslavian.                                  |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Be Ing Canada, arriving at Port Angeles Wash Nov 17, 1932, from the port of Cheminance Nov 15 1932.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
PASSED TO RESHIP	Yes	Leiron	Albert	Master	Master	Unknown	No	Yes	40	M	Scan	Can	5-11	176				
PASSED TO RESHIP		Leiron	Frank	mate	Mate	"	"	"	36		Can.	"	5-10	170				
PASSED TO RESHIP		Connerton	Angus	1st Eng	1st Eng	"	"	"	40		"	"	5-6	160				
PASSED TO RESHIP		Adam	William	2 <sup>nd</sup> Eng	2 <sup>nd</sup> Eng	"	"	"	42		Scotch	"	5-6	165				
PASSED TO RESHIP		Leiron	John	A.B.	A.B.	"	"	"	29		Scan	"	5-10	165				
PASSED TO RESHIP		Salomon	Arus	A.B.	A.B.	"	"	"	21		"	"	5-10	150				
PASSED TO RESHIP		Finner	Jesse	Cook	Cook	"	"	"	44		Can	"	5-4	102				
PASSED TO RESHIP	No	Gale	Thomas	Fireman	Fireman	"	"	"	26		"	Can	5-4	140				
PASSED TO RESHIP		Gunning	Thomas	Fireman	Fireman	"	"	"	26		"	"	5-7	140				
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Signature: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

13743 ed  
*British*  
*King Canada*

Arrived *11/14/32*  
 Port *Seattle, WA*  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or \_\_\_\_\_  
 responsible \_\_\_\_\_  
 payment \_\_\_\_\_  
 Clears \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Medical \_\_\_\_\_ and passed  
 except \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_

I, *A. Pearson*, of the *Can. Inq. Canada*, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
 voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
 Immigration Rule 6, which appears below.

*A. Pearson*  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*[Signature]*  
 \_\_\_\_\_  
 Immigrant Inspector.

**WITNESSES**

See also, Statutes of \_\_\_\_\_

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
 Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
 of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
 When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
 consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
 alien employees on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
 engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information  
 as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
 consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has fraudulently  
 obtained leave from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
 departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
 list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who had been paid thereon  
 at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
 parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of alien employees  
 as aforesaid, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine  
 of not more than \$100, to be paid to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, or to the  
 Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, and no such vessel shall be granted  
 clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, which in the event such fine is assessed, while  
 it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such  
 question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
 of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
 in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1824**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 10. No alien seaman shall be admitted into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
 arriving in the United States from any foreign port or place, unless he shall have been previously examined and approved by the collector  
 of customs at the port of arrival, and shall have been furnished with a passport or other document, as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate destination, transit, or repatriation of such  
 alien seaman. And the collector of customs at the port of arrival shall be authorized to examine and approve or disapprove of such alien seaman, and to issue or refuse to issue a passport or other document  
 as aforesaid, and to require such alien seaman to furnish a bond or other security, as the Secretary of Labor may prescribe, to secure the payment of the fine provided for in section 36 of the  
 act of February 5, 1917, in case of his failure to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists of alien employees on board the vessel as required by  
 said section, or to report such cases of desertion or landing as required by said section, or to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were  
 not employed thereon at the time of the arrival but who had been paid thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any,  
 who have departed or landed, as required by said section, and to require such alien seaman to furnish a bond or other security, as the Secretary of Labor may prescribe, to secure the payment of the fine provided for  
 in section 36 of the act of February 5, 1917, in case of his failure to comply with the requirements of said section, or to require such alien seaman to furnish a bond or other security, as the Secretary of Labor  
 may prescribe, to secure the payment of the fine provided for in section 36 of the act of February 5, 1917, in case of his failure to comply with the requirements of said section, or to require such alien seaman  
 to furnish a bond or other security, as the Secretary of Labor may prescribe, to secure the payment of the fine provided for in section 36 of the act of February 5, 1917, in case of his failure to comply with the  
 requirements of said section, or to require such alien seaman to furnish a bond or other security, as the Secretary of Labor may prescribe, to secure the payment of the fine provided for in section 36 of the act of  
 February 5, 1917, in case of his failure to comply with the requirements of said section, or to require such alien seaman to furnish a bond or other security, as the Secretary of Labor may prescribe, to secure the  
 payment of the fine provided for in section 36 of the act of February 5, 1917, in case of his failure to comply with the requirements of said section, or to require such alien seaman to furnish a bond or other security,  
 as the Secretary of Labor may prescribe, to secure the payment of the fine provided for in section 36 of the act of February 5, 1917, in case of his failure to comply with the requirements of said section.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                    |
| Armenian.        | Lithuanian.                                |
| Bohemian.        | Magyar.                                    |
| Bosnian.         | Mexican.                                   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                               |
| Chinese.         | Moravian.                                  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                          |
| Cuban.           | Polish.                                    |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                |
| Dutch.           | Romanian.                                  |
| East Indian.     | Russian.                                   |
| English.         | Ruthenian (Rusian).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Danish, Norwegian, Swedish). |
| Flemish.         | Scotch.                                    |
| French.          | Sarvian.                                   |
| German.          | Slovak.                                    |
| Greek.           | Slovenian.                                 |
| Habrow.          | Spanish.                                   |
| Harpogovian.     | German American.                           |
| Irish.           | Serian.                                    |
| Italian (north). | Turkish.                                   |
| Italian (south). | Yugoslav.                                  |
| Japanese.        | White American.                            |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Can. Ing Canada, arriving at Seattle, Nov. 14, 1930, from the port of Palmyra Nov 6, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Jenson	Alfred		Master	Engaged		No		48		Scand.	Can.	5-10	176		
2	"	Pickens	Frank		Master	"		"		26		Eng.	"	5-10	170		
3	"	Connerston	August		1st Eng.	"		"		40		"	"	5-6	160		
4	"	Adam	William		2nd Eng.	"		"		42		Scotch	"	5-6	165		
5	"	Mekin	James		Fireman	"		"		27		Irish	"	5-10	160		
6	"	Hasee	Thomas		Fireman	"		"		25		German	"	5-6	164		
7	"	Liderson	John		A.B.	"		"		29		Iran	"	5-10	165		
8	"	Salomon	Amos		A.B.	"		"		21		"	"	5-10	150		
9	"	Finn	John		Cook	"		"		44		Eng.	"	5-4	132		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Some crew last  
passed to ship previous  
at Olympia 9th reship  
not seen  
Charles W. Ruskopf  
Immigration Inspector  
11/14/30

Line  
Crew

13793 cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Penner, of the Bo Inglewood, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of November, 1931

A. Penner  
Master, First or Second Officer  
Alfred Lehmann  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 4. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

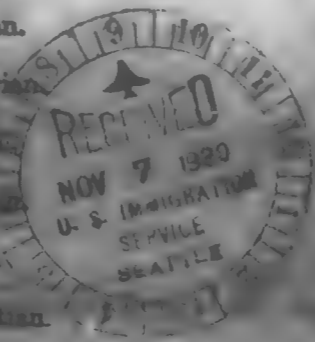
EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place foreign shall be permitted to land in any port of arrival until he has been inspected by the principal immigration officer at such port of arrival, and until he has been granted clearance by such officer. The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place foreign shall, upon the arrival of such vessel, deliver to the principal immigration officer at such port of arrival a list containing the names of all such alien seamen on board such vessel, together with the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien seaman has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien seaman, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien seamen who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien seamen arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien seaman concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sureties in the sum of \$500, which may be returned to the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel upon the payment of such fine, or the satisfaction of such bond.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                    |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.                                       |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                   |
| Chinese.         | Moravian.                                      |
| Croatian.        | Pacific Islander.                              |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                    |
| Dutch.           | Roumanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                       |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                           |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Serbian.                                       |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Swedish.                                       |
| Hebrew.          | Swiss.   |
| Hungarian.       | Ukrainian.                                     |
| Italian.         | Yugoslavian.                                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel, having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br Jaz Canada, arriving at Olympia, Nov 5<sup>th</sup>, 1930, from the port of Nansin Oct. 28 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Person	Albert		Master	Levinson	No			43		Sw	Can.	5-7	176		
2	Yes	Palmer	Frank		Mate	"				36		Eng	"	5-10	170		
3	Yes	Connors	August		1 <sup>st</sup> Eng.	"				40		"	"	5-6	160		
4	Yes	Adams	William		2 <sup>nd</sup> "	"				42		Scotch	"	5-6	165		
5	Yes	McKim	James		Fireman	"				27		Irish	"	5-7	160		
6	No	Hasse	Thomas		"	"				26		German	"	5-6	164		
7	Yes	Federous	John		A.B.	"				39		Sw	"	5-10	165		
8	Yes	Salomon	Anna		"	"				21		"	"	5-7	150		
9	Yes	Finn	Jose		Cook	"				44		Eng.	"	5-4	132		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Received at 11/6/30  
 Manifest forwarded from Olympia Wash  
 by Deputy Collector Customs.  
 All aboard to re-ship  
 Alfred Volzinger  
 Imm. Insp.



13792 cd  
Famous

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Hansen Master, of the USS Famous, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 5 day of Nov, 1932

J. C. Hansen  
Master, First or Second Officer

J. P. Vail  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

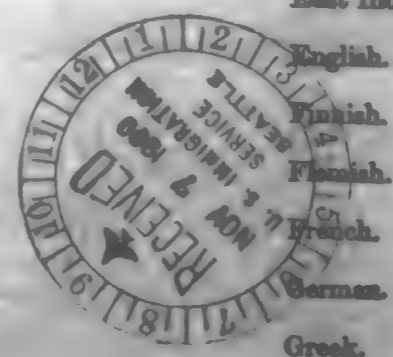
Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a physical examination) and has issued a receipt therefor, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman in accordance with the regulations prescribed by the Secretary of Labor, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance until the payment of such fine, or until the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is shown that an alien seaman did not appear upon the manifest of the vessel on which he is claimed to have landed, or that he was not detained on board as required by the regulations prescribed by the Secretary of Labor, or that he was not inspected by the immigration officer in charge of the port of arrival, or that he was not issued a receipt therefor, or that he was not detained on board after such inspection, or that he was not detained in accordance with the regulations prescribed by the Secretary of Labor, the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel shall be liable to the payment of such fine, or to the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) If it is shown that an alien seaman did not appear upon the manifest of the vessel on which he is claimed to have landed, or that he was not detained on board as required by the regulations prescribed by the Secretary of Labor, or that he was not inspected by the immigration officer in charge of the port of arrival, or that he was not issued a receipt therefor, or that he was not detained on board after such inspection, or that he was not detained in accordance with the regulations prescribed by the Secretary of Labor, the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel shall be liable to the payment of such fine, or to the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| French.          | Scotch.                                       |
| German.          | Servian.                                      |
| Greek.           | Slovak.                                       |
| Hebrew.          | Slovenian.                                    |
| Herzegovinian.   | Spanish.                                      |
| Irish.           | Spanish American.                             |
| Italian (north). | Syrian.                                       |
| Italian (south). | Turkish.                                      |
| Japanese.        | Yankee.                                       |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS Famous, arriving at Bellingham, Nov 4, 1926, from the port of Hannam, Bl. NOV 4 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Hansen	J. B.	25	Master	17.28	Bellingham	-	yes	43		Swedish	U.S.	5'10"	176		
2		Nash	J. Thomas	2	Mate	17.28	"		"	43		"	"	5'6"	155		
3		Murphy	H. J.		Cook	17.28	"		"	38		"	"	5'10"	162		
4		Alexander	J. C.		Boiler	"	"		"	45		"	"	5'9"	175		
5		White	Rob. E.		Sailor	"	"		"	48		"	"	5'10"	167		
6		Nolle	J. V.		Assistant Cook	"	"		"	45		"	"	5'8"	173		
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

In page 2 of 4  
J. P. [Signature]

Line \_\_\_\_\_  
Owner W. J. C.

\* Race: Foreign born listed as "Other" unless otherwise specified. (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30)



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. H. P. Rogers, Master of the Princess Kathleen, from Vancouver, B. C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. H. P. Rogers  
Master, Officer.

Sworn to before me this 7th day of November, 19 30  
at Seattle, Washington

J. L. H. H. H.  
Immigration Officer.

14-20

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (Head-tee status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether born in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be viewed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living give name and address of deceased. In no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent destination. An intended residence of six years shall constitute permanent destination. The entry should show accurately the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if not, how much).—The answer should give in each case (indicated or listed) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure).—The answer should show whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure. When in the United States, the entry should show the date of last departure from the United States only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 (a) (b).—This question has reference to the authority for such responsibility should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List \_\_\_\_\_  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13791/1

Arriving at Port of SEATTLE, WASH, NOVEMBER 7 TH, 19 30

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 By whom was passage paid? <small>(Whether the full fare was paid, whether paid by other means, or by any organization, society, association, club, or government)</small>	20 Whether having a ticket to each final destination	21 Whether in possession of \$50.00 and has been examined	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether on marriage	27 Whether subject to military training or service in the United States or in any other country	28 Whether subject to military training or service in any foreign country	29 Whether subject to military training or service in any foreign country	30 Whether subject to military training or service in any foreign country	31 Whether subject to military training or service in any foreign country	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification			
		Foreign country via (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As a student	As a laborer	As a professional										As a merchant	As a tourist		As a relative	As a friend		As a business	As a pleasure	As a religious
1	MAH GOIE, 112 PENDER ST E VANCOUVER B.C	WASH	SEATTLE	YES	SELF	YES	YES	SEVERAL	OCT 7/1930	MAR KIM 607 KING ST SEATTLE WASH	ONE	YES	WEEK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	DK	DK	LARGE PIT INNER COR EACH EYEBROW LARGE PIT ABOVE EACH EAR		
2																																
3																																
4																																
5																																
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

Checked on board - C.P.R. A.A. Purinton Haltham  
Nov 6 - 1930 - John H. Halden  
U.S. Immigration Inspector  
Paroled to Mr. Kim and  
instructed to call and see Insp. Ford  
J.L. Halden 11/7-1930  
Insp

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

List  
13791/1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (pink sheet is for the listing of

S. S. KATHLEEN Passengers sailing from VANCOUVER B.C., NOVEMBER 6 TH, 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section if not involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Head	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	With			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Notax	YUEN	MAH SAM	62		M	M	MERCHANT	YES	CHINESE AND ENGLISH	YES	CHINESE CHINA	CHINESE	CHINA	See 6 travel (2) act 1924 CAANTON 2/29/1929	1924	1929	02	See 6 travel (2) act 1924 CAANTON 2/29/1929	CANADA	VANCOUVER
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Seattle, Wash  
NOV 7 1930  
Admitted line one  
J. H. Langford  
Victoria  
B.C.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

24

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

13790

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

8. 8 Swedish  
Arnie Johnson  
 Arrived Nov 6, 20  
 Port San Francisco  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_  
 MEDICAL CERTIFICATE  
 Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except: Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_

I, \_\_\_\_\_ MASTER \_\_\_\_\_, of the M/S Annie Johnson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 6 day of Nov, 1920  
Charles H. Harker  
 Immigrant Inspector

Arnie Johnson  
 Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repeated, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Swedish MS*

Vessel Annie Johnson, arriving at Seattle, Wash., Nov: 6th, 1930, from the port of Vancouver B.C. *Nov 5-1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height CM	(14) Weight KG	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31		Osterberg	Erik Albin		Sh: Steward	1/4-30	Malmo	No	Yes	42	M	Scandinav: Swede	Swede	171	83		
32		Sjöberg	Karl Torsten		End "	5/2-30	Gothenburg	"	"	28	M	"	"	172	70		
33		Rundberg	Åke Herman		End "	9/19-30	"	"	"	22	M	"	"	162	82		
34		Thoren	Harry Valdemar		Wh: Cook	1/4-40	Malmo	"	"	28	M	"	"	180	71		
35		Olofson	Per Olof		End "	5/2-30	Gothenburg	"	"	34	M	"	"	165	85		
36		Olson	Fage Gustaf		End "	6/2-30	"	"	"	19	M	"	"	176	80		
37		Petterson	Evert		Kitchen-Boy	5/2-30	"	"	"	18	M	"	"	178	70		
38		Lundberg	Hjalmar		Waiter	9/6-30	Stockholm	"	"	36	M	"	"	175	75		
39	<i>Exp. Res.</i>	Högstedt	Per Sture	<i>Swedish 2d class 405729</i>	<i>San Pedro</i>	<i>10/1-30</i>	<i>reg. alien</i>										
40		Olofson	John Allan		"	5/2-30	Gothenburg	"	"	19	M	"	"	162	82		
41	<i>Reship</i>	Harwick	Herbert Ewald	<i>4-1/2</i>	"	<i>showed discharge from Reg. - No. 6611</i>	<i>10/4-30 Vancouver BC</i>	"	"	25	M	British	British	165	65	<i>never refused alien re-shipment - front upper teeth gold</i>	
42		Bäckström	Sven Hjalmar		"	5/2-30	Gothenburg	"	"	25	M	Scandinav: Swede	"	164	67		
43		Karlson	Rosa Charlotta		Stewardess	1/4-30	Malmo	"	"	52	F	"	"	172	95		
44		Schmerbach	Paul		Doctor	9/25-30	Antwerp	"	"	29	M	Austrian	Austrian	168	76		
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Total crew of ship  
43 passed to ship  
1 Legal Resident  
Charles H. Harkness  
Immigrant Inspector  
Nov 6/30*

Line Johnson Line  
Owners Rederi AB Nordstjernen; Stockholm  
Local Agents W.R. Grace & Co; Seattle Wash.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*W/13790*

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Sweden*  
Vessel M.S. Annie Johnson, arriving at Seattle, Wash, Nov 6th, 1922, from the port of Vancouver Nov 5, 1922

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height		(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where							CM	KS			
1		Holmberg	Carl Olof		Master	1/20-30	Herrköping	No	Yes	47	M	Scandinavian	Swede	184	86			
2		Engström	Theodor		Ch: Mate	1/25-30	Gothenburg	"	"	41	M	"	"	175	97			
3		Eriksen	John		2nd "	1/4-30	Malmö	"	"	35	M	"	"	176	74			
4		Nicklason	Kurt		3rd "	"	"	"	"	28	M	"	"	189	93			
5		Sjöholm	Carl		W: Operator	"	"	"	"	34	M	"	"	166	85			
6		Jöranson	Berndt		Ch: Engineer	"	"	"	"	49	M	"	"	172	86			
7		Nilson	Robert		2nd "	"	"	"	"	38	M	"	"	183	92			
8		Johanson	Oscar		"	"	"	"	"	39	M	"	"	169	80			
9		Eriksen	Henrik		3rd "	5/6-30	Gothenburg	"	"	35	M	"	"	183	75			
10		Nilson	Åke		Electrician	9/19-30	"	"	"	30	M	"	"	173	74			
11		Forslund	John Alrik		Boatswain	1/4-30	Malmö	"	"	52	M	"	"	174	82			
12		Nilson	Nils		Carpenter	5/3-30	Gothenburg	"	"	37	M	"	"	179	79			
13		Sækrisen	Anders Sigfrid		Sailor	"	"	"	"	25	M	"	"	173	72			
14		Fridlund	Josef Harry		"	5/2-30	"	"	"	28	M	"	"	173	73			
15		Svensson	Hilding		"	9/1-30	"	"	"	25	M	"	"	180	79			
16		Karlson	Erik Birger		"	"	"	"	"	33	M	"	"	172	70			
17		Rehnström	Alfred Reinhold		"	1/4-30	Malmö	"	"	22	M	"	"	178	80			
18		Bengtson	Gösta		"	"	"	"	"	20	M	"	"	171	70			
19		Andersen	Gunnar Karl		"	5/3-30	Gothenburg	"	"	21	M	"	"	181	75			
20		Berg	Erik		"	6/2-30	"	"	"	16	M	"	"	168	60			
21		Hårtensson	Erik Gunnar		Motorman	5/3-30	"	"	"	24	M	"	"	167	72			
22		Blomberg	Gösta		"	8/3-30	"	"	"	23	M	"	"	169	69			
23		Hilund	Erik		"	"	"	"	"	45	M	"	"	176	88			
24		Nilson	Arvid Leonard		"	9/1-30	"	"	"	32	M	"	"	180	86			
25		Lindskog	Erik		"	6/2-30	"	"	"	19	M	"	"	176	73			
26		Berggren	Ernst Wilhelm		"	8/30-30	"	"	"	29	M	"	"	183	76			
27		Johanson	Erik Ragnar		"	"	"	"	"	28	M	"	"	173	65			
28		Håkanson	Thure Wilhelm		"	9/19-30	"	"	"	31	M	"	"	174	63			
29		Håkanson	Gustaf Adolf		"	"	"	"	"	27	M	"	"	171	63			
30	<i>Puship</i>	<i>Swedish book</i> Baklgren	<i>22 days ashore in U.S.</i> Ragnar Edwin	<i>2 yrs off on</i>		9/29-30	San Francisco	"	"	27	M	"	"	175	76			

Line Johnson Line  
Owner Rederi AB Nordstjernan; Stockholm  
Local Agents W.R. Grace & Co; Seattle

Immigration Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Notes.—Persons to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER Mrs ANNIE JOHNSON, of the STOCKHOLM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Office

Sworn to before me this 6 day of Nov, 1930

at Staten Island  
*[Signature]*  
Immigration Officer

No.	Name	Age	Sex	Marital Status	Profession	Country of Birth	Country of Last Residence	Country of Intended Residence	Remarks
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									

INSTRUCTIONS FOR FILING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as seaman, passenger, mechanic, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people does not mean "English" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or from any other country. Any alien with admittance of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

**Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."**

**Column 17 (Name and complete address of nearest relatives or friends in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 18 (Intended destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the country, city or town, or town or town of intended future permanent residence. If within the United States, country, if outside the United States.

**Column 19 (Passage ticket).**—The answer should be either "Yes" or "No" (having a ticket to such final destination). The answer should be either "Yes" or "No" (having a ticket to such final destination). The answer should be either "Yes" or "No" (having a ticket to such final destination). The answer should be either "Yes" or "No" (having a ticket to such final destination).

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of SEATTLE, WASH., NOVEMBER 11th, 1920

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to reach final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by any person, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)</small>	21 Whether in possession of U.S. money and if so, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien intended to become a citizen of the United States	26 Whether alien is a member of any political party or organization, or is engaged in any political activity	27 Whether alien is a member of any labor union or other organization	28 Whether alien is a member of any other organization	29 Whether alien is a member of any other organization	30 Whether alien is a member of any other organization	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	IN TRANSIT	TO VISIT									TO WORK	TO STUDY	Other	Feet	
1	MRS E. THORNTON, 1100 2nd Ave N. Vancouver, B.C.	Eng.	London	YES	SELF	YES	NO		Brother Mr. E. Gough 24 Palmyra St. Vancouver B.C.	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Salt	Gray	Bl.	
2	Mr. William 2041 Main St. Vancouver, B.C.	Eng.	Midlothian	YES	SELF	YES	NO		Father Mr. James 2041 Main St. Vancouver B.C.	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Salt	Br.	Bl.	
3	Mrs Weston 975 Linden St. Vancouver B.C.	Eng.	Yorkshire	YES	SELF	YES	NO	1920	Mrs R. Winter 100 10th St. Vancouver B.C.	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Salt	Br.	Bl.	
4	P.M. Bank, Sterling Hotel Nelson, B.C.	Eng.	Reading	YES	SELF	YES	NO		Father G.H. Reading, Reading, Eng.	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Bl.	Bl.	Bl.	
5	Carl Anderson, 774 Jarvis St. Vancouver, B.C.	Eng.	Gothenburg	YES	SELF	YES	NO		Father A. Anderson Berge Sweden.	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Br.	Br.	Bl.	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all States of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow of the Government of the United States or of all States of law, or who is affiliated with any organization establishing and teaching the duty, necessity, or propriety of the overthrow or killing of any officer or officers, officer or officers, or of any other person or persons, or of any other organized government because of his or their official character.



List: \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

13790/1

S. S. MAILED JOURNAL Passengers sailing from VANCOUVER, B. C., NOVEMBER 22, 19 20

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex	7 Married or single	8 Calling or occupation	9 Able to—			10 Nationality (Country of which citizen or subject)	11 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence			
				10 Yes	11 No				12 Yes	13 No	14 Yes			15 No	16 Country				17 City or town	18 Country	19 City or town	
																						10 Yes
1		AMIEL	BOBE	34	2	M		ENGINEER	YES			ENGLAND	ENGLAND							3/10/20	SEATTLE WASH	SEATTLE WASH
2		ERSON	HELA ERSON	24	4	F			YES			ENGLAND	ENGLAND							3/10/20	SEATTLE WASH	SEATTLE WASH
3		WHEAT	HELA	42	2	F			YES			ENGLAND	ENGLAND							4/12/20	SEATTLE WASH	SEATTLE WASH
4		WHEAT	HELA	42	2	F			YES			ENGLAND	ENGLAND							4/12/20	SEATTLE WASH	SEATTLE WASH
5		WHEAT	HELA	42	2	F			YES			ENGLAND	ENGLAND							4/12/20	SEATTLE WASH	SEATTLE WASH

*Phoned office - nothing on locate for any of above - maybe to locate for limited time granted shore leave at Seattle, Mr. Charles H. Burbeck, Immigration Inspector 11/6/20*

*Handwritten note:*  
Heila Erson  
Heila Wheat

FOR STATISTICAL RECORD ONLY

\* Permanent residence within the meaning of this regulation shall be actual or intended residence of continuous nature.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Paul Schmerbach, Surgeon of the M/S ANNIE JOHNSON, sailing there with do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University  
of Vienna, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Nov, 1930 Surgeon  
Paul Schmerbach

at Littleport  
Charles W. Murphy  
Immigrant Collector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13789

od

Burrard Chief

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Barlow, of the Burrard Chief, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

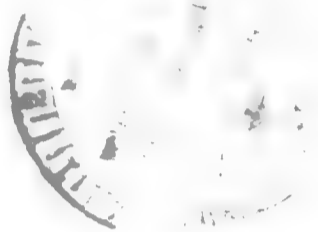
NOV 7 1930

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

J. Barlow  
Master, First or Second Officer.

Nathan Anderson  
Immigrant Inspector.

Examined and passed  
to re-ship crew of 6.  
Nathan Anderson  
U.S. Imm. Insp.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Walsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Master Burrard Chief*, arriving at *Port Angeles Wash Nov 28*, 192*6*, from the port of *Victoria B.C Nov 27-19 30*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Barlow	Joseph	22 yrs	Master	Jan 1920	Victoria	No	Yes	46	Male	English	Canadian	5-10	164		
2		Miller	Donald	10 "	Stater	Nov "	"	"	"	31	"	"	"	5-6	150		
3		Smart	James	2 "	Deckhand	June "	"	"	"	22	"	Scottish	"	5-10	150		
4		Smith	Warren	25 "	Engineer	Jan 1920	"	"	"	44	"	"	"	5-4	130		
5		Trwin	Walter	23 "	Engineer	April 1920	"	"	"	60	"	"	"	5-7	170		
6		Fortier	Lois	10 "	Cook	Aug "	"	"	"	28	"	French	"	5-6	142		
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owner *Island Tug & Barge Co. Victoria B.C.*

*Arthur D. Anderson*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13787  
51

13787 *ed**Burrard Chief*

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Marlow*, of the *Master Burrard Chief*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *25* day of *November*, 19*30*, *Marlow* Master, First or Second Officer.

*Arthur Anderson*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-122

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Orta Barrard Chief*, arriving at *Port Angeles Wash* *Nov 25*, 1930, from the port of *Vietnam B.C.* *Nov 24-1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
PASSED TO REG-1		<i>Barlow</i>	<i>Joseph</i>	<i>22 yrs</i>	<i>Master</i>	<i>Jan 1926</i>	<i>Vietnam</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>46</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-10</i>	<i>160</i>		
PASSED TO REG-2		<i>Miller</i>	<i>Donald</i>	<i>15 "</i>	<i>Mate</i>	<i>Nov "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>31</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>150</i>		
PASSED TO REG-3		<i>Smith</i>	<i>James</i>	<i>2 "</i>	<i>Deckhand</i>	<i>June "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>Scottish</i>	<i>"</i>	<i>5-4</i>	<i>150</i>		
PASSED TO REG-4		<i>Smith</i>	<i>Warren</i>	<i>25 "</i>	<i>Engineer</i>	<i>Jan 1928</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>44</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-4</i>	<i>130</i>		
PASSED TO REG-5		<i>Travis</i>	<i>Walter</i>	<i>25 "</i>	<i>Engineer</i>	<i>April 29</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>62</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-7</i>	<i>170</i>		
PASSED TO REG-6		<i>Foster</i>	<i>Louis</i>	<i>10 "</i>	<i>Cook</i>	<i>Aug "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>28</i>	<i>"</i>	<i>French</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>142</i>		
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owner *J. Frank Taylor & Bergey Co. Vietnam B.C.*

*Arthur Anderson*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13787  
4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1378  
 B  
 Burrard Chief

Arrived Nov 8/30  
 Port Pt Angeles  
 Departed \_\_\_\_\_  
 From \_\_\_\_\_  
 Agents \_\_\_\_\_  
 Clearances \_\_\_\_\_  
 Medical \_\_\_\_\_

I, J. Barlow, of the South Barrard Chief, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 8<sup>th</sup> day of November, 1930

Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

Inspected and found to  
reship crew 6. men.  
came  
reg.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Master Bernard Yuff*, arriving at *Port Angeles Wash. Nov 8*, 1926, from the port of *Victoria B.C. Nov 7-1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		<i>Burton</i>	<i>Joseph</i>	<i>22 yrs</i>	<i>Master</i>	<i>Jan 1930</i>	<i>Victoria</i>	<i>No</i>	<i>yes</i>	<i>46</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-10</i>	<i>160</i>		
2		<i>Heller</i>	<i>Donald</i>	<i>10 "</i>	<i>Mate</i>	<i>Nov</i>				<i>31</i>				<i>5-6</i>	<i>150</i>		
3		<i>Smart</i>	<i>James</i>	<i>2 "</i>	<i>Deckhand</i>	<i>June</i>				<i>21</i>		<i>Irish</i>		<i>5-10</i>	<i>150</i>		
4		<i>Smith</i>	<i>Warren</i>	<i>20 "</i>	<i>Engineer</i>	<i>Jan 1920</i>				<i>44</i>				<i>5-4</i>	<i>130</i>		
5		<i>Lewis</i>	<i>Walter</i>	<i>25 "</i>	<i>Engineer</i>	<i>April 1920</i>				<i>62</i>				<i>5-9</i>	<i>170</i>		
6		<i>Fortner</i>	<i>Louis</i>	<i>10 "</i>	<i>Cook</i>	<i>Aug</i>				<i>28</i>		<i>French</i>		<i>5-6</i>	<i>142</i>		
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
 Owner *Hand Tug + Barge Co Victoria B.C.*  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *Carl P. Hall*  
 Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*13787*  
*3*



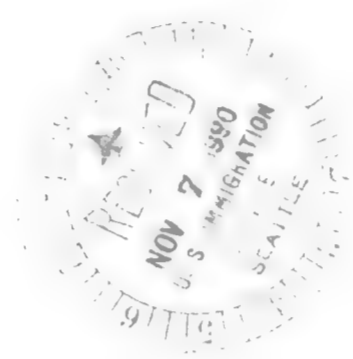
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13787  
 Burrard Chief  
 Arrived Nov 6/30  
 Port St. Angeles  
 Departed  
 Port  
 Agents or others responsible  
 Payment made  
 Claims for  
 Destination  
 MEDICAL EXAMINATION PASSED  
 except as noted  
 Medical Examiner of Aliens

I, J. Barlow, of the SS. Burrard Chief, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this NOV 1930 day of November, 1930  
J. Barlow  
 Master, First or Second Officer.

Carl S. Hall  
 Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Mr. Bernard Christy*, arriving at *Port Angeles Wash.*, *Nov 6*, 1930, from the port of *Victoria B.C. Nov 2-1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
<i>1</i>	<i>Passenger</i>	<i>Barlow</i>	<i>Joseph</i>		<i>Master</i>	<i>Jan 1930</i>	<i>Victoria</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>46</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-10</i>	<i>164</i>		
<i>2</i>	<i>Passenger</i>	<i>Miller</i>	<i>Donald</i>		<i>Mate</i>	<i>Nov</i>				<i>31</i>				<i>5-6</i>	<i>150</i>		
<i>3</i>	<i>Passed to Reship</i>	<i>Smart</i>	<i>James</i>		<i>Deckhand</i>	<i>June</i>				<i>21</i>		<i>Hotch</i>		<i>5-10</i>	<i>150</i>		
<i>4</i>	<i>Passed to Reship</i>	<i>Smith</i>	<i>Warren</i>		<i>Engineer</i>	<i>Jan 1926</i>				<i>44</i>				<i>3-4</i>	<i>140</i>		
<i>5</i>	<i>Passenger</i>	<i>Trwin</i>	<i>Walter</i>		<i>Engineer</i>	<i>April 1930</i>				<i>62</i>				<i>5-9</i>	<i>170</i>		
<i>6</i>	<i>Passed to Reship</i>	<i>Fortier</i>	<i>Lois</i>		<i>Cook</i>	<i>Aug</i>				<i>28</i>		<i>French</i>		<i>5-6</i>	<i>142</i>		
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owner *Head Tugs Barge Co. Victoria B.C.*  
Local Agents \_\_\_\_\_

*Carl P. Hall*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*18787*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13787  
 S. S. Burrard Chief  
 Arrived Nov 5/24  
 Port Pt. Angeles  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_

I, J. Barlow, of the Burrard Chief, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 4, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this NOV - 8 1924 day of November, 1924  
J. Barlow  
 Master, First or Second Officer.  
Carl C. Hall  
 Immigrant Inspector.



MEDICAL CERTIFICATE  
 Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except: \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Medical Examiner of Aliens

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereafter at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirements by the immigration officer of the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor deems that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel, the expense of the voyage to such other vessel, and the expense of such other vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, that shall read: "Sec. 32. That no vessel, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Br. M. Barrard Chief* arriving at *Port Angeles Wash.* *Nov 5*, 19*28* from the port of *Victoria Nov 4 - 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
	Family name	Given name														
1	<i>Barlow</i>	<i>Joseph</i>		<i>22 yrs</i>	<i>Master</i>	<i>Jan 1926</i>	<i>Victoria</i>	<i>No</i>	<i>yes</i>	<i>46</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-10</i>	<i>164</i>	
2	<i>Miller</i>	<i>Donald</i>		<i>10 "</i>	<i>Mate</i>	<i>Nov "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>31</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-4</i>	<i>154</i>	
3	<i>Smart</i>	<i>James</i>		<i>2 "</i>	<i>Deckhand</i>	<i>June "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>Scottish</i>	<i>"</i>	<i>5-10</i>	<i>150</i>	
4	<i>Smith</i>	<i>Warren</i>		<i>25 "</i>	<i>Engineer</i>	<i>Jan 1926</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>44</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-4</i>	<i>130</i>	
5	<i>Irwin</i>	<i>Walter</i>		<i>25 "</i>	<i>Engineer</i>	<i>April 1926</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>62</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-7</i>	<i>170</i>	
6	<i>Fortier</i>	<i>Lois</i>		<i>10 "</i>	<i>Cook</i>	<i>Aug "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>28</i>	<i>"</i>	<i>French</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>142</i>	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
 Owners *Island Tug & Barge Co. Victoria B.C.*  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *Carl P. Hall* \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *Immigrant Inspector* \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13767

13786

cd

B

Ammuwall

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Sanderson, of the Bo Boige Ammuwall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of November, 1938

Sanderson  
Master, First or Second Officer.

Richard D. Anderson  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or purposes in such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any such alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (whose name shall be included in a passenger list transmitted to the principal immigration officer by the vessel's company), or who fails to detain such seaman on board until the expiration of the period of detention prescribed by the Secretary of Labor, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such fine is imposed. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearances may be granted upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or from any place in the United States, or that he was not on board the vessel at the time of his departure, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board.

(c) If the Secretary of Labor, in the exercise of his authority, determines that the presence of such alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may order that he be permitted to land in the United States, and such seaman shall not be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917, as amended, shall apply to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except negroes).

921.81

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel Be. Barge Humberwall, arriving at Port Angeles Wash. - Nov 17, 1930, from the port of Chumainus, B.C., Nov 16 - 30.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Sanderson	Jacob	25 yrs	Master	Feb 8/29	Chumainus B.C.	No	Yes	43	M	Scot.	Br.	5'11"	175		
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Pacific Coast Nov 16-17  
 Origin Vancouver B.C.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

\*Race listed as follows: Am., Can., Mex., Brit., Scot., Ir., Ind., Jap., Chin., Phil., Other.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Sanderson, of the Re Berg Humwall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 1st day of November, 1930

J. Sanderson  
Master, First or Second Officer.

Carl P. Hill  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force so to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dr. Karge, Naumwall, arriving at Port Angeles, Wash., Nov. 1, 1930, from the port of Cherbourg, B.C. - Oct 31, /30.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Sanderson	Jacks	25 years	Master	Feb 8/30	Cherbourg B.C.	no.	Yes.	43.		Finn.	Br.	5'11"	175.		
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Pacific (Boyle) Nav. Co. Ltd  
 Owners Vancouver B.C.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Carl B. Hall  
 Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13786



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Vallanger, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9 day of Nov., 1930  
Arthur M. Keefe  
 Immigrant Inspector

*137*  
*Vallanger*  
*was filed*  
*Receipt given*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 20 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Norway*  
Vessel "VILLANDER", arriving at Seattle, 11/9/30, 1930, from the port of Vancouver B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Danielsen	Didrik Johan	1952	1 1/2 year	Engine-boy	8/16-29	Bergen	No.	Yes	20	M.	Scandinav.	Norweg.	5'10"	140 lb.	None
32	Selvik	Andreas	1077	2 1/2 "	Cabin-boy	8/16-29	Bergen	No.	Yes	22	M.	Scandinav.	Norweg.	5'9"	160 "	Tat. on arm
33	Lindgaard	Herald		8 "	2nd. cook	10/16-29	S. Frisco	No.	Yes	28	M.	Scandinav.	Norweg.	5'10"	180 "	None
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total crew of 33, same as passed on my trip - all passed to ship foreign  
*Charles J. ...*  
*Nov 9/30*

Line Westfal-Larsen Company Line  
 Owners Westfal-Larsen & Co., a/s., Bergen, Norway.  
 Local Agents General Steamship Corporation.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1375

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel W. S. VILLANGER, arriving at Seattle, Jan 11/9/30, 1930, from the port of Yanover, B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kelstad	Andreas	3870	42 years	Master	8/16-29	Bergen	No	Yes	59	M.	Scandinav.	Norweg.	5'8"	186 lb.	None
2	Nymann	Normann	1642	20 "	1st. Officer	8/16-29	Bergen	No	Yes	35	M.	Scandinav.	Norweg.	5'8"	184 "	Right hand tatov.
3	Johannsen	Rolf	1489	14 "	2nd. Officer	8/16-29	Bergen	No	Yes	30	M.	Scandinav.	Norweg.	5'9"	200 "	None
4	Stave	Julius	1529	9 "	3rd. Officer	8/16-29	Bergen	No	Yes	28	M.	Scandinav.	Norweg.	5'10"	178 "	Right hand tatov.
5	Olsen Varnoy	Jan Andreas	8213	32 "	Boatswain	8/16-29	Bergen	No	Yes	49	M.	Scandinav.	Norweg.	5'11"	178 "	None
6	Andersen	Albert	3539	35 "	Carpenter	8/16-29	Bergen	No	Yes	53	M.	Scandinav.	Norweg.	5'8"	140 "	None
7	Enos	Andreas	623	9 "	Sailor	8/16-29	Bergen	No	Yes	26	M.	Scandinav.	Norweg.	5'7"	157 "	None
8	Enos	Berner	624	7 "	Sailor	8/16-29	Bergen	No	Yes	27	M.	Scandinav.	Norweg.	5'11"	166 "	Right hand tat.
9	Bentsen Olsen	Johan	2059	5 "	Sailor	8/16-29	Bergen	No	Yes	22	M.	Scandinav.	Norweg.	5'10"	158 "	Left hand tat.
10	Rasmussen	Finn	3064	3 "	O. S.	8/16-29	Bergen	No	Yes	20	M.	Scandinav.	Norweg.	5'8"	137 "	None
11	Hope	Lars	2421	5 "	O. S.	8/16-29	Bergen	No	Yes	21	M.	Scandinav.	Norweg.	5'9"	174 "	None
12	Cumindson	Nordahl	194	5 "	O. S.	7/3-30	Los Angeles	No	Yes	25	M.	Scandinav.	Norweg.	5'8"	167 "	None
13	Jelmert	Age	6	8 "	Deck-boy	8/16-29	Bergen	No	Yes	16	M.	Scandinav.	Norweg.	5'4"	121 "	None
14	Hoy-Petersen	Christian	3610	1 1/2 "	Deck-boy	8/16-29	Bergen	No	Yes	21	M.	Scandinav.	Norweg.	5'6"	145 "	None
15	Sorensen	Henry	145	1 1/2 "	Deck-boy	8/16-29	Bergen	No	Yes	17	M.	Scandinav.	Norweg.	5'7"	141 "	None
16	Sorensen	Jacob	1821	28 "	Steward	8/16-29	Bergen	No	Yes	39	M.	Scandinav.	Norweg.	5'8"	211 "	Tat. arms
17	Gjovang	Peder	1132	6 "	Cook	8/16-29	Bergen	No	Yes	25	M.	Scandinav.	Norweg.	5'11"	170 "	None
18	Gjovang	Henrik	4411	1 1/2 "	Galley-boy	8/16-29	Bergen	No	Yes	19	M.	Scandinav.	Norweg.	5'5"	137 "	None
19	Johansen	Conrad	2318	21 "	Chief Engineer	8/16-29	Bergen	No	Yes	40	M.	Scandinav.	Norweg.	5'7"	167 "	Tat. on arms
20	Eliassen	Elias	922	6 "	2nd. Engineer	10/18-29	Los Angeles	No	Yes	29	M.	Scandinav.	Norweg.	5'10"	167 "	None
21	Rasmussen	Hilmar	3421	14 "	3rd. Engineer	8/16-29	Bergen	No	Yes	36	M.	Scandinav.	Norweg.	5'10"	228 "	Tat. on arms
22	Henriksen	Erling	2757	6 "	4th. Engineer	10/16-29	S. Frisco	No	Yes	29	M.	Scandinav.	Norweg.	5'5"	145 "	None
23	Soganes	Nils	1229	3 "	Electrician	8/16-29	Bergen	No	Yes	26	M.	Scandinav.	Norweg.	5'7"	159 "	None
24	Opdahl	Sigurd	1398	3 "	2nd. Electr.	8/16-29	Bergen	No	Yes	27	M.	Scandinav.	Norweg.	5'11"	164 "	Tat. on arms
25	Olsen Gjerd	Martin	1947	1 1/2 "	Neterman	8/16-29	Bergen	No	Yes	22	M.	Scandinav.	Norweg.	6'0"	144 "	None
26	Aastesen	Gjermund	2415	28 "	Neterman	8/16-29	Bergen	No	Yes	42	M.	Scandinav.	Norweg.	5'10"	167 "	None
27	Pedersen	Karl	1949	1 1/2 "	Neterman	8/16-29	Bergen	No	Yes	22	M.	Scandinav.	Norweg.	5'9"	145 "	Left thumb cut.
28	Hansen	Karl	1948	1 1/2 "	Greaser	8/16-29	Bergen	No	Yes	22	M.	Scandinav.	Norweg.	5'5"	140 "	None
29	Killingsen	Peter B.	1961	1 1/2 "	Engine-boy	8/16-29	Bergen	No	Yes	19	M.	Scandinav.	Norweg.	6'0"	148 "	None
30	Lilloeasen	Sverre	1950	1 1/2 "	Engine-boy	8/16-29	Bergen	No	Yes	20	M.	Scandinav.	Norweg.	5'5"	126 "	None

Line Westfal-Larsen Company Line  
 Owners Westfal-Larsen & Co. A/S, Bergen, Norway.  
 Local Agents General Steamship Corporation.

Immigrant Inspector.

\* See list of cases on back hereof.  
 Note.—Fees to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is permitted by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13765

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Navigation Co's. Vengeance, from Tancun B. C., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.



Sub. P. P. P.  
Master Officer.

Sworn to before me this 9th day of Nov, 1930  
at Seattle, Wn.

Charles M. Purbeck  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Etiology companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly answer under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indian Archipelago, or from any other source. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and address of last permanent residence. It is important for statistical purposes that all permanent residents actually show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest living or found in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of next of kin.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended permanent residence. The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show destination of alien, whether of intended future permanent residence, if within the United States, or, if outside the United States, the country to which he intends to go.  
Yes (means as intended).—The answer should be either "Yes" or "No."  
Column 19 (Name and complete address of person by whom passage was procured).—The entry should show definitely by whom passage was procured, the name and address of the person by whom passage was procured, and the name and address of the person by whom passage was procured, if different from the person by whom passage was procured.  
Column 20 (Name and complete address of person by whom passage was procured).—The entry should show definitely by whom passage was procured, the name and address of the person by whom passage was procured, and the name and address of the person by whom passage was procured, if different from the person by whom passage was procured.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, November 9<sup>th</sup>, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket in each final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid in own person, whether paid by relative, whether and by any other person, or by any association, society, company, or government)</small>	21 Whether in possession of a visa and if so, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State (Check appropriate box for each of this question)	28 Whether coming to remain in the United States	29 Whether alien had been previously deported under any law	30 Condition of health, mental and physical	31 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	32 Height		33 Complexion	34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If you— Year or period of years When?		Length of stay in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization	Whether alien is a member of any organization								Whether alien is a member of any organization	Whether alien is a member of any organization		Whether alien is a member of any organization	Whether alien is a member of any organization	
1	<i>Edmund O. May 267 So. Union St. Los Angeles</i>	<i>California</i>	<i>Los Angeles</i>		<i>Amount paid \$100.00</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>3</i>	<i>Los Angeles</i>	<i>Wife to join relative Edmund O. May 267 So. Union St. Los Angeles</i>	<i>Yes</i>	<i>Indefinite</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>56</i>	<i>56</i>	<i>Brown</i>	<i>Blue</i>	<i>None</i>	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials or the destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and fostering disloyal or seditious opposition to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or official, either of specific individuals or of any person, or the overthrow of any other organized government because of his or their official character.

List

*(Crew listed #1+2)*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

13785/1

*A/S. "Willanger"* Passengers sailing from *Tanquerme B. C.*, *November 5<sup>th</sup>*, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		<i>Wobied</i>	<i>Amie</i>	<i>31-5</i>	<i>5</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Housewife</i>	<i>Yes</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Stubi</i>	<i>28</i>	<i>Colm Panama</i>	<i>January 12-30</i>		<i>Norway</i>	<i>Willanger</i>	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Above passenger seen & granted shore leave at Seattle by Charles H. Murkey, Immigration Inspector 11/9/30*

*Check*

FOR STATISTICAL RECORD ONLY

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

22

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Figari Prospero Master, of the M/S. "Gellina", from Italy, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 6, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Prospero Figari  
Officer.

Sworn to before me this 8 day of Nov, 1930  
at Seattle, Wn

Charles W. Durbeck  
Immigration Officer.



14-28

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of home.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If better, name of hotel to which final destination).—The answer should be either Yes (hotel) or No (no hotel).

Column 20 (Passage tax paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name, if steamship company, etc.).

Column 21 (If house in possession of alien, and if less than month).—The answer should give in each case locality and by family the name of house of current residence. It may be brought by the head of a family, or by other member of the family.

Column 22 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 23 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 24 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 25 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 26 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 27 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 28 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 29 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 30 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 31 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 32 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 33 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 34 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 35 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 36 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 37 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 38 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 39 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 40 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 41 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

Column 42 (If alien ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry).—The answer should show whether alien has ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and date of last entry.

List #1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Los Angeles, San Pedro, Nov 8, 19 30

29753

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)</small>	21 Whether in possession of \$20.00 and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or is a member of any other organization, society, or club which advocates the overthrow of the Government of the United States	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether alien has been previously deported within one year	30 Condition of health, mental and physical	31 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	32 Height		33 Complexion	34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Length of stay when alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States								Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or is a member of any other organization, society, or club which advocates the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any other organization, society, or club which advocates the overthrow of the Government of the United States		Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet	
1	None	Italy	Tourin	Yes	himself	Yes	No	-	-	No	Fleasure-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	medium-light	None			
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Shore Leave San Pedro  
GRANTED - DENIED  
Immigrant Inspector

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.





List 1.-

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

13784/1

S. S. CELLINA Passengers sailing from Genoa, ITALY, 25th September, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write	Country			City or town	Country				City or town	
1		Fiolti	Mario	27	-	M	S	Doctor	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Italy	Tourin	5048	Genoa	22th September 1930	Italy	Tourin
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

**NON STATISTICAL RECORD ONLY**

21

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Seattle, Wash.  
Nov. 9, 1930

Mario FIOLTI, a 27, listed as Physician on passenger List 1 above manifest of the Italian vessel CELLINA, was seen by the undersigned and granted shoreleave here.

FIOLTI is the ship's doctor but under the Italian law a person must hold a seaman's book in order to be included as one of the crew. As this ship carries no regular doctor, each trip a practicing physician is given a round voyage vacation trip as a passenger to act as ship's doctor.

The CELLINA arrived in Seattle, Wash. Nov. 9, 1930 and is leaving for Everett, Wash., Vancouver, B. C., Portland, Ore. and on.

*Charles W. Burke*  
Immigrant Inspector

13763

cd

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*D. D. Bennett*, Master, of the *S. S. Southholme*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27<sup>th</sup> day of Nov., 1930

*D. D. Bennett*  
Master, First or Second Officer.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed, respectively, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be permitted to land in the United States, except in accordance with the provisions of such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the landing, departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall, before the departure of such vessel, deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all alien seamen employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien seamen who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed, respectively, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	
Armenian.	Armenian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	
Italian (North).	Swedish.
Italian (South).	

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Southaim, arriving at Seattle Wash Nov 22, 1932 from the port of Kildonan B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Bennett	R B	30 yrs	Master	9/5/30	Manitoba	No	Yes	49	Male	English	British	5'8"	180	none	
2	yes	Cyr	Albert	10 yrs	1st Mate	9/5/30	"	No	Yes	31	Male	French	Canadian	6'	210	none	
3	yes	Ormurton	Kubert	23 yrs	2nd Mate	26/10/30	"	No	Yes	40	Male	Scottish	Canadian			none	
4	yes	Charlton	Alex	18 yrs	Ch Eng	9/5/30	"	No	Yes	41	Male	English	Canadian	5'10"	160	none	
5	yes	Olsen	Graf	15 yrs	2nd Eng	9/5/30	"	No	Yes	32	Male	Norwegian	British	5'10"	165	tattoo of forearm	
6	yes	Munro	John	14 yrs	3rd Eng	18/8/30	"	No	Yes	32	Male	Scottish	Canadian	5'11"	163	none	
7	yes	Armstrong	Arnold	14 yrs	Watchman	9/5/30	"	No	Yes	20	Male	Irish	Canadian	5'8"	123	none	
8	yes	Kelby	Patrick	5 yrs	Watchman	22/9/30	"	No	Yes	30	Male	Irish	Canadian	5'11"	185	none	
9	No	Boydellon	Jens	16 yrs	Watchman	14/1/30	"	No	Yes	32	Male	Norwegian	Canadian	5'8"	180	none	
10	yes	Whitaker	Carl	14 yrs	A B	30/9/30	"	No	Yes	31	Male	English	Canadian	5'8"	155	none	
11	No	Morrison	Donald	5 yrs	A B	14/1/30	"	No	Yes	26	Male	Scottish	Canadian	5'8"	170	none	
12	yes	Crocker	Goodwin	2 yrs	A B	9/5/30	"	No	Yes	25	Male	English	Canadian	5'10"	150	none	
13	yes	McLeod	Roderick	17 yrs	A B	9/5/30	"	No	Yes	32	Male	Scottish	Canadian	5'9"	168	none	
14	yes	Stephens	Leslie	2 yrs	A B	9/5/30	"	No	Yes	19	Male	English	Canadian	5'11"	180	none	
15	yes	Martin	James	2 yrs	Deckman	5/10/30	"	No	Yes	20	Male	Scottish	Canadian	5'6"	130	none	
16	yes	Cahill	Thomas	5 yrs	Fireman	3/10/30	"	No	Yes	29	Male	Irish	Canadian	5'7"	160	none	
17	yes	Anderson	Halmar	17 yrs	Fireman	20/1/30	"	No	Yes	36	Male	Norwegian	Canadian	5'4"	142	none	
18	yes	Jack	Wing Yun	2 yrs	Cook	4/6/30	"	No	Yes	34	Male	Chinese	Chinese	5'3"	110	none	
19	yes	Poy	Chua Wong	2 yrs	Steward		"	No	Yes	25	Male	Chinese	Chinese	5'3"	110	none	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

2 Chinese } passed  
17 Whites } to ship  
100 lbs  
100 lbs  
100 lbs  
100 lbs  
100 lbs

Winnipeg, Canada  
11/2/32

13783  
2d  
Southham

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. B. Bennett Master, of the B. S. Southham, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Self-filled*

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of Jan, 1930

P. B. Bennett  
Master, First or Second Officer.

Charles H. Burke  
Immigrant Inspector.

No receipt

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except upon the special treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or repatriation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded from admission into the United States until the immigration officer in charge of the company has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical inspector) and has reported to detain such seaman on board after such inspection, and, in addition, if required by such immigration officer, has paid to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the original manifest of the vessel on which he was employed, or that he was employed on any place outside thereof, or that he was employed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence that such alien seaman is an alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof.

(c) If the Secretary of Labor finds that an alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof has been employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, he shall report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(d) Section 19 of the Immigration Act of May 26, 1924, shall apply to all alien seamen, whether or not they are employed on board any vessel, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                    |
| Armenian.        | Lithuanian.                                |
| Bohemian.        | Magyar.                                    |
| Bosnian.         | Mexican.                                   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                               |
| Chinese.         | Moravian.                                  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                          |
| Cuban.           | Polish.                                    |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                |
| Dutch.           | Roumanian.                                 |
| East Indian.     | Russian.                                   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede). |
| Flemish.         | Scotch.                                    |
| French.          | Serbian.                                   |
| German.          | Slovak.                                    |
| Greek.           | Slovenian.                                 |
| Hebrew.          | Spanish.                                   |
| Hernegovinian.   | Spanish American.                          |
| Irish.           | Roman.                                     |
| Italian (north). | Italian.                                   |
| Italian (south). | Yemen.                                     |
| Japanese.        | Wahgechee (Wahgechee).                     |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States 6<sup>am</sup>

Vessel S. S. Southholz, arriving at Seattle Wash. Nov 5, 1920, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes.	Bennett	Reginald	30 yrs	Master	9/5/30	Vancouver	No	yes	49	Male	English	British	5'11 1/2	188	none	
2	yes.	Cyr	Albert	10 yrs	1st Mate	9/5/30	Vancouver	No	yes	31	Male	French	Canadian	6'	210	none	
3	No.	Comiston	Herbert	30 yrs	2nd Mate	24/11/30	Vancouver	No	yes	40	Male	Scottish	Canadian	5'11 1/2	178	none	
4	yes.	Charlton	Ally	18 yrs	Ch. Eng	9/5/30	Vancouver	No	yes	41	Male	English	Canadian	5'10	150	none	
5	yes	Olsen	Olaf	15 yrs	2nd Eng	9/5/30	Vancouver	No	yes	32	Male	Norwegian	British	5'10	165	Tattoo on forearm.	
6	yes	Munro	John	11 yrs	3rd Eng	11/8/30	Vancouver	No	yes	32	Male	Scottish	Canadian	5'11	163	none	
7	yes	Armstrong	Arnold	6 mos.	Machin Op.	9/5/30	Vancouver	No	yes	20	Male	Irish	Canadian	5'6 1/2	123	none	
8	No.	Kelly	Patrick	5 yrs	Machin	22/9/30	Vancouver	No	yes	30	Male	Irish	Canadian	5'11	185	none	
9	No.	Burke	Edward	30 yrs	Machin	30/9/30	Vancouver	No	yes	40	Male	Irish	Canadian	6'	215	none	
10	No.	Whitaker	Carl	17 yrs	A.B.	30/9/30	Vancouver	No	yes	31	Male	English	Canadian	5'8	155	none	
11	No.	Wilson	Arthur	10 yrs	A.B.	7/1/30	Vancouver	No	yes	26	Male	English	British	5'7	150	none	
12	yes.	Cooks	Goodwin	2 yrs	A.B.	9/5/30	Vancouver	No	yes	25	Male	English	Canadian	5'10	150	none	
13	yes	McLeod	Roderick	17 yrs	A.B.	9/5/30	Vancouver	No	yes	32	Male	Scottish	Canadian	5'11 1/2	168	tattoo right hand	
14	yes	Stephens	Leslie	2 yrs	A.B.	9/5/30	Vancouver	No	yes	19	Male	English	Canadian	5'11 1/2	150	none	
15	yes	Martin	James	3 yrs	Deckman	5/1/30	Vancouver	No	yes	20	Male	Scottish	Canadian	5'6	130	none	
16	yes	Cahill	Thomas	5 yrs	Fireman	31/1/30	Vancouver	No	yes	29	Male	Irish	Canadian	5'7	160	none	
17	No.	Anderson	Halmar	17 yrs	Fireman	20/9/30	Vancouver	No	yes	36	Male	Norwegian	Canadian	5'4	142	none	
18	yes	Jak	Wong yea	2 yrs	Cook	4/6/30	Vancouver	No	yes	34	Male	Chinese	Chinese	5'9 3/4	110	none	
19	yes	Poy	Chun Kong	2 yrs	Messman	19/1/30	Vancouver	No	yes	23	Male	Chinese	Chinese	5'8	110	none	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Photos - 17 } passed to ship  
 Chinese - 2 } foreign  
 Surgeant W. H. ...  
 11/5/30

Signature of Surgeant  
 Date: 11/5/30



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel <sup>British</sup> *GS Projective*, arriving at *Anacortes, Wash Nov. 14, 1930*, from the port of *Lady Smith B.C. 11/12/30*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Lysell	Herman		Master	Vancouver 1928	Oberon 1926	No	yes	43	Male	Norwegian	Canadian	5.9	170		
2	"	Kohmel	Charles		Mate	1930		"	"	43	"	Russian	"	5.8	150		
3	"	Wilhelmsen	Herald		U.B.	"	"	"	"	34	"	Norwegian	Norwegian	5.8	150		
4	"	Pare	Joseph		Chief Eng.	"	"	"	"	56	"	French	Canadian	5.9	150		
5	No	Brown	James		2nd Eng.	"	"	"	"	31	"	Scottish	"	5.6	140		
6	yes	McLashon	Stirling		Fireman	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	150		
7	"	Wing Lock	Kee		Boat	"	"	"	"	42	"	Chinese	Chinese	5.13	120		
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ANACORTES, WASH.  
NOV 14 1930  
Charles "PK 27"  
INSPECTION



13782  
 of  
 Projective

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Herman Lysell, of the British S.S. Projective, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 28 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 4 day of Nov, 1930

J. R. Nail  
 Immigration Inspector.

H. Lysell  
 Master, First or Second Officer.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel, shall be liable to a fine of \$100 for each such alien seaman who is not detained on board such vessel, unless such seaman is shown to be a citizen of the United States, or a seaman of a country to which such seaman is required to be returned to his own country, or unless such seaman is required to be returned to his own country by the payment of such fine, or unless the fine remaining unpaid, except that such owner, charterer, agent, consignee, or master shall be liable to the payment of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond, in lieu of such payment, to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was returned to his own country, or to a country to which he is required to be returned, shall be prima facie evidence of a failure to detain on board after receipt by the collector of customs of a notice of such failure.

(c) If the collector of customs is satisfied that the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel on which he arrived would incur undue hardship to such owner, charterer, agent, consignee, or master by the payment of such fine, he may, in his discretion, accept a bond from such owner, charterer, agent, consignee, or master, to secure the payment of such fine, and shall not be deemed to have accepted such bond unless it is shown that the vessel is in the United States, and that such owner, charterer, agent, consignee, or master shall not be permitted to depart from the United States until the fine is paid.

(d) Section 24 of the Immigration Act of February 5, 1917, shall apply to the cases of such owners, charterers, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

By S/S Projective, arriving at Bellingham, Wash. Nov. 4, 1930, from the port of Lady'sville, B.C. Nov. 3, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Lysell	Herman		Master	1918	Vancouver B.C.	No	Yes	43	Male	Norwegian	Canadian	5.9	170		
2		Holm	Charles		mate	1930	"	"	"	43	"	Norwegian	"	5.8	150		
3		Holm	Wald		"	"	"	"	"	34	"	Norwegian	Norwegian	5.8	150		
4		Holm	Joseph		Chief Eng	"	"	"	"	56	"	French	Canadian	5.9	150		
5		Holm	George		2nd Eng	"	"	"	"	30	"	French	"	5.6	155		
6		MacLachlan	William		Fireman	"	"	"	"	27	"	Scotts	"	5.8	150		
7		King	John		Boat	"	"	"	"	42	"	Chinese	Chinese	5.7	120		
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Time 11:00 AM Nov. 4  
 Crews 15  
 Local Agents W. J. ...

W. J. ...  
Nov. 4, 1930.

\*See list of names on back of manifest.  
 Names—Printed in French, Italian, Spanish, Portuguese, Russian, and Yiddish by the United States Department of Labor.

13781 *ed*

*Admiral  
Nulton*

*Filed*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, F. L. STEPHENS, of the ADMIRAL NULTON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of NOVEMBER, 1930.

*Arthur D. Ludlum*  
Immigrant Inspector.

*F. L. Stephens*  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

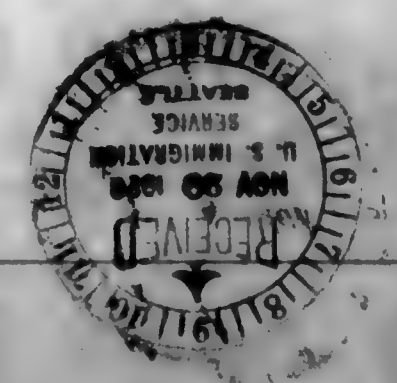
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ADMIRAL NULTON, arriving at PORT ANGELES WA, NOV 25, 1930, from the port of POWELL RIVER B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
U. S. CITIZEN	NO	ASH	JOHN C.	30YR	MATE	NOV 17 1930	SEATTLE	NO	YES	48	M	ENGLISH	U. S.	5-9	170		
U. S. CITIZEN	YES	MCCALLICK	WILLIAM	24YR	2 <sup>ND</sup> MATE	✓	✓	✓	✓	44	✓	IRISH	U. S.	5-8	165		
U. S. CITIZEN	NO	VAN DE GEER	ANDREAN J	10YR	3 MATE	✓	✓	✓	✓	32	✓	DUTCH	U. S.	5-5	182		
LAWFUL RESIDENT	YES	BORGESSON	CARL	30YR	A. B.	✓	✓	✓	✓	54	✓	SCAND.	SWE	5-9	168		
LAWFUL RESIDENT	YES	TRASMUSSEN	CARL	5YR	A. B.	✓	✓	✓	✓	27	✓	SCAND	DEN	5-5	150		
U. S. CITIZEN	YES	HENDERSON	JOSEPH	2YR	A. B.	✓	✓	✓	✓	24	✓	SCAND	U. S.	5-8	170		
U. S. CITIZEN	NO	TIBBETTS	ROBERT	2YR	A. B.	✓	✓	✓	✓	18	✓	ENGLISH	U. S.	5-8	165		
U. S. CITIZEN	YES	BCHRYVER	GEORGE E	8YR	WD + AB	✓	✓	✓	✓	30	✓	GERMAN	U. S.	5-7	160		
U. S. CITIZEN	YES	MOTT	ELMER K	4YR	WD + AB	✓	✓	✓	✓	27	✓	GERMAN	U. S.	5-8	170		
U. S. CITIZEN	YES	NIELSEN	HANS F.	25YR	BOSN	✓	✓	✓	✓	44	✓	SCAND	U. S.	5-8	195		
U. S. CITIZEN	YES	ELLISON	OLE	25YR	CARP	✓	✓	✓	✓	52	✓	SCAND	U. S.	5-11	200		
LAWFUL RESIDENT	NO	BUHER	ROBERT	6MO	O. S.	✓	✓	✓	✓	19	✓	GERMAN	U. S.	5-5	140		
LAWFUL RESIDENT	YES	OLSEN	ALFRED	1YR	O. S.	✓	✓	✓	✓	24	✓	SCAND	NOR	5-6	140		
U. S. CITIZEN	YES	BECK	J. ROSS	25YR	CH. ENG	✓	✓	✓	✓	39	✓	ENGLISH	U. S.	5-7	195		
U. S. CITIZEN	YES	TAYLOR	CHRISTIAN	6YR	1 <sup>ST</sup> ASST	✓	✓	✓	✓	24	✓	ENGLISH	U. S.	5-8	138		
U. S. CITIZEN	YES	JOHNSTONE	PHILLIP D	11YR	P.	✓	✓	✓	✓	33	✓	SCAND	U. S.	5-10	195		
U. S. CITIZEN	YES	SCHUBERT	ELMER	4YR	S.	✓	✓	✓	✓	23	✓	GERMAN	U. S.	5-10	160		
U. S. CITIZEN	YES	JOHNSON	JOHN R	3YR	OILER	✓	✓	✓	✓	25	✓	SCAND	U. S.	5-9	165		
U. S. CITIZEN	YES	ONILDBERG	WILLIAM A.	2YR	OILER	✓	✓	✓	✓	21	✓	GERMAN	U. S.	5-9	165		
U. S. CITIZEN	YES	JONES	HARRY A.	5YR	OILER	✓	✓	✓	✓	29	✓	ENGLISH	U. S.	5-8	150		
U. S. CITIZEN	YES	FITZGERALD	EDWARD	5YR	FIREMAN	✓	✓	✓	✓	29	✓	IRISH	U. S.	5-8	155		
LAWFUL RESIDENT	YES	WATKINS	ROBERT F.	2YR	FIREMAN	✓	✓	✓	✓	21	✓	SLOVAK	U. S.	5-11	180		
LAWFUL RESIDENT	NO	KACHENOVSKY	GEORGE I	2YR	FIREMAN	✓	✓	✓	✓	22	✓	RUSSIAN	RUSS.	6	185		
LAWFUL RESIDENT	NO	JOHNSON	OLE	9MO	WIPER	✓	✓	✓	✓	27	✓	SCAND	SWE.	5-7	164		
U. S. CITIZEN	YES	GEISER	RICHARD J	10YR	TRIMO PURSER	✓	✓	✓	✓	27	✓	GERMAN	U. S.	5-7	166		
U. S. CITIZEN	NO	FARRS	JOSEPH H	29YR	COOK	✓	✓	✓	✓	57	✓	Irish	U. S.	5-6	148		
U. S. CITIZEN	NO	JOHNSON	BOOKER T	3MO	MESSBOY	✓	✓	✓	✓	22	✓	COLO	U. S.	6	185		
U. S. CITIZEN	NO	CLARK	JOHN	1MO	MESSMAN	✓	✓	✓	✓	19	✓	COLO	U. S.	5-5	140		
U. S. CITIZEN	NO	ROBISON	CLARK	1YR	UTILITYMAN	✓	✓	✓	✓	23	✓	COLO	U. S.	5-9	150		

Agent PACIFIC S. S. Co.  
Owner ROBERT DOLLAR S. S. Co.  
Local Agents PACIFIC S. S. Co.

*Richard Anderson*  
Immigrant Inspector

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

1378  
 Americans  
 Admiral Melton  
 Arrived Bellingsham  
 Nov 24/20

I, F. L. STEPHENS, of the SS ADMIRAL MELTON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 4 day of NOVEMBER, 1920

F. L. Stephens  
 Master, First or Second Officer.

J. R. Kail  
 Immigrant Inspector.

Port: \_\_\_\_\_  
 Departed: \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment of dues: \_\_\_\_\_  
 Clears from: \_\_\_\_\_  
 MEDICAL CERTIFICATE  
 Medical Examiner of Aliens



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am S.B.*

Vessel ADMIRAL NULTON

, arriving at BELLINGHAM

, NOVEMBER 3RD, 1930

, from the port of ALERT BAY B C

Nov 3 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	STEPHENS	FRANK L	25 YRS	MASTER	OCT 27	SEATTLE	NO	YES	46	M	DUTCH	U S	5-10	200		
2	YES	KELLOGG	THEODORE P	10 YRS	1ST MATE	DO		NO	YES	29	M	ENGLISH	U S	5-10	170		
3	YES	CLEMENTS	LEE G	10 YRS	2ND MATE	DO		NO	YES	29	M	ENGLISH	U S	5-6	140		
4	NO	MCCALLICK	WILLIAM	20 YRS	3RD MATE	DO		NO	YES	44	M	IRISH	U S	5-8	170		
5	YES	HENDERSON	JOHN	2 YRS	A B	DO		NO	YES	24	M	ENGLISH	U S	5-8	152		
6	YES	SMITH	KARL	2 YRS	A B	DO		NO	YES	26	M	GERMAN	U S	5-6	135		
7	NO	RASMUSSEN	CARL	2 YRS	A B	DO		NO	YES	26	M	SCAND	U S	5-5	130		
8	NO	BORGESSON	CARL	1 YR	A B	DO		NO	YES	54	M	SCAND	U S	5-9	170		
9	YES	MOTT	ELWOOD K	3 YRS	WD & AB	DO		NO	YES	25	M	ENGLISH	U S	5-8	145		
10	YES	SCHRYVER	GILBERT	6 YRS	WD & AB	DO		NO	YES	30	M	GERMAN	U S	5-5	145		
11	YES	NIELSEN	HANS F	25 YRS	BOSN	DO		NO	YES	43	M	SCAND	U S	5-8	190		
12	YES	ELLISON	OLE	15 YRS	CARP	DO		NO	YES	52	M	SCAND	U S	5-11	190		
13	NO	MARSHALL	EMILE	6 MO	O S	DO		NO	YES	39	M	ENGLISH	U S	5-6	140		
14	NO	OLSEN	ALFRED	2 YRS	O S	DO		NO	YES	25	M	SCAND	U S	5-6	140		
15	YES	BECK	J ROSS	20 YRS	CHF ENG	DO		NO	YES	45	M	ENGLISH	U S	5-8	180		
16	NO	TAYLOR	CHESTER	7 YRS	1ST ASST	DO		NO	YES	24	M	ENGLISH	U S	5-8	160		
17	NO	JOHNSTONE	PHILLIP D	6 YRS	2ND ASST	DO		NO	YES	32	M	ENGLISH	U S	5-9	165		
18	NO	SCHUBERT	EDWIN	17 YRS	3RD ASST	DO		NO	YES	23	M	GERMAN	U S	5-10	175		
19	NO	JOHNSON	JAMES	8 YRS	OILER	DO		NO	YES	24	M	SCAND	U S	5-10	170		
20	NO	JONES	HAROLD	2 YRS	OILER	DO		NO	YES	29	M	ENGLISH	U S	5-3	135		
21	NO	CHILBERG	WILLIAM A	3 YRS	OILER	DO		NO	YES	21	M	GERMAN	U S	5-10	180		
22	NO	WATKINS	ROBERT	1 YR	FIREMAN	DO		NO	YES	21	M	SLOVAK	U S	5-11	175		
23	NO	KACHONSKY	GEORGE D	6 MOS	FIREMEN	DO		NO	YES	22	M	RUSSIAN	RUSSIAN	6-	180		
24	NO	FITZGERALD	EDWARD	2 YRS	FIREMEN	DO		NO	YES	28	M	IRISH	U S	5-8	155		
25	NO	GATES	GEORGE J	1 YR	WIPER	DO		NO	YES	22	M	ENGLISH	U S	5-8	150		
26	NO	HARLEY	RUSSELL W	3 YRS	PURSER	DO		NO	YES	27	M	ENGLISH	U S	6-1	185		
27	NO	MAJOR	GEORGE	3 YRS	COOK	DO		NO	YES	42	M	AFR BLK	U S	5-7	165		
28	NO	DAVIS	SILAS	1 YR	MESSBOY	DO		NO	YES	24	M	AFR BLK	U S	5-11	165		
29	NO	BAILEY	JOSEPH	18 MOS	MESSMAN	DO		NO	YES	40	M	AFR BLK	U S	5-6	145		
30	YES	MANSFIELD	JOHN	12 YRS	UTILITYMAN	DO		NO	YES	55	M	AFR BLK	U S	5-8	164		
	NO	GEISER	RICHARD J	10 YRS	RADIO	DO		NO	YES	27	M	ENGLISH	U S	5-7	150		

Line ADMIRAL LINE  
 Owners PACIFIC S S CO  
 Local Agents SAME

*Bellingham, Wash. Nov 3, 1930*  
*All passed as U.S.C. except*  
*as noted: J.P. Vail*  
 Immigration Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

113281

1378

*Border King*  
cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C A WOODLEY MASTER, of the SS BORDER KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28TH day of NOVEMBER, 1930.

*Charles W. Burke*  
Immigrant Inspector.

*C A Woodley*  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100, and such vessel shall be liable to the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, or that such seaman is to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be liable to the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, if it is found that such seaman, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Harquequinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	Yiddish (Hebrew).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel B1 SS BORDER KING, arriving at SEATTLE WN, NOVEMBER 28TH, 1930, from the port of POWELL RIVER B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	C A		MASTER	/26	SEATTLE						U S				
2	DO	AMMERMAN	W J		MATE	/29	DO						DO				
3	DO	NAGLER	C F		2 MATE	/30	DO						DO				
4	DO	ROSENVOLD	C S		CH ENG	/30	DO						DO				
5	DO	SUNDBERG	A G		2 ENG	/30	DO						DO				
6	DO	HUBBELL	W		PURSER	/30	DO						DO				
7	DO	MILTON	F H		Q M	/30	DO						DO				
8	DO	BOOTH	GEO.		Q M	/30	DO						DO				
9	DO	DUFFY	PAT		BOSN	/30	DO						DO				
10	DO	SCHMIDT	GEO.		WATCH	/28	DO	NO	YES	63	M	GERM	GERM				
11	DO	HANSON	HAL		FRMN	/30	DO						U S				
12	DO	DUNHAM	A T		DO	/29	DO						DO				
13	DO	MCBRIDE	JAS.		COOK	/29	DO						DO				
14	DO	BREHAN	CARL		MESS	/30	DO						DO				
15	DO	SPRATT	TOM		STEV	/26	DO						DO				
16	DO	HARRIS	FRANK		DO	/27	DO						DO				
17	DO	HALL	EDGAR		DO	/29	DO						DO				
18	DO	CALVIN	JAS		DO	/30	DO						DO				
19	DO	GORDON	W J		DO	/30	DO						DO				
20	DO	KENNEDY	JAS.		DO	/30	DO						DO				
21	DO	CURTIS	S		DO	/30	DO						DO				
22	DO	SIMPSON	DAVE		DO	/30	DO						DO				
23	DO	INMAN	AL		DO	/30	DO						DO				
24	DO	HAZELWOOD	GEO		DO	/30	DO						DO				
25	NO	EVANS	HENRY		DO	/30	DO						DO				
26	DO	WILSON	GEO.		DO	/30	DO						DO				
27																	
28																	
29																	
30																	

*Crew list list in by Purser  
all were previously seen  
K. H. H. 1  
G. H. H. 2*

*James H. H. H.  
James H. H. H.*

Line BORDER LINE TRANSPORTATION CO  
Owner SAME  
Local Agents \_\_\_\_\_



13780

cd

*Border King*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. A. WOODLEY MASTER, of the SS BORDER KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 20TH day of NOVEMBER, 1930

*Charles Ruskopf*  
Immigrant Inspector.

*C. A. Woodley*  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 559) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the qualified physicians), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or to deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that transportation of the alien seaman of the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be transported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such alien seaman has been transported to the jurisdiction of the Secretary of Labor.

(d) Section 36 of the Immigration Act of 1917 is amended to read as follows: "The owner, agent, consignee, or master, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act."

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wagon.
Japanese.	Wassonian (disappearance).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS BORDER KING, arriving at SEATTLE WN, NOVEMBER 20TH, 1930, from the port of POWELL RIVER B C

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	C A		MASTER	/26	SEATTLE						U S				
2	DO	AMMERMAN	W J		MATE	/29	DO						DO				
3	NO	NAGLER	C F		2 MATE	/30	DO						DO				
4	YES	ROSENVOLD	C S		CH ENG	/27	DO						DO				
5	DO	SUNDBERG	A G		2' ENG	/30	DO						DO				
6	DO	HUBBELL	W		PURSER	/30	DO						DO				
7	DO	CADETT	A		Q M	/28	DO						DO				
8	DO	MILION	F H		Q M	/30	DO						DO				
9	DO	DUFFY	PAT		BOSN	/30	DO						DO				
10	<i>Rashid</i>	SCHMIDT	GEO		WATCH	/27	DO	NO	YES	63	M	GERM	GERM				
11	DO	HANSON	HAL		FRMN	/30	DO						U S				
12	DO	DUNHAM	A T		DO	/29	DO						DO				
13	DO	MCBRIDE	GAS.		COOK	/28	DO						DO				
14	DO	BREHAN	CARL		MESS	/30	DO						DO				
15	DO	SPRATT	TOM		STEV	/26	DO						DO				
16	DO	HARRIS	F		DO	/27	DO						DO				
17	DO	HALL	ED		DO	/29	DO						DO				
18	DO	GORDON	W L		DO	/30	DO						DO				
19	DO	CALVIN	JAS		DO	/30	DO						DO				
20	DO	KENNEDY	JAS		DO	/30	DO						DO				
21	DO	HAZELWOOD	GEO.		DH	/30	DO						DO				
22	DO	CURTIS	S		DO	/30	DO						DO				
23	DO	SIMPSON	DAVE		DO	/30	DO						DO				
24	DO	INMAN	AL		DO	/30	DO						DO				
25	NO	BOOTH	GEO		DO	/30	DO						DO				
26	NO	BROCK	F B		DO	/30	DO						DO				
27																	
28																	
29																	
30																	

*20-946  
1 Rashid  
Immigrant Inspector  
11/20/30*

Line BORDER LINE TRANSPORTATION CO

Owner SAME

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See last column on back of manifest

Notice: This manifest is subject to the provisions of the Act of February 5, 1917, and the regulations thereunder, and is to be retained by the vessel for a period of 90 days after arrival.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13780  
ca  
Americans  
Border King  
Arrived Nov. 12/30  
Port Bellingham

I, C. A. WOODLEY MASTER, of the SS BORDER KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13TH day of NOVEMBER, 1930.

*C. A. Woodley*  
Master, First or Second Officer

*J. R. Vail*  
Immigrant Inspector

Departed \_\_\_\_\_  
Port \_\_\_\_\_  
Agents or others responsible for payment of tax \_\_\_\_\_  
Clears if \_\_\_\_\_  
Destination \_\_\_\_\_  
MEDICAL CERTIFICATE  
Port \_\_\_\_\_  
Medically examined and passed except \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertions or landings, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examining officer, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor shall have reasonable cause to believe that the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such owner, charterer, agent, consignee, or master, he may, in his discretion, suspend the operation of this section as to such vessel, and such vessel shall not be deemed to be in violation of this section.

(d) Section 26 of the Immigration Act of 1917, in so far as it relates to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hersegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | Yiddishian (except Cuban).                    |

2151

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am*  
Vessel S S BORDER KING, arriving at BELLINGHAM WN, NOVEMBER 13TH, 1930, from the port of POWELL RIVER B C *Nov 12 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	C A		MASTER	/26	SEATTLE										
2	DO	AMMERMAN	W J		MATE	/29	DO						U S				
3	DO	EVANS	E E		2 MATE	/30	DO						DO				
4	DO	ROSENVOLD	C S		CH ENG	/27	DO						DO				
5	DO	SUNDBERG	A G		2 ND ENG	/30	DO						DO				
6	DO	HUBBELL	W		PURSER	/30	DO						DO				
7	DO	CADETT	A		Q M	/28	DO						DO				
8	NO	CLAYBOE	M H		Q M	/30	DO						DO				
9	YES	DUFFY	PAT		BOSN	/30	DO						DO				
10	DO	SCHMIDT	GEO		WATCH	/27	DO	NO	YES	63	M	GERM	GERM				
11	NO	HANSON	H		FRMN	/30	DO						U S				
12	YES	DUNHAM	A T		DO	/29	DO						DO				
13	DO	MCCBRIDE	JAS		COOK	/28	DO						DO				
14	DO	BREHAN	ACRL		MESS	/30	DO						DO				
15	DO	SPRATT	TOM		STEY	/26	DO						DO				
16	DO	HARRIS	FRANK		DO	/27	DO						DO				
17	DO	HALL	ED		DO	/29	DO						DO				
18	DO	GORDON	W L		DO	/29	DO						DO				
19	DO	CALVIN	JAS		DO	/30	DO						DO				
20	DO	KENNEDY	JAS		DO	/30	DO						DO				
21	DO	HAZELWOOD	GEO		DO	/30	DO						DO				
22	DO	SIMPSON	DAYE		DO	/30	DO						DO				
23	DO	CURTIS	S		DO	/30	DO						DO				
24	DO	INMAN	AL		DO	/30	DO						DO				
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Name BORDER KING TRANSPORTATION CO  
Owner SAME  
Local Agents

*Bellingham, Wash. Nov 13, 1930*  
*all 900 C except line 10, L.R.*

*W*  
*1930*

\*See instructions on reverse side of this form. Information in columns (1), (6), (7), and (8) is required only for vessels engaged in foreign trade.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

80 ed  
13  
American  
Border King  
Arrived Nov 8 1930  
Port Seattle Wa  
Departed  
Port  
Agents or other  
responsible for  
payment of tax  
Clears from  
Destination  
Medical  
except  
Medical Examiner of Aliens

I, C A WOODLEY MASTER, of the SS BORDER KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 8TH day of NOVEMBER, 1930.

*Charles W. W. [Signature]*  
Immigrant Inspector.

*C A Woodley [Signature]*  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon as the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily, for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 23. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or other officer to whom such seaman is referred after such examination) or to deposit such seaman in a place of detention until the immigration officer or the Secretary of Labor shall order his release, or to pay to the collector of customs of the district in which the vessel is located the sum of \$100, or the sum of \$500, or such other amount of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) *Provided* that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was found by the immigration officer in charge at the port of arrival to be a deserter, and be prima facie evidence of a deserter to detain or deport after commitment by the immigration officer to the custody of the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that the presence of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause such seaman to be released on parole, and such seaman shall not be deemed to have been released from the vessel until he is released from the custody of the Secretary of Labor.

(d) Section 35 of the Immigration Act of 1917, as amended, shall apply to any alien seaman, their owners, agents, consignees, and masters, and so to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel 89 BORDER KING, arriving at SEATTLE, NOVEMBER 8TH, 1930, from the port of POWELL RIVER B C

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	C A		MASTER	/26	SEATTLE						U S				
2	DO	AMMERMAN	W J		MATE	/29	DO						DO				
3	DO	EVANS	EARL E		2 MATE	/30	DO						DO				
4	DO	ROSENVOLD	C S		CH ENG	/27	DO						DO				
5	DO	SUNDBERG	A G		2ND ENG	/30	DO						DO				
6	DO	HUBBELL	W		PURSER	/30	DO						DO				
7	DO	KENNEDY	JAS		Q M	/30	DO						DO				
8	DO	MILTON	F H		Q M	/30	DO						DO				
9	DO	DUFFY	PAT		BOSS	/30	DO						DO				
10	<i>Reship</i>	SCHMIDT	GEO		WATCH	/28	DO	NO	YES	62	M	GERM	GERM				
11	NO	OLSON	JOHN H	<i>6-93</i>	<i>FRMN</i>	<i>/30</i>	DO			<i>56</i>			U S				<i>in ad since 93 claims not before judge 10/11/30</i>
12	YES	DUNHAM	A T		DO	/30	DO						DO				
13	DO	MCBRIDE	JAS		COOK	/28	DO						DO				
14	DO	BREHAN	CARL		MESS	/30	DO						DO				
15	DO	SPRATT	TOM		STEY	/26	DO						DO				
16	DO	HARRIS	FRANK		DO	/27	DO						DO				
17	DO	HALL	EDGAR		DO	/29	DO						DO				
18	DO	GORDON	W L		DO	/30	DO						DO				
19	DO	CALVIN	JAS		DO	/30	DO						DO				
20	DO	BOOTH	GEO		DO	/30	DO						DO				
21	DO	HAZELWOOD	GEO		DH	/30	DO						DO				
22	DO	BROCK	F B		DO	/30	DO						DO				
23	DO	CURTIS	STEWART		DO	/30	DO						DO				
24	DO	INMAN	AL		DO	/30	DO						DO				
25	DO	WILDER	E G		DO	/30	DO						DO				
26	DO	SIMPSON	DAVID		DO	/30	DO						DO				
27																	
28																	
29																	
30																	

Vessel BORDER LINE TRANSPORTATION CO  
 Owners SAME  
 Local \_\_\_\_\_

*Reship*  
*11/6 - 25*  
*Frank H. ...*

*11/11/30*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13780  
*Amisiam*  
 S. S. *Border King*  
 Arrived *Nov 4/30*  
 Port *Seattle, Wash*  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_

I, C. A. WOODLEY MASTER, of the SS BORDER KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 4TH day of NOVEMBER, 1930.

*C. A. Woodley*  
 Master, First or Second Officer

*[Signature]*  
 Immigrant Inspector.

MEDICAL CERTIFICATE

Port \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Medical Examiner of Aliens

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 959) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that detention of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 25 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS BORDER KING, arriving at SEATTLE WASH, NOVEMBER 4TH, 1930, from the port of VANCOUVER BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	C A		MASTER	/26	SEATTLE						U S				
2	DO	AMMERMAN	W J		MATE	/29	DO						DO				
3	DO	EVANS	E E		2 MATE	/30	DO						DO				
4	DO	ROSENVOLD	C S		CH ENG	/27	DO						DO				
5	DO	SUNDBERG	A G		2ND ENG	/30	DO						DO				
6	DO	HUBBELL	W		PURSER	/30	DO						DO				
7	DO	F H MILTON	F H		Q M	/30	DO						DO				
8	DO	KENNEDY	JAS		Q M	/30	DO						DO				
9	DO	DUFFY	RAT		BOSS	/30	DO						DO				
10	<i>Harsh</i>	SCHMIDT	GEO		WATCH	/28	DO	NO	YES	62	M	GERM	GERM				
11	<i>Log Res</i>	MILSON	JOHN		FRMN	/30	DO	NO	YES	52	M	NORW	NORW				
12	DO	DUNHAM	A T		DO	/29	DO						U S				
13	DO	MCBRIDE	JAS		COOK	/28	DO						DO				
14	DO	BREHAN	CARL		MESS	/30	DO						DO				
15	DO	HARRIS	FRANK		STEY	/29	DO						DO				
16	DO	HALL	ED		DO	/29	DO						DO				
17	DO	GORDON	W L		DO	/29	DO						DO				
18	DO	CALVIN	HAR		DO	/30	DO						DO				
19	DO	BOOTH	GEO		D H	/30	DO						DO				
20	DO	HAZELWOOD	GEO		DO	/30	DO						DO				
21	DO	BROCK	F B		DO	/30	DO						DO				
22	DO	SIMPSON	DAVE		DO	/30	DO						DO				
23	DO	CURTIS	STEWART		DO	/30	DO						DO				
24	DO	EVANS	HENRY		DO	/30	DO						DO				
25	DO	WILDER	W G		DO	/30	DO						DO				
26	DO	INMAN	AL		DO	/30	DO						DO				
27	<i>Log Res</i>	MAXWELL	<i>Quorn</i> R H		DO	/30	DO	YES	YES	37	M	<i>Widow</i> IRISH	IRISH				<i>May 19/28 Natural stands across crew's wrist with black marks for lines</i>
28																	
29																	
30																	

*Halls - 24  
Hull - 1  
Log Res - 2*

Line BORDER LINE TRANSPORTATION CO  
 Owners NAME  
 Local Agents \_\_\_\_\_

*[Signature]*

\*See list of races on back hereof.  
 †Indicates that person has been naturalized in columns (11), (12), (13), and (14).  
 ‡Indicates that person is a naturalized citizen. See column (11).



13779 • C1  
 Yokohama Maru

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JUZABURO TBUJI: COMMANDER, MASTER of the S.S. "YOKOHAMA MARU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of NOV, 1930.  
Hullian G. McNamara  
 Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

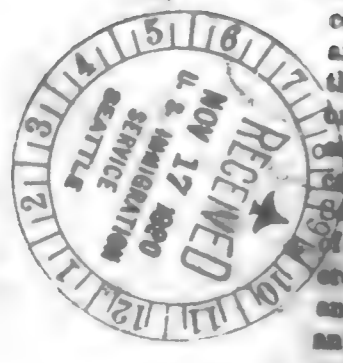
Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 3. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administration of section 36 by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit provided in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovanian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel "S.S." YOKOHAMA MARU ", arriving at Tacoma Wash. Nov. 12, 1930, from the port of Vancouver B.C.

SUPPLEMENTARY

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	AZUMA	CHUKICHI		6 YEARS	POST MASTER	21-10-30	YOKOHAMA	NO	YES	51	M	JAPANESE	JAPAN	5-0	140	
2	FUJIMORI	IPPU		20 "	MAIL OFFICER	"	"	"	"	45	"	"	"	5-0	113	
FIRST 3	SABADA	KIYOSHI		9 "	FIRE MAN	17-10-30	KOBE	"	"	29	"	"	"	5-2	133	
FIRST 4	SAKAKIBARA	KIYOHARU		10 "	BAKER	21-10-30	OKOHAMA	"	"	31	"	"	"	5-3	128	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Tacoma Wash.*  
*Nov. 12, 1930.*  
*Crew checked and all passed to restrip.*  
*William G. Mc Namara*  
*Imm. Insp.*

Local Agents  
*N. G. Seattle*

Immigrant Inspector

\*The list of names on this manifest is subject to change without notice.

*11/12/30*

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Yap SS Yokohama Maru, arriving at Tacoma, Nov. 17, 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	NGMA	TSUGUO	24306	2 YEARS	STEWARD	30-2-29	KOBE	NO	YES	22	M	JAPANESE	JAPAN	5-3	120	Discharged at Yokohama 21st Oct. 1930.
2	MAEDA	ISAO	25034	1 "	"	27-5-30	"	"	"	22	"	"	"	5-5	135	
3	OHDO	SABURO	25037	1 "	"	30-5-30	YOKOHAMA	"	"	22	"	"	"	5-4	130	
4	HIRABAYASHI	KAORU	25030	4 "	"	15-5-30	KOBE	"	"	33	"	"	"	5-1	126	
5	TAKAMI	TOSHIO	24014	6 "	"	10-7-29	"	"	"	29	"	"	"	5-3	106	
6	SAKAI	CHOBEI	24774	23 "	"	24-11-29	"	"	"	48	"	"	"	5-4	136	
7	WAKIZAKA	TOMEJIRO	19444	8 "	LAUNDRY MAN	29-9-29	YOKOHAMA	"	"	35	"	"	"	5-3	127	
8	SUGA	ISAO	25035	1 "	BARBER	30-5-30	"	"	"	18	"	"	"	5-1	105	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
 Owner \_\_\_\_\_  
 Local Agents P. G. K. Seattle

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Jay. J. Williams Manu, arriving at Tacoma, Nov. 12, 1930, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Alien's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	YAMANOUCHI	TOSHIO	19869	3 YEARS	FIRE MAN	10-8-29	YOKOHAMA	NO	YES	23	M	JAPANESE	JAPAN	5-3	118	Discharged at Kobe, 17th Oct., 1930.
2	HIBANO	MOKUTARO	18568	2	"	28-9-29	"	"	"	25	"	"	"	5-3	131	
3	WATARI	YUNOSUKE	25025	6	"	10-5-30	KOBE	"	"	27	"	"	"	5-2	115	
4	SANAGA	SHICHIRO	24098	4	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	21	"	"	"	5-4	120	
5	MATSU-URA	RYOZABURO	19873	2	"	3-6-28	"	"	"	22	"	"	"	5-5	123	
6	BOKU	YU-U	20713	3	COAL PASSER	17-1-29	KOBE	"	"	24	"	KOREAN	"	5-3	125	
7	NISHIDA	CHIYOKICHI	24588	3	"	21-11-29	YOKOHAMA	"	"	21	"	JAPANESE	"	5-2	112	
8	DOI	HACHIRO	20714	2	"	10-10-29	KOBE	"	"	25	"	"	"	5-3	115	
9	FORMER FAMILY NAME (NAKATSUKASA)	ONTANI SEI-ICHI	20914	3	"	11-4-29	"	"	"	25	"	"	"	5-3	100	
10	MATSUZAKI	HIDEO	25026	3	"	12-5-30	"	"	"	20	"	"	"	5-6	135	
11	YAMADA	SAKAE	24294	1	"	9-9-27	MOJI	"	"	21	"	"	"	5-3	140	
12	IMADA	CHOZO	24582	1	"	24-12-29	KOBE	"	"	20	"	"	"	5-2	120	
13	ARIYAMA	SHIKANOSUKE	25027	1	"	7-5-30	YOKOHAMA	"	"	20	"	"	"	5-2	131	
14	AOKI	KANAE	25028	1	"	12-5-30	KOBE	"	"	20	"	"	"	5-3	126	
15	WAKABAYASHI	DENJIRO	24777	2	"	21-3-30	YOKOHAMA	"	"	20	"	"	"	5-4	130	
16	TACHIKAWA	AITARO	24295	18	EUROPEAN FOOD COOK	20-8-29	KOBE	"	"	45	"	"	"	5-3	130	
17	YOSHIMURA	KATSUNOSUKE	24099	7	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	29	"	"	"	5-0	105	
18	YOKOTA	SHOICHI	24297	3	"	18-8-27	"	"	"	19	"	"	"	5-0	130	
19	KOIZUMI	KINJIRO	24772	22	BAKER	15-3-30	KOBE	"	"	53	"	"	"	5-1	112	Discharged at Yokohama 21st Oct., 1930.
20	SATOMI	TSUNEO	24106	2	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	26	"	"	"	5-4	100	
21	KOROISHI	TOICHI	20722	7	JAPANESE-FOOD COOK	22-1-29	KOBE	"	"	32	"	"	"	5-6	140	
22	TAKEMAE	KAGENOBU	24095	10	"	5-6-29	"	"	"	32	"	"	"	5-3	130	
23	ARIGA	TADAYOSHI	24298	6	"	1-9-29	"	"	"	27	"	"	"	5-1	105	
24	MAJIMA	YOICHI	25036	10	"	20-5-30	"	"	"	26	"	"	"	5-1	126	Discharged at Yokohama 21st Oct., 1930.
25	TAKAHASHI	MASANOSUKE	24299	6	PANTRY-MAN	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-4	103	
26	KUBO	SHINJI	24296	1	STEWARD	30-9-29	KOBE	"	"	21	"	"	"	5-3	105	
27	INGMATA	TETSUORO		18	"	27-9-30	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-4	128	
28	KOZATO	MIYUKI	25386	5	"	16-8-30	"	"	"	25	"	"	"	5-5	112	
29	ENDOH	ZENKICHI	20906	3	"	16-5-29	YOKOHAMA	"	"	26	"	"	"	5-3	112	
30	MORI	BEIJI	24773	9	"	15-2-30	KOBE	"	"	26	"	"	"	5-4	128	

FIRST

Local Agent  
M. J. K. Seattle

William J. ...

91

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Yokohama Maru, arriving at Tacoma Wash Nov 17, 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SEKI	RYUKICHI	19991	12 YEARS	QUARTER MASTER	25-8-28	YOKOHAMA	NO	YES	26	M	JAPANESE	JAPAN	5-5	140	
2	KUTSUNA	YOICHI		22 "	DECK STORE KEEPER	3-10-30	KOBE	"	"	39	"	"	"	5-1	112	
3	ARAI	EIJI	25033	10 "	SAILOR	28-5-30	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	
4	NARI	KAZUO	25386	7 "	"	16-7-30	YOKOHAMA	"	"	24	"	"	"	5-6	128	
5	HARA	RITOHTA	24088	5 "	"	6-6-29	KOBE	"	"	27	"	"	"	5-6	140	
6	KATOH	KANAME	25032	4 "	"	27-5-30	"	"	"	20	"	"	"	5-4	132	
7	OKI	TOSHIKATSU	20612	3 "	"	17-11-29	YOKOHAMA	"	"	22	"	"	"	5-2	113	
8	TAWARA	YOSHINARI	19862	3 "	"	3-6-28	"	"	"	22	"	"	"	5-1	129	
9	MIYOSHI	HEIHACHI	25387	3 "	"	30-5-30	"	"	"	19	"	"	"	5-3	129	
10	KOJIMA	TADASHI	24089	2 "	"	6-6-29	KOBE	"	"	21	"	"	"	5-1	120	
11	TANAKA	TEI-ICHI	24097	2 "	"	10-7-29	"	"	"	18	"	"	"	5-3	113	
12	SAKAI	KOHJI	24776	1 1/2 "	"	21-3-30	YOKOHAMA	"	"	19	"	"	"	5-3	128	
13	HIRAMINE	RYUNOSUKE	25023	1 "	"	20-5-30	KOBE	"	"	18	"	"	"	5-1	133	
14	ITOH	TOKUSABURO	18883	12 "	OILER	2-3-27	YOKOHAMA	"	"	39	"	"	"	5-2	120	
15	HASHIMOTO	EISAKU	24585	15 "	"	24-12-29	KOBE	"	"	38	"	"	"	5-4	136	
16	FORMER FAMILY NAME (KANEKO)	UGAI JITSUO	19451	12 "	"	20-10-27	YOKOHAMA	"	"	32	"	"	"	5-2	120	
17	SAITOH	TOHSAKU	20918	10 "	"	20-4-29	"	"	"	30	"	"	"	5-3	130	
18	KUBOKI	OSAMU	24770	10 "	"	11-2-30	"	"	"	27	"	"	"	5-3	130	
19	MIYATA	HIKOTARO	18564	12 "	ENGINE STORE KEEPER	25-9-29	"	"	"	34	"	"	"	5-4	125	
20	IWAI	TSUNEJIRO	25031	7 "	DONKEY-MAN	22-5-30	KOBE	"	"	29	"	"	"	5-2	128	
21	SASAKI	YOSHINOBU	25024	12 "	"	13-5-30	"	"	"	28	"	"	"	5-0	110	
22	IMAMURA	MASATOSHI	19267	5 "	FIRE MAN	29-9-27	"	"	"	29	"	"	"	5-3	112	
23	IWANAGA	TORAJIRO	19728	6 "	"	23-3-28	YOKOHAMA	"	"	32	"	"	"	5-3	138	
24	KODAMA	YOSHIMI	24090	8 "	"	6-6-29	KOBE	"	"	32	"	"	"	5-2	115	
25	KAKUDA	MATSUKICHI	24584	8 "	"	24-12-29	"	"	"	32	"	"	"	5-4	116	
26	KANOH	ABATARO	18574	4 "	"	30-8-28	YOKOHAMA	"	"	29	"	"	"	5-2	117	
27	TAKASAKI	KUMEZO	19593	5 "	"	12-1-28	"	"	"	26	"	"	"	5-3	118	
28	YAMAMOTO	SADANORI	19101	4 "	"	17-5-27	"	"	"	25	"	"	"	5-3	126	
29	MURAI	SABURO	24303	6 "	"	1-10-29	KOBE	"	"	28	"	"	"	5-3	120	
30	MOTOI	YOSHIO	24092	5 "	"	6-6-29	"	"	"	25	"	"	"	5-6	140	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents N. Y. K. Seattle

Seattle 9 20

Use ink of same color as body of form.  
Notes—Fill in all blanks and in correct information in parentheses. If not known, it is permissible to fill in "not known" for each blank.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel <sup>Jap.</sup> S.S. "YOKOHAMA MARU" arriving at <sup>Tacoma</sup> SEATTLE WASH. on NOV. 12, 1930, from the port of <sup>Tacoma</sup> TACOMA WASH. P. A.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 1	TSUJI	JUZABURO		25 YEARS	CAPTAIN	29- 9-30	YOKOHAMA	NO	YES	48	M	JAPANESE	JAPAN	5-2	100	
2	YAMATO	JUNJI		15 "	CHIEF OFFICER	19- 7-30	KOBE	"	"	38	"	"	"	5-5	130	
3	YAMAGUCHI	TATSUJIRO		10 "	2ND "	15- 2-30	"	"	"	31	"	"	"	5-3	120	
4	MASUYAMA	NOBUYE		3 1/2 "	3RD "	30- 9-29	"	"	"	24	"	"	"	5-5	105	
5	UMEDA	TAKAO		2 "	APPRENTICE OFFICER	12- 5-30	"	"	"	21	"	"	"	5-2	125	
6	UCHINOYE	KANJI		"	"	12- 8-30	"	"	"	24	"	"	"	5-8	152	
7	YAMAGUCHI	TAKEJI		18 "	CHIEF ENGINEER	15- 3-29	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-8	152	Discharged at Kobe with Oct. 1930.
8	UYEMURA	YOSHIAKI		12 "	1ST SR.	12- 8-30	KOBE	"	"	34	"	"	"	5-3	135	
9	FURUYA	TSUTOMU		6 "	2ND "	15- 7-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-4	110	
10	WADA	KINSA		5 "	JR. 2ND "	10- 2-30	"	"	"	29	"	"	"	5-3	120	
11	YOKO-O	MASAO		3 "	3RD "	20-11-29	"	"	"	24	"	"	"	5-6	130	
FIRST 12	TAKIMOTO	YUKIO		1 "	APPRENTICE ENGINEER	27- 9-30	"	"	"	22	"	"	"	5-5	130	
FIRST 13	KASAI	TAIZO		1 1/2 "	"	2-10-30	KOBE	"	"	21	"	"	"	5-3	125	
14	SETO	EI-ICHI		10 "	PURSER	4- 1-29	YOKOHAMA	"	"	35	"	"	"	5-5	115	
15	HORI	YOSHIO		1 1/2 "	2ND "	30- 5-30	"	"	"	29	"	"	"	5-6	128	
16	OHYA	YASUKAZU		6 1/2 "	DOCTOR	6- 6-29	KOBE	"	"	30	"	"	"	5-1	120	
17	KATSUKURA	YOSHIRO		9 "	CHIEF WIRELESS OPERATOR	14- 3-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-6	124	
FIRST 18	SHI-INA	ISAMU		2 "	2ND "	29- 9-30	"	"	"	22	"	"	"	5-3	114	
19	MATSUMURA	JIRO		6 "	CLERK	19- 5-30	KOBE	"	"	28	"	"	"	5-3	115	
20	TANIMOTO	TADATO		1 1/2 "	"	12- 8-30	"	"	"	24	"	"	"	5-3	120	
21	MASE	ZENTARO		22 "	BOATSWAIN	20-11-29	YOKOHAMA	"	"	45	"	"	"	5-2	112	
22	NAKAOKA	TADA-AKI		17 "	CARPENTER	15- 2-30	KOBE	"	"	40	"	"	"	5-2	125	
23	KORE-EDA	KUNISUKE		21 "	NO. 1 OILER	12- 8-30	"	2	"	42	"	"	"	5-2	130	
24	TAMAE	YOSHICHIKA		25 "	CHIEF STEWARD	4- 2-30	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-2	110	
25	UCHIDA	GENTARO		10 "	2ND "	19- 7-30	KOBE	"	"	45	"	"	"	5-3	145	
26	BATOM	KANAE		6 "	DOCTOR'S ASSISTANT	16- 8-30	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-2	110	
27	IOI	MAN		3 "	STEWARDESS	16- 8-30	"	"	"	40	F	"	"	5-0	110	
FIRST 28	TANAKA	MUSOJI		16 "	QUARTER-MASTER	27- 9-30	"	"	"	33	M	"	"	5-3	110	
29	NAITOH	MURAJIRO	25022	12 "	"	7- 5-30	"	"	"	35	"	"	"	5-5	120	
30	KOIZUMI	KAMETARO	18718	8 "	"	14-12-26	"	"	"	26	"	"	"	5-3	130	

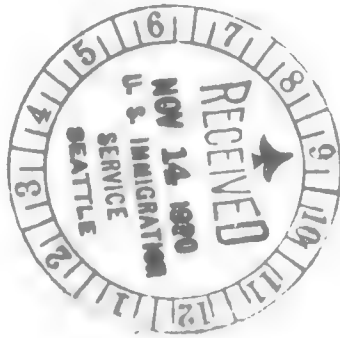
13779  
13779 Ed

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Japanese*  
I, *Yokohama Maru*, JUZABURO TSUJI, COMMANDER, MASTER, of the "S.S." YOKOHAMA MARU, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Arrived Nov 12 1930  
Port Panama  
Departed  
Port  
Agents or others responsible for payment of dues  
Clears  
Port  
and passed  
Dues

Sworn to before me this 12TH day of NOVEMBER, 1930,  
*William G. McNamee*  
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, in the case of vessels to the administrative provisions prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit required in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                       |                  |   |
|-----------------------|------------------|---|
| <i>Seattle</i>        | African (black). | Korean.                                       |
| <i>Vancouver B.C.</i> | Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| <i>9 Japan</i>        | Bohemian.        | Magyar.                                       |
|                       | Bosnian.         | Mexican.                                      |
|                       | Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
|                       | Chinese.         | Moravian.                                     |
|                       | Croatian.        | Pacific Islander.                             |
|                       | Cuban.           | Polish.                                       |
|                       | Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
|                       | Dutch.           | Roumanian.                                    |
|                       | East Indian.     | Russian.                                      |
|                       | English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
|                       | Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
|                       | Finnish.         | Scotch.                                       |
|                       | French.          | Servian.                                      |
|                       | German.          | Slovak.                                       |
|                       | Greek.           | Slovenian.                                    |
|                       | Hebrew.          | Spanish.                                      |
|                       | Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
|                       | Irish.           | Syrian.                                       |
|                       | Italian (north). | Turkish.                                      |
|                       | Italian (south). | Welsh.  |
|                       | Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel S.S. "YOKOHAMA MARU", arriving at Tacoma Wash., Nov. 12<sup>th</sup>, 1930 from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	AZUMA	CHUKICHI		6 YEARS	POST MASTER	21-10-30	YOKOHAMA	NO	YES	51	M	JAPANESE	JAPAN	5-0	140	
2	FUJIMORI	IPPU		20 "	MAIL OFFICER	"	"	"	"	45	"	"	"	5-0	113	
3	SABADA	KIYOSHI		9 "	FIRE MAN	17-10-30	KOBE	"	"	29	"	"	"	5-2	133	
4	SAKAKIBARA	KIYOHARU		10 "	BAKER	21-10-30	OKOHAMA	"	"	31	"	"	"	5-3	128	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Tacoma Wash*  
*Nov. 12<sup>th</sup> 1930.*  
*Crew checked and all passed to reshipe.*  
*William G. McNamara*  
*Immigrant Inspector*

List *W. G. K.*  
Overser  
Local Agents

*1930*



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese SS*  
Vessel Yokohama Maru, arriving at Tacoma Wash., Nov. 12<sup>th</sup>, 1938, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	NOGAMI	TSUGUO	24305	2 YEARS	STEWARD	30-9-29	KOBE	NO	YES	22	M	JAPANESE	JAPAN	5-3	120	<i>See Chicago photo Hot Oct. 1930.</i>
2	MAEDA	ISAO	25034	1	"	27-5-30	"	"	"	22	"	"	"	5-5	135	
3	OHDO	SABURO	25037	1	"	30-5-30	YOKOHAMA	"	"	22	"	"	"	5-4	130	
4	HIRABAYASHI	KAORU	25030	4	"	15-5-30	KOBE	"	"	33	"	"	"	5-1	126	
5	TAKAMI	TOSHIO	24014	6	"	10-7-29	"	"	"	29	"	"	"	5-3	106	
6	SAKAI	CHOBEI	24774	23	"	24-11-29	"	"	"	48	"	"	"	5-4	136	
7	WAKIZAKA	TOMEJIRO	19444	8	LAUNDRY MAN	29-9-29	YOKOHAMA	"	"	35	"	"	"	5-3	127	
8	SUCA	ISAO	25035	1	BARBER	30-5-30	"	"	"	18	"	"	"	5-1	105	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

List *M. J. K.*  
Owner  
Local Agents

*1938*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese SS*  
Vessel *Yokohama Maru*, arriving at *Tacoma Wash.* *Nov. 12<sup>th</sup>*, 1930, from the port of *Vancouver B.C.*

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	YAMANOUCHI	TOSHIO	19269	3 YEARS	FIRE MAN	10-8-29	YOKOHAMA	NO	YES	23	M	JAPANESE	JAPAN	5-3	118	<i>Discharged at Kobe 17th Oct. 1930.</i>
2	HIBANO	MOKUTARO	18568	2	"	28-9-29	"	"	"	25	"	"	"	5-3	131	
3	WATARI	YUNOSUKE	25025	6	"	10-5-30	KOBE	"	"	27	"	"	"	5-2	115	
4	SANAGA	SHICHIRO	24098	4	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	21	"	"	"	5-4	120	
5	MATSU-URA	RYOZABURO	19873	2	"	3-6-28	"	"	"	22	"	"	"	5-5	123	
6	BOKU	YU-U	20713	3	COAL PASSER	17-1-29	KOBE	"	"	24	"	KOREAN	"	5-3	125	
7	NISHIDA	CHIYOKICHI	24588	3	"	21-11-29	YOKOHAMA	"	"	21	"	JAPANESE	"	5-2	112	
8	DOI	HACHIRO	20714	2	"	10-10-29	KOBE	"	"	25	"	"	"	5-3	115	
9	FORMER FAMILY NAME ( )	ONTANI														
10	NAKATSUKASA	BEI-ICHI	20914	3	"	11-4-29	"	"	"	25	"	"	"	5-3	100	
11	MATBUZAKI	HIDEO	25026	3	"	12-5-30	"	"	"	20	"	"	"	5-6	135	
12	YAMADA	SAKAE	24294	1	"	9-9-27	MOJI	"	"	21	"	"	"	5-3	140	
13	IMADA	CHOZO	24582	1	"	24-12-29	KOBE	"	"	20	"	"	"	5-2	120	
14	ARIYAMA	SHIKANOSUKE	25027	1	"	7-5-30	YOKOHAMA	"	"	20	"	"	"	5-2	131	
15	AOKI	KANAE	25028	1	"	12-5-30	KOBE	"	"	20	"	"	"	5-3	126	
16	WAKABAYASHI	DENJIRO	24777	2	"	21-3-30	YOKOHAMA	"	"	20	"	"	"	5-4	130	
17	TACHIKAWA	AITARO	24295	18	EUROPEAN FOOD COOK	20-8-29	KOBE	"	"	45	"	"	"	5-3	130	
18	YOSHIMURA	KATSUNOSUKE	24099	7	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	29	"	"	"	5-0	105	
19	YOKOTA	SHOICHI	24297	3	"	18-8-27	"	"	"	19	"	"	"	5-0	130	
20	KOIZUMI	KINJIRO	24772	23	BAKER	18-2-30	KOBE	"	"	53	"	"	"	5-1	112	<i>Discharged at Yokohama 21st Oct. 1930.</i>
21	SATOH	TSUNEO	24106	2	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	26	"	"	"	5-4	100	
22	KOROISHI	TOICHI	20722	7	JAPANESE-FOOD COOK	22-1-29	KOBE	"	"	32	"	"	"	5-6	140	
23	TAKEMAE	KAGENOBU	24095	10	"	5-6-29	"	"	"	32	"	"	"	5-3	130	
24	ARIGA	TADAYOSHI	24298	6	"	1-9-29	"	"	"	27	"	"	"	5-1	105	
25	MAJIMA	YOICHI	25036	10	"	28-5-30	"	"	"	25	"	"	"	5-1	136	<i>Discharged at Yokohama 21st Oct. 1930.</i>
26	TAKAHASHI	MASANOSUKE	24299	6	PANTRY-MAN	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-4	103	
27	KUBO	SHINJI	24296	1	STEWARD	30-9-29	KOBE	"	"	21	"	"	"	5-3	105	
28	INOMATA	TETSUORO		18	"	27-9-30	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-4	128	
29	KOZATO	MIYUKI	25388	5	"	16-8-30	"	"	"	25	"	"	"	5-5	112	
30	ENDOH	ZENKICHI	20906	3	"	16-5-29	YOKOHAMA	"	"	26	"	"	"	5-3	112	
31	MORI	BEIJI	24773	9	"	15-2-30	KOBE	"	"	26	"	"	"	5-4	128	

FIRST

Lib  
C  
Local Agents

NOV 1930

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Yokohama Maru, arriving at Tacoma Wash., November 12, 1931, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST	1	SEKI RYUKICHI	19991	12 YEARS	QUARTER MASTER	25-8-28	YOKOHAMA	NO	YES	26	M	JAPANESE	JAPAN	5-8	140	
	2	KUTSUNA YOICHI		22 "	DECK STORE KEEPER	3-10-30	KOBE	"	"	39	"	"	"	5-1	112	
	3	ARAI EIJI	25033	10 "	SAILOR	28-5-30	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	
	4	NARI KAZUO	25386	7 "	"	16-7-30	YOKOHAMA	"	"	24	"	"	"	5-6	128	
	5	HARA RITOHTA	24088	5 "	"	6-6-29	KOBE	"	"	27	"	"	"	5-6	140	
	6	KATOH KANAME	25032	4 "	"	27-5-30	"	"	"	20	"	"	"	5-4	132	
	7	OKI TOSHIKATSU	20612	3 "	"	17-11-29	YOKOHAMA	"	"	22	"	"	"	5-2	113	
	8	TAWARA YOSHINARI	19862	3 "	"	3-6-28	"	"	"	22	"	"	"	5-1	129	
	9	MIYOSHI HEIHACHI	25387	3 "	"	30-5-30	"	"	"	19	"	"	"	5-3	129	
	10	KOJIMA TADASHI	24089	2 "	"	6-6-29	KOBE	"	"	21	"	"	"	5-1	120	
	11	TANAKA TEI-ICHI	24097	2 "	"	10-7-29	"	"	"	18	"	"	"	5-3	113	
	12	SAKAI KOHJI	24776	1 1/2 "	"	21-3-30	YOKOHAMA	"	"	19	"	"	"	5-3	128	
	13	HIRAMINE RYUNOSUKE	25023	1 "	"	20-5-30	KOBE	"	"	18	"	"	"	5-1	133	
	14	ITOH TOKUSABURO	18883	12 "	OILER	2-3-27	YOKOHAMA	"	"	39	"	"	"	5-2	120	
	15	HASHIMOTO EISAKU	24586	15 "	"	24-12-29	KOBE	"	"	38	"	"	"	5-4	136	
	16	FORMER FAMILY NAME ( KANEKO ) JITSUO	19451	12 "	"	20-10-27	YOKOHAMA	"	"	32	"	"	"	5-2	120	
	17	SAITOH TOHBAKU	20918	10 "	"	20-4-29	"	"	"	30	"	"	"	5-3	130	
	18	KUBOKI OSAMU	24770	10 "	"	11-2-30	"	"	"	27	"	"	"	5-3	130	
	19	MIYATA HIKOTARO	18864	12 "	ENGINE STORE KEEPER	25-9-29	"	"	"	34	"	"	"	5-4	125	
	20	IWA TSUNEJIRO	25031	7 "	DONKEY-MAN	22-5-30	KOBE	"	"	29	"	"	"	5-2	128	
	21	SASAKI YOSHINOBU	25024	12 "	"	13-5-30	"	"	"	28	"	"	"	5-0	110	
	22	IMAMURA MASATOSHI	19267	5 "	FIRE MAN	29-9-27	"	"	"	29	"	"	"	5-3	112	
	23	IWANAGA TORAJIRO	19728	6 "	"	23-3-28	YOKOHAMA	"	"	32	"	"	"	5-3	138	
	24	KODAMA YOSHIIJI	24090	8 "	"	6-6-29	KOBE	"	"	32	"	"	"	5-2	115	
	25	KAKUDA MATSUKICHI	24584	8 "	"	24-12-29	"	"	"	32	"	"	"	5-4	116	
	26	KANOH ABATARO	18574	4 "	"	30-8-28	YOKOHAMA	"	"	29	"	"	"	5-2	117	
	27	TAKASAKI KUMEZO	19593	5 "	"	12-1-28	"	"	"	26	"	"	"	5-3	118	
	28	YAMAMOTO SADANORI	19101	4 "	"	17-5-27	"	"	"	25	"	"	"	5-3	126	
	29	MURAI SABURO	24303	6 "	"	1-10-29	KOBE	"	"	28	"	"	"	5-3	120	
	30	MOTOI YOSHIO	24092	5 "	"	6-6-29	"	"	"	25	"	"	"	5-6	140	

List

Owner

Local Agents  
14-438

Immigration Inspector

Number of crew on each hand.

Penalty for failure to furnish full and correct information is \$100.00, payable by a \$50.00 of ten dollars for each alien.

1931

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "YOKOHAMA MARU", arriving at TACOMA WASH., U.S.A., 12TH NOVEMBER, 1930, from the port of YANCOUVER B.C.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST	TSUJI	JUZABURO		25 YEARS	CAPTAIN	29- 9-30	YOKOHAMA	NO	YES	48	M	JAPANESE	JAPAN	5-2	100	
	YAMATO	JUNJI		15 "	CHIEF OFFICER	19- 7-30	KOBE	"	"	38	"	"	"	5-5	130	
	YAMAGUCHI	TATSUJIRO		10 "	2ND "	15- 2-30	"	"	"	31	"	"	"	5-3	120	
	MASUYAMA	NOBUYE		3 1/2 "	3RD "	30- 9-29	"	"	"	24	"	"	"	5-5	105	
	UMEDA	TAKAO		2 "	APPRENTICE OFFICER	12- 5-30	"	"	"	21	"	"	"	5-2	125	
	ICHINOYE	KANJI		1 "	"	12- 6-30	"	"	"	24	"	"	"	5-6	132	
	YAMAGUCHI	TAKEJI		18 "	CHIEF ENGINEER	15- 3-29	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-9	120	<i>Discharged at Kobe, 17th Oct. 1930.</i>
	UYEMURA	YOSHIAKI		12 "	1ST SR.	12- 8-30	KOBE	"	"	34	"	"	"	5-3	135	
	FURUYA	TSUTOMU		6 "	2ND "	12- 7-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-4	110	
	WADA	KINSA		5 "	JR. 2ND "	10- 2-30	"	"	"	29	"	"	"	5-3	120	
	YOKO-O	MASAO		3 "	3RD "	20-11-29	"	"	"	24	"	"	"	5-6	130	
FIRST	TAKIMOTO	YUKIO		1 "	APPRENTICE ENGINEER	27- 9-30	"	"	"	22	"	"	"	5-5	130	
FIRST	KASAI	TAIZO		1 1/2 "	"	2-10-30	KOBE	"	"	21	"	"	"	5-3	125	
	SETO	EI-ICHI		10 "	PURSER	4- 1-29	YOKOHAMA	"	"	35	"	"	"	5-5	115	
	HORI	YOSHIO		1 1/2 "	2ND "	30- 5-30	"	"	"	29	"	"	"	5-6	128	
	OHYA	YABUKAZU		6 1/2 "	DOCTOR	6- 6-29	KOBE	"	"	30	"	"	"	5-1	120	
	KATSUKURA	YOSHIRO		9 "	CHIEF WIRELESS OPERATOR	14- 3-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-6	124	
FIRST	SHI-INA	ISAMU		2 "	2ND "	29- 9-30	"	"	"	22	"	"	"	5-3	114	
	MATSUMURA	JIRO		6 "	CLERK	19- 5-30	KOBE	"	"	28	"	"	"	5-3	115	
	TANIMOTO	TADATO		1 1/2 "	"	12- 8-30	"	"	"	24	"	"	"	5-3	120	
	MASE	ZENTARO		22 "	BOATSWAIN	20-11-29	YOKOHAMA	"	"	45	"	"	"	5-2	112	
	NAKAOKA	TADA-AKI		17 "	CARPENTER	15- 2-30	KOBE	"	"	40	"	"	"	5-2	125	
	KORE-EDA	KUNISUKE		21 "	NO. 1 OILER	12- 8-30	"	2	"	42	"	"	"	5-2	130	
	TAMAE	YOSHICHIKA		25 "	CHIEF STEWARD	4- 2-30	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-2	110	
	UCHIDA	GENTARO		10 "	2ND "	19- 7-30	KOBE	"	"	45	"	"	"	5-3	145	
	BATOM	KANAE		6 "	DOCTOR'S ASSISTANT	16- 8-30	YOKOHAMA	"	"	38	"	"	"	5-2	110	
	IOI	MAN		3 "	STEWARDESS QUARTER-MASTER	16- 8-30	"	"	"	40	F	"	"	5-0	110	
FIRST	TANAKA	MUGOJI		16 "	"	27- 9-30	"	"	"	33	M	"	"	5-3	110	
	NAITOM	MURAJIRO	25022	12 "	"	7- 5-30	"	"	"	35	"	"	"	5-5	128	
	KOIZUMI	KAMETARO	18718	8 "	"	14-12-26	"	"	"	26	"	"	"	5-3	130	

13779 cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

up Bohama Manu

I, Master, of the Bohama Manu, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

6th

day of

Nov

1930

at San Francisco, California,  
Master, First or Second Officer.

Charles W. Burbeck  
Immigrant Inspector.

No receipt issued

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*J. H. H. H.*

SUPPLEMENTARY

Vessel S.S. "YOKOHAMA MARU", arriving at Seattle, November 5, 1930, from the port of Yokohama, Japan. 10/2/30

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	AZUMA	CHUKICHI		6 YEARS	POST MASTER	21-10-30	YOKOHAMA	NO	YES	51	M	JAPANESE	JAPAN	5-0	140	
2	FUJIMORI	IPPU		20 "	MAIL OFFICER	"	"	"	"	45	"	"	"	5-0	113	
FIRST 3	SASADA	KIYOSHI	25727	9 "	FIRE MAN	17-10-30	KOBE	"	"	29	"	"	"	5-2	133	Notes on ch nose & eyes lid kipper gold teeth
FIRST 4	SAKAKIBARA	KIYOMARU	25738	10 "	BAKER	21-10-30	YOKOHAMA	"	"	31	"	"	"	5-3	128	note on forehead
5	American Consulate, at Yokohama Japan		No. 6437	Total, 4 Persons.												
6	SEEN															
7	For the journey to the United States.															
8	via <u>Victoria, B. C.</u>															
9	<u>Whiting Young</u>															
10	NO FEE PRESCRIBED.															
11	Date <u>OCT 21 1930</u>															
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Seattle Wash 11/5/30  
Examined person  
C. H. Bailey & Son  
Medical Examiner of Aliens*

*Total crew of 97 Japanese  
handed to ship foreign  
Charles H. Burke, Jr.  
Immigrant Inspector  
11/5/30*

35

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, JUZABURO TSUJI, COMMANDER of the S.S. "YOKOHAMA MARU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 8, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of SEPTEMBER, 1930.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8**

Par. 8. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative proceedings prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Yiddish.
Japanese.	Yugoslavian (Serbian, Montenegrin, and Slovenian).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *SS Yokohama Maru*, arriving at *Seattle Wash Nov 5, 1930*, from the port of *Yokohama 10/24/30*

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service as seaman	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	NGAM	TSUGUO	24305	2 YEARS	STEWARD	30-9-29	KOBE	NO	YES	22	M	JAPANESE	JAPAN	5-9	120	<i>Incl. at Yokohama 24 Oct, 1930</i>
3	MAEDA	ISAO	25034	1	"	27-5-30	"	"	"	22	"	"	"	5-5	135	
3	OHDO	SABURO	25037	1	"	30-5-30	YOKOHAMA	"	"	22	"	"	"	5-4	130	
4	HIRABAYASHI	KAORU	25030	4	"	15-5-30	KOBE	"	"	33	"	"	"	5-1	126	
5	TAKAMI	TOSHIO	24014	6	"	10-7-29	"	"	"	29	"	"	"	5-3	106	
6	SAKAI	CHOBEI	24774	23	"	24-11-29	"	"	"	48	"	"	"	5-4	136	
7	WAKIZAKA	TOMEJIRO	19444	8	LAUNDRY MAN	29-9-29	YOKOHAMA	"	"	35	"	"	"	5-3	127	
8	SUGA	ISAO	25035	1	BARBER	30-5-30	"	"	"	18	"	"	"	5-1	106	

No. *13*  
American Consulate at: **DAIREN MANCHURIA**  
(Country)  
the journey to the United States  
*Crew of SS Yokohama Maru*  
**AIE**  
stamp) *Capit. Coxillo*  
Vice Consul (Consul)  
Date: **OCT. 18, 1930**  
This visa is valid for presentation at United States ports at any time during twelve months from date provided passport continues to be valid for such period  
Visa granted as Non-immigrant under Section 3 ( ) of the Immigration Act of 1924  
(Classification)

Fee No. *6114*  
*Ninety eight (98) persons covered by this visa.*



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Japanese Ss. Yokohama Maru* arriving at *San Francisco Nov 5*, 1930, from the port of *Yokohama* 10/21/30

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	<del>YAMANOUCHI</del>	<del>TOSHIE</del>	<del>19869</del>	<del>8 YEARS</del>	<del>FIRE MAN</del>	<del>10-8-29</del>	<del>YOKOHAMA</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>23</del>	<del>M</del>	<del>JAPANESE</del>	<del>JAPAN</del>	<del>5-3</del>	<del>118</del>	<del>Discharged at Kobe, 14th Oct., 1930.</del>
2	HIBANO	MOKUTARO	18568	2 "	"	28-9-29	"	"	"	25	"	"	"	5-3	131	
3	WATARY	YUNOSUKE	25025	6 "	"	10-5-30	KOBE	"	"	27	"	"	"	5-2	115	
4	SANAGA	SHICHIRO	24098	4 "	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	21	"	"	"	5-4	120	
5	MATSU-URA	RYOZABURO	19873	2 "	"	3-6-28	"	"	"	22	"	"	"	5-5	123	
6	BOKU	YU-U	20713	3 "	COAL PASSER	17-1-29	KOBE	"	"	24	"	KOREAN	"	5-3	125	
7	NISHIDA	CHIYOKICHI	24588	3 "	"	21-11-29	YOKOHAMA	"	"	21	"	JAPANESE	"	5-2	112	
8	DOI	HACHIRO	20714	2 "	"	10-10-29	KOBE	"	"	25	"	"	"	5-3	115	
9	FORMER FAMILY NAME (MONTANI)	SEI-ICHI	20914	3 "	"	11-4-29	"	"	"	28	"	"	"	5-3	100	
10	WAKATSUKASA	SEI-ICHI	20914	3 "	"	11-4-29	"	"	"	28	"	"	"	5-3	100	
11	MATSUZAKI	HIDEO	25026	3 "	"	12-5-30	"	"	"	20	"	"	"	5-6	135	
12	YAMADA	SAKAE	24294	1 "	"	9-9-27	MOJI	"	"	21	"	"	"	5-3	140	
13	IMADA	CHOZO	24582	1 "	"	24-12-29	KOBE	"	"	20	"	"	"	5-2	120	
14	ARIYAMA	SHIKANOSUKE	25027	1 "	"	7-5-30	YOKOHAMA	"	"	20	"	"	"	5-2	131	
15	AOKI	KANAE	25028	1 "	"	12-5-30	KOBE	"	"	20	"	"	"	5-3	126	
16	WAKABAYASHI	DENJIRO	24777	2 "	"	21-3-30	YOKOHAMA	"	"	20	"	"	"	5-4	130	
17	TACHIKAWA	AITARO	24295	18 "	EUROPEAN FOOD COOK	20-8-29	KOBE	"	"	45	"	"	"	5-3	130	
18	YOSHIMURA	KATSUNOSUKE	24099	7 "	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	29	"	"	"	5-0	105	
19	YOKOTA	SHOICHI	24297	3 "	"	18-8-27	"	"	"	19	"	"	"	5-0	130	
20	KOZUMI	KINJIRO	24773	23 "	BAKER	15-8-28	KOBE	"	"	53	"	"	"	5-1	118	Discharged at Yokohama 31st Oct., 1930.
21	SATOH	TSUNEO	24106	2 "	"	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	26	"	"	"	5-4	100	
22	KOROISHI	TOICHI	20722	7 "	JAPANESE-FOOD COOK	22-1-29	KOBE	"	"	32	"	"	"	5-6	140	
23	TAKEMAE	KAGENOBU	24095	10 "	"	5-6-29	"	"	"	32	"	"	"	5-3	130	
24	ARIGA	TADAYOSHI	24298	6 "	"	1-9-29	"	"	"	27	"	"	"	5-1	105	
25	MAJIMA	YOICHI	25036	10 "	"	28-5-30	"	"	"	26	"	"	"	5-1	125	Discharged at Yokohama 31st Oct., 1930.
26	TAKAHASHI	MASANOSUKE	24299	6 "	PANTRY-MAN	12-7-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-4	103	
27	KUBO	SHINJI	24296	1 "	STEWARD	30-9-29	KOBE	"	"	21	"	"	"	5-3	105	
28	YAMATA	TETSUORO	25726	10 "	"	27-9-30	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-4	128	Several molten gold teeth
29	KOZATO	MIYUKI	25388	5 "	"	16-8-30	"	"	"	25	"	"	"	5-5	112	
30	ENDOH	ZENKICHI	20906	3 "	"	16-5-29	YOKOHAMA	"	"	26	"	"	"	5-3	118	
31	MORI	BEIJI	24773	9 "	"	15-2-30	KOBE	"	"	26	"	"	"	5-4	120	

Line

Owner

Local Agents

10-128

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
Form 600

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Jimmie*  
Vessel *SS Yokohama Maru*, arriving at *Seattle Wash Nov 5*, 19*30*, from the port of *Yokohama* *10/21/30*

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Alien's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SEKI	RYUKICHI	19991	12 YEARS	QUARTER MASTER	25-8-28	YOKOHAMA	NO	YES	26	M	JAPANESE	JAPAN	5-6	140	
2	KUTSUNA	YOICHI	25725	22	DECK STORE KEEPER	3-10-30	KOBE			39				5-1	112	<i>mole between eyes</i>
3	ARAI	EIJI	25033	10	SAILOR	28-5-30				28				5-4	130	
4	NARI	KAZUO	25386	7		16-7-30	YOKOHAMA			24				5-6	128	
5	HARA	RITOHTA	24088	5		6-6-29	KOBE			27				5-6	140	
6	KATOH	KANAME	25032	4		27-5-30				20				5-4	132	
7	OKI	TOSHIKATSU	20612	3		17-11-29	YOKOHAMA			22				5-2	113	
8	TAWARA	YOSHINARI	19862	3		3-6-28				22				5-1	129	
9	MIYOSHI	HEIMACHI	25387	3		30-5-30				19				5-3	129	
10	KOJIMA	TADASHI	24089	2		6-6-29	KOBE			21				5-1	120	
11	TANAKA	TEI-ICHI	24097	2		10-7-29				18				5-3	113	
12	SAKAI	KOJI	24776	1 1/2		21-3-30	YOKOHAMA			19				5-3	128	
13	HIRAMINE	RYUNOSUKE	25023	1		28-5-30	KOBE			18				5-1	133	
14	ITOH	TOKUSABURO	18883	12	OILER	2-3-27	YOKOHAMA			39				5-2	120	
15	HASHIMOTO	EISAKU	24596	15		24-12-29	KOBE			38				5-2	136	
16	FORMER FAMILY NAME ( KANEKO )	UGAI JITSUO	19451	12		20-10-27	YOKOHAMA			32				5-2	120	
17	SAITOH	TOMBAKU	20918	10		20-4-29				30				5-3	130	
18	KUBOKI	OSAMU	24770	10		11-2-30				27				5-3	130	
19	MIYATA	HIKOTARO	18864	12	ENGINE STORE KEEPER	25-9-29				34				5-4	125	
20	IWA	TSUNEJIRO	25031	7	DONKEY-MAN	22-6-30	KOBE			29				5-2	128	
21	SASAKI	YOSHINOBU	25024	12		13-5-30				28				5-0	110	
22	AMAMURA	MASATOSHI	19267	5	FIRE MAN	29-9-27				29				5-3	112	
23	IWANAGA	TORAJIRO	19728	5		23-3-28	YOKOHAMA			32				5-3	138	
24	KODAMA	YOSHIIJI	24890	8		6-6-29	KOBE			32				5-2	115	
25	KAKUDA	MATSUKICHI	24584	8		24-12-29				32				5-4	116	
26	KANOH	ASATARO	18674	4		30-8-28	YOKOHAMA			29				5-2	117	
27	TAKASAKI	KUMEZO	19593	6		12-1-28				26				5-3	118	
28	YAMAMOTO	SADANORI	19101	4		17-5-27				25				5-3	126	
29	MURA I	SABURO	24303	6		1-10-29	KOBE			28				5-3	120	
30	MOTO I	YOSHIO	24092	8		6-6-29				25				5-6	140	

Line

Owner

Local Agents

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

and under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel "S.S." YOKOHAMA MARU, arriving at *Seattle Wash.*, *5th November, 1930*, from the port of *Yokohama, Japan, via Victoria,*

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of owner's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or diseases	
	Family name	Given name				When	Where										
FIRST	1	TSUJI	JUZABURO		25 YEARS	CAPTAIN	29- 9-30	YOKOHAMA	NO	YES	48	M	JAPANESE	JAPAN	5-2	100	<i>Scar Tadoma Seattle</i>
	2	YAMATO	JUNJI		15 "	CHIEF OFFICER	19- 7-30	KOBE	"	"	38	"	"	"	5-5	130	
	3	YAMAGUCHI	TATSUJIRO		10 "	2ND "	15- 2-30	"	"	"	31	"	"	"	5-3	120	
	4	MASUYAMA	NOBUYE		3 1/2 "	3RD "	30- 9-29	"	"	"	24	"	"	"	5-5	105	
	5	UMEDA	TAKAO		2 "	APPRENTICE OFFICER	12- 5-30	"	"	"	21	"	"	"	5-2	125	
	6	ICHINOYE	KANJI		1 "	"	"	12- 8-30	"	"	"	24	"	"	5-6	132	<i>Discharged at Kobe, 17th Oct., 1930.</i>
7	YAMAGUCHI	TAKEJI		18 "	CHIEF ENGINEER	15- 3-29	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-9	120		
8	UYEMURA	YOSHIAKI		12 "	1ST JR.	12- 8-30	KOBE	"	"	34	"	"	"	5-3	135		
9	FURUYA	TSUTOMU		6 "	2ND JR.	15- 7-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-4	110		
10	WADA	KINSA		5 "	2ND "	10- 2-30	"	"	"	29	"	"	"	5-3	120		
11	YOKO-O	MASAO		3 "	3RD "	20-11-29	"	"	"	34	"	"	"	5-6	130		
FIRST	12	TAKIMOTO	YUKIO		1 "	APPRENTICE ENGINEER	27- 9-30	"	"	22	"	"	"	5-5	130		
FIRST	13	KABAI	TAIZO		1/2 "	"	2-10-30	KOBE	"	21	"	"	"	5-3	125		
14	SETO	EI-ICHI		10 "	PURSER	4- 1-29	YOKOHAMA	"	"	35	"	"	"	5-5	115		
15	MORI	YOSHIO		1 1/2 "	2ND "	30- 5-30	"	"	"	29	"	"	"	5-6	128		
16	OHYA	YASUKAZU		6 1/2 "	DOCTOR	6- 6-29	KOBE	"	"	30	"	"	"	5-1	120		
17	KATSUKURA	YOSHIRO		9 "	CHIEF WIRELESS OPERATOR	14- 3-29	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-6	124		
FIRST	18	SHI-INA	ISAMU		2 "	2ND "	29- 9-30	"	"	22	"	"	"	5-3	114		
19	MATSUMURA	JIRO		6 "	CLERK	19- 5-30	KOBE	"	"	28	"	"	"	5-3	115		
20	TANIMOTO	TADATO		1/2 "	"	"	12- 8-30	"	"	24	"	"	"	5-3	120		
21	MASE	ZENTARO		22 "	BOATSWAIN	20-11-29	YOKOHAMA	"	"	45	"	"	"	5-2	112		
22	NAKAOKA	TADA-AKI		17 "	CARPENTER	15- 2-30	KOBE	"	"	40	"	"	"	5-2	125		
23	KORE-EDA	KUNISUKE		21 "	NO. 1 OILER	12- 8-30	"	"	"	42	"	"	"	5-2	130		
24	TAMAE	YOSHICHIKA		25 "	CHIEF STEWARD	4- 2-30	YOKOHAMA	"	"	43	"	"	"	5-2	110		
25	UCHIDA	GENTARO		18 "	2ND DOCTOR'S ASSISTANT	19- 7-30	KOBE	"	"	45	"	"	"	5-3	145		
26	SATO	KANAE		6 "	"	16- 8-30	YOKOHAMA	"	"	30	"	"	"	5-2	110		
27	DOI	MAN		3 "	STEWARDESS	16- 8-30	"	"	"	40	F	"	"	5-0	110		
FIRST	28	TANAKA	MUSOJI		16 "	QUARTER-MASTER	27- 9-30	"	"	33	M	"	"	5-3	110	<i>Several first teeth</i>	
29	NAITON	MURAJIRO	25022	12 "	"	7- 5-30	"	"	"	35	"	"	"	5-5	120		
30	KOIZUMI	KAMETARO	18718	8 "	"	14-12-26	"	"	"	26	"	"	"	5-3	130		

I, MUJABURO TRUJI, MASTER, of the S.S. "YOKOHAMA MARU", from YOKOHAMA, JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6TH day of NOVEMBER, 1930.

at SEATTLE, WASH.

[Signature]  
COMMANDING Officer.

[Signature]  
Immigration Officer.

#### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if examination is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of the alien.

Special instructions should be given to the distinction between race and the country of which citizen or subject, countries of last permanent residence, and country of birth, and answers should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, a person born in Italy and who has become a citizen of the United States should be classified as "Italian (south)" and not as "Italian (north)" or "American." In this connection the following distinctions should be especially observed:

##### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

##### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

##### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

##### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the people of Africa of African descent. Any person of African descent who is a citizen or subject of the United States should be classified as "American."

##### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

##### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entry in column 15 should show the country and the city and county of last permanent residence. If the alien claims exemption from the residence requirement, the ground for such exemption should be stated. The entry in column 15 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are domiciled in the United States shall be the country of last permanent residence. If the alien is a citizen or subject of the United States and is domiciled in the United States, the country of last permanent residence shall be the country of which alien is a citizen or subject.

Column 16 (*Family name*).—This column should be filled with the family name of the alien as it appears on his or her passport, or if no such name appears, give name as it appears on his or her identity papers.

Column 17 (*Place of birth*).—The answer in this column shall show the intended country of birth of the alien, whether in the United States or in another country. If the alien is born in the United States, the answer should be "United States." If the alien is born in another country, the answer should be the name of that country.

Column 18 (*Whether alien is a native-born citizen of the United States*).—The answer should be either "Yes" or "No." If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "Yes." If the alien is not a native-born citizen of the United States, the answer should be "No."

Column 19 (*Whether alien is a naturalized citizen of the United States*).—The answer should be either "Yes" or "No." If the alien is a naturalized citizen of the United States, the answer should be "Yes." If the alien is not a naturalized citizen of the United States, the answer should be "No."

Column 20 (*Whether alien is a citizen or subject of a foreign country*).—The answer should be either "Yes" or "No." If the alien is a citizen or subject of a foreign country, the answer should be "Yes." If the alien is not a citizen or subject of a foreign country, the answer should be "No."

Column 21 (*Whether alien is a citizen or subject of the United States*).—The answer should be either "Yes" or "No." If the alien is a citizen or subject of the United States, the answer should be "Yes." If the alien is not a citizen or subject of the United States, the answer should be "No."

Column 22 (*Whether alien is a citizen or subject of a foreign country*).—The answer should be either "Yes" or "No." If the alien is a citizen or subject of a foreign country, the answer should be "Yes." If the alien is not a citizen or subject of a foreign country, the answer should be "No."

Column 23 (*Whether alien is a citizen or subject of the United States*).—The answer should be either "Yes" or "No." If the alien is a citizen or subject of the United States, the answer should be "Yes." If the alien is not a citizen or subject of the United States, the answer should be "No."

Column 24 (*Whether alien is a citizen or subject of a foreign country*).—The answer should be either "Yes" or "No." If the alien is a citizen or subject of a foreign country, the answer should be "Yes." If the alien is not a citizen or subject of a foreign country, the answer should be "No."



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (This white sheet is for the listing of

13779-210

S. S. "YOKOHAMA MARU" Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN, 21ST OCTOBER, 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Speak what language (or, if none, state, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
FROM YOKOHAMA TO SEATTLE, CALLED ON 21ST OCT., 1930.																				
1	ADMITTED	left U.S. via Seattle 11-15-33		62	6	M		FARMER	YES	JAPANESE	YES	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	HIROSHIMA CITY	NOIYU113 P216642	YOKOHAMA HIROSHIMA-KEN	20/10/1930. 25/8/1930.	U.S.A.	TACOMA
2	ADMITTED	Iwataro				M														
3	ADMITTED	BERGE				M		MINER	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	RUSSIAN	RUSSIA	VLADIVOSTOK	PP 167074	WASHINGTON	1/2-1930.	U.S.A.	ALASKA
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOV 5 - 1930  
ADMITTED LINES 475  
U.S. LINES  
I. D. LINES  
*J. J. [Signature]*  
Immigrant Inspector

*Seattle Wash 11/5/30*  
*Examined & passed*  
*Excepting James Non*  
*Al Bailey as Surge*  
*Medical Examiner of Aliens*

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, YASUKAZU OHYA, Surgeon of the S.S. "YOKOHAMA MARU", JAPANESE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SIX & THREE QUARTER years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS, THE IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of NOV., 1930.

at SEATTLE, WASH.

H. Anderson

IMMIGRANT INSPECTOR

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Swan.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Yiddish.
Flemish.	Pacific Islander.	West European (other than German).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JUZABURO TSUJI: MASTER, of the S.S. "YOKOHAMA MARU", from YOKOHAMA, JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4TH day of NOVEMBER, 19 30.  
at SEATTLE, WASH.

[Signature]  
COMMANDING Officer.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30 if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

18770-110

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "YOKOHAMA MARU" Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN., 21ST OCT., 1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1																						
2																						
3																						
4	ABSOLUTE	HARA	KOHEI	29		M	Single	TEMPORARY VISITOR	YES	ENGLISH & JAPANESE	YES	JAPANESE	JAPANESE	JAPAN	SHIMO FU-NAKAGAWA	P#168072 NQIV#324	TOKIO	26/9/1930 1/10/30	Issued Passport	JAPAN	TOKIO	02
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

FROM YOKOHAMA TO SEATTLE, SAILED ON 21ST OCT., 1930.

Unable to verify departure #42/575  
 arrested in Berkeley Cal. and deported via San Francisco 10-15-31  
 SHIMO FU-NAKAGAWA  
 TOKIO  
 Issued Passport #168072 NQIV#324  
 26/9/1930  
 1/10/30  
 JAPAN TOKIO 02

NOV 5 - 1930

INSPECTOR  
 J. Anderson  
 Immigration Inspector

Seattle Wash 11/5/30  
 Examined & passed  
 Excepting times now  
 at duty as Surge  
 Medical Examiner of Aliens

Produced Pursuant to Subpoena

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

Total passengers . . . . .  
 U. S. citizens . . . . .  
 Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of names will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, YASUKAZU OHYA, Surgeon of the S.S. "YOKOHAMA MARU", JAPANESE, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had SIX & THREE QUARTER years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS OF THE IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5TH day of NOVEMBER, 1936.

at SEATTLE, WASH.

*[Signature]*  
**IMMIGRATION INSPECTOR**  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13778 69

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Am  
Janke  
Warwick

I, Martin Svendsen master, of the Janke Warwick, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

M. Svendsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 3rd day of November, 1930

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was permitted by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such seaman shall not be treated as a deserter until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Warwick" Tanker, arriving at Port Angeles, Wash., November 2<sup>nd</sup>, 1920, from the port of Port Moody, British Columbia

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
U. S. CITIZEN 1	Yes	Swendsen	Martin	25	Master	10/27/20	Port San Luis, Cal.	End of Mo	Yes	43	Male	Scand	U.S.A.	5-9	182		
U. S. CITIZEN 2	Yes	Dakin	Eugene	35	1st Mate	"	"	"	"	50	"	English	U.S.A.	5-9	195		
U. S. CITIZEN 3	No	Bretsen	Christian	20	2nd "	"	"	"	"	35	"	Scand	U.S.A.	5-9	172		
U. S. CITIZEN 4	Yes	Jacobsen	Jarman	14	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	U.S.A.	5-10	200		
U. S. CITIZEN 5	No	Friebe	Le Roy	3	Radio Opt	"	"	"	"	22	"	American	U.S.A.	5-8	140		
U. S. CITIZEN 6	Yes	Olsen	Andrew	22	Sr. M.M.	"	"	"	"	39	"	Scand	U.S.A.	5-7	176		
LAWFUL RESIDENT	Yes	Wangen	Konrad	16	Sr. Seaman	"	"	"	"	34	"	"	Norwegian	5-5	160		
U. S. CITIZEN 9	Yes	Damboldt	T. Charles	14	" "	"	"	"	"	31	"	German	U.S.A.	5-10	180		
LAWFUL RESIDENT	Yes	Hogland	Wilhelm	18	" "	"	"	"	"	35	"	Scand	Norwegian	5-9	190		
LAWFUL RESIDENT	Yes	Suominen	Allan	16	Seaman	"	"	"	"	35	"	Scand	Finnish	5-8	162		
LAWFUL RESIDENT	Yes	Sorensen	William	16	"	"	"	"	"	35	"	"	Norwegian	6-0	174		
U. S. CITIZEN 10	No	Garden	Andrew	30	"	"	"	"	"	50	"	"	U.S.A.	5-8	182		
LAWFUL RESIDENT	Yes	Jonson	Edward	12	"	"	"	"	"	32	"	"	Sweden	5-6	163		
LAWFUL RESIDENT	No	Hansen	Hans	20	"	"	"	"	"	37	"	"	Norwegian	5-8	175		
U. S. CITIZEN 11	Yes	Joki	John	14	Chief Eng	"	"	"	"	36	"	"	U.S.A.	5-7	168		
U. S. CITIZEN 12	No	Riordan	Thomas	12	1st asst Eng	"	"	"	"	31	"	American	U.S.A.	5-10	185		
U. S. CITIZEN 13	Yes	Hansen	Harry	21	2nd "	"	"	"	"	37	"	Scand	U.S.A.	5-9	175		
U. S. CITIZEN 14	No	Doyle	Herbert	11	rd "	"	"	"	"	29	"	American	U.S.A.	6-2	240		
U. S. CITIZEN 15	Yes	Shwederaki	William	18	1st Pumpman	"	"	"	"	38	"	German	U.S.A.	5-7	156		
U. S. CITIZEN 16	No	Reimann	Arthur	20	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	U.S.A.	5-6	155		
LAWFUL RESIDENT	No	Herman	Julius	22	Oiler	"	"	"	"	38	"	Russian	Russian	5-7	180		
U. S. CITIZEN 17	Yes	Benson	Andrew	25	"	"	"	"	"	49	"	Scand	U.S.A.	5-7	167		
U. S. CITIZEN 18	Yes	Mendes	Joe	5	"	"	"	"	"	25	"	American	U.S.A.	6-2	169		
U. S. CITIZEN 19	No	Deyer	Thomas	25	Fireman	"	"	"	"	38	"	"	U.S.A.	5-7	175		
U. S. CITIZEN 20	Yes	Norris	Burrell	2	"	"	"	"	"	18	"	"	U.S.A.	5-8	150		
U. S. CITIZEN 21	Yes	Fernandes	Santiago	26	"	"	"	"	"	49	"	Spanis	U.S.A.	5-5	160		
U. S. CITIZEN 22	Yes	Hammond	Schuler	5	Wiper	"	"	"	"	25	"	American	U.S.A.	5-4	155		
LAWFUL RESIDENT	Yes	Skeries	Otto	1	"	"	"	"	"	20	"	German	German	5-8	160		
U. S. CITIZEN 23	Yes	Thomas	Gordon	6	Steward	"	"	"	"	26	"	American	U.S.A.	5-5	150		
U. S. CITIZEN 24	No	Garrido	Richard	16	Cook	"	"	"	"	37	"	"	U.S.A.	5-11	185		
U. S. CITIZEN 25	Yes	Bagar	Molesto	6	Waiter	"	"	"	"	26	"	P. I.	U.S.A.	5-5	160		
U. S. CITIZEN 26	Yes	Delido	Pio	5	Messboy	"	"	"	"	25	"	P. I.	U.S.A.	5-6	160		
U. S. CITIZEN 27	Yes	Loise	Lorense	8	"	"	"	"	"	28	"	P. I.	U.S.A.	5-5	155		

Line Union Oil Co of Calif  
 Owner Union Oil Co of Calif Los Angeles Calif.  
 Local Agents Union Oil Co of Calif.

*Carl L. Hall*

This list of names on board vessel  
 prepared in accordance with the provisions of the Immigration Act of February 5, 1917, and  
 is required to be furnished to the United States Immigration Officer at the port of arrival.

177

13707 ed  
 Br  
 Ben vorlich  
 Nov. 4, 1930  
 Overett Wash

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Thomas McElhram, of the Ben vorlich, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

Nov 1930

San-Am. Shipping Co.,

Charles H. Ruskeff  
 Immigration Inspector

J. McElhram  
 Master, Ben vorlich

See inside

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY, 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.  
 Vessel Bemvorlich, arriving at Pacific Coast Port of U.S.A., 1910, from the port of Yokohama

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	FOON	YUEN			Filler	30 <sup>2</sup> 9/30	Hongkong	N.	N.	48	Male	Chinese		5ft 4	130 lb	
✓ 2	CHING	CHONG			N <sup>o</sup> 2 Fireman	+	-	N.	N.	48	Male	"		5ft 7	125 lb	
✓ 3	KAW	CHOI			N <sup>o</sup> 3 Fireman	+	+	N.	N.	29	Male	"		5ft 4 1/2	125 lb	
✓ 4	HOP	HEO			Dirkymann	+	+	N.	N.	30	Male	"		5ft 4 1/2	130 lb	
✓ 5	SANG	YAM			Storekeeper	-	-	N.	N.	35	Male	"		5ft 3	115 lb	
✓ 6	KOW	CHONG			Fireman	+	+	N.	N.	38	Male	"		5ft 4 1/2	130 lb	
✓ 7	SANG	CHONG			-	-	-	N.	N.	28	Male	"		5ft 4 1/2	150 lb	
✓ 8	KWAI	LAM			-	-	-	N.	N.	36	Male	"		5ft 3	120 lb	
✓ 9	SANG	IF			-	+	+	N.	N.	33	Male	"		5ft 4 1/2	130 lb	
✓ 10	FAT	CHONG			-	-	-	N.	N.	39	Male	"		5ft 6	140 lb	
✓ 11	FOR	IF			-	+	-	N.	N.	38	Male	"		5ft 4	140 lb	
✓ 12	LEONG	MAN			-	+	+	N.	N.	30	Male	"		5ft 2 1/2	130 lb	
✓ 13	CHUEN	POON			-	+	+	N.	N.	36	Male	"		5ft 7	125 lb	
✓ 14	SOW	LIN			-	-	-	N.	N.	36	Male	"		5ft 6	110 lb	
✓ 15	YUK	MAN			-	-	-	N.	N.	33	Male	"		5ft 4 1/2	115 lb	
✓ 16	SHU	AU			-	+	+	N.	N.	20	Male	"		5ft 1 1/2	110 lb	
✓ 17	SING	MUK			-	+	+	N.	N.	20	Male	"		5ft 4	125 lb	Blind 1 eye
✓ 18	YOW	CHIM			Fireman look	+	+	N.	N.	37	Male	"		5ft 4	110 lb	broke 1 jaw
✓ 19	KOW	AU			Fireman	+	+	N.	N.	21	Male	"		5ft 4	110 lb	
20			American Consulate No. <u>6339</u>			Total, 49 Persons,										
21	AMERICAN CONSULATE		at Yokohama J. pan			Impulsed & passed										
22	OCT 1		SEEN			Nov 4 - 1920. Everett work v.s.o.										
23	YOKOHAMA		For the journey to the United States.			Offense & may a.s.										
24			via <u>Direct</u>			W.P.W.S.										
25			<u>Whitney Young</u>			Total crew of 49										
26			<u>Consul</u>			9 White } all passed to										
27			<u>OCT 15 1936</u>			40 Chinese } ship foreign										
28						Watchman maintained day & night										
29						Charles H. Burklep										
30						Immigrant Inspector										
						11/4/30										

Line Ben Ami  
 Owner W. Thomson & Co. Ltd. (Scotland)  
 Local Agent Bornes S.C.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS Benwick*; arriving at *San Francisco, Cal.* on *11/4/30*, from the port of *Yokohama, Japan*.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Meldrum	John Thomas			Master	16-7-30	Great Britain	No	Yes	54	Male	English	British	5'11"	191	
2	Shepton	John Noble	1005816	27	1 <sup>st</sup> Mate	-	-	No	Yes	41	Male	Australian	British	5'11"	170	
3	Maata	James Brown	1101469	8	2 <sup>nd</sup> Mate	-	-	No	Yes	21	Male	Scottish	British	5'10 1/2"	174	
4	Lindsay	Alan Meador	1105204		3 <sup>rd</sup> Mate	-	-	No	Yes	23	Male	English	British	5'7"	147	
5	Healy	James	R59084		4 <sup>th</sup> Operator	-	-	No	Yes	28	Male	Irish	British	5'6"	154	
6	Miller	Robert	N54481		Chief Engineer	-	-	No	Yes	45	Male	Scottish	British	6'1"	176	
7	Crang	Clement	1122542		2 <sup>nd</sup> Engineer	-	-	No	Yes		Male	Scottish	British	5'9 1/2"	148	
8	Brown	Andrew Watson	782 078		3 <sup>rd</sup> Engineer	-	-	No	Yes	41	Male	Scottish	British	5'8"	146	
9	Laing	William	R. 65586		4 <sup>th</sup> Engineer	-	-	No	Yes	24	Male	Scottish	British	5'6"	140	
10	CHICK	GOH			Steward	30-9-30	Hong Kong	No	Yes	31	Male	Chinese		5'5"	110	
11	SOON	LAN			2 <sup>nd</sup> Steward	-	-	No	Yes	26	Male			5'7"	115	
12	HONG	NG			Book	-	-	No	Yes	27	Male			5'4"	110	
13	MOI	NAM			2 <sup>nd</sup> Book	-	-	No	No	24	Male			5'4"	115	
14	Sung SHU	CHOI			No. Room Bq.	-	-	No	No	35	Male			5'1 1/2"	110	
15	HO	GHAN			No. 1 Painter	-	-	No	No	34	Male			5'8"	130	
16	HAI	MAN			No. 2 Painter	-	-	No	No	32	Male			5'4"	125	
17	HOI	KONG			No. 3 Painter	-	-	No	No	29	Male			5'4 1/2"	120	
18	HING	TAM			Carpenter	-	-	No	No	42	Male			5'7"	140	
19	CHONG	LEE AH			Brewer	-	-	No	No	42	Male			5'6 1/2"	130	
20	YING A	CHAN AH			Q. Master	-	-	No	No	30	Male			5'7"	115	
21	SANG	TING AH			-	-	-	No	No	37	Male			5'1"	120	
22	WU	CHAN AH			-	-	-	No	No	35	Male			5'1 1/2"	115	
23	YOW	TONG AH			-	-	-	No	No	39	Male			5'8 1/2"	130	
24	BIN Ping	CHAN			Sailor	-	-	No	No	30	Male			5'3"	110	
25	USING	WONG			-	-	-	No	No	32	Male			5'5 1/2"	120	Req. registered
26	WANG	LAN AH			-	-	-	No	No	37	Male			5'6 1/2"	125	
27	SHICK	SYT AH			-	-	-	No	No	31	Male			5'11 1/2"	131	
28	KAI	Chan CHAU AH			-	-	-	No	No	40	Male			5'2 1/2"	125	
29	SING	LI			-	-	-	No	No	36	Male			5'6"	125	
30	LEONG	LI AH			Sailor's Cook	-	-	No	No	33	Male			5'7"	121	

Local Agent: *Ben Lurie*  
*117 Fremont St. San Francisco*  
*11/10/30*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13776 *St. Annison City*

I, *R. J. Gullett*, of the *Annison City* declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*R. J. Gullett*  
Master, First or Second Officer.

ARRIVED: \_\_\_\_\_  
 PORT: \_\_\_\_\_  
 AGENTS: \_\_\_\_\_  
 MEDICAL CERTIFICATE: \_\_\_\_\_  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS: \_\_\_\_\_

Submitted to before me this *5<sup>th</sup>* day of *Nov* 19*30*

At *Anniston* arrived *Nov 4/30*  
 at *Bellboughan*  
 Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of seizure to the administration, also provided by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the master, as required in Rule 25 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                    |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.                                       |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                   |
| Chinese.         | Moravian.                                      |
| Croatian.        | Pacific Islander.                              |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                    |
| Dutch.           | Roumanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                       |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.                                       |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                     |
| Hebrew.          | Spanish.                                       |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                              |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.                                       |
| Italian (south). | Wahsh.   |
| Japanese.        | West Indian.                                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Am*  
Vessel, *S.S. Annapolis City*, arriving at *Bellingham, Wash.*, *November 4,* 19*30*, from the port of *Vancouver, B.C.*

(1) No. on list	(3) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
						(6) SHIPPED OR ENGAGED											
	Family name	Given name				When	Where										
<i>Seaman</i> 31	Fat	Chon			2nd Cook	1930	New York										
<i>R. &amp; F.</i> 32	Sequeira	Gabriel			Messman	Sept. 27	"			33	M	<i>Chinese</i>	China	5-5			
<i>✓</i> 33	Chauff	John			"	"	"			37	"	<i>Portuguese</i>	Portugal	5-4			
<i>✓</i> 34	Tate	Cecil			"	"	"			22	"		USA	5-9			
5										21	"		"	5-9			
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*2 Res-4  
Res-7  
tbl 23*

Owners: \_\_\_\_\_  
Local Agents: \_\_\_\_\_

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. L. Gillitt of the Am. S. Minister City do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of Nov 1920

R. L. Gillitt  
Master, First or Second Officer.

J. R. Vail  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine provided by said section or to that assessed by section 36 having been notified and posted on the list in Rule 25 (rule. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Am*  
Vessel, *S.S. Anniston City*, arriving at *Bellingham, Wash.*, *November 4*, 1930, from the port of *Yaroslavl, R.C.* *Nov 4 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	Tillett	Roy			Master	1930											
2	Flannery	Thomas			Ch. Officer	Sept. 27th	New York			41	M		USA	5-7			
3	Ahlrich	Henry			2nd "	"	"			35	"		"	5-7			
4	Leighton	Richard			3rd "	"	"			39	"		"	5-8			
5	Kreisinger	Robert			Radio	"	"			20	"		"	5-7			
6	Manninen	Eino			Carp.	"	"			30	"		"	5-8			
7	Johnson	Walter			Boat.	"	"			33	"	<i>Fin</i>	Finland	5-8			
8	Borgenson	Olaf			AB	"	"			39	"	<i>Scandi</i>	Sweden	5-7			
9	Leino	August			"	"	"			42	"	"	Norway	5-6			
10	Crawford	Samuel			"	"	"			45	"	<i>Dutch</i>	Holland	5-8			
11	Gardiner	Earle			"	"	"			36	"		USA	5-6			
12	Contrero	Manni			"	"	"			25	"		"	5-11			
13	Antonsen	Lawric			"	"	"			31	"	<i>Spanish</i>	Chile	5-7			
14	Marquis	Peter			"	"	"			43	"	<i>Scandi</i>	Norway	5-8			
15	Nixon	Macon			OS	"	"			44	"		<i>U.S. Kentucky</i>	5-6			
16	Patterson	Erasit			"	"	"			25	"		USA	6-1			
17	Headland	Corde			Ch. Engineer	"	"			22	"		"	5-8			
18	Mahon	Joe			1st Asst."	"	"			39	"		"	5-6			
19	Bateman	Harold			2nd "	"	"			32	"		"	5-8			
20	Yon	Walter			3rd "	"	"			32	"		"	5-6			
21	De Jong	Bonwa			Oiler	"	"			21	"		"	5-7			
22	Masaroli	Philipp			"	"	"			30	"	<i>Dutch</i>	Holland	5-5			
23	Zellner	Michel			"	"	"			23	"		USA	5-11			
24	Amos	Marill			"	"	"			20	"		"	5-6			
25	Trudeau	John			"	"	"			25	"		"	5-11			
26	Tierra	Alexander			Fireman	"	"			22	"		"	5-11			
27	O'Rourke	John			"	"	"			29	"	<i>Spanish</i>	Spain	5-8			
28	Castle	Richard			"	"	"			40	"		USA	5-8			
29	Hupkins	Charles			Wiper	"	"			38	"		"	5-7			
30	Mine	Yip			Ch. Steward	"	"			20	"		"	5-8			
					Cook	"	"						"	5-6			

13774

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A. E. Bailey of the Pacific Ranger do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Pacific Ranger  
NOV 27 1930  
Bellingham Wash

A. E. Bailey  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 2 day of Nov, 1930.

J. P. Vail  
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 60) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was retained by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor has cause to believe that the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be detained on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or is promptly guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russiak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Chinese).

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*B. M. S.*

T. M. L. 1004

Vessel *Pacific Ranger*, arriving at *Bellingham* Nov 2, 1930, from the port of *Vancouver* Nov 1, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	<i>COGHLAN</i>	<i>FREDRICK</i>		<i>6 YRS.</i>	<i>JR. 3RD ENGR.</i>	<i>10/9/30</i>	<i>M/CA</i>	<i>NO</i>	<i>YES</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>ENGLISH</i>	<i>BRITISH</i>	<i>5'9"</i>	<i>164 lbs.</i>	<i>-</i>
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*See page 2*

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*B.M.S.*

T. M. L. 2504

Vessel *Pacific Banger*, arriving at *Bellingham, Wash* Nov 2, 1930, from the port of *Tuesden*, Nov 1, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
7-1	JOHNSON	THOMAS.		9 YRS.	GREASER	20/9/30	Mk.	NO	YES.	29	M.	English	British	5-7	10-0	—
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

*See page 2*

\* See list of rates on back hereof.

NOTE:— Make sure you furnish full and correct information in columns 11, 12, 13, 14, and 15.

*1930*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

T. M. List 20704

*B. M. S.*  
Vessel *Pacific Ranger*, arriving at *Bellingham Wash Nov 2*, 1930, from the port of *Vancouver Nov. 1, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
31	McNicol	Archibald		5	1st Electrician	12/9/30.	Glasgow.	No.	Yes.	28	Male	Scotch	British	5'9	155	
32	Stubbs	Aubrey		1	2nd do.	do.	do.	do.	do.	28	do.	English	do.	5'8	155	
33	Cave	Albert		5	Donkeyman	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5'4	140	
34	Diamond	John		20	Greaser	do.	do.	do.	do.	47	do.	Irish	do.	5'8	154	
First 35	Duffin	James		15	do.	do.	do.	do.	do.	48	do.	do.	do.	5'8	154	Discharged Manchester
First 36	Harris	Duncan		17	do.	do.	do.	do.	do.	35	do.	Scotch	do.	5'9	154	
First 37	Downey	John		14	Bayman	do.	do.	do.	do.	30	do.	English	do.	5'9	160	
First 38	Germaley	Archibald		8	do.	do.	do.	do.	do.	35	do.	Scotch	do.	5'7	155	
39	Graham	George		19	Ch. Steward	do.	do.	do.	do.	30	do.	English	do.	5'8	150	
First 40	Balton	Robert		11	2nd do.	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5'10	150	
41	Allen	William		3 1/2	Asst do.	do.	do.	do.	do.	19	do.	do.	do.	5'8	141	
First 42	Hudson	Wallace		14	Asst do.	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5'8	150	
43	Harris	Andrew		9	Asst. do.	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5'9	150	
First 44	Sweet	George		1 1/2	Gen. Servant	do.	do.	do.	do.	19	do.	do.	do.	5'11	155	
45	White	James		1	do.	do.	do.	do.	do.	19	do.	do.	do.	5'8	105	
First 46	Styles	Farcy		2	Ma. Steward	do.	do.	do.	do.	19	do.	do.	do.	5'10	163	
First 47	O'Shea	May		4	Stewardess	do.	do.	do.	do.	41	do.	do.	do.	5'6	100	
48	Williamson	Thos.		7	Ship's Cook	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5'7	100	
First 49	Jones	John		19	2nd C. & B.	do.	do.	do.	do.	40	do.	do.	do.	5'5	140	
50	MacDonough	John		1 1/2	Asst. Cook	do.	do.	do.	do.	20	do.	do.	do.	5'8	154	
51	Jamison	Gilbert		1/2	Cadet	do.	do.	do.	do.	17	do.	do.	do.	5'6	137	
52	Thomas	Fredrick			1st Voy.	do.	do.	do.	do.	16	do.	do.	do.	5'3	140	
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

*J. M. O'Connell*  
*Sydney*  
M.M. OFFICE  
13 SEP. 1930  
LABOR

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*See page 2*

\* See list of races on back hereof.

NOTE: This document is the property of the U.S. Department of Labor and is loaned to you for your information only. It is not to be distributed outside your organization.

*W*  
*15277*



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

By *MS.*  
Vessel **"PACIFIC BARGE"**, arriving at *Bellingham, Nov. 2, 1931*, from the port of *Vancouver, B.C., Nov. 1, 1931*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Bailey	Alfred E.		24	Master	12/8/28	Glasgow	Do.	Yes.	31	Male	English	British	5'8"	150	
2	Brown	William		14	Ch. Officer	Do.	Do.	Do.	Do.	34	Do.	Welsh	Do.	5'6"	140	
3	Wick	Alfred		18	1st Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	English	Do.	5'8"	140	
4	Lee	Frank		14	2nd Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'11"	150	
5	Anthony	John		6	3rd Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'9"	140	
6	Brown	William		20	Carpenter	Do.	Do.	Do.	Do.	40	Do.	Do.	Do.	5'6"	140	
7	MacDonald	Neil		12	Boom	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Scottish	Do.	5'10"	150	
8	Macdonald	Donald		12	A.S.	Do.	Do.	Do.	Do.	27	Do.	Do.	Do.	5'8"	171	
9	Macmillan	John		6	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	24	Do.	Do.	Do.	5'8"	140	
10	McKinnon	Donald		20	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	40	Do.	Do.	Do.	5'6"	150	
11	Macmillan	Peter		10	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	31	Do.	Do.	Do.	5'8"	170	
12	Porter	William		20	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	30	Do.	Do.	Do.	5'11"	140	
13	McKinnon	Donald		10	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	22	Do.	Do.	Do.	5'8"	151	
14	McLennan	George		6	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'6"	140	
15	Macdonald	John		6	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'11"	140	
16	McClintock	Norman		12	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'11"	150	
17	Harvey	Donald		First	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'10"	140	
18	Stephens	David		1	C.S.W.	Do.	Do.	Do.	Do.	27	Do.	Welsh	Do.	5'8"	170	
19	Macdonald	Robert		3 mths.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Scottish	Do.	5'8"	150	
20	Sparks	Laurence		10	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	English	Do.	5'8"	150	
21	Overton	George		27	Ch. Engineer	Do.	Do.	Do.	Do.	30	Do.	Do.	Do.	5'11"	120	
22	Fisher	Arthur		27	Sur. 2nd	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'8"	150	
23	Slane	Leola		10	Sur. 2nd	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'8"	150	
24	Garrett	Alexander		24	Sur. 3rd	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'8"	150	
25																
26	Whittington	Eric		6	4th Eng.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'8"	150	
27	Flaxton	Bernard		1	2nd Eng.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'8"	150	
28	Robson	Joseph		1	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'8"	150	
29	Robson	Henry		24	2nd Eng.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'7"	150	
30	Robson	Peter		First	2nd Eng.	Do.	Do.	Do.	Do.	28	Do.	Do.	Do.	5'8"	150	

Line *Surveys*  
Company *Wiley & Co. Ltd.*

*Bellingham, Wash. Nov. 2, 1931*  
*52. All passed to R.S.F.*  
*J.R. Hall*



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality of their names and places of birth under an agreement to the United States. They are for the operation of the vessel.

\* See list of races on back hereof.  
Notes - Failure to furnish full or correct information...

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *Bellingham Wash.*, *Nov 2*, 193*0*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled to receive of any other country, territory, or possession, or of the United States, a passport, visa, or other document for entry there	Whether admitted and departed within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Whether alien landed in U. S. at any time									Whether alien landed in U. S. at any time	Whether alien landed in U. S. at any time		Feet	Inches	
1	Mrs. R.C. Scott, Chilliwaek, B.C.	Eng.	London	Yes	Self	Yes	In Transit only		En route to England	En transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Grey	Brown	None
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.— Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

By  
 Tacoma Star  
 Nov 3, 1930  
 Seattle Wash

I, James Taylor, Master, of the Tacoma Star, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 3 day of Nov 1930

Taylor  
 Master, ~~Second Officer~~

Arthur H. Hurley  
 Immigrant Inspector.

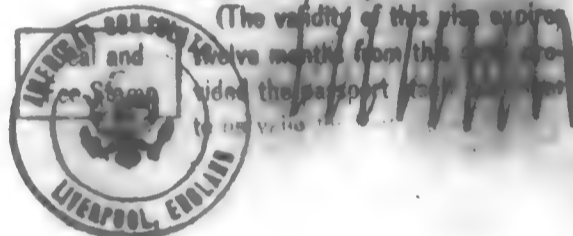
see inside  
 68 filed

American Consulate, No. 1668  
Liverpool, England

SEEN  
 For the journey to the United States,  
 via Panama Canal  
Philip Holland

American Consulate General

Date September 29, 1930



Receipt given

89 names

See stamp \$2.00 (8/4)  
 attached to original  
 thereof



IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMAN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of an alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Briggs Tacoma Star*, arriving at *Seattle Wash*, *11/3/30*, 19, from the Port of *Liverpool*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
61	✓	Wood	David	19	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	36	male	English	British	5-8 1/2	160	fil	
62	✓	Thomas	Richard	40	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	57	male	Irish	British	5-7 1/2	151	fil	Right Arm
63	✓	Heath	James	10	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	40	male	English	British	5-7 1/2	142	fil	Emblems of Empire on Right Arm
64	✓	Thomson	James	5	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	30	male	English	British	5-6	159	fil	Shaped Hand Right Arm
65	✓	Williams	Thomas	27	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	43	male	English	British	5-8	186	fil	
66	✓	Smith	Edward	2	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	23	male	English	British	5-10	148	fil	Shinsock Right Hand
67	✓	Roberts	William	4	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	23	male	English	British	5-10	145	fil	
68	✓	Burgess	Samuel	6	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	27	male	English	British	5-4	140	fil	
69	✓	Thomas	John	6	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	26	male	English	British	5-4	123	fil	Right Arm
70	✓	Thompson	George	20	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	40	male	English	British	5-6	144	fil	Right Arm
71	✓	Thompson	James	7	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	26	male	English	British	5-7	139	fil	Right Hand
72	✓	Higgins	Edward	4	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	24	male	English	British	5-10 1/2	162	fil	
73	✓	Hicks	Thomas	8	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	27	male	English	British	5-5	130	fil	
74	✓	Smith	George	4	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	25	male	English	British	5-7 1/2	146	fil	Right Arm
75	✓	Spence	Edward	7	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	25	male	English	British	5-10	148	fil	Right Arm
76	✓	McCarthy	James	6 months	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	23	male	English	British	5-10	152	fil	Right Arm
77	✓	Piper	James	19	Chief Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	38	male	Irish	British	5-5 1/2	140	fil	Right Arm
78	✓	Watson	George	5	2nd Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	26	male	English	British	5-5	136	fil	
79	✓	Thomas	Leonard	14	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	29	male	English	British	5-2	125	fil	
80	✓	Brooks	John	17	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	38	male	English	British	5-3	150	fil	
81	✓	McCarthy	George	1st Day	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	18	male	English	British	5-9	130	fil	
82	✓	Piper	Eric	3 months	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	17	male	English	British	5-9 1/2	158	fil	
83	✓	McCarthy	John	2 1/2 years	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	16	male	English	British	5-5	130	fil	
84	✓	Smith	Robert	40 years	Chief Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	44	male	English	British	5-8	140	fil	
85	✓	Robson	Lawson	12	Chief Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	22	male	English	British	5-8	136	fil	
86	✓	McCarthy	Stanley	18 months	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	26	male	English	British	5-9	140	fil	
87	✓	Smith	Robert	2 1/2 years	Steward	29/9/30	Liverpool	No	Yes	21	male	English	British	5-9	140	fil	

Line *BLUE STAR LINE LIMITED*  
10 WATER STREET  
LIVERPOOL

Seattle Wash 11/3/30  
Examined & passed  
Medical Ex. of aliens

Persons named have produced  
evidence of the nationalities  
after their names and  
agreement to be  
See list of names on back hereof. They are all  
Note:—A fine of ten dollars for each alien.

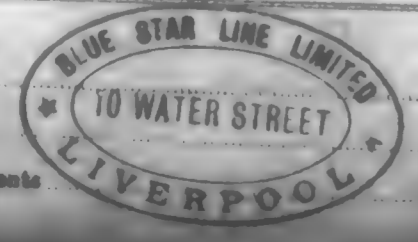
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS Tacoma Star*, arriving at *Seattle Wash*, *11/3/30*, 19 *30*, from the Port of *Liverpool*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL Family Name Given Name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
						When	Where											
31				years														
32				5	Asst. Engin.	29/9/30	Lpool	No	Yes	26	male	English	British	5-11	157		fil	
33				5	Asst. Engin.	29/9/30	Lpool	No	Yes	34	male	Welsh	British	5-7	160		fil	
34				1st yr	Asst. Engin.	29/9/30	Lpool	No	Yes	20	male	Irish	British	5-9 1/2	137		fil	
35				1	Asst. Engin.	29/9/30	Lpool	No	Yes	26	male	English	British	5-11	143		mil	
36				25	Chief Engin.	29/9/30	Lpool	No	Yes	45	male	Welsh	British	5-9	190		fil	
37				24	Jun 3rd Engin.	29/9/30	Lpool	No	Yes	44	male	English	British	5-11	170		fil	
38				29 m	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	41	male	English	British	5-8 1/2	150		fil	
39				30	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	44	male	English	British	5-11	160		Barrel - Right hand	
40				14	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	31	male	English	British	5-7	144		Barrel - Right hand	
41				24	Stores	29/9/30	Lpool	No	Yes	47	male	English	British	5-8 1/2	154		fil	
42				14	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	50	male	English	British	5-10 1/2	186		fil	
43				4	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	36	male	English	British	5-11 1/2	184		Barrel - Right hand	
44				35	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	47	male	English	British	5-5	180		Barrel - Right hand	
45				25	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	45	male	English	British	5-4	140		Barrel - Right hand	
46				29	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	47	male	English	British	5-4 1/2	144		Barrel - Right hand	
47				27	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	40	male	English	British	5-3	140		Barrel - Right hand	
48				25	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	45	male	English	British	5-8 1/2	150		fil	
49				26	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	35	male	English	British	5-9 1/2	148		Barrel - Right hand	
50				22	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	38	male	English	British	5-8	160		Barrel - Right hand	
51				16	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	31	male	English	British	5-8	150		fil	
52				23	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	40	male	English	British	5-5	147		Barrel - Right hand	
53				19	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	31	male	English	British	5-2	138		Barrel - Right hand	
54				15	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	32	male	English	British	5-7	150		Barrel - Right hand	
55				16	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	29	male	English	British	5-2 1/2	132		Barrel - Right hand	
56				17	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	34	male	English	British	5-8	144		Barrel - Right hand	
57				17 1/2	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	37	male	English	British	5-9	150		Barrel - Right hand	
58				18 1/2	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	38	male	English	British	5-10	150		fil	
59				30	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	48	male	English	British	5-4 1/2	144		Barrel - Right hand	
60				30	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	46	male	Irish	British	5-2	141		Barrel - Right hand	
				32	Boysman	29/9/30	Lpool	No	Yes	48	male	Welsh	British	5-6	140		Barrel - Right hand	

1920  
Detain  
Oct 4/30  
Carmain  
7-2



Line  
Owners  
Local Agents

These names have been printed...  
\* See list of names on...  
Note - Names to be printed...  
(\*) is pronounced...  
1931

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Blue Star Line", arriving at Seattle, Wash., 11/3/20, 19, from the Port of Liverpool via Vancouver - Sept 20/20

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	No	Taylor	James	27	Steward	29/9/30	L'pool	No	Yes	41	Male	English	British	5-11	196	Scars on face	201-0
2	No	Palmer	Henry	21	1st Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	36	Male	English	British	5-3 1/2	168	Scars on face	201-0
3	No	Lipman	Albert	8	2nd Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	25	Male	British	British	5-8 1/2	160	Scars on face	201-0
4	No	Walsh	Eric	7	3rd Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	25	Male	Irish	British	5-9	150	Scars on face	201-0
5	No	Kames	Edward Healie	4	4th Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	20	Male	Scottish	British	5-4	125	Scars on face	201-0
6	No	Broome	John	19	Carpenter	29/9/30	L'pool	No	Yes	40	Male	English	British	5-9	160	Scars on face	201-0
7	No	Barrow	Charles	21	1st Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	25	Male	English	British	5-6	149	Scars on face	201-0
8	No	Hoaghe	James	30	Boatman	29/9/30	L'pool	No	Yes	45	Male	English	British	5-11	180	Scars on face	201-0
9	No	Stansby	George	36	Ramp	29/9/30	L'pool	No	Yes	50	Male	English	British	5-6	143	Scars on face	201-0
10	No	Jones	John	27	2nd Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	21	Male	English	British	5-6	144	Scars on face	201-0
11	No	Abraham	Vincent	6	2nd Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	22	Male	English	British	5-8	140	Scars on face	201-0
12	No	Ruggarus	Thomas	9	2nd Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	23	Male	Welsh	British	5-9	152	Scars on face	201-0
13	No	Tommins	William	7	2nd Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	34	Male	English	British	5-7	150	Scars on face	201-0
14	No	Mooney	John Thomas	11	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	47	Male	Irish	British	5-4 1/2	159	Scars on face	201-0
15	No	Shuff	John	16	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	30	Male	Irish	British	5-9	150	Scars on face	201-0
16	No	Shoukes	William	15	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	25	Male	Irish	British	5-8	147	Scars on face	201-0
17	No	Shuff	Patrick	30	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	40	Male	English	British	5-9	150	Scars on face	201-0
18	No	Pitchard	Thomas	4	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	20	Male	Welsh	British	5-10	149	Scars on face	201-0
19	No	O'Kelly	William	4	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	21	Male	Irish	British	5-9	168	Scars on face	201-0
20	No	Mooney	James	22	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	38	Male	English	British	5-5	150	Scars on face	201-0
21	No	Evans	John	38	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	53	Male	Irish	British	5-11	162	Scars on face	201-0
22	No	Griffiths	Edward	14	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	34	Male	Welsh	British	5-11	164	Scars on face	201-0
23	No	Wanke	James	8	A.B.	29/9/30	L'pool	No	Yes	22	Male	English	British	5-3 1/2	130	Scars on face	201-0
24	No	Edman	Edward	2	O. S. Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	20	Male	English	British	5-7	143	Scars on face	201-0
25	No	Brookham	William	1st Mate	O. S. Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	47	Male	English	British	5-6	142	Scars on face	201-0
26	No	Amorim	Charles	3	N.T.O.	29/9/30	L'pool	No	Yes	21	Male	Irish	British	5-9	140	Scars on face	201-0
27	Yes	Barbo	Benzerells	25	Chief Eng.	29/9/30	L'pool	No	Yes	52	Male	English	British	5-5	150	Scars on face	201-0
28	Yes	Widdas	Frank	10	2nd Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	30	Male	Welsh	British	5-8 1/2	170	Scars on face	201-0
29	No	Reyis	John	16	3rd Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	54	Male	Welsh	British	5-7	140	Scars on face	201-0
30	No	Morrison	Archibald	5	4th Mate	29/9/30	L'pool	No	Yes	26	Male	Irish	British	6-2	190	Scars on face	201-0

Line Blue Star Line  
Owners Blue Star Line  
Local Agents Blue Star Line

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality of the vessel after their names and names of the vessel are entered in the manifest to be used as a receipt to the vessel.

Immigration Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

71 cd  
 137 AM  
 Herman F. Whitson  
 Arrived Nov 2 1930  
 Port Anacortes

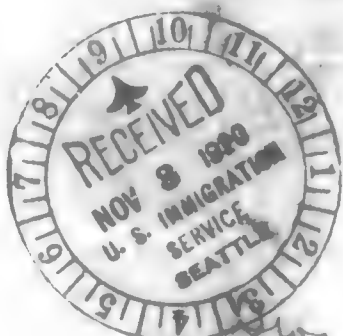
I, Henry C. Griener, of the Herman F. Whitson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment of tax Securities  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_

Sworn to before me this NOV 2 - 1930 day of \_\_\_\_\_, 19

Henry C. Griener  
 Master, First or Second Officer.

H. Stetson  
 Immigration Inspector.



MEDICAL CERTIFICATE  
 Port \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

ANACORTES, WASH.  
 NOV 2 - 1930  
 Crew checked & passed as  
 3 USC including master  
 2 aliens lawful residents  
 3 b total

H. Stetson  
 Immigration Inspector  
 Receipt for crew list issued.

1 Port my Sept 15 1930  
 476 Paid - 4/19/30  
 1 Port my Nov 24 1930  
 476 - 9-1-37

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the officer or his assistant) to determine such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer, or if the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof required by the collector of customs.

(b) If an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after such inspection by the immigration officer on the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that regulations of the alien seaman in the vessel on which he arrived would have been applicable to such seaman in any other case, he may be deported on another vessel at the discretion of the Secretary of Labor.

(d) Section 36 of the Immigration Act of 1917 is repealed, and shall remain in force as if it had never been enacted, except that the provisions of such section shall apply to all aliens arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Harman E. Whiton", arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes. <i>USA</i>	Daugherty	Chas. W.	5 yrs	Utility	9-29-30	Galveston	No	Yes	32	M	Irish	US	5-6	135	None	
2	"	Dalley	Robert	8 yrs	Porter	9-12-30	Providence	"	"	50	"	English	US	5-5	132	None	
3	"	Anderson	Jesse	3 mos	Messman	9-12-30	"	"	"	29	"	Scand.	US	5-11	147	None	
4	"	Stahl	Russel H.	3 mos	Messman	"	"	"	"	31	"	Dutch	US	5-7	135	Warts	
5	"	Saehl	Frank	1 yr	Messman	9-29-30	Galveston	"	"	23	"	German	US	5-11	160	None	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Agent Union Sulphur Company  
 Owner Union Sulphur Company  
 Local Agent \_\_\_\_\_

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Henry P. Linnell, of the S. S. Hermann J. Wittman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Henry P. Linnell  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to such immigration officer a further departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be shipped on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as if all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*American*  
Vessel "Herman F. Whiton" arriving at ANACORTES, WASH. NOV 2 - 1930, 19 from the port of Ocean Falls BC 11/1/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kronke	N.	15 yrs	Chf Mate	9-12-30	Provi- dence	No	Yes	52	M	Scand.	US	5-6	160	None	
2	"	Gardiner	W.	12 yrs	2nd Mate	"	"	"	"	33	"	Irish	US	5-9	140	None	
3	"	Barr	Mortimer T.	10 yrs	3rd Mate	"	"	"	"	33	"	Irish	US	5-7	155	None	
4	"	Findley	T. J.	3 yrs	Wireless	"	"	"	"	22	"	Irish	US	5-11	135	None	
5	2	Andra	C.	25 yrs	Carptr	"	"	"	"	48	"	Scand	US	5-6	148	None	
6	"	Millard	G.	20 yrs	Boatun	"	"	"	"	40	"	English	US	5-11	163	None	
7	"	Johannsen	W.	18 yrs	A. B.	"	"	"	"	48	"	Scand.	US	5-6	138	None	
8	"	James	R. H.	6 yrs	A. B.	"	"	"	"	24	"	Irish	US	5-10	167	None	
9	"	Wood	E. A.	2 yrs	A. B.	"	"	"	"	22	"	English	US	5-7	140	None	
10	"	Olsen	Frank	35 yrs	A. B.	"	"	"	"	62	"	Scand.	US	5-8	152	None	
11	"	Kemp	Otto	5 yrs	A. B.	9-29-30	Galv- ston	"	"	41	"	English	US	5-5	159	None	
12	"	Slattery	T. J.	10 yrs	A. B.	"	"	"	"	35	"	English	US	6-10	172	None	
13	"	Cunningham	J.	2 yrs	A. B.	"	"	"	"	23	"	English	US	5-10	148	None	
14	"	Woodruff	Verne	3 yrs	A. B.	"	"	"	"	27	"	English	US	5-10	154	None	
15	"	Naylor	Geo. D.	2 yrs	A. B.	"	"	"	"	32	"	English	US	5-10	164	None	
16	"	Mc Dougall	H.	20 yrs	Chf Engr.	9-12-30	Prov- dence	"	"	50	"	Scotch	US	5-8	185	None	
17	"	Rosson	J. T.	18 yrs	1st Asst.	"	"	"	"	43	"	English	US	5-10	157	None	
18	"	Ames	W. K.	10 yrs	2nd Asst	9-17-30	NYC	"	"	27	"	Irish	US	5-10	170	None	
19	"	Eberman	A. E.	12 yrs	3rd Asst	9-12-30	Provi- dence	"	"	41	"	English	US	5-6	164	None	
20	"	Read	H. E.	14 yrs	Dk Engr	9-17-30	NYC	"	"	39	"	English	US	6-	173	None	
21	"	Manuel	A.	13 yrs	Oiler	9-12-30	Provi- dence	"	"	35	"	English	US	6-	180	None	
22	"	Schmidt	R.	3 yrs	Oiler	"	"	"	"	23	"	German	Ger.	5-6	141	None	
23	"	Gonsalves	F.	4 yrs	Oiler	"	"	"	"	21	"	W. Ind.	WI	5-9	145	None	
24	"	Temple	F. W.	2 yrs	Fireman	"	"	"	"	25	"	English	US	5-10	149	None	
25	"	Tougaw	Clarence	6 yrs	Fireman	"	"	"	"	25	"	English	US	5-5	140	None	
26	"	Perry	Anton	4 yrs	Fireman	"	"	"	"	26	"	Italian	US	5-7	135	Tatoos	
27	"	Di Orto	Antonio	2 yrs	Wiper	"	"	"	"	21	"	Italian	US	5-6	127	None	
28	"	Green	Julius	1 yr	Wiper	10-24-30	Hoqu- iam	"	"	19	"	English	US	5-7	135	None	
29	"	Rhoads	Frank E.	5 yrs	Steward	9-12-30	Provi- dence	"	"	27	"	English	US	4-2	145	None	
30	"	Babcock	Victor M.	6 mos	Cook	"	"	"	"	22	"	English	US	5-2	140	None	

Line Union Sulphur Company  
Owner Union Sulphur Company  
Local Agents

Immigrant Inspector

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
Form 200 (Rev. 10-1-29)

15772

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. CAMERON, MASTER, of the "GRIFFO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 20 day of Nov, 1930

A. Cameron  
Master, First or Second Officer

Charles W. Turley  
Immigrant Inspector

See inside

Receipt given

1377  
By  
St. Griffes  
Nov. 21, 1930  
Seaman

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hernegovian.     | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *704* "Griffon", arriving at Seattle Wa., November 2nd, 1930, from the port of Vancouver B.C. *Nov 1, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P. E.	Cameron	Alexander	28 yrs	Master	12/8/30	Vancouver	No	Yes	40	Male	Scotch	British	5-8	165		
2	"	O'Hagan	John	20 "	1st Offr.	"	"	"	"	38	"	Irish	"	5-8	178		
3	"	Owen	Reginald	10 "	2nd "	"	"	"	"	26	"	Canadian	"	6	240		
4	"	Sinclair	Robert	15 "	3rd "	28/8/30	Anjou	"	"	36	"	Scotch	"	5-10	185		
5	"	Parkin	George	4 "	Radio Opr.	12/8/30	Vancouver	"	"	22	"	Canadian	"	6	160		
6	"	MacKenzie	Charles	3 "	A. B.	"	"	"	"	23	"	Scotch	"	5-8	140		
7	"	Kerr	Neil	19 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	160		
8	"	Patterson	Angus	10 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	160		
9	"	McNaughton	Alexander	7 "	"	"	"	"	"	26	"	Irish	"	5-6	160		
10	"	McKeegan	Patrick	5 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7	170		
11	"	Dobbin	Harry	20 "	"	"	"	"	"	44	"	Scotch	"	5-2	134		
12	"	Owen	William	8 "	"	8/10/30	"	"	"	29	"	Canadian	"	6	195		
13	"	Drummond	Thomas	20 "	Chief Engr.	12/8/30	"	"	"	42	"	Scotch	"	5-10	180		
14	"	Penfold	William	20 "	2nd "	"	"	"	"	40	"	British	"	5-7	180		
15	"	Ekqvist	Einar	21 "	3rd "	"	"	"	"	42	"	Finn	"	5-9	200		
16	"	Davenport	Archibald	10 "	4th "	10/9/30	"	"	"	45	"	British	"	5-8	160		
17	"	Farris	Charles	8 "	Oiler	12/8/30	"	"	"	32	"	American	American	5-7	150		
18	"	Baxter	Herbert	9 "	"	"	"	"	"	25	"	Canadian	British	5-8	135		
19	"	Lumsden	William	2 "	Fireman	"	"	"	"	40	"	British	"	5-7	140		
20	"	McGormack	Charles	9 "	"	"	"	"	"	30	"	Canadian	"	5-9	150		
21	"	Penfold	Joseph	10 "	"	"	"	"	"	42	"	British	"	5-7	145		
22	"	Courlay	Robert	6 "	Wiper	"	"	"	"	25	"	Canadian	"	5-9	135		
23	"	Izumi	Yotaro	8 "	Cook	"	"	"	"	24	"	Japanese	Japanese	5-2	120		
24	"	Nishina	Shunzo	5 "	2nd Cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	127		
25	"	Araki	Madasha	5 "	Messboy	"	"	"	"	25	"	"	"	5-2	120		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Total crew of 25  
3 Japanese } all found to  
22 Whites } ship foreign  
Charles W. Turkey  
Messing out paper*

Line Coastwise S.S. & Barge Co.  
Owner James Griffiths & Sons  
Local Agents Seattle Wa.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11001

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Tug Hustler, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

13778  
 Arrived Nov 1, 1930

Port Blaine

Departed

Port

Agents or others responsible for payment Lead tax

Clears from

Destination

MEDICAL CERTIFICATE

Port Date

Medically examined and passed except Number Disease

Sworn to before me this

first day of Nov, 1930

E. N. Corzell  
 Immigrant Inspector.

Geo. P. Pells  
 Master, First or Second Officer.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

On tug "Hustler", arriving at Blaine, November 1, 1930, from the port of White Rock B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hunter	Fred Cecil	None	6 years	Cook	Oct 27 1925	White Rock B.C.	Not	Yes	27	Male	White	British	5'8"	140	
2	Clugston	Jack	"	2 years	Engineer	" 24 1930	Blaine	-	"	27	"	"	"	5'9"	147	
3	Peebles	George Allan	"	5 years	Captain	July 31 1925	Blaine	"	"	25	"	"	"	5'8"	162	
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Crew Not Checked

Line White Rock Tug Co.  
Owner "  
Local Agents "

E. N. Coryell  
Immigration Inspector

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.B. Douglas R.R.R. Master, of the "Empress of Asia", from HongKong & Via Ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L.B. Douglas

Commanding Officer.

Sworn to before me this First day of November, 1930  
at Victoria, B. C.

Immigration Officer.

Passengers on the within Manifest  
Carried from Victoria to Seattle  
on S.S. Princess Charlotte, Nov. 1/30

A.H. Kustin  
Master Princess Charlotte

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, machine engineer, brass finisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as husband, painter, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Entries in columns 7 and 8 should be made on the manifest, and corrections should be made if necessary, by means of a separate sheet, showing the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Country of birth).—The column is subdivided and contains the following questions: "Country of birth," "Place of birth," "Place of birth of parents," "Place of birth of grandparents," "Place of birth of great-grandparents." In answering these questions the country of birth should be stated. If alien is known to have been born in a country which is not a country of the United States, the country should be stated as such. If the country of birth is not known, the country of birth should be construed to mean the country of which alien is a citizen.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien, and the distinction between race and the country of which citizen of each alien should be shown. For instance, "Irish" and "English" are races, and "American" is a country. An Irish, German, or English alien is a citizen of the United States, if born in England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, including the people of the West Indies, South America, and the continent of Africa. Any alien of African descent of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided prior to the year of arrival in the United States shall be the last permanent residence. The answer in column 15 should show the country and also a brief description of the residence. It is important for statistical purposes that temporary residence should show the last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, or other circumstances.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and who have been in the United States for a year shall be recorded "United States."

Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative is known, the name and address of the alien should be given.

Column 17 (Final destination).—The answer to this question shall show the final destination of the alien, whether in the United States or in any other country, if within the United States, it should show the city or town of intended future permanent residence. If the alien is returning to his country of birth, the name of the country should be given. If the alien is returning to a country other than his country of birth, the name of the country should be given.

Column 18 (Whether alien is a passenger paid).—The answer should be either "Yes" or "No." If "Yes," the entry should show the name of the vessel and the name of the passenger paid.

Column 19 (Whether alien is a passenger).—The answer should be either "Yes" or "No." If "Yes," the entry should show the name of the vessel and the name of the passenger.

Column 20 (Whether alien is a resident).—The answer should be either "Yes" or "No." If "Yes," the entry should show the name of the vessel and the name of the resident.

Column 21 (Whether alien is a citizen).—The answer should be either "Yes" or "No." If "Yes," the entry should show the name of the vessel and the name of the citizen.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of SEATTLE, WASH. VICTORIA & VANCOUVER B.C. NOVEMBER 1st, 1930

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Table with columns 1-36. Rows 1-26 list passengers with details: Name, Address, Final destination, By whom, Whether over before, Purpose of coming to United States, and physical characteristics.

Form - Full list of questions to be answered by a person who has been in the United States for 30 days or longer...

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or a part of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of passengers sailing from HONG KONG, CHINA., 1930.

13769

S. S. Prin Charlotte

EXPRESS OF ASIA

Passengers sailing from

HONG KONG, CHINA.

1930.

1	2	3		4	5	6	7			8		9	10		11		12	13	14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence		Remarks		
		Family name	Given name	Ta.	Mo.			See	See	See			Country	City or town				Country	City or town			
EMBARKED AT HONG KONG, CHINA.																						
1	50066	Seu	Wei Chan	19	F	M	Actress	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Canton	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	8/10/1930	China	Canton	Business	See Form 50066	
2	50067	Lo	Yin Sang (Sag)	45	M	M	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Canton	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	8/10/1930	China	Canton	Business	See Form 50067	
3	ABSOLUTE	Leung	Shing	42	M	Wd.	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Poon Yu	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	9/10/1930	China	Poon Yu	Business	See Form ABSOLUTE	
4	ABSOLUTE	Wong	Hin Hom	31	M	M	Labourer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Return Certi. Form 452	Seattle, Wash.	21/11/1929	China	Toi Shan	Business	See Form ABSOLUTE	
5	U. S. CITIZEN	Hoi	Chew Goon	29	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Form 450	Seattle, Wash.	17/11/1929	China	Hoi Ping	Business	See Form U. S. CITIZEN	
6	U. S. CITIZEN	Yuen	Yin	22	M	M	Laundry	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Form 450	Seattle, Wash.	27/9/1927	China	Toi Shan	Business	See Form U. S. CITIZEN	
7	U. S. CITIZEN	Pong	You	44	M	M	Restaurant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	U. S. A.	Frisco.	Form 450	Seattle, Wash.	1/12/1928	China	Toi Shan	Business	See Form U. S. CITIZEN	
8	U. S. CITIZEN	Le	Leong	22	M	M	Laundry	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Form 450	Seattle, Wash.	12/3/1928	China	Toi Shan	Business	See Form U. S. CITIZEN	
9	U. S. CITIZEN	Yee	Chong	51	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	U. S. A.	Frisco.	Form 450	Seattle, Wash.	27/12/1925	China	Toi Shan	Business	See Form U. S. CITIZEN	
10	U. S. CITIZEN	Yee	Fong Lang	14	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Ha Wang	Form 450	Seattle, Wash.	27/12/1928	China	Toi Shan	Business	See Form U. S. CITIZEN	
11	U. S. CITIZEN	Wong	Yun Chuen	20	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Canton	Form 450	Seattle, Wash.	5/1/1916	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
12	U. S. CITIZEN	Wong	Tong quong	36	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	U. S. A.	Deadwood S.D.	Form 450	Seattle, Wash.	6/10/1928	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
13	U. S. CITIZEN	Ma	Hing Sang	30	M	M	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	26/9/1930	China	Toi Shan	Business	See Form U. S. CITIZEN	
14	U. S. CITIZEN	HG	Poon Lam	24	M	M	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	26/9/1930	China	Toi Shan	Business	See Form U. S. CITIZEN	
15	U. S. CITIZEN	Don	Hing Gee	24	M	M	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tientsin	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	25/9/1930	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
16	U. S. CITIZEN	Wong	Seid Yue	22	M	S	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	25/9/1930	China	Toi Shan	Business	See Form U. S. CITIZEN	
17	U. S. CITIZEN	WONG	Sue Toong	25	M	M	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shanghai	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	25/9/1930	China	Shanghai	Business	See Form U. S. CITIZEN	
18	U. S. CITIZEN	MOCK	Shing Lai	17	M	S	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tientsin	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	25/9/1930	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
19	U. S. CITIZEN	MOCK	Shing Duck	19	M	S	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tientsin	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	25/9/1930	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
20	U. S. CITIZEN	MOCK	Sing Shing Yee	20	M	S	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tientsin	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	2/10/1930	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
21	U. S. CITIZEN	MOCK	Mum Hing	51	M	M	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tientsin	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	2/10/1930	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
22	U. S. CITIZEN	Wong	Sue Won	22	F	M	Actress	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	25/9/1930	China	Hong Kong	Business	See Form U. S. CITIZEN	
23	U. S. CITIZEN	Wong	Sue Fay	18	F	S	Actress	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tientsin	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	25/9/1930	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
24	U. S. CITIZEN	MOCK	Sue Lan	16	F	S	Actress	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tientsin	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	2/10/1930	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	
25	U. S. CITIZEN	MOCK	Sue Ying	18	F	S	Actress	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tientsin	Temp. Visitor Visa	Hong Kong	25/9/1930	China	Canton	Business	See Form U. S. CITIZEN	

SEATTLE, WASH. NOV 1 1930

ADMITTED LINES 6 to 10

HELD B. S. L. LINES

HELD T. D. LINES

*Seattle to Hong Kong*  
Admitted lines 5-10-13  
M. H. Tait  
P. H. ...

*Parade Lines*  
*Parade Lines*  
*Parade Lines*

MEDICALLY EXAMINED AND RECOMMENDED FOR ENTRY  
EXCEPTING LINE 1-13

**ADMITTED**  
**NOV 1 1930**  
**U. S. DEPARTMENT OF LABOR**

17

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, R.J. Hatchett, M.D., Surgeon of the "EMPERESS OF RUSSIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians and Surgeons of Edinburgh and Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*R.J. Hatchett*  
Surgeon

Sworn to before me this First day of November, 1950.

at Victoria, B. C.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, L.D. Douglas R.N.R. Master, of the "Empress of Asia", from Hongkong & via Ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L.D. Douglas  
Commanding Officer.

Sworn to before me this First day of November, 1930  
at Victoria, B.C.

Immigration Officer.

Passengers on the within Manifest  
Sailed from Victoria to Seattle  
on S.S. Princess Charlotte, Nov. 1/30

A.H. Rippon  
Master Princess Charlotte.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-fee status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, tanner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race of people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. The language "France" appearing under the head of nationalities, "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Dutch, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (black)**  
"African (black)" refers to the Negro, whether coming from Cuba or other island or continent of Africa.
- IRISHIAN (white)**  
"Irishian (white)" refers to the white people of Ireland, whether coming from Ireland or other island or continent of Europe.

**IRISHIAN (white)**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NGIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relatives or friends in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of each relative. If no such relative living, also name and address of friend. If no such relative or friend living, a primary relative living in the country of origin of relative or friend in country of alien's origin or country of such country is other than that of alien's origin. Address should include street and number.

**Column 18 (Date of departure).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show date, the place (city or town) of intended permanent residence, if outside the United States; country, if outside the United States, and name of intended destination.

**Column 19 (Name of vessel to which final destination).**—The answer should be given for each alien, as well as vessel, father, brother, or other relative; friend; relative or friend in country of origin of alien, if such country is other than that of alien's origin. The vessel to which final destination should be given, if such country is other than that of alien's origin.

**Column 20 (Name of vessel to which final destination).**—The answer should be given for each alien, as well as vessel, father, brother, or other relative; friend; relative or friend in country of origin of alien, if such country is other than that of alien's origin. The vessel to which final destination should be given, if such country is other than that of alien's origin.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List S

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of Seattle Victoria & Vancouver, B.C. November 1st, 1930

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Inland from previous arrivals)		19 By whom was passage paid? <small>(State the full name of the person, whether paid by or for him, or by any other person, and the date, or dates, of payment.)</small>	20 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	21 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	22 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	23 Purpose of coming to United States						24 Whether a polygamist	25 Whether an anarchist	26 Whether a member of a subversive organization	27 Whether a member of a labor union	28 Whether a member of a political party	29 Whether a member of a religious organization	30 Whether a member of a fraternal organization	31 Whether a member of a secret society	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Name, length of time, and cause	34 Height		35 Color of—		36 Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., by last harbor or port of call					State	City or town	Yes	No	Year or period of year	When?											Date of last departure	Yes	No	Yes	
1	Daughter, Miss <u>Pauline C. Meyer</u> , <u>Hongkong China</u>		<u>N.Y. Springville</u>	<u>Employer</u>	<u>Yes</u>	<u>Yes</u>	<u>1929</u>	<u>Seattle</u>	<u>Employer, Mrs. C. E. Meyer</u> <u>Springville, Erie Co. N.Y.</u>	<u>Yes</u>	<u>Mod</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>Good</u>	<u>No</u>	<u>5</u>	<u>1</u>	<u>Yell.</u>	<u>Blk.</u>	<u>Blk.</u>		
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Eliminations & Corrections Certified,  
*Richard*  
 PURSER.

This form is prescribed by the Department of Commerce, Bureau of Immigration and Customs, and is to be filled out by the master or commanding officer of each vessel carrying passengers subject to immigration laws. It is to be filled out in duplicate, one copy to be retained by the vessel and the other to be forwarded to the immigration officer at the port of arrival.

List 5

13769

THIRD CLASS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (This white sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "EMPEROR OF ASIA"

Passengers sailing from HONG KONG

OCTOBER 25th

1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This number with 29, 1017, 17, or 25 and the number of an issued)	13 Issued		14 Date concerning verification of findings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read, write, speak, or understand English	Read, write, speak, or understand Chinese	Read, write, speak, or understand other language			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ABSOLUTE Tax	Hoh	Kam	46		F	M	Baby Amah	No	Chinese	No	China	Chinese	Be Chu man Ho China	Can-ton	1723 C.F. 475	London	Aug. 10, 1930	02	China	Hong Kong
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

11-1-1930  
Paroled here to  
NW Cleland, agent @ P.R.  
Mr. C. J. Harris  
Supervisor

Seattle, Wash NOV 2 1930  
Admitted under bond for 6 months  
P. G. Hall  
Mr. C. J. Harris  
Sup.

Seattle, Wash 11/2/30  
non  
P. G. Hall  
Mr. C. J. Harris  
Sup.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
16

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, R.J. Patchett M.D., Surgeon of the "Empress of Asia", sailing therewith do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named" or "the one over his" years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians  
and Surgeon of Edingburgh and Glasgow, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*R.J. Patchett*  
 Surgeon

Sworn to before me this First day of November, 1920  
 at Victoria, B.C.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	White Russian (other than Cossack).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L.D. Douglas R.W.R. Master**, of the "**Empress of Asia**", from **Hongkong & via Ports**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**L.D. Douglas**  
Commanding Officer.

Sworn to before me this **First** day of **November**, 19**30**  
at **Victoria, B.C.**

Immigration Officer.

Passengers on the within Manifest  
Shipped from Victoria to Seattle  
on Princess Charlotte, Nov. 1, 1930.

**C.H. Ruffin**  
Master S.S. Princess Charlotte

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-fee status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 3 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—This entry should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, packing engineer, brewer, printer, publisher, lace maker, wood turner, etc., and not simply as engineer, potter, motor, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who manages a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who manages it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien passengers.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, state what language)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If claim is made for such exemption the reason should be given.

**Column 9 (Country).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "Polish" immigration officer (or any other country) is a citizen of Poland, but is a citizen of the United States, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the people of Africa, Asia, and other territories and dependencies of the United States, and other with admixture of blood from the African Negroes.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be shown as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with appropriate "M", "N", "PV", or "RP," as appropriate, to designate whether it is a Visa, Immigration Visa, Nonimmigrant Immigration Visa, Passport Visa, or Bureau Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document presented in Column 12 and should be filled as follows:

In this column, the name of the country and the date of issue should be given.

**Column 14 (Country of birth).**—This question should be filled as follows:

**Column 15 (Country of residence).**—This question should be filled as follows: "This alien is born in ( ), should show the city, State, Province, or District of his present residence. If it is the country of his permanent residence, but otherwise temporary residence, country of his permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and country of residence of aliens who are permanent residents of the United States and who are not citizens of the United States."

**Column 16 (Country of last permanent residence).**—This question should be filled as follows: "This alien is born in ( ), should show the city, State, Province, or District of his permanent residence. If it is the country of his permanent residence, but otherwise temporary residence, country of his permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and country of residence of aliens who are permanent residents of the United States and who are not citizens of the United States."

**Column 17 (Country of last permanent residence of parents).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 18 (Country of last permanent residence of father and mother).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 19 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 20 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 21 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 22 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 23 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 24 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 25 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 26 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 27 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 28 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 29 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 30 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 31 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 32 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 33 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 34 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 35 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.

**Column 36 (Country of last permanent residence of father and mother if born in another country).**—This question shall show the country of last permanent residence of both parents, or of the father if the mother is deceased. If the father and mother were not permanent residents of the United States, country of birth of the father and mother should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C. Seattle November 1st, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Indicate from previous arrivals)		19 By whom was passage paid? <small>(Whether charged to the passenger, whether paid by the ship, or by any other person, or by any other means, and, if by any person, name, rank, title, or position.)</small>	20 Whether having a ticket for such final destination?	21 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	22 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	23 Purpose of coming to United States								24 Whether a polygamist	25 Whether an anarchist	26 Whether a member of a subversive organization	27 Whether a member of a secret society	28 Whether a member of a society of persons who advocate the overthrow of the Government of the United States	29 Whether a member of a society of persons who advocate the overthrow of the Government of any other country	30 Whether a member of a society of persons who advocate the overthrow of the Government of any other country	31 Whether a member of a society of persons who advocate the overthrow of the Government of any other country	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Color of—		36 Marks of identification
		Foreign country or territory	U. S. A. in territory or possession					Yes or No	Year or period of years	When?	Date of last departure	Year	No	Year	No											Year	No	Year	No	
1	Wise, Chew She, #1 Lang Cheung Lee, Canton	Cal.	San Francisco	No	Chinese Mandarin Theatre	No	c/o Chinese Mandarin Theatre, San Francisco Cal.	Yes	until Dec 24 - 1930 - under bond	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yell.	Blk.	Blk.	scar on left hand	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Declarations & Corrections Certified,  
*W. Beckwith*  
 PURSER.

When full list of arrivals is available, the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 4

13769

THIRD CLASS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Princess Charlotte R.M.S. "Empress of Asia" Passengers sailing from HONG KONG OCTOBER 25th, 19 50

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This column for use of Government officials only)	13 Issued		14 Date concerning verification of landing, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Yes	No	Yes			No	Country		City or town, State, Province or District	Page		Date	Country
1	TRANSIT	Lee	Ngan Pun	27		M	M	Actor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Canton	Form 257 275	Visaed Hongkong	257 8/10/1950	See 8-22 Business	China	Canton
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Nov 1, 1930  
Line 1 Held F.D.  
Ray M. Bates  
Inspector

SEATTLE, WASH.  
Line 1 - Adm. NOV 4 1950 under bond  
J. S. Nelson  
Ray M. Bates  
Imm. Inspectors

FORM 1-1-50  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED BY  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, R.J. Patchett, M.D., Surgeon of the "Empress of Asia" Sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "in the service" or "unemployed by service thereof," as the case may be)  
 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians  
 and Surgeon of Edingburgh and Glasgow, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*R.J. Patchett*  
 Surgeon

Sworn to before me this First day of November, 19 30  
 at Victoria, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flamish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13768

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Am  
President Jefferson  
Nov 1, 1930  
Seattle Wash

I, Alvin O. Lustie, of the Pres Jefferson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 1st day of Nov, 1930  
Harriet J. Kately  
Immigrant Inspector

em mail line  
689 filed  
OK  
all correct

A. O. Lustie  
Master, First or Second Officer  
Seattle Wash Nov 1, 1930  
Inspected on arrival and found 97 Chinese and two Japanese all passed to re-ship foreign  
Harriet J. Kately  
Imm. in Charge D. T. Dir.

Seattle Wash Nov. 15, 1930  
checked on departure and found 97 Chinese and 2 Japanese  
Harriet J. Kately  
Imm. in Charge D. T. Dir.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.  
Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.  
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.  
(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.  
(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

SS Vessel *USS "Geo. Jefferson"*, arriving at *Seattle*, NOV 1 1930, 1930, from the port of *Shanghai Oct. 16, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1		<i>Smith</i>	<i>Geo W.</i>		<i>A. B.</i>	<i>1930</i>	<i>Oct. 16. Shanghai</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>26</i>	<i>M.</i>	<i>usa</i>	<i>usa</i>	<i>5'7"</i>				
2		<div data-bbox="406 682 792 934" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE <i>Shanghai, China</i> BEEN For the journey to the United States via <i>George W. Smith</i> Date <i>OCT 16 1930</i> Seal and Fee Stamp The validity of this visa expires twelve months from the date provided the passport continues to be valid for that period.</p> </div> <div data-bbox="475 960 568 1035" data-label="Text"> <p>FEE No. <i>10060</i></p> </div> <div data-bbox="600 985 849 1028" data-label="Text"> <p>NO FEE PRESCRIBED</p> </div> <p><i>One person covered by this supplemental visa -</i></p>																

Line *American Mail Line*  
Owners *The Robert Dollar Co.*  
Local Agents *The Robert Dollar Co.*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alias. See other side.

*13768*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. O. LUSTIE MASTER, of the S.S. PRESIDENT JEFFERSON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15TH day of OCTOBER, 1930

*[Signature]*  
Master, S.S. PRESIDENT JEFFERSON

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof, approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*UM 55.*

Vessel PRESIDENT JEFFERSON

arriving at SEATTLE, WASH.

NOV 1 1930

19 from the port of HONGKONG, CHINA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		KAN	PONG	22916	MESS BOY	OCT, 9TH	HONGKONG	NO	YES	38	M	CHINESE	CHINA	5/8			Big scar R. side of head near hair.
2		CHENG	KAN	1200	BO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/8			
3		NG	TAN	9109	BO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5/8			
4		DO	PAK	22917	BO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/4			Scar center forehead
5		LO	TIN	22918	BO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/7			Mole S side of mouth
6		KONG	YU	20299	BATH BOY	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5/4			
7		LEE	HAN	22919	BO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5/8			Scar S. side of mouth & under R. eye & on R. temple.
8		TONG	HING		BO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/4			
9		LAI	FAT	20105	BO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5/8			
10		LAM	CHUN	100	BOON BOY	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/8			Discharged at Hongkong 10/13/30
11		FOO	LIN	101	BO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/8			do.
12																	
13		FRANCISCO	URBANO		FILIPINO INTERPRETER	OCT, 11TH	MANILA	YES	YES	27	M	FILIPINO	FILIPINO	5/8			
14		SANTOS	BUGANTE		FILIPINO NURSE	DO	DO	YES	YES	27	M	DO	DO	5/8			
15		ESLA	ERINCO		FILIPINO COOK	OCT 12TH	AT SEA	YES	YES	25	M	DO	P. I.	5/5			
16		ROMAS	JUNJING		JAP COOK	SEPT 28TH	DO	NO	YES	30	M	JAPANESE	JAPAN	5/7			
17		Jim	Ng	12411	Chf Cook	Oct 13 1930	HKong	No	Yes	40	M	Chinese	China	5/4			
18		Woo	Yee		Sal Water				Yes	39	M			5/4			
19		Tong	Kang	22920					Yes	24	M			6/1			Small pits on nose
20		Lo	Choi	22921					Yes	26	M			5/5			hair mole R. jaw.
21		Ng	Tak	22922	4th Pantryman				Yes	28	M			5/7			Scar over S eyebrow
22		Chan	Fook	22923	Chow boy				Yes	34	M			5/6 1/2			Pin mole front R. ear mole top. Big square scar.
23		Au	Moi	11834					Yes	46	M			5/4 1/2			Blue scar R. temple scar forehead.
24		Lee	Chiu		2nd Baker				Yes	26	M			5/4			
25		SUNG	SUNG						Yes	37	M			5/8 1/2			

American Consulate. No. 2030  
 at Hongkong  
 (City) (Country)  
 SEEN  
 For the journey to the United States  
 via Shanghai  
 (City)  
 Date OCT 13 1930  
 (1) of this visa expires  
 This visa covers 13708  
 new not including master



Local Agents  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13708

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am SS*

Vessel PRESIDENT JEFFERSON, arriving at SEATTLE, WASH., NOV 1 1930, 19, from the port of HONGKONG, CHINA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		KWOK	CHIU 21918	61	CHIEF LAUNDRY	OCT, 7TH	HONGKONG	NO	YES	31	M	CHINESE	CHINA	5/6			
2		MAK	SING 21764	42	DRB DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/6			
3		CHENG	CHUNG 11517	43	DRB DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5/6			
4		LI	NING 765	64	4TH DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5/6			
5		WONG	HOP 4094	55	5TH DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/4			
6		LUM	CHUI 21417	56	SI PAINTER	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/6			
7		LAM	CHUNG 21919	57	ASST PAINTER	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/4			
8		LAM	CHI 20100	58	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/6			
9		YOUNG	YUN FOOK 22907	59	INTERPRETER	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5/6			Scar & side of neck
10		LEE	WAN 21597	60	CHECKER	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/6			
11		NG	WOO 22905	61	CARPENTER	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/6			Mole on left temple.
12		LAU	TING 22906	62	STGE 1ST COOK	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/6			Big bump on forehead.
13		KWAN	NING 22907	63	STGE 2ND DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5/6			Mole on & side of mouth
14		SOO	YEE 22908	64	STGE 3RD DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/6			Mole on left ear.
15		NG	SHING 21670	65	STGE NO. 0	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/6			
16		LAI	YAN SANG 22912	66	STGE WAITER	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/6			Moles on both cheeks. Very big cheek bones.
17		FONG	KOW 22909	67	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/6			Mole on center of forehead
18		WONG	SAM KONG 20011	68	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/6			
19		YUEN	YUNG 22910	69	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6			Mole on & side of neck.
20		KWAN	TIM 22913	70	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/6			Mole on R. side of neck.
21		FONG	SUN 22909	71	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5/6			
22		LO	FOOK 21664	72	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/6			
23		CHAN	KWONG YUEN 22911	73	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5/6			Mole on front of neck
24		LEE	KANG CHUN 21672	74	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/6			
25		CHUNG	KAN 21671	75	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5/6			
26		SOX	KOY 20082	76	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/6			
27		CHENG	SHAO 11672	77	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6			
28		LEUNG	SHU 22914	78	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/6			Scar mole on left skin
29		CHUNG	WAN 21979	79	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/6			
30		LIU	YUEN SAN 22915	80	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/6			Cut scar on forehead.

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3768



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*AM SS*

Vessel PRESIDENT JEFFERSON, arriving at SEATTLE, WASH., NOV 1 1930, 19, from the port of HONG KONG, CHINA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓	LI	SAI	34	SAL. WAITER	OCT. 9TH	HONG	NO	YES	45	M	CHINESE	CHINA	5/6			
2	✓	AO	HONG	32	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/5			
3		LEUNG	HEE	30	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/5			
4	✓	WONG	FAT	34	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/4			
5		TONG	KAN	36	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/5			Discharged at Hong Kong 10/13/30
6	✓	LEUNG	PAI	36	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/5			
7	✓	CHO	KUAN	30	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/5			
8	✓	CHAN	SAN	38	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/4			Scar in hair & head. Mole on lower lip.
9	✓	HE	STEK	30	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/4			
10	✓	LO	KUN	40	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/5			
11	✓	YUNG	TANG	34	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/5			Mole on back of neck
12	✓	TANG	SHUN	42	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/5			Scar under L jaw.
13	✓	CHAN	CHING	38	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/6			
14	✓	CHU	POOK	44	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5/5			Pitted face.
15	✓	TSANG	WING	45	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/5			
16		AO	SING	46	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5/4			Discharged at Hong Kong 10/13/30
17	✓	MAK	MAN	47	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/5			
18	✓	LAU	MAN	48	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/5			
19	✓	YUEN	HONG	49	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/5			
20	✓	LEE	HAI	30	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/5			Scar over L eyebrow.
21	✓	TSANG	POON	34	PRINTER	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/5			
22	✓	WONG	SHU	32	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/5			Pockmarked face.
23	✓	KAN	YAT	30	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/4			
24	✓	TONG	SAU	34	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/5			Little finger crooked & hand
25		WONG	KIM	32	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5/4			Discharged at Hong Kong 10/13/30
26	✓	HE	FAT	34	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5/4			
27	✓	AO	HEE	37	PANTRY SCULLY	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5/3			Mole R. eyebrow.
28	✓	SUI	YUEN	38	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/4			Several moles center forehead
29	✓	LAM	YUNG	30	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5/5			Two moles on L cheek. Pockmarked over L eyebrow.
30	✓	LEW	SANG	33	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/5			

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13768

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AM SS PRESIDENT JEFFERSON arriving at Seattle Nov 1, 1934 from the port of HONGKONG, CHINA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		<del>FUNG</del>	<del>WAI</del>	<del>3</del>	<del>CHIEF COOK</del>	<del>1930</del>	<del>HONGKONG</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>CHINESE</del>	<del>CHINA</del>	<del>5/8</del>	<del>-</del>	<del>-</del>	<del>Discharged at Hong Kong 10/13/30</del>
2		✓ SAN	✓ FUNG 22448 jff	2	2ND DO	30	30	NO	YES	32	M	30	30	5/10	-	-	Large scar on forehead
3		✓ CHU	✓ TUCK Jai 22549 jff	3	3RD DO	30	30	NO	YES	37	M	30	30	5/6	-	-	cut scar on eyebrow
4		✓ TSANG	✓ LAN 22490 jff	4	3RD DO	30	30	NO	YES	49	M	30	30	5/4	-	-	Scar on hair & side of head.
5		✓ WONG	✓ FAT 12830 jff	5	4TH DO	30	30	NO	YES	24	M	30	30	5/4	-	-	
6		✓ CHAN	✓ YING 11528 jff	6	5TH DO	30	30	NO	YES	23	M	30	30	5/4	-	-	
7		✓ LOK	✓ WEE 21579 jff	7	CH BUTCHER	30	30	NO	YES	44	M	30	30	5/6	-	-	
8		✓ LOK	✓ KAU 21330 jff	8	2ND DO	30	30	NO	YES	30	M	30	30	5/5	-	-	
9		✓ TONG	✓ SHING 11722 jff	9	3RD DO	30	30	NO	YES	34	M	30	30	5/7	-	-	
10		✓ LEE	✓ FOOK 11653 jff	10	CHIEF BAKER	30	30	NO	YES	40	M	30	30	5/5	-	-	
11		✓ LEE	✓ KEE YU 21917 jff	11	2ND DO	30	30	NO	YES	22	M	30	30	5/4	-	-	
12		<del>CHENG</del>	<del>CHU</del>	<del>30</del>	<del>3RD DO</del>	<del>30</del>	<del>30</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>24</del>	<del>M</del>	<del>30</del>	<del>30</del>	<del>5/8</del>	<del>-</del>	<del>-</del>	<del>Discharged at Hong Kong 10/13/30</del>
13		✓ LEE	✓ LOI 22628 jff	13	BAR TENDER	30	30	NO	YES	35	M	30	30	5/4	-	-	
14		✓ WONG	✓ CHONG 22615 jff	14	SMKS RM BOY	30	30	NO	YES	32	M	30	30	5/2	-	-	
15		✓ AU	✓ FOOK 11837 jff	15	BECK STEW	30	30	NO	YES	34	M	30	30	5/4	-	-	
16		✓ CHAK	✓ TONG 22891 jff	16	DO	30	30	NO	YES	28	M	30	30	5/2	-	-	Mole on left ear
17		✓ TAT	✓ CHEN 21478 jff	17	SALOON #1	30	30	NO	YES	30	M	30	30	5/7	-	-	
18		<del>CHOW</del>	<del>TRU</del>	<del>30</del>	<del>SALOON #2</del>	<del>30</del>	<del>30</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>30</del>	<del>30</del>	<del>5/4</del>	<del>-</del>	<del>-</del>	
19		<del>HO</del>	<del>CHONG HO</del>	<del>30</del>	<del>CALWATER</del>	<del>30</del>	<del>30</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>30</del>	<del>30</del>	<del>5/3</del>	<del>-</del>	<del>-</del>	<del>Discharged at Hong Kong 10/13/30</del>
20		✓ YOUNG	✓ KAN 21517 jff	20	DO	30	30	NO	YES	44	M	30	30	5/1	-	-	
21		✓ CHAN	✓ TUNG 12152 jff	21	DO	30	30	NO	YES	40	M	30	30	5/2	-	-	
22		✓ WAI	✓ LAN 8300 jff	22	DO	30	30	NO	YES	41	M	30	30	5/2	-	-	
23		✓ SIT	✓ YU 22892 jff	23	DO	30	30	NO	YES	32	M	30	30	5/7	-	-	Mole on R. cheek.
24		✓ HO	✓ FAT 11600 jff	24	DO	30	30	NO	YES	30	M	30	30	5/7	-	-	
25		✓ LI	✓ WING 11936 jff	25	DO	30	30	NO	YES	34	M	30	30	5/1	-	-	
26		<del>LI</del>	<del>FOOK</del>	<del>30</del>	<del>DO</del>	<del>30</del>	<del>30</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>30</del>	<del>30</del>	<del>5/4</del>	<del>-</del>	<del>-</del>	<del>Discharged at Hong Kong 10/13/30</del>
27		✓ YUNG	✓ CHEN 22893 jff	27	DO	30	30	NO	YES	37	M	30	30	5/10	-	-	Scar over L. eyebrow.
28		✓ YICK	✓ FAT 22753 jff	28	DO	30	30	NO	YES	37	M	30	30	5/10	-	-	
29		✓ YAT	✓ SHING 12736 jff	29	DO	30	30	NO	YES	30	M	30	30	5/5	-	-	
30		✓ CHU	✓ TUNG 12379 jff	30	DO	30	30	NO	YES	30	M	30	30	5/4	-	-	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13768

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AM SS PRES. JEFFERSON, arriving at SEATTLE, WASH., NOV 1 1930, from the port of Yokohama Oct 20, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Maloney	J. V.		Purser	9/11/30	San Francisco	Yes	Yes	24	M	American	U. S.	5-8			
2		Wardner	A. J.		1st Frt Clk	do	do	do	do	21	M	do	do	5-11			
3		Bennett	L. R.		Aust do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-6			
4		Mallegan	R. G.		Aest do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-11			
5		Harris	R. M.		Baggage d.	do	do	do	do	25	M	American	do	5-11			
6		Brown	Walter M.		Surgeon	do	do	do	do	55	M	do	do	5-11			
7		Mack	Roy		Radio	do	do	do	do	30	M	do	do	5-8			
8		Hollister	A. G.		Radio	do	do	do	do	27	M	do	do	5-10			
9		Lomba	E. J.		Radio	do	do	do	do	22	M	do	do	5-10			
10		Dudley	Carl		Musician	do	do	do	do	19	M	do	do	6-1			
11		Miller	Beverly		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-9			
12		Stewart	Lynford		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5-11			
13		Segure	Roger		do	do	do	do	do	26	M	do	do	6-			
14		Wright	Whitney A.		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5-11			
15		Argersinger	H. C.		Ch. Stwd.	do	do	do	do	43	M	do	do	5-10			
16		Blake	Chas. T.		2nd do	do	do	do	do	43	M	do	do	5-6			
17		Knor	C. H.		3rd do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-9			
18		Lavis	Sid.		Strg. do	do	do	do	do	40	M	do	do	5-5			
19		Miller	Carl. H.		Stwd. St-Kpr.	do	do	do	do	38	M	do	do	5-9			
20		Bernat	L. B.		Stewardess	do	do	do	do	48	F	do	do	5-6			
21		MacDonald	A.		do	do	do	do	do	30	F	do	do	5-6			
22		Reynolds	B. B.		2nd. Watchman	do	do	do	do	62	M	do	do	5-10			
23		McKillop	D.		Strg. do	do	do	do	do	54	M	do	do	5-7			
24		Atayah	B.		Barber	do	do	do	do	38	M	do	do	5-9			
25		Anderson	E. L.		Manicurist	do	do	do	do	34	F	do	do	5-4			
26		WILLIAM			U. S.	1930	PHONG	YES	YES	31	M	do	do	5-9			
27		CAMPBELL	FLORENCE J		MANICURIST	1930	MANILA	YES	YES	32	F	do	do	5-11			
28		DAVIS			WIPER	do	do	YES	YES	36	M	do	do	5-			
29		BUTTON	G. E.		do	do	do	YES	YES	37	M	do	do	5-8			
30																	

Discharged at Kobe  
Mutual Consent 3/11

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (6), (7), (8), (9), (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18  
137056

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AM SS PRES. JOHNSON, arriving at SEATTLE, WASH., NOV 1 1930, 19, from the port of Yokohama Oct 20, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Cioffi	Harry		Water tender	9/11/30	S. Fran.	Yes	Yes	22	M	American	U. S.	5-5			
2	WS	Martin	Allen		do	do	do	do	do	25	M	American	U. S.	5-8			
3		Hanson	H. J.		do	do	do	do	do	28	M	American	U. S.	5-5			
4		By	K. C.		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-11			
5		Wiley	Howard		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5-6			
6		Segovia	G. E.		do	do	do	do	do	32	M	do	do	5-6			
7		Trumble	John H.		Oiler	do	do	do	do	31	M	do	do	5-6			
8		Knipe	George		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5-9			
9		Moran	George		do	do	do	do	do	28	M	French	do	5-4			
10		Blair	C. L.		do	do	do	do	do	26	M	American	do	5-10			
11		Butterfield	W. C.		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-8			
12		McCartay	H. C.		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5-11			
13		Madden	B.		Fireman	do	do	do	do	40	M	do	do	5-7			
14		Mallora	Patrick J.		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5-1			
15	WS	Johnson	Frank		do	do	do	do	do	19	M	do	do	5-8			
16		Smith	do M.		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5-2			
17	WS	Atherton	J. R.		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-11			
18		Spickler	D.		do	do	do	do	do	39	M	do	do	5-10			
19		King	Silas		do	do	do	do	do	20	M	do	do	5-11			
20		Brosnan	Jasper		do	do	do	do	do	19	M	do	do	6-0			
21		Wright	William		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-7			
22		Souza	John		do	do	do	do	do	27	M	Hawaiian	do	5-11			
23		Hanson	Alfred		do	do	do	do	do	28	M	American	do	5-9			Reported at Shanghai Nov 2nd 1930
24	WS	Ayers	James		do	do	do	do	do	20	M	do	do	5-10			
25	WS	Higgins	William		Wiper	do	do	do	do	21	M	do	do	5-7			
26		De	Clarence S.		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-5			
27		Seman	John P.		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5-6			
28		Garibaldi	Harbert J.		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5-5			
29		Huffins	A.		do	do	do	do	do	20	M	American	do	5-4			Reported at Shanghai Nov 2nd 1930
30		Spickler	D.		do	do	do	do	do	39	M	do	do	5-10			

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish correct information in columns (3), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

13768

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AM 35 ROBINSON arriving at SEATTLE, WASH. NOV 1 1920, 19  , from the port of Yokohama Oct 20, 1920

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		DeGburn	Ray J.		O. S.	9/11/20	S. Fra.	Yes	Yes	25	M	American	U. S.	5-8			
2		Wiles	M. H.		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-9			
3		Winkler	Wm		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-6			
4		Winkler	Lloyd		do	do	do	do	do	40	M	do	do	5-11			
5		Winkler	Harry		do	do	do	do	do	25	M	do	do	6-0			
6		Winkler	John D.		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5-7			
7		Winkler	Don B.		do	do	do	do	do	17	M	do	do	5-8			
8		Winkler	James H.		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-11			
9		Winkler	Lauriston H.		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-8			
10		Winkler	Douglas M.		Cadet	do	do	do	do	20	M	do	do	5-6			
11		Winkler	Jerome P.		do	do	do	do	do	18	M	do	do	5-9			
12		Winkler	Russell B.		do	do	do	do	do	20	M	do	do	5-11			
13		Kruse	C. F.		Ch. Engr.	do	do	do	do	4	M	do	do	5-8			
14		Wilkins	H. D.		1st Engr.	do	do	do	do	39	M	do	do	5-8			
15		Bushnell	S. J.		2nd do Sr.	do	do	do	do	42	M	do	do	5-7			
16		Brown	E. E.		2nd do Jr.	do	do	do	do	29	M	do	do	5-11			
17		Dominguez	R. A.		3rd do	do	do	do	do	27	M	do	do	5-2			
18		Garcia	F. X.		Junior Engr.	do	do	do	do	31	M	do	do	5-6			
19		Carr	W. E.		do	do	do	do	do	53	M	do	do	5-7			
20		Murphy	James		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5-11			
21		Becklund	George		C. Refg. Eng.	do	do	do	do	40	M	do	do	5-11			
22		Mills	W. H.		2nd do	do	do	do	do	27	M	do	do	5-11			
23		Sanfield	M. K.		3rd do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-11			
24		Green	C. S.		Ch. Elect.	do	do	do	do	50	M	Canadian	do	5-11			
25		Green	V. E.		2nd do	do	do	do	do	22	M	American	do	5-11			
26		Weibel	H.		3rd do	do	do	do	do	29	M	do	do	5-8			
27		Younger	Jake		Deck Engr.	do	do	do	do	29	M	do	do	5-6			
28		Dennis	J. P.		Machinist	do	do	do	do	29	M	do	do	5-7			
29		Moss	E. L.		Plumber	do	do	do	do	41	M	do	do	5-8			
30		Robinson	Arthur G.		Engr. 3d-kpr.	do	do	do	do	27	M	do	do	5-6			

Line \_\_\_\_\_  
 Owner \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13768

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

*Ann S*  
 Vessel PRES JEFFERSON arriving at Seattle Wash port Nov 1, 1930 from Yokohama Oct. 20, 1930  
 Vessel PRES JEFFERSON arriving at Seattle from the port of Seattle No. 1-1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Saellensberg	E.		Ch. Officer	9/11/30	S. Fran.	Yes	Yes	49	M	American	U. S.	5-10			
2		Bryant	C. F.		2nd do	do	do	do	do	30	M	do	do	5-11			
3		Bridge	L.		3rd do	do	do	do	do	35	M	do	do	5-7			
4		anneberg	S.		4th do	do	do	do	do	27	M	do	do	5-10			
5	<i>MS</i>	Liska	Otto		5th do	do	do	do	do	21	"	do	do	6-4			
6		Mueller	Henry		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5-6			
7		Blace	Jack		Carpenter	do	do	do	do	35	M	do	do	5-8			
8	<i>MS</i>	Swart	Harry W.		Boatswain	do	do	do	do	57	M	do	do	5-6			
9		<del>McKongh</del>	<del>Robert E.</del>		<del>3rd do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>			<i>Hospitalized - Sanjo 2 PM</i>
10		Jair	Frank H.		Q. Master	do	do	do	do	21	M	do	do	5-10			
11		Rotrock	A.		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-7			
12	<i>MS</i>	Ravite	Alfred		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5-6			
13	<i>MS</i>	McLauchlan	Wm.		do	do	do	do	do	42	M	do	do	5-10			
14		Cameron	Frank		Able Seaman	do	do	do	do	19	M	do	do	6-3			
15		Mages	Harry C.		do	do	do	do	do	35	M	do	do	6-1			
16		Callahan	Daniel F.		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-7			
17		<del>Mulligan</del>	<del>Wm.</del>		<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>			<i>Failed to join at Hongkong Nov 4th 1930</i>
18		O'Connor	David J.		do	do	do	do	do	27	M	do	do	6-0			
19		Peyton	Albert L.		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-10			
20		Stewart	J. O.		do	do	do	do	do	23	M	do	do	6-			
21	<i>MS</i>	Steward	L. J.		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5-7			
22		Biggs	Young A.		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5-10			
23		Stephens	Istrik		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5-8			
24		Smith	Walter		do	do	do	do	do	25	M	Germany	do	5-1			
25		Barrena	B.		do	do	do	do	do	24	M	American	do	5-4			
26		Reymond	H. W.		do	do	do	do	do	48	M	do	do	5-7			
27	<i>MS</i>	Dean	W. A.		do	do	do	do	do	58	M	do	do	5-9			
28		Mowers	Charles		do	do	do	do	do	58	M	do	do	5-8			
29		Nielson	Herbert F.		do	do	do	do	do	40	M	do	do	5-4			
30		Hustace	Thomas		O. S.	do	do	do	do	18	M	do	do	5-10			

*Ann Mail Line*  
 Owner \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
 Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15  
 137685

Record on this blank United States citizens and citizens of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and alien citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

13768/14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. PRESIDENT JEFFERSON

sailing from MANILA P. I.

OCT, 11TH, 1930

Arriving at Port of SEATTLE, WASH., NOVEMBER, 1ST, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
ADMITTED 60	AMANTIAD	SANTOS	29		M	M	LASI OR NEGROS P. I. MARCH 8, 1901		P.O. BOX 591 WALNUT GROOVE CALIFORNIA.
ADMITTED 9	4459113 BELLO	I-40420 A 4459113 FELOMENA F.	25		F	S	San Diego 1-2-51 STA. MARIA ILOCOS SUR P. I. JULY 3RD 1905		352 W. 78 STREET LOS ANGELES CAL.
ADMITTED 8	4768149 CORPUZ	ALFREDO	18		M	S	BADOC ILOCOS NORTE P. I. NOV. 10, 1912		704 WEST FIRST STREET LOS ANGELES CAL.
ADMITTED 4	FERECES	BLAS	22		M	S	BOGO CEBU P. I. FEB. 3RD, 1908		GILMA HOTSPRING SAN JACINTO CAL.
ADMITTED 5	5076149 NAIDAS	Verif. Eagle Pass I-40 7/2/34 MARIANO	17		M	S	BADOC ILOCOS NORTE OCT. 15, 1915		SEATTLE WASHINGTON.
ADMITTED 6	QUINONES	SIMON T.	30		M	M	I-404 issued to 1600-K-34981 2-24-00 BOGO CEBU P. I. AUG. 25, 1900		GILMA HOTSPRING SAN JACINTO CAL.
ADMITTED 7	RANECES	BONIFACIO	20		M	S	404 issued 7/24 #2378643		SEATTLE WASHINGTON.
ADMITTED 8	5454133 RANECES	BRIGIDO	18		M	S	BADOC ILOCOS NORTE DEC. 28, 1912		SEATTLE WASHINGTON.
ADMITTED 9	A.R.#2173254 VALDEZ	Ver. Naty 12-16-46 #1300-K-3891 FRANCISCO	19		M	S	BADOC ILOCOS NORTE P. I. MAY 21, 1911		SEATTLE WASHINGTON.
10									SEATTLE WASHINGTON.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOV 1 1930  
SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES 1-2-3-4-5-6-7-8-9-  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

Inletted

14

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. O. Rustie, Master, of the SS President Jefferson, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (6) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Rustie  
\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this 1st day of November, 1930  
at Seattle, Washington.

J. K. Spangler  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each part at which passengers embark.

**Column 2 (Food-stow status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. In fact, Chinese, or Chinese also by race, are not to be confused with the heading of French, Swissland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than of the Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the people of Africa of African descent, including the people of the West Indies of African descent.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Columns 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the name and city or town of last permanent residence. It is important for administrative purposes that steamship companies immediately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning to a port of origin should be recorded as "United States."

**Column 16.**—List and country of residence of nearest relatives or friends in country whence alien came. If no such relatives or friends are given, the name and address of each relative, if no such relative living, give name and address of next of kin.

**Column 17.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 18.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 19.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 20.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 21.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 22.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 23.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 24.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 25.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 26.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 27.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 28.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 29.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.

**Column 30.**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. It should be stated in full, including the name of the city or town, and the name of the country.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Washington, November, 1st, 1930

Table with columns 16-36 containing immigration data: No. on List, Name and address, Final destination, By whom passage paid, Whether ever before in the United States, Whether going to join a relative or friend, Purpose of coming to United States, Condition of health, Height, Color of hair/eyes, Marks of identification.

Notes at the bottom of the page regarding the form's instructions and legal requirements.

List 108

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

13768 / 13

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States

S.S. President Jefferson Passengers sailing from Yokohama, Japan, October 21st, 1930

Table with 15 columns: No. on List, HEAD-TAX STATUS, NAME IN FULL, Age, Sex, Married or single, Calling or occupation, Able to, Nationality, Race or people, Place of birth, Immigration Visa Number, Issued at, Date, Last permanent residence.

ADMITTED 1/13/30 U.S. CITIZEN ADMITTED 2 ABSOLUTE MARUKO ADMITTED 3 ABSOLUTE MARUKO U.S. CITIZEN 4 MARUKO U.S. CITIZEN 5 MARUKO U.S. CITIZEN 6 MARUKO

NOV 1 - 1930 SEATTLE, WASH. ADMITTED LINES all except HELD B. S. I. LINES HELD T. D. LINES

DATE NOV 1 - 1930 PORT MEDICALLY EXAMINED AND PASSED EXCEPTING LINES: MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

Handled 1/20/30

Official stamps and signatures at the bottom left corner.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Walter M. Brown / M.D., Surgeon of the SS President Jefferson, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington Board of Medical Examiner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (5) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Walter M. Brown*  
SURGEON S.S. PRESIDENT JEFFERSON.

Sworn to before me this 1st day of November, 1930

at Seattle, Washington.

*Spangler*

Notar. - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Hernagovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Walsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. O. LUSTAE, MASTER, of the S.S. PRESIDENT JEFFERSON, from KOBE, JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 6, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Lustae
MASTER Officer.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 19 30
at SEATTLE, WASHINGTON.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 2 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 3 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 4 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 5 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron polisher, wood turner, etc., and not simply as seaman, pedlar, soldier, tanner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by the consular or sanitary authorities on the ground of examination of these manifests.
Column 6 (Race or people).—This column is subdivided and contains the following questions:
(1) What is the race or people?
(2) Is the alien a native-born citizen of the United States?
(3) If not, in what country was he born?
(4) If not, in what country was he adopted?
(5) If not, in what country was he naturalized?
(6) If not, in what country was he domiciled?
(7) If not, in what country was he last domiciled?
(8) If not, in what country was he last domiciled?
Column 7 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 8 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of the alien, as, for example, Cuban, West Indian, Spanish American, African (Negro), etc.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (NEGRO).
"AFRICAN (NEGRO)" refers to the people of Africa of Negro descent.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Basilica) and their descendants, all other regions in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Campania, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—The last country in which the alien resided for one year shall be entered in this column. The last country in which the alien resided for less than one year shall be entered in this column. The entries in columns 15 and 16 should be entered in the order of last permanent residence. If a temporary residence is entered in column 15, the country of birth, the country of last permanent residence independent of ordinary temporary residence, country of birth, and the date of birth should be entered in columns 16, 17, and 18 respectively.
Column 16 (Last permanent residence).—The answer to this question should show the intended future permanent residence of the alien, as, for example, United States, Canada, Mexico, etc.
Column 17 (Date of birth).—The date of birth should be entered in full, as, for example, January 1, 1880.
Column 18 (Country of birth).—The answer to this question should show the intended future permanent residence of the alien, as, for example, United States, Canada, Mexico, etc.
Column 19 (Country of birth).—The answer to this question should show the intended future permanent residence of the alien, as, for example, United States, Canada, Mexico, etc.
Column 20 (Country of birth).—The answer to this question should show the intended future permanent residence of the alien, as, for example, United States, Canada, Mexico, etc.



List 105

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

13768 / 12

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT JEFFERSON Passengers sailing from Kobe, Japan, 062, 1011, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yr.	Mo.				Read	Understand language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ABSOLUTE	YAMAMOTO	UMESHO	28	M	S		FARM LABORER	YES	ENGLISH	YES	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	NERO-CHINA	PERMIT 252503 523008	WASHINGTON D C	JAN 30, 1930	U S A	SEATTLE, WASHINGTON.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOV 1 - 1930  
SEATTLE, WASH., ADMITTED LINES one  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
*J. S. [Signature]*  
Immigrant Inspector

PORT SEATTLE  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: None  
*[Signature]*  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

*Admitted 1-2-30*



Total passengers . . . . .  
U. S. Citizens . . . . .

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, WALTER M. BROWN, MD, Surgeon of the SS PRESIDENT JEFFERSON SAILING THERWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had TWENTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, BOARD OF MEDICAL EXAMINER, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Walter M. Brown MD*  
**SURGEON S.S. PRESIDENT JEFFERSON**

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 19 30

at SEATTLE, WASHINGTON.

*J. Spengler*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wahh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. O. LUSTIE, MASTER, of the SS PRESIDENT JEFFERSON, from HONGKONG, CHINA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (20) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Lustie

Officer.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 19 30  
at SEATTLE, WASHINGTON.

J. Spangler  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (city or town) of such previous visit.

Column 23 (Whether ever before in the United States, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether or not the alien has ever before in the United States, and if so, what relative or friend the alien has joined or is to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend the alien has joined or is to join.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on this sheet, are to be given in full. In answering question 26, if alien has been previously admitted to the United States, the alien has not returned, and is to apply for admission, the authority for such re-admission should be given.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of SEATTLE, NOV 1 1930, 19

Table with columns 16-36: No. on List, Name and address of nearest relative, Final destination, By whom was passage paid, Whether over before in the United States, Whether going to join a relative or friend, Purpose of coming to United States, Condition of health, Height, Color of Hair and Eyes, Marks of identification.

NOTE.—Full text of question 30 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States...

List 104

13768 / 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT JEFFERSON Passengers sailing from HONGKONG, OCT 14 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mns.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
								Real	Read what language (or, if none, Chinese, or what given)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U. S. CITIZEN	Ong	Chew Ham	14	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Hoiping Kwongtung				China	Hoiping Kwongtung
2	U. S. CITIZEN	Toy	Dook Toy	34	M	M	Restaurant	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	U S A	California	30/5989	Seattle, Wash	Aug. 12/29	China	Sunning Kwongtung
3	U. S. CITIZEN	Toy	Bak Dhi	21	M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Kwongtung	30/5065	Seattle, Wash	Oct. 4/29	China	Sunning Kwongtung
4	U. S. CITIZEN	Wong	Hop	32	M	M	Workman	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Kwongtung	30/5095	Seattle, Wash	Oct. 2/29	China	Sunning Kwongtung
5	U. S. CITIZEN	Wong	Ben	41	M	M	Farm	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	U S A	Portland Oregon	30/5084	Seattle, Wash	Sept. 20/28	China	Sunning Kwongtung
6	U. S. CITIZEN	Woo	Kung Yew	56	M	M	Laundry	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	U S A	Nelson Calif.	30/4576	Seattle, Wash	Apr. 4/29	China	Sunning Kwongtung
7	ADMITTED	Wong	Yee	52	M	M	Restaurant	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Sunning	30/6762	Seattle, Wash	May. 9/29	U S A	New York City
8	ADMITTED	Wong	Sai Cheung	39	M	M	Cook	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung	32/4049	Seattle, Wash	Nov. 8/29	U S A	New York City
9	ADMITTED	Wong	Gee	36	M	M	Grocery	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sunning	32/4025	Seattle, Wash	Nov. 12/29	U S A	Washington
10	ADMITTED	Wong	Tong Bock	29	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sunning	32/3976	Seattle, Wash	Oct. 24/29	U S A	Astoria Oregon
11	ADMITTED	Wong	Lung Hoy	19	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Kwongtung	32/3976	Seattle, Wash	Oct. 24/29	U S A	Sunning Kwongtung
12	ADMITTED	Wong	Bing Lin	21	M	M	Laundry	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Sunning	30/4296	Seattle, Wash	Nov. 26/29	China	Sunning Kwongtung
13	ADMITTED	Wong	Yuen	57	M	M	Workman	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Kwongtung	30/5455	Seattle, Wash	Jan. 25/29	China	Sunning Kwongtung
14	ADMITTED	Wong	Knok Bing	32	M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Hoiping Kwongtung	30/5685	Seattle, Wash	May. 22/29	China	Hoiping Kwongtung
15	ADMITTED	Wong	Book	32	M	M	Laundry	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Sunning	30/5227	Seattle, Wash	Nov. 9/29	China	Sunning Kwongtung
16	ADMITTED	Wong	Suey Tom	24	M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	China	Yoishan Kwongtung	30/5227	Seattle, Wash	Nov. 9/29	China	Sunning Kwongtung
17	ADMITTED	Wong	Yim	58	M	M	Laundry	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sunning	32/3945	Seattle, Wash	Nov. 8/29	U S A	Detroit Mich
18	ADMITTED	Wong	Sang	26	M	M	Restaurant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung	30/4055	Seattle, Wash	Nov. 14/29	U S A	Seattle Washington
19	ADMITTED	Wong	Yim Hoo	51	M	M	Laundry	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sunning	32/3885	Seattle, Wash	Nov. 25/29	U S A	Seattle Washington
20	ADMITTED	Wong	Sen	49	M	M	Workman	Yes	Chinese	Yes	U S A	Chinese	U S A	San Francisco	30/5054	Seattle, Wash	Oct. 3/28	China	Sunning Kwongtung

SEATTLE WASH. 1930  
 ADMITTED LINES 2-2-4-5-6-7-8-9-  
 10-12-13-14-15-17-18-19-20  
 HELD P. S. I. LINES 1-11-16  
 HELD T. O. LINES  
 Investigator

NOV 1 - 1930  
 PORT MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 TICKETING LINES: 1-11-16  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

11

Total passengers  
 U. S. citizens  
 Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of names will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, WALTER M. BROWN, M.D., Surgeon of the SS PREB. JEFFERSON, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, BOARD OF MEDICAL EXAMINER, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (20) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Walter M. Brown M.D.*  
SURGEON S.S. PRESIDENT JEFFERSON.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 1920

at SEATTLE, WASHINGTON.

*J. Spangler*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a Surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. O. JUSTICE MASTER, of the SS PRESIDENT JEFFERSON, from HONGKONG, CHINA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (50) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Justice

Officer.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 19 20  
at SEATTLE, WASHINGTON.

H. Springer  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

(Column 1) (Head of state).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

(Column 2) (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(Column 3) (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

(Column 4) (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(Column 5) (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 6) (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

(Column 7) (Nationality).—Question 7 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

(Column 8) (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth of alien citizen subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

(Column 15) (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

(Column 16) (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 17) (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 18) (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 19) (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

(Column 20) (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be less than the usual maintenance of the family.

(Column 21) (Whether ever came to the United States before, and if so, when and where).—The entries should show whether or not alien has been in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, San Francisco.

(Column 22) (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 23 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspecting officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been suspected within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WALTER M. BROWN M.D., Surgeon of the SS PRES. JEFFERSON, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, BOARD OF MEDICAL EXAMINER, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (30) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Walter M. Brown*  
SURGEON S.S. PRESIDENT JEFFERSON.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 1930

at SEATTLE, WASHINGTON.

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Czech.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wah.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. O. LUSTIE, MASTER, of the SS PRESIDENT JEFFERSON, from HONGKONG, CHINA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (30) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Lustie

Officer.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 19 30  
at SEATTLE, WASHINGTON.

J. B. Spangler  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Fiscal destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such fiscal destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and, also, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





List 102

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (This (white) sheet is for the listing of

1376819

S. S. PRESIDENT JEFFERSON. Passengers sailing from HONGKONG, OCT 14 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Back	Chew	46		M	M	Laundry Workman	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	USA	Salt Lake Utah	30/1764	Seattle, Wash.	June, 30, 1925	China	Sunning Kwongtung.
2		Chin	Guey Tong	36		M	M	Restaurant Waiter	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	30/3471	Seattle, Wash.	Mar. 22, 1927	China	Sunning Kwongtung
3		Chin	Gee Haw	22		M	M	Restaurant Waiter	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	30/5064	Seattle, Wash.	Oct. 3, 1928	China	Sunning Kwongtung
4		Chin	Yet Sing	27		M	M	Grocery Laborer	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	30/5550	Seattle, Wash.	Mar. 13, 29	China	Sunning Kwongtung
5		Chin	Hen Lun	19		M	M	Laundry Workman	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	30/3226	Seattle, Wash.	Nov. 9, 1928	China	Sunning Kwongtung
6		Chan	Huey	30		M	M	Restaurant Cook	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	30/5905	Seattle, Wash.	July, 31, 1929	China	Sunning Kwongtung
7		Chin	Kim Yin	37		M	M	Grocery Laborer	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	San Francisco	30/6318	Seattle, Wash.	Dec. 11, 1929	USA	Washington.	
8	DERARRED 1-10-318	Chin	Oak	20		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	Affidavit of Father Chin Pong	122-	China	Sunning Kwongtung	
9	ADMITTED 11-1-30	Chin	Soon Pong	29		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	31/1197	Seattle, Wash.	Dec. 2, 1929	USA	Washington.
10	PROVISIONAL	Chan	Quock Fung	14		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	217	Hongkong, China	Sept. 26, 1930	China	Sunning Kwongtung
11	ADMITTED	Chan	He Quan	40		M	M	Restaurant Cook	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/4016	Seattle, Wash.	Nov. 4, 1929	USA	Oregon.
12	ADMITTED	Chin	Pow	40		M	M	Laundry Workman	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/4094	Seattle, Wash.	Dec. 2, 1929	USA	New York City
13	ADMITTED	Chin	Ying	40		M	M	Laundry Workman	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/4087	Seattle, Wash.	Nov. 26, 1929	USA	New York City
14	ADMITTED	Chee	Tuck	62		M	M	Family Cook	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/4088	Seattle, Wash.	Nov. 22, 1929	USA	Washington.
15	ADMITTED	Chin	Hing Sun	25		M	M	Laundry Workman	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/4064	Seattle, Wash.	Nov. 3, 1929	USA	Washington.
16	ADMITTED	Chin	Wong	45		M	M	Para Laborer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/4085	Seattle, Wash.	Dec. 8, 1929	USA	Washington.
17	ADMITTED	Chin	Hem Fook	15		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	Affidavit of Father Chin Kim Yin		China	Sunning Kwongtung	
18	ADMITTED	Chin	Bak Chun	9		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	Affidavit of Father Chin Ah Ton		China	Sunning Kwongtung	
19	ADMITTED	Eng	Goy	45		M	M	Restaurant Cook	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	USA	Portland Oregon	30/6005	Seattle, Wash.	Sept. 10, 1929	China	Sunning Kwongtung
20	ADMITTED	Eng	Sear Goon	16		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	Affidavit of Father Eng Goy		China	Sunning Kwongtung	
21	ADMITTED	Fong	Fung Moy	30		M	M	Restaurant Waiter	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/4078	Seattle, Wash.	Dec. 8, 1929	USA	Washington.
22	ADMITTED	Fong	Foo Yuen	37		M	M	Restaurant Cook	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/4054	Seattle, Wash.	Nov. 12, 1929	USA	Oregon
23	ADMITTED	Gee	Moon Jew	35		M	M	Farmer	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	30/6693	Seattle, Wash.	May, 29, 1930	USA	Washington.
24	ADMITTED	Hui	Ling Dong	50		M	M	Laundry Manager	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	USA	California	30/6286	Seattle, Wash.	Oct. 30, 1929	China	Sunning Kwongtung.
25	ADMITTED	Hoi	Wee Foon	28		M	M	Restaurant Waiter	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	185/1275	New York City	Apr. 15, 1929	China	Sunning Kwongtung
26	ADMITTED	Hoi	Gim Coon	25		M	M	Restaurant Waiter	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwongtung Sunning	32/3712	Seattle, Wash.	May, 27, 1929	China	Sunning Kwongtung
27	ADMITTED	Hui	Hui	29		M	M	Laundry Workman	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	USA	Oakland	30/4859	Seattle, Wash.	Aug. 14, 1928	China	Sunning Kwongtung
28	ADMITTED	Lee	Kwan Ming	52		M	M	Grocery Laborer	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	USA	San Fran	30/4801	Seattle, Wash.	June, 19, 1928	China	Sunning Kwongtung
29	ADMITTED	Lee	Dip Song	52		M	M	Laundry Workman	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	30/5422	Seattle, Wash.	Dec. 31, 1928	China	Sunning Kwongtung
30	ADMITTED	Lee	Sher You	19		M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	USA	Chinese	China	Kwongtung Sunning	30/4161	Seattle, Wash.	Oct. 14, 1929	China	Sunning Kwongtung

HELD S. S. L. LINES 8-12-17-18-20-26  
HELD T. D. LINES

SEATTLE WASH. ADMITTED LINES 10-7-9-11-16-19-21-22-27-30

PORT \_\_\_\_\_ DATE 11/1/30

MEDICALLY EXAMINED AND RELEASED EXCEPTING LINES: 8-10-17-18-20-26  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WALTER M. BROWN, M. D., Surgeon of the SS PRES. JEFFERSON, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON BOARD OF MEDICAL EXAMINER, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (30) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Walter M. Brown, M.D.
SURGEON S.S. PRESIDENT JEFFERSON

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 19 30

at SEATTLE, WASHINGTON.

[Signature]

Note—If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Table with multiple columns containing names and other details of passengers, including names like 'J. Spangler'.

BEST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- List of races and peoples: African (black), Armenian, Bohemian, Bulgarian, Chinese, Croatian, Cuban, Dalmatian, Dutch, East Indian, English, Finnish, Flemish, French, German, Greek, Hebrew, Herzegovinian, Irish, Italian (North), Italian (South), Japanese, Korean, Lithuanian, Magyar, Mexican, Montenegrin, Moravian, Pacific Islanders, Polish, Portuguese, Rumanian, Russian, Ruthenian (Rusniak), Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes), Scotch, Servian, Slovak, Slovenian, Spanish, Spanish American, Syrian, Turkish, Welsh, West Indian (other than Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 166

**1376878**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JEFFERSON

Sailing from AS LISTED BELOW:-

, 192, Arriving at Port of SEATTLE, WASH. Nov, 1st, 1930., 192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	<b>MANIFEST OF UNITED STATE SEA POST CLERKS</b>								
✓ 2	YOUNG	ARCHIBALD M	44	10	M	3	Tazewell, Va. Dec, 15, 1886		C/o Supt R.M.S.
✓ 3	HAGER	RAYMOND	42		M	M	Traverse City, Mich, May, 18, 1888		C/o Supt R.M. S.
4	NOV 1 - 1930								
5	SEATTLE, WASH. ADMITTED LINES <u>172</u> 192...								
6	H. I. B. S. LINES								
7	H. I. B. S. LINES								
8	<i>J. Spangler</i> Immigrant Inspector								
9	<i>J. Spangler</i> Immigrant Inspector								
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon the manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*222*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

1376817

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JEFFERSON

Sailing from YOKUHAMA, JAPAN, OCTOBER, 21ST, 1920, 1921, Arriving at Port of SEATTLE, WASH. NOVEMBER, 1ST, 30, 1922

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BROMLEY	HAROLD	31		M	M	<sup>OVN</sup> <del>VICTORIA, B.C.</del> NOVEMBER, 10, 1899	SPECIAL GOVERNMENT PAPER COVERED CITIZENSHIP DEPARTMENT OF LABOR.	1104 S- YOKIMA STREET, TACOMA, WASHINGTON.
2	STARR	FREDERICH	72		M	S	AUBURN, NEW YORK, SEPT. 2, 1858.		5727 35TH AVE, SEATTLE, WASHINGTON.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*1 copy*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

13768/6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JEFFERSON

Sailing from KOBE, JAPAN. OCTOBER, 20TH, 1930, 1932, Arriving at Port of SEATTLE, WASH. NOV. 1ST, 1930, 1932

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	PARK	RALPH A	25	6	M	M	DAGDEN. N.D. APRIL, 5, 1905		741 N 96TH STREET, SEATTLE, WASHINGTON.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

U.S. CITIZEN

SEATTLE WASH NOV 1 1930  
ADMITTED LINES 1-1-1932  
H. L. B. S. I. LINES  
WELT T. D. LINES  
*J. P. Hagler*  
U.S. Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

6.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*1 city*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

1376815

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JEFFERSON Sailing from SHANGHAI, OCTOBER, 17TH, 1920, 192x, Arriving at Port of SEATTLE, WASH. NOVEMBER, 1ST, 30 192x

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	DE BERRY	JOHN O	54		M	S	MARGRETSVILLE N.C. MARCH, 16, 1876		SINGER SEWING MACHINE CO. NEW YORK CITY, N.Y.
2	GROELL	CLARA LOUISE	47		F	S	BUFFALO, NEW YORK, NOV, 6, 1882		ST JOSEPH COLLEGE, EMMITSBURG MARYLAND.
3	HOWES	JAMES M	41		M	M	HUNTINGTON, ORE. JULY, 18TH, 1889		242 EAST 56TH ST, PORTLAND, ORE.
4	HOWES	ALMA B	36		F	M	PORTLAND, ORE. JUNE, 27, 1894		242 EAST 56TH STREET, PORTLAND, OREGON.
5	HOWES	LAWRENCE M	6	7	M	S	SHANGHAI, CHINA. MARCH, 29TH, 1924	REGISTER AT AMERICAN CONSUL APRIL 1924	242 EAST 56TH STREET, PORTLAND, OREGON
6	HOWES	CORA LUCILE	2	10	F	S	SHANGHAI, CHINA, DEC, 6TH, 1927	REGISTER AT AMERICAN CONSUL DEC, 6 1927	242 EAST 56TH STREET, PORTLAND, OREGON.
7	LUCAS	HELEN	46		F	S	ARUNDEL CO, MD. SEPT, 14, 1894		ST JOSEPH COLLEGE, EMMITSBURG MARYLAND.
8	MCCLIMONT	WILLIAM J.	29		M	S	BROOKLYN, N.Y. JAN, 31ST, 1901		500 E. CHELLEN AVE, GERMANTOWN PHILA. PA.
9	SEATTLE, WASH. N. .								
10	ADMITTED LINES 1-3-3-4-5-6-7-8 192...								
11	HELD B. S. I. LINES								
12	HELD T. D. LINES								
13	<i>J. P. Houghton</i>								
14	U.S. Immigrant Inspector.								
15	Immigrant Inspector.								
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

13768/4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JEFFERSON

Sailing from MANILA P. I.

OCT. 11TH, 1930

~~192~~, Arriving at Port of

SEATTLE, WASHINGTON, NOV, 1ST

1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	FUMAR	FAUSTA	21		F	M	Ormoc, Leyte, P.I. Dec, 19th, 1909		Box #15 C/o Section 172 Port Angeles, Washington.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

R.J.

H.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. O. LUSTIE MASTER, of the SS PRESIDENT JEFFERSON, from YOKOHAMA, JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, <sup>(1)</sup> in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Lustie

Officer.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 1930  
at SEATTLE, WASHINGTON.

J. Spengler  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West India, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual permanent residence. The entries in column 15 should show the country and city or town of last show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors during the examination of alien manifests. In answering question 26, if alien has been deported within one year and the authority of which has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON., NOVEMBER, 1ST, 1930., 19

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, institution, or government)</small>	21 Whether in possession of \$20 and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States			25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Whether alien intends to become a resident of the United States	27 Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	28 Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any of its branches, divisions, or chapters, or of any of its affiliated, allied, or auxiliary organizations, or of any of its front organizations	29 Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any of its branches, divisions, or chapters, or of any of its affiliated, allied, or auxiliary organizations, or of any of its front organizations	30 Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any of its branches, divisions, or chapters, or of any of its affiliated, allied, or auxiliary organizations, or of any of its front organizations	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Yes	No	Months									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE SHIKO ONO 15 CHIKARA STREET, NAGOYA, JAPAN.	<i>Japan</i>	<i>NEW YORK CITY</i>	NO	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	COUSIN S. YAMADA 17 HOLLYWOOD AVE, CRESTWOOD, NEW YORK N.Y.	YES	10 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YEL	BLK	BRN	NEAR SIGHTED.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 109

1376813

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT JEFFERSON Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN, OCTOBER 31ST, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ABSOLUTE	ONO	SHOICHI	47	5	M	M	IMPORTER	YES	ENGLISH & JAPANESE	YES	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	AMAGUN AICHI KEN	25	Visa # sec 3(6) 5 MAGOYA, JAPAN	OCT, 14, 1930	USA	Japan Nagoya NEW YORK CITY N.Y.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOV 1 - 1930  
DEAN W. WASH.,  
ADM. LINES - 1  
H. L. B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector  
Migrant Inspector

DATE NOV 1 - 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

*Indicated by 2*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, WALTER E. BROWN, M.D., Surgeon of the SS PRES. JEFFERSON, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON BOARD OF MEDICAL EXAMINER, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 19 30

*Walter E. Brown M.D.*  
Surgeon S.S. Pres. Jefferson

at SEATTLE, WASHINGTON

*J. Spengler*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. O. LUSTIE, MASTER, of the S.S. PRESIDENT JEFFERSON, from YOKOHAMA, JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Lustie

Officer.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 1930  
at SEATTLE, WASHINGTON.

J. B. Spengler  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indian, South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If better having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if yes, how much).—The answer should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not the alien has ever been in the United States before; and if so, the date or period of years, and the place in the United States.

Column 23 (If being going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet should be given in response to the questions. In the case of aliens, however, in answering questions 24, 25, or 26, the answer should be given in the language of the alien. If the answer is given in any other language, the language of the answer should be stated. If the answer is given in any other language, the language of the answer should be stated.



List 106

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

1376812

S. S. PRESIDENT JEFFERSON Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN., OCTOBER, 24ST., 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if possible, Chinese, or other good)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ABSOLUTE	WANG	WEN HUA	25	10	M	S	Civil RAILWAY ENGINEER	ENGLISH & CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	LIAO NING PROVINCE	LIANG NING PROVINCE	FIVE/1930/ Non India Imm Visa Sec 4(a) Student	MUKDEN, CHINA	OCT. 13, 30	CHINA	LIANG NING PROVINCE

ADMITTED LINES  
REC'D B. S. I. LINES  
REC'D T. P. LINES  
NOV 1 - 1930  
Inspector  
Immigrant Inspector

NOV 1 - 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

NOV 30 1930  
INS. ST. A. I.

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

NOV 1 - 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, WALTER M. BROWN, M.D., Surgeon of the SS PRES. JEFFERSON, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON BOARD OF MEDICAL EXAMINERS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Walter M. Brown md*  
*Surgeon S.S. Pres. Jefferson*

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 19 30

at SEATTLE, WASHINGTON

*J. B. Spangler*

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. O. LUSTE, MASTER, of the SS PRESIDENT JEFFERSON, from HONGKONG, CHINA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (8) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Luste

MASTER apt.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of NOVEMBER, 1920  
at SEATTLE, WASHINGTON.

J. Hopewell  
Immigration Officer.

14-23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, West or South America, Europe, or Asia. All such persons should be classified as African (black).

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not alien ever had in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place so, respectively.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 (By whom was passage paid).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are to be given by immigrants or their agents in the examination of cases. However, in answering questions 22, 23, 24, when last seen, the date of entry one year and the Secretary of Labor has authorized him to supply, for admission, the authority for each occupation should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 101  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON., NOVEMBER, 13<sup>th</sup>, 1920

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom passage paid? <small>(Whether also paid for over passage, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)</small>	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Yes or No	Year or period of years				Where?		Length of time in United States	Whether to look for a relative or friend	Whether to look for a friend	Whether to look for a relative or friend	Whether to look for a friend	Whether to look for a relative or friend			Whether to look for a friend	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	MOTHER) CHEUNG SHEE, LAI TONG YINPING, KWONGTUNG CHINA (WIFE) LEE SHEE, TUNG MARY TOISHAN <i>Out. China.</i>	WASH	SEATTLE	SELF	YES	<del>10.00</del> 10.00	NO	NO	YES	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YEL	BLK	BRN	<i>Note under the above is to be given by the ship's doctor</i> NONE MOLE ON RIGHT SIDE OF MOUTH <i>3 miles from eye and eye</i>
2		OHIO	CLEVELAND	SELF	NO	<del>10.00</del> 10.00	NO	NO	YES	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	YEL	BLK	BRN	
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 101

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

1376811

S. S. PRESIDENT JEFFERSON Passengers sailing from HONGKONG, CHINA, OCTOBER, 14TH, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ABSOLUTE	CHEUNG	SIK YUN	43 11	M	M	MERCHANTYES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	YANPING KWONGTUNG	Sec 6 Cert Sec 3 @ Grade Teacher		SEPT. 27/30	CHINA	YANPING	
2	ABSOLUTE	WONG	POON	32 11	M	M	TEACHER	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	TOISHAN KWONGTUNG	Non Date from Visa Sec 4 e	14	SEPT. 11/30	CHINA	KWONGTUNG CANTON	

ADMITTED  
NOV 1 1930

ADMITTED LINES: NOV 1 - 1930  
HELD B. S. I. LINES: 1-  
HELD T. D. LINES: 1-  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

PORT: DATE NOV 1 - 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: 1-  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

PORT: DATE: MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WALTER M. BROWN, M.D., Surgeon of the PRESIDENT JEFFERSON, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON BOARD OF MEDICAL EXAMINER, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (2) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Walter M. Brown M.D.*  
SURGEON U.S.S. PRESIDENT JEFFERSON.

Sworn to before me this 1ST day of NOVEMBER, 1920

at SEATTLE, WASHINGTON.

*J. E. Spangler*

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13766

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

13766  
 SS West Coast

Arrived Nov 1, 1930  
 Port Bellingham

Departed \_\_\_\_\_

Port \_\_\_\_\_

Agents or others responsible for payment of head tax see inside

Cleared from \_\_\_\_\_

Destination \_\_\_\_\_

**MEDICAL CERTIFICATE**

Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Medically examined and passed except Name of Disease \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Medical Member of Alien \_\_\_\_\_

I, H. F. Helm, Master, of the Steamer West Coast, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this First day of November, 1930

J. P. Vail  
 Immigrant Inspector.

H. F. Helm  
 Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the ship's company, when and where they were respectively as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman in a hospital or other place of confinement, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

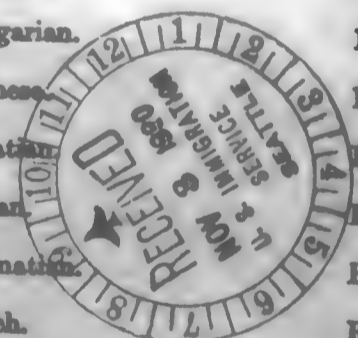
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such expense shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*AM*

Vessel Steamer "WEST CASTUS", arriving at Bellingham, Wash, November first, 1930, from the port of Powell River, British Columbia Nov-1, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	JORDAN	William	1 1	M. B.	10/20/30	S. F.	Paid off	Yes	20	M	American	American	5-0	145		
2	No	LONE	Murrey	25	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5-7	155		
3	Yes	POILLACK	John	30	"	"	"	"	"	47	M	Jugoslav	"	5-10	140		
4	No	SMITH	Lewis	3	"	"	"	"	"	24	M	American	"	5-5	120		
5	No	HOLM	Mrs. H. R.		Stewardess	"	"	"	"	32	F	"	"	5-2	130		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Done*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-100

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other acts.

18766

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*em*

Vessel Steamer "WEST CACTUS", arriving at Bellingham, Wash., November first, 1930, from the port of Powell River, British Columbia Nov 1, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	NEISEN	Aksel	30	First Mate	10/20/30	S. F.	Paid off	Yes	51	M	Scand'n'v	American	5-8	165		
2	"	CRAWFORD	Thomas	25	Second Mate	"	"	"	"	48	M	American	"	5-9	150		
3	"	LARSEN	Johan	25	Third Mate	"	"	"	"	49	M	Scand'vian	"	5-10	175		
4	"	GRAHAM	Howard	1	Wireless	"	"	"	"	20	M	American	"	5-8	125		
5	"	WILLET	Gilbert	25	Boatswain	"	"	"	"	42	M	"	"	5-8	160		
6	No	JOHANSEN	Waldmar	25	A. B.	"	"	"	"	39	M	Finnish	Finnish	5-8	160		
7	"	BRISTOL	Perry	20	"	10/21/30	"	"	"	48	M	American	American	5-10	175		
8	"	VALANOS	George	30	"	10/20/30	"	"	"	49	M	Greek	U.S. Greek	5-7	155		
9	"	PARKER	Frank	20	"	10/21/30	"	"	"	30	M	American	American	6-0	180		
10	"	SMITH	Frank	28	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-8	160		
11	Yes	PAULSON	Gustav	25	"	"	"	"	"	44	M	Sweden	"	5-9	190		
12	No	Taylor	Edward	0	O. S.	"	"	"	"	19	M	American	"	5-11	145		
13	Yes	Doyle	Michael	2	"	10/20/30	"	"	"	22	M	"	"	5-8	155		
14	Yes	MARTEN	Joseph	8	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-4	125		
15	No	STOUT	Maxwell	0	Cadet	10/21/30	"	"	"	18	M	"	"	5-10	160		
16	Yes	SIMPSON	Henry	35	Chief Eng'r	10/20/30	"	"	"	49	M	Un. Knwn	"	5-8	180		
17	Yes	MULLINS	Thomas	20	First Asst	"	"	"	"	40	M	American	"	5-5	150		
18	No	PFLUEGER	Hugo	20	Second Asst	10/21/30	"	"	"	36	M	American	"	5-10	165		
19	No	MARSHALL	John	15	Third Asst	"	"	"	"	32	M	England	"	5-10	145		
20	Yes	BIGGER	William	25	Oiler	10/20/30	"	"	"	49	M	American	"	5-8	160		
21	Yes	TOLTZIN	Fritz	10	"	"	"	"	"	29	M	German	German	5-7	140		
22	Yes	WELLS	Russell	25	"	"	"	"	"	43	M	American	American	5-7	155		
23	Yes	LUIS	Wadee	5	Fireman	"	"	"	"	23	M	Hawaiian	"	5-7	160		
24	Yes	RASSI	Demetrie	5	"	"	"	"	"	31	M	Venezuela	Cuban	6-0	190		
25	Yes	ESTES	Mark	1	"	"	"	"	"	32	M	American	American	5-10	190		
26	No	CHERBOURG	Raoul	1	Wiper	"	"	"	"	32	M	"	"	5-8	150		
27	No	USCHMANN	Richard	35	"	"	"	"	"	60	M	German	"	5-3	130		
28	Yes	LEIPZIG	Frank	15	Steward	"	"	"	"	35	M	American	"	5-10	155		
29	Yes	GRANE	Henry	20	First Cook	"	"	"	"	41	M	American	"	5-5	125		
30	Yes	DIAZ	Limbane	2	Second Cook	"	"	"	"	29	M	Cuban	Cuban	5-10	150		

*Legal Resident*

*Legal Resident*

*Passed to R.S.F.*

*Bellingham, Nov 1, 1930*  
*All passed as U.S.C. except as noted.*  
*J. R. [Signature]*

*The Pacific Argentine Brazil Line*  
*Owned by McCormick Steamship Company*  
*Local Agents*

\* See list of races on back hereof.  
Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side.)

13766

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1376  
Northland  
ed

I, LEONARD WILLIAMS, of the AMER M/S NORTHLAND, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*L Williams*  
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this TWENTY SIXTH day of NOVEMBER, 1930.

*See other page*  
Special Agent, Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boemian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S NORTHLAND, arriving at SEATTLE WASH., NOVEMBER 26TH, 1930, from the port of PRINCE RUPERT B. C. CANADA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	EKHOLM	AUGUST	26	CH OFR	2-14-30	SEATTLE	NO	YES	41	M	FINN	U S	5-9	173	NONE		
2	YES	JOYCE	BENJAMIN J	30	2ND OFR	2-14-29	..	NO	YES	51	M	U S	U S	6-0	250	NONE		
3	YES	DAVIS	MELVILLE W	16	3RD ..	7-14-30	..	NO	YES	33	M	U S	U S	5-7	145	TATT R ARM		
		<i>Rush</i>	ANDERSON	CARL	23	BOATWAIN	2-14-29	..	NO	YES	43	M	SCAN	SWEDEN	5-4	155	APPEN SCAR	
5	YES	PEDERSEN	JOHAN	27	A B	3-15-30	..	NO	YES	48	M	SCAN	U S	5-9	165	NONE		
6		<i>Rush</i>	BERNSON	HALFDAN	25	A B	9-29-30	KETCH	NO	YES	42	M	SCAN	NORWAY	5-7	150	TAT 2 ARMS	
7		<i>Legyes</i>	BRASTAD	ERLING	2	A B	4-25-30	SEATTLE	NO	YES	18	M	SCAN	NORWAY	5-11	160	NONE	
8	YES	AUNE	HAROLD	2	A B	7-22-30	KETCH	NO	YES	19	M	U S	U S	6-1	182	NONE		
9		<i>Legyes</i>	EDWARDS	LUCAS	16	A B	9-8-30	SEATTLE	NO	YES	33	M	SCAN	NORWAY	5-7	150	TAT R ARM	
10	YES	SMITH	ROBERT L	1	A B	4-26-30	..	NO	YES	19	M	U S	U S	5-11	144	SCAR R F ARM		
11	YES	ANDERSON	GUST	43	WCH-MAN	5-30-30	..	NO	YES	56	M	SCAN	U S	5-9	225	SCAR F NECK		
12		<i>Legyes</i>	FRENCH	GRAHAM	2 MO	DECK BOY	9-9-30	..	NO	YES	23	M	N-FINLAND	G-BRIT	5-4	140	NONE	
13	YES	WILCH	EDWIN P	12	RAD/PURSER	2-11-30	..	NO	YES	38	M	U S	U S	5-11	150	SCAR R EYE		
14		<i>Legyes</i>	HALLIDAY	ALLAN M	10	RAD/PURSER	7-14-30	..	NO	YES	38	M	CANADA	CANADA	5-10	160	SCAR F HEAD	
15	YES	GRAHAM	GROYER	18	CH ENGR	2-14-29	..	NO	YES	36	M	U S	U S	5-8	150	NONE		
16	YES	GAWLEY	ROBERT A	17	1ST ASST	2-14-29	..	NO	YES	40	M	U S	U S	5-9	200	NONE		
17	YES	GRIFFITH	ODA B	20	2ND ..	3-30-30	..	NO	YES	43	M	U S	U S	5-11	180	SCAR R F ARM		
18	YES	COATES	FRED	19	3RD ..	11-3-30	..	NO	YES	42	M	U S	U S	5-10	160	SCAR L W FIN		
19	YES	BOLT	GENE W	8	OILER	10-5-30	..	NO	YES	28	M	U S	U S	5-6	135	TAT R ARM		
20	YES	IRBY	WALTER	3	..	7-3-30	..	NO	YES	20	M	U S	U S	5-9	175	MOLE R CHEEK		
21	YES	WASSER	DON	7	..	7-14-30	..	NO	YES	24	M	U S	U S	5-9	165	FIN L HAND CRUSHED		
22	YES	MOONAN	DANIEL A	20	CH STEWARD	2-14-29	..	NO	YES	45	M	U S	U S	5-9	175	THUMB NAIL R HAND CRUSHED		
23	YES	CATLETT	ALBERT	10	CH COOK	2-14-29	..	NO	YES	30	M	AFRICAN	U S	5-8	200	NONE		
24	YES	HALL	JACK	10	2ND COOK	3-8-30	..	NO	YES	40	M	AFRICAN	U S	5-11	177	SCAR L F HEAD		
25	YES	GONZALEZ	ANTONIO	18	UTILITY MAN	8-11-30	..	NO	YES	40	M	PORTO RICO	U S	5-6	150	NONE		
26	YES	PITTS	WILLIAM E	20	SALOON WATCH MAN	10-19-30	..	NO	YES	30	M	AUSTRALIA	U S	5-8	172	NONE		
27	YES	BOEDECKER	AUGUST C	31	WAITER	6-21-30	..	NO	YES	55	M	U S	U S	5-10	140	NONE		
28	YES	PATTERSON	CLARENCE M	15	..	8-12-30	..	NO	YES	34	M	U S	U S	5-5	150	TAT R F ARM		
29		<i>Legyes</i>	BUTCHER	GEORGE	25	..	9-6-30	..	NO	YES	45	M	ENGLAND	G-BRIT	5-9	160	TAT 2 ARMS	
30		<i>Not seen</i>	MARTIN	STEVE	40	..	11-17-30	..	NO	YES	52	M	ENGLAND	U S	5-8	152	NONE	

*Last list sub office by Purser  
Dec 1/30 - no notification of boats  
arr. - all prev. seen report  
Line 30  
Rush - 2  
Yates - 5  
Not seen - 1  
etc - 23*

Line NORTHLAND TRANSPORTATION CO  
Owners SAME  
Local Agents SAME

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13765

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, LEONARD WILLIAMS, of the AMER M/S NORTHLAND, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*L. Williams*  
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this FOURTEENTH day of NOVEMBER, 1930

*Charles H. Burpee*  
Immigrant Inspector.

*Receipt*

13765 cd  
American  
Northland

Arrived 11/14/30  
South M

Departed \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**MEDICAL CERTIFICATE**

\_\_\_\_\_ medically examined and passed  
except \_\_\_\_\_ Disease.

\_\_\_\_\_ Member of Aliens

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that detention of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be detained on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid; its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S NORTHLAND, arriving at SEATTLE WA, NOV 14TH, 1930, from the port of VANCOUVER B C

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES <i>US</i>	EKHOLM	AUGUST	26	1ST OFF	2-14-30	SEATTLE	NO	YES	41	M	FINN	U S	5-9	173	NONE	
2	YES	JOYCE	BENJAMIN J	30	2ND ..	2-14-29	..	NO	YES	51	M	U S	U S	6-0	250	NONE	
3	YES	DAVIS	MELVILLE W	16	3RD ..	7-14-30	..	NO	YES	33	M	U S	U S	5-7	145	TAT R ARM	
4	<i>Reship</i>	ANDERSON	CARL	23	BOATSWAIN	2-14-29	..	NO	YES	43	M	SCAN	SWEDEN	5-4	155	APPEN SCAR	
5	YES <i>US</i>	PEDERSEN	JOHAN	27	A B	3-15-30	..	NO	YES	48	M	SCAN	U S	5-9	165	NONE	
6	<i>Reship</i>	BERNTSON	HALFDAN	25	A B	9-29 2-14-30	KETCH	NO	YES	42	M	SCAN	NORWAY	5-7	150	TATT 2 ARMS	
7	<i>Leg Res</i>	BRASTAD	ERLING	2	A B	4-25-30	SEATTLE	NO	YES	18	M	SCAN	NORWAY	5-11	160	NONE	
8	YES <i>US</i>	AUNE	HAROLD	2	A B	2-25-30	..	NO	YES	19	M	U S	U S	6-1	182	NONE	
9	<i>Leg Res</i>	EDWARDS	LUCAS	16	A B	9-8-30	..	NO	YES	33	M	SCAN	NORWAY	5-7	150	TATT R ARM	
10	YES <i>US</i>	SMITH	ROBERT L	1	A B	4-26-30	..	NO	YES	19	M	U S	U S	5-11	144	SCAR R F ARM	
11	YES	ANDERSON	GUST	43	WATCHMAN	5-30-30	..	NO	YES	56	M	SCAN	U S	5-9	225	SCAR F NECK	
12	<i>Leg Res</i>	FRENCH	GRAHAM	2	NO DECK BOY	9-9-30	..	NO	YES	23	M	N-FNOLAND	G.BRIT	5-4	140	NONE	
13	YES <i>US</i>	WINCH	EDWIN P	12	RAD/PURSER	2-11-30	..	NO	YES	38	M	U S	U S	5-11	150	SCAR R EYE	
14	<i>Leg Res</i>	HALLIDAY	ALLAN M	10	ASST RAD/PURSER	7-14-30	..	NO	YES	38	M	CANADA	CANADA	5-10	160	SCAR F HEAD	
15	YES <i>US</i>	GRAHAM	GROVER	18	CHF ENGR	2-14-29	..	NO	YES	36	M	U S	U S	5-8	150	NONE	
16	YES	GAWLEY	ROBERT A	17	1ST ASST	2-14-29	..	NO	YES	40	M	SCOTCH	U S	5-9	200	NONE	
17	YES	GRIFRITH	ODA B	20	2ND ..	3-30-30	..	NO	YES	43	M	U S	U S	5-11	180	SCAR R F ARM	
18	NO	COATS	FRED	19	3RD ..	11-3-30	..	NO	YES	42	M	U S	U S	5-10	160	SCAR FIN L HND	
19	YES <i>US</i>	BOLT	GENE W	8	OILER	10-5-30	..	NO	YES	28	M	U S	U S	5-6	135	TATT R ARM	
20	YES	IRBY	WALTER	3	..	7-3-30	..	NO	YES	20	M	U S	U S	5-9	175	MOLE R CHEEK	
21	YES	WASSER	DON	7	..	7-14-30	..	NO	YES	24	M	U S	U S	5-9	163	CRUSHED FIN L HAND THUMB NAIL R HAND DEFD	
22	YES	NOONAN	DANIEL A	20	CH STEWARD	2-14-29	..	NO	YES	45	M	IRISH	U S	5-9	175	R HAND DEFD	
23	YES	CATLETT	ALBERT	7	CH COOK	2-14-29	..	NO	YES	30	M	COLORED	U S	5-8	200	NONE	
24	YES	HALL	JACK	10	2ND COOK	3-8-30	..	NO	YES	40	M	..	U S	5-11	177	SCAR L F HEAD	
25	YES	GONZALEZ	ANTONIO	18	UTILITY MAN	8-11-30	..	NO	YES	40	M	PORTO RICO	U S	5-6	150	NONE	
26	YES	PITTS	WILLIAM E	20	SALOON WATCHMAN	10-19-30	..	NO	YES	38	M	AUSTRALIA	U S	5-8	172	NONE	
27	<i>Leg Res</i>	CORRY	JOHN	25	WAITER	2-14-29	..	NO	YES	44	M	ENGLISH	G.BRIT	5-6	170	NONE	
28	YES	BOEDECKER	AUGUST C	31	..	6-21-30	..	NO	YES	55	M	U S	U S	5-10	140	NONE	
29	YES	PATTERSON	CLARENCE H	15	..	8-12-30	..	NO	YES	34	M	U S	U S	5-5	150	TATT R F ARM	
30	<i>Leg Res</i>	BUTCHER	GEORGE	25	..	9-6-30	..	NO	YES	45	M	ENGLISH	G.BRIT	5-9	150	TATT 2 ARMS	

Line NORTHLAND TRANSPORTATION CO  
Owner SAME  
Local Agents SAME

*Reship 2*  
*Leg Res 6*  
*US 23*  
*11/14/30*

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13763

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, L WILLIAMS, of the AMER M/S NORTHLAND, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 1st day of Nov, 1930

L Williams  
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Thomas H. Purbeck  
Immigrant Inspector

No receipt

137 am  
SS Northland  
Nov 1, 1930  
Seaver mark

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection of to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American M/S NORTHLAND, arriving at SEATTLE USA, NOV 1ST 1930, 19, from the port of VANCOUVER BC <CANADA>

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	EKHOLM	AUGUST	26	1ST OFF	2-14-30	SEATTLE	NO	YES	41	M	FINN	U S	5-9	173	NONE	
2	YES	JOYCE	BENJAMIN J	30	2ND OFF	2-14-29	..	NO	YES	51	M	U S	U S	6-0	250	NONE	
3	YES	DAVIS	MELVILLE W	16	3RD OFF	7-14-30	..	NO	YES	33	M	U S	U S	5-7	145	TAT R ARM	
4	YES <i>Reshit</i>	ANDERSON	CARL	23	BOATSWAIN	2-14-29	..	NO	YES	43	M	SCAN	SWEDEN	5-4	155	APPEN SCAR	
5	YES <i>US</i>	PEDERSEN	JOHAN	27	A B	3-5-30	..	NO	YES	48	M	SCAN	U S	5-9	165	NONE	
6	YES <i>Reshit</i>	BERNTSON	HALFDAN	25	A B	9-29-30	KETCH	NO	YES	42	M	SCAN	NORWAY	5-7	150	TAT 2 ARMS	
7	YES <i>Leg Res</i>	BRASTAD	ERLING	2	A B	4-25-30	SEATTLE	NO	YES	18	M	SCAN	NORWAY	5-11	160	NONE	
8	YES <i>US</i>	AUNE	HAROLD	2	A B	7-22-30	KETCH	NO	YES	19	M	U S	U S	6-1	182	NONE	
9	YES <i>Leg Res</i>	EDWARDS	LUCAS	16	A B	9-8-30	SEATTLE	NO	YES	33	M	SCAN	NORWAY	5-7	150	TAT R ARM	
10	YES <i>US</i>	SMITH	ROBERT L	1	A B	4-26-30	..	NO	YES	19	M	U S	U S	5-11	144	SCAR R F ARM	
11	YES <i>US</i>	ANDERSON	GUST	43	WCH-MAN	5-30-30	..	NO	YES	56	M	SCAN	U S	5-9	225	SCAR F NECK	
12	YES <i>Leg Res</i>	FRENCH	GRAHAM	1 MO	DECK BOY	9-9-30	..	NO	YES	23	M	N-FND-LAND	G.BRIT	5-4	140	NONE	
13	YES <i>US</i>	WINCH	EDWIN P	12	RAD/PURSER	2-11-30	..	NO	YES	38	M	U S	U S	5-11	150	SCAR R EYE	
14	YES <i>Leg Res</i>	HALLIDAY	ALLAN M	10	ASST R/PUR	7-14-30	..	NO	YES	38	M	CANADA	CANADA	5-10	160	SCAR F HEAD	
15	YES <i>US</i>	GRAHAM	GROVER	18	CHF ENGR	2-14-30	..	NO	YES	36	M	U S	U S	5-9	150	NONE	
16	YES "	GAWLEY	ROBERT A	17	1ST ASST	2-14-29	..	NO	YES	40	M	U S	U S	5-9	200	NONE	
17	YES "	GRIFFITH	ODA B	20	2ND ..	3-30-30	..	NO	YES	43	M	U S	U S	5-11	180	SCAR R F ARM	
18	YES "	BARRICKLOW	CLAY	13	3RD ..	10-9-30	KETCH	NO	YES	30	M	U S	U S	5-6	190	TAT R F ARM	
19	YES <i>US</i>	BOLT	GENE W	8	OILER	10-5-30	SEATTLE	NO	YES	28	M	U S	U S	5-6	135	TAT R ARM	
20	YES <i>US</i>	IRBY	WALTER	3	..	7-3-30	..	NO	YES	20	M	U S	U S	5-9	175	MOLE R CHEEK TIP F FINGER	
21	YES <i>US</i>	WASSER	DON	7	..	7-14-30	..	NO	YES	24	M	U S	U S	5-9	163	L HND CRSHD THUMB NAIL R HND DEFD	
22	YES "	NOONAN	DANIEL A	20	CH STEWARD	2-14-29	..	NO	YES	45	M	IRISH	U S	5-9	175	R HND DEFD	
23	YES "	CATLETT	ALBERT	7	CH COOK	2-14-29	..	NO	YES	30	M	COLORED	U S	5-8	200	NONE	
24	YES "	HALL	JACK	10	2ND COOK	3-8-30	..	NO	YES	40	M	..	U S	5-11	177	SCAR F HEAD	
25	YES "	GONZALEZ	ANTONIO	18	UTILITY MAN	8-11-30	..	NO	YES	40	M	PORTO RICO	U S	5-6	150	NONE	
26	NO <i>RES Y</i>	PITTS	WILLIAM E	20	SALOON WATCHMAN	10-19-30	..	NO	YES	38	M	AUSTRALIA	U S	5-8	172	NONE	
27	YES <i>Leg Res</i>	CORRY	JOHN	25	WAITER	2-14-29	..	NO	YES	44	M	IRISH	G.BRIT	5-6	170	NONE	
28	YES <i>US</i>	BOEDECKER	AUGUST	31	..	6-21-30	..	NO	YES	55	M	U S	U S	5-10	140	NONE	
29	YES <i>US</i>	PATTERSON	CLARENCE H	15	..	8-12-30	..	NO	YES	34	M	U S	U S	5-5	150	TAT R F ARM	
30	YES <i>Leg Res</i>	BUTCHER	GEORGE	25	..	9-6-30	..	NO	YES	45	M	ENGLISH	G.BRIT	5-9	160	TAT 2 ARMS	

Vessel NORTHLAND TRANSPORTATION CO  
 Owners SAME  
 Local Agents NORTHLAND TRANSPN CO PIER 5

*Reshit*  
*Leg Res*  
*US*  
*25*  
*George W. Butcher*

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13255

13964

Matsqui

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. J. Brown, of the S. S. Matsqui, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. J. Brown  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this over day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Matagui, arriving at Seattle Wash. Nov 29th, 1920, from the port of Victoria B.C. *Sailed 11/28/30*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1		<i>H. Brown</i>	<i>Fredrick</i>	<i>28</i>	<i>Master</i>	<i>Nov 1</i>	<i>Nov 1</i>	<i>Ho</i>	<i>Yes</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>British</i>	<i>Canadian</i>	<i>57</i>	<i>210</i>			
2		<i>H. H. H. H.</i>	<i>Heegle</i>	<i>20</i>	<i>Master</i>					<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Finnish</i>		<i>57</i>	<i>150</i>			
3		<i>H. H. H.</i>	<i>Henry</i>	<i>110</i>	<i>1st Mate</i>					<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Finnish</i>		<i>56</i>	<i>140</i>			
4		<i>H. H. H.</i>	<i>Harold</i>	<i>2</i>	<i>2nd Mate</i>					<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Canadian</i>	<i>Finnish</i>	<i>57</i>	<i>135</i>			
5		<i>H. H. H.</i>	<i>Harold</i>	<i>3</i>	<i>A/B</i>					<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Canadian</i>		<i>6</i>	<i>150</i>			
6		<i>H. H. H.</i>	<i>Harold</i>	<i>2</i>	<i>A/B</i>					<i>27</i>	<i>M</i>			<i>56</i>	<i>135</i>			
7		<i>H. H. H.</i>	<i>Harold</i>	<i>12</i>	<i>A/B</i>					<i>33</i>	<i>M</i>	<i>French</i>	<i>French</i>	<i>57</i>	<i>150</i>			
8		<i>H. H. H.</i>	<i>Harold</i>	<i>2</i>	<i>Cook</i>					<i>46</i>	<i>M</i>	<i>British</i>	<i>Canadian</i>	<i>56</i>	<i>135</i>			
9																		
10		<p><i>All crew passed</i>  <i>&amp; passed ship foreign</i>  <i>receipt by Capt. H. H. H.</i>  <i>Charles H. H. H.</i>  <small>IMMIGRATION INSPECTOR</small>  <i>12/1/30</i></p>																
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Name \_\_\_\_\_  
 Ocean \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*12/1/30*  
*05*

13767 • • • CQ

Br. Str. " Matsqui "

Port Townsend, Wash.

Nov. 24, 1930

From Blubber Bay, B.C.

Nov. 23, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. J. Brown, Master, of the S. S. Matsqui, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of Nov., 1930

Carl B. Totten, Immigration Inspector.

T. J. Brown, Master, First or Second Officer



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical officer, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by the Secretary of Labor) or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the Secretary of Labor at the boundary of labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that the owner, charterer, agent, consignee, or master of the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be detained on board the vessel until the question of his removal is determined, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment is guaranteed by the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917, as amended, shall apply to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and so to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S Hlatagui, arriving at Port Townsend Wash Nov 24 1930 from the port of Blubber Bay BC NOV. 23, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Brown	Fredrick	28	Master	Nov-1	Navy	910	Yes	48	M	English	Canadian	57	210		
2		H. Mannus	Heugle	20	Mate	"	"	"	"	38	M	Finnish	"	57	140		
3		Hansen	Henry	40	1 Eng	"	"	"	"	61	M	Finnish	"	56	140		
4		Pederson	Hans	2	2 Eng	"	"	"	"	25	M	Danish	Danish	57	134		
5		Brown	Wesley	3	AB	"	"	"	"	23	M	English	Canadian	6	180		
6		White	Norman	2	AB	"	"	"	"	27	M	"	"	56	155		
7		Doyle	James	2	Cook	"	"	"	"	46	M	"	"	56	155		
8		Hansen	Fred	13	AB	"	"	"	"	33	M	French	French	57	170		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*all passed to reshipe foreign.*  
*Earl B. Satter,*

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

PORT TOWNSEND, WASH

NOV 24 1930

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Entries in columns (11) and (12) must be in accordance with information in columns (3), (4), (7), and (8) in parentheses by a date of ten minutes for each alien. (Revised 1929)

1721

12671 • Cd.  
13764  
P. Matagui

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. P. Brown, of the S.S. Matagui, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1920

Charles H. Hurlbut  
Immigrant Inspector.

J. P. Brown  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was required by the master of such vessel or a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that transportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be detained on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S Matagosa, arriving at Seattle Wash. Nov 18<sup>th</sup>, 1924, from the port of Victoria B.C. sailed 11/17/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Brown	Fredrick	27	Mate	Nov	Can.	Mr	Yes	47	Male	English	Canadian	57	210		
2	"	McAlmon	Hugh	20	Mate	"	"	"	"	38	"	Irish	"	57	175		
3	"	Mason	Henry	40	Eng	"	"	"	"	61	"	Irish	"	58	140		
4	Yes	Pederson	Hans	2	2 Eng	"	"	"	"	25	"	Denish	Denish	57	140		
5	"	Brown	Wilfred	3	A B	"	"	"	"	23	"	English	Canadian	6	180		
6	"	White	Norman	2	A B	"	"	"	"	27	"	"	"	56	155		
7	"	Deale	James	2	Cook	"	"	"	"	46	"	"	"	56	150		
8	"	Mason	Fred	13	A B	"	"	"	"	33	"	French	French	57	180		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

All crew & passengers  
received at port  
not seen

*Carla M. Burke*  
IMMIGRATION OFFICER  
11/18/30

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns 11, 12, 13, and 14 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13764  
Br. S.S. "Matagui" • C1

PORT TOWNSEND, WASH

NOV 12 1930

From Blubber Bay, B.C.

Nov. 11, 1930

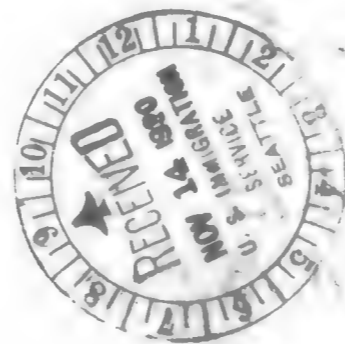
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Brown, Master, of the S. S. Matagui, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of Nov., 1930

Carl G. Tollett  
By, Immigration Inspector.

J. H. Brown  
Master, First or Second Officer.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine is actually paid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety, to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was employed in the service of such vessel as a crew member, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit such seaman as required by the provisions of this section.

(c) If the Secretary of Labor is satisfied that the employment of such seaman on such vessel at the time of his arrival would cause undue hardship to such seaman, he may, in his discretion, exempt such seaman from the provisions of this section, and such exemption shall not be granted unless such seaman has been examined by the collector of customs at the port of arrival, and such vessel shall not be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine.

(d) Section 19 of this Act, and Section 20 of this Act, shall apply to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wash.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS Matagui, arriving at Port Townsend, Wash. Nov 12, 1930 from the port of Blenheim Bay, N.Z. Nov. 11, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Brown	Fredrick	28	Master	Nov 1	San. Fran.	No	Yes	45	Male	English	Canadian	57	210		
2	"	Brown	Wilfred	3	Mate	"	"	"	"	23	"	"	"	6	150		
3	"	Husen	Henry	40	1 Eng	"	"	"	"	61	"	French	"	56	140		
4	"	Pederson	Hans	2	2 Eng	"	"	"	"	25	"	Danish	Danish	57	143		
5	"	White	Norman	2	A/B	"	"	"	"	27	"	English	Canadian	56	155		
6	"	Aster	Donald	2	A/B	"	"	"	"	23	"	"	"	59	160		
7	"	Harrison	Fred	13	A/B	"	"	"	"	33	"	French	French	58	180		
8	"	Beule	James	3	Cook	"	"	"	"	45	"	English	Canadian	57	153		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*All passed to re-ship foreign,  
Earl B. Tatter,*

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

PORT TOWNSEND, WASH.

NOV 12 1930

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

13764  
 B1  
 J. J. Brown  
 Nov 11, 1930  
 Seattle Wash

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Brown, of the S. S. Matagon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Results of  
 Inspection  
 Payment Made  
 Clearance From  
 Port

*W. J. Fuller*

Sworn to before me this 11 day of Nov, 1930

*W. J. Engels*  
 Immigration Inspector

*J. J. Brown*  
 Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer) shall be liable to the Secretary of Labor in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment of such fine.

(b) If the Secretary of Labor finds that the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was retained by the master of such vessel or a stevedore, shall be liable to the Secretary of Labor for the failure to detain or deposit such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was retained by the master of such vessel or a stevedore, shall be liable to the Secretary of Labor for the failure to detain or deposit such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, and the words "and the master" shall be inserted after the word "and" in the second sentence, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Wahki.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S Huletique, arriving at Seattle Wash. Nov 1st, 1924, from the port of Blubber Bay B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Brown	Frederick	28	Master	Oct 1	Van	Dec	Yes	48	M	White	English	57	210		
2	"	Mc Manus	Hugh	28	Master	"	"	"	"	38	M	Irish	"	57	150		
3	"	Hansen	Henry	40	1 Eng.	"	"	"	"	61	M	Finland	"	56	140		
4	"	Pederson	Hans	2	2 Eng.	"	"	"	"	25	M	Denmark	Denmark	57	145		
5	"	Asler	Donald	1	A/B	"	"	"	"	22	M	English	Canada	59	160		
6	"	White	Norman	2	A/B	"	"	"	"	27	M	"	"	56	155		
7	"	Hansen	Fred	13	A/B	"	"	"	"	33	M	French	France	57	180		
8	"	Keala	James	2	Cook	"	"	"	"	48	M	English	Canada	56	135		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

All previously seen  
& passed & re-ship  
foreign  
W. Engel  
Clerk

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
K. S. Acosta \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*The "Race" column should be filled in with the race of the alien as determined by the immigration officer at the port of arrival. The "Nationality" column should be filled in with the nationality of the alien as determined by the immigration officer at the port of arrival.

13264

List \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

13763/1 List of ~~U.S.~~ Deserting Seamen ~~Passengers sailing from~~ during month of October, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality <small>(Country of which citizen or subject.)</small>	10 Race or people	11 <small>† Last permanent residence.</small> <i>Last foreign port of embarkation</i>	12 <i>Deserted from</i>		13 <small>Final destination.</small> <i>File number</i>
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.				Date	Place	
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30	<i>Desert at 2:30</i>	Marsden	George	26	-	M	-	?	-	-	British ?	?	<i>Smytho Viking Star</i>			13675/??/?
31	<i>Desert at 2:30</i>	Stres	Giusepp	18	-	M	-	<i>seafaring</i>	-	-	Italy Italian	<i>Vancouver, B.C.</i>	<i>Fialto Oct. 11, 1930</i>			13497-3-27

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* This column is for use of Government officials only. It should be filled in for all passengers of one year or more.  
† This column is for use of Government officials only.



13750  
Pr  
Princess Mabah  
Oct 29, 1930  
Seattle Wash

### AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Thomson, Master, of the S.S. Princess Mabah, do declare that the foregoing is a full and true list of all persons brought aboard this vessel at any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

I did not meet the Master but the men were verified by Mr. W. Gillis, Coast Guard Master, Curran, half gony banks.

R. Thomson  
Master, Princess Mabah

Sworn to before me this 29 day of October, 1930.

Agents responsible for payment C.P.R.

Clearance	Color	Age	Sex	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Build	Other	Signature	Remarks

#### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared by the master of the vessel and be ready for every immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

#### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those any, who have been paid off and discharged, and those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not furnished, a true report is not made as above required, and for each vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to pay such fine.

#### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed in subdivision (b) or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

#### ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN  
Sec. 19. That no alien seaman employed on board any vessel in the United States under the Immigration Law and employed on board any vessel in any other country shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical reasons, until the Secretary of Labor has given his approval for such landing, and the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien seaman, as the case may be, the conditions upon which such landing is to be granted. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability in the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to pay such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.  
(c) If the Secretary of Labor finds that desertion of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid by the vessel on which he arrived to the satisfaction of the Secretary of Labor.  
(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Rumanian.
Dutch.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hawaiian.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian.
Japanese.	

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel Princess Ruth, arriving at Seattle, W. V. S. A., Oct 29, 1930, from the port of Victoria, B. C., Canada

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Yates	Harry	7 1/2	First Mate	Oct 29-30	Victoria	No	Yes	30	M	English	Canadian	5-10	150		
2		Hilton	Stanley	1 1/2	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-6	135		
3		Harro	William	15	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5-6	140		
4		Irwin	Samuel	25	"	"	"	"	"	39	M	Scotch	"	5-8	150		
5		Allen	Harry	1	Steward	"	"	"	"	20	M	"	"	5-8	150		
6		Wadsworth	George W	20	Chief Steward	"	"	"	"	35	M	English	"	5-10	150		
7		Fletcher	Robert	25	2nd Steward	"	"	"	"	37	M	Scotch	"	5-8	150		
8		Adams	Wm Adams	1	Steward	"	"	"	"	45	F	English	"	5-00	150		
9		McIntyre	Michael	20	Head Cook	"	"	"	"	37	M	Irish	"	5-7	150		
10		Amick	Spencer	20	Butler	"	"	"	"	30	M	English	"	5-7	150		
11		O'Leary	Alfred	14	"	"	"	"	"	28	M	Irish	"	5-7	150		
12		Burns	John	14	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	150		
13		McDonald	John	4	"	"	"	"	"	37	M	Scotch	"	5-6	150		
14		Ball	James	20	"	"	"	"	"	30	M	English	"	5-6	150		
15		McIntyre	Leola	20	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5-00	150		
16		McDonald	Thomas	21	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-9	150		
17		Ward	John	8	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-6	150		
18		Turner	Alexander	20	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	150		
19		<del>Turner</del>	<del>John</del>	<del>1</del>	<del>Butler</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>150</del>		
20		Bath	Ray	2	Porter	"	"	"	"	17	M	"	"	5-00	150		
21		Bath	John	2	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-0	150		
22		Cooper	William	1	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-6	150		
23		Ferguson	James	2	"	"	"	"	"	25	M	Scotch	"	5-6	150		
24		Campbell	John	2	House Boy	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	150		
25		Griffiths	Ben	1	Boiler Boy	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	150		
26		Wang Lin Ho	Wang Lin Ho (044)	20	Chief Cook	"	"	"	"	30	M	Chinese	Chinese	5-6	150		
27		Wang Day	Wang Chin Wang (045)	8	2nd Cook	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	150		
28		Wang Lin	Wang Lok Foon (046)	20	Pastry man	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	150		
29		Wang Sun Heng	"	14	House Boy	"	"	"	"	40	M	"	"	5-6	150		
30		Wang Sook Day	"	2	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-7 1/2	150		
		Wong Lin Dai	"	4	BAKER	"	"	"	"	21	M	"	"	5-5 1/4	138		Eye brow Mark T.P. RIGHT side of HEAD SCAR RIGHT CHIN

Line Princess Ruth from Seattle  
 Crew Seattle  
 Local Agents Seattle

*Lines 2-5-7-8-11-12-14-16-17-18-21-23-24-25*  
*Foreign*  
 Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Notes.—Must be filled out or correct information in columns (8), (9), (10), and (11).  
 Is punishable by a fine of ten dollars for each column, see other side.

12710

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Robert Thomas, Master, of the S.S. Princess Ruth, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Did not meet the Master but the above crew were registered by Mr. Gillespie, Asst. Master, at the port of arrival.*  
 Sworn to before me this 29 day of October, 1930

Master, Robert Thomas

No.	Name	Age	Sex	Rank	Country of Birth	Place of Birth	Port of Origin	Remarks
001	Robert Thomas	34	M	Master	USA	USA	USA	
002	James J. ...	34	M	First Officer	USA	USA	USA	
003	...	...	...	...	...	...	...	
004	...	...	...	...	...	...	...	
005	...	...	...	...	...	...	...	
006	...	...	...	...	...	...	...	
007	...	...	...	...	...	...	...	
008	...	...	...	...	...	...	...	
009	...	...	...	...	...	...	...	
010	...	...	...	...	...	...	...	
011	...	...	...	...	...	...	...	
012	...	...	...	...	...	...	...	
013	...	...	...	...	...	...	...	
014	...	...	...	...	...	...	...	
015	...	...	...	...	...	...	...	
016	...	...	...	...	...	...	...	
017	...	...	...	...	...	...	...	
018	...	...	...	...	...	...	...	
019	...	...	...	...	...	...	...	
020	...	...	...	...	...	...	...	

*Lines 3-4-8-10-12-13-15-18-20 and 22-23-24-29-30 passed to us ship foreign.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an alien is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned, whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or by that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or who reports such seaman as required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain on board as required by the immigration laws or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.	
Armenian.	Lithuanian.	
Bohemian.		
Bosnian.	Montenegrin.	
Bulgarian.	Moravian.	
Chinese.		
Croatian.		
Cuban.	Polish.	
Dalmatian.	Portuguese.	
Dutch.	Rumanian.	
East Indian.		
English.	Ruthenian (Rusniak).	
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).	
Flemish.	Scottish.	
French.	Serbian.	
German.	Slovak.	
Greek.	Slovenian.	
Hebrew.	Spanish.	
Herzegovinian.	Spanish American.	
Irish.	Syrian.	
Italian (north).	Turkish.	
Italian (south).		
Japanese.	West Indian (except Cuban).	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

*B155*  
Vessel Princess Maud, arriving at Seattle Wa, Oct 29, 1920, from the port of Victoria, B.C., Canada *Oct 29, 1920*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of temporary registration card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Thomson	Robert	0711	26	Captain	Oct 29-29	Victoria	No	Yes	38	M	Scotch	Canadian	5-6	155	None
2	Morrison	Kenneth		20	First	"	"	"	"	41	M	"	"	5-10	150	"
3	Gillepie	James Fyde		5	Asst's Foremast	"	"	"	"	46	M	"	"	5-8	165	"
4	Willet	Harbert		5	Do	"	"	"	"	29	M	English	"	5-11	155	"
5	Hines	Harold		14	Wireless Op	"	"	"	"	25	M	Scotch	"	5-6	170	"
6	Leahy	Peter	11261	20	1st Officer	"	"	"	"	46	M	"	"	5-7	175	"
7	Wood	James	10998	15	2nd Officer	"	"	"	"	39	M	"	"	5-11	170	"
8	Hurry	Harry	11295	9	3rd Officer	"	"	"	"	35	M	"	"	5-11	170	"
9	McLeod	Harold		14	Night W'oman	"	"	"	"	44	M	"	"	5-6	160	"
10	Johnson	Peter		5	Chief	"	"	"	"	21	M	"	"	5-6	150	"
11	Clark	John		10	Do	"	"	"	"	21	M	"	"	5-7	150	"
12	Foster	James		12	Woodman	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	155	"
13	Ross	John		15	Do	"	"	"	"	25	M	"	"	5-6	160	"
14	McMillan	John		12	Chief	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	150	"
15	McIntosh	Alexander		5	Do	"	"	"	"	25	M	"	"	5-7	150	"
16	Hicks	Edward		4	Landorman	"	"	"	"	25	M	"	"	5-6	155	"
17	Wallace	Robert		11	Do	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	170	"
18	Hess	William		8	Stowaway	"	"	"	"	22	M	"	"	5-11	160	"
19	Collins	Walter		7	Do	"	"	"	"	34	M	"	"	5-6	150	"
20	Bennett	Clifford		7	Seaman	"	"	"	"	25	M	"	"	5-1	150	"
21	Cramer	Clarence		8	Do	"	"	"	"	26	M	"	"	5-6	150	"
22	Woodhead	Arthur		20	Do	"	"	"	"	20	M	English	"	5-6	140	"
23	Pistol	William		5	Do	"	"	"	"	22	M	"	"	5-11	150	"
24	Wright	Peter		11	Do	"	"	"	"	46	M	"	"	5-8	155	"
25	Truesdale	Robert		14	Do	"	"	"	"	51	M	"	"	5-6	144	"
26	Nelson	William		25	Chief Engineer	"	"	"	"	48	M	Scotch	"	5-6	178	"
27	Guardee	Harry		25	2nd Do	"	"	"	"	22	M	"	"	5-10	155	"
28	Seaman	John		14	3rd Do	"	"	"	"	24	M	English	"	5-6	150	"
29	Graves	William		4	4th Do	"	"	"	"	20	M	"	"	5-5	140	"
30	Quinton	Frank		11	5th Do	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	140	"
	Clifford	James		20	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	150	"

Imm. Serv. Officer  
Owner  
Local Agent

*Lines 3-4-8-10-12-13-15-18-20-22-23-24-29-30-  
passed to reship foreign -  
J. L. Light*

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1577

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Hojar, of the Plunger, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1930

W. Hojar  
Master, First or Second Officer.

J. R. Rad  
Immigration Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wah.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

By Vessel *Br. S. Plunger*, arriving at *Bellingham*, *Oct 29*, 1930, from the port of *Chancery B. C. Oct 25 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		<i>Moffatt</i>	<i>William</i>	<i>25 y.</i>	<i>Master</i>	<i>1928</i>	<i>Chancery B. C.</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>43</i>	<i>male</i>	<i>British</i>	<i>Canadian</i>	<i>5'8"</i>	<i>220 lbs</i>		
2		<i>Sumner</i>	<i>Eric</i>	<i>30</i>	<i>Ship boy</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>48</i>	<i>"</i>	<i>Norwegian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>165</i>		
3		<i>Hansen</i>	<i>John</i>	<i>18</i>	<i>mate</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>39</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'4"</i>	<i>160</i>		
4		<i>Reagan</i>	<i>Henry</i>	<i>10</i>	<i>2nd boy</i>	<i>1929</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>52</i>	<i>"</i>	<i>British</i>	<i>Canadian</i>	<i>5'6"</i>	<i>150</i>		
5		<i>Gro</i>	<i>Robert</i>	<i>7</i>	<i>Deck Hd.</i>	<i>1930</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'11"</i>	<i>150</i>		
6		<i>Isidoro</i>	<i>Tom</i>	<i>30</i>	<i>Deck</i>	<i>1928</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>62</i>	<i>"</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japanese</i>	<i>5'5"</i>	<i>90</i>		
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line *Manapa Towing Co. Ltd.*  
 Owners *Manapa Towing Co.*  
 Local Agents *J. B. Cole*

*Bellingham, Wash Oct 29, 1930*  
*Attested to R.S.P.*

*J. R. Vail*  
 Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13749

748  
 Nov.  
 Theodore Roosevelt  
 Oct 29, 1930  
 Seattle Wash

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edith Andersen Master, of the U.S.S. Theodore Roosevelt, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Edith Andersen  
 Master, First or Second Officer.

Can-Am Ship. Co. Sworn to before me this

29 day of Oct, 1930  
James W. Kelly  
 Immigration Inspector

all PRS  
 Recd mailed

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hersegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Nov 11/30 Vessel "Theodore Roosevelt", arriving at Seattle Wash Oct 29, 1930, from the port of Vancouver. B. C. Oct 28/1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jensen	Erling	31	1	Oiler	28/9-29	Oslo	No	Yes	16	M	Scandin	Norwegian	5'9"	170	No
2	Gulbrandsen	Aage	841	2	"	22/5-30	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	175	"
3	Hansen	Olvind	1795	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	165	"
4	Thoresen	Thor	279	6	O. S.	20/10-30	Tranimer	"	"	29	"	"	"	5'9"	175	"
5	Fladmark	Finn	1099	1/2	Mess boy	28/10-30	Vancouver	"	"	29	"	"	"	6'0"	185	"
6	Morch	Ragnar		0	"	"	"	"	"	33	"	"	Swedish	5'10"	160	"
7																
8																
9	<p>#6 Hotel clerk Vancouver 2 yrs RR enroute no previous experience seaman                  Going home to father. Excellent appearance. Passed on that ground                  was correspondent in Sweden</p>															
10																
11																
12																
13	<p>#5 Draughtsman in Vancouver 6 1/2 yrs. Came to Canada as crewman                  from Japan. May 1924. Passport issued us at Vancouver 1561                  Feb 1930 Adm Blaine temp visit 7/14/30 5 days</p>															
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Seattle note  
San Diego was first port of call

Line \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_  
 Local Agent \_\_\_\_\_

6



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Theodore Roosevelt", arriving at Seattle, October 29, 1930, from the port of Vancouver, B. C. Oct 28, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Andersen	Andreas	5	16	Master	5/12-28	Oslo	No	Yes	33	M	Scandin.	Norwegian	5'9"	160	No.
2	Fritzner	Harald	1718	12	Chief mate	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	160	"
3	Reymert	Thorn	289	11	2 <sup>nd</sup>	2 <sup>nd</sup> 9-29	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	170	"
4	Wisenberg	Fredrik	1949	6	3 <sup>rd</sup>	4/9-30	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	150	"
5	Lorenzen	Magnus		9	4 <sup>th</sup>	2 <sup>nd</sup> 5-30	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	165	"
6	Johansen	Karl	487	21	Carpenter	5/12-28	"	"	"	53	"	"	"	5'8"	175	"
7	Frydty	Andreas	8833	26	Boatswain	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	160	"
8	Byolgerud	Tjalve	826	3	A. B.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	160	"
9	Hansen	Henry	778	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	155	"
10	Müller	Ervind	5853-53	6	"	2 <sup>nd</sup> 5-30	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	170	"
11	Jørgensen	Hjalmar	4128	13	"	10/9-30	Antwerp	"	"	29	"	"	"	5'10"	170	"
12	Nilsen	Hans	8867	2	O. S.	5/12-28	Oslo	"	"	18	"	"	"	5'9"	170	"
13	Borge	Rolf	3474	4	"	2 <sup>nd</sup> 5-30	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	165	"
14	Borge	Olaf	30	2	Deckboy	2 <sup>nd</sup> 5-30	Antwerp	"	"	19	"	"	"	5'6"	140	"
15	Edvartsen	Karsten	33	2 1/2	"	10/9-30	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	150	"
16	Kaspersen	Nils	805	19	Steward	4/9-30	Oslo	"	"	41	"	"	"	5'10"	190	"
17	Hansen	Markus	587	17	Cook	2 <sup>nd</sup> 9-29	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	180	"
18	Hansen	Reidar	210	1 1/2	Galley-boy	2 <sup>nd</sup> 5-30	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	170	"
19	Andersen	Birger	1396	1/2	Cabin-boy	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	170	"
20	Hvam	Edvard	297	4	Stess-boy	10/9-30	Antwerp	"	"	20	"	"	"	5'7"	160	"
21	Kristiansen	Oscar	36	13	Chief engineer	5/12-28	Oslo	"	"	29	"	"	"	6'0"	190	"
22	Nilsen	Erving	2930	12	2 <sup>nd</sup>	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	160	"
23	Løvheim	Torbjørn	57	10	3 <sup>rd</sup>	2 <sup>nd</sup> 5-30	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	200	"
24	Kolbenstedt	Paal	572	6	4 <sup>th</sup>	4/9-30	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	160	"
25	Schorper	Johannes	180	11	Electrician	5/12-28	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	180	"
26	Jørgensen	Harald	385	3	Motorman	2 <sup>nd</sup> 9-29	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	160	"
27	Hansen	Otto	3176	5	"	2 <sup>nd</sup> 5-30	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	170	"
28	Johansen	Johan	881	10	"	2 <sup>nd</sup> 5-30	Antwerp	"	"	36	"	"	"	5'9"	180	"
29	Berg	Arild	1	8	"	10/9-30	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	170	"
30	Briem	Henry	49-B	15	Oiler	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	165	"

Line Fred Olsen Line, Pacific service  
 Owners Fred Olsen & Co. Oslo  
 Local Agents Can-Am-Sk. Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.

13248



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13748/1 M/S. Theodore Roosevelt Passengers sailing from Vancouver, B.C., Oct 28, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination (* Intended future permanent residence.)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town	State	City or town		
1		Cochran-Carr	William Peter (Ridley)	35	2	M	S	Coal owner	Speaks English	Speaks English	Speaks English	English	English	England	England	Newcastle Tyne	Father William Newcastle on Tyne	London	Engl
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NON-STATISTICAL  
RECORD ONLY

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

13747  
B  
Gas W Emma K.  
Oct 29, 1930  
Seattle Wash

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. Edwards, of the Gas W Emma K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1930.

C. Edwards  
Master, First or Second Officer.

H. Engels  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel B. G. L. Cummings, arriving at Seattle Wash Oct 27, 1930, from the port of Antonia B.C. Oct. 27, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Edward	Sumner		Master	1925	San B.C.	No	Yes	44	M	White	Can	5'11"	220		
2		Edward	Fred		Engineer	1925	"	"	"	34	"	"	"	5'11"	200		
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Seattle Wash Oct 29, 1930  
Passed to next ship foreign  
A. W. Engels  
Clerk.

Line \_\_\_\_\_  
Owner W. H. Kelly & Co., Boston

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13746 Cdu

*J. S. Juyo Maru*  
 Arrived *Aburatsubo, Wash.*  
 Port  
 Departed *Oct 21, 1930*  
 Port *Aburatsubo*

I, *Master*, of the *Jap. S.S. Juyo Maru*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
 Master, First or Second Officer.

Agents or others responsible for payment head tax *Sum Harbor Steels.*

Sworn to before me this *27* day of *October*, 19*30*

*John W. Dawson*  
 Immigrant Inspector.

Clears from *Aburatsubo*  
 Destination *Japan*

MEDICAL CERTIFICATE  
 Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed  
 except: Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *S.S. JUYO MARU*, arriving at *GRAYS HARBOR, U. S. A.*, 1930, from the port of *VANCOUVER B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Anan	Mario			Fireman	19/6/30	Miike	No	Yes	30	Male	Japanese	Japan	5-04	130	
32	Shimizu	Yasumasa			"	5/10/30	"	"	"	24	"	"	"	5-03	130	
33	Hirata	Tomoyoshi			"	5/8/30	Shimizu	"	"	23	"	"	"	5/02	125	
34	Hira-Oba	Tomimitsu			"	28/2/30	Aioi	"	"	21	"	"	"	5-02	120	
35	Sano	Kantou			"	9/8/30	Miike	"	"	22	"	"	"	5-03	130	
36	Suzuki	Michi			Cook	24/4/24	Tomohama	"	"	39	"	"	"	5-04	130	
37	Nishi	Harukioi			"	1/6/30	Aioi	"	"	28	"	"	"	5-04	130	
38	Sato	Michijiro			"	17/7/24	Saimizu	"	"	51	"	"	"	5-02	120	
39	Yoshida	Sadamichi			Waiter	10/3/30	Aioi	"	"	20	"	"	"	5-05	140	
40	Setoyama	Munoo			"	19/6/30	Miike	"	"	21	"	"	"	5-02	125	
41	Harata	Yoshihiro			Fireman	"	"	"	"	21	"	"	"	5-03	126	
12																
13	<i>Abandoned Manifest Oct 27-1930</i>															
14	<i>Forty-one (41) aliens planned</i>															
15	<i>imported &amp; passed to re-ship</i>															
16	<i>John W. Dolson</i>															
17	<i>Immigration Inspr.</i>															
18	<i>Abandoned Manifest 10/31/30</i>															
19	<i>All on board as per list</i>															
20	<i>at time of departure</i>															
21	<i>John W. Dolson</i>															
22	<i>Immigration Inspr.</i>															
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Name \_\_\_\_\_  
 Office \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel S. S. "Juyo Maru", arriving at Graysharbour, Oct. 27th, 1930, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	Sasani	Aenzo			Captain	10/3/1930	Aioi	No	Yes	43	Male	Japanese	Japan	5-06	140	
✓ 2	Aonoow	Jiro			Chief Officer	"	"	"	"	31	"	"	"	5-03	125	
✓ 3	Fukuda	Junsaku			2nd.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-03	130	
✓ 4	Nitome	Sinosu e			3rd.	9/6/27	Yokohama	"	"	21	"	"	"	5-05	135	
✓ 5	Murata i	Kanji			Wireless Op'r	9/8/30	Miike	"	"	37	"	"	"	5-05	130	
✓ 6	Takari	Tosio			Chief Engineer	2/8/27	Yokohama	"	"	38	"	"	"	5-02	125	
✓ 7	Seiuchi	Naohichi			1st	"	"	"	"	40	"	"	"	5-02	125	
✓ 8	Kawahara	Yaeji			2nd.	18/6/28	Osaka	"	"	21	"	"	"	5-03	130	
✓ 9	Kani	Toshiro			3rd.	12/7/29	Naroya	"	"	26	"	"	"	5-05	135	
✓ 10	Serizawa	Sojiro			Boatswain	5/1/30	Miike	"	"	54	"	"	"	5-02	135	
✓ 11	Sato	Ichimatsu			Carpenter	24/4/24	Yokohama	"	"	40	"	"	"	5-04	139	
✓ 12	Fukuda	Tomijiro			Quatermaster	"	"	"	"	28	"	"	"	5-03	130	
✓ 13	Ota	Aesao			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-05	140	
✓ 14	Fukaizumi	Gisuke			"	25/1/28	"	"	"	29	"	"	"	5-02	140	
✓ 15	Fujii	Tomiyosai			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-02	130	
✓ 16	Shinozaki	Masatake			Sailor	28/6/30	Miike	"	"	20	"	"	"	5-04	135	
✓ 17	Masa	Naotada			"	13/7/29	Naroya	"	"	31	"	"	"	5-03	135	
✓ 18	Machara	Shi-oo			"	21/2/30	Aioi	"	"	22	"	"	"	5-04	140	
✓ 19	Mikane	Katsuichi			"	10/1/30	Kobe	"	"	20	"	"	"	5-04	130	
✓ 20	Hirai	Harao			"	8/8/30	Miike	"	"	24	"	"	"	5-03	130	
✓ 21	Ide	Tokio			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-02	120	
✓ 22	Koyama	Bunsaburo			No. 1 Oiler	24/4/24	Yokohama	"	"	42	"	"	"	5-05	145	
✓ 23	Hirade	Sentarō			Oiler	"	"	"	"	35	"	"	"	5-04	140	
✓ 24	Kadokura	Tozo			"	25/1/28	"	"	"	27	"	"	"	5-04	140	
✓ 25	Usuki	Seiichi			"	4/1/30	"	"	"	32	"	"	"	5-04	128	
✓ 26	Ito	Yosaburo			Fireman	9/5/29	"	"	"	27	"	"	"	5-04	142	
✓ 27	Kin	Zanto			"	23/5/29	Moji	"	"	32	"	"	"	5-05	145	
✓ 28	Sada	Miwashi			"	6/11/29	Miike	"	"	27	"	"	"	5-03	140	
✓ 29	Suke	Saburo			"	6/3/30	Aioi	"	"	26	"	"	"	5-04	125	
✓ 30	Shi-ematsu	Ryuichi			"	18/4/30	Miike	"	"	33	"	"	"	5-04	130	

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

1394

1374 cd  
Japanese  
SS Yaifuku Maru  
Call 25, 1530  
Jacoma Cash  
Nov 1, 1930  
Everett Wash  
Seaside

### AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. N. Clark, chief officer of the Yaifuku Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28 day of October, 1930

C. N. Clark

Master, First or Second Officer.

William G. McNamara  
Immigrant Inspector.

Clerk

*Copy filed*

*Receipt given*



#### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

#### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**SEC. 20.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulations prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at that time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a fine reported is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while such question is pending, the vessel shall be held to answer for such fine, and, in the event such fine is imposed, while such question is pending, the vessel shall be held to answer for such fine. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

#### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Sec. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 20 have been furnished, and not then unless notice of liability for the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 28 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

#### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

##### ALIEN SEAMEN

**SEC. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be permitted to land in the United States for medical treatment, except as provided in this section, until he has been examined by the immigration officer, and upon the recommendation of such officer, and only upon the order of the Secretary of Labor, and only upon the condition that the alien seaman, or his master, shall be held to answer for such fine, and, in the event such fine is imposed, while such question is pending, the vessel shall be held to answer for such fine. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bulgarian.       | Mexican.                                      |
| Chinese.         | Montenegrin.                                  |
| Croatian.        | Moravian.                                     |
| Cuban.           | Pacific Islander.                             |
| Dalmatian.       | Polish.                                       |
| Dutch.           | Portuguese.                                   |
| East Indian.     | Romanian.                                     |
| English.         | Russian.                                      |
| Finnish.         | Ruthenian (Rusnak).                           |
| Flemish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| French.          | Scotch.                                       |
| German.          | Servian.                                      |
| Greek.           | Slovak.                                       |
| Hebrew.          | Slovenian.                                    |
| Herzegovinian.   | Spanish.                                      |
| Irish.           | Spanish American.                             |
| Italian (north). | Swedish.                                      |
| Italian (south). | Turkish.                                      |
| Japanese.        | Welsh.  |
|                  | West Indian (except Cuban).                   |

*Jacoma  
Seattle  
Everett 31*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Japanese*  
Vessel *Seifuku Maru*, arriving at *Seattle Wash*, *October 28, 1930*, from the port of *Manila Port Alice, etc.* *Oct 29, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
<i>Seattle Dec 1929</i> 1	<i>Niimura</i>	<i>Niishige</i>		<i>3 year</i>	<i>Fire man</i>	<i>2/8/1930</i>	<i>Manila</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>26</i>	<i>Male</i>	<i>Japaneese</i>	<i>Japan</i>	<i>5-2 1/2</i>	<i>129 lbs</i>	
2	<i>Umagai</i>	<i>Nobuyei</i>		<i>5"</i>	<i>coal passer</i>	"	"	"	"	<i>24</i>	"	"	"	<i>5-04</i>	<i>122</i>	
3	<i>Yamamoto</i>	<i>Jitaru ji</i>		<i>4"</i>	"	"	"	"	"	<i>24</i>	"	"	"	<i>5-3</i>	<i>125</i>	
4	<i>Yu</i>	<i>Konaki</i>		<i>1"</i>	"	"	"	"	"	<i>28</i>	"	"	"	<i>5-3</i>	<i>130</i>	
5	<i>Okino</i>	<i>Zanzo</i>		<i>4"</i>	<i>wireless operator</i>	"	"	"	<i>40</i>	<i>24</i>	"	"	"	<i>5-2 1/2</i>	<i>114</i>	
6	<i>Nobuko</i>	<i>Ryoza</i>		<i>10"</i>	<i>Steward</i>	"	"	"	"	<i>35</i>	"	"	"	<i>5-02</i>	<i>114</i>	
7	<i>Yeda</i>	<i>Tadao</i>		<i>13"</i>	<i>COOK</i>	"	"	"	<i>20</i>	<i>35</i>	"	"	"	<i>5-05</i>	<i>130</i>	
8	<i>Hayashi</i>	<i>Ni shi Katsu</i>		<i>6"</i>	<i>waiter</i>	"	"	"	"	<i>26</i>	"	"	"	<i>5-04</i>	<i>125</i>	
9	<i>Takayama</i>	<i>Juro</i>		<i>7"</i>	"	"	"	"	"	<i>24</i>	"	"	"	<i>5-03</i>	<i>115</i>	
10	<i>Saito</i>	<i>Shigetoshi</i>		<i>6"</i>	<i>COOK</i>	"	"	"	"	<i>24</i>	"	"	"	<i>5-02</i>	<i>122</i>	
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Total forty ports < 40*

*Tacoma Wash*

*Oct. 28, 1930.*

*Crew checked and all passed to re-ship.*

*William G. McManis*

*Imm Insp*

Line *Japan/America*  
Owner *Yamamoto Kisen Kaisha*  
Local Agent *Yamamoto Co. Seattle*

\*See list of cases on back cover.  
Notwithstanding to the contrary information in columns (7), (8), and (9) is furnished by a list of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese SS Yeifuku Maru, arriving at San Francisco, October 28<sup>th</sup>, 1930, from the port of Mitsushima Oct 27, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Konda	Torao		18 yrs	Captain	7/5/1930	Mitsushima	No	Yes	40	Male	Japanese	Japan	5-3 1/2	120 lbs	
2	Kasai	Kiichi		8 "	Chief officer	"	"	"	"	31	"	"	"	5-2 1/2	106 "	
3	Murakami	Idetaro		6 "	2 <sup>nd</sup> "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4 1/2	121 "	
4	Yoshida	Shigeo		4 "	3 <sup>rd</sup> "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-1 1/2	120 "	
5	Akano	Akira		2 "	Apprentice officer	"	"	"	"	23	"	"	"	5-2	130 "	
6	Iino	Kenji		27	Boatswain	"	"	"	"	70	"	"	"	5-6 1/2	115 "	
7	Ono	Shichiro		6 "	Carpenter	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6 1/2	137 "	
8	Miyamoto	Miyamura		8 "	Quater master	"	"	"	"	28	"	"	"	5-2 1/2	130 "	
9	Nakamura	Kosaku		7 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	120 "	
10	Minoda	Shigeo		9 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-2	120 "	
11	Sakai	Kiyoyo		6 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-1 1/2	110 "	
12	Zenryo	Zenshichi		10 "	Deck Store keeper	"	"	"	"	28	"	"	"	5-2 1/2	117 "	
13	Nishio	Kozo		4 "	Sailor	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	137 "	
14	Shiibe	Masayoshi		4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	129 "	
15	Namizawa	Shamu		19 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	128 "	
16	Doge	Mituro		5 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-0	121 "	
17	Kawaguchi	Tomoo		25 "	Chief Engineer	7/5/1930	Mitsushima	No	Yes	46	"	"	"	5-0 1/2	138 "	
18	Kikoshita	Mitsuiichi		32 "	1 <sup>st</sup> "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-0 1/2	140 "	
19	Toyoshima	Haruaki		4 "	2 <sup>nd</sup> "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-0 1/2	120 "	
20	Sugiyama	Kunizo		17 "	No. 1 oiler	"	"	"	"	44	"	"	"	5-2 1/2	122 "	
21	Komoshima	Takamitsu		8 "	No. 2 "	"	"	"	"	34	"	"	"	5-2 1/2	116 "	
22	Igochi	Karoku		10 "	No. 3 "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-0 1/2	109 "	
23	Tsuwata	Masao		10 "	Engine Store keeper	"	"	"	"	26	"	"	"	5-1	122 "	
24	Fujiishi	Sunayoshi		6 "	Donkeyman	"	"	"	"	29	"	"	"	5-2 1/2	120 "	
25	Karada	Kenji		8 "	Fireman	"	"	"	"	26	"	"	"	5-1 1/2	103 "	
26	Hanayama	Torakichi		5 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-0	112 "	
27	Kubamoto	Fujiichi		4 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-0 1/2	124 "	
28	Hata	Mitsuyoshi		4 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2 1/2	107 "	
29	Sakai	Kanizumi		6 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-0 1/2	112 "	
30	Tanaka	Taro		5 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-0 1/2	112 "	

Line Japan / America  
 Owners Yamashita Line Kai-sha  
 Local Agent San Francisco, Calif.

William G. ...

5000 ft. of space on this form...  
 It is possible by a bar of red ink to make the name of the vessel...

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
**STEEVAGE PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of Tacoma, Wash., 11<sup>45</sup>, Oct 28, 1930

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years.      Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.										27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of Identification.	33 Place of birth.	
					21 To visit friends or relatives.	22 To do business.	23 To study.	24 To work.	25 To seek employment.	26 To join a relative or friend.	29 Feet.	29 Inches.	31 Hair.	31 Eyes.			33 Country.	33 City or town.						
1			Yes	Montreal Transit to Vancouver <sup>R.B.</sup>	Visit No	No	No	No	No	No	No	Good	No	58	Dark Blue	None	Canada	Vancouver <sup>150</sup>						
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note—Full text of question 24 is as follows: Whether a person is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the Government of the United States or of any other organization of the Government of the United States or of any other organization of the Government of the United States.

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

13744/1 S. S. *Yeifutzu Farm* Passengers sailing from *Port alia Bb*, *October 26, 1930*

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationally (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 Last permanent residence		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination (*Indicate before permanent residence.)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Res.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Wts.	Country		City or town	State
1		<i>Sprague</i>	<i>Earl</i>	<i>27</i>	<i>-</i>	<i>M</i>		<i>Supercargo</i>	<i>Engl</i>	<i>of</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Vancouver</i>	<i>wife, Olive, 1716 #13 St</i>	<i>Vancouver</i>	<i>Bc</i>
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*(Supercargo - returning to home Vancouver Bc) via Tacoma & Seattle Wash, from Port alia Bc.*

*Tacoma, Wash.  
October 28, 1930.  
Examined and passed.  
William G. McManis  
Imm. Insp.*

**NON-STATISTICAL  
IMMIGRATION ONLY**

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence shall be actual or intended residence of one year or more.

13742  
 Bu  
 Princess Elizabeth I, Master  
 Oct 21, 1930  
 and  
 Oct 25, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

of the Princess Elizabeth, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of the crew in said vessel at the port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 21st day of Oct, 1930  
A. H. Gray  
 Master, First or Second Officer.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Occupation	Signature	Remarks
1	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
2	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
3	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
4	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
5	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
6	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
7	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
8	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
9	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
10	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovanian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at Seattle, Wa., October 21, 1919, from the port of Victoria, B.C.

50-7301

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at last voyage	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Chow Sing Young	(Chow Sing Young) 22870	20	Chief Cook	11/1/18	Victoria	No	Yes	40	M	Chinese	Chinese	5-7	200		
2	Yes	Yung Sing	22871	24	St. L. Co						M			5-4	200		
3	No	Yue Han Day	22872	2	St. L. Co	11/1/18					M			5-4	200		
4	Yes	Chang Sing Ting	(Wing Ting) 22873	20	Boiler	11/1/18					M			5-4	200		
5	Yes	Chow Yee Han	(Chow Yee Fung) 22874	4	Porter						M			5-4	200		
6	Yes	Lee Chew	(Lee Hing Yick) 22875	2	Handy						M			5-4	200		
7	No	Lee Han Day	22876	2		11/1/18					M			5-4	200		
8	No	Chow Fung	(Chow Fung) 22877	20	Boiler	11/1/18					M			5-4	200		
		Chow Han	(Chow Han)	20	Chief Cook						M			5-4	200		

old card  
no. 101

MASTER S. S. "PRINCESS ELIZABETH"

Total crew of 109  
9 Chinese } joined to ship  
100 Whites } foreign  
Charles D. Huske  
Immigrant Inspector  
10/21/19

13742

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at Seattle Wa., October 24, 1930, 1930, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	2	Deck Boy	10/2/30	Victoria			20	M	English	Canadian	5-10	150		
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>William</del>	3	"	10/2/30	"			20	M	English	"	5-10	150		
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>Charles</del>	1	Porter	9/7/30	"			25	M	"	"	5-11	150		
4	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	3	"	9/7/30	"			27	M	"	"	5-11	150		
5	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	"			27	M	Irish	"	5-11	150		
6	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	9/7/30	"			27	M	English	"	5-11	150		
7	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	"			27	M	"	"	5-11	150		
8	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
9	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	"			27	M	English	"	5-11	150		
10	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	"			27	M	"	"	5-11	150		
11	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
12	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
13	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
14	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
15	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
16	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
17	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
18	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
19	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
20	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
21	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
22	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
23	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
24	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
25	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
26	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
27	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
28	<input checked="" type="checkbox"/>	<del>John</del>	<del>John</del>	1	"	10/2/30	Victoria			27	M	English	"	5-11	150		
29																	
30																	MASTER S. S. "PRINCESS ELIZABETH"

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13241

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at San Francisco, California, 1922, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	<del>Small</del>	<del>James</del>	<del>20</del>	<del>Chief Steward</del>	<del>2/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>No</del>	<del>Yes</del>	<del>48</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>Canadian</del>	<del>5-6</del>	<del>150</del>	<del>None</del>	
2	Yes	<del>Miller</del>	<del>Victor</del>	<del>27</del>	<del>Steward</del>	<del>4/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>28</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>140</del>	<del>"</del>	
3	Yes	<del>Miller</del>	<del>Bertie (Mrs)</del>	<del>1</del>	<del>Stewardess</del>	<del>2/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>27</del>	<del>F</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
4	Yes	<del>Miller</del>	<del>Frederick</del>	<del>8</del>	<del>Stewardess</del>	<del>4/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
5	No	<del>Miller</del>	<del>Arthur</del>	<del>20</del>	<del>Steward</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>Scottish</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
6	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>James L.</del>	<del>25</del>	<del>Steward</del>	<del>1/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
7	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>W. S.</del>	<del>23</del>	<del>"</del>	<del>22/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>Scottish</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
8	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>Jack</del>	<del>6</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
9	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>25</del>	<del>"</del>	<del>1/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
10	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>7</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
11	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>Charles</del>	<del>6</del>	<del>"</del>	<del>1/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
12	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John, P.</del>	<del>9</del>	<del>"</del>	<del>2/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
13	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>6</del>	<del>"</del>	<del>22/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
14	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>Arthur</del>	<del>6</del>	<del>"</del>	<del>4/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
15	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>7</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>Scottish</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
16	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>25</del>	<del>"</del>	<del>1/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
17	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>James</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>Scottish</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
18	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>William</del>	<del>25</del>	<del>"</del>	<del>4/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>French</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
19	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>6</del>	<del>"</del>	<del>4/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
20	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>6</del>	<del>"</del>	<del>4/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
21	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
22	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
23	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>6</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>Scottish</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
24	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>25</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
25	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
26	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>4</del>	<del>"</del>	<del>4/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
27	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
28	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
29	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>6</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	
30	<del>Yes</del>	<del>Miller</del>	<del>John</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>12/1/22</del>	<del>Victoria</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>120</del>	<del>"</del>	

MASTER C. C. PRINCESS ELIZABETH

Name \_\_\_\_\_  
 Officer \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13742  
 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at San Francisco, October 24, 1930, from the port of London

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at last voyage	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1		<del>...</del>	<del>...</del>															
2		<del>...</del>	<del>...</del>															
3		<del>...</del>	<del>...</del>															
4		<del>...</del>	<del>...</del>															
5		<del>...</del>	<del>...</del>															
6		<del>...</del>	<del>...</del>															
7		<del>...</del>	<del>...</del>															
8		<del>...</del>	<del>...</del>															
9		<del>...</del>	<del>...</del>															
10		<del>...</del>	<del>...</del>															
11		<del>...</del>	<del>...</del>															
12		<del>...</del>	<del>...</del>															
13		<del>...</del>	<del>...</del>															
14		<del>...</del>	<del>...</del>															
15		<del>...</del>	<del>...</del>															
16		<del>...</del>	<del>...</del>															
17		<del>...</del>	<del>...</del>															
18		<del>...</del>	<del>...</del>															
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

MASTER S. S. "PRINCESS ELIZABETH"

10/25/30 off  
17  
10/25/30 off  
18

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13742  
2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at Seattle Wa., October 21st 1919, from the port of Victoria B.C.

*Deck Seat*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	<del>Gray</del>	Stephen, K.	25	Master	22/1/19	Vancouver	No	No	45	M	English	Canadian	5.9	180	None	
2	Yes	<del>Coaling</del>	Frank, J.	25	Foreman	6/4/19	Victoria	No	No	45	M	do	do	5.9	200	do	
3	No	<del>McCall</del>	P.J. Kenneth	6	Asst. Foreman	12/24/19	do	do	do	25	M	Scottish	do	5.10	151	do	
4	No	<del>Dooley</del>	Wm, A.	6	do	22/12/19	do	do	do	45	M	Irish	do	5.4	150	do	
5	No	<del>McLaren</del>	John	25	1st. Officer	22/3/19	Victoria	No	No	45	M	Scottish	do	5.7	165	do	
6	No	<del>McLaren</del>	Wm. Mc	25	2nd. do	22/3/19	do	do	do	47	M	Flamish	do	5.5	160	do	
7	Yes	<del>Dooley</del>	Wm. Dooley	25	2nd. do	6/4/19	do	do	do	25	M	English	do	5.5	145	do	<i>Did Not Join This Trip Last Year Oct 2/19</i>
8	Yes	<del>Dooley</del>	Patrick	25	Quartermaster	22/3/19	do	do	do	24	M	Irish	do	5.5	150	do	
9	Yes	<del>Dooley</del>	James	6	do	14/1/19	do	do	do	25	M	do	do	5.5	150	do	
10	No	<del>Dooley</del>	Joseph	25	2nd. Officer	2/4/19	do	do	do	45	M	Scottish	do	5.7	160	do	
11	Yes	<del>Dooley</del>	John	25	2nd. Officer	14/3/19	do	do	do	25	M	do	do	5.5	150	do	
12	Yes	<del>Dooley</del>	Samuel	25	do	14/3/19	do	do	do	25	M	do	do	5.2	150	do	
13	No	<del>Dooley</del>	John	25	do	22/4/19	do	do	do	25	M	do	do	5.7	150	do	
14	Yes	<del>Dooley</del>	Donald	6	Steward	22/4/19	do	do	do	25	M	do	do	5.5	150	do	
15	Yes	<del>Dooley</del>	John	25	do	14/1/19	do	do	do	25	M	English	do	5.5	150	do	
16	Yes	<del>Dooley</del>	James	25	Steward	24/3/19	do	do	do	25	M	do	do	5.5	150	do	
17	Yes	<del>Dooley</del>	Charles	25	do	22/3/19	do	do	do	25	M	do	do	5.5	150	do	
18	Yes	<del>Dooley</del>	Robert	25	Steward	14/3/19	do	do	do	25	M	Scottish	do	5.7	150	do	
19	Yes	<del>Dooley</del>	Wm. Dooley	25	do	22/3/19	do	do	do	25	M	English	do	5.5	150	do	<i>Did Not Join This Trip Last Year Oct 2/19</i>
20	No	<del>Dooley</del>	John	6	do	22/3/19	do	do	do	25	M	do	do	5.7	150	do	
21	No	<del>Dooley</del>	Thomas	25	do	22/3/19	do	do	do	25	M	Irish	do	5.5	150	do	
22	No	<del>Dooley</del>	John	6	do	6/2/19	do	do	do	25	M	English	do	5.5	150	do	
23	No	<del>Dooley</del>	Sam	25	do	2/2/19	do	do	do	27	M	do	do	5.5	150	do	
24	No	<del>Dooley</del>	Charles	6	do	22/3/19	do	do	do	25	M	do	do	5.5	150	do	
25	Yes	<del>Dooley</del>	William	25	Master's Mate	22/3/19	do	do	do	25	M	do	do	5.5	150	do	
26	Yes	<del>Dooley</del>	Robert	25	1st. Officer	22/3/19	do	do	do	25	M	do	do	5.5	150	do	
27																	
28																	
29																	
30																	

MASTER S. S. "PRINCESS ELIZABETH"

Local Agents C.P.R.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1377

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Ed*  
*55 Vancouver*  
 Arrived *Oct 27, 1930*  
 Port *Oregon Wash*  
 Departed  
 Port  
 Agents or other responsible persons payment head *Sidwell*

I, **H. Carstens**, of the "**VANCOUVER**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*H. Carstens*  
 Master, First or Second Officer

Sworn to before me this **28th** day of **October**, 19**30**

*J. S. Wilson*  
 Immigration Inspector

*Inspected and passed to ship foreign*  
*J. S. Wilson*  
 Imm. Insp.

Clears from  
 Destination  
**MEDICAL CERTIFICATE**  
 Port  
 Medically examined and passed except: Number

*Visa crew list submitted at San Pedro, Calif Oct 15-1930*  
*Receipt for crew list turned in at San P. Calif Oct 18-1930*  
*Departing for Tacoma, Seattle, Portland, Ore, San P., San Pedro, and thru for Hamburg, via Panama Canal.*

*Receipt given Wilson*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing crews shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (sect. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Serbian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Wagon                                       |
| Japanese        |   |

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Gen SS*  
Vessel *Everett, Wash* *27*, arriving at *West Coast of North America*, *27th of October 1930*, from the port of *Hamburg* via *Vancouver, B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
first 1	Schock	Karman		none	vipar	10.9.30	Hamburg	no	yes	20	m	German	German	5'7"	134	none
first 2	Dr. Schneider	Johannes		"	physician	11.9.30	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	148	"
first 3	Bull	Wilhelm		6 years	pantryman	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	176	"
first 4	Clauses	Herbert		5 "	asst. steward	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	182	"
first 5	Radolph	Karl		1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'0"	156	"
first 6	Bhde	Johannes		6 "	purser	12.9.30	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	188	"
first 7	Witt	Gustav		none	vipar	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	142	"
first 8	Walle	Erich		1 year	sculleryman	13.9.30	"	"	"	20	"	"	"	6'10"	148	"
first 9	Blendermann	Ernst		35 years	chief eng.	12.9.30	"	"	"	54	"	"	"	5'8"	279	"
first 10	Radolph	Fritz		2 "	messman	13.9.30	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	138	"
first 11	Donat	Edoard		18 years	sailor	20.9.30	Antwerp	"	"	28	"	"	"	5'6"	121	"
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*W. J. Miller*

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back of form.  
NOTE: - This form is to be filled out by the vessel's representative. It contains the information required by the U.S. Department of Labor for the purpose of determining the alien's status under the law.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **H. Carstens**, of the "**Vancouver**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*H. Carstens*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **28th** day of **October**, 19 **30**.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of such fine, and, in the event such fine is not paid, the vessel shall be detained until such fine is paid.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish American

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

section or to that provided by section 36 having been served, no departure (subd. 2) has been made.

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Ger SS*  
Vessel "Vancouver", arriving at *Everett Wash* <sup>27</sup> ~~Westport of North America~~, 27th of October, 1930, from the port of *Hamburg* via *Vancouver, B.C.* *Oct 26, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jackisch	Alfred		1 year	asst. steward	17.5.30	Hamburg	no	yes	39	m	German	German	5'5"	143	none
2	Vogel	Karl		4 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	136	"
first p.o.	Meyer	Anton		20 "	"	11.9.30	"	"	"	44	"	"	"	6'1"	156	"
first p.o.	Boy	Paul		31 "	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'6"	156	"
5	Tschang Tschij ju			3 "	washer	28.5.30	"	"	"	37	"	Chinese	Chinese	5'7"	154	"
6	<del>Dietrich</del>	<del>Carl</del>		<del>29 "</del>	<del>chief eng.</del>	<del>17.5.30</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>50</del>	<del>"</del>	<del>Seaman</del>	<del>Seaman</del>	<del>6'0"</del>	<del>220</del>	<del>discharged</del>
7	Schneibusch	Ernst		18 "	2nd. eng.	17.9.30	"	"	"	39	"	"	"	5'11"	173	none
8	Dursch	Willi		8 "	3rd. eng.	19.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	156	"
9	Weber	Heinrich		3 "	4th. eng.	17.5.30	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	125	"
10	Utesch	Willy		5 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	175	"
11	Schmidt	Heinrich		1 "	electrician	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	165	"
12	Winter	Ernst		3 "	asst. eng.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	143	"
13	Anders	Theodor		3 "	"	19." "	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	170	"
14	Böhlke	Otto		3 months	"	19.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	129	"
15	Niehle	Eugen		3 "	"	17.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	143	"
16	Zenschner	Wilhelm		3 "	"	22.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	140	"
17	Beck gen. Casten	Waldemar		22 "	sterekeeper	17.5.30	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	158	"
18	Hohberg	Hermann		4 "	oiler	"	"	"	"	24	"	"	"	6'2"	154	"
19	May	Karl		18 "	plumber	"	"	"	"	51	"	"	"	5'9"	151	"
20	Feitel	Bernhard		20 "	fireman	"	"	"	"	40	"	"	"	6'0"	209	"
21	Dahlmeyer	Arthur		5 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	154	"
22	Kestner	Otto		8 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	158	"
23	Lindemann	Friedrich		3 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6'0"	216	"
24	Pahl	Wilhelm		8 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	159	"
25	Schals	Kurt		8 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	158	"
26	<del>Greenholz</del>	<del>Wilhelm</del>		<del>7 "</del>	<del>sterekeeper</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>27</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5'10"</del>	<del>159</del>	<del>discharged</del>
27	Schulze	Georg		2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'0"	138	none
28	Niehle	Heinrich		2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	157	"
29	<del>Komann</del>	<del>Franz</del>		<del>2 "</del>	<del>seaman</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>18</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>6'0"</del>	<del>187</del>	<del>discharged</del>
30	Dethloff	Adolf		1 "	boy	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	143	none

Line  
Owners: Hamburg-Amerika-Linie  
Local Agents:

Immigrant Inspector:

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13241  
HSC 81  
F. 53



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **H. Carstens**, of the "**Vancouver**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*H. Carstens*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **28th** day of **October**, 19**30**.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in

(subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russiak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Gen. SS* "Vancouver", arriving at *Everett Wash.* <sup>27</sup> *at 10:00 PM.* of *Oct 26, 1930* October, 1930, from the port of *Hamburg* via *Vancouver, B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Carstens	Hermann		39 years	captain	17.5.30	Hamburg	no	yes	55	m	German	German	5'11"	204	none
2	Hasselbusch	Johann		23 "	chief officer	17.5.30.	"	"	"	39	"	"	"	6'0"	176	"
3	Schwarzburger	Ernst		28 "	2nd. "	17.5.30	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	158	"
4	Wikening	Friedrich		12 "	3rd. "	17.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	145	"
5	Petersen	Thomas		6 "	4th. "	17.5.30	"	"	"	24	"	Scandinav.	Dane	5'6"	134	"
6	Kranse	Gotthard		2 "	wirel. op.	10.9.30	"	"	"	46	"	German	German	5'5"	124	"
7	Schmidt	Ernst		9 "	purser	17.5.30	"	"	"	40	"	American	American	6'2"	185	discharged
8	Baumann	Friedrich		10 years	storkeeper	25.5.30	Hamburg	no	yes	36	"	German	German	5'11"	210	none
9	Witt	Otto		27 "	boatswain	10.9.30	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	194	"
10	Rubbaum	Albert		22 "	carpenter	17.5.30	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	170	"
11	Schwarz	Karl		2 "	A.B.	17.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	143	"
12	Reif	Hermann		7 "	"	17.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	147	"
13	Kalweit	August		43 "	"	17.5.30	"	"	"	57	"	"	"	6'0"	165	"
14	Hinscher	Adolf		3 "	"	17.5.30	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	182	"
15	Gordie	Hans		3 "	"	17.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	154	"
16	Bahnck	Wilhelm		2 "	"	17.5.30	"	"	"	19	"	"	"	6'0"	173	"
17	Seidensticker	Georg		3 "	"	17.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	165	"
18	<del>Hinscher</del>	<del>August</del>		<del>4 "</del>	<del>"</del>	<del>17.5.30</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>39</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5'9"</del>	<del>149</del>	<del>discharged</del>
19	Kondys	Aloys		7 "	"	10.9.30	Hamburg	no	"	26	"	"	"	5'6"	158	no
20	Gommisch	Franz		2 "	O.B.	17.5.30	"	"	"	18	"	"	"	6'0"	143	"
21	Grimmelhanser	Albert		2 "	"	10.9.30	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	134	"
22	Georg	Heinrich		1 "	boy	10.9.30	"	"	"	17	"	"	"	5'5"	96	"
23	Harries	Wilhelm		none	"	10.9.30	"	"	"	15	"	"	"	5'5"	108	"
24	Dürkop	Adolf		4 years	messman	17.5.30	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	110	"
25	Osterloh	Friedrich		22 "	chief cook	17.5.30	"	"	"	48	"	"	"	5'9"	165	"
26	Schäfer	Friedrich		10 "	cook & pastrycook	9.9.30	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	145	"
27	Broscher	Werner		1 "	galleyman	17.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	162	"
28	Bollmann	Otto		1 "	"	27.5.30	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	160	"
29	Henrichs	Heinrich		26 "	steward	10.9.30	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	168	"
30	Simpel	Käthe		1 "	stewardess	10.9.30	"	"	"	34	f	"	"	5'10"	123	"

Line *Hamburg-Amerika-Linie*

Owners *Dodwell Co.*

Local Agents *Seattle Wash.*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) - (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1374

12740 ed

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Hawaii* **M. Yamaguchi, Master**, of the **S.S. "HAWAII MARU"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*M. Yamaguchi*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 7th day of November, 1930.

*J. R. Vail*  
Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 38 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Japan* S.S. Hawaii Maru, arriving at *Robinson* *11/6/30* 19*30*, from the port of *Vancouver* *11/6/30*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1		<b>SUPPLEMENTARY:-</b>																
2		<b>Grew Shipped at Yokohama</b>																
1	First	Saito	Eichi	10 Years	Chief Officer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	36	M.	Japanese	Japan	5.02	130	None		
2	First	Katsuda	Fujio	6 Years	2nd Officer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.01	120	None		
3	First	Kawazura	Toyoji	1 Year	W. Apprentice	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	20	M.	Japanese	Japan	5.05	140	None		
4	First	Murata	Kiyoshi	5 Years	3rd Engineer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.03	134	None		
5	First	Murakami	Yoshijiro	2 Years	2nd Operator	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.03	130	None		
6	First	Oba	Masao	7 Years	Sailer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.04	145			
7	First	Tanaka	Sentarō	4 Years	Sailor	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.03	125			
8	First	Hakajima	Moriichi	4 Years	Cook	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.02	130			
9	First	Suzuki	Ichiro	1 Year	W. Apprentice	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.04	140	None		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

**SUMMARY:-**

Officers.....	23
Deck Dept.....	21
Eng. Dept.....	28
Porter's hands.....	20
<b>Total</b> .....	<b>92</b>

*Over*

Line O.S.K. Line.  
 Owner Osaka Shosen Kaisha.  
 Local Agents O.S.K. Seattle Wash.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12) and (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*1377*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, M. Yamaguchi, Master, of the S.S. "HAWAII HANI", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*M. Yamaguchi*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese Steamer, arriving at Philadelphia, 4/6/30, 1930, from the port of Manama 4/6/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓ P.E.	Umetani	Kamiichi	9 Years	waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	30	M.	Japanese	Japan	5.02	112		Four Noles on forehead.
2	✓ P.E.	Sakumura	Jujiro	7 Years	waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	25	M.	Japanese	Japan	5.02	125		Nole left ear, on lin.
3	✓ P.E.	Wakamachi	Fukushige	4 Years	waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.00	134		Nemo
4	✓ P.E.	Adachi	Masayoshi	8 Years	waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	45	M.	Japanese	Japan	5.03	100		Nole behind r. ear. Nole r. neck.
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

~~SUMMARY~~

Officers.....	23
Deck Dept.....	21
Eng. Dept.....	28
Purser's hands.....	22
<b>Total</b> .....	<b>94</b>

Line O.S.K. Line.  
 Owners Osaka Steam Navigation Co. Ltd.  
San Francisco, U.S.A.  
 Local Agents San Francisco, U.S.A.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13250

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Japanese*  
Vessel *SS Hawaii* arriving at *Bellingham WA* *11/6/30* 19, from the port of *Yokohama* *4/6/30*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓ P.E.	Hirai	Katsutaro	6 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	25	M.	Japanese	Japan	5.00	143	Mole & Scar over left eye.	
2	✓ P.E.	Saeki	Takyo	7 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.00	116	Scar center forehead.	
3	✓ P.E.	Shimonishisawa	Sunao	7 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.06	139	Several moles r. cheek.	
4	✓ P.E.	Inasato	Shigeharu	6 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.04	115	Mole right jaw.	
5	✓ P.E.	Tagawa	Kanichi	7 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.01	116	Large mole on l. cheek.	
6	✓ P.E.	Ueda	Hisoru	9 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.00	135	Large scar upper lip.	
7	✓ P.E.	Tagano	Ryukutaro	8 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.01	133	Small mole l. cheek.	
8	✓ P.E.	Inamura	Ringo	5 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.03	115	Scar 1st finger l. hand.	
9	✓ P.E.	Naya	Toyoji	3 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.01	127	Mole on r. upper lip.	
10	✓ P.E.	Hakanishi	Goro	2 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.01	123	Mole on upper lip.	
11	✓ P.E.	Nasuda	Shigetaka	2 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5.03	138	Scar under left eye.	
12	✓ P.E.	Sawada	Konosuke	1 Year	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.05	128	Small mole in front of left ear.	
13	✓ P.E.	Hiyatani	Hosaji	16 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	40	M.	Japanese	Japan	5.01	113	None	
14	✓ P.E.	Kono	Takao	7 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.06	112	Mole r. cheek.	
15	✓ P.E.	Akashi	Mitsutaro	12 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	38	M.	Japanese	Japan	5.06	109	Scar back of head in hair.	
16	✓ P.E.	Fukuta	Yamazo	9 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	33	M.	Japanese	Japan	5.01	103	Left arm broken. Mole left cheek.	
17	✓ P.E.	Saito	Yoshihiko	4 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.03	150	None	
18	✓ P.E.	Kito	Sueichi	4 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	25	M.	Japanese	Japan	5.04	132	Scar left eyebrow	
19	✓ P.E.	Tanaka	Kenichi	8 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	32	M.	Japanese	Japan	5.01	121	Scar over r. hand.	
20	✓ P.E.	Harakuni	Seiken	9 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	33	M.	Japanese	Japan	5.01	103	Pit l. side of nose.	
21	✓ P.E.	Tagawa	Kazukichi	6 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.01	119	Large mole r. cheek.	
22	✓ P.E.	Hosono	Genjiro	4 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	4.07	109	Mole l. cheekbone.	
23	✓ P.E.	Honda	Yoshiaki	6 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	30	M.	Japanese	Japan	5.04	123	None	
24	✓ P.E.	Hoto	Yoshihiko	5 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.02	141	Scar l. eyelid.	
25	✓ P.E.	Mitsubuchi	Hideo	3 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.00	121	Mole r. neck.	
26	✓ P.E.	Fujimori	Hidekazu	4 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.01	108	Scar r. eyelid.	
27	✓ P.E.	Ikebata	Tokuo	4 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.02	102	Small mole under l. eye.	
28	✓ P.E.	Koga	Totaro	2 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	20	M.	Japanese	Japan	5.01	125	Mole left neck.	
29	✓ P.E.	Ogawa	Isao	8 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.00	99	Mole l. ear on rim.	
30	✓ P.E.	Ogawa	Ichitaro	3 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	21	M.	Japanese	Japan	5.01	110	Scar back of l. hand.	

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11  
137X0

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Japanese Hawaiian*, arriving at *Bellingham Wash 11/6/30*, from the port of *Yokohama 11/6/30*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓ P.E.	Kataoka	Kasutaki	6 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.01	126	Large scar over left eye.	
2	<del>P.E.</del>	<del>Hayakawa</del>	<del>Shichi</del>	<del>5 Years</del>	<del>Sailer</del>	<del>11/8/1930</del>	<del>Kobe</del>	<del>Kobe</del>	<del>Yes</del>	<del>28</del>	<del>M.</del>	<del>Japanese</del>	<del>Japan</del>	<del>5.01</del>	<del>125</del>	<del>Scar r. side head in hair.</del>	
3	<del>P.E.</del>	<del>Hayama</del>	<del>Katoujiro</del>	<del>4 Years</del>	<del>Sailer</del>	<del>11/8/1930</del>	<del>Kobe</del>	<del>Kobe</del>	<del>Yes</del>	<del>27</del>	<del>M.</del>	<del>Japanese</del>	<del>Japan</del>	<del>5.02</del>	<del>119</del>	<del>Mole between eyes.</del>	
4	✓ P.E.	Funatsuki	Yojiro	6 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.01	129	Mole under left eye.	
5	✓ P.E.	Takeda	Shigetatsu	3 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.02	128	Three moles on left ch. cheek.	
6	✓ P.E.	Takouchi	Yoshinaga	3 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	25	M.	Japanese	Japan	5.01	124	Two scars r. upper lip.	
7	✓ P.E.	Toramaru	Kiyoshi	2 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	19	M.	Japanese	Japan	5.00	129	Mole under r. eye.	
8	✓ P.E.	Tanaka	Shuichi	2 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	20	M.	Japanese	Japan	5.04	138	Mole between eyes.	
9	✓ P.E.	Ishida	Kojiro	5 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.03	133	None	
10	✓ P.E.	Okazaki	Yoshio	3 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5.04	120	None	
11	✓ P.E.	Fisakochi	Shinjiro	2 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.02	109	None	
12	✓ P.E.	Tanemaru	Kobutomo	3 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5.04	129	Mole inner corner left eye.	
13	✓ P.E.	Yamamoto	Taisuke	3 Years	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	19	M.	Japanese	Japan	5.02	132	None	
14	✓ P.E.	Hakuyama	Sadaichi	1 Year	Sailer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.04	141	Mole left chin.	
15	✓ P.E.	Okumura	Gennosuke	24 Years	Chief Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	42	M.	Japanese	Japan	5.06	115	Scar on chin.	
16	✓ P.E.	Kasama	Tsutsumu	13 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	35	M.	Japanese	Japan	5.07	130	None	
17	✓ P.E.	Haraaki	Junichi	14 Years	Store-T Keeper	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	37	M.	Japanese	Japan	5.02	131	Five mark N. Cheekbone.	
18	✓ P.E.	Sato	Fukumoto	9 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	37	M.	Japanese	Japan	5.03	111	Five mark between eyes.	
19	✓ P.E.	Sakita	Masumi	9 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	32	M.	Japanese	Japan	5.03	124	Mole left neck.	
20	✓ P.E.	Hamaga	Isao	9 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	32	M.	Japanese	Japan	5.02	114	Mole center of forehead.	
21	✓ P.E.	Ashisawa	Yoshio	8 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.03	126	Scar center forehead.	
22	✓ P.E.	Okuyama	Yoshio	9 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.04	138	Mole under left eye.	
23	✓ P.E.	Kakuryo	Kiyoshi	8 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.04	120	Mole right jaw.	
24	✓ P.E.	Kitani	Hataro	9 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.04	126	Prominent upper front teeth.	
25	✓ P.E.	Shibata	Shuichi	9 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.02	120	Fit above r. eye.	
26	✓ P.E.	Semoto	Setaro	6 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.03	143	Scar light cheekbone.	
27	✓ P.E.	Hanada	Shu	6 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.03	109	May moles on face.	
28	✓ P.E.	Hirizuki	Yoshitatsu	7 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.04	112	Two moles center forehead.	
29	✓ P.E.	Yoshimoto	Setaro	7 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.03	111	Mole r. cheek.	
30	✓ P.E.	Kobayashi	Hiyoko	9 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	34	M.	Japanese	Japan	5.01	132	Mole right neck.	

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. For other acts.

1376



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Jap **HAWAII MARU**, arriving at Bellingham, Nov. 6, 1930, from the port of Vancouver, B.C., Nov 6, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	P.E.	Yamaguchi	Naosaki	20 Years	Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	42	M.	Japanese	Japan	5.04	153	None	
2	P.E.	Shono	Takeshi	12 Years	Chief Officer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	35	M.	Japanese	Japan	5.04	148	None	
3	P.E.	Kinoshita	Tokuji	7 Years	2nd Officer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	38	M.	Japanese	Japan	5.03	103	None	
✓ 4	P.E.	Matsushita	Genroku	4 Years	3rd Officer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.08	161	Hole under r. eye.	
5	P.E.	Matsushita	Yoshiro	1 Year	H. Apprentice	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.02	108	None	
✓ 6	P.E.	Takamachi	Kosaburo	1 Year	H. Apprentice	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.00	110	None	
✓ 7	P.E.	Sagita	Chikara	1 Year	H. Apprentice	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	20	M.	Japanese	Japan	5.03	108	None	
✓ 8	P.E.	Suzano	Yasuko	22 Years	Chief Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	45	M.	Japanese	Japan	5.08	120	None	
✓ 9	P.E.	Yagi	Hinoru	12 Years	1st Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	36	M.	Japanese	Japan	5.08	119	None	
✓ 10	P.E.	Hishijima	Kioeki	7 Years	2nd Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	33	M.	Japanese	Japan	5.03	132	None	
11	P.E.	Moto	Seo	5 Years	3rd Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.04	108	None	
✓ 12	P.E.	Moda	Hakio	3 Years	4th Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.01	105	None	
✓ 13	P.E.	Motomoto	Tsuruo	3 Years	5th Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.04	111	Hole near left eye.	
14	P.E.	Kinoshita	Tsunao	1 Year	H. Apprentice	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.02	123	None	
✓ 15	P.E.	Kobayashi	Naifiro	14 Years	Farmer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	49	M.	Japanese	Japan	5.04	135	Scar left jaw.	
✓ 16	P.E.	Ashiya	Koichi	2 Years	Clock	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.08	110	Hole r. neck.	
✓ 17	P.E.	Ariga	Yukihiro	8 Years	Clock	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.04	120	Hole between eyes.	
✓ 18	P.E.	Horita	Hiji	5 Years	Clock	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.04	116	None	
✓ 19	P.E.	Sano	Hikaru	2 Years	Clock	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.04	120	Hole left cheek	
✓ 20	P.E.	Hamamura	Naiji	8 Years	Chief Operator	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	34	M.	Japanese	Japan	5.08	115	None	
21	P.E.	Iwai	Akio	4 Years	Second Operator	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.01	127	Hole each side of nose on cheek.	
✓ 22	P.E.	Arakita	Sadatoshi	5 Years	Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	44	M.	Japanese	Japan	5.03	120	None	
✓ 23	P.E.	Shimizu	Tokuhiro	20 Years	Steward	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	41	M.	Japanese	Japan	5.05	127	None	
✓ 24	P.E.	Hiharu	Yoshio	15 Years	Boatman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	36	M.	Japanese	Japan	5.04	113	Hole r. cheek.	
✓ 25	P.E.	Himeda	Tadashi	10 Years	Carpenter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	42	M.	Japanese	Japan	5.01	119	Hole Center forehead.	
✓ 26	P.E.	Himeda	Naichiro	10 Years	Storekeeper	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	34	M.	Japanese	Japan	5.03	143	Hole r. cheekbone.	
✓ 27	P.E.	Dai	Kiichi	8 Years	Quarter-Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.01	140	None	
✓ 28	P.E.	Sagaya	Kiyochi	9 Years	Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.05	146	Scar r. cheek and on l. forehead.	
✓ 29	P.E.	Yamamoto	Hokutaro	5 Years	Quarter-Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.01	135	None	
✓ 30	P.E.	Kinomi	Yoshio	5 Years	Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.07	132	Scar base left finger l. hand.	

Imm. OSK  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Bellingham, Wash. Nov 7, 1930  
All passed to R.S.F.  
J.R. Nail  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

132740

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, M. Yamaguchi, Master, of the Japanese S.S. "Hawaii Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

29 Oct, 1930  
Honolulu  
Immigrant Inspector  
all PRS 7

M. Yamaguchi  
 Master, First or Second Officer.

cd  
Japanese  
38 Hawaii Maru  
Oct 29, 1930  
Seattle Wash  
Oct 30, 1930  
Seattle Wash  
O.S.K.  
Filed

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese S.S. Hawaii Maru, arriving at Seattle Wash. Oct 29, 1930, from the port of Kobe via Yokohama.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		<b>SUPPLEMENTARY:-</b>															
2		<b>Crew shipped at Yokohama</b>															
1	First	Saito	Eichi	10 Years	Chief Officer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	36	M.	Japanese	Japan	5.02	130	None	
2	First	Katsuda	Fujio	6 Years	2nd Officer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.01	120	None	
3	First	Kawamura	Toyoji 25717	1 Year	H. Apprentice 3rd	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	20	M.	Japanese	Japan	5.05	140	None	Handwritten note
4	First	Marata	Kiyoshi	5 Years	Engineer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.03	134	None	
5	First	Marakami	Yoshijiro 25718	2 Years	2nd Operator	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.03	130	None	
6	First	Oba	Masao 25719	7 Years	Sailer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.04	145	None	No marks
7	First	Tanaka	Sentarō 25720	4 Years	Sailer	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.03	125	None	
8	First	Nakajima	Noriichi 25721	4 Years	Cook	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.02	130	None	
9	First	Sasaki	Iohiro 25722	1 Year	H. Apprentice	15/10/1930	Yokohama	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.04	140	None	
12		American Consulate, No. 6371	Total, 9 Persons,														
13		at Yokohama Japan															
14		SEEN															
15		For the journey to the United States via <u>Victoria B.C.</u>															
16		<u>Whiting Young</u>															
17		Oct 6 1930															
18		NO FEE PRESCRIBED.															
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

**SUMMARY:-**

Officers.....	23
Deck Dept.....	21
Eng. Dept.....	26
Passenger's hands.....	20
<b>Total</b> .....	<b>90</b>

Seattle Wash 10/29/30  
Examined & passed  
A. B. Bailey M.D. Surg  
Medical Examiner of Aliens

S.S. London Maru  
Picture lost no card made

Line S.S. Maru  
Owner Osaka Steam Navigation Co.  
Local Agent S.S. Maru Agency

Immigration Inspector

\*See list of races on back of form.  
Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (6), (7), (8) and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

131

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, M. Yamaguchi, Master, of the S.S. "HAWAII MARU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*M. Yamaguchi*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese SS Hawaii Maru, arriving at Seattle Wash Oct 29 1930, from the port of Yokohama

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	P.E.	Umetani	Kazuichi	9 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	30	M.	Japanese	Japan	5.02	112	Four Moles on forehead.		
2	P.E.	Nakamura	Jujiro	7 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	25	M.	Japanese	Japan	5.02	125	Mole left ear, on lim.		
3	P.E.	Nakamachi	Takushige	4 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.00	134	None		
4	P.E.	Adachi	Masayoshi	8 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	45	M.	Japanese	Japan	5.03	100	Hole behind r. ear. Mole r. neck.		
5	<div data-bbox="398 781 784 1033" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE KOBE, JAPAN No. 1323 SEEN for the journey to the United States via <u>Seattle</u> American Vice Consul Date <u>OCT 13 1930</u> (The validity of this visa expires <u>Nov 13 1930</u> and is subject to the laws, provided the passport remains valid for that period.)</p> </div>																	
6	<div data-bbox="946 894 1333 1071" data-label="Text"> <p>SUMMARY Officers..... 23 Deck Dept..... 21 Eng. Dept..... 28 Purser's hands..... 22 Total..... 94</p> </div>																	
7	<div data-bbox="286 957 461 1134" data-label="Image"> </div>																	
8	<div data-bbox="523 1045 784 1171" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE KOBE, JAPAN OCT 13 1930</p> </div>																	
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

The O.S.K. Line.  
Owners Osaka Steamship Co.  
Local Agents Seattle Washington, Wash. D.C.

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
Note—Where to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is possible by a line of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese Hawaii Maru arriving at Seattle Wash Oct 29, 1930, from the port of Yokohama

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	Hirai	Katautaro	6 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	25	M.	Japanese	Japan	5.00	143	Mole & Scar over left eye.	
2	P.E.	Saeki	Yukyo	7 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.00	116	Scar center forehead.	
3	P.E.	Shimonishinosono	Sunao	7 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.06	139	Several moles r. cheek.	
4	P.E.	Imasato	Shigekuma	6 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.04	115	Mole right jaw.	
5	P.E.	Tagawa	Kazuichi	7 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.01	116	Large mole on l. cheek.	
6	P.E.	Ueda	Minoru	9 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.00	135	Large scar upper lip.	
7	P.E.	Nagano	Hyakutaro	8 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.01	133	Small mole l. cheek.	
8	P.E.	Imamura	Ringo	5 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.03	115	Scar: 1st finger l. hand.	
9	P.E.	Naya	Toyoji	3 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.01	127	Mole on r. upper lip.	
10	P.E.	Nakanishi	Goro	2 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.01	123	Mole on upper lip.	
11	P.E.	Masuda	Shigetaka	2 Years	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5.03	138	Scar under left eye.	
12	P.E.	Sawada	Konosuke	1 Year	Coal Passer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.05	128	Small mole in front of left ear,	
13	P.E.	Miyatani	Masaji	16 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	40	M.	Japanese	Japan	5.01	113	None	
14	P.E.	Kono	Takeo	7 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.06	112	Mole r. cheek.	
15	P.E.	Akashi	Matsutaro	12 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	38	M.	Japanese	Japan	5.06	109	Scar back of head in hair.	
16	P.E.	Fukata	Tameso	9 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	33	M.	Japanese	Japan	5.01	103	Left arm broken. Mole left cheek.	
17	P.E.	Saito	Yoshishige	6 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	32	M.	Japanese	Japan	5.03	150	None	
18	P.E.	Kito	Sueichi	4 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	25	M.	Japanese	Japan	5.04	132	Scar left eyebrow.	
19	P.E.	Tanaka	Nasahichi	8 Years	Cook	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	32	M.	Japanese	Japan	5.01	121	Burn scar r. hand.	
20	P.E.	Harakuni	Seikan	9 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	33	M.	Japanese	Japan	5.01	103	Pit l. side of nose.	
21	P.E.	Tagawa	Kazukichi	6 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.01	119	Large mole r. cheek.	
22	P.E.	Maesono	Sanshiro	4 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	4.07	109	Mole l. cheekbone.	
23	P.E.	Honda	Yoshioki	6 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	30	M.	Japanese	Japan	5.04	123	None	
24	P.E.	Koto	Yoshihide	5 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.02	141	Scar l. eyelid.	
25	P.E.	Nitabashi	Hiide	3 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.03	111	Mole r. neck.	
26	P.E.	Fujisawa	Hiokasa	4 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.01	108	Scar r. eyelid.	
27	P.E.	Ikebata	Tokio	4 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.02	102	Small mole under l. eye.	
28	P.E.	Komya	Tetsuo	2 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	20	M.	Japanese	Japan	5.01	125	Mole left neck.	
29	P.E.	Okawa	Isao	8 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.02	99	Mole l. ear on rim.	
30	P.E.	Osawa	Ichitaro	3 Years	Waiter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	21	M.	Japanese	Japan	5.01	110	Scar back of l. hand.	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13740

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Japanese SS Hawaii Maru* arriving at *Seattle, Wash Oct 29, 1930*, from the port of *Yokohama*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	Kataoka	Masatoshi	6 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.01	128	Large scar over left eye.	
2	P.E.	Hayakawa	Giichi	5 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5.03	135	Scar r. side head in hair.	
3	P.E.	Moyama	Mitsujiro	4 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.02	119	Mole between eyes.	
4	P.E.	Funatsuki	Yojiro	6 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.01	129	Mole under left eye.	
5	P.E.	Takeda	Shigetatsu	3 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.02	128	Three moles on left cheek.	
6	P.E.	Takeuchi	Yoshinaga	3 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	25	M.	Japanese	Japan	5.01	124	Two scars r. upper lip.	
7	P.E.	Toramaru	Kiyoshi	2 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	19	M.	Japanese	Japan	5.00	129	Mole under r. eye.	
8	P.E.	Tanaka	Shuichi	2 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	20	M.	Japanese	Japan	5.04	138	Mole between eyes.	
9	P.E.	Ishida	Kojiro	5 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.03	133	None	
10	P.E.	Okazaki	Yoshio	3 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5.04	120	None	
11	P.E.	Mizukoshi	Shinjiro	2 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.02	109	None	
12	P.E.	Tamamaru	Nobutomo	3 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5.04	129	Mole inner corner left eye.	
13	P.E.	Yamamoto	Taisuke	3 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	19	M.	Japanese	Japan	5.02	132	None	
14	P.E.	Nakayama	Sadaichi	1 Years	Sailor	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.04	141	Mole left chin.	
15	P.E.	Okumura	Gennosuke	24 Years	Chief Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	42	M.	Japanese	Japan	5.06	115	Scar on chin.	
16	P.E.	Kazama	Tsutomu	13 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	35	M.	Japanese	Japan	5.07	130	None	
17	P.E.	Narasaki	Junichi	14 Years	Store-keeper	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	37	M.	Japanese	Japan	5.02	131	Blue Mark R. Cheekbone.	
18	P.E.	Sato	Fukumatsu	9 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	37	M.	Japanese	Japan	5.03	111	Blue mark between eyes.	
19	P.E.	Sakita	Masumi	9 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	32	M.	Japanese	Japan	5.03	124	Mole left neck.	
20	P.E.	Kanaga	Iseso	9 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	32	M.	Japanese	Japan	5.02	114	Mole center of forehead.	
21	P.E.	Ashisawa	Yoshio	8 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.03	126	Scar center forehead.	
22	P.E.	Okuyama	Yoshio	9 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.01	138	Mole under left eye.	
23	P.E.	Kokuryo	Kiyoshi	8 Years	Oiler	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.04	120	Mole right jaw.	
24	P.E.	Kitani	Mutare	9 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.04	126	Prominent upper front teeth.	
25	P.E.	Shibata	Shunichi	9 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.02	120	Pit above r. eye. Scar light cheekbone.	
26	P.E.	Somoto	Sotaro	6 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.03	143	Many moles on face.	
27	P.E.	Hamada	Shun	6 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.03	109	Scar above r. ear.	
28	P.E.	Moriwaki	Yoshitaru	7 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.02	112	Two moles center forehead.	
29	P.E.	Yoshimoto	Saburo	7 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	26	M.	Japanese	Japan	5.03	111	Mole r. cheek.	
30	P.E.	Kobayashi	Kiyose	9 Years	Fireman	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	34	M.	Japanese	Japan	5.01	132	Mole right neck.	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of fees on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Per 7th Fall 1930-11*  
13740

ORIGINAL  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 1.

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese SS HAWAII MARU, arriving at Seattle, Wash., Oct 29, 1930, from the port of Yokohama Kobe, Japan.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	Yamaguchi	Masashi	20 Years	Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	42	M.	Japanese	Japan	5.04	153	None	
2	P.E.	Shono	Takoshi	12 Years	Chief Officer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	35	M.	Japanese	Japan	5.04	148	None	
3	P.E.	Kinoshita	Tokuji	7 Years	2nd Officer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	30	M.	Japanese	Japan	5.03	103	None	
4	P.E.	Matsushita	Genrokuro	4 Years	3rd Officer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.02	161	Mole under r. eye.	
5	P.E.	Matsushita	Yoshiro	1 Year	N. Apprentice	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.02	108	None	
6	P.E.	Takanashi	Kosaburo	1 Year	N. Apprentice	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.00	110	None	
7	P.E.	Sugita	Chikara	1 Year	N. Apprentice	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	20	M.	Japanese	Japan	5.03	108	None	
8	P.E.	Sawano	Wasuke	22 Years	Chief Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	45	M.	Japanese	Japan	5.02	120	None	
9	P.E.	Yagi	Minoru	12 Years	1st Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	36	M.	Japanese	Japan	5.02	119	None	
10	P.E.	Nishijima	Kiseki	7 Years	2nd Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	33	M.	Japanese	Japan	5.03	132	None	
11	P.E.	Mate	Sueo	5 Years	3rd Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.04	108	None	
12	P.E.	Maeda	Makiso	3 Years	4th Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.01	105	None	
13	P.E.	Matsumoto	Tsuruo	3 Years	5th Engineer	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	23	M.	Japanese	Japan	5.04	111	Mole near left eye.	
14	P.E.	Fukushi	Fuguo	1 Year	N. Apprentice	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	24	M.	Japanese	Japan	5.02	133	None	
15	P.E.	Kobayashi	Daijiro	14 Years	Purser	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	49	M.	Japanese	Japan	5.04	135	Scar left jaw.	
16	P.E.	Ashiya	Koichi	2 Years	Clerk	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.02	110	Mole r. neck.	
17	P.E.	Ariga	Yukihiko	8 Years	Third Operator Clerk	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.06	120	Mole between eyes.	
18	P.E.	Morita	Riji	5 Years	Clerk	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.06	116	None	
19	P.E.	Sano	Mikuru	2 Years	Clerk	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.04	120	Mole left cheek	
20	P.E.	Kanamaru	Heiji	8 Years	Chief Operator	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	34	M.	Japanese	Japan	5.02	115	None	
21	P.E.	Iwai	Arie	4 Years	Second Operator	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5.01	137	Mole each side of nose on cheek.	
22	P.E.	Arakita	Sadatoshi	5 Years	Docter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	44	M.	Japanese	Japan	5.03	120	None	
23	P.E.	Shimizu	Tokushiro	20 Years	Chief Steward	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	41	M.	Japanese	Japan	5.05	127	None	
24	P.E.	Mihara	Yoshio	15 Years	Boatswain	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	36	M.	Japanese	Japan	5.04	113	Mole r. cheek.	
25	P.E.	Hamada	Tadaichi	10 Years	Carpenter	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	42	M.	Japanese	Japan	5.01	119	Mole Center forehead.	
26	P.E.	Matsuda	Seiichiro	10 Years	Store Keeper	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	34	M.	Japanese	Japan	5.03	143	Mole r. cheekbone.	
27	P.E.	Doi	Kiichi	8 Years	Quarter-Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	29	M.	Japanese	Japan	5.01	140	None	
28	P.E.	Sagaya	Kiyoshi	9 Years	Quarter-Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	28	M.	Japanese	Japan	5.03	146	Scar r. cheek and on l. forehead.	
29	P.E.	Yamamoto	Nobutaro	5 Years	Quarter-Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	27	M.	Japanese	Japan	5.01	135	None	
30	P.E.	Kimori	Yoshio	5 Years	Quarter-Master	11/8/1930	Kobe	Kobe	Yes	31	M.	Japanese	Japan	5.07	132	Scar base 1st finger l. hand.	

Line O.S.K. Line  
 Owners Osaka Shosen Kaisha  
 Local Agents O.S.K. Seattle Wash.

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13740



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Y. Yamaguchi Master, of the U.S. "Hawaii Maru", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Y. Yamaguchi  
Master. 11/14/30

Sworn to before me this 29th day of October, 1930.  
at Seattle.

W. Harris  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case the full name of the person in possession of money; money brought by the head of a family should be included under the general heading of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not alien was in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 27.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to review by inspectors, clerks, or the commanding officer. However, in answering question 25, if alien has been deported under the authority of the Secretary of Labor, the authority for such deportation should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle Washington, 29th Oct., 1930.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Annotated before permanent residence)		19 Whether alien is a naturalized citizen	20 By whom was passage paid? (Under this, give the name, address and telephone number of the person who paid for the passage, or if by the alien, state whether he is a seaman, soldier, or apprentice)	21 Whether alien is a member of the crew of a vessel	22 Whether over before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States							25 Whether alien is a member of the crew of a vessel	26 Whether alien is a member of the crew of a vessel	27 Whether alien is a member of the crew of a vessel	28 Whether alien is a member of the crew of a vessel	29 Whether alien is a member of the crew of a vessel	30 Whether alien is a member of the crew of a vessel	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes									No	Yes	No	Yes	
1	Grand Father: Kametaro Tomita No. 36 Surue Yoshida-cho Hiro- shima City Japan	Wash.	Seattle	Yes	Self	\$50	Yes	1911 March	Seattle	Mother: Shigeno Tomita No. 1224 Jackson St. Seattle Wash.	No	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	0	Yellow	Black				
2	Mother: Mura Tairi No. 651 Nishiga Sakahira-cho, 2-7- Yori-gun Saga-ken, Japan	Wash.	Tacoma	Yes	Father	\$50	Yes	1914 June	Seattle	Father: Hitaro Tairi No. 2718 6th, Ays. Tacoma Wash.	No	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	3/4	Yellow	Black	Scar under eyes			
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Form - Full text of questions to be asked at the time of arrival of passengers...

List 3.

137 40 | 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. HAWAII MARU Passengers sailing from Yokohama, Japan, 1 6th Oct., 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	U. S. CITIZEN	Tomita	Ieamu	19		M.		S. Student	Yes	Japanese	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle Wash.				U.S.A.	Seattle Wash.
2	U. S. CITIZEN	Tajiri	Harumi	15		M.		S. Student	Yes	Japanese	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle Wash.	Birth Certificate Number Registered No. 4737 Seattle Wash. 1914			Japan	Saga-ken
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

us PO 649447

ADMITTED  
10/24/30

Seattle, Wash. DATE OCT 29 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXEMPTING LINES: \_\_\_\_\_  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

Included  
2/12

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, S. Arakita, Surgeon of the S.S. "Hawaii Maru", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Arakita

Sworn to before me this 29th day of October, 19 30.

at Seattle

H. P. Harris

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Yamaguchi Master, of the S.S. "Hawaii Maru", from Kobe, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Yamaguchi  
Master, Kobe, Japan

Sworn to before me this 29th day of October, 1930.

at Seattle Washington.

W. P. Harris  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of manifests. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Commerce has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle Washington, 29th Oct., 1930.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by one parent, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)</small>	21 Whether the person is a member of the household of the person by whom passage was paid? <small>(If so, how many?)</small>	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years Where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States										25 Whether the person is a member of the household of the person by whom passage was paid? <small>(If so, how many?)</small>	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the advocacy or teaching of anarchy, or the advocacy or teaching of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether the person is a member of the household of the person by whom passage was paid? <small>(If so, how many?)</small>	30 Whether the person is a member of the household of the person by whom passage was paid? <small>(If so, how many?)</small>	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Foot	Inches	Hair	Eyes																			
1	Wife; Kotora Wakimoto No. 195 Sosune Kamomura Tokube-gun Okayama-ken	Ore.	Portland	No	Self	\$50	Yes	1919 MAY 1928	Friend; K. Makino No. 54 N. 3rd. St. Portland Ore.	No	5	Years	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	1	Dark	Black	Brown	Black	Black	Black	Black			
2	Father; Toyoi Sako No. 766 Shimowada Shimotsu-mura Higashimuro-gun Hiroshima-ken	Wash.	Seattle	Yes	Self	\$50	Yes	1923	Seattle Husband; Naaji Sako Wash.	No	10	Years	No	No	No	No	No	No	Good	None	4	9	Dark	Black	Brown	Black	Brown	Black	Brown			
3	Grand Father; Toyoi Sako No. 766 Shimowada Shimotsu-mura Higashimuro-gun Hiroshima-ken	Wash.	Seattle	Yes	Mother	\$50	Yes	1929	1926 Father; Naaji Sako No. 114 10th Ave. Seattle Wash.	No	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	2	3	Dark	Black	Brown	Black	Brown	Black	Brown			
4	Wife; Asano Kiyama No. 1820 Oi-mura Kibe-gun Okayama-ken	Ore.	Troutdall	No	Self	\$50	Yes	1911 OCT 1928	Friend; K. Tanabe Rt. 2 Box 215 Troutdall Ore.	No	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	1	3	Dark	Black	Brown	Black	Brown	Black	Brown			
5	Father; Goichi Shinjiku No. 9 Foshima Izu Yawata-mura Saki-gun Hiroshima-ken	Wash.	Seattle	Yes	Father	\$50	Yes	1918	Friend; H. Kaneko No. 423 Baynard Ave. Seattle Wash.	No	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	4	Dark	Black	Brown	Black	Brown	Black	Brown			
6	Father; Sekiji Imataka, No. 735 Kamiyagu Yashu-mura Asa-gun Hiroshima-ken	Wash.	Seattle	Yes	Self	\$50	Yes	1911	Brother; K. Imataka No. 2 Box 404 Seattle Wash.	No	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	3	Dark	Black	Brown	Black	Brown	Black	Brown			
7	Grand Father; Yotaro Kubota No. 273 Fachu Aki-gun Hiroshima-ken	Wash.	Metaline Falls	No	Father	\$50	Yes	1930	Father; T. Kubota P.O. Box 54 Metaline Falls Wash.	No	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	4	8	Dark	Black	Brown	Black	Brown	Black	Brown			
8	Grand Father; Yotaro Kubota No. 273 Fachu Aki-gun Hiroshima-ken	Wash.	Metaline Falls	No	Father	\$50	Yes	1930	Father; Kubota Ikuichi P.O. Box 54 Metaline Falls Wash.	No	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	3	5	Dark	Black	Brown	Black	Brown	Black	Brown			

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the advocacy or teaching of anarchy, or the advocacy or teaching of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 2

13740/2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. HAWAII MARU Passengers sailing from Kobe, Japan, 13th Oct., 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
ADMITTED 1	ABSOLUTE	Wakimoto	Kanichi	30		M. M.	Single	Farming	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama-ken	Permit No. 425972	Portland Oregon	15th Oct. 1928	Japan	Okayama-ken
ADMITTED 2	ABSOLUTE	Seko	Hame	28		F. M.	Single	House Wife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-ken	Permit No. 539799	Seattle Wash.	26th Oct. 1929	U.S.A.	Seattle Wash.
ADMITTED 3	U. S. CITIZEN	Seko	Etsuyo	4		F. S.	Single	Nil	No	None	No	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle Wash.	Registered No. 2394	Seattle Wash.	3rd July 1926	U.S.A.	Seattle Wash.
ADMITTED 4	U. S. CITIZEN	Seko	Sakae	5		F. S.	Single	Nil	No	None	No	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-ken	Permit No. 7208	Kobe, Japan	11th Oct. 1930	Japan	Wakayama-ken
ADMITTED 5	ABSOLUTE	Kuyama	Yoji	37		M. M.	Single	Farming	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama-ken	Permit No. 427372	Portland Oregon	19th Oct. 1928	Japan	Okayama-ken
ADMITTED 6	PROVISIONAL	Shinjaku	Tadashi	18		M. S.	Single	Student	Yes	Japanese	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Boston Wash.	Fee No. 7152	American Consul Kobe, Japan	22nd Oct. 1930	Japan	Hiroshima-ken
ADMITTED 7	U. S. CITIZEN	Imanaka	Tetsuo	20		M. S.	Single	Student	Yes	Japanese	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Kent Wash.	Registered No. 113	Seattle Wash.	20th Sept. 1917	Japan	Hiroshima-ken
ADMITTED 8	U. S. CITIZEN	Kubota	Nasaki	15		M. S.	Single	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Newport Wash.	Registered No. 28	Seattle Wash.	13th Feb. 1930	U.S.A.	Newport Idaho
ADMITTED 9	U. S. CITIZEN	Kubota	Tsukie	9		F. S.	Single	Pupil	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Newport Idaho	State File No. 177811	Newport Idaho	10th Feb. 1930	U.S.A.	Newport Idaho

OCT 29 1930  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES all except  
HELD B. S. I. LINES 6+7  
HELD T. D. LINES  
W. P. Harris  
Immigrant Inspector.

Seattle Wash. DATE OCT 29 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: none  
AP. B. Bailey as Surgeon  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. Arakita, Surgeon of the S.S. "Hawaii Maru", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Arakita

Sworn to before me this 29th day of Oct., 1930.

at Seattle.

W. Harris

Immigration Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Yamaguchi Master, of the S.S. "Hawaii Maru", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Yamaguchi  
Master.

Sworn to before me this 29th day of October, 1930.

at Seattle.

W. J. Harris  
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington, 29th Oct., 1930.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether leaving a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether the passage was paid for by the alien	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States			Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States		Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States
1	S. Fukuda C/O Konkokyo-kai No.1 Isumida-cho Kanda-ku Tokyo City, Japan	Calif.	Los Angeles	No	Self	\$50	No		Friend; T. Kandori Konkokyo-church of Los Angeles No.2924 E. First St. Los Angeles.	No	10 Years	No	No	No	No	No	No	Good	None	5 7	Dark	Black	Brown	Black mole
2	S. Fukuda C/O Konkokyo-kai No.1 Isumida-cho Kanda-ku Tokyo City, Japan	Calif.	Los Angeles	No	Husband	\$50	No		Friend; T. Kandori Konkokyo-church of Los Angeles No.2924 E. First St. Los Angeles	No	10 Years	No	No	No	No	No	No	Good	None	5 1	Dark	Black	Brown	Black mole
3	K. Ohi No. 2 Wishi-dori Mikutomicho Yokohama City Japan	Wash.	Tacoma	No	Company	\$50	No		Friend; No. 616 Washington St. K. Yuzita Seattle Wash.	No	1 Year	No	No	No	No	No	No	Good	None	5 4	Dark	Black	Brown	Black mole
4	Mother; Numa Hiroseka No. 561 Miyoshi-cho Ueda City Nagano-ken, Japan	Wash.	Seattle	Yes	Self	\$50	No		Mother; Shigeno Tomita No. 1224 Jackson St. Seattle Wash.	No	6 Months	No	No	No	No	No	No	Good	None	5 4	Dark	Black	Brown	Black mole
5	Grand Father; Kemetaro Tomita No. 30 Furue Yoshidacho Hiroshima City, Japan	Wash.	Seattle	Yes	Elder Brother	\$50	No			No	8 Years	No	No	No	No	No	No	Good	None	4 8	Dark	Black	Brown	Black mole

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization contemplating and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13740/1

S. S. "HAWAII MARU" Passengers sailing from Yokohama, Japan, 29th Oct., 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
ADMITTED 1	ABSOLUTE	Fukuda	Yoshiaki	32		M.	M.	Missionary	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Non Quota	Wara-ken	4-D-65	American Consol	12 Sep. 26, 1930	Japan	Tokyo City
ADMITTED 2	ABSOLUTE	Fukuda	Shinko	25		F.	M.	House Wife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Non Quota	Shizuoka-ken	4-D-66	American Consol	13 Sep. 26, 1930	Japan	Tokyo City
ADMITTED 3	ABSOLUTE	Miyagishima	Kiyoshi	20		M.	S.	Journalist	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Non Quota	Shizuoka-ken	4-D-66	American Consol	14 Oct. 9, 1930	Japan	Yokohama City
ADMITTED 4	ABSOLUTE	Kurosaka	Yoshie	23		M.	S.	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Non Quota	Wagano-ken	4-D-67	American Consol	15 Sep. 4, 1930	Japan	Tokyo City
ADMITTED 5	ABSOLUTE	Tomita	Sumiko	16		F.	S.	Student	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Non Quota	Hiroshima-ken	4-D-68	American Consol	16 Oct. 8, 1930	Japan	Hiroshima-ken
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH., OCT 29 1930  
 ADMITTED LINES all except no. 3  
 HELD B. S. I. LINES 3  
 HELD T. D. LINES  
 W. P. Harris  
 Immigrant Inspector

PORT Seattle, Wash. DATE OCT 29 1930  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXCEPTING LINES: none  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

5-  
 Total passengers  
 U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † Age of year will be based on the last of the month.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, S. Arakita, Surgeon of the S.S. "Hawaii Maru", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Arakita

Sworn to before me this 29th day of October, 1930.

at Seattle.

W. Harris

Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

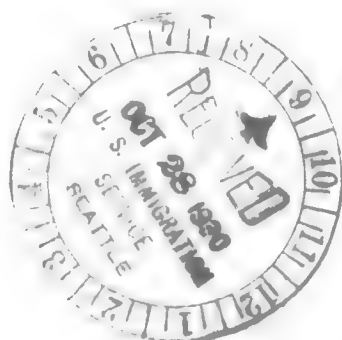
**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, L. Davidz Master, of the Lorna - D (private sailing yacht), do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25 day of October, 1930 L. Davidz Master, First or Second Officer.

Walter Dunder  
Immigrant Inspector.

Examined and passed  
to re-ship crew of 5;  
Walter Dunder  
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR



13739  
By Lorna D.  
Arrived Oct. 25, 1930  
Port San Angeles  
Departed  
Port  
Agent  
respr  
payment  
Clearance  
Deaths

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALLEN EXAMINER**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel as which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P/C Kok Swan, of the S/S "Damenstadt", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

P/C Kok  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 26 day of Oct, 1920

J. H. Smith  
Immigrant Inspector.

13738 ed  
Dutch  
M. Damenstadt  
Arrived Oct 26, 1920  
Port: Bellingham

Agents or others responsible for payment head tax: See inside JV

MEDICAL CERTIFICATE

Port: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Medically examined and passed except \_\_\_\_\_ Disease: \_\_\_\_\_

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landing, respectively, or so to report such cases of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, and shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

H. H. MacDONAUGH

CUSTOMS BROKERS  
407 AMERICAN BLDG.  
2ND & SPRING ST.  
LOS ANGELES, CAL.

Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2a

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Dutch*  
Vessel *SS Damaterdijk* arriving at *Bellingham*, Oct. *26*, 19*30*, from the port of *Vancouver B.C.* *607261530*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight Kilos.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
PE 3 <sup>1</sup>	Binon.	Antonius W.		1/2	Boy.	8-9-30	R'dam.	No.	Yes.	15	Male	Dutch	Holland.	5'8"	50.-	
PE 3 <sup>2</sup>	Schette.	Willem H.		31	Foreman.	"	"	"	"	46	"	"	"	5'11"	86.-	
PE 3 <sup>3</sup>	Domerghi.	Leendert.		2	Storekeeper.	"	"	"	"	37	"	"	"	6'0"	73.-	
PE 3 <sup>4</sup>	Koster.	Jacob.		20	Greaser.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	68.-	
PE 3 <sup>5</sup>	v.Oorschot.	Bastiaan A.		11	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'1"	75.-	
PE 3 <sup>6</sup>	v.Dijke.	Marinus M.		10	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	76.-	
PE 3 <sup>7</sup>	Verbrugge.	Simon H.		25	Trimmer.	"	"	"	"	65	"	"	"	5'8"	68.-	
PE 3 <sup>8</sup>	Hemmes.	Bernardus.		6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'0"	69.-	
PE 3 <sup>9</sup>	Gesser.	Richenel E.		9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	67.-	
PE 4 <sup>0</sup>	Dirks.	Johan J.		1	Boy.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	63.-	
PE 4 <sup>1</sup>	v.Hoof.	Johannes L.		1	Trimmer.	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	70.-	
PE 4 <sup>2</sup>	Blass.	Herman R.		12	Ch.Steward	"	"	"	"	35	"	"	"	6'2"	75.-	
PE 4 <sup>3</sup>	Hart.	Pieter.		11	Steward.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	65.-	
PE 4 <sup>4</sup>	de Vlieger.	Johannes F.		6	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'2"	72.-	
PE 4 <sup>5</sup>	Voorwinde.	Arie.		6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	87.-	
PE 4 <sup>6</sup>	v.Duyn.	Christiaan N.		21	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	65.-	
PE 4 <sup>7</sup>	Elenbaas.	Marinus.		6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	69.-	
PE 4 <sup>8</sup>	Weers.	Willem F.		1/2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	64.-	
PE 4 <sup>9</sup>	Visser.	Gilles.		2 1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	60.-	
PE 5 <sup>0</sup>	Janssen.	Cornelis J.		5	Cook.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	74.-	
PE 5 <sup>1</sup>	Carnas <del>EMOK</del>	Eyvat.		6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	71.-	
PE 5 <sup>2</sup>	Linke.	Berthold.		1/2	Baker.	"	"	"	"	21	"	GERMAN.	"	5'11"	75.-	
PE 5 <sup>3</sup>	v.Golverdingen.	Pieterella.		0	Nurse.	"	"	"	"	38	Female	Dutch	Holland	5'8"	68.-	
PE 5 <sup>4</sup>	Willems.	Gerardus.		2	Trimmer	26-10-30	Vancouver	"	"	22	Male	"	"	5'9"	68.-	
PE 5 <sup>5</sup>	de Bruyn.	Peter Jacob.		1/2	Boy.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	60.-	
26																
27																
28																
29																
30																

*See page 3*

Line Holland America Line.  
Owner Holland America Line.  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of names on back hereof.  
Names of persons having special information in columns (7), (8), (9), and (10) is permanently withheld from release for security reasons.



H. H. MacDONAUGH

CUSTOMS BROKERS  
407 AMERICAN BLDG.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
2ND & SPRING ST.  
LOS ANGELES, CAL.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Damsterdijk", arriving at Bellingham, Oct. 26, 1930, from the port of Vancouver, B.C. Oct 26 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight Kilos	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
PE 1	Kok.	Gerard C.		28	Master	8-9-30	R'dam	No.	Yes	44	Male	Dutch	Holland	5'9"	80.-	
PE 2	v.Brakel.	Adriaan C.		18	Ch. Officer	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	81.-	
PE 3	Wechgelaar.	Hendricus.		12	2nd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	85.-	
PE 4	Hollander.	Cornelis.		11	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	75.-	
PE 5	Kruithof.	Nicolaas P.		8	4th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	92.-	
PE 6	Meyer.	Christiaan.		0	Apprentice	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	91.-	
PE 7	Alberts.	Albert F.C.		0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	84.-	
PE 8	de Wit.	Wilhelmus E.		7	Wireless op.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	60.-	
PE 9	Haman.	Abraham A.J.		25	Ch. Engineer	"	"	"	"	45	"	"	"	5'11"	78.-	
PE 10	Hartman.	Samuel.		14	2nd "	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	76.-	
PE 11	v.d.Valk.	Severinus.		10	3rd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11"	75.-	
PE 12	v.Hemmen.	Hendrik F.		6	3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	72.-	
PE 13	Juffermans.	Adrianus J.		6 1/2	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	83.-	
PE 14	Kerendijk.	Jan C.		8	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	6'2"	79.-	
PE 15	v.Rij.	Jan D.		4	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	95.-	
PE 16	Kubbinga.	Jan F.J.		1	Ass. "	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	70.-	
PE 17	Blaazer.	Jacobus.		1 1/2	Ass. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	75.-	
PE 18	Meenen.	Hendrik.		0	Ass. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	68.-	
PE 19	Brussing.	Henri.		8	Electricien	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10"	78.-	
PE 20	Peat.	Klaas.		34	Boatswain	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	78.-	
PE 21	Viager.	Pieter.		7	Carpenter	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	80.-	
PE 22	Steenhuis.	Albertus.		15	A.B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	72.-	
PE 23	Kruyt.	Arnoldus F.		20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	65.-	
PE 24	Harteveld.	Cornelis.		35	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'9"	90.-	
PE 25	v.Senten.	Arie.		15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	70.-	
PE 26	Keddainia.	Jannes.		20	"	"	"	"	"	38	"	GERMAN.	"	5'10"	80.-	
PE 27	Verboer.	Klaas.		16	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'10"	70.-	
PE 28	v.Ee.	Jan D.		10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	77.-	
PE 29	Eggink.	Lambertus.		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	76.-	
PE 30	Selsky.	Johannes B.		1	O.S.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	65.-	

Line: Holland America Line  
 Office: Holland America Line  
 Agent: Royal Dutch Steam Navigation Co

Bellingham Wash. Oct 26 1930  
 All passed to [initials]  
 [initials]

\* Height of crew on back listed.  
 Note: - Entries on this manifest are subject to inspection by the immigration officer at the port of arrival.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITY)

*Dutch m/f*  
S-S

13738/2  
D A M S T E R D Y K

sailing from

VANCOUVER B.C. OCT. 25, 1930

Arriving at Port of

*Bellingham*  
SEATTLE WASH

OCT. 26th, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BROWN	STELLA M	38	2	f		San Francisco SEPT 1882		SAN RAFAEL CALIF
2	WRIGHT	MURIEL	38	10	f		San Jose DEC 1892		SAN RAFAEL CALIF
3	WILLIE	MARGARET	35	2	f		EAGLE PASS TEXAS SEPT 1895		SAN FRANCISCO CALIF
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Bellingham, Wash Oct 26, 1930.*  
*All passed as U.S. citizens*  
*not previously examined.*  
*J. P. Wail*  
*Immigrant Inspector.*

76

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*3/2/30*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Bellingham

, 19 22

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to each final destination.	16 By whom was passage paid? <small>(Whether other than self, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	17 Whether in possession of (C.S.) and if not, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.		21 Whether an anarchist.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory thereof.	25 Whether by reason of an alien's status, or by reason of an alien's status, or by reason of an alien's status, or by reason of an alien's status.	26 Whether alien has been previously deported from the U.S.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes	No		Year or period of years.	Where?									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	YES	YES	SEPT	IN TRANSIT	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	4	FAIR	BROWN	BLUE	NONE	SCOTLAND	EDINBURGH
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								



Note.—Full text of questions on this form is printed on the back of the form. This form is to be filled out by the passenger or by some or relative of the Government of the United States or of any State or Territory thereof, or by the master or commanding officer of the vessel, as the case may be. It is to be filled out before the passenger is permitted to land in the United States.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Br SS Prince Henry, arriving at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				(6)										
						When	Where									
1	Oatham	George			Porter	Oct 14, 30	Yankee	NO	yes	19	M	English	British	5'4	146	
2	Regan	Frank			"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8	165	
3	Luckam	Sidney			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6	125	
4	Henderson	James A			4 Engines	"	"	"	"	34	"	Scottish	"	6-2	170	
5	Griswold	Jm			Writer	15	"	"	"	23	"	English	Canada	5-3	170	
6	Gibb	Frank			"	"	"	"	"	38	"	Scottish	"	5-5	160	
7	McInnes	Chas			"	"	"	"	"	27	"	English	"	5-4	140	
8	Marley	Jm			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2	132	
9	Jackson	Jm			"	1	"	"	"	47	"	"	"	5-7	140	
10	Tatt	Alfred			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6	120	
11	Webb	Jack			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	130	
12	Williams	Robert E			"	"	"	"	"	42	"	"	British	5-8	175	
13	Jones	Herbert E			"	"	"	"	"	50	"	"	Canada	5-5	197	
14	Reynolds	Wilfred			"	"	"	"	"	25	"	"	British	5-9	150	
15	Brown	James E			Asst. Baker	17	"	"	"	32	"	Irish	Canada	5-6	160	
16	Hoppe	Fredrick			Butcher	"	"	"	"	32	"	English	British	6-0	165	
17	Mackle	Carl W.			Fireman	"	"	"	"	26	"	Scottish	"	5-4	126	
18	Gordon	David			Jr. Engineer	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	130	
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

All of above crew inspected & passed by boarding inspector

Line \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Last \_\_\_\_\_

8

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel B.S.S. Prince Henry, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
10/4/30 1	German	Donald			Porter	6/22, 1930	Vancouver	No	yes	27	M	English	British	6-0	165	
2	Galbreath	James			lookoutman	10/3/30	"	"	"	25	"	Scottish	Canada	5-9	160	
10/9/30 3	Murray	William			Painter	"	"	"	"	27	"	English	British	5-10	150	
10/17/30 4	White	James			Plumber	4	"	"	"	28	"	Irish	"	5-8 1/2	154	
10/14/30 5	Buyot	A.			Porter	"	"	"	"	42	"	English	"	5-7	151	
6	Ross	G.M.			Sullerman	3	"	"	"	39	"	Scottish	"	5-7 1/2	145	
10/6/30 7	Stewart	J.S.			<del>2nd Engineer</del>	"	"	"	"	68	"	SW	"	5-7	125	
8	Corvallis	F.			2 cook	"	"	"	"	41	"	Canadian	Canada	5-7	175	
9	Winchcombe	B.			Sullerman	6	"	"	"	17	"	English	"	5-7	129	
10/10/30 10	McFarlane	D.A.			3rd Engineer	"	"	"	"	31	"	Scottish	British	5-8	142	
11	Wood	Bea <sup>2?</sup>			Beautician	8	"	"	"	25	"	Irish	Irish	5-7	150	
10/15/30 12	May	Edward			Waiter	"	"	"	"	27	"	English	British	5-8	145	
13	Driscoll	Laurence			"	"	"	"	"	33	"	"	Canada	5-8	170	
14	Say	G.H.			Porter	9	"	"	"	27	"	"	British	5-2	110	
10/12/30 15	Lilliland	Gordon			Relief Purser	"	"	"	"	26	"	Irish	Canada	5-7	126	
10/15/30 16	Down	Marshall			Waiter	1	"	"	"	22	"	English	"	5-11	165	
17	Hazelhorn	Gus			"	"	"	"	"	27	"	German	Germany	5-7	145	
18	Warren	Basil			Printer	9	"	"	"	38	"	English	Canada	5-8	150	
19	McFaren	Jack			Waiter	10	"	"	"	49	"	Scottish	British	5-3	135	
20	Graham	John H.			"	"	"	"	"	38	"	English	"	5-10	162	
21	Shipthorpe	Charles			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	174	
22	Munro	Alex			Ch. Eng.	"	"	"	"	46	"	Scottish	"	5-6	165	
23	Robson	Arthur H.			Relief Purser	12	"	"	"	37	"	English	Canada	5-7	150	
24	Goodall	Roy			Bell boy	"	"	"	"	17	"	English	Canada	5-9	130	
25	Bartier	George			Painter	13	"	"	"	55	"	"	British	5-9	140	
26	Birkenshaw	Herbert			"	"	"	"	"	58	"	"	Canada	5-7	180	
27	Schofield	Ernest			Waiter	"	"	"	"	40	"	"	British	5-7 1/2	160	
10/18/30 28	McVie	David			Fireman	"	"	"	"	22	"	Scottish	Canada	5-9	210	
29	Catam	William			Painter	"	"	"	"	42	"	English	British	5-7	140	
30	Thompson	Henry			Painter	"	"	"	"	50	"	"	"	5-9	135	
	Hutchinson	Mary			Stewardess	14	"	"	"	39	F	Scottish	"	5-2	120	

Name \_\_\_\_\_  
 Office \_\_\_\_\_  
 Local \_\_\_\_\_

1270

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Prinze Henry, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
10/15/30	Sturrock	Jr.			Waiter	9/12/30	Vancouver	No	yes	44	M.	English	Canada	5-10	158	
9/16/30	Oldham	Ed.			"	"	"	"	"	28	M.	"	Australian	5-6	146	
3	McFarlane	John			Jr. Eng.	"	"	"	"	29	"	Scotch	British	5-7	132	
4	Gibbens	Robert			"	"	"	"	"	30	"	English	"	6-8	140	
9/17/30	Jackson	Wm			Electrician	"	"	"	"	34	"	"	"	5-7	144	
6	Salter	Fred.			Engineer	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	160	
7	Docherty	George H.			Relief Eng.	"	"	"	"	30	"	Scotch	Canada	6-0	190	
8	Martin	Maurice			Cashier	16	"	"	"	20	"	Irish	British	5-11	150	
10/8/30	McLean	Norman			Rel. Purser	"	"	"	"	33	"	Scotch	"	5-11	161	
10/8/30	Williams	Robert			Waiter	"	"	"	"	17	"	English	"	6-0	167	
11	Hutchison	Mary			Stowaways	"	"	"	"	39	F	Scotch	"	5-2	120	
9/18/30	Bigham	Percy (Ordered Detained)			Waiter	"	"	"	"	24	M	English	Canada	5-9	140	
9/24/30	Hill	George			Electrician	17	"	"	"	26	"	"	British	5-8	136	
14/6/30	Day	Ernest			Porter	18	"	"	"	27	"	"	"	5-2	110	
10/1/30	Shaw	Leon			"	19	"	"	"	30	"	"	"	5-2	140	
10/14/30	Hampton	Robert			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11	164	
10/8/30	Grisswold	William			Waiter	20	"	"	"	23	"	"	Canada	5-3	170	
18	Butterfield	W.M. S.			asst Purser	"	"	"	"	29	"	"	"	5-11	180	
10/14/30	Turner	P.			3rd Engineer	23	"	"	"	40	"	Irish	"	5-10	142	
20	Carlton	Leo			Porter	"	"	"	"	26	"	English	"	5-8	142	
21	Breelman	Norman			Quartermaster	21	"	"	"	25	"	Scotch	"	5-7	153	
22	Bentley	Austin			Electrician	24	"	"	"	23	"	English	"	6-0	150	
10/6/30	Head	George			Porter	27	"	"	"	32	"	"	"	5-4	140	
9/29/30	Suffy	Valentine			"	"	"	"	"	25	"	Scotch	"	5-8	140	
9/29/30	Greenan	Thos.			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	145	
25	Walker	Louis			Neg. cook	27	"	"	"	32	"	English	"	5-10	162	
27	Summing	John			Ex 2nd cook	"	"	"	"	49	"	Scotch	"	5-9	176	
28	Gibbens	Robt			Jr. Eng.	10/1/30	"	"	"	30	"	English	British	5-8	140	
29	Williams	Robt. S.			Waiter	"	"	"	"	41	"	"	"	5-8	170	
30	Wray	Edward			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	145	
31	Jackson	Wm			"	"	"	"	"	48	"	"	"	5-6	140	

These men named on list

Name \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

\*See Instructions on Form 600.  
Note: This form is to be filled out by the vessel's representative in columns (1) through (15) and (16) through (18) only.

9/22

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Pr  
Prince Henry, I, A J GILBERT MASTER, of the PRINCE HENRY, do declare  
 Arrived From Savannah 9th/9 30 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
 Port to voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
 Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9TH day of SEPTEMBER, 1930

Agents or other responsible parties payment heads Can get 2500.

Clears from \_\_\_\_\_ Immigrant Inspector.

Destination \_\_\_\_\_

Port \_\_\_\_\_

Medicaly examined and passed except: \_\_\_\_\_

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *B. S.S.* PRINCE HENRY, arriving at SEATTLE WASH, SEPT 9TH, 1930, from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
9/10/30 off	BACON		13 YR	EXTRA 2ND COOK	9/9/30	VANCOUVER	NO	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	143	
9/29/30 off	GALVERT		28	3RD COOK	DO	DO	DO	DO	50	M	IRISH	BRITISH	5-10	156	
3	LUCAS		4	GRILL COOK	DO	DO	DO	DO	47	M	ENGLISH	DO	5-6	182	
4	DICKINSON		30	SHIPS COOK	DO	DO	DO	DO	52	M	DO	DO	5-7	160	
10/4/30 off	GOAD		4	VEG COOK	DO	DO	DO	DO	27	M	DO	DO	5-6	140	
10/15/30 off	ZUERT		11	BAKER	DO	DO	DO	DO	44	M	SWISS	DO	5-7	170	
7	MATTHEWS		7	ASST BAKER	DO	DO	DO	DO	35	M	ENGLISH	DO	5-8	162	
10/17/30 off	BEATTIE		1	BUTCHER	DO	DO	DO	DO	42	M	SCOTCH	DO	5-10	168	
9/25/30 off	PARKINSON		24	PANTRYMAN	DO	DO	DO	DO	37	M	ENGLISH	DO	5-8	250	
10	IRWIN		5	2ND DO	DO	DO	DO	DO	34	M	IRISH	BRITISH	5-10	151	
11	THURRICH		5	NIGHT PORTER	DO	DO	DO	DO	30	M	ENGLISH	DO	5-8	160	
12	SWEETING		5	DISHWASHER	DO	DO	DO	DO	30	M	DO	DO	5-4	140	
10/4/30 off	YATES		2	DO	DO	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5-7	120	
10/2/30 off	WINCHCOMBE		1	DO	DO	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	5-7	129	
9/10/30 off	MOONEY		2	DO	DO	DO	DO	DO	25	M	SCOTCH	DO	5-7	156	
16	NEWMAN		30	DO	DO	DO	DO	DO	54	M	ENGLISH	DO	5-10	150	
17	GRAHAM		1	DO	DO	DO	DO	DO	17	M	SCOTCH	DO	5-9	142	
18	MCLARNIN		1	DO	DO	DO	DO	DO	18	M	IRISH	DO	5-6	140	
9/11/30 off	BINGHAM		2	PORTER	DO	DO	DO	DO	24	M	SCOTCH	CANADA	5-8	135	
20	STOPY		2 MO	DO	DO	DO	DO	DO	18	M	ENGLISH	DO	5-10	145	
21	McLeese	Roy		Deckhand	10	"			22	"	Irish	"	5-9	140	
22	Frederickson	W.M.		"	"	"			28	"	Scand	"	5-8	148	
23	Martin	David J.		Sculleryman	"	"			25	"	"	"	5-11	161	
24															
25															
26															
27															
28	Wickert	Karl		Porter	9/11/30	Vancouver	No	Yes	25	M	German	Germany	5-10	150	
29	Foot	G. C.		Asst purser	"	"	"	"	27	"	English	Canada	5-11	170	
9/25/30 off	Gordon	David		Dr. Eng	12	"	"	"	23	"	Scotch	"	5-5	142	
9/16/30 off	Wavanagh	W. J.		Cashier	"	"	"	"	24	"	Irish	"	5-6	148	

*148 passed to ship foreign*  
*1 ordered detained*  
*1 sub.*  
*Total crew of 143*  
IMMIGRANT INSPECTOR  
9/9/30

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS-  
DO DO  
DO DO

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel B1 SS PRINCE HENRY, arriving at SEATTLE WASH, SEPT 9TH, 1930, from the port of VICTORIA B C

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
9/12/30 off 1	REID ✓	JOHN		8 YR	WAITER	9/9/30	VANCOUVER	NO	YES	43	M	SCOTCH	BRITISH	5-6	130	NONE
10/6/30 off 2	SCHOFIELD ✓	ERNEST		16	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	ENGLISH	DO	5-8	150	
10/8/30 off 3	EVANS ✓	LIONEL		22	DO	DO	DO	DO	DO	28	M	ENGLISH	DO	5-4	120	
4	MIDDLETON ✓	THOMAS		20	DO	DO	DO	DO	DO	38	M	IRISH	DO	5-10	160	
10/2/30 off 5	MC LAREN ✓	JACK		20	DO	DO	DO	DO	DO	49	M	SCOTCH	DO	5-3	135	
6	JACKSON ✓	WILLIAM		20	DO	DO	DO	DO	DO	48	M	ENGLISH	DO	5-6	148	
7	WEBB ✓	JOHN		10	DO	DO	DO	DO	DO	28	M	DO	CANADA	5-5	130	
8	RENNIE ✓	JAMES		5	DO	DO	DO	DO	DO	45	M	SCOTCH	BRITISH	5-6	140	
9	CURLING ✓	JOHN A		11	DO	DO	DO	DO	DO	31	M	DO	DO	5-7	140	
10	MULLINGER ✓	JOSEPH		5	PORTER	DO	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5-6	140	
11	KELWAY ✓	FREDERICK		1	DO	DO	DO	DO	DO	17	M	SCOTCH	CANADA	5-6	130	
12	DOCHARTY ✓	WILLIAM		1	DO	DO	DO	DO	DO	17	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	160	
13	LITTLEJOHN ✓	GEORGE		1	DO	DO	DO	DO	DO	23	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	128	
14	SIMPSON ✓	WILLIAM		1	DO	DO	DO	DO	DO	20	M	DO	DO	5-4	120	
15	ARMANINI ✓	JOHN		1	DO	DO	DO	DO	DO	17	M	ITALIAN	CANADA	5-7	130	
16	FOX ✓	JOHN		3	DO	DO	DO	DO	DO	36	M	ENGLISH	BRITISH	5-10	150	
9/29/30 off 17	DOUTTS ✓	JOHN A		8-14	DO	DO	DO	DO	DO	23	M	SCOTCH	BRITISH	5-6	140	
9/13/30 off 18	LUCKHAM ✓	SIDNEY		1	DO	DO	DO	DO	DO	23	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	135	
9/19/30 off 19	COLLIER ✓	ALPHONSO		5-5	DO	DO	DO	DO	DO	29	M	ITALIAN	BRITISH	5-5	135	
10/13/30 off 20	RINMAN ✓	HARRY		10	DO	DO	DO	DO	DO	30	M	ENGLISH	DO	5-9	152	
21	BURNS ✓	JAMES		1	DO	DO	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5-6	140	
22	SCHLESINGER ✓	OSCAR		3-17	DO	DO	DO	DO	DO	24	M	GERMAN	GERMAN	5-8	169	
10/3/30 off 23	PRICE ✓	ROBERT T		11	DO	DO	DO	DO	DO	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	156	
10/1/30 off 24	DATHAM ✓	GEORGE		2-10-17	DO	DO	DO	DO	DO	17	M	DO	DO	5-6	130	
10/12/30 off 25	CONROY ✓	SAMUEL		1	DO	DO	DO	DO	DO	16	M	DO	DO	5-7	142	
10/15/30 off 26	MONOGHAN ✓	WALTER		5	WAITER	DO	DO	DO	DO	48	M	DO	DO	5-8	146	
10/15/30 off 27	BROMSON ✓	MAGARTH		23	DO	DO	DO	DO	DO	37	M	DO	DO	5-9	160	
9/10/30 off 28	COE ✓	HERBERT		1	PAGE BOY	DO	DO	DO	DO	16	M	DO	CANADA	5-5	130	
10/15/30 off 29	WYBNE ✓	RICHARD		8	WAITER	DO	DO	DO	DO	38	M	DO	BRITISH	5-8	135	
10/17/30 off 30	WELFE ✓	BERNARD A		26	CHEF	DO	DO	DO	DO	44	M	DO	DO	5-3	120	
31	JOHNSON ✓	CHARLES		30	2ND COOK	DO	DO	DO	DO	45	M	DO	DO	5-7	164	

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PRINCE HENRY, arriving at SEATTLE WASH, SEPTEMBER 9TH, 1930, from the port of VICTORIA. B-C

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HOOD	ALEX W			FIRST CASHIER	9/9/30	VANCOUVER	NO	YES	41	M	ENGLISH	CANADA	5-9	180	
10/1/30 off	2	WEBB		18	CHIEF STEWARD	DO	DO	NO	DO	33	M	DO	BRITISH	5 7	155	
3	LOBBAN	PETER		28	2ND STEWARD	DO	DO	NO	DO	42	M	SCOTCH	DO	5 6	165	
9/20/30 off	4	MONAGHAN		10	EX 2ND STEND	DO	DO	NO	DO	41		ENGLISH	DO	5 9	165	
5	SAVILLE	ARTHUR		9	HEAD WAITER	DO	DO	NO	DO	32	M	DO	DO	5 11	165	
6	COOPER	HERBERT		27	LINENKEEPER	DO	DO	NO	DO	44		DO	DO	5 6	140	
10/2/30 off	7	WARREN		5	PRINTER	DO	DO	NO	DO	38	M	DO	DO	5 8	150	
9/14/30 off	8	WESTAWAY		3	STEWARDESS	DO	DO	NO	DO	42	F	SCOTCH	CANADIAN	5 6	130	
9	FARQUHARSON	JOSEPH		10	CAFE STEND	DO	DO	NO	DO	30	M	DO	BRITISH	5 6	130	
10/13/30 off	10	BAUNDERS		2	WAITER	DO	DO	NO	DO	36	M	ENGLISH	BTIRISH	5 10	160	
10/15/30 off	11	BANKEY		2	HEAD BELLMAN	DO	DO	NO	DO	24	M	IRISH	DO	5 5	120	
9/11/30 off	12	WILSON		20	WAITER	DO	DO	NO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5 4	125	
10/6/30 off	13	DIBBS		5	DO	DO	DO	NO	DO	35	M	SCOTCH	DO	5 9	160	
10/8/30 off	14	MARLEY		6-7	DO	DO	DO	NO	DO	26	M	ENGLISH	DO	5 2	130	
10/1/30 off	15	HAZELHOUN		1	DO	DO	DO	NO	DO	27	M	GERMAN	GERMAN	5 7	145	
10/8/30 off	16	JONES - 45		30	DO	DO	DO	NO	DO	50	M	ENGLISH	BRITISH	5 6	125	
17	HOLMES	THOMAS		8	DO	DO	DO	NO	DO	30	M	DO	DO	5 11	130	
10/1/30 off	18	MC INNES		12	DO	DO	DO	NO	DO	26	M	SCOTCH	CANADIAN	5 6	142	
9/23/30 off	19	BUICKSHANKS		9	DO	DO	DO	NO	DO	22	M	DO	BRITISH	5 10	165	
10/1/30 off	20	BROWN		3	DO	DO	DO	NO	DO	22	M	ENGLISH	CANADIAN	5 11	165	
10/2/30 off	21	GRAHAM		10	DO	DO	DO	NO	DO	38	M	DO	BRITISH	5 10	152	
10/1/30 off	22	DEBSCOLL		10	DO	DO	DO	NO	DO	33	M	ENGLISH	CANADIAN	5 8	170	
10/15/30 off	23	STEDMAN		15	DO	DO	DO	NO	DO	40	M	DO	BRITISH	5 10	150	
10/15/30 off	24	STEWART		10	DO	DO	DO	NO	DO	24	M	IRISH	DO	5 10	166	
25	WILLIAMS	ROBERT E		24	DO	DO	DO	NO	DO	41	M	ENGLISH	DO	5 8	170	
10/15/30 off	26	VINCENT		25	DO	DO	DO	NO	DO	42	M	DO	DO	5 8	168	
10/2/30 off	27	THIPTHORPE		12	DO	DO	DO	NO	DO	28	M	DO	DO	5 9	174	
28	WRAY	EDWARD		3	DO	DO	DO	NO	DO	24	M	DO	DO	5 6	145	
10/15/30 off	29	MC QUINNESS		12	DO	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5 9	150	
10/1/30 off	30	ALFRED		28	DO	DO	DO	NO	DO	38	M	DO	DO	5 6	145	
10/15/30 off	31	REYNOLDS		7	DO	DO	DO	NO	DO	25	M	DO	DO	5 9	155	

THE CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS LTD

DO DO DO  
DO DO DO

*[Signature]*

*[Signature]*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Br SS PRINCE HENRY, arriving at SEATTLE WASH, SEPT 9TH, 1930, from the port of VICTORIA B C

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	DAVEY	FREDERICK	1	27 YRD	CHF ENGINEER	9/9/30	VANCOUVER	NO	YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	150	
9/12/30 2	MUMRO	ALEC S		11	COCH DO	DO	DO	DO	DO	46	M	SCOTCH	DO	5-6	165	
10/17/30 3	SHEFFIELD	GEORGE S		15	2ND DO	DO	DO	DO	DO	26	M	ENGLISH	BRITISH	5-10	154	
9/23/30 4	MC FARLANE	DAVID A		10	3RD DO	DO	DO	DO	DO	31	M	SCOTCH	DO	5-8	142	
10/6/30 5	HENDERSON	JAMES A		12	4TH DO	DO	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	6-2	190	
6	BOYCE	HUGH M		10	5TH DO	DO	DO	DO	DO	30	M	ENGLISH	DO	5-7	140	
7	JONES	WILLIAM L		6	6TH DO	DO	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5-5	132	
8	HARVEY	WILLIAM		5	JR DO	DO	DO	DO	DO	29	M	DO	DO	5-5	132	
9	HOCKING	WILLIAM P		3	JR DO	DO	DO	DO	DO	24	M	DO	DO	5-7	148	
10	FISHER	JOHN H		2	JR DO	DO	DO	DO	DO	25	M	DO	DO	5-6	138	
9/12/30 11	COOPER	JAMES		1	ELECTRICIAN	DO	DO	DO	DO	26	M	DO	DO	5-7	135	
9/17/30 12	BENTLEY	AUSTIN		1	ASST DO	DO	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	6-	146	
10/6/30 13	HARBURTON	CHARLES		1	PLUMBER	DO	DO	DO	DO	53	M	DO	DO	5-10	156	
14	WOODS	JOSEPH		6	ENGR STORES	DO	DO	DO	DO	40	M	DO	DO	5-8	148	
15	HANSEN	EDWARD		22	OILER	DO	DO	DO	DO	45	M	SCAND NORWEGIAN	CANADA	5-8	159	
16	ELLIOTT	HENRY		5	DO	DO	DO	DO	DO	49	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	160	
17	HIGGINS	FRANK		4	DO	DO	DO	DO	DO	23	M	IRISH	BRITISH	5-7	150	
18	MCNEIL	GEORGE		6	FIREMAN	DO	DO	DO	DO	28	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	169	
19	LEWIS	ROBERT		6	DO	DO	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5-8	159	
20	BURDEN	HAROLD		11	DO	DO	DO	DO	DO	34	M	DO	DO	5-8	145	
21	PITUSKIN	ANATOLE		1	DO	DO	DO	DO	DO	22	M	RUSSIAN	BRITISH	5-7	148	
22	HENDRIE	CHARLES S		9	DO	DO	DO	DO	DO	49	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	165	
23	RENNIE	JOHN		2	DO	DO	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	5-5	140	
10/13/30 24	SCOTT	MARRY		28	DO	DO	DO	DO	DO	59	M	DO	DO	5-10	152	
25	DAVIS	JOHN		10	DO	DO	DO	DO	DO	29	M	ENGLISH	DO	5-10	180	
26	WELSH	PATRICK		4	DO	DO	DO	DO	DO	28	M	IRISH	DO	5-8	164	
27	KING	BOY		FIRST	BAGGAGEMAN	DO	DO	DO	DO	24	M	ENGLISH	CANADA	6-	170	
28	WESTCOTT	REGINALD L		DO	DO	DO	DO	DO	DO	23	M	DO	DO	5-4	130	
29	WILLINGDON	DAVID		20	BARBER	DO	DO	DO	DO	59	M	DO	DO	5-8	185	
30	MARKS	GEORGE		2 YR	NEWSAGENT	DO	DO	DO	DO	32	M	FRENCH	CANADA	5-5	160	
10/18/30 31	ERICKSON	ESTHER		FIRST	BEAUTICIAN	DO	DO	DO	DO	28	F	SCAND- SWEDISH	DO	5-2	121	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Pass

Vessel PRINCE HENRY, arriving at SEATTLE WASH, SEPTEMBER 9TH, 1930, from the port of VICTORIA B C

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GILBERT	ARTHUR JAMES		20 YR	MASTER	9/9/30	VANCOUVER	NO	YES	49	M	ENGLISH	CANADA	5-10	160	
2	MCKAY	WILLIAM		24	STAFF CAPTAIN	DO	DO	NO	DO	44	M	SCOTCH	DO	5-8	215	
3	COLES	GEORGE H		11	1ST OFFICER	DO	DO	NO	DO	29	M	ENGLISH	DO	5-7	155	
4	GLEASON	WILLIAM		26	2ND DO	DO	DO	NO	DO	45	M	IRISH	BRITISH	5-8	175	
5	CAMPBELL	MALCOLM		18	4TH DO	DO	DO	NO	DO	35	M	SCOTCH	DO	5-7	160	
6	COLLINS	FREDERICK		28	3RD DO	DO	DO	NO	DO	43	M	IRISH	CANADA	5-7	156	
7	KERMODE	GORDON		7	QTR MASTER	DO	DO	NO	DO	28	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	139	
8	MC INNES	ALLAN		9	DO	DO	DO	NO	DO	24	M	SCOTCH	DO	6-	175	
9	COWAN	WILLIAM		25	CARPENTER	DO	DO	NO	DO	58	M	SCOTCH	DO	5-3	240	
10	HARROP	THOMAS		10	BOBUM	DO	DO	NO	DO	16	M	ENGLISH	CANADA	6-	153	
11	HARDY	THOMAS		10	WINCHMAN	DO	DO	NO	DO	36	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	165	
12	MCKINNON	JOHN		12	NIGHT WATCHMAN	DO	DO	NO	DO	35	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	170	
13	MALBREATH	JAMES		10	LOOKOUTMAN	DO	DO	NO	DO	25	M	DO	DO	5-9	160	
14	LEHTINER	ARTHUR		7	LOOKOUTMAN	DO	DO	NO	DO	28	M	FINNISH	CANADA	5-8	250	
15	CATTERALL	GEORGE		7	QDM	DO	DO	NO	DO	35	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	160	
16	BRUNET	ALFRED		5	QDM	DO	DO	NO	DO	37	M	FRENCH	FRENCH	5-9	149	
17	MOFFAT	ADAM		24	QDM	DO	DO	NO	DO	49	M	SCOTCH	BRITISH	5-6	135	
18	HARRIS	WALTER		18	QDM	DO	DO	NO	DO	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	159	
19	WEIR	GEORGE		8	LOOKOUTMAN	DO	DO	NO	DO	34	M	SCOTCH	DO	5-8	159	
20	LORIMER	BRUCE		1	QDM	DO	DO	NO	DO	20	M	ENGLISH	CANADA	5-6	149	
21	FOSTER	GEORGE		10	STEVEDORE	DO	DO	NO	DO	25	M	DO	BRITISH	6-	190	
22	TETHER	GEORGE		8	DECKHAND	DO	DO	NO	DO	42	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	160	
23	SKENE STEPHENS	EDGAR		1	DO	DO	DO	NO	DO	27	M	DO	CANADA	5-9	160	
24	BECKETT	ARTHUR		3	DO	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	BRITISH	5-10	160	
25	KAY	NORMAN		FIRST	DO	DO	DO	NO	DO	25	M	DO	DO	6-	176	
26	OLDFIELD	JOSEPH W		4 YR	DO	DO	DO	NO	DO	23	M	DO	DO	5-11	185	
27	HADDEN	WILLIAM		8 YR	DO	DO	DO	NO	DO	26	M	SCOTCH	CANADA	5-10	172	
28	CRAWFORD	JOHN A		15	PURSER	DO	DO	NO	DO	36	M	SCOTCH	CANADA	6-1	185	
29	BUTTERFIELD	WILLIAM S		8	ASST PURSER	DO	DO	NO	DO	29	M	ENGLISH	DO	5-11	189	
30	DESCHAMPS	CLIFFORD		4	2ND ASST PURSER	DO	DO	NO	DO	23	M	FRENCH	DO	5-6	135	
31	HARRISON	STEPHEN		7	RADIO	8/4/30	DO	NO	DO	23	M	DO	DO	5-10	160	

Also CANADIAN NATIONAL STEAMSHIP CO LTD

Office DO DO DO  
Local DO DO DO

Small list of names back bound.  
None - 100% correct, full or correct information in  
is transmitted by virtue of transmission for each office.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, E. Housa, the Master, of the M/S "COLUMBIA MARU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27 day of Oct, 1930

Charles H. Burkett  
Immigrant Inspector

Arthur C. [Signature]  
Master, First or Second Officer.

see inside  
689 filed

see inside

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Japanese Columbia Maru*, arriving at *Seattle Wash. Oct 20*, 1930, from the port of *Yokohama Oct 12, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓	Sunaoka	Misao	5 Years	Fireman	28/1/30	Yokohama	No	Yes	26	Male	Japanese	Japanese	5'2"	107	Lbs.	
2	✓	Fukudome	Shigemori	1 1/2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'2"	130	"	
3	✓	Tamura	Yoshio	1/2 "	App "	7/6/30	Kobe	"	"	17	"	"	"	5'3"	120	"	
4	✓	KatoH	Katsutaro	18 "	Chief Steward	28/1/30	Yokohama	"	"	36	"	"	"	5'3"	120	"	
5	✓	Kataoka	Magoji	10 "	Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5'2"	125	"	
6	✓	Okubo	Seiso	10 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'2"	135	"	
7	✓	Fumatsu	Yukio	9 "	Waiter	"	"	"	"	29	"	"	"	5'0"	110	"	
8	✓	Kawahara	Yasuo	1 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	4'11"	120	"	
9		American Consulate, # 6233 at Yokohama Japan															
10		SEEN															Officers and Engineers including Captain 10
11		For the journey to the United States.															Crew 28
12		via <i>Direct</i>															Total 38
13		<i>Whitney Young</i>															
14		AMERICAN CONSULATE YOKOHAMA, JAPAN Date <i>Oct 17 1930</i>															
15																	
16																	
17																	
18																	
19		U. S. QUARANTINE STATION PORT TOWNSEND, WASHINGTON DATE <i>10-26-30</i> MEDICALLY INSPECTED AND PASSED.															
20		O. La Roche SURGEON, U. S. P. H. S.															
21		REMARKS:															
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Total crew of 38 Japanese  
transferred to ship foreign  
Charles O. Harbeck  
Immigrant Inspector  
Oct 27 1930*



U. S. QUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE *10-26-30*  
MEDICALLY INSPECTED AND PASSED.  
O. La Roche  
SURGEON, U. S. P. H. S.

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*12724  
2*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, E. Souza, the Master, of the M/S. "COLUMBIA MARU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 685) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has (legally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese "COLUMBIA MARU", arriving at SEATTLE, WASH. ON THE OCT 26, 1930, from the port of YOKOHAMA. *6012/20*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Nomura	Mitsu	10 Years	Captain	13/8/'30	Kobe	No	Yes	34	Male	Japanese	Japanese	5'7"	150	Lbs.	
2		Ishii	Akira	6 "	G. Officer	28/1/'30	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5'3"	120	"	
3		Tohoya	Akira	5 "	2nd "	11/8/'30	Kobe	"	"	26	"	"	"	5'4"	140	"	
4		Kawakami	Isamu	3 "	3rd "	1/8/'30	Yokohama	"	"	24	"	"	"	5'5"	138	"	
5		Ohomura	Hobuo	12 "	G. Engineer	30/7/'30	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	160	"	
6		Katoho	Gaitaro	5 "	1st "	28/1/'30	"	"	"	30	"	"	"	5'4"	130	"	
7		Uyemura	Kenzo	5 "	2nd "	11/8/'30	Kobe	"	"	31	"	"	"	5'7"	130	"	
8		Seo	Koichi	3 "	3rd "	28/1/'30	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5'3"	125	"	
9		Yanagata	Shinsuke	3 "	4th "	4/6/'30	Yokohama	"	"	26	"	"	"	5'2"	120	"	
10		Matsunaga	Takashi	10 "	Wireless Officer	12/8/'30	Kobe	"	"	34	"	"	"	5'5"	125	"	
11		Yamaa (Akada)	Juzo	8 "	Boatswain	28/1/'30	Yokohama	"	"	36	"	"	"	5'3"	122	"	
12		Matsuo	Kikuzo	10 "	Carpenter	31/1/'30	"	"	"	47	"	"	"	5'2"	130	"	
13		Nakahara	Takashi	8 "	Storkeeper	28/1/'30	"	"	"	25	"	"	"	5'2"	130	"	
14		Inamura	Isekichi	8 "	Quarter Master	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	145	"	
15		Nagata	Tadayo	10 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	145	"	
16		Fujimoto	Minokichi	18 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	145	"	
17		Hosiba (Xambu)	Kitaro	10 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'5"	135	"	
18		Tamura	Hatsunoshin	12 "	Sailor	"	"	"	"	29	"	"	"	5'4"	130	"	
19		Yamaguchi	Hiroshi	10 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	140	"	
20		Murayama	Tadanobu	3 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'0"	110	"	
21		Ina	Murase	1 1/2 "	"	5/4/'30	Kobe	"	"	21	"	"	"	5'3"	133	"	
22		Yamaguchi	Michinobu	1 1/2 "	"	28/1/'30	Yokohama	"	"	19	"	"	"	5'4"	121	"	
23		Tokunaga	Kuniyoshi	1 "	"	20/8/'30	Kobe	"	"	21	"	"	"	5'2"	130	"	
24		Oshita	Matsuki	1 1/2 "	App "	5/4/'30	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	121	"	
25		Tsuruta	Isao	20 "	No. 1 Oiler	28/1/'30	Yokohama	"	"	36	"	"	"	5'5"	130	"	
26		Asuna	Yoshimi	15 "	Oiler	"	"	"	"	30	"	"	"	5'1"	117	"	
27		Yoshimata	Yukihiro	14 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	135	"	
28		Hamaguchi	Jibei	10 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	126	"	
29		Onoye	Takeo	11 "	Donkey	"	"	"	"	29	"	"	"	5'3"	127	"	
30		Arima	Yoiji	6 "	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5' 2"	115	"	

M. S. S. NORTH AMERICAN LINE.

Owner MITSUBISHI SHOJI KAISHA, LTD., TOKYO.

Local Agents MITSUBISHI SHOJI KAISHA, LTD., SEATTLE BRANCH. *Reiter*

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13784

Nov. 13733  
Kalfarli

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

24.1.1930  
Jacoma Wash

Nov 27, 1930  
of the Kalfarli

do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24th day of October, 1930

F. S. Jensen  
Master, First or Second Officer

William G. McManara  
Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE  
Shanghai, China  
Date: SEP. 12. 1930  
The validity of this visa expires ten months from this date, provided the passport itself remains to be valid for that period.



Two persons covered by this crew list

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Norwegian* Vessel S.S. Kalfarli, arriving at San Francisco, Oct. 24, 1930, from the port of Hancouver B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
✓ 1	Jensen	F. S.	Master	6/7, 27	Oslo	no	Yes	53	male	Scandinavian	Norway	5,10	180	
✓ 2	Wisnes	Martin	1st Mate	18/5, 28	Rotterdam	"	"	42	"	"	"	6,2	170	
✓ 3	Bugge	K. J.	2nd --	17/5, 28	"	"	"	45	"	"	"	5,9	165	
✓ 4	Falling	Karl J.	I Engineer	17/5, 28	"	"	"	52	"	"	"	5,10	169	
✓ 5	Andersen	Anders	2nd --	11/5, 28	Oslo	"	"	43	"	"	"	5,8	162	
✓ 6	Halvorsen	Hans W.	3rd --	11/5, 28	"	"	"	34	"	"	"	5,6	156	
✓ 7	Micaelsen	Micael	Wireless	11/5, 28	"	"	"	21	"	"	"	5,9	168	
✓ 8	Skarboe	Knut	Steward	17/8, 29	San Francisco	"	"	31	"	"	"	5,8	160	
✓ 9	Olsen	Nicander	Cook	12/5, 28	Oslo	"	"	32	"	"	"	5,6	157	
✓ 10	Kristensen	Olaf	Donkymann	23/12, 29	San Francisco	"	"	35	"	"	"	5,8	167	
✓ 11	Gulliksen	Oscar	Carpenter	8/2, 27	Oslo	"	"	58	"	"	"	5,8	150	
✓ 12	Brandt	Jan	Boatsvain	15/2, 30	Sydney	"	"	39	"	"	Sweden	5,8	158	
✓ 13	Stang	Lauritz, L.	Sailor	11/7, 29	Shanghai	"	"	36	"	"	Norway	5,10	170	
✓ 14	Aanesland	John	"	22/4, 30	Sanpedro	"	"	27	"	"	"	6,1	172	
✓ 15	Olsen	Wilhelm	"	14/2, 30	Sydney	"	"	27	"	"	"	5,7	190	
✓ 16	Hareide	Modulf	"	22/4, 30	Sanpedro	"	"	24	"	"	"	5,6	168	
<del>17</del>	<del>Daxon</del>	<del>Knut</del>	<del>"</del>	<del>11/10, 29</del>	<del>Sydney</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>35</del>	<del>"</del>	<del>German</del>	<del>German</del>	<del>5,10</del>	<del>170</del>	<del>Dark hair</del>
✓ 18	Wallace	Oliver	O. S.	16, 12, 29	Sanpedro	"	"	18	"	American	American	5,8	160	
✓ 19	Swenson	Karl E.	"	16/5, 30	Seattle	"	"	19	"	Scandinavian	Sweden	5,6	140	
✓ 20	Stavnes	Arthur	Oiler	3/9, 29	Portland	"	"	26	"	"	Norway	5,7	145	
✓ 21	Englund	Thure	"	27/2, 29	Melbourne	"	"	35	"	"	Sweden	5,8	172	
✓ 22	Billquist	Karl	"	9/10, 29	Sydney	"	"	25	"	"	"	5,7	165	
✓ 23	Natland	Karl	Fireman	16/12, 29	Sanpedro	"	"	20	"	"	Norway	5,7	164	
✓ 24	Johannessen	Trygve	"	20/2, 30	Newcastle	"	"	23	"	"	"	5,8	160	
✓ 25	Nilsen	Ernst	"	17/7, 29	Shanghai	"	"	22	"	"	Denmark	5,8	165	
✓ 26	Mathisen	Olav	Wiper	14/5, 30	Tacoma	"	"	23	"	"	Norway	5,8	172	
✓ 27	Jørgensen	Karl	3rd mate	12/9, 29	Shanghai	"	"	25	"	"	"	5,9	170	
<del>28</del>	<del>Edwards</del>	<del>Joseph</del>	<del>Swallow boy</del>	<del>12/2, 29</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>25</del>	<del>"</del>	<del>American</del>	<del>American</del>	<del>5,7</del>	<del>160</del>	<del>Dark hair</del>
✓ 29	Flynn	Jack	O. S.	12/2, 30	"	"	"	28	"	"	"	5,9	176	
✓ 30	Johansen	Ole	O. S.	11/2, 30	"	"	"	26	"	Scandinavian	Norway	5,7	168	

Line 9/8 Kalfarli  
Owners M. S. Olsen  
Local Agents O. Johnson & Co.

*Olympia Wash.*  
*October 24, 1930*

Crew examined: S. L. Olsen William passed as U.S. citizen, balance of crew passed as immigrants.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

2012

1275

13730 ed  
 Nor.  
 M/S Pleasantville  
 Oct 24, 1930  
 Jaroma Walsh

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the M/S "Pleasantville", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Judwig Havel*  
 Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of October, 1930

William G. McManam  
 Immigrant Inspector.

Account of ...  
 receipt ...  
 payment ...  
 cleared ...  
 V

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 585) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 16. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examining officer, or other officer designated by the Secretary of Labor) after such inspection onto deck such seaman if required by such immigration officer, or if such owner, charterer, agent, consignee, or master fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each such seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain by the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel as required by this section.

(c) If the Secretary of Labor finds that compliance with the provisions of this section on the part of the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be detained on board the vessel until the question of the vessel on which he arrived has been determined, and may in such case cause him to be transported to the port of arrival, and may in such case cause him to be transported to the port of arrival, and may in such case cause him to be transported to the port of arrival.

(d) Section 26 of the Immigration Act of 1917 shall apply to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

*Itinerary  
 Seattle &  
 foreign*

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Norwegian Thesentrille, arriving at Jacoma, Oct 24, 1926, from the port of Vancouver Oct 23, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where										
1	yes	Hassel	Ludvig		Master	4/6-1922	Colo	no	yes	38	on	Scandinavian	Norway	5'10"	180 lbs		
2		Gulhaugen	Frygve	12 years	1st off					28				5'11"	180	Faded on underarms	
3		Selvig	Leif	17	2nd					24				5'10"	175	none	
4		Berge	Leif	8	3rd					23				5'10"	165		
5		Knutson	Knutson	16	Boatman					31				5'09"	173	Faded, both underarms	
6		Ersson	Erna	5 1/2	Cook					44				5'05"	145	lost right long finger	
7		Hansen	Henry	8	A. B.					23				5'07"	167	Faded left underarm	
8		Hansen	Jens	4 1/2						23				5'08"	154	none	
9		Moe	Paul	3 1/2						20				5'10"	170	Faded right underarm	
10		Lindhaug	Knut	2	Ord. S.					18				5'11"	166	none	
11		Ersson	Andreas	3						21				5'07"	130		
12		Renberg	Bagnar	2 1/2						21				5'05"	135		
13		Abner	Arthur	2	Boat boy					18				5'05"	165		
14		Lingstad	Aune	1						18				5'11"	167		
15		Normann	Aune	1						18				5'11 1/2"	154		
16		Hansen	Harald	12	1st Engineer					32				6'01"	185		
17		Tellingnes	Eivind	24	2nd					40				5'08"	155	Faded, both arms	
18	no	Maesterson	Thorleif	12	3rd	2/9-20				33				5'11"	177	none	
19	yes	Haugland	Martin	6 1/2	Boatman	4/6-27				24				5'09"	171	none	
20	no	Engelbren	Alf. E.	1 1/2	Electric	2/9-20				32				5'10"	160		
21	yes	Ellefson	Olav	1	Boatman	4/6-27				20				5'06"	142	none	
22		Isakson	Ernst	4						29				5'07"	166		
23		Johansen	Olav	3 1/2						26				5'10"	175		
24		Christen	Helmar	4		2 1/2-20	San Pedro			28				6'01"	180		
25		Christiansen	Alf	2	Boiler	4/6-27	Colo			21				6'01"	165		
26		Andersen	Anders	1						23				5'09"	144		
27	no	Jensen	Julius	1 month	boy	7/6-20	Frisco			21		American	American	5'10"	154		
28		Hansen	Thoralf	25 years	Steward	2/9-20	Colo			38		Scandinavian	Norway	5'09"	140	Both underarms	
29	yes	Johansen	Josef	2 years	Cook	4/6-27				20				5'06"	140	none	
30		Ersson	Leif	2	boy					20				6'0"	171		
31		Pederson	Martin	1						19				5'11"	178		

Line Slavery Line  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents Sudder & Christensen

Jacoma, Oct 24, 1926

I hereby certify that the above is a true and correct copy of the original as filed in my office.

Immigration Officer

1926

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the MS Vancouver City, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*MS Vancouver City*  
*Oct. 24, 1930*  
*Jasoma Dash*

*Hugh C. Spertou*  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of October, 1930

*William G. M. Mamas*  
 U.S. Immigrant Inspector.

*see inside of file*

~~Stamp: Seattle Oct 27 1930~~  
~~Stamp: U.S. Immigration Service~~  
~~Stamp: Seattle~~

*Receipt given*



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave the vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of description or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then until notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except in accordance with the regulations of the Secretary of Labor prescribed for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival inspects such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or the duty to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of violation of this Act.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such seaman shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

*Seattle*  
*Wings Harbor*  
*Porter, Ore*  
*San Francisco*  
*San Pedro*

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cyprian.         | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/V VANCOUVER CITY, arriving at PACIFIC COAST PORTS, Tacoma, Oct. 24, 1930, from the port of Kobe, Japan. Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	GERMNEY	JOSEPH	2 YEARS	APPRENTICE	JUL 18 '30	NEW CASTLE ON TYNE	NO	YES	17	MALE	BRITISH	BRITISH	5'6	9.8			
2	DO	BOULTON	ARTHUR	18 MONTHS	DO	DO	DO	NO	YES	17	DO	DO	DO	5'6	10.4			
3	DO	HARVEY	BRIAN	8 MONTHS	DO	DO	DO	NO	YES	18	DO	DO	DO	5'11	10.2			
4	DO	ETCHES	JAMES	8 MONTHS	DO	DO	DO	NO	YES	18	DO	DO	DO	5'5	9.6			
5	TOTAL THIRTY FOUR (34) ON BOARD INCLUDING MASTER.																	
6	AMERICAN CONSULATE KOBÉ, JAPAN																	
7	SEEN For the journey to the United States																	
8	via <u>Tacoma</u>																	
9	SEP 18 1930																	
10	AMERICAN CONSULATE KOBÉ, JAPAN																	
11	CONSULATE																	
12	1930																	
13	KOBÉ, JAPAN																	
14	FIRST NO	MOODY	Sydney	5 years	D.B.S.	22 Oct 1930	Vancouver	No.	Yes	19	Male	Welsh	British	5'5"	140#	NIL	Left in hospital by another British ship returning to U.K.	
15	AMERICAN CONSULATE KOBÉ, JAPAN																	
16	SEEN For the journey to the United States																	
17	via <u>Tacoma, Wash.</u>																	
18	October 24, 1930.																	
19	Crew checked and all passed to ship.																	
20	William G. McNamee Imm. Insp.																	
21	MEDICAL CERTIFICATE																	
22	Port Health Date: 10/27/30																	
23	Medically examined and passed																	
24	except: Number of disease																	
25																		
26	A.P. Bailey a.s. Insp.																	
27																		
28																		
29																		
30																		

Line REARDON SMITH LINE  
 Owners SAR W. REARDON SMITH & SONS LTD.  
 Local Agents

William G. McNamee

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11) to (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Hugh C. Easton*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/V VANCOUVER CITY, arriving at PACIFIC COAST PORTS, Oct. 24, 1920, from the port of Vancouver B.C. Oct 23, 1920  
Kobe, Japan

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	EGERTON	HUGH	35 YEARS	MASTER	JUL 18	NEW BRUNSWICK ON CASTLE TYNE	NO	YES	50	MALE	BRITISH	BRITISH	5'6	11.4		
2	DO	HUGHES	JOHN	12 YEARS	1ST OFFICER	DO	DO	NO	YES	27	DO	DO	DO	5'8	11.0		
3	DO	ANHLON	EDWARD	10 YEARS	2ND DO	DO	DO	NO	YES	25	DO	DO	DO	5'10	11.9		
4	DO	NEW BY	THOMAS	4 YEARS	3RD DO	DO	DO	NO	YES	20	DO	DO	DO	5'11	12.7		
5	DO	MITCHELL	JOHN	17 YEARS	CARPENTER	DO	DO	NO	YES	37	DO	DO	DO	5'9	12.0		
6	DO	GRIFFITHS	HARRY	30 YEARS	BOSUM	DO	DO	NO	YES	50	DO	DO	DO	5'8	12.0		
7	DO	SENNAR	WILLIAM	2 YEARS	SAILOR	DO	DO	NO	YES	19	DO	DO	DO	5'11	11.0		
8	DO	PALLISER	NORMAN	6 YEARS	A.B.	DO	DO	NO	YES	24	DO	DO	DO	5'7	10.5		
9	DO	MURPHY	WILLIAM	12 YEARS	A.B.	DO	DO	NO	YES	39	DO	DO	DO	5'4	10.6		
10	DO	MC ALLISTER	JAMES	4 1/2 "	SAILOR	DO	DO	NO	YES	22	DO	DO	DO	5'6	10.6		
11	DO	ELLIS	ELLIS	8 MONTHS	ORD SEAMAN	DO	DO	NO	YES	20	DO	DO	DO	5'10	10.6		
12	DO	MARTIN	EMRYS	8 MONTHS	DECK BOY	DO	DO	NO	YES	17	DO	DO	DO	5'6	9.10		
13	DO	KING	BERNARD	2 MONTHS	DO	DO	DO	NO	YES	18	DO	DO	DO	5'10	11.0		
14	DO	ATCHESON	ALBERT	3 YEARS	RADIO	DO	DO	NO	YES	26	DO	DO	DO	5'8 1/2	9.7		
15	DO	SMITH	ROBERT	10 YEARS	1ST ENGR	DO	DO	NO	YES	32	DO	DO	DO	5'10 1/2	11.7		
16	DO	WILSON	HENRY	7 YEARS	2ND DO	DO	DO	NO	YES	30	DO	DO	DO	5'9 1/2	10.10		
17	DO	GEACH	JOHN	9 YEARS	3RD DO	DO	DO	NO	YES	30	DO	DO	DO	5'8	11.6		
18	DO	LUKE	GILBERT	2 YEARS	4TH DO	DO	DO	NO	YES	26	DO	DO	DO	5'3	9.0		
19	DO	LE ROY	ALDERSON	18 MONTHS	JUNIOR DO	DO	DO	NO	YES	22	DO	DO	DO	5'7	11.6		
20	DO	ELLIOT	ALFRED	1 YEAR	DO	DO	DO	NO	YES	24	DO	DO	DO	5'6	10.2		
21	DO	MC GAHAN	GERRARD	2 MONTHS	DO	DO	DO	NO	YES	19	DO	DO	DO	5'11 1/2	9.3		
22	DO	MC ELUSKEY	THOMAS	2 MONTHS	ELECTRICIAN	DO	DO	NO	YES	24	DO	DO	DO	5'8	10.7		
23	DO	MITCHELL	PETER	32 YEARS	DAYMAN	DO	DO	NO	YES	51	DO	DO	DO	5'10	10.11		
24	DO	TORP	CONELIUS	26 YEARS	STEWARD	DO	DO	NO	YES	44	DO	DUTCH	DUTCH	5'10	15.0		
25	DO	WYLDE	FRANK	21 YEARS	COOK	DO	DO	NO	YES	37	DO	BRITISH	BRITISH	5'8	10.9		
26	DO	LEGG	BERNARD	30 MONTHS	MESS STWD	DO	DO	NO	YES	18	DO	DO	DO	5'7	10.0		
27	DO	BUSBY	EDGAR	8 MONTHS	GALLEY BOY	DO	DO	NO	YES	19	DO	DO	DO	5'9 1/2	12.0		
28	DO	BROOKBANK	RICHARD	8 MONTHS	CABIN	DO	DO	NO	YES	16	DO	DO	DO	5'0	9.10		
29	DO	CLOHERTY	IVAN	3 YEARS	APPRENTICE	DO	DO	NO	YES	30	DO	DO	DO	5'8	10.8		
30	DO	WILLIAMS	GWILYM	4 YEARS	DO	DO	DO	NO	YES	30	DO	DO	DO	5'10 1/2	10.8		

Line REARSON SMITH LINE  
 Owners REARSON SMITH & SONS LTD  
 Local Agents \_\_\_\_\_

*William G. ...*

\* See list of names on back of book.  
 Names in italics are those of crew members in columns (11), (12), (13), (14) and (15) who are not citizens of the United States.

13730

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Joseph Tabone master of the Bs M/V Liked, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of Oct, 1930

J. Tabone  
Master, First or Second Officer.

J. W. Vail  
Immigrant Inspector.

*copy filed*



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Sec. 2. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Br. M/V Liku, arriving at Bellingham, Oct 24, 1930, from the port of Sidney Oct 24 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	Tahoney	Joseph			master		Sidney			44	m	1/2 Indian	Canada	5/5	140	
2	Norton	John			Engineer		"			60	m	1/2 "	"	5/4	150	
3	Norton	Emma			Cook		"			63	w	1/2 "	"	5/3	160	
4	Thomas	Mary			cook		"			38	w	1/2 "	"	5/2	160	
5	Ferguson	Alicia			Waitress		"			42	w	1/2 "	"	5/2	150	
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Bellingham, Oct 24, 1930.  
At request to RSE  
Half breeds to visit one day  
J. R. Vail

Name: Joseph Tahoney

\*Race listed on back based on information in columns (11), (12), (13) and (14) of this form.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

3729  
 3729  
 I, Edlymont  
 arrived Oct 22, 1930  
 Port PH Angeles  
 Departed  
 Port  
 Agents or others  
 responsible for  
 payment of  
Sec 100  
 Clears from  
 Destination  
 MEDICAL CERTIFICATE  
 Port  
 Medically examined and passed  
 except Number 1 Disease  
 Disease

I, S. J. Stangeland, master, of the S.S. Glynnant, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
 voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
 Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of October, 1930

S. J. Stangeland  
 Master, First or Second Officer.  
Richard Anderson  
 Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
 inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
 of crews (Form 530) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
 When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
 consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
 aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
 shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
 as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
 consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
 landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to such immigration officer a further  
 departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to his apprehension; and before the  
 list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
 at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
 parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
 ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
 by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
 each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
 clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
 it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
 question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice  
 of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
 in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
 arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
 treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
 alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
 who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
 spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the immigration officer, or his duly  
 deputed assistant, and shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
 each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the payment of such fine, or while the fine remains unpaid,  
 except that clearance may be granted upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment of such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outside manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
 any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel or a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
 detain or detain after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that a deserter of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof  
 to such seaman he may cause him to be deported on another vessel or the vessel on which he arrived should such cause under heretofore  
 not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed by the vessel on which he arrived.

(d) Section 35 of the Immigration Act of 1917 is amended, that such vessel shall be granted clearance to proceed to any port, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian.                                     |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Glymont, arriving at Port Angeles Oct 22, 1950, from the port of Port Alberni B.C. 6 Oct 24 1950

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
U. S. CITIZEN	U.S.	Stangerland	Walter		Master	1913-50	San Francisco	No.	ye	50	M	Scand	U.S.	6'	210		
U. S. CITIZEN		Spögreen	Walter	35 yrs	1st Mate		help			51	M	Scand		5'	190		
U. S. CITIZEN		Smithson	Walter	44 "	2nd					51	M	Scand		5'	160		
U. S. CITIZEN		Christensen	Walter	28 "	3rd					25	M	Scand		5'8"	175		
LAWFUL RESIDENT		Jensen	Walter	10 -	Widener					24	M	Scand	Norway	5'9"	168		
U. S. CITIZEN		Hess	Walter	28 "						24	M	Scand		5'6"	183		
U. S. CITIZEN		Abston	Walter	11 "	U.S.					31	M	Dutch	U.S.	5'6"	135		
U. S. CITIZEN		Farron	Walter	20 "						35	M	Scand	U.S.	5'6"	156		
LAWFUL RESIDENT		Petersen	Walter	14 "						29	M	Scand	Norway	5'7"	155		
U. S. CITIZEN		Raggas	Walter	7 "						34	M	Eng.	U.S.	5'6"	138		
LAWFUL RESIDENT		Olson	Walter	14 "						30	M	Scand	Den	5'7"	150		
LAWFUL RESIDENT		Sollvass	Walter	15 "						38	M	Scand	Norway	5'10"	205		
U. S. CITIZEN		Grant	Walter	9 "						27	M	German	U.S.	5'10"	170		
U. S. CITIZEN		Mitchell	Walter	5 "						27	M	Eng.	U.S.	5'8"	170		
U. S. CITIZEN		Fogensen	Walter	8 "	book					27	M	Scand	U.S.	5'10"	195		
U. S. CITIZEN		McLaran	Walter	20 "	Galley Man					36	M	Scotch		5'9"	140		
U. S. CITIZEN		Ellauer	Walter	17 "	Walter					37	M	German		5'6"	160		
U. S. CITIZEN		Henry	Walter	15 "	Chief Eng.					33	M	Irish	U.S.	5'6"	180		
U. S. CITIZEN		Overton	Walter	35 "	1st Out					41	M	Scand		5'8"	180		
U. S. CITIZEN		Lehuler	Walter	12 "	2nd Out					36	M	German		5'10"	200		
LAWFUL RESIDENT		Wright	Walter	12 "	Fireman					28	M	Eng.	Eng.	5'6"	157		
U. S. CITIZEN		Grivaz	Walter	21 "	"					51	M	Greek	U.S.	5'10"	182		
U. S. CITIZEN		Wilke	Walter	32 "	Cook					48	M	German		5'6"	180		
U. S. CITIZEN		Brown	Walter	1 "	"					19	M	Eng.		5'8"	139		
U. S. CITIZEN		Bracey	Walter	6 "	"					32	M	Eng.		5'6"	220		
LAWFUL RESIDENT		Wenckebay	Walter	15 "	Fireman					38	M	Scand	Norway	5'11"	170		
LAWFUL RESIDENT		Henderson	Walter	1 "	Wiper Op.					18	M	Irish	Ireland	5'6"	134		

Line Nelson Reed  
 Owner Nelson S.S. Co.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

*[Handwritten signature]*

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

137  
100

Reduced under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States, **S. S. ROCHELIE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, substitution (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Arrived **Sept 24 1930** at **San Francisco** from **San Pedro de Macoris**  
Port of origin **San Pedro de Macoris**  
Sworn to before me this **24** day of **September** 1930  
Signature: *John M. Wilson*  
Immigrant Inspector.

Agents or others responsible for payment need tax **San Francisco Ste. Co.**  
Leads **687-46**  
Obtained from **San Francisco Ste. Co.**



Medical certificate  
Port of origin  
Judicially examined and passed except: Name, Disease

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.  
Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector.  
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.  
(c) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Romanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).

(b) has (V), (b), (2) annuities at notations in the list of crew members of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Can Am S.S. ROCHELIE, arriving at EVERETT WASH., OCTOBER 22nd 1930, from the port of VANCOUVER B C VIA BLUDBER BAY & FOWELL RIVER B C

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	STEWART	ALEXANDER	18 YEARS	MASTER	4/4/30	VANCOUVER	NO	YES	45	MALE	SCOTCH	CANADIAN	5'5"	170#	NONE	
✓ 2	"	ANDERSON	CHARLES	40 "	CHIEF OFF	25/8/30	"	"	"	60	"	FINNISH	"	5'5"	140	"	
✓ 3	"	ALLTKE	CHARLES F	11 "	2nd OFF	18/6/30	"	"	"	25	"	ENGLISH	"	5'9"	150	"	
✓ 4	"	MACKINNON	DUNCAN	24 "	3rd OFF	12/8/30	"	"	"	40	"	SCOTCH	"	5'9"	190	"	
✓ 5	"	FRAIN	DAVID	12 "	PURSER W/O	4/4/30	"	"	"	31	"	ENGLISH	"	5'7"	135	"	
✓ 6	"	ERICKSON	OSCAR	20 "	A. B.	"	"	"	"	49	"	SCANDINAVIAN	"	5'5"	150	"	
✓ 7	"	NILSSON	OSCAR	9 "	"	"	"	"	"	32	"	"	SWEDISH	5'10"	160	"	
✓ 8	NO	BEVAUD	OLE	12 "	"	18/6/30	"	"	"	29	"	"	NORWEGIAN	5'6"	144	"	
✓ 9	YES	SOLVAJ	OLF	6 "	"	6/4/30	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	150	"	
✓ 10	"	DINGHALL	JOHN	14 "	"	5/4/30	"	"	"	44	"	SCOTCH	CANADIAN	5'6"	135	"	
✓ 11	"	GALBRAITH	RODRICK	12 "	"	14/7/30	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	175	"	
✓ 12	"	PRICE	JOHN F	25 "	CHIEF ENGR	14/7/30	"	"	"	50	"	WELSH	CANADIAN	5'9"	170	"	
✓ 13	"	CHRISTIAN	CHARLES	20 "	2nd ENGR	4/4/30	"	"	"	48	"	SCOTCH	CANADIAN	5'9"	200	"	
✓ 14	"	WARDEPE	GEORGE A	7 "	3rd ENGR	30/6/30	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	190	"	
✓ 15	"	RITCHIE	ALEXANDER L	6 "	DONKEYMAN	4/4/30	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	190	"	
✓ 16	"	HILLIER	ALBERT H	7 "	OILER	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5'9"	165	"	
✓ 17	"	GUSTASON	HARVEY J	2 "	FIREMAN	"	"	"	"	23	"	FINNISH	"	5'9"	160	"	
✓ 18	"	ROSSON	WILLIAM F	10 "	"	5/4/30	"	"	"	35	"	SCOTCH	"	5'8"	160	"	
✓ 19	NO	SNOR	THOMAS	12 "	"	17/10/30	"	"	"	29	"	ENGLISH	"	5'6"	160	"	
✓ 20	YES	FUN	CHIN	10 "	COOK	4/4/30	"	"	"	28	"	CHINESE	CHINESE	5'0"	135	SCAR FRONT LEFT EAR HOLE TOP FRONT	
✓ 21	"	KEE	CHAN	10 "	STWARD	"	"	"	"	35	"	CHINESE	CHINESE	5'4"	155	MOLE LEFT TEMPLE IN HAIR. MOLE OUTER CORNER RIGHT EYE. MOLE INSIDE RIGHT EAR. TALKS WITH A LISP.	
✓ 22	"	LUN	CHIN	5 "	MESS BOY	"	"	"	"	50	"	CHINESE	CHINESE	5'0"	160	MOLE CENTRE LEFT CHEEK. PIT OUTER CORNER RIGHT EYE. HIT RIGHT FOREHEAD.	
23	<i>Abandoned March. Oct. 24/1930</i>																
24	<i>Twenty-two (22) alien seamen</i>																
25	<i>inspected &amp; passed to ship foreign</i>																
26	<i>John McDougal</i>																
27	<i>Supr.</i>																
28																	
29																	
30																	

Line KINGKEY NAVIGATION CO LTD

Owner PACIFIC LINE & LTD

Local Agents B. B. ANDERSON & COMPANY (SEASIDE)

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. This other side.

Immigrant Inspector.

1372

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

7760  
 13 B1  
 Des Saint Faith  
 Oct 24, 1930  
 Seattle Wash

I, Ernest Sandheim, of the Pv S.S. Saint Faith, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

68 Filed

Sworn to before me this 24 day of October, 1930

E. Sandheim  
 Master, First or Second Officer.

Arthur H. Burke  
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. St. Faith, arriving at Seattle, Oct 24, 1930, from the port of Yan.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Sandhuin	Ernest	24	mate	Aug 1 1926	Victoria	No	Yes	39	male		Canadian	5'9"	160		
2	"	Hamilton	Robert	13	mate	Jan 1 1926	Vancouver	"	"	29	"	"	"	6'0"	155		
3	"	Mrs Keen	Gordon	4	Radio Op.	April 1 1927	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	145		
4	"	Kendall	Isaac	41	Chief Engineer	Oct 1 1919	"	"	"	76	"	"	"	5'8"	180		
5	"	Thompson	Robert	22	2nd	April 1 1927	"	"	"	50	"	"	Scottish	5'6"	185		
6	"	Lewis	James	40	Chief	April 1 1927	"	"	"	55	"	"	English	5'8"	165		
7	No	Frederick	Colin	4	"	Jan 1 1930	"	"	"	20	"	"	Canadian	5'8"	132		
8	No	Johnston	Andrew	25	A. P.	March 1 1928	"	"	"	40	"	"	British	5'4"	120		
9	No	Samuel	Fred	10	"	March 1 1928	"	"	"	33	"	"	Canadian	5'6"	180		
10	No	Smith	Earl	3	"	Jan 1 1930	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	159		
11	No	Wilson	William	3	Fireman	July 1 1930	"	"	"	27	"	"	"	6'1"	200		
12	No	Farley	John	6	"	July 20 1928	Manila	"	"	29	"	"	Canadian	5'8"	167		
13	Yes	Robinson	Reginald	2	Steward	March 10 1928	Vancouver	"	"	18	"	"	Canadian	5'10"	136		
14	Yes	Robinson	Herbert	16	Cook	March 1 1928	"	"	"	57	"	"	English	5'9"	200		
15	No	Rees	Thomas	none	Purser	Oct 23 1928	Vancouver	"	"	46	"	"	Canadian	5'10"	170		
16	No	Rees	Annie	"	Stewardess	Oct 23 1928	"	"	"	41	Female	"	Canadian	5'5"	120		
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total crew of  
16 passed to ship  
freight  
Charles W. Burbeck  
Immigrant Inspector  
10/24/30

Line Kingsome Nav Co  
Owner Powell River (Vancouver)  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note: Penalties for filing false or incorrect information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

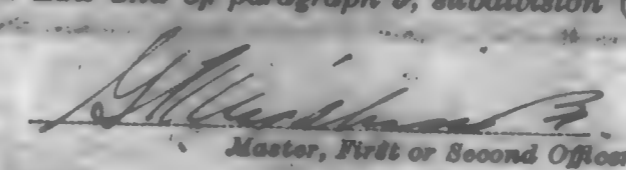
13724

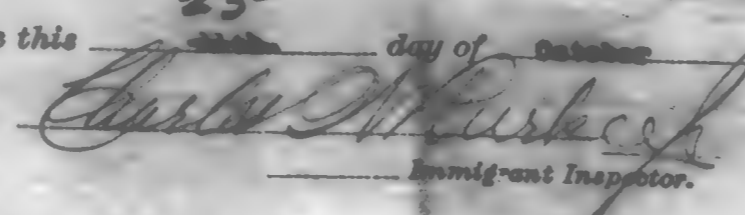
cd  
 Japanese  
 Arabia Maru  
 Arrive Oct 25, 1930  
 Port Seattle Wash  
 Agents or others responsible for payment head tax OSK  
 See inside  
 Passed  
 See inside

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, T. Miyahara, Master, of the Japanese S. S. Arabia Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 88 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25 day of October, 1930.

  
 Master, First or Second Officer.

  
 Immigration Inspector.

*Receipt given*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or have been paid off or discharged elsewhere, as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and in case of the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who did leave port thereon (either or landed), and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be punished by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, a fine for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be permitted to receive cargo, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

ALIEN SEAMAN  
 Sec. 10. No alien seaman admitted from admission into the United States under the laws of the United States shall be permitted to board any vessel arriving at any port of call in the United States unless he has first been examined and found to be a bona fide seaman by the principal immigration officer at the port of arrival, and unless he has been issued a certificate of admission by such officer, and unless he has been furnished with a copy of the regulations of the Secretary of Labor in that behalf prescribed.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Ruscian).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                     |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Hungarian.       | Swedish.                                      |
| Italian (north). | Swiss.  |
| Italian (south). | Turkish.                                      |
| Japanese.        | Ukrainian.                                    |
| Korean.          | Yugoslavian.                                  |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese S.S. "ARABIA MARU", arriving at Seattle, Wash., Oct 25, 1930, from the port of Yokohama, Japan. Oct 11, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
		<u>SUPPLEMENTARY CREW LIST</u>																
1																		
2																		
First 3		OTANI	KIYOSHI		FIRST ENGINEER	10/11/30	YOKOHAMA	NO	YES	40	M	JAPANESE	JAPAN	5-3	140			
First 4		SANO	TAKEO	24847	App. Engineer	10/11/30	YOKOHAMA	NO	YES	25	M	JAPANESE	JAPAN	5-2	118			
First 5		WASHITA	ICHIRO	25713	Passenger Clerk	10/11/30	YOKOHAMA	NO	YES	28	M	JAPANESE	JAPAN	5-3	120			
First 6		MIYBUCHI	SHIZUE	25714	Doctor	10/11/30	YOKOHAMA	NO	YES	55	M	JAPANESE	JAPAN	5-4	125			
First 7		YAMAGUCHI	TSURUICHI	25715	Quartermaster	10/11/30	YOKOHAMA	NO	YES	55	M	JAPANESE	JAPAN	5-6	130	scar cut head		
First 8		MATSUMOTO	YOSHIKAZU	25716	Sailor	10/11/30	YOKOHAMA	NO	YES	22	M	JAPANESE	JAPAN	5-5	125	scars over both eyes on forehead		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total, 6 Persons

SUMMARY

Officers .....	2 1
Deck hands .....	2 1
Engine hands .....	2 8
Steward's hands .....	2 4
<b>Total:-</b>	<b>9 4</b>

American Consulate,  
at Yokohama Japan  
SEEN  
For the journey to the United States.  
via Yokohama, R.C.  
Johnnie Young  
NO FEE PRESCRIBED, Date OCT 11 1930

Seattle Wash 10/25/30  
Examined & passed  
Arthur A. Seng  
Medical Examiner of aliens

Total crew of 92 Japanese - 2 Chinese  
all passed to ship foreign  
Charles W. Sturbeck  
Immigrant Inspector  
10/25/30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MIYAHARA, YUTAKA, Master, of the S.S. "ARABIA MAMU", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under heading to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Iranian (Persian).	Turkish.
Italian (south).	Wagon.
Japanese.	West Indian (except Cuban.)

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a part of the United States.

*Japanese*  
Vessel *SS Arabia Maru*

arriving at *Seattle Wash Oct 25-*

19 *31*, from the port of *Yokohama Oct 11, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>NISHIKAWA</i>	<i>SADANE</i>	24247		Waiter	8/13/29	<i>Osaka</i>	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-5	125	Pit between eyes.
2	<i>SHIHO</i>	<i>TOMOJI</i>	25039		Waiter	6/ 5/30	<i>Yokohama</i>	No	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-3	115	Large mole left neck, Scar left cheekbone.
3	<i>KITAGAWA</i>	<i>KUMAKICHI</i>	24582		Barber	11/12/29	<i>Yokkaichi</i>	No	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-4	115	Near sighted.
4	<i>LHO</i>	<i>SUI ON</i>	22486	21	Cook	9/29/30	<i>Shanghai</i>	No	Yes	42	M	Chinese	China	5-3	120	mole neck
5	<i>Chang</i>	<i>BU N (Bing)</i>	22887	10	Cook	9/29/30	<i>Shanghai</i>	No	Yes	34	M	Chinese	China	5-4	120	None <i>2 scars neck</i>
6	Officers .....		2	2												
7	Deck hands .....		2	1												
8	Engine hands .....		2	0												
9	Steward's hands .....		2	4												
10	TOTAL :-		9	5												

SUMMARY

AMERICAN CONSULATE  
**KOBE, JAPAN**  
No. 7151

SEEN  
(City) (Country)

For the journey to the United States  
via *Port of Kobe*

OCT 9 - 1930

Sent and Fee Stamp  
(The validity of this visa is limited to the period shown on the back of this visa and is subject to the provisions of the Immigration Act of October 3, 1917, and subsequent laws.)  
This continues to be valid for that period.



CONSULATE  
9 - 1930  
KOBE, JAPAN

13725-7

Line *O. S. K. LINE*  
 Owners *OSAKA SHOSHU KAISHA*  
 Local Agents *OSAKA SHOSHU KAISHA, SEATTLE, WASHINGTON.*

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (11) through (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See Act of February 5, 1917.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *Sarabia Maru*, arriving at *Seattle Wash Oct 25*, 1930, from the port of *Yokohama Oct 11, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	TANISHIMA	KEIZO	20727		Fireman	1/11/28	Moji	No	Yes	31	M	Japanese	Japan	5-5	150	Scar right temple.
2	HIRAKA	YASUMI	20726		Coal-passer	12/ 9/27	Yokohama	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-5	125	Scar above right temple.
3	NAKASHIMA	GIICHIRO	19530		Coal-passer	12/ 9/27	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-5	140	Dark cheek full of small pits.
4	TANIGUCHI	TOMEICHI	19362		Coal-passer	10/ 4/27	Yokohama	No	Yes	19	M	Japanese	Japan	5-5	121	Mole between eyebrow, pit bridge of nose.
5	INAMURA	KUMAJIRO	19531		Coal-passer	12/ 9/27	Yokohama	No	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-5	137	Two large pits center forehead.
6	MATSUI	OTOKICHI	19794		Coal-passer	4/ 2/28	Kobe	No	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-4	130	Two mole pits on left cheek.
7	HIRANE	TATSUSABURO	20893		Coal-passer	3/14/30	Osaka	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-5	125	Mole left cheekbone.
8	HASIBE	SUEKICHI	19831		Coal-passer	3/22/30	Kobe	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-5	125	Scar on knuckle on left hand, scar on right eyelid.
9	OKA	HAYAO	20928		Coal-passer	4/18/29	Kobe	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-2	130	None.
10	OKAWA	SHIMATSU	24804		Coal-passer	4/ 8/30	Kobe	No	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-4	135	Scar over upper left lip.
11	FUJIMURA	ICHIRO	25046		Coal-passer	5/ 1/30	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-5	120	1st finger left hand, nail deformed and cut scar left left finger.
12	TAKIYA	KAITARO	19532		Cook	12/ 9/28	Yokohama	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-2	115	Small mole on R. cheek.
13	KAMIYA	YONEJIRO	20934		Cook	4/23/29	Yokohama	No	Yes	49	M	Japanese	Japan	5-5	120	Mole over inner corner right eye.
14	HORIE	ZENKICHI	19793		Cook	9/ 8/28	Yokohama	No	Yes	40	M	Japanese	Japan	5-5	129	Wart on center forehead near edge of ear.
15	TARA	RIGI	20929		Cook	4/ 5/29	Yokohama	No	Yes	39	M	Japanese	Japan	5-5	125	Burn scar back of left hand.
16	OKITA	SANJIRO	24378		Cook	11/12/29	Yokohama	No	Yes	22	M	Japanese	Japan	5-4	130	Burn scar back of left hand.
17	IWASHITA	ASAJIRO	25384		Cook	8/ 4/30	Yokohama	No	Yes	22	M	Japanese	Japan	5-2	130	Over right eye.
18	FISHIKAWA	SHOGO	25042		Cook	6/ 5/30	Yokohama	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-5	115	Blue tattoo mark base left finger left hand.
19	KONDO	OTOICHI	17583		Waiter	9/22/27	Kobe	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-2	130	Scar on forehead.
20	IDU	SHIOKICHI	20930		Waiter	3/20/29	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-4	120	Pit scar over left eye, mole right forehead.
21	NAKAJIMA	FUKUICHI	18151		Waiter	9/22/27	Kobe	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-1	110	Mole on nose.
22	TAKAI	CHOTARO	20931		Waiter	3/20/29	Kobe	No	Yes	32	M	Japanese	Japan	5-2	120	Mole left upper lip.
23	KAMIZONO	ASAICHI	11465		Waiter	9/22/27	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-4	115	Scar on right head
24	KITAHARA	YUJIRO	19077		Waiter	5/18/30	Moji	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-5	110	Small pit on R. side of face.
25	MIKE	KIYOO	20728		Waiter	1/11/28	Osaka	No	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-5	130	Large scar near left ear.
26	KA	TERUHI	11511		Waiter	9/22/27	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-4	125	Scar above right eye.
27	KONUMA	YORITO	24360		Waiter	11/12/29	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-5	125	1st finger right hand crooked.
28	MIYAWAKI	SANRO	24361		Waiter	11/12/29	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-1	120	Small scar back of both hand.
29	SUMATSU	SHIGICHI	18899		Waiter	11/ 2/28	Moji	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-3	125	Mole on nose.
30	ODA	TSUNETARO	19248		Waiter	3/22/27	Kobe	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-2	125	Two scar left

List

Owner

Local Agents  
14-128

*1930*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel *Arabia Maru*, arriving at *Seattle Wash - 6 Oct 25*, 19*30*, from the port of *Yokohama* *via Vancouver BC* *Oct 11, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	<del>HIRANO</del>	ICHIRO	20523		Sailor	9/12/28	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-2	180	Scar on wrist near knuckle.
2	<del>YAMAHARA</del>	SAJYU	17417		Sailor	9/22/27	Kobe	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-5	180	Mole under left eye.
3	<del>KAWARATA</del>	GENZO	11298		Sailor	9/22/27	Kobe	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-4	180	Wart under left eye.
4	<del>TANIGUCHI</del>	TSUTSUMI	25712	6 yrs	Sailor	9/17/30	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-3	125	Scar eye brow fist on mole mole neck Scar left forehead
5	<del>HOKI</del>	NOBUYA	20933		Sailor	4/23/29	Yokohama	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-4	120	Scar on back of right wrist.
6	<del>KONISHI</del>	TOYOKICHI	20925		Sailor	3/20/29	Kobe	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-6	180	Scar on back of left wrist.
7	<del>KIJI</del>	JUNKI	20924		Sailor	3/20/29	Kobe	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-4	125	Scar upper left lip.
8	<del>TOKUDO</del>	HIROSHI	25045		Sailor	6/ 5/30	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-2	115	Small mole at edge of left neck.
9	<del>YAMAGUCHI</del>	RIN	19527		Sailor	9/22/27	Kobe	No	Yes	30	M	Japanese	Japan	5-5	185	Round face.
10	<del>HAMAGUCHI</del>	TAIZO	24575		Sailor	11/12/29	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-2	129	Mole right cheek.
11	<del>IKEMASU</del>	YOSHIMITSU	24576		Sailor	11/22/29	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-5	125	Scar over left eye.
12	<del>YOSHI</del>	TSUNEHIKO	24803		Sailor	4/ 8/30	Yokohama	No	Yes	22	M	Japanese	Japan	5-5	120	Mole under left jaw, round face.
13	<del>OKANO</del>	TSUNEICHI	25044		Sailor	6/ 5/30	Yokohama	No	Yes	18	M	Japanese	Japan	5-3	125	Mole center forehead.
14	<del>NOZO</del>	OTOSO	20524		Chief Oiler	9/12/28	Yokohama	No	Yes	46	M	Japanese	Japan	5-2	130	Mole on neck.
15	<del>SAKAMURA</del>	RIKICHI	17343		Store keeper	9/22/27	Kobe	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-5	126	Mole on right neck.
16	<del>MURAYAMA</del>	TOMIHIDE	18144		Ice Engineer	9/22/27	Kobe	No	Yes	32	M	Japanese	Japan	5-5	128	Mole on right neck.
17	<del>KISHIMOTO</del>	WITARO	17347		Oiler	9/22/27	Kobe	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-5	150	Many moles on face.
18	<del>HATTORI</del>	KAN-ICHI	17342		Oiler	9/22/27	Kobe	No	Yes	32	M	Japanese	Japan	5-5	128	Mole on right neck.
19	<del>YOSHINOBU</del>	TAMICHI	17367		Oiler	9/22/27	Kobe	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-5	150	Mole on left hand.
20	<del>YAMAGUCHI</del>	MASUHI	17360		Oiler	9/22/27	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-4	125	Scar above left hand.
21	<del>ISHIMURA</del>	YAKUYU	10963		Oiler	9/22/27	Kobe	No	Yes	39	M	Japanese	Japan	5-5	125	Scar above right eye.
22	<del>SHIBAYAMA</del>	MASARU	20525		Fireman	9/22/27	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-2	120	Scar on top of head.
23	<del>SHIBAYAMA</del>	SANOSUKE	17355		Fireman	9/22/27	Kobe	No	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-5	126	Scar on right head.
24	<del>MURAYAMA</del>	NAJIME	17344		Fireman	9/22/27	Kobe	No	Yes	22	M	Japanese	Japan	5-2	122	Mole on left cheek.
25	<del>KIRIHARA</del>	KIMAO	11467		Fireman	9/22/27	Kobe	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-5	130	Scar on right eye.
26	<del>KINOSHITA</del>	YUKIICHI	18607		Fireman	9/22/27	Kobe	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-5	120	Scar on left hand.
27	<del>NEO</del>	TADASHI	22610		Fireman	1/20/30	Yokohama	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-5	149	Mole right side of neck, mole left neck.
28	<del>MARADA</del>	SAKIO	11459		Fireman	9/22/27	Kobe	No	Yes	22	M	Japanese	Japan	5-5	120	Scar on left hand.
29	<del>NOGUCHI</del>	AKI	18146		Fireman	9/22/27	Kobe	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-2	135	Scar on forehead.
30	<del>DAIYA</del>	SHIRAYUKI	19917		Fireman	6/10/30	Kobe	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-5	120	Scar above left eye.

ORIGINAL

Sheet No. 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "ARABIA MARU", arriving at SEATTLE, WASHINGTON.

10/25/30 1 am, from the port of Kobe, JAPAN. Yokohama 10/11/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea No. of seaman's identification card.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		MIYAHARA	YUTAKA		Master	5/25/30	Osaka	No	Yes	42	M	Japanese	Japan	5-5	135	None	
2		IIZUKA	KESAZO		Chief Officer	5/30/30	Kobe	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-3	120	None	
3		Fuji	CHOJI		2nd Officer	7/23/30	Osaka	No	Yes	31	M	Japanese	Japan	5-4	140	None	
4		OUCHI	SHIOFUMI		3rd Officer	12/30/29	Osaka	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-2	150	None	
5		FITTA	MICHISHI	24796	App. Officer	5/7/30	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-4	150	None	
6		TSUNODA	KATARU	24797	App. Officer	5/7/30	Yokohama	No	Yes	22	M	Japanese	Japan	5-5	125	None	
7		O-I	MITSURU	25383	App. Officer	7/30/30	Kobe	No	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-2	120	Over right eye.	
8		SATO	YOSHIYA		Chief Engineer	4/2/28	Kobe	No	Yes	48	M	Japanese	Japan	5-6	128	None	
9		TAKAYANAGI	HAOHIRO		1st Engineer	8/27/29	Yokohama	No	Yes	39	M	Japanese	Japan	5-5	155	None	
10		AKIMA	HIKOJI	24373	2nd Engineer	11/9/29	Kobe	No	Yes	32	M	Japanese	Japan	5-3	135	None	
11		SAKKA	KAZUO	24052	3rd Engineer	10/30/28	Kobe	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-4	135	None	
12		WASHIO	TEI-ICHI	24248	4th Engineer	8/11/29	Kobe	No	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-2	130	None	
13	First	AIYAMA	NOBUJI	25711	5th Engineer	9/18/30	Kobe	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-6	150	None	small mole on front of face
14		YAMAGUCHI	KEIJI	24801	App. Engineer	4/8/30	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-3	120	None	
15		KADOWAKI	TAIJI	24077	Purser	4/4/30	Kobe	No	Yes	33	M	Japanese	Japan	5-5	135	None	
16		OMORI	FUKUZO	24798	Passenger clerk	4/4/30	Kobe	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-5	130	None	
17		NISHIMURA	YOSHIMARU	24057	Freight clerk	9/22/27	Kobe	No	Yes	31	M	Japanese	Japan	5-1	140	None	
18		INOUE	YOSHITSUGU	25381	Freight clerk	7/24/30	Osaka	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-4	150	None	
19		MARUYAMA	KAKUTO	25382	Chief Wireless operator	7/23/30	Osaka	No	Yes	38	M	Japanese	Japan	5-4	125	None	
20		SANO	RIKO	24799	Assistant Wireless operator	3/22/30	Kobe	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-4	150	None	
21		SAKABE	MAGOTARO	22607	Boater	1/20/30	Yokohama	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-6	135	None	
22		HATTORI	SHOTARO	24063	Chief Steward	4/23/29	Yokohama	No	Yes	48	M	Japanese	Japan	5-4	125	None	
23		KATSURA	MASAKICHI	18176	Boatswain	3/20/30	Kobe	No	Yes	44	M	Japanese	Japan	5-4	135	None	
24		WATO	UMEIICHI	24802	Carpenter	4/8/30	Yokohama	No	Yes	32	M	Japanese	Japan	5-4	125	None	Two dimples right cheek.
25		YASUO	KITO	17420	Store keeper	9/22/27	Kobe	No	Yes	39	M	Japanese	Japan	5-2	110	None	Scar on forehead.
26		HIRABARA	SABURO	24020	Quartermaster	4/11/29	Osaka	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-3	150	None	Scar right face blue lips.
27		FUJII	KATSUYUKI	25045	Quartermaster	6/4/30	Yokohama	No	Yes	30	M	Japanese	Japan	5-3	150	None	Scar right temple in hair.
28		MARUANI	KIYOMATSU	24371	Quartermaster	10/19/29	Kobe	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-4	150	None	Scar base left finger left hand on back.
29		SHIOYA	IKICHI	20920	Quartermaster	4/17/29	Kobe	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-2	130	None	Scar at base of 2nd finger left hand.
30		SATA	SHUNICHI	24372	Stellar	10/17/29	Osaka	No	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-2	130	None	Long scar back right thumb 2nd left finger nail deformed.

Line O.S.K. LINE  
 Owners OSAKA SHOSEN KAISHA  
 Local Agents OSAKA SHOSEN KAISHA, Seattle, Washington.

\*See list of races on back hereof.  
 Notes.—Master to furnish full correct information in columns (3), (6), (7), and (8) pertained by 1-10 of ten dollars for each alien. See other side.

13721



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Y. Miyahara, master., of the S.S. ARABIA-MARU., from Kobe, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this 25th day of October, 19 30  
at SEATTLE, WASH.

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of passengers.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and *country of birth* as usually revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Cuban" under the head of race or people does not mean "Cuban" by race or people, and, similarly, "French" under the head of race or people does not mean "French" by race or people. In like manner, or *country of birth* by race might properly connote the heading of English, American, or any other country. In this connection the following distinction should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or from the American Republics or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro must be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Name, destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent destination. An intended residence of one year shall constitute permanent destination. The entry should show destination: the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If holder having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (By whose care passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as one, husband, father, brother, or other relative; friend; charitable company, etc.

Column 21 (By whose care in possession of \$50 and if less, how much).—The entry should give in each case the total or part of the exact amount of money brought. Money brought by the head of a family should be included under "family."

Column 22 (Whether care taken in the United States and if so, where and when).—The entries should show whether or not care was taken in the United States before; and if so, the year (or period of years) when taken.

Column 23 (Whether alien is the relative or friend of an individual or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (no relative or friend); and if so, what relative or friend.

Column 24 (Whether alien is the relative or friend of an individual or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (no relative or friend); and if so, what relative or friend.

Column 25 (Whether alien is the relative or friend of an individual or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (no relative or friend); and if so, what relative or friend.

Column 26 (Whether alien is the relative or friend of an individual or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (no relative or friend); and if so, what relative or friend.

Column 27 (Whether alien is the relative or friend of an individual or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (no relative or friend); and if so, what relative or friend.

Column 28 (Whether alien is the relative or friend of an individual or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (no relative or friend); and if so, what relative or friend.

Column 29 (Whether alien is the relative or friend of an individual or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (no relative or friend); and if so, what relative or friend.

Column 30 (Whether alien is the relative or friend of an individual or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (no relative or friend); and if so, what relative or friend.



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (white) sheet is for the listing of

13725/37

S. S. ARABIA+MARU

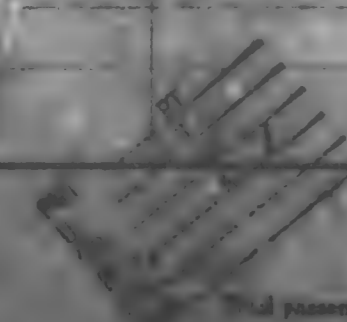
Passengers sailing from Seattle

October 9th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read and write language (or, if none, state)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	ADMITTED	Hioka	Kiku	37		F	M	None	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	R.F./124488 86208	Washington, D.C.	08 4/9/30.	Washington	Estonville
2	ABSOLUTE																			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

RETURNING LEGAL RESIDENT  
 Japanese - Japan  
 OCT 25 1930  
 SEATTLE, WASH.  
 ADMITTED LINES: \_\_\_\_\_  
 HELD B. S. L. LINES: None  
 HELD T. D. LINES: None  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXCEPTING LINES: None  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS: Chapman

*Indefinite*  
*WAT*



74

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, S. Mizobuchi, Surgeon of the s.s. Arabia Maru, employed by O.S.K., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of K. Mochizuki, Minister of Home Affairs, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Mizobuchi

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of October, 1930  
at SEATTLE, WASH.

[Signature]  
Immigration Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Miyahara, master, of the S.S. ARABIA MARU, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*T. Miyahara*  
 \_\_\_\_\_  
 Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of October, 1920  
 at SEATTLE, WASH.

*Stonckman*  
 \_\_\_\_\_  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 3 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and provisions should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" is printed under the head of certain people (except those "Caucas" by country) as Irish, German, or Italian alien by race might present some special case under the heading of English, Irish, German, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether or not a Chinese or other alien of the West Indies, South America, or Africa. Any alien of the African race should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
 The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
 The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Columns 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
 Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of home.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the country, the city or town, or intended future permanent residence. If within the United States, specify the State or Territory.  
**Column 19 (Is alien coming a tourist to such final destination).**—The answer should be either Yes (tourist) or No (not a tourist).  
**Column 20 (By what vessel was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid and if paid by the alien, the name of the vessel, the name of the agent, and the name of the company.  
 In each case, the entry should be made in the following order: Name of the vessel, name of the agent, name of the company, and the name of the vessel.  
 The entries should be made in the following order: Name of the vessel, name of the agent, name of the company, and the name of the vessel.  
 The entries should be made in the following order: Name of the vessel, name of the agent, name of the company, and the name of the vessel.  
 The entries should be made in the following order: Name of the vessel, name of the agent, name of the company, and the name of the vessel.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List \_\_\_\_\_  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington on October 25th, 1930

16	17	18		19	20	21		22		23	24								25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)		Whether alien is an alien under contract	By whom was passage paid?  (Whether also paid for any passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, society, club, or government)	Whether alien is a naturalized citizen of the United States, and if yes, how long since	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien is a member of a fraternity, lodge, club, or other organization	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Whether alien is a member of a union of laborers	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes	No																Year or part of year	Where?		Feet	Inches		Hair
1	Mr. Y. Kawashima ( father ) 3162, Uenomura, Kawagegun, Mie-ken.	Wash.	Seattle	Yes	Agricultural Dept.	Yes	No			Hotel N. P. 306-6th Ave. Seattle, Washington	No	1 month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Japanese	Black				
2	Mrs. S. Yoshida ( mother ) 274, Yuge, Tatsuta-mura, Hotaku-gun, Kumamoto-ken	Wash.	Seattle	Yes	Hasband	Yes	Yes	4/24 11/29	Seattle	Mr. J. Okamoto. ( husband ) Rt. 3, P.O. Box 259 Seattle, Wash.	No	10 years	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Japanese	Black		Brown.		
3	Same as above	Wash.	Seattle			No	No			Accompanied by mother.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	1	5	Japanese	Black		Brown.		
4	Mr. K. Yamamoto ( father ) 554, Nachimura, Higashigun, Makayama-ken, Japan	Wash.	South Wenatchi	Yes	Self	Yes	Yes	2/06 5/30	South Wenatchi	Mr. K. Shimizu. ( friend ) South Wenatchee, Wash.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Japanese	Black		Brown.		
5	Same as above	Wash.	South Wenatchi	Yes	Hasband	Yes	Yes	2/21 8/28	South Wenatchi	Accompanied by hasband.	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Japanese	Black		Brown.		
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

*Note: Full text of question 22 is available. Whether a person who believes in or advocates the conditions by force or violence of the Government of the United States...*

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (white) sheet is for the listing of

13725/23

S. S. ARABIA-MARU Passengers sailing from Yokohama, on October 11th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationally, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Had	Read what language (or, if competent, claimant, or what parent)	Writ			Country	City or town				Country	City or town	
ADMITTED	No tax 3.0.	Kawashima	Miyoshi	24	M	S		Official	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Mie-ken	337	Tokyo, Japan.	01	10/6/30	Japan	Hishin-Mura.
ADMITTED	ABSOLUTE	Okamoto	Sugie	37	6	F		None	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto-ken	R/P. 440432 540069	Washington, D.C.	08	10/20/29	Wash.	Seattle
ADMITTED	NOT ADMITTED Under 16	Okamoto	Reiko	100991				None	No	Japanese	No	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto-ken	Certificate of Conception.	08	10/25/29	Wash.	Seattle	
ADMITTED	ABSOLUTE	Yamamoto	Taishi	1-503-723	42	8	M	Labourer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-ken	R/P. 603371 598633	Washington, D.C.	08	5/1/30.	Wash.	South Wenatchee
ADMITTED	ABSOLUTE	Yamamoto	Osuye		33	6	F	None	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-ken	Non Quota 92	Yokohama, Japan.		10/3/30	Wash.	South Wenatchee
6		SEATTLE, WASH. OCT 25 1930																			
7		ADMITTED LINES: 1-35																			
8		HELD S. I. LINES: None																			
9		HELD D. LINES: None																			
10		Chickman																			
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

PORT SEATTLE, WASH. DATE OCT 25 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED

EXCEPTING LINES: None  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS  
*R. H. ...*

Total passengers . . . . . 8  
U. S. citizens . . . . . 1  
Aliens . . . . . 7

\* Permanent residence in the United States shall be actual residence for one year.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, S. Misobuchi, Surgeon of the S.S. Arabia Maru, employed by O.S.K., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of K. Mochizuki, Minister of Home Affairs, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Misobuchi

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of October, 1930

at SEATTLE, WASH.

[Signature]

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuba).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Y. Miyahara, master, of the S.S. Arabia Maru, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Y. Miyahara*  
Officer.

Sworn to before me this 25th day of October, 1930  
at SEATTLE, WASH.

*C. Morrison*  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of Seattle, Washington., on October 25th, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of visa, and if yes, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States			25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Whether alien is a member of any political party or organization in the United States	27 Whether a polygamist	28 Whether an anarchist	29 Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	30 Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	To join husband.									Permanent	Other		Feet	Inches	
1	Mr. E. Ito (brother) Amenomura, Kawaga-gun, Mie-ken.	Wash.	Tacoma	Yes	Husband	Yes	Yes	5/24 6/30	Tacoma	Mr. K. Ito. (husband) 1354 1/2 Broadway, Tacoma.	To join husband.	5 years	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Japanese	Black.	Brown.	
2	same as above.	Wash.	Tacoma	Yes	Father	Yes	Yes	5/24 6/30	Tacoma	Same as above	Permanent	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	0	Japanese	Black	Brown.		
3	Same as above	Wash.	Tacoma	Yes	Father	Yes	Yes	7/14/28 6/30	Tacoma	Same as above	Permanent	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	0	Japanese	Black	Brown.		
4	Same as above.	Wash.	Tacoma	Yes	Father	Yes	Yes	1/20/30 6/30	Tacoma	Same as above	Permanent	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	5	Japanese	Black.	Brown.		
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether the person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the commission of public officials, or who advocates or teaches the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who is affiliated with any organization advocating and teaching the overthrow of organized government or which teaches the overthrow of the Government of the United States by force or violence, the duty, necessity, or propriety of the overthrow of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or any other organized government because of his or their official character.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13725/1

S. S. A R A B I A - M A R U Passengers sailing from Yokohama, on October 11th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town	Country				City or town			
ADMITTED	ABSOLUTE	Ito	Haruyo	35	8	F	M	None	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Mie-ken	R/P. 614756-614903	Washington, D.C.	6/2/30.	08	Wash.	Tacoma	
ADMITTED	U-16 ABSOLUTE	Ito	Yohel	7	8	M	S	None	No		No	Japan	Japanese	Japan	Mie-ken	R/P. 614757-614903	Washington, D.C.	6/2/30	1	Washington	Tacoma.	
U.S.		Ito	Jiro	2	2	M	S	None	No		No	U.S.	Japanese	Wash.	Tacoma	2-12 Certificate 1239	Tacoma, Wash.	7/24/28	0	Wash.	Tacoma	
U.S.		Ito	Akira	6	6	M	S	None	No		No	U.S.	Japanese	Wash.	Tacoma.	0/3- 236	Tacoma, Wash.	2/13/30	1	Wash.	Tacoma.	
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SEATTLE, WASH. OCT 25 1930  
ADMITTED LINES 1 to 4  
HELD B. S. I. LINES none  
HELD T. D. LINES none  
C. W. Johnson

PORT SEATTLE, WASH. DATE OCT 25 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: none  
A. W. Bailey, S. S. Insp.  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

2-  
U.S. DEPT. OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

72

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of emigrant or passenger.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, S. Mizobuchi, Surgeon of the s.s. Arabis Maru, employed by O.S.K., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of K. Noohisuki, Minister of Home Affairs, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Mizobuchi

Sworn to before me this 25th day of October, 1930

at SEATTLE, WASH.

Alvin

Immigrant Inspector  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hersegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Norwegian.	Wahki.
French.	Pacific Islander.	
German.	Polish.	
	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

13724  
List

*M/S. MODAVIA* Passengers sailing from *New Westminster B.C.*, *Oct 24*, 1930

1 List No.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		13 Final destination. (*Indicate future permanent address.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
1	DEBARRED 1-6-30 PROVISIONAL	GAMPBELL	DOUGLAS	26	m	m	8	mechanical fitter	Eng	Y	England Canada	English	B.C.	New Westminster	Charles Elizabeth Campbell, 181 St. James Cumberland Eng	Wash	Seattle	
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, McIntosh Master U.S.S. MODAVIA do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
 Rule 10 which appear below.

13724  
 ed  
 B1  
 Modavia  
 Arrived Oct 28, 1930  
 Port Seattle Wash

Departed  
 Port  
 Agents or others responsible for present head tax  
 Clears from  
 Registration

Sworn to before me this 25 day of October, 1930

Charles Hurke  
 Immigration Inspector

McIntosh  
 Master, U.S.S. MODAVIA

Bal-Guth  
 Receipt given

MEDICAL CERTIFICATE

Port Date  
 Medically examined and passed  
 except: Number Disease

P.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 669) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and on such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 26. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 3) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

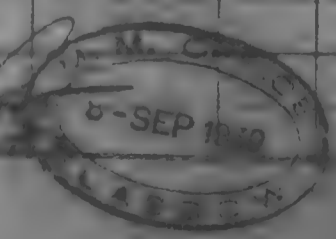
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MORAVIA", arriving at Seattle 25th October, 1930, from the port of Vancouver, B.C. Can 24/1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether member of crew last preceding voyage to U.S.A.?	(4) Length of Service at Sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mitchell	William E.	Yes	45	Master	10/2/30	Sligo	No	Yes	45	Male	Scottish	British	5'6"	150	no
2	McLellan	Alon.	No	24	1st Mate	.	.	.	Yes	51	Male	Scottish	British	5'6"	150	no
3	McLellan	Archie	No	8	2nd "	.	.	.	.	51	Male	.	.	5'6"	150	no
4	Leah	John	Yes	24	3rd "	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
5	McKinley	Robert	.	14	Carpenter	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
6	Harvey	William	.	28	Boat's	.	.	.	.	28	Male	.	.	5'6"	150	no
7	Prosser	William	.	20	A.B.	.	.	.	.	20	Male	English	.	5'6"	150	no
8	McDonald	Holl	.	7	Stellar	.	.	.	.	20	Male	Scottish	.	5'6"	150	no
9	McDonald	John	.	20	A.B.	.	.	.	.	20	Male	.	.	5'6"	150	no
10	McLellan	Hugh	.	20	.	.	.	.	.	20	Male	.	.	5'6"	150	no
11	McLellan	Duncan	No	14	.	.	.	.	.	20	Male	.	.	5'6"	150	no
12	Campbell	Michael	.	7	.	.	.	.	.	20	Male	.	.	5'6"	150	no
13	Smith	John	Yes	24	Apprentice	.	.	.	.	20	Male	.	.	5'6"	150	no
14	Robertson	James	.	24	.	.	.	.	.	21	Male	.	.	5'6"	150	no
15	Wiley	William	.	8	.	.	.	.	.	20	Male	.	.	5'6"	150	no
16	Hill	George	.	8	.	.	.	.	.	20	Male	.	.	5'6"	150	no
17	Harbo	George	.	20	1st Operator	.	.	.	.	20	Male	English	.	5'6"	150	no
18	Holl	Alon.	.	20	1st Eng.	.	.	.	.	20	Male	Scottish	.	5'6"	150	no
19	McLellan	Walter	.	11	2nd "	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
20	Lee	David W.	No	8	Gr. Eng.	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
21	Wilson	John	Yes	24	3rd "	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
22	Campbell	Harry	.	8	4th "	.	.	.	.	24	Male	English	.	5'6"	150	no
23	Livingstone	James	No	1	5th "	.	.	.	.	24	Male	Scottish	.	5'6"	150	no
24	Harbo	Lee	Yes	20	Steward	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
25	Harbo	Thos.	.	20	Over. 6' 2" man	.	.	.	.	24	Male	English	.	5'6"	150	no
26	Hill	Alon.	.	24	.	.	.	.	.	24	Male	Scottish	.	5'6"	150	no
27	Smith	Gilbert	.	20	.	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
28	Harbo	Harbo	.	20	.	.	.	.	.	24	Male	Scottish	.	5'6"	150	no
29	Livingstone	Thos.	No	20	.	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
30	Harbo	John	.	24	.	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
31	Wiley	Thos.	.	24	1st Mate	.	.	.	.	24	Male	Scottish	.	5'6"	150	no
32	Harbo	Duncan	Yes	20	2nd Mate	.	.	.	.	24	Male	English	.	5'6"	150	no
33	Robertson	Wm. G.	.	20	3rd Mate	.	.	.	.	24	Male	Scottish	.	5'6"	150	no
34	McLellan	John	.	8	4th "	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
35	Harbo	Arthur	No	1	5th "	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
36	Irving	Sam.	.	8	6th "	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
37	McDonald	William	Yes	20	Ship's Cook	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
38	Campbell	Samuel	.	8	2nd Cook	.	.	.	.	24	Male	.	.	5'6"	150	no
39	Clarke	Andrew B.	Yes	35	Purser	22/10/30	London	Yes	.	51	Male	.	.	5'10"	150	no

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Total crew of 39  
(Same as passed at  
San Pedro) all passed  
to ship for  
10/25/30



Line Donaldson  
Owner Donaldson Bros. Pte. Ltd. Glasgow  
Local Agents Charles Guthrie & Co.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18720



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1373  
 Am. Dividend  
 Oct 22, 1930  
 Bellingham

I, J. F. Stever, of the msdk dividend, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Oct, 1930

J. F. Stever  
 Master, First or Second Officer.

J. P. Valet  
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68B) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

U.S. *Sp*  
Vessel *Alvidund*, arriving at *Bellingham*, *10-22-*, *1930*, from the port of *Vancouver BC (Oct. 21, 30)*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	<i>Alveer</i>	<i>John F</i>	<i>2 years master</i>	<i>Jan 1924</i>	<i>Bellingham</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Scotch Irish</i>	<i>American</i>	<i>5'8" 175</i>				
2	yes	<i>Carmack</i>	<i>George</i>	<i>3 " sailor</i>	<i>Sept 1929</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>English</i>	<i>"</i>	<i>5'8" 150</i>				
3	yes	<i>Kickhafer</i>	<i>Fred</i>	<i>3 " "</i>	<i>1929</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>German</i>	<i>"</i>	<i>5'11" 155</i>				
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Agent *Bellingham Engineering Co*  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of those on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.

1822

1377  
2v

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

Bay Light Sand Bay & Sledge Co., Inc., James G. McKeandrick, of the P.S. B.V. D. 8. 7. I, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

James G. McKeandrick  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this NOV 22 1930 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

E. J. Stehn

Immigrant Inspector.

Agent

Clearance

Port

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

Port

Agent

Clearance

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$5,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Canadian Rock Island C. No. 1, arriving at Anacortes, 22<sup>nd</sup> Oct., 1930, from the port of Vancouver B. C. 10/22/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	First	McFadden	James H.		Capt.	April 30	Vancouver	No	yes	46	Male	Scotch	British	5'8"	164		
2	"	Clauston	James		Leutenant	Dec. 29	"	"	"	42	"	Scotch	British	5'9"	185		
3	"	Johnson	George		"	Nov 29	"	"	"	42	"	Foreign	Canadian	5'10"	175		
4	"	Mills	Fred		"	Feb. 30	"	"	"	55	"	Canada	"	5'9"	175		
5	"	Hunter	William		Ch. Engineer	Dec. 29	"	"	"	44	"	Scotch	British	5'10"	164		
6	"	Simmons	Charles		Fireman	Nov 29	"	"	"	25	"	English	British	6'0"	160		
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

**ANACORTES, WASH.**  
OCT 23 1930  
Checked & permitted to continue duties  
in line of official position per telephone  
communication with Port Commission of Oct 22/30.  
E. J. Sluder  
IMMIGRANT INSPECTOR

One week work for Port Commission of  
Anacortes Wash on Cap Santa water way.  
Equipment to be moved to Bellingham Wash.  
of that time.  
E. J. Sluder  
IMMIGRANT INSPECTOR

Line \_\_\_\_\_  
Owner Regent Sound Bridge & Dredge Co  
Local Agents Seattle Wash

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13722

13778  
 Ann Texada  
 Oct 23, 1930  
 Seattle Wash

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. A. Tomnesen, of the Steamer Texada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. Tomnesen  
 Master, Steamer Texada

Sworn to before me this 25th day of October, 1930

Charles H. Sturtevant  
 Immigrant Inspector

see inside

Receipt given

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 20 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof spotted such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Steamer Texada, arriving at Seattle, Washn., 10 am Oct. 23, 1930, 1930, from the port of Powell River, B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
						19	30											
1	No <u>U.S.</u>	Hjorth	Eud		Chief Mate	Oct. 7	San Francisco	no	yes	47	M	Scand.	U.S.A.	5-6				
2	Yes	Steen	Hans		2nd. Mate	"	"	"	"	45	M	"	"	5-8				
3	Yes	Anderson	Erling	<i>city papers shown</i>	3rd. Mate	"	"	"	"	35	M	"	"	5-9				
4	Yes <u>U.S.</u>	Hauge	Melvin A.		Radio-Parser	"	"	"	"	38	M	"	"	5-5				
5	Yes <u>U.S.</u>	Anderson	John A.		W. D.	"	"	"	"	49	M	"	"	6-				
6	Yes <u>U.S.</u>	Kober	Andrew	<i>city papers shown</i>	W. D.	"	"	"	"	42	M	Austrian	Austria	5-7				
7	Yes <u>U.S.</u>	Selin	Charles	<i>city papers shown</i>	A. B.	"	"	"	"	42	M	Finnish	U.S.A.	5-7				
8	Yes <u>U.S.</u>	Hinse	Augsat		A. B.	"	"	"	"	51	M	German	"	5-8				
9	Yes <u>U.S.</u>	Selander	Fred		A. B.	"	"	"	"	28	M	English	"	5-10				
10	Yes <u>U.S.</u>	Carlson	Oscar	<i>Standard 1915-1919</i>	A. B.	"	"	"	"	42	M	Scand.	"	5-8				
11	Yes <u>U.S.</u>	Smitanitz	Walter	<i>U.S. 1923-24</i>	A. B.	"	"	"	"	41	M	Russian	Russia	5-5				
12	Yes <u>U.S.</u>	Green	Walter		A. B.	"	"	"	"	57	M	English	U.S.A.	5-5				
13	Yes "	Wichers	Fred		Ch. Engr.	"	"	"	"	45	M	Scand.	"	5-11				
14	Yes "	Neal Jr.	William		1st. Engr	"	"	"	"	45	M	English	"	5-8				
15	No "	Sanders	Stewart K.		2nd. Engr	"	"	"	"	26	M	"	"	5-10				
16	Yes <u>U.S.</u>	Roote	Harold J.		Oiler	"	"	"	"	35	M	"	"	5-10				
17	Yes <u>U.S.</u>	Stankov	Hermon J.		Oiler	"	"	"	"	34	M	Dutch	Holland	5-7				
18	Yes <u>U.S.</u>	Landgren	Albin		Oiler	"	"	"	"	21	M	Scand.	U.S.A.	6-2				
19	Yes <u>U.S.</u>	Hawley	Richard		Fireman	"	"	"	"	26	M	English	"	5-8				
20	Yes <u>U.S.</u>	Andrews	Leonard	<i>7-6</i>	Fireman	<i>6-100 - July 25/20</i>	"	"	"	22	M	"	Canada	5-6				
21	Yes <u>U.S.</u>	Brenagan	John	<i>8/10/18 - 1918</i>	Fireman	"	"	"	"	47	M	"	England	5-6				
22	Yes <u>U.S.</u>	Garner	Jack		Steward	"	"	"	"	52	M	American	U.S.A.	5-6				
23	Yes <u>U.S.</u>	Baumgartner	Martin		Cabinman	"	"	"	"	65	M	German	Germany	5-11				
24	Yes <u>U.S.</u>	Hedeman	Henry C.		Galleyman	"	"	"	"	55	M	Scand.	U.S.A.	5-9				
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total crew of 25  
 U.S. — 20  
 Reship — 1  
 Leg Res — 4  
 Charles H. Husted  
 Immigrant Inspector  
 10/23/30

Line Kingsley  
 Owner Kingsley Nav. Co. of Calif.  
 Local Agents McGormick Steamship Co.

\*See list of races on back hereof.  
 Note—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13719 cd  
 Japanese  
 Hakubasanmaru  
 Oct. 23, 1930  
 Seattle Wash  
 Oct 24, 1930  
 Olympia Wash

I, Naoye Swata Master of the Hakubasanmaru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Naoye Swata  
 Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 23 day of Oct, 1930

Charles W. Hurkey  
 Immigrant Inspector

Agents  
 Freight  
 Paymaster  
 Clear  
 Dest  
 Port  
 Medical  
 Exam  
 See inside  
 Receipt given  
 See inside

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean.                                       |
| Armenian.       | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.       | Magyar.                                       |
| Bosnian.        | Mexican.                                      |
| Bulgarian.      | Montenegrin.                                  |
| Chinese.        | Moravian.                                     |
| Croatian.       | Pacific Islander.                             |
| Cuban.          | Polish.                                       |
| Dalmatian.      | Portuguese.                                   |
| Dutch.          | Roumanian.                                    |
| East Indian.    | Russian.                                      |
| English.        | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.        | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.        | Scotch.                                       |
| French.         | Servian.                                      |
| German.         | Slovak.                                       |
| Greek.          | Slovenian.                                    |
| Hebrew.         | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.  | Spanish American.                             |
| Irish.          | Syrian.                                       |
| Italian (north) | Turkish.                                      |
| Italian (south) | Welsh.  |
| Japanese        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel M.S. "HAKUBASAN MARU", arriving at Seattle Wash Oct 23, 1930, from the port of ~~Kobe Japan~~ Yokohama Oct 9, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Suzuki	Bunichi		1	Wiper	July, '29	Y'hama	No	No	22	Male	Japanese	Japan	5-1	120	lbs
2	Taguchi	Rinju		23	Chief Cook	July, '30	Kobe	"	"	43	"	"	"	5-3	125	
3	Takahashi	Sueo		9	Cook	Jan., '30	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-4	140	
4	Yamamoto	Ichiro		6	"	July, "	"	"	"	20	"	"	"	5-3	130	
5	Mori	Tatsuyoshi		7	Poy	May, "	"	"	"	23	"	"	"	5-2	130	
6	Oda	Tatsuo		2	"	Mar., "	Y'hama	"	"	19	"	"	"	5-3	130	

TOTAL: <sup>35</sup> 36 PERSONS

*Inspected & Passed  
L.W. Hinkle  
Med. Director  
10/28/30*

*Line 15 - Shit / Line 2 - Shit 2  
(Boatman & Steward) went ashore  
to get provisions at boat yard at 3.  
Both old men in company & were  
checked at San Francisco Oct 4/30  
not seen this trip - balance of  
crew passed to ship foreign (35 total 33 passed)  
Charles W. Hinkle  
Immigrant Inspector  
Oct 23/30*

*Total crew of 35 Japanese  
all passed to ship foreign  
Charles W. Hinkle  
Immigrant Inspector  
10/28/30*

Line M. B. E. Line  
Owners Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Local Agents Mitsui & Co., Ltd.  
14-1489

This list of names on board is required to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Naoya Swata Master, of the SS Hakubasan Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Naoya Swata  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hernegovian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban.)

*arrived at port of Seattle 10/23/30 then to Vancouver*

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Japanese* "M. S. HAKUBASAN MARU", arriving at *Seattle 10/23/30* ~~SAN FRANCISCO~~, 1930, from the port of ~~Kobe, Japan~~ *Canada (Victoria)* *Nov 9, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Iwata	Naoo		17	Captain	May, 1929	Y'hama	No	Yes	39	Male	Japanese	Japan	5-5	130 lbs	
2	Shimokawa	Tsuneji		10	O/Officer	Feb., "	Kobe	"	"	36	"	"	"	5-7	160	<i>coffee</i>
3	Imai	Kentatsu		5	2nd "	Jan., 1930	"	"	"	29	"	"	"	5-2	125	<i>coffee</i>
4	Nakashima	Zen			3rd "	July, "	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	<i>coffee</i>
5	Kairiyama	Taro		1 1/2	App. Off.	"	Y'hama	"	"	24	"	"	"	5-6	140	<i>coffee</i>
6	Ishibashi	Yoshio		1	"	May, 1930	"	"	"	20	"	"	"	5-4	135	<i>coffee</i>
7	Fukuhara	Junkichi		15	O/Engineer	Mar., "	"	"	"	41	"	"	"	5-2	120	<i>coffee</i>
8	Makita	Akira		6	1st "	Mar., "	Nagoya	"	"	30	"	"	"	5-3	140	<i>coffee</i>
9	Chuma	Toshikazu		4	2nd "	May, "	Y'hama	"	"	27	"	"	"	5-6	145	<i>coffee</i>
10	Miyake	Tatsuya		4	3rd "	Sept., "	Kobe	"	"	27	"	"	"	5-5	130	<i>coffee</i>
11	Hagiwara	Tomeo		2	4th "	"	Y'hama	"	"	24	"	"	"	5-2	140	<i>coffee</i>
12	Kobayashi	Kumichi		3	5th "	Mar., 1930	"	"	"	27	"	"	"	5-3	130	<i>coffee</i>
13	Harikai	Yasushi		1	6th "	Sept., "	Kobe	"	"	26	"	"	"	5-5	135	<i>coffee</i>
14	Hiraguri	Kihei		12	Radio Op.	Dec., 1928	Y'hama	"	"	35	"	"	"	5-3	145	<i>coffee</i>
15	Handa	Kinsaburo		13	Boatswain	"	"	"	No	32	"	"	"	5-9	150	<i>coffee</i>
16	Sakai	Takao		6	Carpenter	May, 1929	"	"	"	28	"	"	"	5-3	125	<i>coffee</i>
17	Ando	Hideichi		9	Q/Master	Dec., 1928	"	"	"	25	"	"	"	5-2	115	<i>coffee</i>
18	Yoshikawa	Torayasu		13	"	May, 1929	Tama	"	"	35	"	"	"	5-4	130	<i>coffee</i>
19	Fujioka	Hidechika		10	"	Jan., 1930	Kobe	"	"	28	"	"	"	5-2	120	<i>coffee</i>
20	Mori	Isamu		8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2	110	<i>coffee</i>
21	Taguchi	Torao		6	Sailor	Dec., 1928	"	"	"	24	"	"	"	5-6	130	<i>coffee</i>
22	Taguchi	Masaochi		1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	137	<i>Left Hospital at S.F. 2 Shinjohawago</i>
23	Tada	Kiichi		4	"	Sept., 1930	"	"	"	20	"	"	"	5-3	140	<i>coffee</i>
24	Tanaka	Kameo		2	"	Mar., "	Y'hama	"	"	19	"	"	"	5-2	125	<i>coffee</i>
25	Kawakami	Haruyoshi		1	Sailor	Nov., 1929	Kobe	"	"	18	"	"	"	5-1	120	<i>coffee</i>
26	Iwao	Kyujiro		20	Oiler	Dec., 1928	"	"	"	46	"	"	"	5-2	120	<i>coffee</i>
27	Ishihara	Yasaichi		7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-3	120	<i>coffee</i>
28	Fukuda	Masuo		13	"	Sept., '29	"	"	"	43	"	"	"	5-4	140	<i>coffee</i>
29	Nakamura	Tokuichi		4	Motor man	Feb., "	Y'hama	"	"	27	"	"	"	5-3	160	<i>coffee</i>
30	Miyaji	Masaru		8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	120	<i>coffee</i>

Line M. S. K. Line  
 Owners Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
 Local Agents Mitsui & Co., Ltd.  
 14-1439

13718 ed

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

S. S. Daison Mann

Arrived Oct. 21, 1930, 12:00

Chief Officer, of the Japanese S/S Daison Mann, do declare

Port Raymond, Wash. that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of immigration Rule-10 which appear below.

Departed .....

Port .....

Agents or others responsible for payment head tax Jovin Harbor Ste Co

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 21 day of October, 1930

John W. Delaney  
Immigrant Inspector.

Cleave from .....

Destination South Bend ✓

MEDICAL CERTIFICATE

Port ....., Date .....,  
Medically examined and passed  
except: Number ....., Disease .....



Medical Examiner of Aliens

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of each alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not furnished or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRA FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3 Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing masters shall be furnished on the line with copies of the first part of the regulations in accordance with the provisions of section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, in connection with the manifesting, registering, and identifying of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (Black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Swiss.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Wash.  |
| Japanese.        | Wahine (except Chinese)                      |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Taibun Maru*, arriving at *Raymond Wash* 10/21/30, 19, from the port of *Osaka Japan*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Ohishi	Gishiro	Fireman	27/8/1930	Kasado	No	No	27	Male	Japanese	Japan	5-2	120	Hair black eye brown
2	Hishida	Kikumatsu	Coalpasser	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	125	"
3	Matsumoto	Yoshitaka	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	130	"
4	Kataki	Tsuneo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-2	120	"
5	Kuroda	Naichi	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-2	130	"
6	Kanayura	Suenobu	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-2	130	"
7	Suzuki	Kenso	Steward	"	"	"	"	45	"	"	"	5-3	120	"
8	Tanaka	Otokichi	Cook	"	"	"	"	40	"	"	"	5-4	120	"
9	Takahashi	Iwao	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	125	"
10	Mori	Haruyoshi	Boy	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	130	"
11	Ohazawa	Matsumoto	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	120	"
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total Forty one (41) of crew on board include captain.

AMERICAN CONSULATE  
Kobe, Japan  
No. 6780  
SEEN  
Date: \_\_\_\_\_  
American Vice Consul  
SEP 28 1930



CONSULATE  
5 1930  
Kobe, Japan

*Abundant Wash Oct 22, 1930*  
*Forty one (41) alien seamen*  
*inspected & passed to re-ship for*  
*# 5-21-26-34, ordered to remain*  
*on board as male fish seamen.*  
*John W. Dawson*  
*Immigrant Inspector*  
*crew checked & inspected at*  
*Raymond Wash 11:30 A.M. Oct 22, 1930*  
*J.W.D.*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRA FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3 Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the black books provided for that purpose by the Department, in accordance with the terms of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivision 3 (a) of immigration Rule 10 which appear below.

(b) The master of any vessel arriving at a port of call shall, in accordance with the terms of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivision 3 (b) of immigration Rule 10 which appear below, deliver to the principal immigration officer at the port a list of all the crew members of the vessel who have been taken on board during the voyage.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (Black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel "Taibun Maru"

arriving at U. S. Port *Raymond Hook 19/10/30* or about 19th October, 1930, from the port of *Osaka* Japan

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
First 1	Nishiyama	Heishiro	Captain	25/9/1930	Osaka	No	Yes	40	Male	Japanese	Japan	5-5	140	Hair black eye brown
Often 2	Kanakogi	Shingo	c/officer	27/8/ "	Kasado	"	"	34	"	"	"	5-4	140	"
" 3	Okuzawa	Kiyohiro	2/ "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4	140	"
" 4	Sugita	Yoshimichi	3/ "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	130	"
# First 5	Hiyama	Minoru	4/ "	"	"	"	"	20	"	"	"	5-7	145	"
Often 6	Kuniyoshi	Shinbun	c/engineer	"	"	"	"	47	"	"	"	5-2	120	"
" 7	Fujiwara	Masashi	1/ "	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	135	"
" 8	Tohjima	Isamu	2/ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	130	"
" 9	Kawase	Takeshi	Wireless Opa.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	145	"
" 10	Hirasawa	Fukuchihiro	Boatswain	"	"	"	No	34	"	"	"	5-5	130	"
" 11	Suzuki	Tatsujiro	Carpenter	"	"	"	"	31	"	"	"	5-1	130	"
" 12	Nagata	Shiro	Q. master	"	"	"	Yes	28	"	"	"	5-5	130	"
" 13	Furunaga	Kaofiro	"	"	"	"	No	27	"	"	"	5-2	125	"
" 14	Morisaki	Yukio	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	140	"
" 15	Nishisaki	Katsuro	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	140	"
" 16	Sato	Suekichi	Sailor	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	145	"
" 17	Ohtaki	Suomatsu	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4	128	"
" 18	Kabayashi	Jinichi	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	145	"
" 19	Kinoshita	Chietsu	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-2	120	"
" 20	Shiba	Jiichiro	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-2	120	"
# First 21	Itoh	Jiro	Stiller	"	"	"	"	41	"	"	"	5-4	140	"
" 22	Komino	Sueji	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	130	"
Often 23	Igarashi	Masao	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-3	128	"
" 24	Ogawachi	Kuichiro	Fireman	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	120	"
" 25	Sawada	Tomiso	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	126	"
# First 26	Ohikawa	Masaru	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	130	"
Often 27	Akamatsu	Teoru	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	130	"
" 28	Maeda	Kichisemon	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-2	120	"
" 29	Hoogawa	Jintaro	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	135	"
" 30	Matsuda	Takeo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	128	"

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. R. Miner, of the Am. S. S. "Malda", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. R. Miner  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this OCT 18 1930 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

H. S. Stetson  
Immigrant Inspector.



13717  
Am. S. S. "Malda"  
Oct 18, 1930  
Quarantine

Reported \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment lead tax \_\_\_\_\_  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_  
 MEDICAL EXAMINATION  
 Date \_\_\_\_\_  
 Examined and passed \_\_\_\_\_  
 Disease \_\_\_\_\_

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 669) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that detention of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*American*  
Vessel *San Jose Maldonado*, arriving at *Anacortes Wa.*, *Oct 15*, 1930, from the port of *Panama B.C.* 10/15/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Misner	Albin	3 yrs.	Master	1927	La Grange Wa.	no	yes	46	Male	White	Am	6'	175	None	no
2	Yes	Shulop	James	1 yr.	Engineer	1930	" " "	no	yes	18	"	"	"	6'	210	None	no
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ANACORTES, WASH.  
OCT 18 1930  
Checked and signed as O/S  
C. F. Stiller  
IMMIGRATION INSPECTOR

Line \_\_\_\_\_  
Owner *San Jose Wash*  
Local Agents *San Jose Wash*

Imm. and Ins. Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish true and correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.

132217



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. BREWSTER MASTER, of the BR. S. S. MUGUL, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28<sup>TH</sup> day of OCTOBER, 19 30

William Y. McParson  
Immigrant Inspector.

C. R. Brewster  
Master, First or Second Officer.

13716  
By  
Mogul  
Oct 28, 1930  
Seattle Wash

689 filed

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of description or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if prevented by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

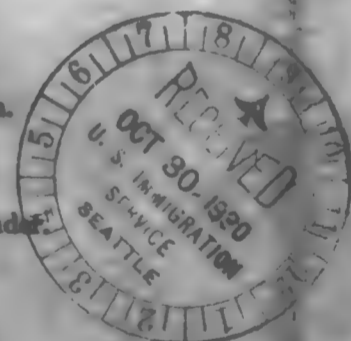
ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and restricted by based any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except as provided by the regulations prescribed, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or repatriation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until he is removed from the vessel, or until he is repatriated, shall be liable to a fine of not less than \$100 and not more than \$500 for each alien seaman so removed or repatriated. (b) In any case where the owner, charterer, agent, consignee, or master of a vessel fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until he is removed from the vessel, or until he is repatriated, such owner, charterer, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of not less than \$100 and not more than \$500 for each alien seaman so removed or repatriated. (c) The owner, charterer, agent, consignee, or master of a vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until he is removed from the vessel, or until he is repatriated, shall be liable to a fine of not less than \$100 and not more than \$500 for each alien seaman so removed or repatriated.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |   |   |
|---|---|
| African (black).                              | Korean.                                       |
| Armenian.                                     | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.                                     | Magyar.                                       |
| Bosnian.                                      | Mexican.                                      |
| Bulgarian.                                    | Montenegrin.                                  |
| Chinese.                                      | Moravian.                                     |
| Croatian.                                     | Pacific Islander.                             |
| Cuban.  | Polish.                                       |
| Dalmatian.                                    | Portuguese.                                   |
| Dutch.  | Roumanian.                                    |
| East Indian.                                  | Russian.                                      |
| English.                                      | Russian (Rusniak).                            |
| Finnish.                                      | Scandinavian (Norwegians, Swedes, and Danes). |
| Flemish.                                      | Szechuan.                                     |
| French.                                       | Serbian.                                      |
| German.                                       | Slovak.                                       |
| Greek.  | Slovenian.                                    |
| Habsburg.                                     | Spanish.                                      |
| Hungarian.                                    | Syrian.                                       |
| Irish.  | Turkish.                                      |
| Italian.                                      | Ukrainian.                                    |
| Japanese.                                     | Yiddish.                                      |
| Korean.                                       |   |
| Lithuanian.                                   |   |
| Magyar.                                       |   |
| Mexican.                                      |   |
| Montenegrin.                                  |   |
| Moravian.                                     |   |
| Pacific Islander.                             |   |
| Polish.                                       |   |
| Portuguese.                                   |   |
| Roumanian.                                    |   |
| Russian.                                      |   |
| Russian (Rusniak).                            |   |
| Scandinavian (Norwegians, Swedes, and Danes). |   |
| Szechuan.                                     |   |
| Serbian.                                      |   |
| Slovak.                                       |   |
| Slovenian.                                    |   |
| Spanish.                                      |   |
| Syrian.                                       |   |
| Turkish.                                      |   |
| Ukrainian.                                    |   |
| Yiddish.                                      |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S.S. MOGUL, arriving at TACOMA WASH., OCTOBER 27, 1930 from the port of BRITANNIA BEACH B. C. CANADA 6/26, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BREWSTER	CLIVE	12 YRS.	MASTER	29/9/30	VANCOUVER	NO	YES	29	MALE	CANADIAN	BRITISH	6.0	200		
2	YES	ROSS	WILLIAM	11 YRS.	1ST. OFFR.	29/8/30	DO.	NO	YES	27	DO.	SCOTCH	DO.	5.11	195		
3	YES	LEASK	DUNCAN	20 YRS.	2ND. OFFR.	31/7/30	DO.	NO	YES	40	DO.	DO.	DO.	6.0	200		
4	YES	HIGHET	WILLIAM	10 YRS.	3RD. OFFR.	DO.	DO.	NO	YES	29	DO.	DO.	DO.	6.0	195		
5	YES	CAMPBELL	THOMAS	4 YRS.	RADIO OPR.	30/6/30	DO.	NO	YES	23	DO.	DO.	DO.	5.5	128		
6	YES	GRIFFITHS	THOS.	2 YRS.	PURSER	29/9/30	DO.	NO	YES	56	DO.	ENGLISH	DO.	5.8	165		
7	YES	MAC NAUGHTON	PATRICK	5 YRS.	A B	30/6/30	DO.	NO	YES	27	DO.	IRISH	DO.	5.8	160		
8	YES	HENDERSON	JAMES	5 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	26	DO.	SCOTCH	DO.	5.9	170		
9	YES	SMITH	ROBERT	10 YRS.	DO.	22/10/30	DO.	NO	YES	26	DO.	DO.	DO.	5.11	180		
10	YES	PENDLEBURY	THOMAS	9 YRS.	DO.	30/6/30	DO.	NO	YES	31	DO.	CANADIAN	DO.	6.0	200		
11	YES	WILSON	LAWRENCE	20 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	52	DO.	SCOTCH	DO.	5.5	150		
12	YES	POLGLASE	GERALD	6 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	24	DO.	CANADIAN	DO.	5.8	170		
13	YES	WESTERLAND	EDWARD	35 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	54	DO.	DO.	DO.	5.7	168		
14	YES	MC LEOD	ANGUS	15 YRS.	DO.	29/9/30	DO.	NO	YES	43	DO.	SCOTCH	DO.	5.10	170		
15	YES	STARLING	MARVIN	18 YRS.	CH. ENG.	29/8/30	DO.	NO	YES	40	DO.	ENGLISH	DO.	5.7	135		
16	YES	CAMERON	ALBERT	20 YRS.	2ND. ENG.	DO.	DO.	NO	YES	46	DO.	SCOTCH	DO.	5.6	135		
17	YES	MASSON	JOHN	7 YRS.	3RD. ENG.	31/7/30	DO.	NO	YES	26	DO.	DO.	DO.	5.10	175		
18	YES	ELLIOTT	ROBERT	4 YRS.	4TH. ENG.	30/6/30	DO.	NO	YES	25	DO.	WELSH	DO.	5.8	135		
19	YES	MAC GREGOR	THOMAS	10 YRS.	OILER	DO.	DO.	NO	YES	30	DO.	ENGLISH	DO.	5.5	180		
20	YES	CURRIE	JOHN	5 YRS.	OILER	DO.	DO.	NO	YES	25	DO.	SCOTCH	DO.	6.0	192		
21	YES	COUTTS	GEORGE	30 YRS.	FIREMAN	DO.	DO.	NO	YES	50	DO.	DO.	DO.	6.0	185		
22	YES	MAITLAND	DAVID	10 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	34	DO.	DO.	DO.	5.7	153		
23	YES	MATHESON	JOHN	20 YRS.	DO.	DO.	DO.	NO	YES	45	DO.	CANADIAN	DO.	5.4	135		
24	YES	FUJIWARA	GUCHICHI	1 YR.	COOK	DO.	DO.	NO	YES	52	DO.	JAPANESE	JAPANESE	5.1	135		
25	YES	JISABURO	MAIDA	7 MO.	MESSMAN	DO.	DO.	NO	YES	37	DO.	DO.	DO.	5.4	135		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Tacoma Wash*

*October 28, 1930.*

*Crew checked and all passed to registry*

*William A. McNamee*

Line COASTWISE STEAMSHIP & BARGE CO.  
 Owner J. T. STEEN CO.  
 Local Agent J. T. STEEN CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each such failure.

13716

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. R. BREWSTER MASTER, of the BR. S. S. MOGUL, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23RD. day of OCTOBER, 1930

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.



137/4  
B1  
Mogul  
Oct 23, 1930  
Tacoma

*[Handwritten signature]*  
filed

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has (illegally) landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists or if any, who have departed and landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hemegovinian.    | Spanish American.                             |
| Irish.           | Byrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. MOGUL, arriving at TACOMA WASH., OCTOBER 23RD., 1930, from the port of VANCOUVER B. C. CANADA *Self. 22/1530*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	BREWSTER	CLIVE	12 YRS.	MASTER	29/9/30	VANCOUVER	NO	YES	29	MALE	CANADIAN	BRITISH	6.0	200		
2	YES	ROSS	WILLIAM	11 YRS.	1ST. OFFR.	29/8/30	DO.	NO	YES	27	DO.	SCOTCH	DO.	5.11	195		
3	YES	LEASK	DUNCAN	20 YRS.	2ND. OFFR.	31/7/30	DO.	NO	YES	40	DO.	DO.	DO.	6.0	200		
4	YES	HIGHET	WILLIAM	10 YEARS	3RD. OFFR.	DO.	DO.	NO	YES	29	DO.	DO.	DO.	6.0	195		
5	YES	CAMPBELL	THOMAS	4 YEARS	RADIO OPR.	30/6/30	DO.	NO	YES	23	DO.	DO.	DO.	5.5	120		
6	NO	GRIFFITHS		2 YEARS	PURSER	29/9/30	DO.	NO	YES	56	DO.	ENGLISH	DO.	5.0	160		
7	YES	MACNAUGHTON	PATRICK	5 YEARS	A B	30/6/30	DO.	NO	YES	27	DO.	IRISH	DO.	5.0	160		
8	YES	HENDERSON	JAMES	5 YEARS	DO.	DO.	DO.	NO	YES	26	DO.	SCOTCH	DO.	5.9	170		
9	NO	SMITH	ROBERT	10 YEARS	DO.	22/10/30	DO.	NO	YES	26	DO.	DO.	DO.	5.11	100		
10	YES	PENDLEBURY	THOMAS	9 YEARS	DO.	30/6/30	DO.	NO	YES	31	DO.	CANADIAN	DO.	6.0	200		
11	YES	WILSON	LAWRENCE	20 YEARS	DO.	DO.	DO.	NO	YES	52	DO.	SCOTCH	DO.	5.5	150		
12	YES	POLGLASE	GERALD	6 YEARS	DO.	DO.	DO.	NO	YES	24	DO.	CANADIAN	DO.	5.8	170		
13	YES	WESTERLAND	EDWARD	35 YEARS	DO.	DO.	DO.	NO	YES	54	DO.	DO.	DO.	5.7	160		
14	NO	MACLEOD	ANGUS	15 YEARS	DO.	29/9/30	DO.	NO	YES	43	DO.	SCOTCH	DO.	5.10	170		
15	YES	STARLING	MARVIN	18 YEARS	CH. ENG.	29/8/30	DO.	NO	YES	40	DO.	ENGLISH	DO.	5.7	135		
16	YES	CAMERON	ALBERT	20 YEARS	2ND. ENG.	DO.	DO.	NO	YES	46	DO.	SCOTCH	DO.	5.7	135		
17	YES	MASSON	JOHN	7 YEARS	3RD. ENG.	31/7/30	DO.	NO	YES	27	DO.	DO.	DO.	5.10	175		
18	YES	ELLIOTT	ROBERT	4 YEARS	4TH. ENG.	30/6/30	DO.	NO	YES	25	DO.	WELSH	DO.	5.0	135		
19	YES	MACGREGOR	THOMAS	10 YEARS	OILER	DO.	DO.	NO	YES	30	DO.	ENGLISH	DO.	5.5	100		
20	YES	CURRIE	JOHN	7 YEARS	OILER	DO.	DO.	NO	YES	25	DO.	SCOTCH	DO.	6.0	192		
21	YES	COUTTS	GEORGE	30 YEARS	FIREMAN	DO.	DO.	NO	YES	50	DO.	DO.	DO.	6.0	185		
22	YES	MAITLAND	DAVID	10 YEARS	DO.	DO.	DO.	NO	YES	34	DO.	DO.	DO.	5.7	153		
23	YES	MATHESON	JOHN	20 YEARS	DO.	DO.	DO.	NO	YES	45	DO.	CANADIAN	DO.	5.4	135		
24	YES	FUJIWARA	GUCHIHI	1 YEAR	COOK	DO.	DO.	NO	YES	52	DO.	JAPANESE	JAPANESE	5.1	135		
25	YES	TAKE DO	KAZO	3 YRS.	2ND. COOK	DO.	DO.	NO	YES	46	DO.	DO.	DO.	5.1	129		
26	YES	JISABURO	MAIDA	7 MO.	MESSMAN	DO.	DO.	NO	YES	37	DO.	DO.	DO.	5.4	135		
27																	
28																	
29																	
30																	

*Tacoma Wash*  
*October 23, 1930.*  
*Crew checked and all passed to restrip.*  
*William G. M. Namara*  
*Imm. Insp.*

Line COASTWISE STEAMSHIP & BARGE CO.  
Owner J. T. STEEB CO.  
Local Agents J. T. STEEB CO.

\*See list of races on back of form.  
Note: Information in columns (6), (7), and (8) is to be furnished by the vessel's representative.

13/11

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. Charcas

Arrived Delwood 20, 7:30-1:00 P.M.

Port Delwood, Wash.

Departed \_\_\_\_\_

Port \_\_\_\_\_

Agents Shayne Lumber Co.

Clearance \_\_\_\_\_

Destination \_\_\_\_\_

Port \_\_\_\_\_

Medical \_\_\_\_\_

except \_\_\_\_\_

I, Master of the U.S.S. "Charcas", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 7<sup>th</sup> day of October, 1930

John W. Dolan  
Immigrant Inspector.

R. A. Baughner  
Master, First or Second Officer.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *Mets* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *AM* S.S. "CHARCAS", arriving at GRAY'S HARBOR, WASH., *Oct 23*, 19*30*, from the port of VANCOUVER, B.C. *Oct 22, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When 1930	Where										
31	LOUNDERBECK	EARL L.			WIPER	OCT. 10	TACOMA	NO	YES	22	M	U.S.	U.S.	5' 10"			
32	ANDERSON	MEHRIN			"	" 9	"	"	"	18	"	"	"	5' 8"			
33	WILLIS	FRED			"	" 16	EVERETT	"	"	47	"	"	"	5' 6"			
34	MILLAR	JOHN W.			PURSER	" 3	SAN FRANCISCO	"	"	51	"	IRISH	"	5' 8"			
35	BENSON	ODIN			ASST. PURSER	" 10	TACOMA	"	"	36	"	U.S.	"	5' 9"			
36	CLARKE	FRANK			STEWARD	" 10	"	"	"	32	"	U.S.	"	5' 8"			
37	WILLIAMS	GEORGE			FREIGHT CLERK	" 10	"	"	"	39	"	"	"	6' 0"			
38	BAILEY	ARTHUR C.			"	" 10	"	"	"	52	"	"	"	5' 10"			
39	ENGLISH	CARL M.			CLERK RADIO OPR.	" 15	SEATTLE	"	"	39	"	"	"	5' 8"			
40	OLIVARES	JOSEPH C.			COOK	" 3	SAN FRANCISCO	"	"	37	"	SPAN. AMER.	PERU	5' 5"			
41	VELEZ	RAYMOND			BAKER & COOK	" 3	"	"	"	36	"	WEST INDIAN	U.S.	5' 1"			
42	MONTEALEGRE	JULIO			MESSENGER	" 3	"	"	"	24	"	PAC. ISLAND	P.I.	5' 4"			
43	VALLES	AGUSTIN			"	" 3	"	"	"	20	"	MEXICAN	MEXICO	5' 5"			
44	CARD	FLORENGIO			"	" 3	"	"	"	24	"	SPAN. AMER.	CHILE	5' 6"			
45	BALTAZAR	FELIPE			"	" 3	"	"	"	19	"	PAC. ISLAND	P.I.	5' 4"			
16																	
17	<i>Abandoned Wash. Oct 25, 1930</i>																
18	<i>Eight (8) aliens seamen inspected</i>																
19	<i>&amp; passed as per notation column #1</i>																
20	<i>John W. Dolan</i>																
21	<i>Immigrant Insp.</i>																
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*37 Citizens*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*18715*

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*AM*  
Vessel S.S. "CHARCAS", arriving at GRAY'S HARBOR, WASH., Oct. 23 <sup>1:30 PM</sup>, 1930 from the port of VANCOUVER, B.C. Oct 22, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	CAUGHILL	ROBERT H.			MASTER	OCT. 3	SAN FRANCISCO	NO	YES	57	M	U.S.	U.S.	5' 8"		
✓ 2	MILLS	FRANK			1ST MATE	" 3	"	"	"	66	"	"	"	5' 8"		
✓ 3	TRACY	EVERETT E.			2ND "	" 5	"	"	"	39	"	"	"	5' 8"		
✓ 4	FREDRIKSSON	KARL A.			3RD "	" 3	"	"	"	48	"	FINNISH	"	5' 9"		
✓ 5	HEMPELMAN	FRED W.			CARPENTER	" 3	"	"	"	53	"	U.S.	"	5' 8"		
✓ 6	KIRSCHKE	ALBERT O.			BOSUN	" 3	"	"	"	24	"	GERMAN	GERMANY	5' 8"		
✓ 7	LEON	JUAN F.			A.B.	" 3	"	"	"	29	"	SPAN. AMER.	PERU	5' 9"		
✓ 8	GASKILL	VICTOR N.			"	" 3	"	"	"	24	"	U.S.	U.S.	5' 9"		
✓ 9	HARMON	GOLLAND M.			"	" 3	"	"	"	22	"	"	"	6' 0"		
✓ 10	BECK	JOHN			"	" 3	"	"	"	20	"	"	"	5' 9"		
✓ 11	LUNDEN	AKE			"	" 3	"	"	"	19	"	FINNISH	FINLAND	5' 11"		
✓ 12	BRUNSTROM	JOHN			"	" 3	"	"	"	20	"	"	"	5' 10"		
✓ 13	MATTOCKS	JAMES H.			"	" 3	"	"	"	25	"	U.S.	U.S.	5' 10"		
✓ 14	STROTHER	ROBERT			O.S.	" 3	"	"	"	21	"	"	"	6' 1"		
✓ 15	KELLY	BERNARD			"	" 3	"	"	"	22	"	"	"	6' 1"		
✓ 16	OTTESEN	LESLIE			"	" 13	TACOMA	"	"	21	"	"	"	5' 8"		
✓ 17	MAXWELL	JOHN J.			CHIEF ENGR.	" 3	SAN FRANCISCO	"	"	48	"	"	"	5' 7"		
✓ 18	MASTORS	SPEROS			1ST ASST.	" 3	"	"	"	40	"	GREEK	"	5' 10"		
✓ 19	PATTERSON	CLARENCE M.			2ND "	" 3	"	"	"	37	"	U.S.	"	6' 0"		
✓ 20	LAATZ	JOHN H.			3RD "	" 3	"	"	"	27	"	"	"	5' 10"		
✓ 21	BYROL	ERIC C.			DECK	" 3	"	"	"	26	"	"	"	5' 7"		
✓ 22	RIDGLEY	CHESTER A.			OILER	" 3	"	"	"	33	"	"	"	5' 8"		
✓ 23	CASEY	JOHN			"	" 3	"	"	"	22	"	"	"	6' 0"		
✓ 24	APD	JAMES			"	" 3	"	"	"	28	"	"	"	5' 7"		
✓ 25	URIBE	GREGORY			FIREMAN	" 3	"	"	"	38	"	SPAN. AMER.	PERU	5' 6"		
✓ 26	CONDARE	WILLIAM S.			"	" 3	"	"	"	20	"	U.S.	U.S.	5' 7"		
✓ 27	LITSON	WILLIAM			"	" 3	"	"	"	18	"	"	"	5' 9"		
✓ 28	TORRENS	JOHN			WIPER	" 3	"	"	"	19	"	"	"	6' 0"		
✓ 29	SMITH	ARTHUR			"	" 3	"	"	"	35	"	"	"	5' 9"		
✓ 30	BATES	OSCAR T.			"	" 9	TACOMA	"	"	20	"	"	"	5' 8"		

Line GRACE LINE INC.  
Owner DO.  
Local Agents GRAY'S HARBOR STEVEDORING CO.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10715

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "Stojan Star", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

13714  
cd  
Stojan Star  
arrived Oct 23 1930  
port Seattle Wash

Sworn to before me this 23 day of Oct, 1930

G. A. Tiffin  
Master, First or Second Officer.

Charles H. Turker  
Immigrant Inspector.

Agents or others responsible for payment head tax Paul Star Line  
Clears from 50  
Destination Seattle Wash

MEDICAL CERTIFICATE  
Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Medically examined and passed except Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924  
ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.  
Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.  
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.  
(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.  
(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korvan.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

On 55 Vessel "Trojan Star" arriving at Seattle, 25 Oct, 1930, from the port of London, via China Japan -  
Hankow, P. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Reynolds, James	1090504	8 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	24	Male	English	British	5'10"	164	Stolts, both forearms
2	Murphy, John	1094578	11 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	31	do	English	British	5'9"	134	Nil
3	Leitch, Frederick	R. 53144	3 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	21	do	English	British	5'9"	160	One on each arm
4	Ragon, Edward	1123164	10 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	31	do	English	British	5'11"	154	Left fore arm
5	Hughes, Bert	R. 40309	14 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	30	do	English	British	5'3"	142	Both fore arms
6	White, Walter	1088661	7 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	34	do	English	British	5'9"	136	Nil
7	Higgins, James	R. 57655	14 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	21	do	English	British	6'0"	140	Nil
8	Leather, Richard	988468	14 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	34	do	English	British	5'3"	136	Stolts, both arms, both legs & chest
9	Milkinson, Robert	1123445	3 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	23	do	English	British	5'11"	153	Nil
10	Silver, Arthur	R. 49295	2 1/2 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	21	do	English	British	5'10"	140	Nil
11	Sperry, Ralph	R. 6854	10 yrs	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	32	do	English	British	5'10"	154	Stolts on right
12	Hobbs, Edgar	Nil	Steward	16/4/30 London	Yes	Yes	30	do	English	British	5'2"	141	Nil	
13	Judrie, Frederick	Nil	5 yrs	Steward	19/9/30 Hong Kong	Yes	Yes	26	do	English	British	5'8"	132	Stolts on both arms
14	Mudwood, William	536634	20 yrs	Chef	23/4/30 Liverpool	Yes	Yes	36	do	English	British	5'8"	150	Stolts left hand
15	Simison, Christopher	109442	10 yrs	2nd	16/4/30 London	Yes	Yes	31	do	English	British	5'8"	158	Stolts right fore arm
16	Nelson, John	R. 42412	3 yrs	Asst	16/4/30 London	Yes	Yes	22	do	English	British	5'4"	133	Scar left fore arm
17	Steward, Frederick	Nil	2 yrs	2nd	16/4/30 London	Yes	Yes	34	do	English	British	5'8"	120	Nil
18	Conroy, Joseph	1098435	4 yrs	Asst	16/4/30 London	Yes	Yes	24	do	English	British	5'4"	140	Scar on left forearm
19	Deatris, Kenneth	1113319	8 yrs	Asst	16/4/30 London	Yes	Yes	24	do	English	British	5'9"	140	Nil
20	Armstrong, William	R. 84536	8 months	Boy	16/4/30 London	Yes	Yes	16	do	English	British	5'10"	122	Nil
21	Ley, Ernest	R. 4480	1 1/2 yrs	Boy	16/4/30 London	Yes	Yes	18	do	English	British	5'1"	146	Nil
22	Bates, Harry	R. 40588	15 yrs	Black Book	16/4/30 London	Yes	Yes	34	do	English	British	5'8"	141	Stolts on both arms
23	Hickman, John	1119232	34 yrs	2nd	16/4/30 London	Yes	Yes	48	do	English	British	5'9"	162	Stolts on right
24	Hambrook, Thomas	831936	18 yrs	Asst	16/4/30 London	Yes	Yes	54	do	English	British	6'0"	168	Stolts right arm
25	Owen, Stanley	R. 06544	2 yrs	2nd	16/4/30 London	Yes	Yes	17	do	English	British	5'8"	154	Scar on left
26	Heggum, Hannibal	Nil	30 yrs	O.S.	26/9/30 Shanghai	Yes	Yes	57	do	English	British	5'8"	145	Left forearm

NY 24 Shanghai

AMERICAN CONSULATE General  
 Vancouver, B. C., Canada  
 (City) (Country)  
 SEEN  
 For the journey to the United States  
 by Harry Bates  
 Date Oct. 21, 1930

American Visa was not secured at Yokohama as Master did not know he was loading at United States Pacific Coast ports until arrival at Vancouver, B. C.

Seattle work 10/2/30  
 Examined by  
 W.P.H.S.

Blue Star Line Ltd.  
 Blue Star Line

Total crew of 86 found  
 28 ship foreign  
 58 U.S. born

\*See list of names on back hereof.  
 NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13714

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the *Trojan Star*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (B), Immigration Rule 6, which appears below.

*E. A. Griffin*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Rarian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban.)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at Oct 21, 1930 part of the United States.

Vessel SS Trojan Star, arriving at Seattle, 22 Oct, 1930, from the port of London via Cebu, Japan, Honolulu, Pe...

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Johnson	Wingie	1065 013	11 yrs	3rd Steward	10/1/30	London	No	Yes	36	Male	English	British	5'8"	150	Nil
2	Wright	Albert	R. 24396	3 1/2 yrs	4th St.	do	do	No	Yes	25	do	English	British	6'0"	168	Nil
3	Harow	Peter	R. 80983	1 yr	Asst.	do	do	No	Yes	22	do	English	British	5'3"	140	Nil
4	Gar	Robert	R. 89440	1 yr	Asst.	do	do	No	Yes	22	do	English	British	5'11"	152	Nil
5	Signey	James	1084863	4 yrs	Asst.	do	do	No	Yes	32	do	English	British	5'10 1/2"	145	Nil
6	Chamber	Fredrick	1113449	5 yrs	Asst.	do	do	No	Yes	28	do	English	British	5'8 1/2"	136	Nil
7	Scapman	George	938 259	10 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	35	do	English	British	5'5"	140	Nil
8	Coughlan	Michael	1068597	12 yrs	Storekeeper	do	do	No	Yes	31	do	English	British	5'11"	183	Scars on right arm
9	Mc Intyre	Albert	R. 668	6 1/2 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	29	do	English	British	5'2 1/2"	138	Scars on right arm
10	Delaney	James	456 740	30 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	46	do	English	British	5'4"	144	Scars on left arm
11	Waltham	William	959129	22 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	46	do	English	British	5'10"	140	Scars on back
12	Copua	Nicholas	961890	30 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	48	do	English	British	5'4"	126	Right + left arm
13	Roeton	Albert	649500	38 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	51	do	English	British	5'5"	138	Right forearm
14	Borns	George	644666	34 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	42	do	English	British	5'8 1/2"	160	Nil
15	Stoker	Thomas	164841	20 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	54	do	English	British	5'10 1/2"	168	Nil
16	Roser	James	43914	40 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	58	do	English	British	5'3"	126	Scars on back
17	Clayton	Arthur	1028645	18 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	34	do	English	British	5'4"	160	Nil
18	Copua	Claude	654744	22 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	38	do	English	British	5'4 1/2"	154	Nil
19	Day	George	1113668	8 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	24	do	English	British	5'11"	140	Scars on back
20	Phason	Robert	606840	20 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	44	do	English	British	5'10"	140	Left fore arm
21	McFarlane	Joseph	R. 6529	4 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	24	do	English	British	5'8"	141	Nil
22	Walden	Fredrick	1090542	4 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	33	do	English	British	5'10 1/2"	144	Scars on left arm
23	McFarlane	George	1112904	8 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	28	do	English	British	5'9"	166	Scars on left arm
24	Medwin	Salvatore	1044192	16 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	30	do	English	British	5'10"	168	Scars on back
25	Hansen	Alfred	1118956	9 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	26	do	English	British	5'10"	165	Scars on right arm
26	Wheeler	Jack	861338	2 1/2 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	38	do	English	British	5'9"	158	Scars on back
27	Murphy	Reginald	R. 59062	3 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	22	do	English	British	5'11"	160	Nil
28	Stenz	Joseph	1000501	15 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	32	do	English	British	5'10"	168	Nil
29	Rahy	George	1083544	10 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	24	do	English	British	5'8 1/2"	146	Scars on back
30	Lawrence	Fredrick	110464	8 yrs	Asst. Steward	do	do	No	Yes	30	do	English	British	5'10"	144	Nil

Line Blue Star Line Ltd.  
Owners Blue Star Line

Local Agents  
14-120

Immigrant Inspector

\*See list of crew on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13714

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the "Projan Star", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G. A. Griffin  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for such alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban.)

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Trojan Star arriving at Salt Lake <sup>5:30 pm</sup> 22<sup>nd</sup> Oct. 1930 from the port of London, N. I., C. I., B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Griffin	George A.			Master	16/4/30	London	No.	Yes	50	Male	English	British			
2	Emerson	Andrew	1018811	15 yrs.	1 <sup>st</sup> Mate	do.	do.	No.	Yes	32	do.	English	British	5'4"	145 <sup>lb</sup>	Nil.
3	Hassell	Leslie	1060952	8 yrs.	2 <sup>nd</sup> Mate	do.	do.	No.	Yes	24	do.	English	British	5'9"	182 <sup>lb</sup>	Nil.
4	Griffiths	Henrich	1103044	4 yrs.	3 <sup>rd</sup> Mate	do.	do.	No.	Yes	23	do.	English	British	5'4"	115	Scar on left hand
5	French	Ronald	R. 64806	5 yrs.	4 <sup>th</sup> Mate	do.	do.	No.	Yes	22	do.	English	British	5'4"	126 <sup>lb</sup>	Nil.
6	Greene	Eric	R. 49639	3 yrs.	Cadet	do.	do.	No.	Yes	19	do.	English	British	5'4"	140 <sup>lb</sup>	Nil.
7	Atney	John	R. 21320	4 yrs.	Cadet	do.	do.	No.	Yes	21	do.	English	British	5'4 1/2"	136 <sup>lb</sup>	Nil.
8	Milson	George	R. 26098	18 yrs.	Boilermaker	do.	do.	No.	Yes	49	do.	English	British	5'4 1/2"	168 <sup>lb</sup>	Nil.
9	Craylor	Robert	66343	12 yrs.	Carpenter	do.	do.	No.	Yes	25	do.	English	British	5'8"	145 <sup>lb</sup>	R.T. on left eye
10	Barclay	James	110193	13 yrs.	Boilermaker	do.	do.	No.	Yes	24	do.	English	British	5'9"	160 <sup>lb</sup>	Nil.
11	Bixlett	John	K. 16101	14 yrs.	Lump	do.	do.	No.	Yes	34	do.	English	British	5'9"	160 <sup>lb</sup>	Scar on left eye
12	Jones	James	453251	12 yrs.	2 <sup>nd</sup> M + A.B.	do.	do.	No.	Yes	33	do.	English	British	5'5 1/2"	154 <sup>lb</sup>	Nil.
13	Rumford	Albert	1022393	14 yrs.	2 <sup>nd</sup> M + A.B.	do.	do.	No.	Yes	33	do.	English	British	5'4"	156	Scar on left eye
14	Bellis	William	844824	15 yrs.	2 <sup>nd</sup> M + A.B.	do.	do.	No.	Yes	29	do.	English	British	5'10"	145 <sup>lb</sup>	Scar on left eye
15	Nicham	Albert	464011	21 yrs.	2 <sup>nd</sup> M + A.B.	do.	do.	No.	Yes	34	do.	English	British	5'2"	140 <sup>lb</sup>	Nil.
16	New	Alfred	1055045	28 yrs.	A.B.	do.	do.	No.	Yes	44	do.	English	British	5'10"	143 <sup>lb</sup>	Nil.
17	Relegan	Ernest	953485	5 yrs.	A.B.	do.	do.	No.	Yes	53	do.	English	British	5'5"	140 <sup>lb</sup>	Nil.
18	Johnson	Edward	496621	28 yrs.	A.B.	do.	do.	No.	Yes	50	do.	English	British	5'9"	182	Scar on left eye
19	Powell	Leslie	R. 32092	4 yrs.	A.B.	do.	do.	No.	Yes	22	do.	English	British	5'6"	160 <sup>lb</sup>	Nil.
20	Hood	Ernest	1033218	24 yrs.	A.B.	do.	do.	No.	Yes	43	do.	English	British	5'8"	168 <sup>lb</sup>	Nil.
21	Spicer	Walter	R. 28291	3 yrs.	A.B.	do.	do.	No.	Yes	18	do.	English	British	5'11"	168 <sup>lb</sup>	Nil.
22	McKenzie	William	R. 60548	4 yrs.	Boiler	do.	do.	No.	Yes	22	do.	English	British	5'6"	140 <sup>lb</sup>	Scar on left eye
23	McPherson	William	R. 60544	9 yrs.	Boiler	do.	do.	No.	Yes	23	do.	English	British	5'9"	140 <sup>lb</sup>	Scar on left eye
24	Mord	Wilfred	1049444	11 yrs.	A.B.	do.	do.	No.	Yes	30	do.	English	British	6'0"	168 <sup>lb</sup>	Nil.
25	Charlton	James	930814	21 yrs.	A.B.	do.	do.	No.	Yes	41	do.	English	British	5'11"	159 <sup>lb</sup>	Scar on left eye
26	McAllan	John	R. 51803	1 yr.	Boiler	do.	do.	No.	Yes	18	do.	English	British	5'4"	130 <sup>lb</sup>	Nil.
27	Hack	Leon	R. 41405	3 yrs.	Boiler	do.	do.	No.	Yes	23	do.	English	British	5'4 1/2"	136 <sup>lb</sup>	Nil.
28	Brown	Alexander	616486	20 yrs.	1 <sup>st</sup> Engineer	do.	do.	No.	Yes	46	do.	English	British	6'0"	200 <sup>lb</sup>	Nil.
29	Heslop	Philip	1126533	6 yrs.	2 <sup>nd</sup> Mate	do.	do.	No.	Yes	28	do.	English	British	5'11 1/2"	148 <sup>lb</sup>	Nil.
30	Robinson	Sidney	1139563	5 yrs.	3 <sup>rd</sup> Mate	do.	do.	No.	Yes	26	do.	English	British	5'11"	154 <sup>lb</sup>	Nil.

Blue Star Line Ltd.  
Blue Star Line Ltd.

Local Agents  
14-128

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Henry S Grove, arriving at Port Angeles, Oct 20, 1930, from the port of vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Leg Res	Reilly	JAMES		Wiper	Oct 18	Seattle	No	Yes	26	M	Irish	Irish	5.8	150		
2	Leg Res	Errie	Richard		Steward	Sep 3	Halte	"	"	58	"	Dutch	U S	5.5	150		
3	Leg Res	Pinkerton	JAMES A		Ch cook	" 3	"	"	"	47	"	Eng	U S	5.11	170		
4	Leg Res	Keel	JAMES S		2nd "	" 6	"	"	"	35	"	"	U S	5.9	175		
5	Leg Res	Powser	Howard		messman	" 3	"	"	"	24	"	Dutch	U S	5.6	165		
6	Leg Res	Geisler	Gustav		"	" 3	"	"	"	19	"	Ger	Ger	5.8	165		
7	Leg Res	Franklin	JAMES		"	Oct 4	Los Ang	"	"	32	"	Eng	U S	5.8	145		
8	Leg Res	Musse	vincent J		"	" 4	" "	"	"	19	"	Italy	U S	5.3	140		
9	Leg Res	Smith	Addison		Workaway	Sep 14	N.Y.	"	"	17	"	Eng	U S	5.8	145		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Reship - 1*  
*Leg Res - 6*  
*MS - 32*  
*Charles W. Ruske*  
*Immigrant Inspector*  
*10/23/30*

Line Argonaut Line  
 Owner Navillus S S Corp  
 Local Agents Marion Lilly Co Seattle

1377

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James DeLong, of the Str. Henry J. Green, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1930

J. M. DeLong  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 24 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be permitted to depart until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Henry S Greve, arriving at Seattle Wash, 23 Oct 23rd, 1930, from the port of Vancouver B.C. Oct. 22, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		McKenzie	James		Master	Sep 3	Balta	No	Yes	43	M	Scot	U S	5.7	188		
2		Miller	Harry B		Ch Mate	" "	"	"	"	28	M	Irish	"	5.6	150		
3		McCool	George F		2nd "	" "	"	"	"	37	"	Irish	"	5.6	150		
4		Johnson	August		3rd "	" "	"	"	"	33	"	Scand	"	5.6	170		
5	US	Wiley	Eldridge		Radio	" "	"	"	"	19	"	Eng	"	5.5	145		
6	US	Watts	Frank		Carpnt	" "	"	"	"	58	"	Irish	"	5.7	155		
7	US	Lanson	Charles A		Boson	" "	"	"	"	35	"	Eng	"	5.8	165		
8	US	Peres	Francisco X		A B	" "	"	"	"	32	"	Spain	Sp	5.6	156		
9	US	Gurley	Raymond G		"	" "	"	"	"	22	"	Eng	U S	4.00	180		
10	US	Flanders	Jahn		"	" "	"	"	"	30	"	Eng	U S	5.6	150		
11	Leg Res	Milla	Castard		"	" "	"	"	"	33	"	Span	Chili	5.3	165		
12	US	Smith	Hubert		"	" "	"	"	"	26	"	Eng	U S	6.00	170		
13	US	Garner	Harold F		"	" "	"	"	"	25	"	Eng	U S	5.10	175		
14	US	Carabinaire	Ernest	1910	"	Oct 11	YSA sea	"	"	30	"	Italy	U S	5.8	160		
15	US	Werner	Wilson		O S	Sep 2	Balta	"	"	22	"	Ger	U S	6.10	185		
16	US	Mathews	Charles		O S	" 4	"	"	"	20	"	Eng	U S	5.7	150		
17		Canley	John G		Ch Eng	" 3	"	"	"	36	"	Irish	U S	5.8	190		
18		Garrison	David G		1st Asst	" "	"	"	"	34	"	Scot	U S	5.7	185		
19		Sumo	Joseph E		2nd "	Oct 4	Los Ang	"	"	26	"	French	U S	5.8	175		
20	Leg Res	Johnson	Irving G	1915-1917	3rd "	Sept 12	New York	"	"	22	"	Eng	U S	5.10	170		
21	Leg Res	Gonzales	Edward		Ch Eng	" 3	Balta	"	"	35	"	Spain	Chili	5.9	180		
22	US	Maker	Joe		Oiler	" "	"	"	"	36	"	Eng	U S	6.0	185		
23	Leg Res	Gonzales	Isidro		"	" "	"	"	"	26	"	Spain	Sp	6.5	155		
24	US	Harper	Mollie S		"	" "	"	"	"	26	"	Eng	U S	6.0	165		
25	US	Hurd	William		W T	" "	"	"	"	31	"	Irish	U S	5.7	160		
26	US	Peonick	John		"	" "	"	"	"	24	"	Eng	U S	5.7	165		
27	US	Ryan	William		"	" "	"	"	"	29	"	Irish	U S	5.9	165		
28	Leg Res	Stewart	John		Fireman	" "	"	"	"	22	"	Eng	Canada	5.8	150		
29	US	Slary	William J		"	" 12	N.Y	"	"	41	"	Irish	U S	5.10	175		
30	US	Arrigo	Michael F		"	Oct 4	Los Ang	"	"	27	"	Spain	U S	5.7	155		

Line Argonaut Line  
 Owners Hauilua S S Corp  
 Local Agents Norton Lilly Co Seattle

\* See list of races on back hereof.  
 Names of those to furnish full or correct information to the immigration officer should be furnished by a line of ten copies of this form.

13712

ca

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

BV  
ST Salvage King  
OAK 23, 1930  
Seattle Wash

I, J. M. Hewison, of the Salvage King, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 88 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

69 filed  
see inside

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of OAK, 1930  
H. H. Engels  
Immigrant Inspector

J. M. Hewison  
Master, Salvage King

Agents  
responsibility  
payments  
Clearance  
Port  
God...  
Special

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 88 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (such inspection in all cases shall include a physical examination by the medical officer on board, or who, when to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman on board, is required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so), shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each such seaman in respect of whom such failure occurs. *Notwithstanding* any provision to the contrary, the fine shall be remitted or refunded, or the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, if the alien seaman did not appear upon the outside manifest of the vessel in which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was transported by the vessel, or that he was, as a seaman, shall be prima facie evidence of a failure to detain or to inspect such seaman as required by the laws of the United States.

(c) If the collector of customs finds that such alien seaman, or any other alien seaman, who arrived on such vessel would cause undue hardship to such seaman, or to any other alien seaman, by his deportation, he may, in his discretion, and subject to the approval of the Secretary of Labor, and subject to the approval of the collector of customs, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the commencement of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BV 551 "Salvage King", arriving at Seattle, Wash. Oct. 23rd, 1930, from the port of Victoria B.C. 10/21/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hewison	John M.			master	21/10/30	Victoria	no	yes	49	male	Scott	Can.	5'6"	155	
2	Newcombe	John			1st Officer	20	"	"	"	51	-	Eng	Can.	5'11"	189	
3	Davis	Jack			2nd	"	"	"	"	50	-	Welsk	Can.	5'8"	159	
4	Collins	Jack			Driver	"	"	"	"	34	-	Irish	Can.	5'10"	168	
5	Crawford	David			A.B.	"	"	"	"	48	-	Scott	Can.	5'8"	188	
6	Jones	George			A.B.	"	"	"	"	39	-	Eng	Can.	5'6"	152	
7	Delparno	Ray			A.B.	"	"	"	"	38	-	Italian	Can.	5'6"	150	
8	Litster	William			2nd Engineer	"	"	"	"	49	-	Eng	Can.	5'	185	
9	Reay	William			Chief	"	"	"	"	40	-	Eng	Can.	5'6"	179	
10	Arnold	Edward			3rd Engineer	"	"	"	"	52	-	Eng	Can.	5'10"	175	
11	Richard	Robert			4th Eng.	"	"	"	"	31	-	Eng	Can.	5'9"	172	
12	Larsen	Fred.			Fireman	"	"	"	"	33	-	Norwegian	"	5'6"	158	
13	Augustine	Robert			"	"	"	"	"	38	-	Eng	"	5'7"	162	
14	Mathews	John			Orles	"	"	"	"	37	-	Eng	Can.	5'8"	158	
15	Ripley	Bartram			Co/ops Tins	"	"	"	"	40	-	Eng	Can.	5'6"	176	
16	Jordan	William G.			Salvage Supt.	"	"	"	"	50	-	Eng	Can.	5'10"	189	
17	Wong	Ting			Cook	"	"	"	no	39	-	Chinese	"	5'8"	158	Can. C.D. # 958 Issued at Victoria Date of birth of 20 Smallpox scar Mole on R. ear
18	Nicent	Jarrel			Extra Engineer	27/10/30	By Tug. to Sydney B.C.	"	yes	43	-	Eng	Can.	5'11"	187	
19	Eastwood	Thomas			20	20	20	20	20	41	-	Eng	Can.	5'9"	172	
20	Stirling	William			Blacksmith	"	"	"	"	55	-	Irish	Can.	5'11"	190	
21	Mapee	John			Helper	"	"	"	"	48	-	Irish	Can.	5'7"	185	
22	Thornley	George			20	"	"	"	"	57	-	Eng	Can.	5'8"	175	
23	De Grunchev	Fred.			Carpenter	"	"	"	"	41	-	French	Can.	5'6"	150	
24	Coton	Walter			mess	"	"	"	"	38	-	Eng	Can.	5'8"	176	
25	Button	Harvey			Diver Tender	"	"	"	"	48	-	Eng	Can.	5'11"	177	
26	Burdick	A. G.			Manager Pacific Salvage Co	21/10/30	Victoria	no	"	50	-	Eng	Can.	5'9"	160	
27	Kneale	Charles			A.B.	21/10/30	Victoria	no	yes	49	-	Eng	Can.	5'8"	177	
28																
29																
30																

Seattle Wash Oct 23, 1930.  
Inspected above crew and  
all were passed to re-ship  
foreign. H. Engle  
Cook

Pacific Salvage Co  
Seattle  
Wash

13711  
 Bu  
 M.S. Gyar  
 Oct 22, 1930  
 James Nash

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, T. G. Gorse, of the Br M.S. Gyar, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 88 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22<sup>d</sup> day of October, 1930

T. G. Gorse  
 Master, First or Second Officer.

William G. McManam  
 Immigrant Inspector.

689 filed



Agents or others responsible for payment of dues  
 Clears from  
 Port  
 Medical  
 Receipt

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to such immigration officer a further departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be permitted to land in the United States, except temporarily, for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. The charter agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to such immigration officer a further departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Sec. 21. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be permitted to land in the United States, except temporarily, for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                     |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Swedish.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Ukrainian.                                    |
| Japanese.        | Yiddish (Hebrew).                             |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *M. S. "Gax"*, arriving at *Tacoma Wash.*, *Oct 22<sup>nd</sup>*, 19*30*, from the port of *Nauyasno B.C.* *Oct 21, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Aaron	Thorvald	37 years	Master	Aug 26 <sup>th</sup>	Tau. B.C.	No	Yes	54	Male	Scandinavian	Canadian	5.11	180	None	
2	No	Robinson	Richard	20	Male	Sept 28 <sup>th</sup>	"	"	"	26	"	English	"	5.8	153	"	
3	Yes	Frenzen	Fredrick	20	Chief Engineer	Aug 26 <sup>th</sup>	"	"	"	49	"	German	"	6 ft.	200	"	
4	Yes	Symour	Alexander	4	2 <sup>nd</sup>	"	"	"	"	46	"	English	"	6	170	"	
5	Yes	Cassidy	Edward	4	Steward	"	"	"	"	32	"	Irish	"	5.9	169	"	
6	Yes	M. Fadden	Victor	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	150	"	
7	Yes	Jessep	George	25	Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	5.4	140	"	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Tacoma Wash*  
*October 22, 1930.*  
*Crew checked and all passed to reshipe.*  
*William S. McManis*  
*Imm. Insp.*

Title \_\_\_\_\_  
 Owners *Dominion Tug & Cargo Co. Tau. B.C.*  
 Local Agents *Erge S. Smith & Co. Inc.*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. H. Rippon Master, of the Princess Charlotte, from Victoria B. C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A. H. Rippon*  
Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of October, 19 20  
at Seattle Wash

*B. J. Peterson*  
Immigration Officer.

16-428

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If master having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (If father in possession of \$50, and if less, how used).—The answer should give in each case (individual or family) the amount received of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (before, and if so, in the United States before, and if so, the year (or period of years), and place, as, 1894-1897, Birmingham).

Column 23 (If father going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to personal inspection by the examining officer.

Column 27.—If alien has been deported within one year since the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13709/1

Arriving at Port of Seattle, Washington, October 22, 1930.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid for over passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, committee, party, or government)	21 Whether in possession of \$50. and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disaffection or opposition to organized government or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	28 Whether coming by means of any other means than a regular line of steamships, or by means of a regular line of steamships, but not by means of a regular line of steamships	29 Whether coming by means of any other means than a regular line of steamships, or by means of a regular line of steamships, but not by means of a regular line of steamships	30 Whether alien had been previously deported, and if so, when	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Color of—		35 Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?									For what purpose?	Feet	Inches	Hair	
1	see Hong Nam 433 - Nham Road Mrs. Joe Beck, Alouphai, China & Foo Lung Co. 127-9 Rensselaer St. East, Vancouver, B.C.	China	Shanghai	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Seattle	Business	Does not know purpose of trip	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5	Brown	Black	Black	Cut bears on both wrists
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disaffection or opposition to organized government or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List **13709**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

13709 S. S. *Francis Charlotte* Passengers sailing from *Victoria, B.C.*, *Oct 22*, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	<i>Tax</i>	<i>Lee</i>	<i>King Hung</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Merchant</i>	<i>English</i>	<i>Chinese</i>	<i>Chinese</i>	<i>China</i>	<i>Chinese</i>	<i>China</i>	<i>Canton</i>	<i>Consular Visa 25/1930</i>	<i>See 312 temporary visitor business Oct 1924</i>	<i>Shanghai, China</i>	<i>May 31/30</i>	<i>Canada Vancouver</i>
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*Oct 22, 1930  
Passed to the  
Chinese Consul  
to appear at 7:30  
Oct 23, 1930  
D. B. Nelson  
Imm. Insp.*

*Seattle, Wash  
Oct 23, 1930  
Admitted here  
J. B. Lee  
Francis  
Insp.*

*FILED 10/23/30 Seattle Wash  
DATE  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXEMPTING LIVES: *None*  
MEDICAL EXAMINER OF ALLIES: *A. B. Dealey, M.D.**

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence, within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

13708 cd  
 Br  
 Maimoa  
 Oct. 22, 1930  
 Seattle Wash

I, Muller, of the Maimoa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Agents or other responsible persons payment made  
 Clear from  
 Destination  
 Port  
 Medical  
 XROSS

Sworn to before me this 22 day of Oct, 1930  
Can Am. Shipping Co.  
Immigrant Inspector  
Master

Receipt given

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | West American.                                |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Pr. SS. Maimon* arriving at *Seattle Wash Oct 22 1930* from the port of *North Shields Newcastle on Tyne* *Sept 19, 1930*

No.	NAME IN FULL.		No. of seaman's identification card.	Length of service at sea.	Position in ship's company.	SHIPPED OR ENGAGED.		Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	Whether able to read.	Age.	Sex.	Race*	Nationality.	Height.	Weight.	Physical marks peculiarities or diseases.	
	Family name.	Given name.				When.	Where.										
1	<i>Kelson</i>	<i>John James</i>	<i>47399</i>	<i>3 1/2 yrs</i>	<i>Landsteward</i>	<i>17/9/25</i>	<i>Whells</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>50</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5'6"</i>	<i>148</i>	<i>nil</i>	
2	<b>SUPPLEMENTAL VISA.</b>																
3	The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities of their names and none of them is in an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.																
4	<div data-bbox="411 806 847 1121" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE No. <i>222</i> at <i>NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND.</i> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States at <i>Pr. M. Maimon</i> Consul. <i>W. F. Doty</i> Date <i>SEP 18 1930</i></p> </div> <div data-bbox="361 995 535 1146" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1495 693 1632 894" data-label="Image"> </div>																
5	<i>Signed on at Vancouver B.C.</i>																
18	<i>NO</i>	<i>Stewart</i>	<i>B. D.</i>	<i>10 yrs</i>	<i>Trimmer</i>	<i>21/9/30</i>	<i>Vancouver</i>	<i>No</i>	<i>yes</i>	<i>20</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5'8"</i>	<i>150</i>		
19	<div data-bbox="373 1222 772 1423" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE General No. <i>8718</i> at <i>Vancouver, B.C., Canada</i> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States at <i>Pr. M. Maimon</i> Consul. <i>Sidney A. Selovsky</i> Date <i>21. 1930</i></p> </div> <div data-bbox="249 1398 398 1549" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1794 1272 2155 1575" data-label="Text"> <p>MEDICAL CERTIFICATE Port <i>Seattle, Wash.</i> Date <i>Oct 22, 30.</i> Medically examined and passed except: Number <i>1</i> Disease <i>None</i> <i>W. B. Selovsky, M.D.</i> Medical Examiner of the Port</p> </div>																
20	<i>Supplemental Visa for one man. No fee.</i>																
21	<i>Total crew of 78</i>																
22	<i>all passed to ship foreign</i>																
23	<i>Charles W. Winkler</i>																
24	<i>Joe Smith</i>																
25	<i>10/21/30</i>																

*How sail of the ship*  
*Pr. M. Maimon*  
*Pr. M. Maimon*

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Police to furnish full names of persons on board.

*1930*

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS MAIMOOR*

arriving at *Seattle Wash Oct 22, 1930*, from the port of *Newcastle Sept 19, 1930*

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>ALSCOP</i>	HENRY	1100927	<i>18 yrs</i>	TRIMMER	<i>12th Sept</i>	<i>London</i>			44	Male	ENGLISH	BRITISH	57	145	
2	<i>YOUNG</i>	FREDERICK	266138	<i>3</i>	do.					23	"	"	"	56	145	
3	<i>FRISKEN</i>	CHARLES	255589	<i>2</i>	do.					22	"	"	"	510	167	<i>Left in hospital at Belmont</i>
4	<i>WELSBY</i>	THOMAS	278299	<i>2</i>	do.					24	"	"	"	59	140	
5	<i>STINSON</i>	ALEXANDER	271046	<i>1</i>	do.					19	"	"	"	57	140	
6	<i>BARBER</i>	RICHARD	251526	<i>3</i>	do.					20	"	"	"	59	150	
7	<i>SIPPLE</i>	EDWARD	249315	<i>22</i>	do.					21	"	"	"	58	145	
8	<i>WRIGHT</i>	WALTER	2149	<i>6</i>	do.					27	"	"	"	56	144	
9	<i>FLEGG</i>	WILLIAM	279041	<i>3</i>	do.					22	"	"	"	57	151	
10	<i>NORTHCOLE</i>	JAMES	201146	<i>40</i>	CHIEF STEWARD					52	"	ENGLISH	"	511/2	154	
11	<i>PARKER</i>	JOSIAH	1082027	<i>20</i>	do.					24	"	"	"	59	140	
12	<i>SHEPHERD</i>	CECIL	956254	<i>14</i>	Asst Do.					29	"	"	"	57 1/2	133	
13	<i>PARKER</i>	FRANK	278921	<i>2</i>	STEWARDS BOY					17	"	"	"	58	147	
14	<i>ASTON</i>	FREDERICK	1103143	<i>7</i>	CHIEF SHIPS COOK					23	"	"	"	55 1/2	145	
15	<i>OWENS</i>	THOMAS	578783	<i>33</i>	2nd COOK + BAKER					49	"	"	"	51 1/2	132	
16	<i>HUBB</i>	HAROLD	1134942	<i>28 yrs</i>	SCULLION					26	"	ENGLISH	BRITISH	510	155	<i>BURNS FREE CHECK</i>
17	<i>EDWARDS</i>	STANLEY	290064	<i>6 months</i>	ENGINEERS STEWARD					20	"	CANADIAN	"	58	150	
18	<i>LILLEY</i>	LEONARD	24823	<i>5 YRS.</i>	do.					23	"	ENGLISH	"	57	116	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 816  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the Journey to the United States  
via *Seattle*  
Date *15th Oct. 1930.*

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

*15 SEP 1930*  
VICTORIA

*59  
18  
72*

*17  
50  
29  
2  
78*

*of 10/16.  
Fee 2 = 0/4*

*10/20*

Line \_\_\_\_\_  
Crew \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

\* See list of names on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information to columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS MAIMOA*, arriving at *Seattle Wash DC* 22, 1930, from the port of *Newcastle 9/19/30 via Vancouver*

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HOLMES	JAMES	904487	19 YRS	1st REFRIG. ENG.	12 <sup>th</sup> Sept.	London	No	YES	42	MALE	IRISH	BRITISH	5'4	164	
2	BRUNSKILL	JAMES	932913	13	2nd do.	"	"	"	"	35		ENGLISH	"	5'9	182	
3	CUTLER	CHARLES	138034	33	STOREKEEPER	"	"	"	"	55		ENGLISH	"	5'6	148	
4	WINDELLER	DANIEL	846324	15	REFRIG. GREASER	"	"	"	"	32		"	"	5'2	134	
5	ANDRESS	GEORGE	933990	30	-do-	"	"	"	"	47		"	"	5'7	154	
6	CRABBY	ALFRED	731805	10	GREASER	"	"	"	"	53		"	"	5'7	196	
7	INGATE	JOHN	893648	16	-do-	"	"	"	"	30		"	"	5'8	192	
8	SAINSBURY	ELLIE	89684	27	-do-	"	"	"	"	43		"	"	5'10	176	
9	JAMES	SYDNEY	858943	16	-do-	"	"	"	"	27		"	"	5'10	168	
10	FURY	ALFRED	1062944	19	-do-	"	"	"	"	34		"	"	5'8	140	
11	STILL	FRANK	1050596	25	-do-	"	"	"	"	41		"	"	5'6	154	
12	BEACON	JOHN	881618	11	FIREMAN	"	"	"	"	32		"	"	5'5	150	
13	CUTLER	BERTHA	852624	16	-do-	"	"	"	"	36		"	"	5'6	147	
14	SHRUBSOLE	WILLIAM	113264	10	-do-	"	"	"	"	26		"	"	5'9	173	
15	BURKE	MICHAEL	620616	23	-do-	"	"	"	"	44		IRISH	"	5'8	174	
16	LUCAS	WILLIAM	86290	5	-do-	"	"	"	"	24		ENGLISH	"	5'7	140	
17	DUFFEE	JAMES	92268	14	-do-	"	"	"	"	34		"	"	6'0	180	
18	CHISWICK	HARRY	1097018	7	-do-	"	"	"	"	25		"	"	6'3	183	
19	SOUTHAM	ALBERT	1078201	8	-do-	"	"	"	"	27		"	"	5'8	151	
20	JEWERS	WILLIAM	822364	5	-do-	"	"	"	"	22		"	"	6'2	168	
21	DALTON	GEORGE	812379	5	-do-	15 <sup>th</sup> Sept	"	"	"	24		"	"	6'3	168	
22	GIBSON	BERT	812379	5	-do-	"	"	"	"	24		"	"	6'3	168	
23	WITHERIDGE	FRANK	812379	5	-do-	"	"	"	"	24		"	"	6'3	168	
24	BUSSEY	SYDNEY	862869	28	-do-	"	"	"	"	44		"	"	5'6	140	
25	REED	JAMES	849626	18	-do-	"	"	"	"	36		"	"	5'5	144	
26	WING	RICHARD	109332	20	-do-	"	"	"	"	42		"	"	5'11	172	
27	APPLEBY	JOSEPH	83746	9	-do-	"	"	"	"	28		"	"	5'11	161	
28	GIBSON	BERT	832147	3	TRIMMER	12 <sup>th</sup> Sept	"	"	"	24		ENGLISH	"	6'3	168	
29	HACKETT	CHARLES	491324	22	-do-	"	"	"	"	49		"	"	5'6	146	
30	GRACO	HENRY	877304	1	-do-	"	"	"	"	23		BORN IN AUSTRALIAN	"	5'11	161	
31	LANNEL	REGINALD	818153	3	-do-	"	"	"	"	20		ENGLISH	"	5'8	150	



\* See list of regulations on back hereof.  
This form is subject to change without notice.  
It is published by the Bureau of Immigration for sale only.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS "MAIMOVA"*, arriving at *Seattle, WA* *10/24/20*, from the port of *Laurie - Newcastle 9/19/20 via*

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JOHNSON	JOHN <del>JAMES</del>	005658	25 yrs	MASTER	13 <sup>th</sup> left	boarder	no	yes	40	MALE	ENGLISH	British	5-10	160	
2	HART	JOHN	688453	19 1/2 yrs	CHIEF MATE	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	British	5-7 1/2	154	
3	WINTON	ALAN SETON	1128073	10 YRS	2 <sup>nd</sup> Do.	"	"	"	"	27	"	"	"	6-2	164	
4	SAINSBURY	ERIC	R22620	6 YRS	3 <sup>rd</sup> Do	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	133	
5	STROUD	JOHN	R8.054	2 1/2	4 <sup>th</sup> Do.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	140	
6	WITHELL	HENRY	16073018	20	CARPENTER	"	"	"	"	52	"	"	"	5-5 1/2	189	
7	SULLIVAN	JAMES	956730	18	BOATSWAIN	"	"	"	"	36	"	"	"	5-9	168	
8	<del>DARBYSHIRE</del>	<del>HENRY</del>	<del>45</del>	<del>45</del>	<del>LAMPTRIMMER</del>					<del>60</del>				<del>5-8</del>	<del>161</del>	<del>dark hair</del>
9	MILLS	EDWARD	659269	34	A.B.	"	"	"	"	52	"	"	"	5-8 1/2	159	
10	SPRING	THOMAS	1062448	48	-do-	"	"	"	"	48	"	"	"	5-8 1/2	140	
11	SEARLE	ALBERT	R18884	25	-do-	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4 1/2	182	
12	<del>SKENE</del>	<del>TOM</del>	<del>884678</del>	<del>40 1/2</del>	<del>-do-</del>					<del>53</del>				<del>5-8</del>	<del>168</del>	
13	ELMY	JOHN CHARLES	1093840	8	-do-	"	"	"	"	24	"	"	"	5-11 1/2	148	
14	MITCHELL	WILLIAM	R3532	4	-do-	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	140	
15	STODDART	ALEX	1057347	39	-do-	"	"	"	"	39	"	SCOTCH	"	5-8	161	
16	JILLEY	CHARLES	R63897	12	-do-	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	6-1	173	
17	RING	THOMAS	889280	14	-do-	"	"	"	"		"	"	"	5-9		
18	MCLEDD	GEORGE	1099617	9	-do-	"	"	"	"	25	"	SCOTCH	"	5-7	154	
19	GIBSON	FREDERICK	R52819	2	O.S.	"	"	"	"	18 1/2	"	ENGLISH	"	5-8	154	
20	HOWE	ALBERT	NONE	NIL	DECK BOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5-7	126	
21	JOHNSTON	JAMES	NONE	NIL	-do-	"	"	"	"	19	"	SCOTCH	"	5-8	140	
22	NEWTON	STANLEY	881960	15 yrs	MARCONI OPERATOR	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	"	5-8	158	
23	FISHER	ARTHUR	73399	2 yrs	APPRENTICE	15 <sup>th</sup> left	Sept	"	"	18	"	"	"	5-9	144	
24	GOWAN	DONALD	252875	27 yrs	CHIEF ENGINEER	13 <sup>th</sup> left	"	"	"	48	"	ENGLISH	"	5-8	164	
25	SPENCER	ERNEST	710201	18	2 <sup>nd</sup> Do.	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	"	5-9	168	
26	NAYLOR	JAMES	1867058	12	3 <sup>rd</sup> Do.	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	"	5-6	147	
27	LINNELL	ALBERT	R14993	5	4 <sup>th</sup> Do.	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	5-7 1/2	147	
28	ROBINSON	EDWARD	R47862	2	5 <sup>th</sup> Do.	"	"	"	"	25	"	"	"	6-11		
29	BENICK	JONATHAN	R72744	15	6 <sup>th</sup> Do.	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	"	5-9	154	
30	URQUHART	JOHN	NONE	NIL	7 <sup>th</sup> Do.	"	"	"	"	18	"	SCOTCH	"	5-9	148	



Time \_\_\_\_\_  
 Crew \_\_\_\_\_  
 Total Agents *Cam-Am Shipping Co.,*

\* See Regulations for full details.  
 Note:—Where it appears in the columns (10), (11), (12), and (13) is possible by a line of the same color for each class.

10708

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Roland Stacey, of the M.V. Taconite, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22 day of Oct, 1930

W.R. Stacey  
Master, First or Second Officer

Walter Posterni  
Immigrant Inspector

Seymour

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Br. M.V. TACONITE arriving at Seattle, Oct 22, 1926, from the port of Vancouver BC Oct. 21, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	Stacey	Wm Roland		14 yrs	Master	July 1, 1930	Van 29	No	yes	30	Male	British	English	6'1"	190	
✓ 2	Ryer	Keith		15	Mate	Aug 1, 1930	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	141	
✓ 3	Martin	Wm		7	Chief Eng.	July 1, 1930	"	"	"	27	"	"	Scotch	5'10"	190	
✓ 4	Clarke	Thomas		8	2 <sup>nd</sup> Mate	"	"	"	"	27	"	"	English	5'11"	150	
✓ 5	Watson	John Wm		5	Radio operator	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	145	
✓ 6	MacKay	Dallace Vincent		8	Seaman	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	150	
✓ 7	Saunders	Jack		2	Seaman	Oct 21, 1930	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	200	
✓ 8	Clegg	Wm		10	Chief Steward	July 1, 1930	"	"	"	35	"	"	"	5'11"	160	
✓ 9	Clayton	Robert Watson		10	Cook	Oct 4, 1930	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	90	
✓ 10	Hynes	George Duff		25	Head Steward	Sept 15, 1930	"	"	"	47	"	"	Scotch	5'11"	145	
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Seattle, Wash Oct. 22, 1930  
Inspected above crew and  
all passed to re-ship foreign.  
W.P. Harris,  
Imm. Inspector

Vessel Taconite St.  
Origin D.E. Boeing  
Local Agents \_\_\_\_\_

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Princess Marguerite, No. 25, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
9/19/30 1	McDonald	L. Gordon			Purser	Sep 9, 1930	Victoria	NO	yes	40	M	Scottish	Canada	6-0	160	
9/25/30 2	Mellor	Stavley J.			3rd officer	"	"	"	"	21	"	English	"	5-7	140	
9/24/30 3	Shadforth	Bernard			3rd officer	" 10 "	"	"	"	28	"	English	"	5-10	150	
	Miller	George			Boys' manager	" " "	"	"	"	53	"	"	"	5-11	153	
9/17/30 5	Ellis	Leslie			asst Purser	" 11 "	"	"	"	41	"	Irish	"	5-9	200	
10/16/30 6	McGregor	William			"	" 17 "	"	"	"	29	"	Scottish	"	5-11	150	
9/25/30 7	Widstead	Alice			Stewardess	" 19 "	"	"	"	37	"	Irish	"	5-6 1/2	158	
10/3/30 8	Sales	Alfred			2nd Steward	" 24 "	"	"	"	49	"	English	"	5-9	150	
10/8/30 9	Bliffe	Thos.			Master	" 27 "	"	"	"	45	"	"	"	6-3	200	
10	Haegert	Joseph			Widener Spr.	" 29 "	Victoria	"	"	28	"	"	"	6-0	174	
11	Holden	Herbert			2nd Steward	Oct 3 "	Victoria	"	"	50	"	"	"	5-5	142	
12	<del>James</del>	<del>John</del>			<del>Steward</del>	<del>" 5 "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>22</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-4</del>	<del>159</del>	
13	Boulter	Harold			Jr. Relief Eng	10/31/30	"	"	"	39	"	Welsh	Canada	5-7	128	
10/14/30 14	Hole	Philip A.			Purser	10/6/30	"	"	"	37	"	English	"	5-10	175	
10/10/30 15	McKinnon	Martin			1st officer	" 8 "	"	"	"	38	"	Scottish	"	5-6	155	
10/14/30 16	Carthews	Ralph			2nd off	" " "	"	"	"	36	"	English	"	5-11	160	
17	Sinclair	Archibald			4 Engineers	" " "	"	"	"	44	"	"	"	5-11	160	
18	McMichael	Robert			Quartermaster	" 9 "	"	"	"	29	"	"	"	5-8	150	
19	Leslie	John			Foreman	" 10 "	"	"	"	32	"	"	"	5-5	172	
10/14/30 20	Buck	Fred			asst Purser	" " "	"	"	"	30	"	"	"	5-8	178	
21	Cooper	E. J. A.			"	" 14 "	"	"	"	43	"	"	"	5-6	140	
22	Hillier	Charles			Night Steward	" 16 "	"	"	"	26	"	"	"	5-7	152	
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*All of above crew inspected and passed by boarding inspector.*

Name \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

12/1/30



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*By*  
*Princess Marguerite*  
*from July 14 to*

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

*Checked list with that in Bureau's office - one addition of 2 clumination not reported rectified in report of this date*

*Charles W. Burke*  
IMMIGRANT INSPECTOR  
8/19/30

*Checked list with Bureau's list and found same OK*

*Charles W. Burke*  
IMMIGRANT INSPECTOR  
SEP 5 1930

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of entry to the administrative line prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hernegovian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Br SS Princess Marguerite, arriving at Seattle Wash., 19  , from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL <small>Family name      Given name</small>		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
						When	Where										
8/19/30	Transferred A.C.	Mac Gregor Jim	✓	✓	?												
8/25/30	Transferred A.C.	Roscoe Sylvia	✓	✓	Soda fountain attendant	8/7/30	Yonawara B.C. No	yes	29	M	?	Canada	5-11	150			
8/4/30	Transferred A.C.	Barby	✓	✓	Writer	8/9/30	Victoria	"	20	F	English	"	5-3	125			
8/18/30	Transferred A.C.	Lymburne Selina	✓	✓	Lunch counter	"	"	"	47	M	"	"	5-6	145			
4/8/30	Transferred A.C.	Reilor	✓	✓	Porter	8/8/30	Manila	"	19	F	Scottish	"	5-8	130			
		Reid J. B.	✓	✓	Ch. Steward	- 11 -	Manila	"	16	M	Br	"	5-11/2	178			
9/1/30		Humphries Mrs. J.	✓	✓	Stewardess	- 10 -	"	"	44	"	Scottish	"	5-10	165			
		Porter W. J.	✓	✓	Fireman	- 11 -	"	"	50	"	"	"	5-8	140			
		Edwards J.	✓	✓	Quartermaster	8/12/30	"	"	19	"	English	"	5-11	170			
		Hudson A.	✓	✓	Wireless Op.	8/14/30	"	"	27	"	"	"	5-6	140			
8/29/30	Transferred A.C.	Reelon Fred	✓	✓	Seaman	8/4/30	"	"	23	"	"	"	5-8	140			
		Fussell	✓	✓	Writer	"	"	"	20	"	"	"	5-7 1/2	150			
		Burak E.	✓	✓	Ch. Steward	"	"	"	17	"	Irish	"	5-7 1/2	125			
10/10/30	Transferred A.C.	Gummell John	✓	✓	Writer	15	"	"	50	"	English	"	5-10 1/2	162			
		Spurling Frank	✓	✓	Porter	"	"	"	32	"	Scottish	"	5-3	130			
		Iberg John	✓	✓	"	"	"	"	17	"	English	"	5-6 1/2	125			
9/11/30	Transferred A.C.	Bright Stewart	✓	✓	First clerk	10	"	"	16	"	"	"	5-2	124 1/2			
8/23/30	Transferred A.C.	Stewart Arthur	✓	✓	2nd Steward	19	"	"	19	"	"	"	5-7	155			
8/23/30	Transferred A.C.	Greenhill John	✓	✓	Ch. Eng.	"	"	"	42	"	"	"	5-10	145			
9/27/30	Transferred A.C.	Jeslik John	✓	✓	Fireman	" 22 "	"	"	62	"	Scottish	"	5-9 1/2	175			
		Orr W. B.	✓	✓	Seaman	" 23 "	"	"	32	"	"	"	5-5	140			
8/25/30	Transferred A.C.	Reelon George	✓	✓	"	" 23 "	"	"	30	"	"	"	6-1	160			
9/27/30	Transferred A.C.	Burns Thomas	✓	✓	Fireman	" 25 "	"	"	23	"	English	"	5-10	160			
		Morrow John	✓	✓	asst. Purser	" 25 "	"	"	36	"	Irish	"	5-6 1/2	140			
9/6/30	Transferred A.C.	Jordan Bertrude	✓	✓	Lunch counter	" 27 "	"	"	30	"	"	"	5-11	202			
		Armstrong James	✓	✓	Quartermaster	" 29 "	"	"	40	"	English	Canada	5-4	124			
		Bollie James	✓	✓	Seaman	" 31 "	"	"	27	"	"	"	5-8	174			
9/27/30	Transferred A.C.	Reelon Arthur	✓	✓	Fireman	9/1/30	"	"	25	"	Scottish	"	5-9 1/2	177			
		Arbutnot James	✓	✓	Fireman	9/1/30	"	"	33	"	English	"	5-9	145			
9/17/30		Hamilton James	✓	✓	1st Officer	" 8 "	"	"	31	"	"	"	5-8	138			
			✓	✓		" 8 "	"	"	32	"	Scottish	"	6-0	160			

Name \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Total \_\_\_\_\_

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Princess Marguerite, arriving at Seattle Wash, 19  , from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service on sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wallace	John			Writer	July 11, 1930	Victoria	No	yes	28	M.	Scotch	Canada	5-10	150	
2	Dooley	James			waiter	12	"	"	"	43	"	Irish	"	5-6	160	
3	Brown	Ernest			Porter	16	"	"	"	17	"	English	"	5-10	160	
4	Sharpe	Ed			Seaman	18	"	"	"	19	"	"	"	5-8	137	
5	Anderson	W			lookoutman	"	"	"	"	34	"	Scotch	"	5-8	160	
6	Wilson	Miss D.			lunch counter attendant	19	Vancouver	"	"	17	"	English	"	5-3	130	
7	Pablo	Paul			Porter	22	Victoria	"	"	20	"	Greek	"	5-8	160	
8	Wilby	Miss D.			Assistant Newsagent	"	"	"	"	23	"	English	"	5-0	110	
9	Hill	Shilly			Soda fountain attendant	23	"	"	"	22	"	"	"	5-6	134	
10	McDuffee	W			Messman	"	"	"	"	17	"	"	"	6-2	167	
11	Ward	Ed			Seaman	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	154	
12	Jackson	Sydney			Wiper	24	"	"	"	21	"	"	"	5-6	119	
13	Scott	David			First clerk	18	"	"	"	18	"	Scotch	"	5-11	160	
14	Pearson	G.			Waiter	25	"	"	"	22	"	English	"	5-11	170	
15	Bamford	Mrs. N.			Newsagent	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	125	
16	Biller	Mr. J.			Baggage man	26	"	"	"	25	"	"	"	6-0	176	
17	Kew	W. E. A.			2nd Steward	27	"	"	"	42	"	"	"	5-10	145	
18	Sullivan	W. E.			Waiter	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7 1/2	124	
19	Ugar	W.			Waiter	"	"	"	"	30	"	"	"	5-7 1/2	156	
20	Laughlin	W.			Fireman	28	"	"	"	26	"	"	"	5-8 1/2	157	
21	Roscoe	Miss M.			Soda fountain attendant	"	"	"	"	20	"	Scotch	"	5-3	125	
22	Jewkes	Fred			Newsagents	27	"	"	"	36	"	English	"	5-6	175	
23	Miller	Geo			Baggage man	Aug 1, 1930	"	"	"	55	"	"	"	5-11	155	
24	Bellier	Charles			Steward	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	152	
25	Wolstenholme	H.			Wiper	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	130	
26	Arbutnot	J.			Messman	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	136	
27	Johnson	Edward			Fireman	3	"	"	"	40	"	Scotch	"	5-7 1/2	153	
28	Brown	Ellan			Wipers	6	"	"	"	15	"	English	"	5-11	165	
29	Beal	John			Fireman	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10 1/2	165	
30	McAllister	Leola			Soda fountain attendant	"	"	"	"	20	"	"	"	5-7 1/2	152	
31	Veare	Mrs. J.			Stewardess	"	"	"	"	48	"	"	"	5-10	120	

Name \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local \_\_\_\_\_

See list of names on back hereof.  
Note: Entries in this list are subject to correction in column (2) of this list.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*BR*  
*Princess Marguerite*  
*July 11 1930*

**R. A. HUNTER**

MASTER

PRINCESS MARGUERITE

I, R. A. Hunter, of the PRINCESS MARGUERITE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought aboard from any port or place during her previous voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11 day of July 1930

*R. A. Hunter*  
*Master, First or Second Officer.*

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Occupation	Remarks
1	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...	...	...

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The following notice shall be prepared by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was required by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Princess Margaret, arriving at Seattle Washington July 11th, 1930, from the port of Victoria BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Choy Gao		11	Chief Cook	June 11th	Victoria BC	No	Yes	39	M	Chinese	China	5-7 1/2	135		
2		Choy Hong		8	2nd cook	do	do	do	do	38	M	do	do	5-6 1/2	140		
3		Lee Yuen		14	3rd cook	do	do	do	do	37	M	do	do	5-5	140		
4	10/11/30 off	Chan Gin Young	22122	First	4th cook	do	do	do	do	36	M	do	do	5-5	140		
5		Lau Chang Kin	(Lau Chang Kin)	25	Labour	do	do	do	do	44	M	do	do	5-6 1/2	130		
6	10/11/30 off	Lau Gung	(Lau Nam Gung)	20	Foreman	do	do	do	do	35	M	do	do	5-5	130		
7	10/11/30 off	Yang Duk	(Yang Duk See)	First	House Boy	do	do	do	do	45	M	do	do	5-6 1/2	130		
8	8/22/30 transferred	Yang Duk		do	Butcher	do	do	do	do	39	M	do	do	5-5	130		
9	9/4/30 transferred	Chow Yip		do	2nd labour	do	do	do	do	37	M	do	do	5-5 1/2	130		
10	10/11/30 off	Wang Yick		5	Boiler cook	do	do	do	do	34	M	do	do	5-5 1/2	130		
11		Sato Gin		2	House cook	do	do	do	do	25	M	do	do	5-5 1/2	130		
12		Lee Shuen		1	House boy	do	do	do	do	19	M	do	do	5-4 1/2	120		
13	10/11/30 off	Lee Hong Seng		1	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-7	130		
14	10/4/30 off	Ng Wing		1	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5-6	130		
15	10/1/30 off	Lee Sun Heoy		1	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5-5 1/2	127		
16		Wag Yee		1	do	June 15-30	do	do	do	40	M	do	do	5-7 1/2	130		
17		Ng Jun Boy	22819		Butcher	Aug 25-30	"	"	"	33	"	"	"	5-5 1/2			
18	10/11/30 off	Joe Post	22822		2nd Baker	9/4/30	"	"	"	18	"	"	"	5-0	120		
19	10/9/30 off	Chae			Ch. Cook	10/1/30	"	"	"	63	"	"	"	5-7 1/2	200		
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25		Ng See Hong	22845		2nd cook	10/4/30	Victoria	No	Yes	47	M	Chinese	China	5-6 1/2	140		
26		Wong Saw Tong	22852		House boy	10/11/30	"	"	"	32	"	"	"	5-2 1/2	140		
27																	
28																	
29																	
30																	

Total crew of 138 passed to ship foreign

Charles O'Rourke  
IMMIGRANT INSPECTOR

Scar. h. forehead: two moles R. side of nose. Slightly def. on side of ear.  
Two moles F. side of neck right near to cheekbone mole R. eyelid.

Moles R. cheek, Scar. R. neck Scar. back of head Scar above 2 eye in hair mole R. nostril. Scar back R. ear.

Line Canadian Pacific Railway Co. Steamship.  
Crew Canadian Pacific Railway Co.  
Local agent Canadian Pacific Railway Co.

9/12/30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

R. A. HUNTER

MASTER

PRINCESS MARGUERITE

I, R. A. HUNTER, MASTER, of the PRINCESS MARGUERITE, do declare that the foregoing is a full and true list of all persons brought on board by any port or place during the present voyage... I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. A. Hunter
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ... day of ... 19...

Table with columns for Name, Age, Sex, Color, Height, Weight, Eyes, Hair, and other physical characteristics of crew members.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 839) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "walkaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black), Armenian, Bohemian, Chinese, Croatian, Dalmatian, Dutch, East Indian, English, Finnish, Flemish, German, Greek, Hebrew, Herzoginian, Irish, Italian (north), Italian (south), Japanese, Korean, Lithuanian, Magyar, Montenegrin, Moravian, Pacific Islander, Polish, Portuguese, Roumanian, Ruthenian (Rusniak), Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes), Scotch, Servian, Slovak, Slovenian, Spanish, Spanish American, Syrian, Turkish, Welsh, West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 20, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival...

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative law prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1904

ALIEN SEAMAN

Sec. 18. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Princess Margaret, arriving at Seattle Washington July 11<sup>th</sup> 1918, from the port of Victoria B.C. Canada

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Thompson	John	8	Waiter	June 11-18	Victoria	No	Yes	26	M	English	Canada	5.7	135	None	
2		Robinson	Henry	24	do	do	do	no	do	29	M	Scottish	do	5.9	155	do	
3	8/22/30	Transferred A.S.		6	do	do	do	no	do	25	M	English	do	5.7	145	do	
4		Ray	Harold	20	do	do	do	no	do	25	M	do	do	5.7	145	do	
5		Cuthbert	James	2	Seaman	do	do	no	do	23	M	Scottish	do	5.9	145	do	
6		Finn	Gerald	4	do	do	do	no	do	20	M	English	do	5.11	145	do	
7		Hale	Andrew	2	Porter	do	do	no	do	19	M	do	do	5.9	150	do	
8		Nicholson	George	1	do	do	do	no	do	20	M	do	do	5.11	175	do	
9	8/30/30	Transferred A.S.		1	do	do	do	no	do	17	M	do	do	5.7	130	do	
10		Steele	Malina	4	do	do	do	no	do	18	M	do	do	5.10	150	do	
11	8/2/30	Transferred A.S.		1	do	do	do	no	do	18	M	do	do	5.7	145	do	
12		Roberts	John	2	do	do	do	no	do	19	M	do	do	5.9	150	do	
13		Yenden	Henry	2	do	do	do	no	do	19	M	do	do	5.4	130	do	
14		Fisher	William	2	do	do	do	no	do	17	M	do	do	5.4	130	do	
15		Boop	Geoff	1	do	do	do	no	do	17	M	do	do	5.10	130	do	
16	7/16/30	Transferred A.S.		1	do	do	do	no	do	16	M	do	do	5.4	130	do	
17		Frost	John	1	do	do	do	no	do	19	M	do	do	5.9	140	do	
18		Stewart	Maude (Miss)	1	Stewardess	do	do	no	do	22	F	do	do	5.9	125	do	
19	7/23/30	Transferred A.S.		First	do	do	do	no	do	20	F	Scottish	Canada	5.8	135	do	
20		Bellan	Kathleen (Miss)	do	do	do	do	no	do	20	F	English	do	5.9	135	do	
21	7/26/30	Transferred A.S.		15	do	do	do	no	do	20	M	do	do	5.6	170	do	
22	7/22/30	Transferred A.S.		First	do	do	do	no	do	27	F	do	do	5.9	135	do	
23	7/29/30	Transferred A.S.		6	do	do	do	no	do	25	M	do	do	5.11	140	do	
24		Belton	Delores	First	Porter	do	do	no	do	20	M	Irish	do	5.11	130	do	
25	8/30/30	Transferred A.S.		do	do	July 5-18	do	no	do	16	M	Scottish	do	5	90	do	
26		Leird	Bert	do	Porter	7	do	no	do		M	do	do			do	
27		Wallace	John	do	Waiter	20	do	no	do	20	M	do	do	5.10	130	do	
28	7/28/30	Transferred A.S.		First	do	do	do	no	do	20	F	English	do	5.6	130	do	
29	7/27/30	Transferred A.S.		do	do	July 5-18	do	no	do	20	F	do	do	5.9	135	do	
30	7/23/30	Transferred A.S.		do	Waiter	July 4/30	do	no	do	26	M	Scandinavian	do	5.6	145	do	
	8/15/30	Transferred A.S.		do	Porter	June 27/30	do	no	do	17	M	English	do	5.9	140	do	

Name \_\_\_\_\_  
 Crew \_\_\_\_\_  
 Last \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

77/1761

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. HUNTER MASTER, of the PRINCESS MARGUERITE, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew of the vessel from the port or place during her voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. Hunter  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

Serial	Age	Sex	Color	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Build	Education	Occupation	Place of Birth	Place of Birth
01	24	M	White	5-8	150	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
02	28	M	White	5-10	160	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
03	22	M	White	5-6	140	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
04	30	M	White	5-11	170	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
05	25	M	White	5-9	155	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
06	27	M	White	5-10	165	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
07	23	M	White	5-7	145	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
08	29	M	White	5-11	175	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
09	26	M	White	5-9	160	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
10	24	M	White	5-8	150	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
11	28	M	White	5-10	160	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
12	22	M	White	5-6	140	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
13	30	M	White	5-11	170	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
14	25	M	White	5-9	155	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
15	27	M	White	5-10	165	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
16	23	M	White	5-7	145	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
17	29	M	White	5-11	175	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
18	26	M	White	5-9	160	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
19	24	M	White	5-8	150	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England
20	28	M	White	5-10	160	Fair	Black	Blue	Medium	High School	Seaman	London	England

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared by the master of the vessel and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 22, 1919

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and the names of those who have been paid off and discharged, and of those who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or true reports not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 3

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by the immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, and with sufficient surety to secure the payment thereof, as approved by the collector of customs.

(b) *Provided* that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bomian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Princess Margaret, arriving at Seattle Washington, July 13<sup>th</sup>, 1930, from the port of Victoria B.C. Canada

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position by ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		<del>Held</del>	<del>James Beach</del>	17	<del>Chief Steward</del>	June 11-30	Victoria B.C.	Do	Do	44	M	English	Do	5.10	160	Do	
2	7/27/30	<del>William</del>	<del>Charles</del>	7	Do	Do	Do	Do	Do	36	M	English	Do	5.7	150	Do	
3	8/6/30	<del>James</del>	<del>(Mrs)</del>	4	Do	Do	Do	Do	Do	30	F	Scottish	Do	5.0	140	Do	
4		<del>Greasy</del>	<del>Ernest</del>	2	Do	Do	Do	Do	Do	46	M	English	Do	5.5	150	Do	
5		<del>Barty</del>	<del>Arthur</del>	16	Do	Do	Do	Do	Do	47	M	Do	Do	5.5	160	Do	
6		<del>Hingles</del>	<del>Richard</del>	4	Waiter	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.5	157	Do	
7		<del>Towers</del>	<del>Charles</del>	6	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.5	150	Do	
8		<del>Ray</del>	<del>Edgar George</del>	15	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	Do	Do	5.11	150	Do	
9		<del>Towers</del>	<del>William</del>	6	Do	Do	Do	Do	Do	25	M	Do	Do	5.5	150	Do	
10		<del>Campbell</del>	<del>David</del>	11	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Scottish	Do	5.5	150	Do	
11		<del>Fisher</del>	<del>Belvers</del>	3	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	English	Do	5.7	150	Do	
12	9/10/30	<del>William</del>	<del>George</del>	11	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	Do	Do	5.5	150	Do	
13		<del>Dupite</del>	<del>William</del>	8	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	Do	Do	5.5	157	Do	
14		<del>Dupite</del>	<del>Henry Spencer</del>	6	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.7	150	Do	
15	9/19/30	<del>Henry</del>	<del>Henry</del>	7	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.0	150	Do	
16		<del>Hingles</del>	<del>William</del>	5	Do	Do	Do	Do	Do	31	M	Do	Do	5.0	140	Do	
17		<del>Huyton</del>	<del>Henry</del>	20	Do	Do	Do	Do	Do	35	M	Do	Do	5.5	150	Do	
18		<del>William</del>	<del>Robert</del>	6	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.0	150	Do	
19		<del>John</del>	<del>Fred Cyril</del>	7	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.0	150	Do	
20	8/27/30	<del>Tomson</del>	<del>Stanley</del>	3	Do	Do	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	5.11	150	Do	
21		<del>Cooper</del>	<del>Henry</del>	16	Do	Do	Do	Do	Do	40	M	Do	Do	5.0	140	Do	
22		<del>Anderson</del>	<del>Thomas</del>	9	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.0	150	Do	
23		<del>Paulson</del>	<del>Robert</del>	20	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.7	140	Do	
24	9/15/30	<del>Henry</del>	<del>Henry</del>	20	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.4	150	Do	
25		<del>Robertson</del>	<del>Robert</del>	15	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Do	Do	5.0	150	Do	
26	9/22/30	<del>Robert</del>	<del>Robert</del>	3	Do	Do	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	5.10	150	Do	
27	7/26/30	<del>Robert</del>	<del>Robert</del>	19	Do	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.0	140	Do	
28		<del>Ernest</del>	<del>Ernest</del>	First	Porter	Do	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5.2	140	Do	
29	9/4/30	<del>Robert</del>	<del>Robert</del>	1	Waiter	Do	Do	Do	Do	25	M	Scottish	Do	5.7	150	Do	
30		<del>Sebastian</del>	<del>Theodore</del>	5	Do	Do	Do	Do	Do	24	M	Do	Do	5.11	150	Do	
		<del>Finn</del>	<del>John</del>	1st	Porter	June 19 <sup>th</sup>	Do	Do	Do	18	M	Scottish	Do	5.5	125	Do	

Name \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of marks on back hereof.  
 Names, addresses, and other correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is presumed correct unless corrected by the vessel's representative.

13701

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R. H. HUNTER MASTER, of the PRINCESS MARGUERITE, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought into this port or place during the voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. H. Hunter  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Occupation	Signature	Remarks
01	...	...	...	...	...	...	...	...
02	...	...	...	...	...	...	...	...
03	...	...	...	...	...	...	...	...
04	...	...	...	...	...	...	...	...
05	...	...	...	...	...	...	...	...
06	...	...	...	...	...	...	...	...
07	...	...	...	...	...	...	...	...
08	...	...	...	...	...	...	...	...
09	...	...	...	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...	...	...	...

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared in blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 22, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, including the passengers, respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information known to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and to the names of those who have been paid off and discharged, and of those who have been arrested or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required, and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by the act herein or to the fine prescribed by Section 26 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 20, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration Law and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection shall include a personal physical examination by the medical examining officer, or who fails to detain such seaman on board until such inspection is completed, or who fails to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien seaman in respect of whom such fine is assessed, or who fails to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a sum with sufficient surety to pay such fine, shall be liable to the payment of such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scottish.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*B.S.S.*

Vessel S.S. Princess Marguerite, arriving at Seattle Washington, July 1919, from the port of Victoria B.C. Canada.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Bull	Frederick	20	2nd engineer	June 11	Victoria	No	Yes	30	M	English	Canada	5.9	170	Fine	
2		Conroy	George	12	3rd do	do	do	No	do	26	M	Scottish	Canada	5.10	170	do	
3		Heritage	John Alexander	37	Chief Engineer	do	do	No	do	64	M	Scottish	U.S.A.	6.5	200	do	
4		Foster	Thomas	28	3rd do	do	do	No	do	62	M	do	Canada	5.8	165	do	
5		De Costa	Wilfred	1	3rd do	do	do	No	do	24	M	English	do	5.9	150	do	
6		Stansfield	Albert	11	3rd do	do	do	No	do	35	M	do	do	5.8	150	do	
7		McCall	Peter	First	7th do	do	do	No	do	28	M	Scottish	do	5.7	150	do	
8		Lambert	Charles Alfred	4	Plumber	do	do	No	do	26	M	do	do	5.10	150	do	
9		Mathew	Stanley	1	Electrician	do	do	No	do	24	M	English	do	5.7	150	do	
10		Conroy	William James	20	Stowaway	do	do	No	do	30	M	Irish	do	5.11	150	do	
11		Quinn	Peter John	7	Water tender	do	do	No	do	41	M	Scottish	do	5.10	150	do	
12		Smith	Robert	20	do	do	do	No	do	38	M	Irish	do	5.6	145	do	
13		Agate	Arthur P.	4	do	do	do	No	do	20	M	English	do	5.7	140	do	
14		Hills	Sydney E.J.	6	Painter	do	do	No	do	29	M	do	do	5.7	140	do	
15		Williams	Albert Lee	8	do	do	do	No	do	28	M	do	do	5.8	140	do	
16		Walker	John Hunt	2	do	do	do	No	do	25	M	Scottish	do	5.7	140	do	
17		Ferguson	Thomas Gardner	3	do	do	do	No	do	25	M	do	do	5.6	140	do	
18		Boydell	Frank Timothy	8	do	do	do	No	do	26	M	do	do	5.6	140	do	
19	8/25/30	Transferred	John A	21	do	do	do	No	do	29	M	English	do	5.11	140	do	
20	8/6/30	Transferred	Thomas	1	do	do	do	No	do	19	M	Irish	do	5.6	135	do	
21		Collins	William	20	do	do	do	No	do	30	M	English	do	5.11	140	do	
22		Conroy (Cont)	Frank V	First	do	do	do	No	do	30	M	do	do	5.10	140	do	
23	8/22/30	Transferred	James	1	do	do	do	No	do	20	M	do	do	5.6	140	do	
24	7/24/30	Transferred	Albert	1	do	do	do	No	do	20	M	do	do	5.6	140	do	
25		McIntyre	Frank E	First	do	do	do	No	do	28	M	do	do	5.10	140	do	
26	8/1/30	Transferred	William S	do	do	do	do	No	do	21	M	Scottish	do	5.10	140	do	
27		McConnell	Alfred Thomas	do	do	do	do	No	do	26	M	English	do	5.7	140	do	
28		Malley	John A	25	Chief Eng	do	do	No	do	48	M	Scottish	do	5.9	140	do	
29	9/27/30	Transferred	do	do	do	do	do	No	do	22	M	English	do	5.6	140	do	
30	7/28/30	Transferred	do	do	do	do	do	No	do	22	M	English	do	5.7	140	do	

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each omission.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

**R. A. HUNTER**

I, **MASTER**, of the **PRINCESS MARGUERITE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought on board at any port or place during her voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*R. A. Hunter*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

No.	Age	Sex	Color	Height	Weight	Build	Complexion	Hair	Eyes	Education	Profession	Place of Birth	Place of Residence
01	30	M	White	5-8	150	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
02	25	M	White	5-6	140	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
03	35	M	White	5-10	160	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
04	28	M	White	5-7	145	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
05	32	M	White	5-9	155	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
06	22	M	White	5-5	135	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
07	38	M	White	5-11	170	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
08	27	M	White	5-7	145	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
09	33	M	White	5-9	155	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
10	24	M	White	5-6	140	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
11	36	M	White	5-10	160	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
12	29	M	White	5-8	150	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
13	31	M	White	5-9	155	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
14	26	M	White	5-7	145	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
15	34	M	White	5-10	160	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
16	23	M	White	5-5	135	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
17	37	M	White	5-11	170	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
18	28	M	White	5-7	145	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
19	32	M	White	5-9	155	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England
20	25	M	White	5-6	140	Slender	Fair	Black	Blue	High School	Merchant	London, England	London, England

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared by the master of the vessel and approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workday" a notation to that effect should be made on the manifest.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Panama.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Serbian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 20, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the vessel, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as convenient, in cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information which may lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of description or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION RULE 8**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to the deposit prescribed by said section has been received, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman employed on a vessel in the United States under immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Prv. S.S. Princess Marguerite., arriving at Seattle Washington, July 11th, 1920, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						When	Where										
1		Master	Robert A	47	Master	June 11-20	Victoria	Yes	Yes	45	M	Scottish	Canadian	5.10	190	None	
2		Carpenter	Robert	27	Carpenter	do	do	do	do	27	M	English	do	5.9	160	do	
3	7/15/30	Transferred A.V.S.	Stuart	18	Steward	do	do	do	do	20	M	do	do	5.04	140	do	
4	8/7/30	Transferred A.V.S.	Stewart	20	First Freight Clerk	do	do	do	do	19	M	do	do	5.7	155	do	2 by 2
5	7/12/30	Transferred A.V.S.	William A	do	do	July 7th	do	do	do	19	M	do	do	5.2	150	do	
6		Boiler	Archie	20	First Officer	June 17	do	do	do	26	M	English	do	5.8	160	do	
7		Boiler	Arthur	12	2nd	do June 11-20	do	do	do	20	M	do	do	5.8	150	do	
8		Boiler	Woodbury	25	2nd	do	do	do	do	25	M	do	do	5.7	150	do	
9	8/6/30	Transferred A.V.S.	Earl	do	First Wireless Op.	June 21-20	Vancouver	do	do	25	M	Scottish	do	5.11	160	do	
10		Boiler	Thomas	8	Boiler	11-20	Victoria	do	do	20	M	English	do	5.9	150	do	
11		Boiler	John	24	Boiler	do	do	do	do	44	M	Irish	do	5.8	150	do	
12		Boiler	Edward	7	Boiler	do	do	do	do	29	M	Scottish	do	5.10	147	do	
13	8/12/30	Transferred A.V.S.	James	10	do	do	do	do	do	27	M	English	do	5.8	170	do	
14		Boiler	Alexander	9	Boiler	do	do	do	do	26	M	Scottish	do	5.10	150	do	
15		Boiler	Edward	4	do	do	do	do	do	26	M	English	do	5.1	150	do	
16		Boiler	Stanley W	7	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5.10	170	do	
17		Boiler	Edna	8	Boiler	do	do	do	do	26	F	do	do	5.8	140	do	
18	7/18/30	Transferred A.V.S.	Fulton	6	do	do	do	do	do	25	M	Scottish	do	5.9	150	do	
19	7/18/30	Transferred A.V.S.	John	5	Boiler	do	do	do	do	27	M	English	do	5.5	150	do	
20	8/23/30	Transferred A.V.S.	Edward	4	Stowaway	do	do	do	do	31	M	Scottish	do	5.10	170	do	
21		Boiler	William	20	do	do	do	do	do	40	M	English	do	5.7	150	do	
22		Boiler	Alfred E	5	Boiler	do	do	do	do	21	M	do	do	5.5	145	do	
23	8/31/30	Transferred A.V.S.	Edmond	5	do	July 20th-20	do	do	do	21	M	do	do	5.5	157	do	
24		Boiler	John	4	do	July 11-20	do	do	do	25	M	Scottish	do	5.8	150	do	
25	7/23/30	Transferred A.V.S.	Fred	5	do	do	do	do	do	20	M	Scottish	do	5.9	150	do	
26		Boiler	James	12	do	do	do	do	do	20	M	do	do	5.5	150	do	
27		Boiler	Timothy	7	do	do	do	do	do	20	M	English	do	5.5	170	do	
28		Boiler	David	1	Boiler	do	do	do	do	19	M	do	do	5.5	150	do	
29																	
30																	

Title \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. E. P. Rogers Master, of the Princess Kathleen, from Vancouver B.C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*O. E. P. Rogers*  
Master

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this 22nd day of October, 1920  
at Seattle, Wash.

*P. G. Hall*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants who were residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States; and if so, the date of last departure, and show the date of last departure, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join sister or brother, or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 (*Whether ever in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States; and if so, the date of last departure, and show the date of last departure, and give exact or approximate date of last departure from the United States.



List

13705 / 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRINCESS KATHLEEN Passengers sailing from VANCOUVER B.C., OCTR, 21ST, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	<i>notar</i>	WONG	CHARLIE	27		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH & CHINESE	YES	CANADIAN CHINA	CHINESE	CANADA	NEW WESTMINSTER						Returning from Japan visit abroad. CANADA VAN COUVER
2	<i>notar</i>	HO	THOMAS JUNSHEE	24		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH & CHINESE	YES	CANADIAN CHINESE	CHINESE	CANADA	VANCOUVER	# 33	Vancouver B.C. Sept 8-1921			Returning from Japan visit abroad. CANADA VANCOUVER	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Checked on Board  
Oct 2, 1930  
J. J. [unclear]  
[unclear]*

*Seattle was Oct 21 1930  
Linn was admitted  
under H.O. #44  
P.H. Hall  
J. J. [unclear]*

2-  
Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



376X  
 Bs  
 Narenta

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

Arrived Oct 21 1930  
 Port Jacoma Wash

I, A.C. Salcova, Master, of the "NARENTA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Agents or others responsible for payment of dues See inside

Sworn to before me this 21 day of October, 1930

A.C. Salcova  
 Master, Narenta

Clears from JV  
 Destination JV  
 Port JV

William G. McNamara  
 Immigrant Inspector



*Receipt given*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine is so paid, except that clearance may be granted, prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain and report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be granted clearance upon such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

*Itinerary*  
 Seattle  
 Portland  
 San Francisco  
 Los Angeles

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Sootch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *By SS "HARRIS"*, arriving at *Tacoma Wash, Oct. 21*, 1930, from the port of *VANCOUVER, B. C.* *Oct 20, 1930*

50 (17000) 25-11-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
				YEARS.													
	1	OGONKIN	100126	20	Chief & Ship's Cook	29.8.30	Antwerp	Yes.	Yes.	54	M.	West Indian	British	5'9 1/2"	125		nil.
1st.	2	MAHEIN	984195	20	2nd. Cook, Baker	1. 9. 30	London	do.	do.	57	M.	English	do.	5'9"	120		nil.
1st.	3	PEARSON	R. 36617	4	Asst. Cook.	27. 8. 30	do.	do.	do.	29	M.	do.	do.	5'8 1/2"	120		Scattered scars and body.
	4																
	5																
	6																
	7																
	8																
	9																
	10																
	11																
	12																
	13																
	14																
	15																
	16																
	17																
	18																
	19																
	20																
	21																
	22																
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

*Tacoma Wash*  
*Oct. 21, 1930*  
*Crew checked and all passed to registry*  
*William G. Yamana*  
*Imm. Insp.*

Line *Royal Mail Line*  
Owner  
Local Agent

\* See list of names back cover.  
Note: Entries in columns (5), (6) and (7) in positions 1 to 30 inclusive to be made in order.

*W/10*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *W A R R E N T A*, arriving at *Lucena, Wash Oct 21<sup>st</sup>*, 1930, from the port of *VANCOUVER, B. C.* *Oct 20, 1930*

210 (17080) 9-7-17

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
Ist. P.E. 1	LILLIBRIDE	Sidney Arthur	1088448	10 1/2	4th. Engineer	20. 8. 30	Antwerp	Do.	Yes.	35	M.	English	British	5'6"	167	nil.
Ist. P.E. 2	HILLIGAN	James	1109213	6	5th. Engineer	do.	do.	do.	do.	37	M.	do.	do.	5'9"	154	nil.
Ist. P.E. 3	WELSHED	Euseeb Knightly	2. 21922	4	5th. Engineer	do.	do.	do.	do.	34	M.	do.	do.	5'8"	154	nil.
Ist. P.E. 4	FRYER	Alfred Norman	2. 22008	2	6th. Engineer	do.	do.	do.	do.	34	M.	do.	do.	5'8"	175	nil.
5	BARKER	Philip Alfred	2. 79889	1 1/2	6th. Engineer	do.	do.	do.	do.	21	M.	do.	do.	5'8 1/2"	142	nil.
Ist. 6	SURMAN	Frederick Ross	708786	12	Refrig. Engineer	do.	do.	do.	do.	43	M.	do.	do.	5'4 1/2"	140	nil.
Ist. P.E. 7	WALLER	Fitzgerald Philip Norman	1082146	6	Asst. do. do. Leading Fireman & Stowee.	do.	do.	do.	do.	28	M.	do.	do.	5'10 1/2"	154	nil.
8	RODMAN	David Daniel	1069126	11	do.	20. 8. 30	London	do.	do.	31	M.	Australian	do.	5'9"	132	Tattoo left arm.
Ist. 9	RODGER	Edward	922726	20	Winchman	29. 8. 30	Antwerp	do.	do.	37	M.	English	do.	5'8"	130	Tattoo both arms.
10	DICKSON	Henry	861880	20	Refrig. Greaser	28. 8. 30	London	do.	do.	43	M.	Indian	do.	5'8"	140	nil.
11	CAROLAN	Cornelius	875879	20	do.	28. 8. 30	do.	do.	do.	42	M.	do.	do.	5'8 1/2"	138	Tattoo both arms.
12	CLANCE	William Ivan	1088863	10	do.	do.	do.	do.	do.	29	M.	do.	do.	5'8"	138	Scar on chin.
Ist. P.E. 13	FARRELL	Patrick	878799	17	Greaser	do.	do.	do.	do.	36	M.	Irish	do.	5'9"	154	Tattoo right arm.
14	RYAN	Robert	1087233	15	do.	do.	do.	do.	do.	29	M.	English	do.	5'7 1/2"	144	nil.
Ist. 15	HILL	David Thomas Henry	976847	13	do.	do.	do.	do.	do.	30	M.	do.	do.	5'6"	177	Scar right wrist.
Ist. P.E. 16	RODMAN	Charles	846700	25	Fireman & Stowee	do.	do.	do.	do.	51	M.	Latvia	Estonian	5'9 1/2"	202	nil.
Ist. P.E. 17	LIVINGSTONE	Archibald	768830	16	do.	do.	do.	do.	do.	40	M.	Scottish	British	5'8"	134	nil.
Ist. 18	BARKER	James	977987	25	do.	do.	do.	do.	do.	34	M.	English	do.	5'7"	115	Tattoo both arms.
Ist. P.E. 19	EVANS	William Thomas	2. 88286	2	do.	do.	do.	do.	do.	29	M.	do.	do.	5'7"	140	Scar on forehead.
Ist. 20	SMITH	Albert Henry	2. 87760	3	do.	do.	do.	do.	do.	25	M.	do.	do.	5'6"	158	Tattoo both arms.
Ist. 21	WHEAT	Alfred George	2. 17897	13	do.	do.	do.	do.	do.	37	M.	do.	do.	5'7 1/2"	154	Tattoo both arms.
22	GALLAGHER	James	768834	17	Stowee	do.	do.	do.	do.	30	M.	Irish	do.	5'8"	138	Tattoo arms & Shoulders.
Ist. P.E. 23	EDWARDS	Thomas	1128491	3	do.	do.	do.	do.	do.	27	M.	English	do.	5'7"	160	nil.
Ist. P.E. 24	SCHINDLER	Edward John	1093076	20	do.	do.	do.	do.	do.	32	M.	Scottish	do.	5'8"	154	Tattoo right arm.
25	WHEAT	John	768100	20	Chief Steward	29. 08. 30.	Antwerp.	do.	do.	30	M.	English	do.	5'10"	148	nil.
26	RICHMOND	John James	2. 76600	3	Asst. Steward	29. 8. 30.	do.	do.	do.	22	M.	do.	do.	5'10"	138	nil.
Ist. P.E. 27	HOWE	George	2. 17873	4 1/2	Asst. Steward	29. 8. 30.	London	do.	do.	19	M.	do.	do.	5'8"	118	nil.
Ist. P.E. 28	WARR	William George	2. 79184	2 1/2	Steward's Boy	27. 5. 30.	do.	do.	do.	17	M.	do.	do.	5'7"	122	Scar on hand.
Ist. 29	GREENBERG	Charles Alfred Joseph	2. 84100	2	do.	2. 8. 30	do.	do.	do.	17	M.	do.	do.	5'6"	122	nil.
Ist. 30	WHEAT	Benjamin	Voyage	First Voyage	do.	27. 8. 30.	do.	do.	do.	19	M.	do.	do.	5'8"	122	4th. Finger of right hand absent

Line *Royal Mail Line*  
Owners  
Local Agents

\* See list of names on back hereof.  
NOTE - Full name of vessel, and of vessel's nationality, and (2), (3), (4) and (7) is punishable.

*W*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Per SS*  
Vessel "TARRITA", arriving at Tacoma, 21 October, 1920, from the port of VANCOUVER, B. C. *Oct 20, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
Ist. P.E.	1	FALCONER	Alexander Charles	—	34	Commander	28.7.20	Antwerp	No.	Yes	40	M.	Scottish	British	5'9"	220	nil
Ist. P.E.	2	LEE	Douglas Robert	457813	24	Chief Officer	29. 8. 20	do.	do.	do.	41	M.	English	do.	5'9"	154	nil
Ist. P.E.	3	CHAMBERLAIN	William Alfred	671225	15	2nd. Officer	1. 9. 20	London	do.	do.	31	M.	do.	do.	5'8"	140	nil
Ist. P.E.	4	GRAFT	Gilbert Shaw	1108616	9	3rd. Officer	29. 8. 20	Antwerp	do.	do.	27	M.	do.	do.	5'11"	154	nil
Ist. P.E.	5	SMITH	Leonard Herbert	1080311	14	4th. Officer	1. 9. 20	London	do.	do.	28	M.	do.	do.	5'8"	147	Scar on right eye.
Ist. P.E.	6	KERRIDGE	Henry John	2. 12782	4	Captain's Clerk	29. 8. 20	do.	do.	do.	24	M.	do.	do.	5'8"	150	nil
	7	WIGHT	Alexander	1086282	7	Carpenter	do.	do.	do.	do.	26	M.	Scottish	do.	5'10"	150	nil
Ist.	8	ANDR	Walter Lagg	—	First Voyage	Carpenters Mate	do.	do.	do.	do.	20	M.	English	do.	5'8"	154	Scar on right hand.
	9	SHAW	Walter	1047826	27	Boatman	29. 8. 20	Antwerp	do.	do.	20	M.	do.	do.	5'8"	150	Scar on left arm.
Ist.	10	FULLER	William Frank	1122872	19	Boatman	29. 8. 20	London	do.	do.	24	M.	do.	do.	5'10"	152	nil.
Ist.	11	GOSFORD	Alfred John	877348	25	A.B.	do.	do.	do.	do.	28	M.	do.	do.	5'7"	148	Tattoo on left arm.
Ist. P.E.	12	LEWIS	Robert	1007489	20	A.B. Lamp.	do.	do.	do.	do.	28	M.	Scottish	do.	5'10"	150	Scar on right leg.
Ist. P.E.	13	JONSON	Bernard Michael	2. 2078	22	A.B.	do.	do.	do.	do.	29	M.	English	do.	5'8"	152	nil
Ist.	14	WOOD	Harry Steven	801266	20	A.B.	do.	do.	do.	do.	45	M.	do.	do.	5'10"	150	Tattoo left arm.
Ist. P.E.	15	SMITH	John	844273	24	A.B.	do.	do.	do.	do.	40	M.	do.	do.	5'9"	150	Tattoo left arm.
Ist.	16	BRINE	Charles Ernest	1129226	2	A.B.	do.	do.	do.	do.	21	M.	do.	do.	5'10"	148	nil
Ist. P.E.	17	WHEAT	Samuel William	1074428	7	A.B.	do.	do.	do.	do.	23	M.	do.	do.	5'9"	178	nil
Ist. P.E.	18	WOOD	Frederick Henry	2. 21734	17	A.B.	do.	do.	do.	do.	28	M.	do.	do.	5'7"	145	Tattoo left arm and back.
Ist. P.E.	19	MURPHY	Geoffrey	209871	40	A.B.	do.	do.	do.	do.	27	M.	Scandinavian Swedish	do.	5'10"	174	Tattoo both arms.
Ist.	20	FRANK	Bertona Oliver	20021	40	A.B.	do.	do.	do.	do.	24	M.	English	Irish	5'7"	120	nil
Ist.	21	WALKER	Leslie	1127600	6	A.B.	do.	do.	do.	do.	21	M.	do.	do.	5'10"	155	Tattoo right arm.
Ist.	22	DOUG	Donald William	1128825	3	Sailor	do.	do.	do.	do.	21	M.	do.	do.	5'7"	136	nil.
Ist.	23	PINKNEY	George Henry	—	First Voyage	Deck Boy & W/V. Watcher	do.	do.	do.	do.	17	M.	do.	do.	5'9"	126	nil
Ist.	24	PLANE	Charles William	—	First Voyage	do. do.	do.	do.	do.	do.	18	M.	do.	do.	5'8"	120	nil
Ist.	25	HUGH	Michael Matthew	204499	17	W/V. Operator	do.	do.	do.	do.	24	M.	Irish	do.	5'9"	167	nil
Ist.	26	LEWIS	Robert William	—	1	Cadet	2. 9. 20	do.	do.	do.	20	M.	English	do.	5'9"	125	nil
Ist.	27	HAYES	Donald Charles	—	1	Cadet	do.	do.	do.	do.	17	M.	do.	do.	5'9"	145	nil
Ist.	28	HILL	Charles	204222	29	Chief Engineer	29. 8. 20	Antwerp	do.	do.	29	M.	do.	do.	5'11"	170	nil
Ist. P.E.	29	SMITH	Arthur Stanley	201277	25	2nd. Engineer	2. 9. 20	London	do.	do.	40	M.	do.	do.	5'10"	140	nil
Ist. P.E.	30	WALKER	Harry Percy	209267	16	3rd. Engineer	29. 8. 20	Antwerp	do.	do.	25	M.	do.	do.	5'11"	175	nil

Line Royal Mail Line  
Owner Royal Mail Steam Packet Company  
Local Agents Same

Immigrant Inspector

\* See list of names on back hereof.  
NOTE.—Passports to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each entry. Incomplete.

12204

13703

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.L. HARRIS, MASTER

of the AMERICAN STR. ADMIRAL CHASE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Arrived Oct 20, 1930  
 Port Bellingham Wash.

Departed  
 Port

Agents or others responsible for payment head tax See inside

Sworn to before me this 20TH day of OCTOBER, 1930

J. R. Vail  
 Immigrant Inspector.

Master, AMERICAN STR. ADMIRAL CHASE

Hears from  
 Destination

MEDICAL CERTIFICATE

Port Date  
 Medically examined and passed  
 except: Number Disease

Medical Examination of Aliens

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN STR. ADMIRAL CHASE, arriving at BELLINGHAM, WASH., OCTOBER 20TH, 1930, from the port of POWELL RIVER, B.C. Oct. 12, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	HARRIS	JAMES L.	30	MASTER	OCT. 13, 1930	SEATTLE, WASH.	NO	YES	48	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 10IN			
2	YES	HAVENS	LYLE G.	18	CH. MATE	"	"	NO	YES	36	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 9"			
3	YES	VADAS	JOSEPH	28	2ND MATE	"	"	NO	YES	46	MALE	MAGYAR	AMERICAN	5FT 8"			
4	NO	LARSON	HOWARD L.	6	3RD MATE	"	"		YES	24	MALE	SCAND.	AMERICAN	6FT 0"			
5	YES	KNOX	ROBERT	12	ABLE SEA.	"	"	NO	YES	40	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 6"			
6	YES	MCCARRON	KERWIN K.	3	ABLE SEA.	"	"	NO	YES	24	MALE	ENGLISH	CANADIAN	5FT 11"			
7	YES	ADLER	FRANK	25	ABLE SEA.	"	"	NO	YES	54	MALE	GERMAN	AMERICAN	5FT 8"			
8	YES	MCCORMICK	JAMES	2	ABLE SEA.	"	"	NO	YES	22	MALE	ENGLISH	AMERICAN	6FT 0"			
9	YES KRX YES	LARSON	AXEL	5	ORD. SEAMAN	"	"	NO	YES	39	MALE	SCAND.	NORWEGIAN	5FT 6"			
10	NO	RICE	ROBERT L.	10	ORD. SEAMAN	"	"	NO	YES	36	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 10"			
11	YES	JOHNSTON	CLIFFORD	5	BOATSWAIN	"	"	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	AMERICAN	6FT 0"			
12	YES	DENN	FRED	10	CARPENTER	"	"	NO	YES	28	MALE	GERMAN	GERMAN	5FT 11"			
13	NO WRE	THOMAS	WARE	15	WINCHMAN	"	"	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 9"			
14	NO WKKSE	WILKIE	WILLIAM	12	WINCHMAN	"	"	NO	YES	36	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 7"			
15	YES	NYBERG	ALFRED O.	20	CH. ENGINEER	"	"	NO	YES	42	MALE	SCAND.	AMERICAN	5FT 7"			
16	YES	IRVINE	NORMAN J.	7	1ST ASST.	"	"	NO	YES	48	MALE	SCOTCH	AMERICAN	5FT 7"			
17	YES	HELGESEN	JOHN	12	2ND ASST.	"	"	NO	YES	42	MALE	SCAND.	AMERICAN	5FT 6"			
18	YES	WHITE	WALTER	20	3RD ASST.	"	"	NO	YES	43	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 8"			
19	YES	HIBBERSTY	JAMES L.	4	OILER	"	"	NO	YES	46	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 2"			
20	YES	REDDEN	HARRY J.	5	OILER	"	"	NO	YES	29	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 6"			
21	YES	MURRAY	CLYDE M.	1	OILER	"	"	NO	YES	40	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 6"			
22	YES	JOYCE	CONRAD	3	FIREMAN	"	"	NO	YES	27	MALE	SCAND.	AMERICAN	5FT 8"			
23	YES	ZWINGENBERG	FRANK	2	FIREMAN	"	"	NO	YES	23	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 9"			
24	YES	MURRAY	MELVIN D.	1	FIREMAN	"	"	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	AMERICAN	5FT 9"			
25	YES	OLSEN	WILFRED M.	1	WIPER	"	"	NO	YES	20	MALE	ENGLISH	AMERICAN	6FT 0"			
26	YES	LIND	WALTER J.	9	RADIO PHRSER	"	"	NO	YES	29	MALE	SCAND.	AMERICAN	5FT 8"			
27	YES KX KX	CARTER -XXXXXXXX	NICHOLAS	5	COOK STEWARD	"	"	NO	YES	58	MALE	AFRICAN	AMERICAN	5FT 10"			
28	YES	HARRISON	JESSE	1	GALLEYMAN	"	"	NO	YES	29	MALE	AFRICAN	AMERICAN	6FT 0"			
29	NO	BAKER	ROBERT K.	1	MESSMAN	"	"	NO	YES	30	MALE	AFRICAN	AMERICAN	5FT 8"			
30	YES	EVANS	WILLIAM M.	7	UTILITYMAN	"	"	NO	YES	48	MALE	AFRICAN	AMERICAN	5FT 7"			

Line PACIFIC STEAMSHIP CO.  
 Owners PACIFIC STEAMSHIP CO.  
 Local Agents PACIFIC STEAMSHIP CO.

*Delivered at Seattle, Wash. at USC*

13702 *ed*

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

*MS Pacific States*  
*Oct 19, 1930*  
*Jacoma*

I, *Jas. J. Craackin* Master of the *MV Pacific States*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Jas. J. Craackin*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *19<sup>th</sup>* day of *October*, 19 *30*

*William G. McManis*  
Immigrant Inspector.

*S. P.*  
*See made*

*Receipt given*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 600) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 20 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 26 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.**

**ALIEN SEAMEN.**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was repatriated by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

*Itinerary*  
*Olympia*  
*Seattle*  
*Portland*  
*San Francisco*  
*San Diego*

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Lithuanian.                                   |
| Armenian.        | Magyar.                                       |
| Bohemian.        | Mexican.                                      |
| Bosnian.         | Montenegrin.                                  |
| Bulgarian.       | Moravian.                                     |
| Chinese.         | Pacific Islander.                             |
| Croatian.        | Polish.                                       |
| Cuban.           | Portuguese.                                   |
| Dalmatian.       | Roumanian.                                    |
| Dutch.           | Russian.                                      |
| East Indian.     | Ruthenian (Rusniak).                          |
| English.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Finnish.         | Scotch.                                       |
| Flemish.         | Servian.                                      |
| French.          | Slovak.                                       |
| German.          | Slovenian.                                    |
| Greek.           | Spanish.                                      |
| Hebrew.          | Spanish American.                             |
| Herzogovinian.   | Syrian.                                       |
| Irish.           | Turkish.                                      |
| Italian (north). | Welsh.  |
| Italian (south). | West Indian (except Chinese).                 |
| Japanese.        |   |
| Korean.          |   |



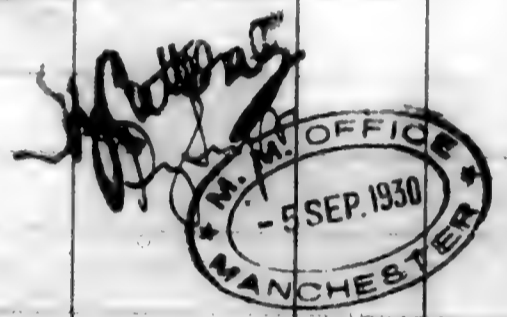
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Di. M. S.*  
T. M. L. 2004 Vessel *PACIFIC TRADER*, arriving at *Jacoma Wash.*, *October 19, 1930* from the port of *Vancouver B.C.* *Oct 18, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	LAIRD	JOSEPH		1 YEAR	JR ENGINEER	4/9/30	MIA	NO	YES	16	M	SCOTTISH	BRITISH	5-6	140 lb.	
2	MATTHEW B	LEONARD		2 "	GENL SERVANT	19:10:30	VANCOUVER	NO	YES	18	M	SCOTCH	CANADIAN	5-8	150 lb.	NONE
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



*Jacoma Wash*  
*October 19, 1930*  
*Crew checked and all passed to reship*  
*William G. McKinnon*  
*Imm. Insp.*

*James L...*



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

T. M. L. 22704

Vessel MY PACIFIC TRADER, arriving at Tacoma Wash., Oct. 19, 1930, from the port of GLASGOW Oct 18, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1st 1	Fender	William		10	Crewman	10/1/30	Glasgow		Yes	31	Male	English	British	5'7"	150	
1st 2	Conan	Samuel		12	do	do	do		do	25	do	Scottish	do	5'8"	140	
3	Goodall	Alfred		6	Ch. Steward	do	do		do	29	do	English	do	5'7"	140	
1st 4	Ferry	John		7	Eng. do	do	do		do	24	do	Scottish	do	5'10"	150	
5	Allen	Alex		8	Aunt. do	do	do		do	21	do	English	do	5'8"	147	
6	Byrne	James		8	do	do	do		do	22	do	Scottish	do	5'8"	130	
7	John	Arthur		5	do	do	do		do	19	do	Irish	do	5'2"	100	
1st 8	Harold	Leslie		6	H.R. Stew.	do	do		do	28	do	English	do	5'10"	150	
9	Horton	Winifred			Stewardess	do	do		do	58	Female	do	do	5'0"	110	
10	Mingo	Arthur		4	Gen. Ser.	do	do		do	16	Male	do	do	5'4"	110	
11	<del>Wright</del>	<del>John</del>		11	do	do	do		do	22	do	Scottish	do	5'6"	120	Drunked Blk.
12	Almon	George		10	Ship's Cook	do	do		do	29	do	English	do	5'8"	140	
13	Brother	Guthbert		10	Eng. C & B.	do	do		do	28	do	do	do	5'7"	130	
1st 14	Ferguson	Robert		8	Aunt. Cook	do	do		do	24	do	Scottish	do	5'10"	140	
15	McComb	James		8	Cook	do	do		do	20	do	English	do	5'7"	140	
16	Lee	Richard		8	do	do	do		do	18	do	Scottish	do	5'8"	130	
17	<del>McIntosh</del>	<del>William</del>		8	Gen. Ser.	do	do		do	18	do	do	do	5'8"	130	
18					<i>Tacoma Wash. Co.</i>											

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are necessary for the operation of the vessel.



Line Jurness Line  
Owners Jurness, Kelly & Co.

*John G. ...*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Entries to furnish full or correct information in columns 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

T. M. L. 33704

*B.*

Vessel

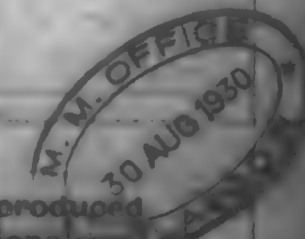
M/V PACIFIC TENDER

, arriving at *Sacramento* *Oct 19<sup>th</sup>*, 1930, from the port of *GLASGOW* *via Vancouver B.C. B.V.H.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	McCracken	James		44	Master	29/8/29	Glasgow	20	Yes	38	Male	Irish	British	6'	175	
2	Longlands	Harold		23	Ch. Officer	do	do	do	do	42	do	English	do	5'8"	164	
3	Shields	Harry		22	1st do	do	do	do	do	38	do	do	do	5'8 1/2"	150	
4	Jones	Esch		18	2nd do	do	do	do	do	32	do	Welsh	do	5'7"	150	
5	White	Arthur		4 1/2	3rd do	do	do	do	do	30	do	English	do	5'10"	154	
1st 6	McDonald	Beer		1	Carpenter	do	do	do	do	37	do	Scottish	do	5'7"	154	
7	Bannister	Thomas		24	Boat	do	do	do	do	42	do	English	do	5'8"	154	
8	Campbell	Donald		16	A.B.	do	do	do	do	33	do	Scottish	do	5'8"	150	
9	McFadyen	Neil		11	do	do	do	do	do	33	do	do	do	5'8 1/2"	155	
10	McNeil	Donald		15	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5'8"	150	
11	Katheson	Archie		18	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5'9"	154	
1st 12	McIntyre	Nederick		8	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5'8 1/2"	150	
13	Jesty	Stanley		8	do	do	do	do	do	20	do	English	do	5'8 1/2"	148	
1st 14	McLennan	Angus		6	do	do	do	do	do	24	do	Scottish	do	5'8"	150	
15	McIntyre	Hector		8	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5'10"	174	
16	Devies	Thomas		1	O.S.W.V.	do	do	do	do	19	do	Welsh	do	5'10 1/2"	154	
1st 17	Gairns	John		8	do	do	do	do	do	24	do	Scottish	do	5'11"	154	
18	Ker	Thomas		15	V.O.	do	do	do	do	32	do	do	do	5'8"	150	
19	Seignick	George		17	Ch. Engin.	do	do	do	do	37	do	English	do	5'10 1/2"	158	
20	Alderson	Reval		24	2nd "	do	do	do	do	37	do	do	do	5'7"	144	
21	Ford	Frederick		29	2nd "	do	do	do	do	40	do	do	do	5'	150	
22	Kuster	John		2 1/2	4th "	do	do	do	do	26	do	Scottish	do	5'9"	148	
1st 23	Thompson	John		1/2	5th & 3rd.	do	do	do	do	22	do	do	do	5'8"	140	
24	Coonan	David		7	Eng. Engin.	do	do	do	do	29	do	English	do	5'8 1/2"	150	
25	Wardford	Archie		1	3rd "	do	do	do	do	30	do	Scottish	do	5'8"	148	<i>Signed at Glasgow 2/10/30</i>
26	Wilkinson	Joseph		1 1/2	do.	do	do	do	do	24	do	Irish	do	5'8"	144	
27	Vickers	John		1 1/2	do.	do	do	do	do	22	do	English	do	5'	142	
28	Dunlop	Henry		10	D. & S.	do	do	do	do	26	do	Scottish	do	5'10"	150	
29	Thompson	Richard		10	do	do	do	do	do	38	do	English	do	5'8"	151	
30	Dunlop	William		14	Crosser	do	do	do	do	30	do	Scottish	do	5'6"	148	

Line *Jurness*  
Owners *Jurness, Vetry & Co*  
Local Agents

*William G. McManis*



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality of the vessel and none of them is under any obligation to be discharged from the vessel. They are all necessary crew members of the vessel.  
\* See list of names of the vessel.  
NOTE: Entries presented in correct form and in correct order and accompanied by a true and correct copy of the original list of the vessel.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jacob Y. Maclean, Master of the PACIFIC TRADER, from San Francisco, Cal., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of October, 1930  
at Tacoma Wash

William J. Namara  
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13702/1

B. 318.  
S. S.

"PACIFIC TRADER"

Passengers sailing from VANCOUVER B.C.

Oct 18, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of Government officials only)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language or if completely dumb, or what words	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1		STEVENS	Ivan Manuel	55	8	M	M	Retired	Yes	English	Yes	British	English	England	Plymouth					Canada	Pontiac
2		ALLAN	Christina W.	65	11	F	S	House-keeper	Yes	English	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow					Canada	Kamloops
3		SAVAGE	Emily Mary	69	-	F	W	None	Yes	English	Yes	British	English	England	Streatham, Surrey					England	Streatham, Surrey
4		WILKS.	ARTHUR G.	59	-	M	M	STEWARDS	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON					ENGLAND	SURREY
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Jacoma, Wash Oct. 19, 1930*  
*Passengers examined and passed.*  
*Shore liberty granted.*  
*William A. McManama*  
*Imm Insp.*

NON-STATISTICAL  
RECORD ONLY

Total passengers . . . . . 4  
 U. S. citizens . . . . . 2  
 Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of crew will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13701  
*Am*  
*James Esquiths*  
*Boano, 1830*  
*Tacoma, Wash*

I, J. Johanson, of the America S.S. James Esquiths do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Departed \_\_\_\_\_

Port \_\_\_\_\_

Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_

Clears from \_\_\_\_\_

Destination \_\_\_\_\_

MEDICAL EXAMINATION

Port \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except Number \_\_\_\_\_

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of October, 1950

William G. Williams  
 Immigrant Inspector.

J. Johanson  
 Master, First or Second Officer.

See inside

*Receipt given*



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after the time of her departure, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1.00 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) That if an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof or that he was reported by the manifest of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit such seaman as required by the Department of Labor.

(c) If the owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1.00 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(d) Section 26 of the Immigration Act of February 5, 1917, shall apply to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States from any place outside thereof.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

*Stinson*  
*Seattle*  
*San Francisco*

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Horzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *America* *Sub James Griffiths* arriving at *Tacoma* *W* *October 20, 1934* from the port of *Oranania* *Bl. SW 19, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1		Kroon	Algot		1st mate	10/17/30	Seattle	NO	Yes	34	male	White	U S	5-8"				
2		Anderson	John W.		2nd mate	"	"	"	"	40			U S	5-10				
3		Kristiansen	John		3rd mate	"	"	"	"	39			U S	5-8				
4		Brown	Julius		Carpenter	"	"	"	"	64			U S	5-9				
5		Olsen	Ole		AB	"	"	"	"	46			U S	5-8				
6		Lindros	George		AB	"	"	"	"	46			Swedish	5-9				
7		Bushmaster	William		AB	"	"	"	"	29			U S	5-10				
8		Henry	Claude		AB	"	"	"	"	36			U S	6-				
9		Carlson	Oscar		AB	"	"	"	"	52			Swedish	5-9				
10		Fybrnski	William		AB	"	"	"	"	28			U S	5-5				
11		Myers	Louis		OS	"	"	"	"	21			U S	5-9				
12		Gorge	Walter		OS	"	"	"	"	28			U S	5-10				
13		Hartman	Jack		Radio	"	"	"	"	20			U S	6-				
14		Anderson	Sigurd		Chief Eng.	"	"	"	"	39			U S	5-11				
15		Hines	Hester		1st Asst	"	"	"	"	44			U S	5-7				
16		Huffrich	William		2nd Asst	"	"	"	"	31			U S	5-10				
17		Blom	Harry		3rd Asst	"	"	"	"	35			U S	5-11				
18		Eahin	Frank		Oiler	"	"	"	"	25			U S	6-2				
19		Hendelton	Edwrick		Oiler	"	"	"	"	28			U S	5-11				
20		Lang	Frank		Oiler	"	"	"	"	38			U S	5-7				
21		Hughes	William		Fireman	"	"	"	"	42			U S	5-4				
22		Williams	Dixie		Fireman	"	"	"	"	22			U S	5-6				
23		Walsh	Michell		Fireman	"	"	"	"	52			U S	5-8				
24		Smith	Rufus		Steward	"	"	"	"	61			U S	5-7 1/2				
25		Morgan	John		2nd Cook	"	"	"	"	53			U S	5-4 1/2				
26		Lindsay	Joseph		Fireman	"	"	"	"	67			U S	5-6				
27		Loover	Frank		Trussing	"	"	"	"	48			U S	5-10				
28																		
29																		
30																		

*Tacoma Wash*  
*October 20, 1934*

*Crew checked and all passed as U.S. citizens except  
L. G. Lindros a.k.a. L. G. Oscar Carlson a.k.a. passed as  
Legal resident.*

Agent *Coastwise S&T Bge Co*  
Owner *James Griffiths & Co.*  
Local Agent \_\_\_\_\_

*Tacoma Wash*

\* Give full name on back hereof.  
If you are not sure of full or correct information in columns (1), (6), (7), and (8)  
consult the immigration officer at the port of arrival. See other side.

13751

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

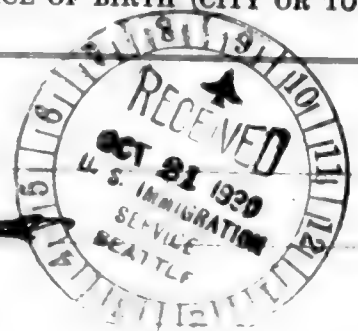
Number.....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13199  
S.S. *Que Peter*

sailing from *Acacia Oct 19, 1930*, Arriving at Port of *Seattle Oct 19, 1930*

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	<i>Graham</i>	<i>John</i>	<i>57</i>	<i>M M</i>	<i>yes</i>	<i>naturalized England</i>	<i>Quincy, Ill</i>
2	<i>Peterson</i>	<i>Harold</i>	<i>45</i>	<i>M M</i>	<i>yes</i>	<i>naturalized Norway</i>	<i>Que Peter</i>
3	<i>West</i>	<i>Walker</i>		<i>M M</i>	<i>yes</i>	<i>naturalized England</i>	<i>Seattle, Wash</i>
4	<i>Meere</i>	<i>Harold</i>			<i>yes</i>		<i>Box 14, Seattle</i>
5	<i>Meere</i>	<i>Chas</i>			<i>yes</i>		<i>Seattle</i>
6	<i>Scully</i>	<i>John</i>			<i>yes</i>		<i>Seattle</i>
7	<i>Blwell</i>	<i>Sped</i>			<i>yes</i>		<i>Seattle</i>
8	<i>John</i>	<i>Blairau</i>			<i>yes</i>		<i>Seattle</i>
9					<i>crossed master</i>		
10					<i>Admitted as U.S. Citizen</i>		
11					<i>Det. Hayler's Inspector</i>		



**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*S. J. [Signature]*

67



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. ROBINSON, C.B.E., M.D., R.N.R., of the U.S.S. JAPAN, from MILWAUKEE, Wis., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
MASTER [Signature]

Sworn to before me this 17th day of October, 1930  
at VANCOUVER, B.C.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-22

Passengers on this Manifest arrived from the vessel on S.S. JAPAN on Oct 30 and were carried from Vanouver, B.C. to Seattle on Princess Marguerite on 18 Oct '30

I hereby certify that I have examined the baggage of the within named passengers and have found same to be wearing apparel, old worn and in use

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tee status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 18  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. Seattle, OCTOBER 1930 October 18, 1930.

No. on List	Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (intended future permanent residence)	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
2	WEE, CHAI SHOU,	Mass. Boston	Yes	1915	84/9 Father, Yee Wo Chak,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Several pits on forehead
3	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1922	Father, DUCK HIN,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on forehead
4	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1917	15/5 Cousin, Yee Koon,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Mole on forehead
5	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1922	20/8 Cousin, Yee Lan Wo,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Fit mole on forehead
6	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1921	25/1 Father, Lee Doon,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scars on lobe L. ear, eyelid scarred.
7	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	10/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Mole on L. eye
8	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	19/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on temple
9	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	30/9 Son, See Hoo Sik Foon,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. neck
10	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Mole on L. face
11	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
12	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
13	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
14	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
15	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
16	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
17	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
18	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
19	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
20	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
21	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
22	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
23	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
24	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
25	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
26	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
27	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
28	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
29	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face
30	WONG, HOANG SHOU,	Mass. Boston	Yes	1928	24/10 Brother, Lee Hing, Sheung,	Yes	Yes	No	No	Good	No	5 4	Yel	Bik	Bik	Scar on L. face

ELIMINATED AND QUARANTINED  
S. Jones

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, A. B. DONALDSON, Surgeon of the "EMERALD OF JAPAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly <sup>swear</sup> that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A. B. Donaldson*

SURGEON

Sworn to before me this 17th day of October, 1930.  
at Vancouver, B. C.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13696

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Am  
President Taff  
Oct. 18, 1930  
Seattle Wash  
Nov 1, 1930  
Seattle Wash  
Am Mail Line

I, K. A. AHLIN MASTER, of the PRESIDENT TAFF, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18 day of Oct, 1930

K. A. Ahlin  
Master, First or Second Officer

Charles H. Purkeff  
Immigrant Inspector

Clearance of  
Destination  
Port  
Medical  
X-ray  
See inside

Seattle Wash Nov 1, 1930  
Checked out ~~on~~ above  
oriental crew and found  
100 Chinese and 2 Japanese  
Hounded at Port  
Insp. in charge L. J. Dir.

2 White aliens  
1 Redish  
1 Leg Res.  
Chinese passed & ship foreign  
100  
Japanese — 2

Charles H. Purkeff  
IMMIGRANT INSPECTOR 10/14/30

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.  
Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.  
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.  
(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.  
(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bohemian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Hersegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet 11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*CM 95*

Vessel *CM 95* arriving at

SEATTLE, WASH.

OCT 14 1930

19

from the port of *Yokohama Oct 6, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	<i>R</i>	<i>Wamoto</i>	<i>Isaji</i>	<i>25709</i>	<i>Japanese</i>	<i>8/3/30</i>	<i>Kobe</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>5 8</i>	<i>5 8</i>	<i>cut over eye</i>		
2	<i>M</i>	<i>Wamoto</i>	<i>Sakichi</i>	<i>25710</i>	<i>Japanese</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>5 8</i>	<i>5 8</i>	<i>mole &amp; tender</i>		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14	<i>see above</i>	<i>Wadell</i>	<i>Ed. L.</i>	<i>nat. in 57 1926</i>	<i>British</i>	<i>12/3/30</i>	<i>Shanghai</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>50</i>	<i>M</i>	<i>English</i>	<i>U. S. A.</i>	<i>5'7"</i>				
15		<i>Wamoto</i>	<i>Isaji</i>		<i>Japanese</i>	<i>11/10/30</i>	<i>Kobe</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>5'8"</i>				
16		<i>Urakawa</i>	<i>Heinichi</i>		<i>Japanese</i>	<i>11/10/30</i>	<i>Kobe</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>5'8"</i>				
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23		<i>Smith</i>	<i>H. L.</i>		<i>Japan</i>	<i>1930</i>	<i>Yoko</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>USA</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>5-9 1/2</i>				
24	<i>Redick</i>	<i>Lorenz</i>	<i>L.</i>	<i>16 1/2</i>	<i>Spain</i>	<i>Oct 7</i>	<i>Yoko</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>5-8</i>				
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

American Consulate. No. 1944  
 at *Hongkong*  
 SEEN  
 For the journey to the United States,  
 via *Yokohama*  
*George B. Ross*  
 Date: SEP 29 1930  
 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)  
 This visa covers *crew*  
 No fee prescribed

AMERICAN CONSULATE  
 KOBE, JAPAN  
 SEEN  
 For the journey to the United States  
 via *Yokohama*  
 American Vice Consul  
 Date: OCT 8 - 1930  
 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)  
 NO FEE PRESCRIBED

AMERICAN CONSULATE  
 YOKOHAMA, JAPAN  
 SEEN  
 For the journey to the United States  
 via *Yokohama*  
 American Vice Consul  
 Date: OCT 7 - 1930  
 NO FEE PRESCRIBED

*Scudder 10/15/30*  
*Examined & passed*  
*Excepting Line - NONE*  
*At Barby a a Surg*  
*Medical Examiner of Aliens*

*13696*

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of rules on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (7), (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other...

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*AM 55*

Vessel WES. TAFT, arriving at SEATTLE, WASH., OCT 18 1930, from the port of Manila Oct 6, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		<del>Aguino</del>	Felix		<del>Filipino</del> Interpreter	7/1/30	Manila	Manila	Yes	22	M	Filipino	P.I.	5 6			
2		<del>Lopez</del>	Jorge		<del>Steward</del>	do	do	do	Yes	22	M	do	P.I.	5 4			
3		<del>Jose</del>	Benedicto		<del>Cook</del>	do	do	do	Yes	25	M	do	P.I.	5 7			
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
 Crew \_\_\_\_\_  
 Local Agent \_\_\_\_\_

\*See list of races on back cover.  
 Note.—Failure to furnish full and correct information is punishable by a fine of \$100.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AM 95 TAFT, arriving at HAITLE, WASH., OCT 18 1920, 19, from the port of Yokohama Oct 6, 1920

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes ✓	Wang	21311	5/20/20	1st Painter	Shanghai	Shanghai	Yes	44	M	Chinese	China	5 5				
2	Yes ✓	Wang	22611	5/20/20	Asst. Painter	do	do	do	Yes	45	M	Chinese	China	5 5			
3	Yes ✓	Ah Kien	22869	5/20/20	Asst. Painter	do	do	do	Yes	35	M	Chinese	China	5 5			moles in forehead
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

136916  
19

Name \_\_\_\_\_  
Crew \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See observations.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*AMSS*  
Vessel AMSS

arriving at SEATTLE, WASH.

OCT 18 1930

19

from the port of Yokohama Oct 6, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓	<i>Yip</i>	<i>20007 Mak.</i>		<i>Deck Boy</i>	<i>9/29/30</i>	<i>Yokohama</i>	<i>Yokohama</i>	<i>Yes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Chinese</i>	<i>Chinese</i>	<i>5 6</i>			
2	✓	<i>Yip</i>	<i>22739 Jeff</i>		<i>Deck Boy</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>			
3	✓	<i>Chan</i>	<i>21564 Jeff</i>		<i>Deck Boy</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>			
4	✓	<i>Chan</i>	<i>12244 Jeff</i>		<i>Deck Boy</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>			
5	✓	<i>Yip</i>	<i>20220 Mak.</i>		<i>Deck Boy</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>			
6	✓	<i>Chan</i>	<i>12018 Jeff</i>		<i>Deck Boy</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>			
7	✓	<i>Yip</i>	<i>21222 Jeff</i>		<i>Deck Boy</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>			
8	✓	<i>Yip</i>	<i>21454 Mak</i>		<i>Deck Boy</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>			
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*13654*  
*18*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMSS FREE TAFT, arriving at SEATTLE, WASH. on OCT 18 1930, 19, from the port of Yokohama J.V. 6, B20

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓	Lee	Chang 22785	Mad	Seaman	2/18/28	Yokohama	Yes	60	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
2	✓	Tang	21419	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
3	✓	Lee	12264	Brant	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
4	✓	Tang	21303	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
5	✓	Lee	22865	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			mole near lower lip.
6	✓	Tang	22797	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
7	✓	Chen	21301	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
8	✓	Lee	21309	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
9	✓	Chen	21836	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
10	✓	Young	20280	Pierce	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
11	✓	Lee	22866	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			Large scar on side head in hair
12	✓	Tang	10145	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
13	✓	Lee	22620	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
14	✓	Lee	12203	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
15	✓	Tang	11626	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
16	✓	Lee	21290	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
17	✓	Tang	22867	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			mole lower lip
18	✓	Tang	21747	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			mole on front of ear
19	✓	Lee	21575	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
20	✓	Lee	8892	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
21	✓	Lee	21572	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
22	✓	Chen	22671	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
23	✓	Tang	12011	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
24	✓	Chen	22682	Brant	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
25	✓	Chen	21840	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
26	✓	Chen	20173	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
27	✓	Chen	20215	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
28	✓	Chen	22868	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			Large scars on cheek under eye
29	✓	Lee	12559	Jack	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			
30	✓	Chen	21574	Pierce	Seaman			Yes	25	5	M	Chinese	Chinese	5 6			

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13691  
17

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AM SS PRES TAFT, arriving at SEATTLE, WASH., OCT 18 1930, 19, from the port of Yokohama Oct 6, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Fung	Heal 21260 Jaff		Saloon waiter	9/22/30	Hongkong	Hongkong	Yes	36	M	Chinese	China	5 6			
2		Chow	Sing 21115 Pierce		do	do	do	do	Yes	21	M	do	do	5 6			
3		Choo	Tak 22735 Jaff		do	do	do	do	Yes	29	M	do	do	5 8			
4		Wang	Sung 22461 Jaff		do	do	do	do	Yes	29	M	do	do	5 8			mole on cheek - moles back of neck
5		Lo	Sing Sing 22665 Jaff		do	do	do	do	Yes	40	M	do	do	5 4			
6		Lo	Wah King 22863 Jaff		do	do	do	do	Yes	31	M	do	do	5 8			Large feet & knuckle
7		Tin	Foon 20293 Jaff		do	do	do	do	Yes	24	M	do	do	5 4			
8		Wai	Kam Chee 21839 Mack		do	do	do	do	Yes	27	M	do	do	5 4			
9		Yung	Soo 21891 Jaff		do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 4			
10		Chan	Chung 22862 Jaff		do	do	do	do	Yes	40	M	do	do	5 8			flat nose - mole in front of ear - mole on back of hand
11		Tung	Kat yat 21266 Jaff		do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 4			
12		Lin	San 21751 Jaff		do	do	do	do	Yes	24	M	do	do	5 8			
13		Chung	Sho 21227 Jaff		do	do	do	do	Yes	27	M	do	do	5 8			
14		Yung	Soo 20022 Mack		do	do	do	do	Yes	27	M	do	do	5 20			
15		Tak	Soo 12758 Jaff		do	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 2			
16		Lee	Soo 21845 Mack		do	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			
17		Yoo	Sung 12821 Mack		do	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 4			
18		Chan	Sze 20281 Jaff		do	do	do	do	Yes	40	M	do	do	5 8			
19		Yung	Heal 22670 Mack		do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 2			
20		Lei	Tin 22618 Jaff		do	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			
21		Li	Tee 12783 Jaff		Telegraph	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 6			
22		Yoo	Shay 21213 Jaff		do, Purser, do, Messenger	do	do	do	Yes	27	M	do	do	5 4			
23		Lin	Sung 21565 Jaff		do Purser	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 4			
24		Lei	Soo 11658 Blue.		do Purser	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			
25		Wai	Fung 22741 Jaff		do Purser	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			
26		Wai	Chak 22864 Jaff		do Purser	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			small mole & ruffled eye lid
27		Wai	Heal 21295 Jaff		Sculleryman	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			
28		Fung	Tak 21007 Pierce		Sculleryman	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			
29		Yung	Sho 22699 Blue.		Sculleryman	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			
30		Wai	Tak 21509 Pierce		Sculleryman	do	do	do	Yes	25	M	do	do	5 8			

13696  
16

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13) and (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Libe \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *DMSS FRED TAFT*, arriving at *SEATTLE, WASH.*, *OCT 18 1930*, 19, from the port of *Yokohama Oct 6, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓	Lai	WANG 21201	<i>Jeff</i>	Ch. Cook	9/20/30	Hongkong	Hongkong	Yes	38	M	Chinese	China	5 6			
2	✓	Lai	WANG 21203	<i>Jeff</i>	2nd Cook	do	do	do	Yes	40	M	do	do	5 5			
3	✓	Lau	LOW 21025	<i>Princl</i>	3rd Cook	do	do	do	Yes	41	M	do	do	5 4			
4	✓	Hoon	YUN 20266	<i>bleve.</i>	3rd Cook	do	do	do	Yes	34	M	do	do	5 2			
5	✓	Hing	WANG 21209	<i>Jeff</i>	4th Cook	do	do	do	Yes	21	M	do	do	5 6			
6	✓	Lee	CHEN 22453	<i>Jeff</i>	5th Cook	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 4			<i>scar over eye</i>
7	✓	Ng	WAI 20267	<i>bleve.</i>	Ch. Butcher	do	do	do	Yes	35	M	do	do	5 5			
8	✓	Chan	WUN 21973	<i>Mark.</i>	2nd Butcher	do	do	do	Yes	34	M	do	do	5 5			
9	✓	A. Tsung	CHING 22853	<i>Jeff</i>	3rd Butcher	do	do	do	Yes	34	M	do	do	5 6			<i>Pits centre of head + 4 side mole + side nose + mouth</i>
10	✓	Liu	FOOK 22854	<i>Jeff</i>	Ch. Baker	do	do	do	Yes	35	M	do	do	5 7			
11	✓	Lo	YIN 21945	<i>Mark</i>	2nd Baker	do	do	do	Yes	35	M	do	do	5 4			
12	✓	Lau	HO 21212	<i>Jeff</i>	3rd Baker	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 6			
13	✓	Frank	GAN FOOK 22956	<i>Jeff</i>	2nd Boy	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 2			<i>mole left</i>
14	✓	Lai	YUN 21446	<i>Mark</i>	Boys' Room Boy	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 0			
15	✓	Chan	WANG 22857	<i>Jeff</i>	Boys' Room Boy	do	do	do	Yes	41	M	do	do	5 0			<i>slightly bald - mole 1 temple</i>
16	✓	Yun	WANG 21237	<i>Jeff</i>	Boys' Room Boy	do	do	do	Yes	26	M	do	do	5 4			
17	✓	Chan	WAI CHONG 22958	<i>Jeff</i>	Ch. Saloon	do	do	do	Yes	38	M	do	do	5 11			<i>out rear sent head</i>
18	✓	Lin	WUN 21890	<i>Jeff</i>	Ch. Saloon	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 5			
19	✓	Ling	WANG 12866	<i>Mark.</i>	Saloon Waiter	do	do	do	Yes	40	M	do	do	5 0			
20	✓	Chong	LING		do	do	do	do	Yes	38	M	do	do	5 0			<i>Left at Shanghai 10/3/30</i>
21	✓	Yun	WUN 22612	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 4			
22	✓	Lo	WUN 22859	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 5			<i>pin hole left</i>
23	✓	Ng	WUN 21566	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 2			
24	✓	Chan	YIN 22860	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 0			<i>scar left</i>
25	✓	Chan	WANG 21249	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	42	M	do	do	5 2			
26	✓	Chan	WUN 11508	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 0			
27	✓	Lai	FOOK 21257	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	42	M	do	do	5 4			
28	✓	Yun	WANG 21252	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	37	M	do	do	5 5			
29	✓	Chan	WANG 9914	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 4			
30	✓	Yun	WANG 12503	<i>Jeff</i>	do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5 4			

Name \_\_\_\_\_  
 Owner \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 10-100

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13656  
 15-

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRESIDENT TAFT, arriving at SEATTLE, WASH., OCT 18 1930, from the port of SAN FRANCISCO, CALIF.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	<del>Arnold</del>	<del>Ed. G</del>	<del>3 YRS</del>	<del>A. B</del>	<del>8/29/30</del>	<del>SAN FRAN</del>	<del>YES</del>	<del>YES</del>	<del>26</del>	<del>M</del>	<del>American</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>5-11</del>	<del>140</del>	<del>NONE</del>	
2	NO	<del>W. WILSON</del>	<del>WILLIAM</del>	<del>1 YR</del>	<del>WIPER</del>	<del>9/4/30</del>	<del>HONOLULU</del>	<del>YES</del>	<del>YES</del>	<del>21</del>	<del>M</del>	<del>AMERICAN</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>5-10</del>	<del>160</del>	<del>NONE</del>	
3	NO	OPOMWELL	FRED	1 YR	WIPER	8/28/30	SAN FRAN	YES	YES	21	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	165	NONE	
4	YES	WITTLER	JOHN M	2 YRS	PURSER #1	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	165	NONE	
5	NO	MAY	JOHN H	2 YRS	FREIGHT CLK #2	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	22	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	145	NONE	
6	YES	PHILLIPS	MAXWELL	2 YRS	FREIGHT CLK #3	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	21	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	140	NONE	
7	YES	ZEEB	WILLIAM P	3 YRS	FREIGHT CLK	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	142	NONE	
8	YES	SHARON	WILLIAM	1 YR	BAGGAGE CLK	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	21	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	158	NONE	
9	YES	WINTERMUTE	CHARLES E	5 YRS	SURGEON	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	56	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	170	NONE	
10	NO	ROLIN	ALBAN	4 YRS	MUSICIAN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	24	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	150	NONE	
11	NO	MYERS	ROBERT	4 YRS	MUSICIAN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	150	NONE	
12	NO	MOONEY	BUD	1 YR	MUSICIAN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	22	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	160	NONE	
13	NO	WHITE	BRUCE W	1 YR	MUSICIAN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	21	M	AMERICAN	U.S.A.	6-2	160	NONE	
14	NO	BARDELLI	JOSEPH	1 YR	MUSICIAN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	155	NONE	
15	YES	SHENICK	MAURICE	18 YRS	CHP STEWRD	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	45	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	210	NONE	
16	YES	ANDERSON	C. WILLIAM	7 YRS	2nd STEWRD	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	37	M	AMERICAN	U.S.A.	5-5	130	NONE	
17	YES	BECHLER	JOHN H.	1 YR	3rd STEWRD	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	54	M	AMERICAN	U.S.A.	5-6	158	NONE	
18	YES	GALLAGHER	CHARLES I.	2 YRS	STG STEWRD	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	37	M	AMERICAN	U.S.A.	5-6	160	NONE	
19	NO	CARMODY	JOHN E.	1 YR	STKEEPER #1	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	36	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	170	NONE	
20	YES	MITCHELL	HONA	8 YRS	STWDESS #2	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	45	F	AMERICAN	U.S.A.	5-7	150	NONE	
21	YES	BERRY	EULA C	1 YR	STWDESS	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	39	F	AMERICAN	U.S.A.	5-7	165	NONE	
22	YES	CLARKE	JOE M.	1 YR	SAL WCHMAN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	45	M	AMERICAN	U.S.A.	6-1	235	NONE	
23	YES	DYER	SPENCER H	10 YRS	STG WCHMAN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	48	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	155	NONE	
24	YES	SHIPPER	MYRTLE	9 YRS	HDRRESSER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	51	F	AMERICAN	U.S.A.	5-7	148	NONE	
25	YES	McCLAIN	FRED	12 YRS	BARBER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	45	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	190	NONE	
26	NO	LOUGHILLER	BEVE	1 YR	WIPER	9/4/30	HONOLULU	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	160	NONE	
27	NO	O'BRIEN	F	1 YR	WIPER	7/23/30	Honolulu	YES	YES	30	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	160	NONE	Left in hospital Yokohama 9/15/30
28	NO	Terry	D.R.	1 YR	WIPER	9/23/30	Honolulu	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	175	NONE	

Line DOLLAR S.S. LINES, INC. LTD.  
 Owner DOLLAR S.S. LINES, INC. LTD.  
 Local Agents THE ROBERT DOLLAR CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

13671  
14

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRESIDENT TAFT, arriving at SEATTLE, WASH., OCT 18 1930, 1930, from the port of SAN FRANCISCO, CALIF.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	ALBERTSON	RALPH	1 YR	BOILERMR.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-6	140	NONE	
2	YES	MESSING	GEORGE	6 YRS	PLUMBR.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	45	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	150	NONE	
3	NO	MARTIN	DANIEL	14 YRS	ENG STKPR	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	38	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	185	NONE	
4	YES	PURROUS	ROBERT	2 YRS	W.T.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	19	M	AMERICAN	U.S.A.	6-2	180	NONE	
5	YES	MYERS	FRANK J.	6 YRS	W.T.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	170	NONE	
6	YES	FREEMAN	VAUGHN	3 YRS	W.T.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	27	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	165	NONE	
7	YES	MACKEY	STEWART	1 YR	W.T.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	35	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	180	NONE	
8	YES	SMYTH	SELBY L.	1 YR	W.T.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	45	M	ENGLISH	U.S.A.	5-11	215	NONE	
9	YES	RODRIGUES	WILLIAM	1 YR	W.T.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	24	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	165	NONE	
10	YES	REINHARDT	HAROLD	1 YR	OILER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	28	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	140	NONE	
11	NO	FERGUSON	RICHARD	4 YRS	OILER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	152	NONE	
12	NO	CROWLEY	WILLIAM	1 YR	OILER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	21	M	AMERICAN	U.S.A.	6-1	155	NONE	
13	NO	BURNS	WILLIAM	15 YRS	OILER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	29	M	AMERICAN	U.S.A.	5-4	135	NONE	
14	NO	HOLMES	PAUL	1 YR	OILER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	26	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	150	NONE	
15	NO	YUHAS	LOUIS	4 YRS	OILER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	24	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	195	NONE	
16	YES	SHIFFER	KENNETH	1 YR.	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	19	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	156	NONE	
17	YES	BATES	JOHN	1 YR	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	18	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	130	NONE	
18	YES	COOVER	ALEX	1 YR	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	18	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	150	NONE	
19	NO	HONORE	JACQUES	10 YRS	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	29	M	SCAND.	U.S.A.	5-7	170	NONE	
20	NO	GOODMAN	JACK	2 YRS	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-5	135	NONE	
21	<del>YES</del>	<del>COLE</del>	<del>GEORGE</del>	<del>1 YR</del>	<del>FRMN</del>	<del>8/28/30</del>	<del>SAN FRAN.</del>	<del>YES</del>	<del>YES</del>	<del>19</del>	<del>M</del>	<del>AMERICAN</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>6-0</del>	<del>155</del>	<del>NONE</del>	<del>Discharged at Manila 9/25/30</del>
22	YES	STAPLES	TRUMAN	1 YR	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	185	NONE	
23	NO	FRAGER	JOSEPH	4 YRS	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	155	NONE	
24	NO	WRIGHT	ROBERT	2 YRS	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	19	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	130	NONE	
25	NO	ULITSCH	FRANK	1 YR	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	24	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	154	NONE	
26	NO	BASFORD	HERBERT C.	1 YR	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	19	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	160	NONE	
27	NO	SAWYER	THOMAS B.	1 YR	FRMN	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	18	M	AMERICAN	U.S.A.	6-1	165	NONE	
28	NO	MYERS	HERBERT	5 YRS	WIPER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	26	M	AMERICAN	U.S.A.	5-4	155	NONE	
29	NO	McMULTY	DANIEL	5 YRS	WIPER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	35	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	160	NONE	
30	<del>NO</del>	<del>LEIGHON</del>	<del>ROBERT</del>	<del>2 YRS</del>	<del>WIPER</del>	<del>8/28/30</del>	<del>SAN FRAN.</del>	<del>YES</del>	<del>YES</del>	<del>19</del>	<del>M</del>	<del>AMERICAN</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>5-8</del>	<del>145</del>	<del>NONE</del>	<del>Discharged at Manila 9/25/30</del>

Line DOLLAR S.S. LINES, INC. LTD.  
 Owner DOLLAR S.S. LINES, INC. LTD.  
 Local Agent THE ROBERT DOLLAR CO.

Immigration Inspector

\*Physical condition of vessel on board noted.  
 Note: -Reference is hereby made to the correct information in columns (3), (4), (7),  
 is punishable by a fine of ten dollars for each false statement.

13  
12696

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRESIDENT TAFT, arriving at SEATTLE, WASH., OCT 18 1930, 1930, from the port of SAN FRANCISCO, CALIF.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	ANDRUS	EVERETT	4 YRS	A.B.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	22	M	AMERICAN	U.S.A.	5-6	145	NONE	
2	NO	DEWISON	CARL	5 YRS	A.B.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	28	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	175	NONE	
3	YES	W. W. WILSON	ELTON	1 YR	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	19	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	164	NONE	
4	YES	" ANGER	JACK D	1 YR.	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	19	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	143	NONE	
5	NO	NUNZE	FRED	3 YRS	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	26	M	GERMAN	U.S.A.	6-0	180	NONE	
6	NO	MAROLA	MANUE	1 YR	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	165	NONE	
7	NO	STEVENSON	HARRY	1 YR	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	21	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	185	NONE	
8	NO	W. W. WILSON	HENRY W	2 YRS	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	150	NONE	
9	NO	MCBRAM	WALTER	6 YRS	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	27	M	GERMAN	U.S.A.	5-7	150	NONE	
10	YES	W. W. WILSON	ALLEN	1 YR	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	18	M	AMERICAN	U.S.A.	5-6	134	NONE	
11	NO	MANIN	FRANCIS	1 YR	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	22	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	157	NONE	
12	NO	FLAHERTY	PATRICK J.	2 YRS	O.S.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	144	NONE	
13	NO	PURNAM	ROBERT	1 YR	CADET	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	19	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	140	NONE	
14	NO	SILVA	WILFRED	1 YR	CADET	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	18	M	AMERICAN	U.S.A.	5-5	128	NONE	
15	NO	SCHALLER	NEAL	1 YR.	CADET	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	174	NONE	
16	YES	PUTZAR	RALPH D.	17 YRS	CHP ENGIN.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	32	M	AMERICAN	U.S.A.	6-2	180	NONE	
17	YES	BERGHMANS	HARRY A.	9 YRS	1st ASSIST ENGINEER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	26	M	AMERICAN	U.S.A.	6-1	180	NONE	
18	YES	QUINN	HOWARD	12 YRS	2nd ASSIST ENGINEER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	31	M	AMERICAN	U.S.A.	6-1	204	NONE	
19	NO	ELLIS	DAVID M.	10 YRS	2nd ASSIST ENGINEER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	41	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	205	NONE	
20	YES	SWAIN	EDWARD J.	10 YRS	3rd ASSIST ENGINEER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	28	M	AMERICAN	U.S.A.	5-6	140	NONE	
21	YES	KYLLONEN	THEODORE	5 YRS	JR ENGIN.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	27	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	140	NONE	
22	NO	W. W. WILSON	JOHN P.	4 YRS	JR ENGIN.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	24	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	148	NONE	
23	NO	McEVoy	EDWARD J.	8 YRS	JR ENGIN.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	35	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	220	NONE	
24	YES	W. W. WILSON	ANDREW W.	10 YRS	CHP REFER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	31	M	AMERICAN	U.S.A.	5-4	133	NONE	
25	YES	O'CONNOR	FRED	5 YRS	2nd REFER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	31	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	156	NONE	
26	YES	MAYER	ALLEN	2 YRS	3rd REFER	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	40	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	155	NONE	
27	YES	W. W. WILSON	WALKER R.	1 YR	CHP ELECT	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	35	M	AMERICAN	U.S.A.	6-1	180	NONE	
28	YES	W. W. WILSON	JAMES H.	6 YRS	2nd ELECT	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	26	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	160	NONE	
29	YES	LANDOLT	JACK W.	1 YR	3rd ELECT	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	22	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	135	NONE	
30	YES	W. W. WILSON	GEORGE	10 YRS	DECK ENG.	8/28/30	SAN FRAN.	YES	YES	33	M	ESTONIAN	U.S.A.	6-2	205	NONE	

*Handwritten:* 13696  
12

Line DOLLAR S.S. LINES, INC, LTD.  
 Owner DOLLAR S.S. LINES, INC, LTD.  
 Local Agents THE ROBERT DOLLAR CO.

\*See list of names on back hereof.  
 It is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**ORIGINAL**  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States *YAM*

*Am*  
Vessel S.S. PRESIDENT TAFT arriving at Seattle Wash. Oct 18, 1920 from the port of Hong Kong, China *1830*  
SAN FRANCISCO CALIF.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	AHLIN	KARL A.	33 YRS	MASTER	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	55	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	175	NONE	
2	YES	MURDOCK	ROBERT	12 YRS	CHP OFFCR.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	28	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	170	NONE	
3	YES	DUNTON	FRANK W.	10 YRS	2nd OFFCR.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	30	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	154	NONE	
4	YES	TETTS	ARTHUR R.	15 YRS	3rd OFFCR.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	30	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	150	NONE	
5	NO	STEWART	WILLIAM R.	15 YRS	4th OFFCR.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	34	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	194	NONE	
6	YES	SMITH	CALVIN J.	8 YRS	CHP RADIO	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	140	NONE	
7	<del>YES</del>	<del>PRICHARD</del>	<del>ED ROY</del>	<del>4 YRS</del>	<del>2nd RADIO</del>	<del>8/28/20</del>	<del>SAN FRAN.</del>	<del>YES</del>	<del>YES</del>	<del>28</del>	<del>M</del>	<del>AMERICAN</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>5-7</del>	<del>155</del>	<del>NONE</del>	<i>Left in hospital Hongkong 9/30/20</i>
8	NO	<del>W</del> MICHAELS	DAVID R.	1 YR	3rd RADIO	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	160	NONE	
9	YES	OLSON	THOMAS	18 YRS	JR OFFCR.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	35	M	SCAND.	U.S.A.	5-6	155	NONE	
10	YES	STEPANOFF	ALEXIS N.	12 YRS	JR OFFCR.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	36	M	RUSSIAN	U.S.A.	5-9	150	NONE	
11	YES	WAKROM	JOHN	24 YRS	CARPENTER	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	40	M	ESTONIAN	U.S.A.	5-9	160	NONE	
12	YES	BELL	HARRY A.	20 YRS	BOS'N	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	37	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	170	NONE	
13	YES	<del>W</del> THURLOW	KENNETH	5 YRS	BOS'N MATE	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	23	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	150	NONE	
14	YES	JACOBS	CHARLES O.	5 YRS	Q.M.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	25	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	179	NONE	
15	YES	SNYDER	JAMES	10 YRS	Q.M.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	26	M	AMERICAN	U.S.A.	6-0	189	NONE	
16	YES	<del>W</del> BALTUSHNIK	JOHN	14 YRS	Q.M.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	34	M	RUSSIAN	U.S.A.	5-11	160	NONE	
17	NO	RAIKES	RALPH D.	9 YRS	Q.M.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	26	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	145	NONE	
18	YES	<i>Leg Rec</i> NICHOLSON	ALEX.	32 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	51	M	SCAND. SPANISH	<i>Sweden</i> U.S.A.	5-5	140	NONE	
19	NO	OSORIO	FRANCISCO	20 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	35	M	AMERICAN	U.S.A.	5-4	150	NONE	
20	YES	WILLIAMS	WALTER	7 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	29	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	160	NONE	
21	YES	SMITH	LOUIS	12 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	29	M	AMERICAN	U.S.A.	5-11	170	NONE	
22	NO	STANG	ALFRED	15 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	32	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	160	NONE	
23	NO	<del>W</del> TREGLOWN	CHARLES A.	12 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	29	M	AMERICAN	U.S.A.	5-10	160	NONE	
24	NO	GRASON	CHARLES B.	7 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	45	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	145	NONE	
25	NO	BROWE	HART	6 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	31	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	165	NONE	
26	NO	OLSON	GUST O.	14 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	30	M	SCAND.	U.S.A.	5-9	155	NONE	
27	NO	LARSEN	MARTINIUS	35 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	51	M	SCAND.	U.S.A.	5-4	162	NONE	
28	NO	MARTIN	EDWARD L.	16 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	44	M	AMERICAN	U.S.A.	5-4	152	NONE	
29	NO	ANDERSON	AXEL L.	44 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	59	M	SCAND.	U.S.A.	5-9	160	NONE	
30	YES	TRAFON	LEE R.	4 YRS	A.B.	8/28/20	SAN FRAN.	YES	YES	21	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	165	NONE	

The DOLLAR S.S. LINE, INC. LTD.  
 Owners DOLLAR S.S. LINE, INC. LTD.  
 Local Agents THE DOLLAR DOLLAR CO.

\*See list of races on back hereof.  
 Names - Please to furnish full correct information in columns (11), (12), (13) respectively by a line of ten dashes for each alien. Use other race.

13677



13696 / 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 103

S. S. "PRESIDENT TAFT" VOY. #30-H

sailing from MANILA, P.I.

SEPT. 27th, 1930

Arriving at Port of

SEATTLE, WASH., OCT. 18th

1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	PICAR	FRANCISCO	20	M	S	JAN. 24, 1910 CABA, LA UNION, P.I.		
✓ 2	SOBRKPENIA	CRISPINO	20	M	S	JULY 9, 1909 CABA, LA UNION, P.I.		P.O. BOX 534 WALNUT GROOVES, CALIF.
✓ 3	ALCANTARA	MELCHOR	17	M	S	DEC. 25, 1913 CABA, LA UNION, P.I.		P.O. BOX 534 WALNUT GROOVES, CALIF.
✓ 4	ANCHETA	JELAGIO	18	M	S	DEC. 25, 1911 LAOAG, ILOCOS NORTE, P.I.		P.O. BOX 534 WALNUT GROOVES, CALIF.
✓ 5	QUEZON	BENITO	21	M	S	JAN. 11, 1909 DANAOG, CEBU, P.I.		1114-15th AVE. SEATTLE, WASH.
✓ 6	ANCHETA	CANDIDO	17	M	S	OCT. 16, 1913 LAOAG, ILOCOS NORTE, P.I.		SEATTLE, WASHINGTON
✓ 7	LIPON	EUGENIO	25	M	S	JAN. 12, 1905 BOGGO, CEBU, P.I.		1114-15th AVE. SEATTLE, WASH.
✓ 8	AGTOGA	PEDRO 1st	19	M	S	JUNE 23, 1911 PASUQUIN, ILOCOS NORTE, P.I.		SEATTLE, WASHINGTON
✓ 9	CAMACHO	FELIX	32	M	M	FEB. 20, 1898 BASCO, BATANES, P.I.		2140 W. VANFLOWER ST., CHICAGO, ILL.
✓ 10	SARABIA	FELIPE	24	M	S	JAN. 23, 1906 CALIVO, CAPIZ, P.I.		29 E. MARKET ST., STOCKTON, CALIF.
✓ 11	MODELLA	PEDRO	20	M	S	JUNE 20, 1910 CORTEZ, BOHOL, P.I.		859 KEARNY ST., SAN FRAN. CALIF.
✓ 12	RAY	EDNA	17	F	S	NOV. 26, 1912 MANILA, P.I.		STOCKTON, CALIFORNIA
13						SEATTLE, WASH. OCT 18 1930		WHITTIER COLLEGE, WHITTIER, CALIF.
14						ADMITTED LINES: 1 to 12 inc		
15						HELD B. S. LINES: None		
16						HELD T. O. LINES: None		
17						Consolidation		
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Indones*  
*1/20*

*pp 27695 P.I.*

*Kaah*  
MASTER

**IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*12/20/30*

*65*

13696/19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PRESIDENT TAFT" VOY. #30-H sailing from MANILA, P.I., SEPT. 27th, 1930, Arriving at Port of SEATTLE, WASH., OCT. 18th, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	GUERRERO	MACARIO	21	M	S	MAY 15, 1909 CANDON, ILOCOS SUR, P.I.		P.O. BOX 64 VASHON, WASHINGTON
✓ 2	VALLEJO	ANASTAGIO	18	M	S	AUG. 6, 1912 MAYANTOG, TARIAC, P.I.		313 LAFAYETTE ST., STOCKTON, CALIF.
✓ 3	SINGSON	EMILIO	18	M	S	OCT. 10, 1912 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		P.O. BOX 965 GRATEFALLA, MONTANA
✓ 4	NASTOR	DOMINGO	18	M	S	DEC. 20, 1911 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		245 EL DORADO ST., STOCKTON, CALIF.
✓ 5	NASARINO	ROMAN	30	M	M	FEB. 18, 1900 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		245 EL DORADO ST., STOCKTON, CALIF.
✓ 6	PERALTA	PEDRO	18	M	S	AUG. 10, 1912 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		245 EL DORADO ST., STOCKTON, CALIF.
✓ 7	CRISOSTUMO	FRANCISCO	23	M	S	JUNE 4, 1908 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		P.O. BOX 114 SEATTLE, WASH.
✓ 8	TOLEDO	ANTONIO	18	M	S	APR. 4, 1912 S. CLEMENTE, TARIAC, P.I.		1950 BROADWAY, OAKLAND, CALIF.
✓ 9	MACARABO	MELENCIO	25	M	M	MAY 20, 1905 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		P.O. BOX 114 SEATTLE, WASH.
✓ 10	LAUDER	JUAN	25	M	M	JUNE 15, 1905 BINALONAN, PANGASINAN, P.I.		PO BOX 33 VERNALES, CALIFORNIA
✓ 11	ROSARIO	TEMOTEO	23	M	M	AUG. 15, 1907 LAPOG, ILOCOS SUR, P.I.		311 KEARNY ST. SAN FRAN. CALIF.
✓ 12	CARDONA	ANTONIO	18	M	S	OCT. 25, 1912 ANGADANAN, ISABELA, P.I.		517 1/2 JACKSON ST. SAN FRAN. CALIF.
✓ 13	SELGA	LEONARDO	20	M	M	JUNE 19, 1910 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		2455 EL DORADO ST. STOCKTON, CALIF.
✓ 14	AGTOGA	PEIRO	18	M	S	NOV. 28, 1912 PASUQUIN, ILOCOS NORTE, P.I.		P.O. BOX 604 BUDDY, CALIFORNIA
✓ 15	DADAG	BERNARDINO	18	M	S	MAY 28, 1912 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		59 BUSH ST. SAN FRANCISCO, CALIF.
✓ 16	EVANGELISTA	FULGENCIO	19	M	S	OCT. 6, 1911 MANAOAG, PANGASINAN, P.I.		59 BUSH ST., SAN FRANCISCO, CALIF.
✓ 17	ADAMI	RAYMUNDO	33	M	M	MAR. 15, 1897 VALENCIA, BOHOL, P.I.		R-3, P.O. BOX 311 WATSONVILLE, CALIF.
✓ 18	ANDOY	ARCADIO	36	M	M	NOV. 13, 1894 BACLAYON, BOHOL, P.I.		SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
✓ 19	BONGAR	SUSIMO	21	M	S	APR. 4, 1909 HINONANGAN, LEYTE, P.I.		110 LAFAYETTE ST., STOCKTON, CALIF.
✓ 20	ADAMI	JERONIMO	30	M	M	JAN. 10, 1901 VALENCIA, BOHOL, P.I.		R-3, P.O. BOX 311 WATSONVILLE, CALIF.
✓ 21	OPPOS	GREGORIO	23	M	S	MAR. 12, 1907 BACLAYON, BOHOL, P.I.		SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
✓ 22	GINETE	PEIRO	21	M	S	OCT. 19, 1908 BACLAYON, BOHOL, P.I.		SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
✓ 23	PABULAR	PROCOLO	44	M	M	DEC. 1, 1885 ILONGOS, LEYTE, P.I.		SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
✓ 24	MAPUTOL	AGAPITO	28	M	S	AUG. 16, 1902 CANDIHAY, BOHOL, P.I.		SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
✓ 25	ONGCOY	LEONCIO	27	M	M	JAN. 13, 1903 BACLAYON, BOHOL, P.I.		OAKLAND, CALIFORNIA
✓ 26	SAVALLA	ALBERTO	19	M	S	APR. 11, 1911 BINALONAN, PANGASINAN, P.I.		SEATTLE, WASHINGTON
✓ 27	SAMPAYAN	GREGORIO	19	M	S	SEPT. 12, 1911 BINALONAN, PANGASINAN, P.I.		SEATTLE, WASHINGTON
✓ 28	SIADOR	MARCISO	19	M	S	MAY 10, 1911 BINALONAN, PANGASINAN, P.I.		SEATTLE, WASHINGTON
✓ 29	PIGAR	BUENAVENTURA	35	M	M	JUNE 2, 1897 OABA, LA UNION, P.I.		P.O. BOX 534 WALNUT GROOVES, CA.
✓ 30	PIGAR	SEGUNDO	29	M	M	JULY 6, 1901 OABA, LA UNION, P.I.		P.O. BOX 534 WALNUT GROOVES, CA.

SEATTLE, WASH. OCT 18 1930

ADMITTED LINES..... 1 to 30 INC.

MASTER

HELD B. S. I. LINES..... None

HELD T. D. LINES..... None

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. A. Ahlin, Master, of the President Taft, from Manila & wayports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. A. Ahlin  
Master/Officer.

Sworn to before me this 18th day of October, 1920  
at Seattle Washington

J. Spengler  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact nationality, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of such admission*).—This question should show whether or not (Yes or No) the United States has been entered and if so the date and place of such admission, and whether or not the alien has been deported, and if so the date and place of such deportation. Indicate time and date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether or not the alien is going to join a relative or friend, with name and complete address, and if a company, the name of the company.

Columns 24 and 25.—These questions are self-explanatory and the answers show all other information required by the Immigration Act of 1924, and the regulations thereunder, and the information required by the Immigration Act of 1924, and the regulations thereunder, and the information required by the Immigration Act of 1924, and the regulations thereunder.

Column 26 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether or not the alien is going to join a relative or friend, with name and complete address, and if a company, the name of the company.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether or not the alien is going to join a relative or friend, with name and complete address, and if a company, the name of the company.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether or not the alien is going to join a relative or friend, with name and complete address, and if a company, the name of the company.



List 5

13696 / 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT TAFT Passengers sailing from KOBE JAPAN, OCTOBER 4th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigrant Visa, Passport Visa, or Consular Permit number (Prefix number with CIV, NOV, PT, or NP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read and write language (or if complete illiterate, so state)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	ADMITTED	ABSOLUTE	SIBIRIAKOFF	LEON	55	M		SINGER	YES		YES	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA	VOLINSK PROVINSE POLONVA	1097	HARBIN CHINA	JULY 18/30	02	CHINA	HARBIN
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Unable to verify departure see file 26/475  
 HEALTH, WASH. OCT 18 1930  
 ADMITTED LINES: 1  
 HELD BY S. I. LINES: none  
 HELD T. D. LINES: [Signature]

Visaed Passport—Sec. 2  
 PORT Seattle Wash DATE OCT 18 1930  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXCEPTING LINES: none  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS, [Signature]

Total passengers . . . . .  
 U. S. citizens . . . . .  
 Aliens . . . . .

63

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, G. E. Wintermire, Surgeon of the President East, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. E. Wintermire*

Sworn to before me this 18th day of October, 19 30

at Seattle Washington

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, K. A. Ahlin master, of the President Taft, from Manila & wayports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. A. Ahlin  
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of October, 1930  
at Seattle Washington

J. B. Spangler  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South America, or elsewhere. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies necessarily show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Home and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact municipality, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of "next of kin" if such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended final permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should give destination (State, Territory, or Island) of intended final permanent residence, if outside the United States; country, if outside the United States, had not yet been decided.

Country of (temporary) landing is given to each final destination.—The answer should be either Yes (shown as No for transit).

Column 19 (*Who claims your passage paid*).—The entry should show definitely by what means passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 20 (*Number in possession of \$20 and if less, how much*).—The answer should give the number of dollars in possession of each individual or family, shown always in dollars, and the number of cents (if any) in possession of each individual or family, shown always in cents. The number of dollars and cents should not be divided among the several members of the family.

Column 21 (*Whether ever before in the United States and if so when, where and for what purpose*).—The answer should show whether the alien has ever been in the United States, and if so, when, where, and for what purpose. The answer should be given in full, as follows: "Yes, in 1928, at New York, N. Y., for a visit to my mother, who was then in the United States." "No." "Yes, in 1928, at New York, N. Y., for a visit to my mother, who was then in the United States." "No."

Column 22 (*Whether ever before in the United States and if so when, where and for what purpose*).—The answer should show whether the alien has ever been in the United States, and if so, when, where, and for what purpose. The answer should be given in full, as follows: "Yes, in 1928, at New York, N. Y., for a visit to my mother, who was then in the United States." "No." "Yes, in 1928, at New York, N. Y., for a visit to my mother, who was then in the United States." "No."

Column 23 (*Whether ever before in the United States and if so when, where and for what purpose*).—The answer should show whether the alien has ever been in the United States, and if so, when, where, and for what purpose. The answer should be given in full, as follows: "Yes, in 1928, at New York, N. Y., for a visit to my mother, who was then in the United States." "No." "Yes, in 1928, at New York, N. Y., for a visit to my mother, who was then in the United States." "No."

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of SEATTLE WASHINGTON, OCTOBER 18/1929, 1929

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		By whom was passage paid? <small>(Whether the paid for in advance, whether paid by the passenger, whether paid by the vessel, whether paid by the government, whether paid by the employer, or otherwise.)</small>	Whether having a ticket in such final destination?	Whether in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who has been in the United States for the purpose of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.	Whether coming by means of an alien vessel, or by means of a vessel of any other nationality, or by means of a vessel of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.	Whether coming by means of a vessel of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.	Whether coming by means of a vessel of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country (part of departure)	In U. S. A. its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to whether he is coming to the United States for the purpose of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.	As to whether he is coming to the United States for the purpose of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.	As to whether he is coming to the United States for the purpose of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.									As to whether he is coming to the United States for the purpose of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	WIFE CHAN SHEK, CHEUNG IOK SUNWUI KWANGTUNG CHINA	HK	VIS. MILWAU KEE	NO	SELF	NO	YES	1929	MILWAU KEE	NOV 20/29	Friend Weng Wai, 912 National Avenue, Milwaukee, Wisconsin	YES	YES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	YEL	BLK	BRN	Several pits on left temple		
2	WIFE LEE SHEK GATT ON SUNNING KWANGTUNG CHINA	HK	WH. SPOKANE	NO	SELF	NO	YES	1929	SPOKANE	AUG 10/29	Friend Lee Hon Hon, 359 Front ave. S-pokane Wn.	YES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YEL	BLK	BRN	small pit near left side mouth		
3	MOTHER CHEUNG SHEK KAY SING HOIPING KWANGTUNG CHINA	HK	MINN. POLIS	NO	FATHER	NO	NO	NO	NO	NO	Father Weng Kwong, 348 S 4th st. Minneapolis Minn. Father Yuen You, 781 King street, Seattle Wash.	YES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YEL	BLK	BRN	scar on rt. side of nose. scar above bridge of nose.		
4	MOTHER NG SHEK FOH ON SUNNING KWANGTUNG CHINA	HK	WH. SEATTLE	YES	FATHER	NO	NO	NO	NO	NO	Friend Wong G-hun, 213 Bernard st, Spokane Wn.	YES	YES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YEL	BLK	BRN	Double scars on middle eyebrow		
5	WIFE YEE SHEK MOR DO SHIU SUNNING KWANGTUNG CHINA	HK	WH. SPOKANE	YES	SELF	NO	YES	1929	SPOKANE	OCT 12/29		YES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YEL	BLK	BRN			
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Note—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who has been in or admitted to the territories or possessions of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country, for the purpose of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.



List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

13696 / 7

S. S. PRESIDENT TAFT

Passengers sailing from HONGKONG CHINA

SEPTEMBER 30/1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last government residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Speak what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	U. S. CITIZEN	WONG	JIM	19		M		M LAUNDRY	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNWUI	F.450							
2	ABSOLUTE	WONG	DOON CHONG	28		M		M COOK	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	KWANGTUNG	F.452	SEATTLE WASH	NOV 25/29		U.S.A.	MILWAUKEE, WIS.		
3	PROVISIONAL	WONG	NGAW SON	76	11/10	M		S STUDENT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	52/3610	SEATTLE WASH	JULY 22/29	Temporary Absence Abroad	U.S.A.	SPOKANE WASH.		
4	U. S. CITIZEN	YUEN	POOK	22		M		S STUDENT	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	HOIPING KWANGTUNG	176				CHINA	HOIPING KWANGTUNG		
5	ABSOLUTE	YUNG	KWOK LUONG	25		M		M COOK	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	F.452	SEATTLE	OCT 2/29	Temporary Absence Abroad	U.S.A.	SPOKANE WASH.		

OCT 18 1930  
SEATTLE, WASH. ADMITTED LINES 145  
HELD B. S. I. LINES 2, 3, 4  
HELD T. D. LINES  
Roy W. Lister  
Immigrant Inspector

PORT SEATTLE, WASH. DATE OCT 18 1930  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Total passengers  
U. S. Citizens

40

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, G. E. Wintermute, Surgeon of the President Taft, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. E. Wintermute*

Sworn to before me this 18th day of October, 19 30

at Seattle Washington

*J. Spingler*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, E. A. Ahlin, Master, of the President Taft, from Manila & wayports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. A. Ahlin*

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of October, 1930

at Seattle Washington

*J. B. Spengler*

Immigration Officer.

14-22

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if lots, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, O. E. Wintermute, Surgeon of the President Taft, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*O. E. Wintermute*

Sworn to before me this 18th day of October, 19 30

at Seattle Washington

*J. Spengler*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Pole.             |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. A. Ahlin master, of the President Taft, from Manila & Waypointa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. A. Ahlin

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of October, 1930  
at Seattle Washington

J. Spengler

Immigration Officer.

14-523

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of documents presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom, was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





List 2

13696 / 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT SAPE Passengers sailing from HONGKONG CHINA, SEPT. 30/1950, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DEBARRED 12-27-30 PROVISIONAL	NG	FUNG GALL	27		F	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	U.S.A.	LUDLOW WASHINGTON		SEE BIRTH CERTIFICATE		CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
2	U.S. CITIZEN	CHIN	WING SEI	20		M	M	WAITER	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 450 30/2943	SEATTLE WASH.	OCT 8/28	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
3	U.S. CITIZEN	CHIU	KIN HUNG	25		M	M	WAITER	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 450 30/5545	SEATTLE WASH.	DEC 18/28	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
4	U.S. CITIZEN	CHIN	GIN SING	51		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 450 105/25	NEW YORK	AUG 14/28	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
5	U.S. CITIZEN	CHIN	KING YEW	34		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 450 2700/55	NEW YORK	AUG 14/28	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
6	U.S. CITIZEN	CHIN	TZ	40		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 450 2500/2720	BOSTON MASS.	MAR 24/29	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
7	ADMITTED PROVISIONAL	CHIU	SOO HONG	15		M	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG		(SON OF CITIZEN) AFFIDAVIT OF FATHER CHIU QUAY FONG.		CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
8	ADMITTED PROVISIONAL	CHUNG	BING WAH	16		M	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG		(SON OF CITIZEN) AFFIDAVIT OF FATHER CHUNG POY YU.		CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
9	ADMITTED PROVISIONAL	CHUNG	HIM DUCK	19		M	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	HOPING KWANGTUNG		(SON OF CITIZEN-DECEASED) AFFIDAVIT OF UNCLE CHUNG POW.		CHINA	HOPING KWANGTUNG	
10	ADMITTED ABSOLUTE	CHONG	WING	59		M	M	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CHONGSHAN KWANGTUNG	P. 452 2425101	WASHINGTON	NOV. 27/28	CHINA	CHONGSHAN KWANGTUNG	
11	ADMITTED ABSOLUTE	CHAN	SHU LUN	34		M	M	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 2500/2222	BOSTON MASS.	NOV 30/29	U.S.A.	BOSTON MASS.	
12	ADMITTED ABSOLUTE	CHONG	TOY	41		M	M	WAITER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 52/5952	SEATTLE WASH.	OCT 11/29	U.S.A.	WALLA WALLA WASH.	
13	ADMITTED ABSOLUTE	CHAN	YUNT CHIN	56		M	M	WAITER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 2005/2520	CHICAGO ILL.	MAY 5/29	U.S.A.	CHICAGO ILL.	
14	ADMITTED ABSOLUTE	CHIN	WA YAU	22		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 52/4072	SEATTLE WASH.	NOV 26/29	U.S.A.	SEATTLE WASH.	
15	ADMITTED PROVISIONAL	CHANG	SHEE	21		F	M	HOUSEWIFE	NO	CHINA	NO	CHINA	CHINESE	CHINA	HOPING KWANGTUNG	199	(WIFE OF DOMICILED MERCHANT)	HONGKONG 9/15/30	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
16	ADMITTED PROVISIONAL	(CHOW) WONG	SHEE	39		F	M	HOUSEWIFE	NO	CHINA	NO	CHINA	CHINESE	CHINA	HOPING KWANGTUNG	199	(WIFE OF DOMICILED MERCHANT)	HONGKONG 9/15/30	CHINA	HOPING KWANGTUNG	
17	ADMITTED PROVISIONAL	CHOW	SHU GAUN	10		M	S	STUDENT	NO	CHINA	NO	CHINA	CHINESE	CHINA	HOPING KWANGTUNG	199	(MINOR SON OF DOMICILED MERCHANT)	HONGKONG 9/15/30	CHINA	HOPING KWANGTUNG	
18	ADMITTED PROVISIONAL	CHOW	SHEK WAI	4		F	S	MINOR	NO	CHINA	NO	CHINA	CHINESE	CHINA	HOPING KWANGTUNG	199	(MINOR DAUGHTER OF DOMICILED MERCHANT)	HONGKONG 9/15/30	CHINA	HOPING KWANGTUNG	
19	ADMITTED ABSOLUTE	DONG	SON DOY	22		M	M	WAITER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 52/4029	SEATTLE WASH.	NOV. 8/29	U.S.A.	SEATTLE WASH.	
20	ADMITTED ABSOLUTE	DONG	GOY HING	22		M	M	WAITER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 52/4029	SEATTLE WASH.	OCT. 22/29	U.S.A.	SEATTLE WASH.	
21	ADMITTED ABSOLUTE	DONG	SUN DUCK	21		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 52/4029	SEATTLE WASH.	NOV. 12/29	U.S.A.	SEATTLE WASH.	
22	U.S. CITIZEN	FONG	LUNG GUNG	19		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 450 30/1154	SEATTLE WASH.	OCT 16/29	U.S.A.	NEW YORK N.Y.	
23	ADMITTED ABSOLUTE	FUNG	SHONG HO	31		F	M	H-WIFE	NO	CHINA	NO	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 5010/531	SEATTLE WASH.	DEC 18/29	U.S.A.	PORTLAND ORE.	
24	U.S. CITIZEN	GOON	GUTT HING	28		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 450 125/1804	NEW YORK N.Y.	JUNE 22/29	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
25	ADMITTED ABSOLUTE	GHU	BOY HING	25		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 32/4017	SEATTLE WASH.	NOV 8/29	U.S.A.	NEW YORK N.Y.	
26	ADMITTED ABSOLUTE	HUB	(LAI) LAI	34		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	P. 452 52/3987	SEATTLE WASH.	OCT 24/29	U.S.A.	SEATTLE WASH.	
27	U.S. CITIZEN	JUNG	MUN FOK	44		M	M	LAUNDRYMAN	YES	CHINESE	YES	U.S.A.	CHINESE	U.S.A.	MARYSVILLE CALIF.	P. 450 2455/16	CLEVELAND OHIO	JULY 1/24	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
28	U.S. CITIZEN	JUNG	MO KANG	11		M	S	STUDENT	NO	U.S.A.	NO	U.S.A.	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG		(SON OF CITIZEN) AFFIDAVIT OF FATHER JUNG MUN FOK.		CHINA	SUNNING KWANGTUNG	
29	ADMITTED PROVISIONAL	JIN	SOCK ON	17		M	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	HOPING KWANGTUNG	187	(SON OF DOMICILED MERCHANT)	HONGKONG 9/15/30	CHINA	HOPING KWANGTUNG	
30	ADMITTED PROVISIONAL	CHONG	MOY			S	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	SUNNING KWANGTUNG	183	(SON OF DOMICILED MERCHANT)	HONGKONG 9/15/30	CHINA	HOPING KWANGTUNG	

HELD U. S. I. LINES 1-6, 7, 8, 15, 20, 19, 27, 28, 29, 30.

HELD T. D. LINES

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

EXCEPTING LINES:

MEDICAL EXAMINATION OF ALIENS

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, C. E. Wintermute, Surgeon of the President Taft, sailing thatawith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*C. E. Wintermute*

Sworn to before me this 18th day of October, 19 30

at Seattle Washington

*J. Spangler*

Not to be filled out unless a surgeon sails with the vessel. This affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

*(Faint, illegible text from the reverse side of the page, likely bleed-through from another document)*

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- "Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.
- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

**13696 / 4**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT TAFT

Sailing from YOKOHAMA, JAPAN

OCTOBER 7, 1920

Arriving at Port of SEATTLE, WASH. OCTOBER 18, 1920

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or ENGAGED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			DATE	PLACE		
✓ 1	FOX	F. CHESTER	48		M	M	Dec. 17, 1881	Astoria, ORE.	<i>Ap 447 - Seattle</i>	325 Olympia Place Seattle, Wash.
✓ 2	FOX	MAE L.	38		F	M	Feb. 21, 1892	Kent, Wash.	"	325 Olympia Place Seattle, Wash.
✓ 8	FOX	STEWART R.	5	2	M	S	Aug. 11, 1925	Seattle, Wash.	"	325 Olympia Place Seattle, Wash.
4	NEVILLE	EDWIN L.	45		M	M	Nov. 16, 1884	Cleveland, Ohio		c/o Department of State Washington, D.C.
5	RANSOM	EDITH L.	30		F	S	Nov. 24, 1900	Richmond, Va.		Alexander Young Hotel Honolulu, T.H.
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

OCT 18 1920

1-2-3-4-5

none

none

*Stanchion*

PORT ..... DATE .....  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: .....  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS:

*K. Ahlert*  
MASTER

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*59*  
*59*

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

13696 / 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT TAFT Sailing from KOBE, JAPAN, OCTOBER 6, 1920, Arriving at Port of SEATTLE, WASH., OCT. 18, 1920

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	CLARK	HARRY	42		M	M	Sept. 14, 1888 Page, No. Dakota		6033 McKinley Place Seattle, Wash.
2							SEATTLE, WASH. <u>OCT 18 1930</u>		
3							ADMITTED LINES. <u>1</u>		
4							HELD U. S. LINES. <u>None</u>		
5							HELD T. O. LINES. <u>None</u>		
6							<u>Amendment</u>		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Maahlin*  
MASTER

58

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*Wibby*

13696 / 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT TAFT Sailing from MANILA, P.I., SEPT. 27, 192~~7~~<sup>30</sup>, Arriving at Port of SEATTLE, WASH. OCT. 18, 192~~7~~<sup>30</sup>

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	ALDEGUER	CORA	26		F	M	Sept. 27, 1903 Manila, P.I.		2522 W. 9th St. Los Angeles, Calif.
✓ 2	DAVIS	ALICE B.	21		F	S	Jan. 12, 1909 St. Louis, Mo.		17 Westmoreland Place St. Louis, Mo.
✓ 3	McGIBBON	WILLIAM	61		M	M		District Court, Jamestown, No. Dakota, April 16, 1892	c/o Supt. Railway Mail Service, Seattle, Wash.
4		SEATTLE, WASH.							
5		ADMITTED LINES							
6		HELD B. S. L. LINES							
7		HELD T. D. LINES							
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

PORT \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES: \_\_\_\_\_  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS: \_\_\_\_\_

*Krahn*  
MASTER

57

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*3 P. J. J.*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.A. AHLIN MASTER, of the S.S. PRESIDENT TAFT, from HONGKONG, CHINA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*K.A. Ahlin*  
MASTER

Sworn to before me this SEATTLE, WASH. day of OCT 18 1930, 19  
at SEATTLE, WASH.

*J. Spengler*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom fare passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should show in each case (if individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entry should show whether and when the alien was ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure. Where in the United States more than once, give date of last residence each, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 and 25 are self-explanatory and the answers thereto should be given in full in each case. If the answer to either of these questions is "No," the answer should be "No" in the United States column, and "No" in the country of birth column, or vice versa, as the case may be. Where in the United States more than once, give date of last residence each, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 26 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 27 and 28 are self-explanatory and the answers thereto should be given in full in each case. If the answer to either of these questions is "No," the answer should be "No" in the United States column, and "No" in the country of birth column, or vice versa, as the case may be. Where in the United States more than once, give date of last residence each, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of SEATTLE, WASH. , OCTOBER 18 , 19 30

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by the alien person, or by the government, military, naval, or otherwise.)</small>	21 Whether in possession of \$50, and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States					25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a member of a subversive organization	28 Whether member of an alien society, order, or association, or whether member of an alien political party, or whether member of an alien political party or organization, or whether member of an alien political party or organization, or whether member of an alien political party or organization.	29 Whether member of an alien political party or organization, or whether member of an alien political party or organization, or whether member of an alien political party or organization.	30 Whether member of an alien political party or organization, or whether member of an alien political party or organization, or whether member of an alien political party or organization.	31 Whether member of an alien political party or organization, or whether member of an alien political party or organization, or whether member of an alien political party or organization.	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years		Where?	Yes	No	Yes	No										Yes	No		Yes	No	
1	Dang Shee Sam Foo, Mother Hookshan, Kwangtung, China	Penn Phila.	No	Father	No	No	Yes	No	1907	Chicago	Philadelphia, Pa. Chan Tse Cheung, Father Mee Hong Restaurant.	Yes	Byrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yel	Blk	Br	Scars beneath ear		
2	Mrs. Moy Kwong, On Fun Shan Tai, Wife, Sunning, Kwangtung	Ill. Chicago	No	Chinese Church of Brethren	Yes	Yes	Yes	Yes	1920	Chicago	Minister, Chinese Church of Brethren, Chicago 3435 Van Buren St Chicago, Ill.	Yes	Byrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yel	Blk	Br	White marks white corners at eyes.		
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the destruction of public edifices, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization established and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches or advocates the destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizing or taking of any other or others, either of private individuals or of other persons, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List

13696 / 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This pink sheet is for the listing of)

S. S. PRESIDENT TAIT

Passengers sailing from HONGKONG, ASIA

SEPTEMBER 30, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, MIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	PROVISIONAL	CHAN	HOY	20		M	S	Restaurant Proprietor	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Hockshan Kwangtung	Form 257	Hongkong	9/11/30		China	Hockshan Kwangtung
2	ADMITTED	MOY	GWONG	43		M	M	Minister	Yes	English	Yes	China	Chinese	China	Sunning Kwangtung	H.K. #179	Canton	7/10/30	12	China	Sunning Kwangtung

OCT 18 1930  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES - 2 -  
HELD B. S. I. LINES - 1 -  
HELD T. D. LINES.  
*[Signature]*  
Immigrant Inspector

OCT 18 1930  
SEATTLE, WASH.  
PORT  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES:  
*[Signature]*  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

PT. 1  
FU  
GO  
DEB  
BNA  
USC  
Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

56

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, C.E. WINTERMUTE, Surgeon of the S.S. PRESIDENT TAFT, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*C.E. Wintermute*  
SURGEON

Sworn to before me this OCT 18 1930 day of \_\_\_\_\_, 19  
at SEATTLE, WASH.

at \_\_\_\_\_

*J. E. Springer*  
\_\_\_\_\_  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

~~1726~~ 1726 95 *Ed*

*Ang Swell*  
 Date: *Oct. 12, 1930*  
 Port: *Seattle Wash*

I, *Geo. A. Laird*, of the *B. S. Ing Swell*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Agents' names  
 responsibility  
 payment

*See inside*

Sworn to before me this *19th* day of *Oct*, 19*30*

*Geo. A. Laird*  
 Master, First or Second Officer.

Clears from

Immigrant Inspector.

Destination

*EX-9 filed*

Port  
 Medical  
 and passed  
 disease

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Maintaining manifests and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the vessel forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.  
 (b) Consignee shall be required to furnish any vessel with the lists required by section 36 have been furnished, and use the same in accordance with the terms of section 36. The master of any vessel arriving at a port of arrival, or at a port of call, after a section 36 having been served, the master shall file in Rule 28 (see 3, 2) the following:

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*By tug*  
Vessel *Swell*, arriving at *Seattle*, *19 Oct, 1920*, from the port of *Lady Smith Be*  
*176d 3.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in Ship's Company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Laid	Geo A.			Master	16 Oct		No	yes	52	M	Scottish	Scottish	5.5	140	Yellish L hand
2	Baker	Stanly			Master					26	M	English		5.7	135	Scar L eye
3	Bloor	Samuel			Chief by					65	M			5.3	150	Hole in cheek
4	Raafant	Clarence			2 <sup>d</sup> by					31	M	Swiss		6.0	162	None
5	Schade	Victor			Funer					19	M			5.7	160	Scar L hand
6	Kouy	Harold			D. Hand					24	M	English		5.6	142	Scar L eye
7	Tucker	James			D. Hand					19	M			5.6	145	Scar on forehead
8	Tam	Low C-1-45-648			Cook					52	M	Chinese	Chinese	6.7	140	Warts on chin
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*All except line 2  
previously sent & passed  
to resident  
Harold Tucker  
Immigrant Dept  
10/20/20*

List  
Owners *Vick Tug Co*  
Local Agents *Geo S. Bush Co*

Immigration Service

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
Immigration Service

176d 3

13694 cd

FIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Japanese of the Wales Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Oct 18, 1930 which appear below.

Port: Seattle Wash  
Date: Oct 17, 1930  
Agents responsible for payment: See memo

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of Oct., 1930.  
John H. Houghton  
U.S. Immigration Inspector.

[Signature]  
First Officer

Clears for: See memo  
Destination: See memo  
Port: See memo  
Medical: See memo

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 3, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying, those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing vessels shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a manifest is not required should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the collector of customs has been given in accordance with section 36 or to that prescribed by section 36 having been served, the manifest required by section 36 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Serbian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Japanese* S. S. "WALES MARU" arriving at SEATTLE, WASH. *Oct 17 to 18* 1930, from the port of *YOKOHAMA - JAPAN*

*22 Japan Oct 24  
23 Japan Oct 24  
24 Japan Oct 24  
25 Japan Oct 24  
26 Japan Oct 24  
27 Japan Oct 24  
28 Japan Oct 24  
29 Japan Oct 24  
30 Japan Oct 24  
31 Japan Oct 24  
32 Japan Oct 24  
33 Japan Oct 24  
34 Japan Oct 24  
35 Japan Oct 24  
36 Japan Oct 24*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
31	OBATA	KOHEI	FIREMAN	July 19, 1930	KOBE	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-4"	145	Hair Black Eyes Brown. Complexion Yellow.	
32	SUZUKI	KODIRO	C/COOK	"	"	"	"	46	"	"	"	5-4	120	"	
33	TAHARA	YONOSUKE	2/COOK	"	"	"	"	31	"	"	"	5-0	100	"	
34	ARAI	MITSUBURO	BOY	"	"	"	"	24	"	"	"	5-0	118	"	
35	KANEKO	ZENICHI	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-0	110	"	
36	OKA	MITSUBIRO	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-1	115	"	
TOTAL				THIRTY SIX ( 36 )											

AMERICAN CONSULATE  
Kobe, JAPAN. No. 6856  
City: Kobe Country: JAPAN  
SEEN  
to the United States  
American Vice Consul, SEP 30 1930



AMERICAN CONSULATE  
Kobe, JAPAN

U. S. QUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE 10-17-30  
MEDICALLY INSPECTED AND  
PASSED  
H. M. Hand  
SURGEON, U. S. P. H. S.  
REMARKS:

*Seattle Wash, Oct. 18, 1930  
Inspected above Japanese  
crewmen and all  
passed to re-ship foreign.  
J. L. Lighter  
Imm. Inspector.*

*St. Louis, Mo. left Japan Oct 3<sup>rd</sup>  
" " " " Tacoma on BR. Oct. 17<sup>th</sup>  
" " " " Seattle Oct. 20 - 2 AM.  
" " " " Portland Oct 21 or 22  
" " " " San Francisco Oct 28<sup>th</sup> last  
port of call. J. L. Lighter Inspector*

*W/ 135/1*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Japanese*  
Vessel **S. S. "WALES MARU"**, arriving at **SEATTLE, WASH.** *Midnight Oct 17<sup>th</sup> 1930*, 1930, from the port of **KOBE, JAPAN** *6013, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	ITOH	HEIKICHI	CAPT.	July 19, 1930	KOBE	No	Yes	41	M	Japanese	Japan	5-4'	150	Hair Black Eyes Brown. Complexion Yellow.
2	FUMAI	AKIRA	C/O.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	154	"
3	ARAI	RINTARO	2/O.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	140	"
4	ODA	HIRO	3/O.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	150	"
5	TAGUCHI	MASAMI	4/O.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	148	"
6	FUDIMORI	KANDI	W/O.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	152	"
7	OKADA	SHIZOO	C/E.	"	"	"	"	42	"	"	"	5-3	125	"
8	MIYABARA	KAICHI	1/E.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-2	118	"
9	YASUNAGA	GIICHI	2/E.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	130	"
10	AZUMA	TSUTOMU	3/E.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4	128	"
11	WAGAWARI	YOSAKATSU	BOAT'N	"	"	"	"	36	"	"	"	5-1	125	"
12	KOBASHI	YEMI	CARP.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-3	152	"
13	TAKAHASHI	YENTARO	CAUT.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-1	110	"
14	MATSUSHITA	MORIO	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-2	115	"
15	YAKAURA	KINDIRO	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	158	"
16	NAKI	NORIYOSHI	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	155	"
17	IKI	SAOTE	SAILOR	July 25, 1930	YOKOHAMA	"	"	32	"	"	"	5-2	150	"
18	KISHIMOTO	KATSUZO	"	Sept. 30, 1930	KOBE	"	"	37	"	"	"	5-2	122	"
19	FISHIKATA	BUNDIRO	"	July 19, 1930	"	"	"	20	"	"	"	5-7	136	"
20	SHIRAKAWA	YOSHIMITSU	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	158	"
21	ARIMA	SAKUDIRO	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	134	"
22	MITSUNORI	RYOZO	NO. 1 OILOR	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	127	"
23	SUGIURA	HARUKICHI	NO. 2 "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	120	"
24	ITOH	SEIICHI	NO. 3 "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-3	117	"
25	UYEDA	CHUICHI	FIREMAN	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2	116	"
26	HANDA	TOMOICHI	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4	118	"
27	ARAKI	INOSUKE	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-3	134	"
28	TSUKUDA	DINZO	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	143	"
29	KODAIRA	TOKUSABURO	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-3	135	"
30	SAKATA	SUKEYOSHI	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-3	118	"

( to be continued )

Line NORTH PACIFIC EXPRESS LINE.  
 Owners KAWASAKI STEEL & CO., LTD.  
 Local Agents KAWASAKI STEEL & CO., LTD.  
 14-1240

See list of races on back hereof.  
 Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. No of the Walshara from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of October, 1930

at

J. L. Haylida  
U.S. Immigration Officer.

14-60

INSTRUCTIONS FOR FILING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood farmer, etc., and use simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924, New York, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Wash

Feb. 17 1930, 1930

16	17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34		35		36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to country whence he came, or to another country, or to any territory or insular possession of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Whether alien is or was ever employed by the Government of the United States, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is or was ever in force or violation of the laws of the United States or of any territory or insular possession thereof (See footnote for full text of laws)	Whether alien is or was ever convicted by reason of any crime, or is a habitual drunkard, or is a prostitute, or is an idiot, or is insane, or is a lunatic, or is a pauper, or is a convict, or is a person who has been deported, or is a person who has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs. Jutaro, Fukasawa. #14. Hoshiyama. Ohmiyama-cho Fujiga, Shizuoka-ken	Wash	Seattle	yes	Self	yes	no	—	—											good		5	2		black	black	
2	Mrs. Kamejiro, Watatani. #15. Ichinohe, Wawayama-cho, Kitaku, Osaka-city	Wash	Seattle	yes	Self	yes	no	—	—											good		5	3		yellow	black	
										<p>18th Street SEATTLE, WASH. RAINIER SUPPLY Co. 1744 ALSO - 2, UENOA OF OAKA Sawyer House 1703 - EXH 1114 Bldg - 31st St SEATTLE WASH.</p> <p>U. S. QUARANTINE STATION PORT TOWNSEND, WASHINGTON DATE <u>10-17-30</u> MEDICALLY INSPECTED AND PASSED <i>A. M. Hand</i> SURGEON, U. S. P. H. S. REMARKS:</p>																	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization contemplating and seeking to accomplish the overthrow of the Government of the United States, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, or of any officials, or of any officials generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13694/1

S. S. "WALERS-MARU" Passengers sailing from Yokohama, Japan, October 3rd, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence		
				Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
ADMITTED	ABSOLUTE	Left U.S. via S.S. 12-30-30	Yusaku.	38	1	M	M	Clerk	yes	Japanese	yes	Japan	Shizuoka	Fuji-gun	181	Kobe	03	30/9/30	Japan	Osaka
ADMITTED	ABSOLUTE	Left U.S. via S.S. 12-30-30	Kamejiro.	27	11	M	M		yes	Japanese	yes	Japan	Osaka-City	Kitaku	182	Kobe	03	30/9/30	Japan	Osaka
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Immigration  
181  
182

SEATTLE, WASH. OCT 18 1930  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector

2-  
Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

54

\*Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of names to be found on the back of this sheet.

Empire of Japan  
Prefecture of Kanagawa  
City of Yokohama  
Consulate of the  
United States of America

22.1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. Takemura, Surgeon of the Employed by owner, Kawasaki Kisen Kaisha, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs of Japan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*S. Takemura*

Sworn to before me this 3rd day of October, 1930

at Yokohama, Japan



Service No. 6015

*Whitney Young*  
WHITNEY YOUNG  
Consul of the  
United States of America  
(Signature of the Consul of the U.S. or authorized to administer oaths)



NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Meravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RECEIVED  
BOND

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

136  
 MS Oakland  
 Oct 17, 1930  
 Robert Nash

I, **Wilhelm Ziegenmeyer**, of the **M/S. "Oakland"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Agents responsible for payment of dues  
 Sworn to before me this  
 17th day of October, 1930  
 PV

Sworn to before me this 17th day of October, 1930  
*[Signature]*  
 U.S. Immigrant Inspector.

*Ziegenmeyer*  
 Master, First or Second Officer.  
 Card is same as when checked by the U.S. Immigration Officer in Los Angeles, Cal. Oct. 6, 1930.  
*[Signature]*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzogovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Gen* **M/S. "Oakland"**, arriving at **Everett**, 17th of October, 19**30**, from the port of **Vancouver** *60516/1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
						When	Where									
1	Kölln	John		20	Chief Stew.	7.10.29	Hamburg	no	yes	49	m.	German	German	5'7"	156	none
2	Rienäcker	Louise		22	Stewardesse	30.8.30	"	"	"	49	f.	"	"	5'5"	158	"
3	Jantke	Walter		2	Pantryman	21.5.30	"	"	"	26	m.	"	"	5'8"	187	"
4	Stolter	Heinrich		4	Steward	11.10.29	"	"	"	26	m.	"	"	5'11"	158	"
5	Asser	Egmond		6	"	4.2.30	"	"	"	30	m.	"	"	5'7"	132	"
6	Poggensee	Otto		5	"	14.5.30	"	"	"	22	m.	"	"	6'0"	149	"
7	Hildebrandt	Ernst		10	"	22.5.30	"	"	"	62	m.	"	"	5'9"	154	"
8	Kumbartsky	Wilhelm		3	"	1.9.30	"	"	"	19	m.	"	"	5'9"	156	"
9	Ebert	Emil		12	"	2.9.30	"	"	"	51	m.	"	"	5'6"	134	"
10	Renschmidt	Frans		1	scullerman	21.5.30	"	"	"	21	m.	"	Austria	5'10"	154	"
11	Onken	Georg		31	Chief Engineer	9.10.29	"	"	"	53	m.	"	German	5'10"	174	"
12	Raaff	Hugo		20	IIInd Engineer	8.10.29	"	"	"	39	m.	"	"	5'9"	184	"
13	Demand	John		14	IIIRD	8.10.29	"	"	"	31	m.	"	"	5'8"	156	"
14	Kedenburg	Karl		10	IIIRD	"	"	"	"	31	m.	"	"	5'9"	168	"
15	Rhese	Frits		4	IVth	13.5.30	"	"	"	24	m.	"	"	5'7"	142	"
16	Buchholz	Gustav		6	Electrician	23.8.30	"	"	"	40	m.	"	"	5'9"	182	"
17	Hennings	Louis		4	Asst. Eng.	8.10.29	"	"	"	22	m.	"	"	6'2"	190	"
18	Mahlke	Peter		1 1/2	"	8.10.29	"	"	"	22	m.	"	"	5'7"	134	"
19	Möller	Walter		3	"	13.5.30	"	"	"	22	m.	"	"	5'10"	147	"
20	Lenke	Karl		2	"	21.5.30	"	"	"	22	m.	"	"	5'6"	148	"
21	Felten	Friedebert		20	Storekeeper	8.10.29	"	"	"	44	m.	"	"	5'5"	142	"
22	Stender	Christian		1	Oiler	7.2.30	"	"	"	23	m.	"	"	5'6"	160	"
23	Piske	Paul		11	Oiler	21.5.30	"	"	"	40	m.	"	"	5'8"	132	"
24	Wulff	Wilhelm		1	Cleaner	8.10.29	"	"	"	23	m.	"	"	5'5"	134	"
25	Protsch	Ernst		1 1/2	"	7.2.30	"	"	"	23	m.	"	"	5'6"	160	"
26	Akturics	Ernst		2	Cleaner	23.5.30	"	"	"	21	m.	Lithuanian	Lithuanian	6'1"	143	"
27	Beck	Josef		5	Cleaner	2.9.30	"	"	"	27	m.	German	German	5'10"	168	"
28	Wiesgodka	Josef		1	"	"	"	"	"	30	m.	"	"	5'11"	156	"
29	Rufmann	Bruno		2	Boy	21.8.30	"	"	"	17	m.	"	"	5'6"	123	"
30	De Vries	Heere		10	A. B.	2-9-30	"	"	"	27	m.	"	"	5'7"	178	"

Line

Owners

Local Agents

*Sudden & Christensen*

Immigrant Inspector

\* See list of names on back hereof.

NOTE: - Penalties for furnishing false or incorrect information in columns (7) (8) (9) (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

131

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **Wilhelm Ziegenmeyer**, of the **M/S. "Oakland"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

17th

day of

October

1930

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

*Ziegenmeyer*  
Master, First or Second Officer.

*Consistent as  
when checked by the  
Immigration Officer  
in Los Angeles Cal. 10/19/30  
J. H. Wheeler*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Der.* M/S. Oakland, arriving at ~~San Francisco~~ Everett October 17th, 1930, from the port of Vancouver *0016/1520*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea <sup>th</sup>	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
						When	Where									
1	Ziegenmeyer	Wilhelm		35	Captain	8.10.29	Hamburg	no	yes	61	m	German	German	5'7"	180	none
2	Decker	Wilhelm		33	Chief Officer	8.10.29	"	"	"	49	"	"	"	5'9"	220	"
3	Reichert	Willy		17	2nd Officer	28.8.30	"	no	"	32	m	"	"	5'9"	168	"
4	Lagoni	Wilhelm		10	3rd "	16.5.30	"	"	"	24	m	"	"	6'0"	164	"
5	Schlaikier	Georg		9	4th "	29.8.30	"	"	"	23	m	"	"	6'0"	192	"
6	Reinicke	Kurt		4	Wireless Oper.	29.8.30	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	145	"
7	Schneider, Dr.	Hermann		--	physician	1. 9. 30	"	"	"	32	m	"	"	5'8"	176	"
8	van Woely	Andries		8	Purser	7.10.29	"	"	"	37	m	"	"	5'8"	174	"
9	Tencor	Martih		3	Prov. Master	27.8.30	"	"	"	25	m	"	"	5'7"	146	"
10	Voss	Hermann		22	Botswain	11.5.30	"	"	"	36	m	"	"	6'0" <del>5'11"</del>	168	"
11	Kohlert	Otto		28	Carpenter	8.10.29	"	"	"	52	m	"	"	5'7"	220	"
12	Indwig	Richard		2	A. B.	25.1.30	"	"	"	22	m	"	"	5'4"	145	"
13	Schreiber	Heins		6	A. B.	5.2.30	"	"	"	22	m	"	"	6'2"	180	"
14	Hagenah	Heinrich		4	"	5.2.30	"	"	"	22	m	"	"	5'11"	165	"
15	Wulff	Wilhelm		1	"	21.5.30	"	"	"	23	m	"	"	5'5"	134	"
16	Piek	<del>Alfred</del> Ewald		3	"	25.8.30	"	"	"	18	m	"	"	5'10"	168	"
17	Graff	Alfred		3	"	1.9.30	"	"	"	20	m	"	"	5'10"	134	"
18	Salmann	Friedrich		9	"	1.9.30	"	"	"	26	m	"	"	5'6"	138	"
19	Pfister	Otto		3	"	1.9.30	"	"	"	20	m	"	"	5'8"	168	"
20	Cordts	Erwin		2	Ord. Seaman	5.2.30	"	"	"	17	m	"	"	5'6"	136	"
21	Hiebell	Walter		3	"	1.9.30	"	"	"	19	m	"	"	5'9"	130	"
22	Winek	Otto		2	Boy	1.9.30	"	"	"	18	m	"	"	5'8"	168	"
23	Fedder	Erwin		3 mths.	"	16.5.30	"	"	"	16	m	"	"	5'5"	108	"
24	Altkruger	Hermann		2	Mess man	21.8.30	"	"	"	19	m	"	"	5'10"	148	"
25	Stuhlmacher	Kurt		2	Mess man	21.8.30	"	"	"	19	m	"	"	5'10"	148	"
26	Häler	Arnold		20	Chief Cook	7.10.29	"	"	"	48	m	"	"	5'8"	160	"
27	Kuba	Rudolf		1	Head Cook	6.2.30	"	"	"	26	m	"	"	5'9"	136	"
28	Sin Ah See	Sin		3	Washer	11.10.29	"	"	"	24	m	Chinese	Chinese	4'4"	120	"
29	Azer	Theodor		1	Cookmate	13.5.30	"	"	"	24	m	German	German	5'6"	132	"
30	Mhasterman	Richard		1 1/2	"	30.8.30	"	"	"	24	m	"	"	6'1"	168	"

Line \_\_\_\_\_

Owner \_\_\_\_\_

Local Agent Sadden & Constanney

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of rates on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 12 to 15 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See \_\_\_\_\_

1000

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wilhelm Ziegenmeyer, of the M/S. "Oakland", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Ziegenmeyer*  
Master

Sworn to before me this 17th day of October, 19 30  
at Everett

*W. H. Houghton*  
Immigration Officer.

14-600

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Otho or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Everett, October 27th, 1930

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or person)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years    Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town					Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend			Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend		Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend		Whether to join a relative or friend
1	c/o. Mr. Bartenburg 1287 Broadway Vancouver, B.C.	Holland.	Rotterdam	yes	self	yes	in transit 1928	own Home. Valp Holland	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bl.	bl.	none
2	c/o. Mr. Harrison, 416 Edmond Ave. Vancouver Dawson - Yukon Territory	Switzld.	Basel	"	"	"	no no no	Amstedt Switzerland with parents	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brn	br	"
3	Lancester Farm R R 1 Ladysmith B.C.	Panama	Cristobal	"	"	"	yes Chicago 1925 - 27	Consulate of Switzerland 82 Riggendale Rd. Streatham S W 16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	red	brn	"
4	Lancester Farm R R 1 Ladysmith B.C.	Engl.	London	"	"	"	no no no	82 Riggendale Rd. Streatham S W 16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brn	bl.	"

*Seen at Everett Wash  
10/17-1930  
J.P. Hagler  
Inspector*

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (white) sheet is for the listing of

S. S. M/S. Oakland Passengers sailing from Vancouver, October 16th, 1930

13695/1

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write	Country			City or town	Country				City or town		
1		Feith	Rhijn vis	37		m.	s.	salesman	yes	engl.	yes	Holland	Holland	Holland	Groningen					Canada	Vancouver
2		Dittli	Josef	27		m.	s.	farmer	"	"	"	Swiss	Swiss	Switzerland	Gurtnealen					"	"
3		Tinguely	Charles	30		m.	s.	Cook	"	"	"	"	"	"	Freiburg					"	"
4		Vicars	John	21		m.	s.	farmer	"	engl.	"	British	Engl.	England	Sorburg					"	"
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Admitted as of S. Citizenship  
at Seattle Oct. 17-1930  
J. J. Lighton  
Imm. Inspector*

**NON STATISTICAL  
INCLUDE ONLY**

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE**

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of men will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Dr. Hermann Schneider, Surgeon of the M/S. Oakland, sailing therewithdo  
(State whether Surgeon "on the vessel" or "ashore")  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*H. Schneider*

Sworn to before me this 17th day of October, 19 30

at Everett *I did not personally see the doctor*

*J. L. Hayton*

*J. S. Immigrant Inspector*  
Inspector and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT J. HARRIS, Master of the "MABEL", from SEATTLE, W. I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Sworn to before me this 17th day of October, 1930  
at SEATTLE, W. I.

Immigration Officer.

Passengers on this Manifest arrived from the Orient on S.S. Princess of Japan on 17 Oct 30 and were carried from Vancouver to Seattle on Princess Marguerite on 17 Oct 30  
R. Harris Master

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS.

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married); S (single); W (widowed); or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrival, as, for example, mill engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, recording the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Russia, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be stated, in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or other type of document; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether on possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been arrested and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to apply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. Seattle, OCTOBER 1924, 19 24

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was ticket purchased	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a labor organization	Whether a member of a trade union	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a labor organization	Whether a member of a trade union	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1																											
2	Mother, Young Shoo, 8 Chung Jan Fong, No. San Canton Ch. Cal. San Fran. Cal.	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Nil
3	Mother, Lee Shoo, 8 Chung Jan Fong No. San Canton Ch. Cal. San Fran. Cal.	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Nil
4	Wife, Loung Shoo Chung San, China	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Yel	Blk	Bra	Nil
5	Wife, Ng Shoo, Lo Hong Lane, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Yel	Blk	Bra	Scar near center forehead
6	Wife, [redacted]	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Yel	Blk	Bra	Scar on forehead
7	Wife, Ho Shoo Han Kin Lee, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Yel	Blk	Bra	Scar inner L. wrist
8	Younger Brother, Lee Sing Foon Fung Wo Law, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Father	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Yel	Blk	Bra	Mole L. cor. of mouth
9	Wife, Lee Shoo, Sak Hong Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Scar across bridge
10	Brother, Hoang Tin Lai, Fook San Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Yel	Blk	Bra	Scar on back of jaw
11	Wife, Hoang Shoo Fung Long Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Scar left eyebrow
12	Wife, Hoang Shoo, Hoang Tin Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Scar center forehead
13	Wife, Hoang Shoo, Hoang Tin Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Scar on L. eye corner
14	Wife, Hoang Shoo, Hoang Tin Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Scar on L. temple in hair
15	Brother, Hoang Tin Lai, Fook San Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Father	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Yel	Blk	Bra	Mole on left eye corner
16	Wife, Hoang Shoo, Hoang Tin Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Nil
17	Brother, Hoang Tin Lai, Fook San Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Father	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra	Nil
18	Wife, Hoang Shoo, Hoang Tin Chan, Hoiping	San Francisco, Cal.	Yes	Self	1922	San Francisco, Cal.	For father	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Yel	Blk	Bra	Mole on right face

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who disbelieves or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List *11*

*5 copies*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

*12:03-4*

S. S. *Passenger assignments* Passengers sailing from *Seattle, Wash.*, *SEATTLE STEAMSHIP CO.*, *1930*

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to	Nationality	Race or people	Place of birth	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit	Issued	Data concerning verifications of landings, etc.	Last permanent residence	
	(This column for use of Government officials only)	Family name Given name	Yrs. Mos.	Married or single	Y. M. O. S. U. S.	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Country of which citizen or subject		Country City or town, State, Province or District	(This column for use of Government officials only)	Place Date	(This column for use of Government officials only)	Country City or town, State, Province or District	
1		<b>STERRAGE</b>												
2		<b>UNBARRKED AT LONG SAND</b>												
3	ADMITTED	Ling	28	F	Actress	Yes	Chinese	Chinese	China	Temporary visit Actress	145	Hong Kong 28/9/30	China Canton	
4	ADMITTED	Yuan	18	F	Actress	Yes	Chinese	Chinese	China	Temporary visit Actress	146	Hong Kong 28/9/30	China Canton	
5	ADMITTED	Chin	30	M	Actor	Yes	Chinese	Chinese	China	Temporary visit Actor	145	Hong Kong 28/9/30	China Canton	
6	ADMITTED	Cheng	34	M	Labourer	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	12/11/29	Seattle Wash.	China Hoiping	
7	ADMITTED	Yoo	30	M	Waiter	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	9/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
8	ADMITTED	Yoo	23	M	Waiter	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
9	ADMITTED	Lee	20	M	Cook	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	8/9/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
10	ADMITTED	Lee	20	M	Cook	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	12/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
11	ADMITTED	Lee	20	M	Cook	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
12	ADMITTED	Lee	20	M	Laundry	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
13	ADMITTED	Lee	20	M	Laundry	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
14	ADMITTED	Lee	20	M	Laundry	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
15	ADMITTED	Lee	20	M	Laundry	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
16	ADMITTED	Lee	20	M	Laundry	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
17	ADMITTED	Lee	20	M	Laundry	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
18	ADMITTED	Lee	20	M	Laundry	Yes	Chinese	Chinese	China	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Hoiping	
19		Howard	30	M	Keeper	Yes	Chinese	Chinese	U.S.A.	Reentry Permit	10/10/30	Seattle Wash.	China Canton	

*5 & 12 + 18 passed to report  
Laffer ran Oct 18  
J.S.*

*Seattle Wash Coast 9/20  
Line 2, 3, 4 Admitted  
J. H. Mangels*

PORT *Seattle Wash* DATE *Oct 18 1930*  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXAMINER OF ALIENS  
OCT 18 1930  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES *5 to 12 + 18*  
HELD B. S. LINES  
HELD T. B. LINES

Stamp: *U.S. DEPARTMENT OF LABOR*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. G. S. DONALDSON, Surgeon of the U. S. S. THETIS, calling attention to the fact that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Donaldson

Sworn to before me this 12th day of August, 1910

at Chicago, Ill.

*[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinan.     | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Serbian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Wah.  |
| French.          | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

G. ROBINSON, C.B.R.E.D.E.M.R. Master, of the STEAMSHIP OF JAPAN, from Seattle, P.I., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Sworn to before me this 17th day of October, 1910 at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

Passengers on this Manifest arrived from the Orient on S.S. Empress of Japan on 17 Oct. 30 and were carried on 20 Oct. 30 from Vancouver to Seattle on Princess Margaret on 17 Oct. 30. [Signature]

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (Head-fee status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, tanner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked for inaccuracies and corrections made in regard thereto. For instance, "Russian" nationality, under the head of country, and "Polish" race, by race or people, and "Russian" nationality, under the head of country, are not people of the same race or people. "Polish" nationality, under the head of country, and "Polish" race, by race or people, are not people of the same race or people. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"AFRICAN (BLACK)" refers to the African Negroes, whether or not they are of the African race, and whether or not they are of the African race, and whether or not they are of the African race, and whether or not they are of the African race.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Permanent of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence. The country of birth of alien shall be the last permanent residence if the alien is a citizen or subject of that country. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies uniformly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).—The entry should show name, exact residential and complete address of such relative or friend in such relative's country, giving name and address of residence of such relative or friend in such relative's country, if such country is other than that of the alien's last permanent residence. Address should include street and number.
Column 17 (Amount of money shown).—The answer to this question shall show the intended money to be used in the United States. An intended possession of one year shall constitute permanent possession. The entry should show the place (city or town) of intended permanent residence, if outside the United States; country, if outside the United States; and the amount of money shown.
Column 18 (Final destination).—The answer should be given in full, as follows:
Country of last permanent residence, name of nearest relative or friend; address of such relative or friend; and the amount of money shown.
Column 19 (Amount of money shown).—The answer to this question shall show the intended money to be used in the United States. An intended possession of one year shall constitute permanent possession. The entry should show the place (city or town) of intended permanent residence, if outside the United States; country, if outside the United States; and the amount of money shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of SEATTLE, WASH., SEPTEMBER 17TH, 1911

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		By whom was passage paid?	Whether over before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in a religion or sect which forbids military or naval service in any country (including that of his own)	Whether a person who believes in a religion or sect which forbids participation in any political party (including that of his own)	Whether a person who believes in a religion or sect which forbids the taking of life	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A. In territory of possession														Yes or No	Year or period of year		Where?
1																				
2	Walter Loong Ho Liu Chai, Foochow China	China	N.Y.	Yee Hoo	Yes	No		No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Yel	Blk	Bra.	Hll	
3	Hung Sing, Poyoken China	China	N.Y.	Yee Hoo	Yes	No		No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Yel	Blk	Bra.	Hll	
4																				
5	Another, Wong Tuck Cho, Kauking Seai, Foochow, China	China	Ma	Yee Hoo	Yes	Yes		No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Yel	Blk	Bra.	Hll	
6	Another, Luo Tack Ma, The of Christ, Soochow, Shanghai	China	Ma	Yee Hoo	Yes	No		No	No	No	No	No	Good	No	5 0 1/2	Yel	Blk	Bra.	Hll <i>Malon</i>	
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				
34																				
35																				
36																				
37																				

*Yoon Chai*  
 Line 2 Yoon Jue Chai - not on board  
 Line 3 Yoon Jun Long - not on board

*Louvelins  
 Purser*



5 copies

List 8

### LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

13692-3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *Panama Mangrove* Passengers sailing from *SEATTLE, WASH.*, *SEATTLE, WASH.*, 19*30*.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality <small>(Country of which (Hindu or subject))</small>	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigrant Visa, Passport Visa, or Treaty Portal number <small>(This number with SE, RGH, FV, or SV and the number of an issued)</small>	13 Issued		14 Date concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence					
		Family name	Given name					Read	Speak	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District				
1		<del>SEUNG HAN</del>																						
2		<i>Lee</i>	<i>Seon Yoo</i>	29	M		Student	Yes	Chinese	Yes	Chinese	Chinese	China	Seiyun	Minor of a...									
3		<i>Lee</i>	<i>Seon Yoo</i>	19	F		Student	Yes	Chinese	Yes	Chinese	Chinese	China	Seiyun	Minor of a...									
4		<del>SEUNG HAN</del>																						
5	ADMITTED	<input checked="" type="checkbox"/> ABSOLUTE	Wong	38	M		Crew	Yes	Chinese	Yes	Chinese	Chinese	China	Seiyun	Country Pass			RETURNING LEGAL RESIDENT						
6	ADMITTED	<input checked="" type="checkbox"/> ABSOLUTE	Ma	29	F		Missionary	Yes	English	Yes	Chinese	Chinese	China	Seiyun	Business Visa 1930	Seattle 30/8/30	30/8/30	Business 30/8/30	China 222 95070					
7		<i>5 Forward to Chin 7 am</i>																						
8		<i>6 Forward to report of pass 9 am</i>																						
13		PORT	DATE		<b>OCT 18 1930</b>																			
14		MEDICALLY EXAMINED AND PASSEL																						
15		EXEMPTING LINES: <i>All</i>																						
16		REMARKS: <i>ARRIVING on July</i>																						
17		NUMBER OF ALIENS																						
18		<b>OCT 18 1930</b>																						
19		SEATTLE, WASH.	ADMITTED LINES		<i>5 5 6</i>																			
20		HEAD B. S. I. LINES																						
21		HEAD T. D. LINES																						
22		<i>[Signature]</i>																						

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, A. S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the EMPIRE OF JAMAICA sailing thereof to \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Donaldson  
Surgeon.

Sworn to before me this 17th day of October, 1930  
 at VALE OUVRE, B.C.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Chinese).             |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. ROBINSON, C. B. R. E. D. M. E. R. Master, of the EMERALD OF JAPAN, from Manila, P. I., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 17th day of October, 1930  
at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

Passengers on this Manifest arrived from the Orient on S. S. Emerald of Japan on 17 Oct 30 and were carried from Vancouver to Seattle on Princess Marguerite on Oct 30  
R. Hunter Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officials in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

- CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Santa

SAN FRANCISCO, CALIF.

APRIL 1931

1931

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether leaving a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <i>(Whether the full fare was paid by the alien, whether paid by others, whether paid by any other means, or by any person, society, company, firm, or government)</i>	Whether in possession of \$20.00 or more?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States							Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	For service in the U.S. Army or Navy	To join a relative or friend	To go to school	To go to work	To engage in business	To engage in agriculture, horticulture, or stock raising			To engage in industry	To engage in domestic service	To engage in other occupation	Feet	
2	Swatow, Swatow, China.	SoC.	New York	Yes	Self	100	Yes	Yes	New York	Swatow, China	8 Years	Good	No	5	6	Dark	Bk.	Brn.					
3	Shanghai, China 25 Wok Hing and St. Augustine	SoY.	New York	Yes	Merchant	Yes	No	No	Shanghai, China	Shanghai, China	34 months	Good	No	5	6	Dark	Bk.	Brn.					
4	Shanghai, China 27 S. William Street, San Francisco	SoY.	New York	Yes	Self	400	Yes	Yes	New York	Shanghai, China	8 Years	Good	No	5	6	Dark	Bk.	Brn.					
5	Swatow, So. Swatow, Swatow, So. Swatow, Swatow	SoY.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	New York	Swatow, China	8 Years	Good	No	5	6	Dark	Bk.	Brn.					
6	San Francisco, Calif. 223 Golden Road, San Francisco, Calif.	Calif.	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	San Francisco, Calif.	San Francisco, Calif.	April 1931	Good	No	5	6	Dark	Bk.	Brn.					
7	San Francisco, Calif. 223 Golden Road, San Francisco, Calif.	Calif.	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	San Francisco, Calif.	San Francisco, Calif.	April 1931	Good	No	5	6	Dark	Bk.	Brn.					

**Note.**—Full text of question 10 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 5

5 Cop

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

13592-2 ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Princess Margaret Passengers sailing from MANILA, P. I., SEPTEMBER 27, 1930, 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read and write English (or, if complete, Chinese, or other given)	Write	Country			City or town	Country				City or town	
1																				
2	ABSOLUTE	Chen	See Fen	20		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Chinese	China	Shanghai	China	Shanghai	No Entry Permit	Washington	11/2/29	U.S.A.	New York
3	ABSOLUTE	Wai	See Fen	24		F	M	Housewife	Yes	Chinese	Chinese	China	Shanghai	China	Shanghai	110	Hong Kong	11/2/29	China	Shanghai
4	ABSOLUTE	Chen	See Fen	22		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Chinese	China	Shanghai	China	Shanghai	No Entry Permit	Washington	11/2/29	U.S.A.	New York
5	ABSOLUTE	Chen	See Fen	27		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Chinese	China	Shanghai	U.S.A.	Shanghai	No Entry Permit	Washington	11/2/29	U.S.A.	New York
6	ABSOLUTE	Young	See Fen	21		F	S	Actress	Yes	Chinese	Chinese	China	Shanghai	China	Shanghai	S. V. 120	Hong Kong	11/2/29	China	Hong Kong
7	ABSOLUTE	Chen	See Fen	20		F	M	Actress	Yes	Chinese	Chinese	China	Shanghai	China	Shanghai	S. V. 120	Hong Kong	11/2/29	China	Hong Kong

Handwritten notes: "Paroled to Chen Fen by ...", "2,445 paroled benefit of office ..."

SEATTLE, WASH., OCT 18 1930  
ADMITTED LINES 2,445  
HELD B. S. I. LINES  
HELD I. D. LINES  
*[Signature]*  
Immigrant Inspector

PORT \_\_\_\_\_ DATE OCT 18 1930  
EXAMINED AND PASSED  
EXAMINER OF ALIENS  
*[Signature]*  
Louis C. Y. Smith

Form 800A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the STAMPA OF JAPAN sailing thereof to do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by  
McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

A. S. Donaldson  
 Surgeon.

Sworn to before me this 17th day of October, 1930

at VANCOUVER, B.C.

No.	Name	Age	Sex	Color	Hair	Eyes	Complexion	Build	Height	Weight	Measurements	Remarks
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ROBERTO J. DE LA ROSA, Master of the "EMPERESS OF JAPAN", from MANILA, P. I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Roberto J. De La Rosa*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 17th day of October, 1930,  
at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

*Passengers on this Manifest arrived from the steamer S.S. Empress of Japan on Oct 17 '30 and were approved from Vancouver to Seattle on Princess Marguerite on Oct 17 '30.*  
*R. Hunter* Master

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "R," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1906-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and, if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 33, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of *Seattle*, *WASHINGTON*, *U. S.*, OCTOBER 17<sup>th</sup>, 1920

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether other paid in own name, whether by relative, whether paid by any other person, or by any company, society, or government.)</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether subject to deportation	Whether subject to deportation	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town											Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure
1																			
2	Father Cheong Park Chow 238 Kiangiang Rd. Shanghai China	H.K.	Raleigh	Yes	Father	200 Yes 1920 Raleigh N. C.	Study St. Marys College Raleigh North Carolina	2 Years admitted as student				Good	No	4	11	Med	Blk	Bra	Singsong Soft neck
3	Father Cheong Park Chow 238 Kiangiang Rd. Shanghai China	H.K.	Raleigh	Yes	Father	200 Yes 1915	Study St. Marys College Raleigh North Carolina	6 Years admitted as student				Good	No	5	0	Med	Blk	Bra	Singsong Medial
4																			
5	Chinese Legation Tokyo Japan	D.C.	Wash.	Yes	Chinese Government	5000 No	Line 6, Not on board	Chinese Legation Washington D. C.	5 to 6 months										
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Miss Bing, not on board  
L. L. Linn  
P. L. Linn

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 2

*5 Cap*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

18392-1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

CHINESE

S. S. *Princess Marguerite*

Passengers sailing from

MANILA P. I.

SEPTEMBER

27th

1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigrant Visa, Passport Visa, or Return Permit number (Trade number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		<del>EMBARKED AT SHANGHAI CHINA</del>																			
2	ADMITTED	Cheng	Kwei Sung	21		M		Student	Yes	English Chinese	Yes	Chinese	China	Shanghai	Non Quota	Shanghai	11/9/29	Non Quota Visa-Sec. 4(e) 18	China	Shanghai	
3	ADMITTED	Cheng	Kwei Chuan	19		M		Student	Yes	English Chinese	Yes	Chinese	China	Shanghai	Non Quota	Shanghai	11/9/29	Non Quota Visa-Sec. 4(e)	China	Shanghai	
4		<del>EMBARKED AT KURE JAPAN</del>																			
6		<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>		M		Chinese Government OCT 18 1930	Yes	English Chinese	Yes	Chinese	China	Shanghai	Diagnostic	Tokyo Japan	11/9/29		China	Shanghai	
8		243 forwarded to report at office of a Oct 18/30																			

PORT  
OCT 18 1930  
OCT 18 1930  
all  
J. B. ...  
IMMIGRATION SERVICE

SEATTLE, WASH.  
OCT 18 1930  
ADMITTED 243  
HELD BY ...  
HELD BY ...  
Immigrant Inspector

PT. ...  
U. S. ...  
U. S. ...  
U. S. ...

50

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, A. S. DONALDSON, Surgeon of the "EMPEROR OF JAPAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A. S. Donaldson*

SURGEON

Sworn to before me this 17th day of October, 1930.

at Vancouver, B. C.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Horzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Finnish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13690  
 Name  
 Quinault

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

ARRIVED Oct 16, 1930 8:30 A  
 PORT Aberdeen  
 DEPARTED

I, J. Olson, of the Stm Quinault, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Olson  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of October, 1930  
John W. Nelson  
 Immigrant Inspector.

Gray Harbor Ste Co,



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Stam Quinsault*, arriving at *Gray's Harbor, Oct 16<sup>th</sup>* 8:30 A.M. 1930, from the port of *Vancouver, B.C. Oct 14, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Iversen	Ivar	26 years	1 <sup>st</sup> officer	Oct 8 <sup>th</sup>	San Francisco	No	Yes	38	Male	Scand	U.S.A.	5.9	165		
2		Elohe	John	25	2 <sup>nd</sup> officer	-	-	-	-	38	-	Finnish	-	5.9	170		
3		Ellis	Tom	19	3 <sup>rd</sup> officer	-	-	-	-	33	-	Scand	-	5.8	155		
4		Roza	John	18	Chief Eng	-	-	-	-	35	-	U.S.A.	-	5.7	180		
5		Hansen	Andrew	25	1 <sup>st</sup> boat eng	-	-	-	-	46	-	Scand	-	5.9	170		
6		Fox	Fred L.	35	2 <sup>nd</sup> boat eng	-	-	-	-	50	-	U.S.A.	-	5.10	225		
7		Krog	Christopher	32	cook	-	-	-	-	46	-	Scand	-	5.7	168		
8		Taylor	Waver	2	Galleyman	-	-	-	-	26	-	U.S.A.	-	5.6	140		
9	LAWFUL RESIDENT	Svensson	Carl F.	1	Waiter	-	-	-	-	28	-	Scand	Sweden	6.0	160		
10		Christensen	Hans	40	Fireman	-	-	-	-	59	-	-	U.S.A.	5.7	172		
11		Ahrens	Hendrick	40	-	-	-	-	-	57	-	German	-	5.10	202		
12	LAWFUL RESIDENT	Klabunde	Carl	20	-	-	-	-	-	43	-	-	Germany	5.5	160		
13	LAWFUL RESIDENT	Stinning	Ben	33	Winchman	-	-	-	-	44	-	Scand	Norway	5.11	190		
14		Olson	Oscar	35	-	-	-	-	-	54	-	-	U.S.A.	5.6	170		
15	LAWFUL RESIDENT	Stilling	Fritz B.	26	Sailor	-	-	-	-	35	-	-	Sweden	5.7	164		
16	LAWFUL RESIDENT	Wicklund	Victor	26	-	-	-	-	-	42	-	Finnish	Finland	5.7	164		
17		Johansen	John	30	-	-	-	-	-	52	-	-	U.S.A.	5.7	160		
18	LAWFUL RESIDENT	Lybeck	Thomas	35	-	-	-	-	-	48	-	Scand	Norway	5.10	210		
19		Ring	Wilfred	20	-	-	-	-	-	37	-	-	U.S.A.	5.8	168		
20	LAWFUL RESIDENT	Bernhartsen	Carl J.	20	-	-	-	-	-	53	-	-	Norway	5.9	186		
21	LAWFUL RESIDENT	Wenschus	George	30	-	-	-	-	-	46	-	German	Germany	5.7	176		
22																	
23																	
24		Abandoned at Gray's Harbor, October 16, 1930															
25		Height (8) alien reasons inspected															
26		and passed paper inspection columns #1.															
27		John W. Watson															
28		Immigration Inspector															
29																	
30																	

14 Citizens

Line *Hart Wood Lbr Comp*  
Owner *Gray's Harbor, etc*  
Local Agents *Gray's Harbor, etc*

\* Has list of names on back of manifest.  
Note: This information is correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is furnished by a fine of ten dollars for each error. See other side.

18690

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. R. Sederholm, Master, of the American Steamship "Point Sur", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of October, 1920.

J. R. Sederholm  
Master, First or Second Officer.  
J. R. Sederholm, Master.

J. P. Vail  
Immigrant Inspector.



13689 ✓  
Am  
Point Sur  
Oct 16, 1920  
Belluigham

Agents responsible payment See records

Clearance OK filed

Port and caused

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examination), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that possession of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be transported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, in which case such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid at the port of arrival as provided in the regulations of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is amended, that shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S "Point Sur.", arriving at Bellingham, Wash., October 16, 1920, from the port of Vancouver, B. C. Oct 15 1920

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes.	Sederholm,	Jack R.	12 Yrs.	Master.	10/2/30.	S.F.	No.	Yes	29	Male	Eng.	U.S.A.	5.11	160	None.	
2	No.	Parker,	Laney H.	16 "	Ch. Mate	10/3/30.	Oakland.	No.	Yes	39	"	"	U.S.A.	5.6	133	"	
3	Yes.	Wick,	Frank J.	30 "	2nd "	10/2/30.	S.F.	No.	"	44	"	Scand.	U.S.A.	5.8	160	"	
4	"	Miller,	Henry C.	12 "	3rd "	10/2/30	S.F.	"	"	28	"	"	"	5.11	210	"	
5	"	Kelly,	William J.	6 "	Radio Opr.	10/2/30	S.F.	"	"	29	"	Irish	"	5.6	125	"	
6	No.	Turner,	Owen F.	12 "	Bos'n	10/2/30	S.F.	"	"	31	"	Irish	"	5.7	135	"	
7	"	Swanson,	John A.	1 "	A. B.	10/2/30	S.F.	"	"	25	"	Scand.	"	5.9	140	"	
8	Yes.	Sweeney,	James A.	8 "	A. B.	10/2/30	S.F.	"	"	25	"	Irish.	"	5.11	150	"	
9	"	Brook,	John C.	6 "	A. B.	10/2/30	S.F.	"	"	35	"	Irish.	"	5.8	185	"	
10	No.	Miller,	James A.	15 "	A. B.	Noon 10/7/30	Portland Ore.	"	"	42	"	Ger.	"	5.6	140	"	
11	"	Murphy,	Michael.	50 "	A. B.	10/2/30	S.F.	"	"	80	"	Irish.	"	5.6	140	"	
12	"	Carlson,	Harry.	8 "	A. B.	10/2/30	S.F.	"	"	25	"	Scand.	"	6.1	170	"	
13	"	Knutson,	Orley.	2 "	M. M.	10/8/30	Portland Ore.	"	"	21	"	"	"	5.11	154	"	
14	"	Sands,	George.	1 "	M. M.	10/10/30	Seattle Wash.	"	"	27	"	Eng.	"	6.4	162	"	
15	"	Mackay,	Donald S.	18 Yrs.	Ch. Eng.	10/3/30	S.F.	"	"	35	"	Scotch	"	5.11	160	"	
16	Yes.	Bowen,	Joseph A.	6 Yrs.	1st Asst.	10/2/30	S.F.	"	"	26	"	Welch.	"	5.8	141	"	
17	"	Rodgers,	Hugo B.	3 "	2nd "	10/2/30	S.F.	"	"	30	"	Irish	"	5.11	184	"	
18	"	Green,	Vernon A.	5 "	3rd "	10/2/30	S.F.	"	"	23	"	Scand.	"	5.7	138	"	
19	"	Parker,	John C.	3 "	Oiler.	10/2/30	S.F.	"	"	32	"	Eng.	"	5.7	152	"	
20	"	Lovett,	William W.	2 "	"	10/2/30	S.F.	"	"	21	"	Eng.	"	5.7	147	"	
21	"	Bennett,	William C.	6 "	"	10/2/30	S.F.	"	"	21	"	Eng.	"	5.7	148	"	
22	"	Hansen,	Nicolas.	6 Mo.	Fireman	10/2/30	S.F.	"	"	30	"	Scand.	Denmark.	5.8	140	"	
23	"	Arvillis,	Anselmo.	6 Mo.	"	10/2/30	S.F.	"	"	22	"	Mex.	U.S.A.	5.6	148	"	
24	"	Munos,	Joseph	3 Yr.	"	10/2/30	S.F.	"	"	35	"	Chile	Chile	5.4	129	"	
25	No.	Beilin,	Albert	2 "	Wiper	10/8/30	Portland Ore.	"	"	23	"	Polish	Poland	5.7	155	"	
26	"	Dengel,	Henry	3 "	"	10/8/30	Portland Ore.	"	"	26	"	Ger.	U.S.A.	5.8	152	"	
27	Yes.	Kalana,	George	4 Yrs.	Steward	10/2/30	S.F.	"	"	30	"	Pac. Is.	U.S.A.	5.11	202	"	
28	Yes.	Talentino,	Alfonso,	6 "	2nd Cook.	10/2/30	S.F.	"	"	22	"	Pac. Is.	P.I.	5.6	125	"	
29	Yes.	Boa,	Lewis,	4 "	Messman	10/2/30	S.F.	"	"	25	"	"	"	5.1	122	"	
30	Yes.	Masuecos,	Pedro,	2 "	Messboy	10/2/30	S.F.	"	"	23	"	"	"	5.7	145	"	

1st paper 1927  
X.R.  
23  
24  
R.S.F.  
No.

Bellingham Oct 16 1920  
All perished at U.S.C. except as noted  
*J.R. [Signature]*  
Immigrant Inspector

Line Gulf Pacific Line.  
Owner Swaine & Hoyt Inc.  
Local Agents Swaine & Hoyt, Seattle, Wash.

\*Number of cases on back based.  
Note.—Persons to furnish true or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See 49 Stat. 1000.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Niels A. Nielsen Master, of the S/S Doylestown, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Niels A. Nielsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of October, 1930

Walter Glendon  
Immigrant Inspector.

13688  
AM  
Doylestown  
Oct 15, 1930  
PN Angeles

see inside

P.A.V



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such expense shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but such repeal is here as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Am*  
Vessel Steamer Sylvestrom, arriving at Port Angeles Oct 15th, 1930, from the port of New Westminster. B.C. Oct 14, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
U. S. CITIZEN <sup>1</sup>		Birkson	G.	13	1st Mate	Oct. 6 <sup>th</sup>	San Francisco	No.	Yes	29	Male	Whelan	Scandinavian	5'10"	188		
U. S. CITIZEN <sup>2</sup>		Kundsen	D.	25	2nd Mate	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	172		
U. S. CITIZEN <sup>3</sup>		Reading	C.	43	3rd Mate	"	"	"	"	59	"	"	Russian	5'10"	207		
LAWFUL RESIDENT		Melberg	E. Ellis	27	Deck Eng.	"	"	"	"	46	"	"	Finnish	5'8"	158		
U. S. CITIZEN <sup>5</sup>		Hansen	L. P.	35	"	"	"	"	"	51	"	"	Scandinavian	5'8"	165		
U. S. CITIZEN <sup>6</sup>		Stafford	Otto	16	A/B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	160		
LAWFUL RESIDENT		Staglund	Fred	19	A/B.	"	"	"	"	35	"	"	Finnish	5'8"	162		
U. S. CITIZEN <sup>8</sup>		Moe	Ragnar	14	A/B.	Oct 7 <sup>th</sup>	"	"	"	30	"	"	Scandinavian	5'10"	167		
LAWFUL RESIDENT		Ridland	James	15	A/B.	Oct. 6 <sup>th</sup>	"	"	"	33	"	"	Scotch	5'10"	170		
U. S. CITIZEN <sup>11</sup>		Lindeman	F.	18	A/B.	"	"	"	"	37	"	"	Norwegian	5'6"	152		Injured left at N.W. Hospital, B.C.
U. S. CITIZEN <sup>12</sup>		Trush	Theodore	13	"	"	"	"	"	33	"	"	Norwegian	5'11"	168		
U. S. CITIZEN <sup>12</sup>		Pilebo	Nils	14	"	"	"	"	"	33	"	"	Scandinavian	5'10"	170		
U. S. CITIZEN <sup>13</sup>		Jayne	Marion	12	A/B.	"	"	"	"	32	"	"	Norwegian	5'9"	167		
U. S. CITIZEN <sup>14</sup>		Hutton Jr.	W. J.	22	Chief Eng.	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11"	230		
U. S. CITIZEN <sup>15</sup>		Book	Henry	18	1st Deck Eng.	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	165		
U. S. CITIZEN <sup>16</sup>		Robson	H.	14	2nd Deck Eng.	"	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	135		
U. S. CITIZEN <sup>17</sup>		Thomas	Fred.	4	Finnish	"	"	"	"	24	"	"	"	6'0"	160		
U. S. CITIZEN <sup>18</sup>		Adams	J. S.	6	Finnish	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	137		
LAWFUL RESIDENT		Henrygers	Cornelius	22	Finnish	"	"	"	"	46	"	"	Finnish	5'8"	190		
U. S. CITIZEN <sup>19</sup>		Bullen	J.	19	Oiler	"	"	"	"	38	"	"	Dish	5'8"	185		
U. S. CITIZEN <sup>20</sup>		Turon	Alexander	23	Oiler	"	"	"	"	47	"	"	Norwegian	5'6"	170		
LAWFUL RESIDENT		Tideman	Walter	21	Oiler	"	"	"	"	40	"	"	German	5'7"	149		
LAWFUL RESIDENT		Pace	Joseph	26	Chief Cook	"	"	"	"	45	"	"	Maltese	5'8"	150		
LAWFUL RESIDENT		Mays	Victor	13	Water	Oct. 7 <sup>th</sup>	"	"	"	32	"	"	Spanish	5'6"	150		
U. S. CITIZEN <sup>25</sup>		Mayer	Bertram	6	Helmsman	"	"	"	"	25	"	"	Norwegian	5'6"	148		
U. S. CITIZEN <sup>26</sup>		Sylfe	C.	3	Radio Operator	"	"	"	"	22	"	"	Norwegian	5'10"	170		
27																	
28																	
29																	
30																	

By Nelson  
Owner The Ches Nelson Co  
Local Agents \_\_\_\_\_

William Anderson  
Immigration Inspector

\*The list of races on back thereof.  
Name - Please to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is permissible by a line of ten dashes for each item. See other side.

13668



12687 ed

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

French  
Indiana  
Oct. 22, 1930  
Taraona Wash

I, COUSSOT Louis MASTER of the FRENCH STEAMER "INDIANA", to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 56 of the United States Immigration Law and of subdivisions 5 (a) and (b) of Immigration Rule 70 which appear below.

*[Signature]*  
Master, French Steamer "Indiana"

Sworn to before me this 22 day of October, 1930  
Herbie W. Sherry  
Immigrant Inspector

RECEIVED  
IMMIGRATION  
OCT 24 1930  
San Francisco  
Receipt given  
Agents of Vessels  
Agents of Ports  
Arrived  
S. B.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM AOT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 56. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

*Itinerary  
San Francisco  
Los Angeles*

LIST OF RACES OR PEOPLES

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Indian.
- Irish.
- Italian.
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.

EXTRACT FROM SUBSECTION 3, RULE 10.

Sub. 3. Manifesting, crew lists, and... (a) Arriving and departing...

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *FR 55* " **INDIANA** " arriving at **OLYMPIA U.S.A.** this **October 22nd** 19 **30**, from the port of **VANCOUVER B.C., Canada** *60/21,1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	THOMAS	Armand	Oiler	June 13th	HAYRE	NO	YES	35	M	French	French	55/	142	None
2	HESTRAU	Georges	"	October 21st	VANCOUVER	"	"	26	"	"	"	5/6	143	"
3	SAID	Self	Piraman	February 25th	HAYRE	"	"	32	"	African	"	5/5	143	"
4	DAPPER	Abdou	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	141	"
5	CHABER	Ahmed	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	145	"
6	HADY	Hamondi	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	147	"
7	DUPOUR	Alphonse	"	January 15th	"	"	"	27	"	West Indian	"	5/5	152	"
8	FONDIMARE	Victor	"	"	"	"	"	32	"	French	"	5/6	158	"
9	FENHAMEN	Clet	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	149	"
10	PIERRE	Auguste	"	August 12th	"	"	"	31	"	"	"	5/6	151	"
11	LE MAR	Francois	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	161	"
12	HERMOND	Jean	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	150	"
13	DUVAL	Moise	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	152	"
14	FENNEC	Joseph	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	153	"
15	LEONARD	Francois	Cleaner	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	140	"
16	PALVADRAU	Baptiste	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	145	"
17	CIRE	Samba	"	" 13th	"	"	"	30	"	African	"	5/6	151	"
18	GOUDOUX	Egard	"	" 12th	"	"	"	27	"	West Indian	"	5/6	150	"
19	GAHAGNE	Isidor	"	"	"	"	"	25	"	French	"	5/6	152	"
20	HERBERT	Guillaume	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	150	"
21	CONDORÉ	Bertrand	Ch. Steward	"	"	"	"	46	"	West Indian	"	5/7	155	"
22	RUAULT	Maurice	Clerk	"	"	"	"	25	"	French	"	5/5	148	"
23	DOAN B.	Fran	Cook	"	"	"	"	34	"	Chinese	"	5/3	140	"
24	BOISGONTIER	Louis	Asst Cook	"	"	"	"	35	"	French	"	5/5	145	"
25	ARPE	Saturnin	Baker	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	148	"
26	LE GAYOZIN	Yves	steward	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	148	"
27	SIMPLICE	Jean	"	"	"	"	"	27	"	West Indian	"	5/4	147	"
28														
29														
30														

CLOSED AT NUMBER FIFTY

*See list of names on page 2  
New list compiled and placed on file  
all sent to you*

Line  
Owners  
Local Agents

Note: This list of names is intended to be used for the purpose of identifying the crew members of the vessel.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"INDIANA"** arriving at **OLYMPIA U.S.A.** this **October 22nd** 19**20**, from the port of **VANGOUVER B.C. Canada**

60221, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	COUSSOT	Louis	MASTER	August 15th	HAVRE	NO	Yes	44	M	French	French	5/7	158	None
2	LE DOGUE	Joseph	Ch. Officer	" 15th	"	"	"	37	"	"	"	5/5	142	"
3	BIDIER	Fredric	2nd "	December 29th of 1929	"	"	"	29	"	"	"	5/4	139	"
4	PERRETTE	Jean	3rd "	August 12th	"	"	"	24	"	"	"	5/7	148	"
5	GISLAIS	Michel	4th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	145	"
6	DOUPIS	Léon	1st Op. Wireless	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	148	"
7	TSCHOENRLE	Eugene	2nd "	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	150	"
8	LESTEVEN	René	Ch. Engineer	"	"	"	"	45	"	"	"	5/7	152	"
9	MERIADEO	Louis	2nd "	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	148	"
10	LE CARVENHO	Adrien	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	160	"
11	COMILLE	Marcel	4th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	126	"
12	XOHE	Ernest	Boatswain	"	"	"	"	39	"	"	"	5/7	152	"
13	URQUE	Eugene	Carpenter	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	149	"
14	L'HEVEDER	paul	Seaman	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	147	"
15	LAYNE	Nathan	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	138	"
16	LE DOSE	François	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	149	"
17	KERLECOU	Roger	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	140	"
18	LE CARRIERS	Alexandre	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	148	"
19	VIVIER	Adrien	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	148	"
20	LE BRIS	Jean	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	152	"
21	URO	Joseph	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	147	"
22	HERBA	Jerome	"	September 12th	DE FR.	"	"	30	"	West Indian	"	5/5	152	"
23	BOUVIL	Sylvestre	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	154	"
24	LE BREDONCHEL	Louis	Apprentice	June 16th	HAVRE	"	"	17	"	French	"	5/6	142	"
25	TUALLE	Joseph	"	July 25th	"	"	"	16	"	"	"	5/5	140	"
26	LE COZANNET	Genary	"	August 16th	"	"	"	15	"	"	"	5/5	140	"
27	LE GROS	Roger	Cabin Boy	July 23rd	"	"	"	13	"	"	"	5/4	120	"
28	DOGUE	Louis	Oiler	" 24th	"	"	"	28	"	West Indian	"	5/7	150	"
29	CHYBER	Pierre	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	150	"
30	BOUVERIE	Joseph	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	150	"

126886 Col

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Ann Barbara*

I, Master, of the Ann Barbara, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Arrived Oct. 15, 1930

Port Aberdeen Wash

Parties

Of

Ports

Receipts

Payments

Year

Education

Medical

Physical

Character

Disposition

Remarks

Number of Aliens

Sworn to before me this 15 day of October, 1930.

M. H. M. Banks  
Master, First or Second Officer.

John M. Wilson  
Immigrant Inspector.

Gray Harbor Sta. C.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 23. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon during and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 23 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examining officer, or the right to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a breach of duty or desertion after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such expense shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *CMS. Barbara G.* arriving at *Aberdeen*, *Oct 15*, 1930, from the port of *Nanaimo B.C. Oct. 14, 1930*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS		
		Family name	Given name			When	Where												
1	yes	Clemensen	Carl M		1st Mate	Oct 1	San Pedro	Yes	yes	48	M	Scand	U.S.						
2	yes	Nelson	John G.		2nd "	" 1	" "	"	"	38	"	"	"						
3	yes	Carac	Arthur		3rd "	" 1	" "	"	"	50	"	"	"						
4	yes	Laughlin	Mike		Winchman	" 1	" "	"	"	45	"	U.S.	U.S.						
5	LAWFUL RESIDENT	yes	H. Larson	Lars	" "	" 1	" "	"	"	39	"	Scand	Sweden						
6	LAWFUL RESIDENT	yes	B. Thomas	Henry	A.B.	" 1	" "	"	"	32	"	Wales	British						
7	LAWFUL RESIDENT	yes	Larsen	Albert M	" "	" 1	" "	"	"	35	"	Scand	Sweden						
8	PASSED TO 2	yes	Petersen	Petter A	" "	" 1	" "	"	"	34	"	"	Norway						
9	LAWFUL RESIDENT	yes	Talbot	Ernest	" "	" 1	" "	"	"	36	"	U.S.	U.S.						
10	LAWFUL RESIDENT	yes	Andsten	Oscar	" "	" 1	" "	"	"	34	"	Finn	Finland						
11	LAWFUL RESIDENT	yes	Carlson	Gunnar	" "	" 1	" "	"	"	34	"	Scand	Sweden						
12	LAWFUL RESIDENT	yes	Bang	Oskar	" "	" 1	" "	"	"	32	"	"	Sweden						
13	yes	Duffy	Pat		Ch. Cook	" 1	" "	"	"	39	"	Irish	U.S.						
14	yes	Hansen	Henrick A		1st Asst	" 1	" "	"	"	47	"	Scand.	U.S.						
15	yes	Gallbraith	John S		2nd "	" 1	" "	"	"	49	"	U.S.	U.S.						
16	LAWFUL RESIDENT	yes	Lindblom	Gustaf W.	Fireman	" 1	" "	"	"	38	"	Scand	Sweden						
17	yes	Ballou	Herman		" "	" 1	" "	"	"	35	"	U.S.	U.S.						
18	yes	Brower	Lewis G		" "	" 1	" "	"	"	27	"	"	"						
19	yes	Klasan	John		boate	" 1	" "	"	"	53	"	Russia	U.S.						
20	yes	W Smith	John		Master	" 1	" "	"	"	69	"	German	U.S.						
21																			
22		Aberdeen, Wash. Oct 15 1930																	
23		Eight (8) alien names inserted																	
24		as passed to per regulations																	
25		column (1)																	
26		John W. Dolson																	
27		Insp.																	
28																			
29																			
30																			

13 Citizens

Line *H. R. Leland*  
Owner *H. R. Leland & Co*  
Agent *George G. Leland & Co*

13685

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*Japanese*  
I, *Maoru*, of the *Pauan Maru*, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the same in section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, Pilot or Second Officer

Sworn to before me this *15* day of *Oct*, 1930  
*[Signature]*  
Immigrant Inspector

Agents or others responsible for payment hereof: *See inside*  
Clears from: *68 filed*  
Destination:

Port: *See inside*  
Medical: *See inside*  
Passes:

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (Black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRA FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3 Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not until a true notice of arrival in the office of the principal immigration officer at the port of arrival, and not until a true notice of departure in the office of the principal immigration officer at the port of departure, has been furnished in accordance with the terms of section 36.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Japanese* "Tain Maru" arriving at *Seattle Wash Oct 15* 1930, from the port of *Kasado, 9/26/30.*

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
31	Nogami	Yoshiomi	Fire man	24/ 8/30	Osaka	No	No	35	Male	Japanese	Japan	5-6	145	Nothing
32	Fukuyama	Shigeji	Coal passer	25/ 3/30	Osaka	No	No	24	Male	Japanese	Japan	5-5	150	Nothing
33	Tanji	Katsumi	"	20/ 8/29	Osaka	"	"	24	"	"	"	5-1	121	"
34	Yamaki	Haruaki	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	122	"
35	Koshikawa	Kojiro	"	26/ 6/30	Nagoya	"	"	25	"	"	"	5-2	130	"
36	Higashimaki	Sano	Fireman App.	28/ 2/30	Kobe	"	"	20	"	"	"	5-1	125	"
37	Hagahida	Torokuro	Steward	20/ 8/30	Osaka	"	"	22	"	"	"	5-5	125	"
38	Taira	Hatekiichi	Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5-2	120	"
39	Hagai	Chosaku	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-3	132	"
40	Aoba	Kiyoshi	Boy	"	"	"	"	20	"	"	"	5-2	124	"
41	Taira	Takumori	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	120	"

Number of crew total 41 men including Captain.

AMERICAN CONSULATE  
Nagasaki, Japan  
No. 3209  
Date: SEP. 28 1930  
HENRY B. MITCHELL

U. S. QUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE 10-14-30  
MEDICALLY INSPECTED AND  
PASSED, except No 32. Acute catarrh of nose  
on Oct 14, 1930, at Port Townsend  
under observation for  
meningitis.

Total crew of 41 Japanese  
39 passed to ship for crew  
Lines 22, 23, 24 - P.M. ordered to shore  
for medical checkup  
14/10/30

136/2

Line  
Owner  
Local Agents

\*See list of names on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See statute.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigration Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (Black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRA FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3 Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not their copies, to the immigration officer, and the fine prescribed by said section or to that provided in section 36, as the case may be, has been paid, or the deposit specified in section 36 has been made.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: *11/11/30*  
S.S. "Falom Maru"

arriving at A. U. S. Ports *Seattle*

on or about Oct. 18th, 1930, from the port of *Kasado 9/26/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Watanabe	Reigi	Captain	31/11/27	Yokohama	No	Yes	40	Male	Japanese	Japan	5-2	115	Nothing <i>2-11-30</i>
2	Hatsuno	Jinshiro	Chief Officer	20/ 8/29	Osaka	"	"	40	"	"	"	5-5	155	"
3	Hakatsukawa	Ryoji	2nd "	24/ 2/30	Kobe	"	"	27	"	"	"	5-4	148	"
4	Ozaki	Saburo	3rd "	20/ 3/29	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-5	145	"
5	Takada	Ken	App. "	12/ 6/30	Yokohama	"	"	21	"	"	"	5-6	150	"
6	Muragaki	Herinishi	Chief Engineer	1/ 3/30	Kobe	"	"	41	"	"	"	5-5	150	"
7	Tarada	Kikado	1st "	11/ 1/29	Osaka	"	"	45	"	"	"	5-4	135	"
8	Fuchibana	Gonichi	2nd "	30/ 3/ 29	Seioto	"	"	34	"	"	"	5-2	125	"
9	Hishimura	Takutaro	Wire less	24/ 4/30	Prescott	"	"	31	"	"	"	5-4	117	"
10	Tayaka	Kyoso	Boatswain	20/ 8/29	Osaka	"	No	41	"	"	"	5-4	134	"
11	Shiramoto	Hatsuhiko	Carpenter	19/ 3/30	Kasado	"	"	37	"	"	"	5-1	132	"
12	Kono	Haseo	Quater master	20/ 5/29	Osaka	"	"	36	"	"	"	5-5	135	"
13	Tsunaga	Hisata	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	131	"
14	Kisamori	Jintaro	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-2	134	"
15	Inagami	Ariso	"	17/ 5/30	Yokohama	"	"	30	"	"	"	5-4	142	"
16	Kobai	Hinako	Store keeper	20/ 8/29	Osaka	"	"	28	"	"	"	5-3	140	"
17	Shimizu	Konosu	Sailor	20/ 3/30	Kobe	"	"	25	"	"	"	5-5	130	"
18	Ai	Konosu	"	10/ 7/30	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-5	135	"
19	Kawaguchi	Gojiro	"	10/ 3/30	Kasado	"	"	25	"	"	"	5-5	140	"
20	Niwa	Senseo	Sailors App.	20/ 8/29	Osaka	"	"	18	"	"	"	4-11	100	"
21	Yano	Yoshi	No. 1 Oiler	20/ 8/30	Kasado	"	"	23	"	"	"	5-5	120	"
22	Konuma	Shinichi	No. 2 "	20/ 8/29	Osaka	"	"	27	"	"	"	5-5	125	"
23	Fukui	Kinji	No. 3 "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	124	"
24	Hibino	Kinichi	Store keeper	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	140	"
25	Tanaka	Senseo	Boaty man	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	143	"
26	Tanaka	Yasuji	Fire man	"	"	"	"	25	"	"	"	5-2	121	"
27	Nakani	Sanji	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	120	"
28	Niyagi	Shinzo	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	125	"
29	Tanaka	Mitsuru	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	121	"
30	Hagita	Mitsuru	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-1	110	"

*1930*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas Nielsen, of the Dau O's. Karise, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Th. Nielsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1930

E. H. Stivers  
Immigrant Inspector. Nome, Alaska

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dan. P.C. NATISE, arriving at Nome, Alaska Sept 25, 1930, from the port of Siberian Coast  
(Seattle Wash Oct 14, 1930)

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) <u>10 P.M.</u> SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	Thomsen	Thomas	x	40	Master	8/23/30	Copenhagen	no	✓	57	M	Scand	Dan	5-9	170		
2	Jensen	Andreas H	x	12	1st officer	✓	✓	no	✓	26	M	✓	Dan	5-6	140		
3	Pedeh	Soend A	x	16	1st Eng	✓	✓	no	✓	32	M	✓	✓	5-9	170		
4	Jorgensen	Merina P	x	16	2nd Eng	✓	✓	no	✓	35	M	✓	✓	5-9	170		
5	Lindberg	Merina H	x	30	Steward	✓	✓	no	✓	49	M	✓	✓	5-8	150		
6	Aharonson	Christian A	x	6	AB	✓	✓	no	✓	23	M	✓	✓	5-11	160		
7	Mortensen	Harry C	x	5	AB	✓	✓	no	✓	21	M	✓	✓	5-8	160		
8	Larsen	Otto E	x	5	O. A.	✓	✓	no	✓	20	M	✓	✓	5-8	150		
9	Pedersen	Ol Emil J	x	3	O. S.	✓	✓	no	✓	20	M	✓	✓	5-8	150		
10	Albertson	Ol J	x	3	idler	✓	✓	no	✓	22	M	✓	✓	5-9	150		
11	Pedersen	Egin A. K.	x	2	Master	✓	✓	no	✓	19	M	✓	✓	5-9	150		
12	Draven	Arnold	x	10	AB	8/23/30	Siberia	no	✓	26	M	Scand	✓	5-7	175		
13	Burdick	Tazaret	2145778-10 22919	4	Supercargo	8/23/30	✓	no	✓	25	M	Russian	✓	5-8	190		
14	Scott	Earle Dennis			Radio Operator	6/24/30	Seattle		✓	24	M	U.S.	U.S.	5-9	150		
15	Hunter	George			Crew	6/24/30	✓		✓	32	M	U.S.	U.S.	5-6	140		
16	<del>Thomas P. Johnson, Radio Operator, Seattle, Wash (10)</del>																
17	lines at Seattle outbound																
18	Crew/1 to 11 incl. previously seen and passed to ship foreign. Captain and broker called at the office and said they were trying to get an assignment from to trade between Lower Calif. and San Pedro and if so the crew would be used in foreign trade.																
19	If the assignment was not gotten they would ship the men back to Denmark.																
20	W. H. Engels, Clerk.																
21	<del>Later returned to ship</del>																
22																	
23	See file; above eleven seamen																
24	Lines 1 to 11 incl., departed from																
25	New York on Nov 27, 1930, per SS																
26	Drottningholm. U.S.																
27																	
28																	
29																	
30																	

Line 12 Admitted under Rule 1, Subd. I (1) see file 44/30 later info  
" 13 Denied admission see file 9/183 later info

SUPPLEMENTAL NOTE:- This crew list was brought into the office by Brokers and Capt; the boat came from Siberia to Nome, Alaska and Customs Officer Stivers at Nome did hold an appointment as Immigration Inspector and it is presumed he now holds that appointment. All of the Danish members of the crew were previously seen on the up voyage and found to be bona fide seamen. It was directed that aliens on Lines 12 and 13 be brought to the office. They were disposed of as indicated above.

*Charles H. Burke*  
Immigrant Inspector

Line  
Owner Svensson-Traut Trading Co. - Postal Telegraph Building, Seattle.  
Local Agent Brokers B. R. Anderson  
Seattle Wash.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13587



List 13684

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *Schur (D. Smith)* *Kause* Passengers sailing from *Kolymsk, Siberia*, *Sept 20*, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 *Last permanent residence		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		13 Final destination (*Should state permanent address.)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or, if none, state dialect, or what none)	Write			Country	City or town	State	City or town		
1	PROVISIONAL	BERDIEFF	<i>I. S. 118110</i> TAZARET, N.	36		M	S	<i>fur worker</i>	<i>y</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>China</i>	<i>Harbin</i>	<i>Harbin, China</i>	<i>Wash</i>	<i>Seattle</i>	
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8			<i>Drewin (Drawen) Erck Paul Arnold</i>															
9	<i>m.o.</i> <i>855953</i>			<i>26</i>		<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Seaman</i>	<i>y</i>	<i>Eng Germ</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Wash</i>	<i>Bellingham</i>	<i>Ed Thompson</i> <i>3204 Lake View Drive</i> <i>Bellingham Wash</i>	<i>Wash</i>	<i>Belling</i>	
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Held BSD Line 1*

*W P Harris*

*Imm. Insp.*

*Head tax included in February assessments. See file #44247 dummy manifest in Feb. W. F. F.*

*Seaman Edm. as legal resident returning by Mr. D. J. Keene under Paragraph 5 Subd. E of Rule 7.*

PT  
GO  
DIB  
DWA  
150

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

49

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this manifest.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.A. RYAN MASTER, of the S.S. STEEL WORKER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 14 day of Oct 1930

C.A. Ryan  
Master, First or Second Officer.

J.R. Vail  
Immigrant Inspector.

13683  
SS Steel Worker  
Oct 14 1930  
Bellingham

See inside SV

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing manifests shall be manifested on the blank forms provided by the collector of customs, in accordance with the terms of section 36. When an arriving manifest is "manifested" in violation of that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the full amount of the fine provided by section 36, or to that provided by section 36 in the event such fine has been imposed, and not then unless, notice of intention to pay such fine has been made by the owner or to that provided by section 36 in the event such fine has been imposed, in Rule 35 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*MS*

Vessel, STEEL WORKER

, arriving at BELLINGHAM WASH

OCTOBER 14 1930

, 19

, from the port of VANCOUVER BRITISH COLUMBIA

Oct 13, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	Ellescas	Enrique		2 Yrs	Messman	9/5/30	New York	Yes	Yes	21	Male	Filipino	U S A	5-5	122	
RSE ✓ 2	Seirro	Terro		4 "	A B	"	"	"	"	30	"	Portugese	Portugal	5-7	145	
✓ 3	Commander in US na. STROTHER ERNEST W.			20 YRS.	PURSER	10/13/30	Vancouver	NARBOURG	"	44	"	ENGLISH	AMERICAN	5-10	165	
✓ 4	Wife of the above STROTHER KATHLEEN			NIL	ASST. PURSER	10/13/30	"	"	"	29	FEMALE	"	"	5-5	135	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Isthmian Steamship Co.  
 Owners Isthmian Steamship Co.  
 Local Agents Norton Lilly & Co.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.A. RYAN MASTER, of the SS STEEL WORKER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

14

day of

Feb, 1930

C.A. Ryan  
Master, First or Second Officer.

J.R. Kain  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Am 5*  
Vessel STEEL WORKER, arriving at BELLINGHAM WASH, OCTOBER 14 1930, 1930, from the port of VANCOUVER BRITISH COLUMBIA Oct 13, 1930.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
✓ 1	Kenny	George		25 Yrs	Chf Officer	9/5/30	New York	Yes	Yes	36	Male	U S A	U S A	5-8	175	
✓ 2	Dew Jr	Wilbur		7 "	2nd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	150	
✓ 3	Scully	Joseph		6 "	3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	135	
✓ 4	Begelman	Albert		5 "	Radio Optr	"	"	"	"	24	"	"	"	5-10	150	
✓ 5	Lee	Charles		25 "	Carpenter	"	"	"	"	49	"	<i>Irish</i>	"	5-9	155	
<i>R.S.F.</i> ✓ 6	Hansen	Frits	102571	12 "	Bos'n	"	"	"	"	26	"	Dane	Denmark	5-11	140	
<i>R.S.F.</i> ✓ 7	Outierrey	Salvador	174579	8 "	A B	"	"	"	"	29	"	Mexican	Mexico	5-4	130	
<i>R.S.F.</i> ✓ 8	Bastain	Arthur	168105	5 "	"	"	"	"	"	24	"	Australian	Australia	5-4	129	
<i>R.S.F.</i> ✓ 9	Nelson	Howard	145356	4 "	"	"	"	"	"	24	"	Canadian	Canada	5-9	170	
✓ 10	Hartley	Bernard	187762	3 "	"	"	"	"	"	19	"	U S A	U S A	5-11	148	
<i>R.S.F.</i> ✓ 11	Miranda	Jesus	187606	6 "	"	"	"	"	"	36	"	Spanish	Spain	5-5	122	
<i>R.S.F.</i> ✓ 12	Santos	John	162852	7 "	"	"	"	"	"	36	"	Portugese	Portugal	5-6	132	
✓ 13	Heave	Ralph		1 "	O S	"	"	"	"	21	"	U S A	U S A	5-6	135	
✓ 14	Koral	Andrew		1 "	"	" C	"	"	"	24	"	"	"	5-5	120	
✓ 15	Perley	Campbell		25 "	Chf Engineer	"	"	"	"	50	"	"	"	5-11	205	
✓ 16	Care	Jack		10 "	1st "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-10	150	
✓ 17	Ferson	Fred		10 "	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	5-11	170	
✓ 18	Hamel	Richard		8 "	3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-10	165	
✓ 19	Fleming	Victor		7 "	Oiler	"	"	"	"	26	"	Irish	Ireland	5-9	160	
✓ 20	Dum	Edward		6 "	"	"	"	"	"	23	"	U S A	U S A	5-7	147	
<i>L.R.</i> ✓ 21	Gomez	Jese		5 "	"	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spain	5-7	145	
✓ 22	Pazos	Virgilio		7 "	"	"	"	"	"	39	"	Porto Rican	U S A	5-6	134	
✓ 23	Concha	Jese		9 "	Fireman	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spain	5-8	150	
✓ 24	Jimenez	Mmanuel		4 "	"	"	"	"	"	29	"	Cuban	U S A	5-7	160	
<i>L.R.</i> ✓ 25	Ybarra	Augustin		5 "	"	"	"	"	"	30	"	Mexican	Mexico	5-8	153	
✓ 26	Blas	Robert		1 "	Wiper	"	"	"	"	19	"	U S A	U S A	5-7	134	
✓ 27	Garcia	Oliver		10 "	Chf Cook	"	"	"	"	33	"	Porto Rican	"	5-7	140	
✓ 28	Lavida	Roberto		8 "	2nd "	"	"	"	"	36	"	Filipino	U S A	5-6	135	
✓ 29	Linares	Joseph		3 "	Messman	"	"	"	"	30	"	PORTO RICAN	U S A	5-7	130	
✓ 30	<i>Ledesma</i> Mileena	Milquides		2 "	"	"	"	"	"	27	"	Filipino	"	5-4	126	

Line Isthmian Steamship Co  
 Owners Isthmian Steamship Co  
 Local Agent Isthmian Steamship Co

*Robinson Oct 14 1930*  
*passed as above noted.*  
*J.P. ...*

130682

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

No. Bornite  
 Arr. Oct. 13, 1930  
 Port Tacoma  
 Depart  
 Port  
 Agents & other  
 responsible for  
 payment  
 Clears  
 Destination  
 Port  
 Medical

I, J. A. Skuntz, of the S.S. Bornite, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
 Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of October, 1930

William G. McNamee  
 Immigration Inspector

J. A. Skuntz  
 Master, First or Second Officer



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off, and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Item 3. Manifesting, registering, and identifying—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 35. When an arriving seaman is a "seaman" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted on vessel until the manifest required by section 35 has been furnished, and not then unless notice of liability to the department has been given by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovanian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Serbian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel: *SS Barnett*, arriving at *Tacoma*, *Oct 12th 1:30 pm*, 19*30*, from the port of *Lancaster BC* *Oct 10*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of man's identification card	(4) Length of service on sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Hunter	James A		12	Master	10/7/30	Tacoma	no	yes	32	male	Scotch	British	5/8	169	none
2	MacLeod	James		20	1st off	do	do	do	yes	35	do	Scotch	do	6/1	210	do
3	Moore	John E		35	2nd off	do	do	do	yes	50	do	English	do	5/5	176	do
4	Rankin	James		10	3rd off	7/9/30	do	do	do	26	do	Edw	do	6/0	170	do
5	Middlemass	Robert		32	Chief Eng.	9/7/30	do	do	do	56	do	Scotch	do	5/8	190	do
6	Finlay	Alex		20	2nd Eng.	13/9/30	do	do	do	43	do	Scotch	do	5/10	170	do
7	Boomer	Roderick		9	3rd Eng.	19/4/30	do	do	do	28	do	do	do	5/10	175	do
8	Schofield	Sam		15	4th Eng.	19/7/30	do	do	do	43	do	do	do	5/9	180	do
9	Bairdson	John		15	AB	19/4/30	do	do	do	33	do	do	do	5/9	170	do
10	McCann	Patrick		7	AB	do	do	do	do	28	do	Irish	do	5/10	145	do
11	Chalmers	James		10	AB	do	do	do	do	38	do	Scotch	do	5/6	160	do
12	MacLeod	William		20	AB	do	do	do	do	50	do	do	do	5/6	175	do
13	Henderson	John		16	AB	do	do	do	do	37	do	do	do	5/7	190	do
14	Sonart	Walter		12	AB	7/9/30	do	do	do	26	do	English	do	5/8	150	do
15	McKinnon	Donald		10	AB	15/6/30	do	do	do	37	do	Scotch	do	5/11	160	do
16	McKinnon	Neil		4	Deck	18/7/30	do	do	do	26	do	do	do	5/7	160	do
17	Griffiths	Donald		1	do	14/4/30	do	do	do	19	do	English	do	5/4	135	do
18	Wart	John		20	Fireman	18/4/30	do	do	do	42	do	do	do	5/8	180	do
19	Laird	George		2	do	do	do	do	do	18	do	British	do	5/8	135	do
20	Lang	William		30	do	do	do	do	do	58	do	Scotch	do	5/3	140	do
21	Takahashi	George		35	Cook	11/6/30	do	do	do	60	do	Japanese	Japanese	5/2	110	do
22	Nishikawa	Zenya		2	2nd Cook	14/9/30	do	do	do	22	do	Japanese	Japanese	5/7	129	do
23	Nishikawa	John		2	gunnery	20/8/30	do	do	do	22	do	Japanese	Japanese	5/3	122	do
24	Lloyd	William		8	Radio Oper	17/8/30	do	do	do	27	do	Irish	British	5/11	160	do
25	Harris	Dudley		1/2	Stiper	11/4/30	do	do	do	19	do	England	W.H.H.	5/8	135	do
26																
27																
28																
29																
30																

Tacoma Wash

October 13, 1930.

Crew checked and all passed to re-ship

William G. ...

...

Will leave ...

Local Agent ...

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Alfred Johnson, of the West Honaker, do declare that the foregoing is full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of October, 1930

William G. McManus  
Immigrant Inspector.

Alfred Johnson  
Master, First or Second Officer

13681  
Jan  
West Honaker  
Oct. 12, 1930  
Tacoma, Wash.

Seimens  
JV

W. J. J. J. J.  
Filed

San Francisco  
to Africa

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flaish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S WEST HONAKER, arriving at Tacoma, Wash. October 17, 1930, from the port of Vancouver, B.C. Oct. 11, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JORGENSEN	HANS P.		25 YRS	1ST MATE	9/28/30	SEATTLE	NO	YES	44	M	SCAND	USA	5'11	185	NONE
2	JONES	GORDON S.		10 "	2ND "	"	"	"	"	32	M	WELSH	"	5'8	175	"
3	BURNS	HENRY		14 "	3RD "	"	"	"	"	30	M	SCAND	"	5'7	150	"
4	M'KIMLEY	ARTHUR R.		11 "	WIRELESS OPR	"	"	"	"	36	M	IRISH	"	5'9	160	"
5	SCHUTZER	JOHN F.		20 "	CARPENTER	"	"	"	"	55	M	SCAND	"	5'8	165	"
6	MATRON	THEO		20 "	BOATSWAIN	10/2/30	"	"	"	40	M	SCAND	"	5'9	170	"
7	WEIDEMANN	CLIFFORD C.		2 "	A.B.	9/28/30	"	"	"	19	M	GERMAN	"	6'0	160	"
8	KILTY	JOHN		5 "	A.B.	10/2/30	"	"	"	27	M	IRISH	BRITISH	5'9	165	"
9	ZALIT	HEERMAN		25 "	"	9/30/30	"	"	"	44	M	GERMAN	USA	5'9	165	"
10	LINDAHL	HUGO		10 "	"	10/2/30	"	"	"	27	M	SCAND	SWEDISH	5'5	145	"
11	<del>ERST</del>	<del>ED</del>		<del>20 "</del>	<del>"</del>	<del>10/3/30</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>40</del>	<del>M</del>	<del>RUSSIAN</del>	<del>RUSSIAN</del>	<del>5'6</del>	<del>180</del>	<del>"</del>
12	HOLSTAD	JOHN		15 "	"	10/3/30	"	"	"	37	M	SCAND	NORWEGIAN	5'8	165	"
13	McCLOUD	GEORGE		1 "	O.S.	9/28/30	"	"	"	21	M	SCOTCH	USA	5'11	170	"
14	O'GALLIGAN	GEORGE		2 "	"	"	"	"	"	24	M	IRISH	IRISH	5'6	145	"
15	GAWLEY	BYRON		20 "	CHIEF ENG'R	"	"	"	"	39	M	SCOTCH	USA	5'8	190	"
16	WARREN	EARL S.		10 "	1ST ASST ENG	"	"	"	"	30	M	GERMAN	"	5'8	150	"
17	OAKS	WESLEY W.		8 "	2ND "	"	"	"	"	29	M	ENGLISH	"	5'6	145	"
18	HUDEK	THOMAS		20 "	3RD "	"	"	"	"	45	M	GERMAN	"	5'9	150	"
19	KARLOW	DANIEL H.		10 "	JR "	10/1/30	"	"	"	33	M	IRISH	"	5'10	170	"
20	MARIONEAUX	ALFONSE J.		10 "	ELECTRICIAN	9/28/30	"	"	"	38	M	FRENCH	"	5'9	160	"
21	COLEMAN	CLAYTON		2 "	MOTORMAN	"	"	"	"	22	M	ENGLISH	"	5'11	165	"
22	LYNCH	JAMES J.		25 "	"	"	"	"	"	47	M	IRISH	IRISH	5'9	165	"
23	HINKER	FREDERICK J.		2 "	"	"	"	"	"	22	M	GERMAN	USA	5'10	155	"
24	KATLAN	CHARLES		6 "	PIPER	"	"	"	"	27	M	"	"	5'8	160	"
25	SIMPSON	HARRY		1 "	"	"	"	"	"	19	M	ENGLISH	"	6'0	165	"
26	LEE KING SAN			10 "	CH. STEWARD	9/17/30	"	"	"	31	M	CHINESE	CHINESE	5'6	155	"
27	L. PING KA			3 "	2ND "	"	"	"	"	23	M	"	"	5'5	155	"
28	GIN YUNG KAN			10 "	1ST COOK	"	"	"	"	30	M	"	"	5'6	155	"
29	JAN GEE GUR			2 "	2ND "	"	"	"	"	22	M	"	"	5'6	155	"
30	KO AN HWA			5 "	MESSMAN	"	"	"	"	22	M	"	"	5'8	175	"
31	CHING H. P			2 "	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5'6	155	"
32	CHANG HAY CHING			2 "	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5'6	155	"
33	MAU YOUNG CHING			18 "	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5'6	155	"

Line SOUTH AFRICAN DISPATCH  
Owner UNITED STATES SHIPPING BOARD  
Local Agents CANADIAN TRADING CO.

*Tacoma, Wash*  
*Crew checked and all papers filed to registry.*  
*William H. [Signature]*

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Penalty for furnishing or screened information in columns (7), (8), (9), and (10) is punishment by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

M 680  
 J  
 Am Dolly C.  
 Oct 11, 1930  
 Anacortes

I, J.P. Thurston Master, of the Dolly C., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J.P. Thurston  
 Master, First or Second Officer

Sworn to before me this OCT 11 1930 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

H. J. [Signature]  
 Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 580) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has (legally) landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMAN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has examined such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board) after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) That if an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, and that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a breach to the contrary of the provisions of this Act.

(c) If the Secretary of Labor finds that any violation of the above provisions of this Act has occurred on the vessel on which he arrived, he may, in his discretion, require the vessel to be detained at another port or to be detained at the port of arrival until the vessel is ready to depart, and may, in his discretion, require the vessel to be detained at another port or to be detained at the port of arrival until the vessel is ready to depart, and may, in his discretion, require the vessel to be detained at another port or to be detained at the port of arrival until the vessel is ready to depart.

(d) The provisions of this Act shall apply to all vessels, their owners, charterers, agents, consignees, and masters, and to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American Dolly C., arriving at Anacortes, Oct. 11, 1922, from the port of Lady Smith B.C. Oct 9/22

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Thurston	Jay R.	30	Master	7/15/20	Anacortes	No	Yes	44	Male	Scotch	U.S.	5-10	182		
2	"	Isaacson	Nelso	16	Chief	"	"	"	"	34	"	Scandinavian	"	5-6	160		
3	"	Murrow	Rolph	18	Mate	"	"	"	"	40	"	Irish	"	6-	190		
4	"	Bingham	A. W.	4	Cook	"	"	"	"	34	"	English	"	6-	153		
5	"	O'Brien	Robert	2	Sailor	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5-11	120		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ANACORTES, WASH.  
OCT 11 1922  
Chulul's passed as U.S. E  
B. J. Johnson  
IMMIGRATION INSPECTOR

Also Pract Sound Eng & Mfg Co.  
Owner Pract Sound Eng & Mfg Co.  
Local Agent Pract Sound Eng & Mfg Co.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

13679  
*Am*  
 S. S. Admiral Nulton  
 Arrived Oct 13, 1930  
 Port Los Angeles

I, F. L. STEPHENS MASTER, of the S S ADMIRAL NULTON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*F. L. Stephens*  
 MASTER  
 Sworn to before me this 13TH day of OCTOBER, 1930

Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_

Agents or others responsible for payment head tax Passes

*Carl E. Hall*  
 Immigrant Inspector.

Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination Los Angeles



MEDICAL CERTIFICATE

Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except: Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the principal immigration officer or one authorized by him) shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the principal immigration officer in charge at the port of arrival, shall be prima facie evidence to detain or remove such seaman from the vessel at the discretion of the collector of customs.

(c) If the Secretary of Labor finds that conscription of the alien register on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be discharged on another vessel at the port of arrival on which he arrived, provided such other vessel is not a vessel of the United States, and such discharge shall not be deemed to constitute a waiver of his liability to the payment of such fine.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is amended, that such seaman, if he is a seaman, shall be liable to the payment of such fine, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMER S S ADMIRAL NULTON, arriving at PORT ANGELES WA EMERSON WAY, OCTOBER 13TH, 1930, from the port of OCEAN FALLS B C Cal. 12, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
U. S. CITIZEN	YES	STEPHENS	FRANK L	25 YRS	MASTER	8-10	SEATTLE	NO	YES	45	M	DUTCH	U S	5-10	210		
U. S. CITIZEN	YES	KELLOGG	THEODORE	14	1ST MATE	DO	DO	NO	YES	32	M	ENGLISH	U S	5-10	178		
U. S. CITIZEN	YES	CLEMENTS	LEE G	10	2ND DO	DO	DO	NO	YES	29	M	ENGLISH	U S	5-6	138		
U. S. CITIZEN	YES	LONGWENUS	WILLIAM P	28	3RD DO	DO	DO	NO	YES	46	M	GERMAN	U S	6-00	220		
U. S. CITIZEN	YES	SMITH	KARL	26	A B	DO	DO	NO	YES	26	M	GERMAN	U S	5-6	142		
U. S. CITIZEN	YES	BORGESSON	CARL A	54	A B	DO	DO	NO	YES	54	M	SCANDVN	U S	5-9	158		
U. S. CITIZEN	YES	RASMUSSEN	CARL	9	A B	DO	DO	NO	YES	27	M	SCANDVN	U S	5-3	142		
U. S. CITIZEN	YES	HENDERSON	JAMES S	4	A B	DO	DO	NO	YES	24	M	ENGLISH	U S	5-8	145		
U. S. CITIZEN	YES	SCHRYVER	GILBERT	9	WD & AB	DO	DO	NO	YES	30	M	GERMAN	U S	5-6	148		
U. S. CITIZEN	YES	MOTT	ELWOOD K	6	WD & AB	DO	DO	NO	YES	26	M	ENGLISH	U S	5-8	152		
U. S. CITIZEN	YES	NIELSON	HANS F	25	BOSN	DO	DO	NO	YES	43	M	SCANDVN	U S	5-8	164		
U. S. CITIZEN	YES	ELLISON	OLE	34	CARPTR	DO	DO	NO	YES	54	M	SCANDVN	U S	5-11	175		
U. S. CITIZEN	YES	MARSHALL	EMIL J	39	O S	DO	DO	NO	YES	39	M	ENGLISH	U S	5-6	138		
U. S. CITIZEN	NO	RICCIO	THOMAS	12	O S	DO	DO	NO	YES	39	M	ITALIAN	U S	5-2	134		
U. S. CITIZEN	YES	BECK	J ROSS	20	CH ENGR	DO	DO	NO	YES	39	M	ENGLISH	U S	5-7	160		
U. S. CITIZEN	YES	ROBINSON	WILFRED	25	1ST ASST	DO	DO	NO	YES	45	M	ENGLISH	U S	5-10	168		
U. S. CITIZEN	YES	JOHNSTONE	PHILIP D	13	2ND	DO	DO	NO	YES	33	M	ENGLISH	U S	5-9	158		
U. S. CITIZEN	YES	SCHUBERT	EDWIN	4	3RD	DO	DO	NO	YES	23	M	GERMAN	U S	5-11	150		
U. S. CITIZEN	YES	CHILBERG	WILLIAM A	2	OILER	DO	DO	NO	YES	21	M	SCANDVN	U S	5-8	139		
U. S. CITIZEN	NO	JOHNSON	JOHN R	5	OILER	DO	DO	NO	YES	25	M	ENGLISH	U S	5-10	158		
U. S. CITIZEN	YES	JONES	HAROLD S	5	OILER	DO	DO	NO	YES	29	M	ENGLISH	U S	5-7	154		
U. S. CITIZEN	NO	WATKINS	ROBERT F	3	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	22	M	ENGLISH	U S	5-11	158		
U. S. CITIZEN	YES	FITZGERALD	EDWARD	7	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	29	M	IRISH	U S	5-3	148		
U. S. CITIZEN	NO	KACHENOVSKY	GEORGE	2	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	22	M	RUSSIAN	RUSSIA	6-00	168		
U. S. CITIZEN	YES	GATES	GEO FRED	2	WIPER	DO	DO	NO	YES	22	M	ENGLISH	U S	5-4	140		
U. S. CITIZEN	YES	KEELING	FRANK	24	ROO PURSER	DO	DO	NO	YES	42	M	ENGLISH	U S	5-6	145		
U. S. CITIZEN	YES	FEARS	JOHN HENRY	35	CK STEWD	DO	DO	NO	YES	59	M	AFRICAN	U S	5-9	154		
U. S. CITIZEN	YES	BAILEY	JOSEPH	9	MESSBOY	DO	DO	NO	YES	40	M	AFRICAN	U S	5-6	136		
U. S. CITIZEN	YES	DAVIS	SILAS	4	MESSBOY	DO	DO	NO	YES	24	M	AFRICAN	U S	5-11	152		
U. S. CITIZEN	YES	MANSFIELD	JOHN	14	UTILITYMAN	DO	DO	NO	YES	55	M	AFRICAN	U S	6-0	158		

Line ADMIRAL LINE  
PACIFIC STEAMSHIP COMPANY  
PACIFIC STEAMSHIP CO

*Carl E. ...*

13678cd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

By *Arthur Cocks*  
913 *Loohkatrim*

I, ARTHUR COCKS MASTER of the "LOOHKATRIM", do declare

Arrived Oct. 14, 1930 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Departed

Port

Agents or other responsible for payment head

*See inside*

Sworn to before me this OCT 14 1930 day of

*Arthur Cocks*  
Immigrant Inspector

*Arthur Cocks*  
Master, *Loohkatrim*  
ARTHUR COCKS

Clears from

Destination

*EV*  
*PV*

*Receipt given*

Port

Medical

Receipt

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administration as prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hungarian.       | Spanish American.                             |
| Irish.           |   |
| Italian.         |   |
| Japanese.        |   |
| Latvian.         |   |
| Letonian.        |   |
| Malay.           |   |
| Malay (Chinese). |   |
| Malay (Cuban).   |   |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*BMS*

Vessel "LOCH KATRINE", arriving at SEATTLE, WASH., 14th OCTOBER, 1930, from the port of VANCOUVER, B.C. *Oct 13, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether member of crewman's identification card preceding voyage	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 1	GRACE	FREDERICK	NO	3	STEWARD'S BOY	28-8-30	ROTTERDAM	NO	YES	19	M	ENGLISH	BRITISH	5'7"	132	NIL
2	HENDOTT	ARTHUR	YES	1 1/2	DO	DO	DO	NO	DO	17	M	DO	DO	4'6"	111	NIL
PE 3	STEPHENS	ERNEST	NO	40	CHIEF COOK	DO	DO	NO	DO	57	M	DO	DO	5'11"	164	TATTOO ON BOTH FOREARMS
PE 4	TUPHOLME	NORMAN HERSTON	NO	2	CADET	1-9-1930	SWANSEA	NO	DO	20	M	DO	DO	5'6"	126	NIL
PE 5	DUPRE	CHARLES JOHN	NO	1	CADET	DO	DO	NO	DO	17	M	DO	DO	5'9"	147	NIL
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Total crew of 13  
Total crew of ship  
all handed to ship  
foreign - same as crew  
at coast  
Charles O. Dunkey  
IMMIGRANT INSPECTION  
OCT 14 1930*

*15/11/30*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ARTHUR COCKS MASTER, of the "LOCHEATRINE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

*Arthur Cocks*

Master, First or Second Officer

ARTHUR COCKS

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 686) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not that unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman so detained, whose name such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or arrangement guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*By m s*

Vessel "LOCHKATRINE", arriving at SEATTLE, WASH., 14th OCTOBER, 1930, from the port of VANCOUVER, B.C. *Gal 13, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether member of crew of seaman's identification card preceding voyage	(4) Length of service at sea YEARS	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BAMFORD	THOMAS	YES	10	4TH ENGINEER	28-8-1930	ROTTERDAM	NO	YES	36	M	ENGLISH	BRITISH	5'8 1/2"	168	NIL
2	WRIGHT	ROBERT FRANCIS	YES	5 1/2	5TH DO	1-9-1930	SWANSEA	NO	NO	30	M	DO	DO	6'0"	154	NIL
<del>3</del>	<del>GARREY</del>	<del>BRUCE</del>	<del>NO</del>	<del>4</del>	<del>6th DO</del>	<del>DO</del>	<del>DO</del>	<del>NO</del>	<del>DO</del>	<del>28</del>	<del>M</del>	<del>IRISH</del>	<del>DO</del>	<del>5'10"</del>	<del>148</del>	<del>NIL</del>
4	WHITTAKER	HOWARD	YES	4	5TH DO	28-8-1930	ROTTERDAM	NO	DO	27	M	ENGLISH	DO	6'6"	196	NIL
5	SUTHERLAND	JOHN	YES	3	6TH DO	DO	DO	NO	DO	21	M	SCOTCH	DO	5'8"	150	NIL
6	WHITEHEAD	THOMAS	YES	1	6th DO	DO	DO	NO	DO	21	M	ENGLISH	DO	5'6"	146	NIL
7	BRAITHWAITE	JOHN WILLIAM	YES	10	REFRIG. ENGINEER	1-9-1930	SWANSEA	NO	DO	43	M	DO	DO	5'11"	154	NIL
8	GRAY	CYRIL GEORGE	YES	9 1/2	SENIOR ELECTRICIAN	DO	DO	NO	DO	33	M	DO	DO	5'11"	160	NIL
9	KITCHING	PERCY	YES	1	JNR. DO.	28-8-1930	ROTTERDAM	NO	DO	26	M	DO	DO	6'1"	160	NIL
10	MASON	HENRY	YES	16	LEADING HAND & STORES	26-8-1930	LONDON	NO	DO	38	M	DO	DO	5'6 1/2"	152	NIL
11	PERRY	GEORGE HENRY	YES	22	GREASER & CLEANER	DO	DO	NO	DO	44	M	DO	DO	5'10 1/2"	145	CRUCIFIX TATTOO LEFT ARM
12	FIELDSON	GEORGE	YES	20	DO	DO	DO	NO	DO	44	M	DO	DO	5'7"	140	TATTOO BOTH ARMS
13	BOND	HENRY	YES	12	DO	DO	DO	NO	DO	28	M	DO	DO	5'10"	165	TATTOO BOTH FOREARMS
14	ARNOLD	ARTHUR	YES	6	DO	DO	DO	NO	DO	26	M	DO	DO	5'6 1/2"	145	NIL
15	LOCKWOOD	HAROLD	YES	17	DO	DO	DO	NO	DO	38	M	DO	DO	6'0"	168	TATTOO RIGHT ARM
16	CLARK	WILLIAM	YES	30	DO	DO	DO	NO	DO	50	M	DO	DO	5'9 1/2"	158	TATTOO BOTH ARMS
FE 17	SMITH	WALTER	NO	30	DO	DO	DO	NO	DO	50	M	DO	DO	5'9"	140	BUTTERFLY TATTOO BOTH HANDS
FE 18	WOODHERRY	HARRY	NO	20	DO	DO	DO	NO	DO	36	M	DO	DO	6'1"	188	TATTOO BOTH FOREARMS
FIRST 19	DREVER	THOMAS	NO	40	DO	DO	DO	NO	DO	60	M	DO	DO	5'3"	130	NIL
20	HARVEY	ALBERT	YES	3	CLEANER	DO	DO	NO	DO	20	M	DO	DO	5'10"	150	NIL
FIRST 21	MARSHALL	GEORGE	NO	30	DO	DO	DO	NO	DO	50	M	DO	DO	5'11 1/2"	168	NIL
FE 22	LUDDON	JOHN	NO	15	CHIEF STEWARD	28-8-'30	ROTTERDAM	NO	DO	32	M	DO	DO	5'10"	154	APPENDIX SCAR
23	NEWBURY	ALBERT LESLIE	YES	6	2nd STEWARD	26-8-30	LONDON	NO	DO	26	M	DO	DO	5'11"	186	SCAR ON FOREHEAD
24	APPLETON	JOSEPH EDWARD	YES	3	ASST. STEWD.	DO	DO	NO	DO	29	M	DO	DO	5'8"	159	TATTOO LEFT ARM APPENDIX SCAR
25	MOCKETT	EDGAR	YES	3	DO	DO	DO	NO	DO	24	M	DO	DO	5'3"	112	NIL
26	ROSE	HENDERICK CHARLES	YES	12	DO	DO	DO	NO	DO	27	M	DO	DO	5'7"	138	NIL
FIRST 27	CHAMBERS	ALLAN RAMSAY	NO	2	STEWARD'S BOY	DO	DO	NO	DO	18	M	DO	DO	5'6"	129	SCAR ON CHEEK
P.E. 28	WALLER	ROBERT	NO	10	2nd COOK & BAKER	DO	DO	NO	DO	35	M	DO	DO	5'4"	126	SCAR ON RIGHT ARM
FIRST 29	HALE	CHARLES	NO	5	ASSISTANT COOK	DO	DO	NO	DO	32	M	IRISH	DO	5'1"	164	NIL
30	DRIFFVILL	NORMAN	YES	3	ASST. STEWD	28-8-30	ROTTERDAM	NO	DO	20	M	ENGLISH	DO	5'4"	140	NIL

Line THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY  
Owner THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY  
The Royal Mail Steam Packet Company,  
204/6, Rainier Building, Seattle, Wash.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*W*  
*1930*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ARTHUR COCKS MASTER of the "LOCHKATRIE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

*Arthur Cocks*

Master, First or Second Officer.

Suorn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

ARTHUR COCKS

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMAN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovanian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LOCHKATRINE", arriving at SEATTLE, WASH., 14th OCTOBER, 1930, from the port of VANCOUVER, B.C.

150 (1799C) 12-9-29

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether member of crew of seaman's identification card preceding voyage	(4) Length of service at sea YEARS	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight Lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FE. 1	COCKE,	ARTHUR	NO	35	MASTER	28-8-30	ROTTERDAM	NO	YES	50	M	ENGLISH	BRITISH	5'8"	173	TATTOO ON ARMS
2	FLETCHER,	JOHN	YES	21	1ST MATE	DO.	DO.	NO	DO	38	M	DO.	DO	5'10"	136	NIL
FE. 3	MCKENZIE	ANDREW JOHN STANLEY	NO	15	2ND MATE	26-8-30	LONDON	NO	DO	32	M	SCOTCH	DO	5'5"	160	TATTOO L.ARM APPENDIX SCAR
4	NICHOLLS	ARTHUR	YES	11	3RD MATE	28-8-30	ROTTERDAM	NO	DO	29	M	ENGLISH	DO	6' -"	175	NIL
5	MURCH	MERVYN ARTHUR	YES	6	4TH MATE	1.-9-30	SWANSEA	NO	DO	22	M	DO.	DO	6'-1"	156	NIL
6	JOYCE	THOMAS FRANKLIN	YES	5	CAPTAIN'S CLERK	DO.	DO.	NO	DO	24	M	DO.	DO	5'10"	145	SCAR ON NECK
7	WILLIAMS	JOHN GEMERY	YES	21	CARPENTER	26-8-30	LONDON	NO	DO	40	M	WELSH	DO	6'0"	147	TATTOO RIGHT ARM
8	CHAPPELL	JOHN	YES	4	CARPENTER'S MATE	28-8-30	ROTTERDAM	NO	DO	22	M	ENGLISH	DO	5'8"	150	TATTOO ON LEFT FOREARM
9	JACKSON	JOHN	YES	35	BOATSWAIN	DO.	DO.	NO	DO	50	M	DO.	DO	5'6"	154	TATTOO ON BOTH FOREARMS
10	FENNEY	STEPHEN	YES	38	BOSN'S MATE & LAMPS	26-8-30	LONDON	NO	DO	54	M	DO	DO	5'9 1/2"	147	TATTOO BOTH WRISTS
11	BROCKE	WILLIAM	YES	45	Q.M. & A.B.	DO.	DO	NO	DO	64	M	DO	DO	5'5 1/2"	176	NIL
12	WILSON	ROBERT JOHN	YES	38	DO	DO	DO	NO	DO	50	M	SCOTCH	DO	5'8"	175	NIL
FIRST 13	WEAVERS	ERNEST EDWARD	NO	24	DO	DO	DO	NO	DO	36	M	ENGLISH	DO	5'4"	136	NIL
FE. 14	HUGGETT	LEONARD JAMES	NO	5	DO	DO	DO	NO	DO	21	M	DO	DO	5'9"	160	NIL
FE 15	SMITH	REGINALD	NO	15	A.B.	DO.	DO.	NO	DO	30	M	DO	DO	5'7 1/2"	147	TATTOO BOTH ARMS
16	BUDGE	JAMES	YES	15	A.B.	DO	DO	NO	DO	33	M	SCOTCH	DO	5'8 1/2"	161	NIL
FE 17	BAXTER	THOMAS BAXTER	NO	32	A.B.	DO	DO	NO	DO	47	M	ENGLISH	DO	5'8"	160	GIRL TATTOO RIGHT ARM
FE 18	MCDONALD	HUGH	NO	38	A.B.	DO	DO	NO	DO	56	M	IRISH	DO	5'7 1/2"	163	NIL
19	SMITH	HERBERT	YES	2 1/2	SAILOR	DO	DO	NO	DO	21	M	ENGLISH	DO	5'1"	155	NIL
20	KING	HERBERT JACK	YES	2 1/2	SAILOR	DO	DO	NO	DO	19 1/2	M	DO	DO	5'10"	149	NIL
FE 21	ELLIS	GEORGE	NO	6	A.B.	DO	DO	NO	DO	21	M	DO	DO	5'8 1/2"	147	NIL
FIRST 22	FERRY	JOHN	NO	10	A.B.	DO	DO	NO	DO	30	M	DO	DO	5'4"	149	NIL
FIRST 23	LINSTEAD	PATRICK	NO	9	A.B.	DO	DO	NO	DO	26	M	DO	DO	5'4 1/2"	128	SCAR ON LEFT SHOULDER
FIRST 24	DAVIES	HARRY EVAN	NO	2 1/2	O.S.	DO	DO	NO	DO	22	M	WELSH	DO	5'5"	154	NIL
FIRST 25	RATCHELOR	FRANCIS ERIC	NO	2	O.S.	DO	DO	NO	DO	17	M	ENGLISH	DO	5'0"	154	NIL
26	MAXWELL	ANDREW	YES	12	WIRELESS OPERATOR	28-8-30	ROTTERDAM	NO	DO	30	M	DO	DO	5'10 1/2"	162	NIL
27	BROWN	GODFREY SPRINGHALL	YES	30	CHIEF ENGINEER	1-9-1930	SWANSEA	NO	DO	52	M	DO	DO	5'8"	152	NIL
28	ROSS	JOHN ALEXANDER	YES	17	2ND DO	1-9-1930	SWANSEA	NO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5'8"	168	NIL
29	SIMPSON	HENRY	YES	15	3RD DO	28-8-30	ROTTERDAM	NO	DO	36	M	DO	DO	5'7"	140	NIL

Line THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY  
 Owners THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY  
 Local Agents THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY,  
 204/6, Brinter Building, Seattle.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Notes - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each omission.

1930/10/13  
 2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur Coombs, MASTER, of the ER. MV "LOCHKATRINE", from VANCOUVER B.C., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur Coombs*

ARTHUR COOMBS, MASTER

Sworn to before me this 14 day of Oct, 1920

at Seattle, Wash.

*Charles W. Duke*  
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hispanic" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by passport properly comes under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Sicilia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is understood for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the name of city or town and intended future permanent residence, if within the United States; otherwise, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, namely, the alien, his family, friends, or other persons, and the amount paid, if any.

Column 16 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should be given in each case (including the case of a family or friends) whether accompanied by family or friends. Money brought by the head of a family should not be included in the amount of passage paid.

Column 17 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 18 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 19 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 20 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 21 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 22 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 23 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 24 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 25 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 26 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 27 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 28 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 29 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.

Column 30 (Whether accompanied by family or friends).—The answer should show whether accompanied by family or friends, and if so, the year (or period of years) and place of residence.



List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE WASH, OCT 14TH, 1920

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No, Year or period of years, Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who adheres to or advocates the doctrine of force as a means to the attainment of any political, social or racial end in the United States or elsewhere.	Whether a person who is or has been a member of the Communist Party or of any other organization, society, or group of persons, the purpose of which is or has been to overthrow the Government of the United States.	Whether a person who is or has been a member of the Ku Klux Klan or of any other organization, society, or group of persons, the purpose of which is or has been to overthrow the Government of the United States.	Whether a person who is or has been a member of any organization, society, or group of persons, the purpose of which is or has been to overthrow the Government of the United States.	Whether a person who is or has been a member of any organization, society, or group of persons, the purpose of which is or has been to overthrow the Government of the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
					Feet.	Inches.										Country.	City or town.						
1	<i>J. Hood</i>	HUSBAND	YES YES 4 DAYS MAY 1930 LOS ANGELES	<i>Wife Albert Greece - Marie Jane GOING HOME <i>looked ready</i> Leeds Eng</i>	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	6	FAIR	BROWN HAZEL	NONE	ENGLAND	LEEDS			
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Following instructions on back of this form should be read in connection with the regulations of the Department of State.

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

13578

M V  
S S

LUCYKATRINE

Passengers sailing from VANCOUVER B C

OCT 13TH 1930, 19

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Based on last permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Speak what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		GARDNER	EDITH F	42		F	M	NONE	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	BRITISH	ENGLAND	LEEDS	MR. RENFOLD 176 EAST 14TH AVENUE VANCOUVER B C	LIVERPOOL ENG	<i>1/2 Mrs. M. Canada</i>
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Called office on phone  
no record - Line 1 seen  
& granted shore leave at Seattle  
Capt. W. Burke  
Immigrant Dept  
10/14/30*

STATISTICAL  
IMMIGRATION SERVICE ONLY

Total passengers  
U. S. citizens

48

G-159  
(12-15-54)

**CAMERA OPERATOR'S REPORT**

1. PORT OF SEATTLE, WASHINGTON

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

**INBOUND PASSENGER MANIFESTS AND CREW LISTS ( PRIOR TO 12-1-54 )**

3. REEL NO.

**158**

4. STARTING DATE

**OCTOBER 14, 1930**

5. CARRIER

6. ENDING DATE

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

REBEL NO

158

G-163  
(8-5-54)

RECORDS OF THE  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER  
MANIFESTS

INBOUND -----

CREW      LISTS

-----

-----

-----

AT THE PORT OF SEATTLE, WASHINGTON

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND  
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, 59 Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947,  
JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348-T 1 APPROVED BY  
THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION  
SERVICE

8

9

1